



4344  
518





لجنة نشر المؤلفات النجفية

# الأمثال الخيامية

مسرود محمد مرتب على الحرف الأول من المثل

CHECKED

بقلم

العلامة المحقق المغفور له

الشيخ محمد تيمور باب

الطبعة الثانية

شاملة مضافاً إليها ما لم يسبق نشره

مطابع دار الكتاب العربي بمصر

محمد حلمي النياوي



لَجَنَةُ نَشْرِ الْوَلَفَاءِ لِلنِّمَوْرِيَّةِ

# الْأَمْثَالُ الْعَلَامِيَّةُ

مُسَرُّوهُدُومُ رَبِّهَا عَلَى الْحُرُوفِ الدُّوَلِ مِنَ الْمَثَلِ

بقلم  
العلامة المحقق الميغفور له  
العميد نيموري

الطبعة الثانية  
شاملة مضافاً إليها ما لم يسبق نشره

نشرته  
لجنة نشر المؤلفات النيمورية

الطبعة الثانية  
سُعبان ١٣٧٥ هـ  
مارس ١٩٥٦ م  
حقوق الطبع محفوظة للجنة



الْعَدْلَةُ لِلْحَقِّ الْمَغْفُورَةُ الْكَدِّ نَمُورَ بَاسًا



# مقدمة

## بقلم خليل ثابت

من المصنفات الخطية الكثيرة المتعددة ، التي كتبها المغفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور ( باشا ) ، ولم يسعدها الحظ أن ترى النور في حياته الأدبية الحافلة ، وأصدرتها لجنة نشر المؤلفات التيمورية ، لتتم بها رسالتها في نشر الثقافة بين أبناء شعب مصر خاصة وشعوب العالم العربي عامة ، كتاب « الأمثال العامية » . فما أن ظهرت طبعته الأولى حتى نفدت نسخها بين يوم وليلة ، لإقبال القراء على هذا اللون من الفن الأدبي ، لأنه كسائر كتب الفقيه العظيم ، طريف المنحى ، وافر الفائدة حسن في ترتيبه وتنسيقه ، وجودة مختاراته ، التي تعبر تعبيراً صادقاً عما يجيش في الصدور من الآراء ، في إطار بديع من الحكمة البالغة . والموعظة الحسنة ، مما له تأثيره العميق في النفوس ، وحسن ما تضمنه من الدقة في اختيار « المثل » ، وإيجاز اللفظ ، وإصابة المعنى مما لم يجتمع في غير « الأمثال » التي تشيع على ألسنة العامة والخاصة ، المثقفين منهم وغير المثقفين ، في مجتمعاتهم وأنديتهم ، وفي محافلهم ومجالسهم .

وكان لابد للجنة أمام إلحاح المشتغلين بالعلم والأدب ، وسائر الفنون والبحوث الطريفة ، أن تهتجيب إلى طلبهم إعادة طبع هذا الكتاب . ولا يحرم من اقتنائه ، من فاتته طبعته الأولى . تنفيذاً لسياستها وتحقيقاً لأداء رسالتها .



وفي سبيل تحقيق هذه الرغبة الكريمة الملحة ، أخذت اللجنة في مراجعة هذه « الأمثال » ، واستكملت ما رأته ناقصاً منها ، وأضافت إليها ما لم يسبق نشره ، مما عثرت عليه أخيراً ضمن تراث الفقيد الأدبي ، فأثبتت اللجنة كل مثل في مكانه ، مشروحاً شرحاً وافياً ، ومرتباً على الحرف الأول من المثل عملاً بما دونه الفقيد العظيم بقلمه فجاءت هذه الطبعة شاملة كاملة .  
و « الأمثال » ، كما هو معروف - مرآة لكل قوم ، تصف أخلاقهم وعاداتهم ، وشاهد عدل على حالة لغتهم . و « الأمثال العامية » بوجه أخص ، وإن جاءت بألفاظ غير فصيحة ، لا تعدم الطلاوة النثرية ، والرشاقة اللفظية ، التي هي في الأمثال الفصحى .

والعامية مولعون بأمثالهم . وكثيراً ما يتناظرون بها فهي المثل السائر في اصطلاحاتهم ، وقد جعلوها قاعدة السلوك ومعجم الأدب . فقلما يقصون حديثاً ، أو يعرضون أمراً ، إلا أيدوه « بمثل » ، هو زبدة الحديث وجوهر الأمر ولهم في وضع الأمثال في مواضعها حكمة باهرة ، وفضل مشهور .

ولقد فازت مصر بالخط الأكبر ، والنصيب الأوفر ، من هذه الأمثال ، التي أرسلتها غاية في العذوبة الكلامية .

كذلك عرف المغفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور (باشا) أن مصر بمرح أهلها وأبنائها ، ملهمة الروح في النادرة الطريفة ، والفكاهة الظريفة ، حتى أصبحت الأمثال العامية المصرية ذائعة الصيت في الأمم العربية . وهام بها الشرق العربي ، وتقبل هذا الأدب المحلي باللذة والشوق . وعرف كذلك أن الأمثال ، أدب العرب ، ومرآة صادقة تتجلى فيها صور الأمم ، وما عليها من أخلاق وعادات . وأن الأمة لا ترقى إلى

( ه )

ال عمران ، أو تتألف لها لغة ، إلا وهى تنطق « بالأمثال » ، لأنها غرس الحكمة ، ونبت الخبرة ، ومقياس الأدب .

وقد تصل صور الكلام إلى أعلى مثل فى البلاغة ، فيؤثر منها ما يعلق بالضمائر لفاسته ، وتسيه الأسماع للطف مدخله ، ويتصل بالقلب لرقته . فسهل حفظ تلك « الأمثال » ، كما سهل انتشارها . فكانت أكثر سيراً فى الناس ، ودوراناً على الألسنة من سائر الكلام . وليس فى الكلام ما هو أوقع فى الأسماع وأشد تأثيراً فى النفوس من الأمثال .

من أجل ذلك عنى المغفور له العلامة السيد أحمد تيمور ( باشا ) يجمع تلك « الأمثال العامية » بل كان أسبق العلماء واللغويين فى العالم العربى ، إلى العناية بجمع هذه الأمثال ، التى يضمها هذا الكتاب فى طبعته الثانية الفريدة فى التنسيق والتبويب ، وشرحها شرحاً وافياً دقيقاً . حتى سائر ابن المقفع حين قال : « إذا جعل الكلام مثلاً ، كان أوضح للنطق ، وآنى للسمع ، وأوسع لشعوب الحديث » .

وأخيراً وفى اللجنة ما عاهدت الله عليه ، من خدمتها للعلم والأدب ، وتحقيق رغبة الأدباء والكتاب فى إخراج هذا التراث الأدبى الخطى التيمورى من كنوزه الدفينة ، إلى عالم النور ، لتسد به ما تنقصه المكتبة العربية ، التى هى أحوج ما تكون إلى أمثاله . مزجية الشكر موفوراً لجمهور قرائها الذين دأبوا على تشجيعها وأقبلوا على ما تصدره من مؤلفات فقيدها العظيم السيد أحمد تيمور .

بارك الله فى عملها . ورحم فقيدها ، وأجزل له الثواب

خالد مبرور



# الأسيرة التيمورية

## ومكانتها في العلم والأدب والمعرفة

أحمد تيمور

نشاطه وجهاده في خدمة العمل

استقبلت مؤلفات المغفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور (باشا) ، في جميع الدوائر العلمية والأدبية في مصر وجميع الأقطار العربية ، بكل مظاهر الحفاوة والتقدير والرضا ، لأنها سدت ثغرات شتى في المكتبة العربية ، كانت في أشد الحاجة إلى استكمالها . وهكذا كان طابع مؤلفها دائماً خدمة العلم ورفع المستوى الأدبي والثقافي ، والعمل على سد كل نقص ، فيما يمرض له من مختلف المسائل .

فلقد نشأ — رحمة الله عليه — في بيت أبيه المرحوم إسماعيل تيمور (باشا) رئيس الديوان الخديوي على عهد الخديو إسماعيل ، ثم من بعده في بيت زوج شقيقته الشاعرة المجيدة المرحومة السيدة عائشة التيمورية ، المرحوم محمد توفيق (بك) ، وكان كل ما يحيط به ، يوحى إلى العلم والدرس مما حجب إليه الاشتغال بهما .

وبعد إتمام دراسته الأولى في مدرسة « مرسيل » الفرنسية بالقاهرة وأتقن اللغة العربية واللغة الفرنسية ، انصرف عن الوظائف الحكومية جملة ، واكتفى بالإشراف على أطيانه ، والتزود من معلومات كتبه ، وإعادة النظر فيما بدأ فيه من العلوم العربية ، والفنون الأدبية ، فتوسع فيها على أستاذه الأول ، الشيخ أبي عبد الوهاب رضوان بن محمد الخللاني ، أحد أسانذة عصره ، ثم مال إلى الاتصال بأكابر أسانذة مختلف الفنون ، فتعرف بشيخ الشيوخ وقتئذ ، الأستاذ الكبير الشيخ حسن الطويل ، ولازمه ملازمة من يعرف قدره ، وأخذ عنه العلوم

## ( ح )

الدينية والعقلية والأدبية . كما لازم الشيخ الكبير والعالم الجليل محمد محمود التركي الشنقيطي ، وقرأ عليه المعلقات السبع ، رواية ودراية ، وكثيراً من دواوين العرب ، التي كان يرويه ، وبعض الرسائل اللغوية ، واستفاد منه فوائد جملة ، صرفته إلى الاشتغال باللغة ، بعد أن كان مقتصرأ على الأدب والتاريخ ، فصار عالماً بأسرار العربية ، محيطاً بعلومها ، ومعرفة القديم من كتب أئمتها .

وكان الفقيد يعقد في داره بدرب سعادة ، حلقات تضم نخبة من أهل العلم والفضل والأدب أمثال محمود سامي البارودي ( باشا ) وإسماعيل صبري ( باشا ) والشيخ محمد السالمطي والشيخ أحمد الزرقاني والشيخ الهوريني والشيخ الحسيني وغيرهم كثيرون .

كما كان يتردد على داره الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده ، بدعوة من الفقيد لإلقاء دروسه . إذ كان همّ أحمد تيمور ، في صدر حياته أن يزداد علماً ، وأن يوسع دائرة معارفه ، وأن يقف على ماضي الإسلام وعلوم أعلامه ، وأحوال أوطانه . وهكذا كان يجتمع في ندواته الأدبية : الشاعر المفلق ، والكاتب البليغ ، والأديب المتفنن ، والمفسر الحجة ، والمحدث الثقة .

وكذلك تعرف الفقيد على العلامة المحقق الكبير الشيخ طاهر الجزائري والعلامة الأستاذ السيد محمد كرد علي وزير معارف سوريا سابقاً ، ورئيس المجمع العلمي العربي .

هذا من جهة ، ومن جهة أخرى كان الفقيد يجيد التصوير الشمسي ، لاليلهو به ويلب ولكن ليخدم به العلم والتاريخ ، ومن ذلك أن شركة ترام القاهرة اتفقت هي والحكومة على إنشاء خط للترام في الخليج المصري . يستدعي زوال ما عليه من القناطر ، وهي من الآثار العظيمة ، التي لا ينبغي إغفالها ، فإذا لم تصور ، زالت من التاريخ . وبعد زمن لا يجد من يعرفها أو يتحدث عنها ، فنزل إلى الخليج قبل ردمه ، وصوره من جميع جهاته وحفظ صورته في مكتبته<sup>(١)</sup> .

وهكذا كان التوفيق رائده في كل أعماله ، وصدقت نبوءة والده يوم سماه عند

---

(١) هذه الصور محفوظة لدى لجنة نشر المؤلفات التيمورية ضمن تراث الفقيد ومخطوطاته للانتقام بها حين وضع رسالة عن أبحاث الحديج - مصهودة - لتسكن ذكره . فتا . غ .

ولادته : « أحمد توفيق » . وقالت أخته المرحومة الشاعرة السيدة عائشة التيمورية في تاريخه من أبيات :

قالت لوالده الشقيقة حبذا حيا مصابيح البنات شقيق  
فاهناً بمولود بدا تاريخه وجه المني بشراك بالتوفيق

وقالت كذلك عند ابتدائه في القراءة ، وكان إلى ذلك الوقت لا يزال يسمى :  
« أحمد توفيق » .

لاح السمود وأسفر التوفيق وتلا لنا سور الملا توفيق

وكان كل همّ الفقيد مصروفاً إلى الخطر الأعظم الذى يهدد المسلمين في حياتهم الاجتماعية والخلقية والدينية والسياسية . وكان يرى هذا الخطر آتياً على أيدي المسلمين أنفسهم ، وذلك بمجمودهم وعجزهم عن أخذ دفة السفينة بأيديهم . وكان موقفه بين هذا الخطر وما يترتب فيه على المسلم من واجب المقاومة ، موقفاً دقيقاً . لذلك آلى على نفسه أن يشجع كل دعوة للذب عن بيضة العربية والإسلام ، وأن يمين كل مقاومة يراد بها صد التيار العدائى المنصب عليهما . ومع ما فطر عليه من دماثة خلق ، وأدب عال ، فإنه كان يحب الله ، ويبغض الله ، ويواصل الله ، ويقاطع الله ، ولا تأخذه في ذلك لومة لأمر .

وانتقل بعد وفاة زوجته إلى داره بالحمية الجديدة ، ثم اختار داراً جديدة لخزانة كتبه في حى الزملاک<sup>(١)</sup> وواصل خدماته للعلم ، وكان لا يضيف إلى علمه علماً ، إلاّ بعد التثبت الذى تلازمه طمأنينة الإيمان ، ولا يجرى قلمه ، أو يتحرك لسانه ، بحقيقة من حقائق العلم ، إلاّ وهو يرى أن الأجيال القادمة واقفة له بالمرصاد ، تنقد ما ينقله إليها من معرفة ، لذلك كانت كتاباته كلها محصنة محررة ، متحرراً فيها وجه الصواب ، في أبعد الغايات وأقربها .

وقد أنس الفقيد في حياته ، وكلها حياة علمية ، إلى علوم التاريخ الإسلامى والعربى والمصرى ، والجغرافية الإسلامية والعربية والمصرية ، وفنون الحضارة

(١) وظلت كذلك في حياته حتى نقلها نجله الفاضلان المغفور له اسماعيل تيمور (باشا) والكتاب والقصى الكبير الأستاذ محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية أطال الله حياته ، إلى دار الكتب المصرية في جناح خاص . ما لتسكن أعم نفعاً وأكثر فائدة .

والعمران في الإسلام ، واللغة والصرف والنحو والبلاغة . وكان في كل ذلك عمق  
الأعلام ، ومرجع النحاص والعام ، بل يكاد يكون علماً مفرداً بأساليب العلوم العربية  
الأولى على عهد الخليل وسيبويه وأبي علي وابن جني ، وبطرائق التأخرين إلى  
زمن الحواشي .

وكان في مطالعته ، إذا وقف على شيء لم يكن له سبيل إلى العثور عليه بالبحث  
والتنقيب ، قيده ليجمع إليه نظائره فيما بعد ، ويستعين بذلك على التأليف ، في الفنون  
التي هي من اختصاصه . فاجتمع عنده من ثمرات هذه المطالعة ، ما لو استمدت منه  
الصحف والمجلات ، لكان مادة ثمينة . لها في هذه الفنون . حتى إذا اجتمع لديه من  
هذه التقييدات القدر الكافي لتحرير كتاب في موضوع ما يبدأ حينئذ في الاستعداد  
لهذا الكتاب ، بما لا يوجد له نظير عند المشتغلين بالتأليف .

وهكذا جعل من مكتبته ، التي بدأها صغيرة ، مكتبة شرقية عامة ، جمع فيها  
نوادير الأسفار ، ونفائس المؤلفات . فقد ضم إليها الكتب النادرة ، ولا سيما  
المخطوطة منها . وكان يدفع أثمانها بسخاء وكرم . إذ يرى أن المال يذهب ويعود ،  
أما الكتاب النادر النفيس إذا ذهب فهبات أن يعود . لهذا تمكن من جمع أنفس  
الكتب وأحسنها وقد ساعده في بلوغه هذه الغاية ، كثير من الفضلاء في الآستانة  
وسوريا والعراق والمغرب وغيرها .

ووجه الفقيد العظيم كذلك ، كل عنايته إلى هذه المكتبة الفريدة في نوعها  
فرتبها على أحدث النظم ، وقسمها عدة أقسام ، ونوع كل قسم إلى فنون ، وعمل  
أسكل فن فهارس متنوعة ، تهدي من اطلع عليها إلى موضوع ما يطلبه من الكتب  
في أقرب زمن ممكن .

ومن حميد خلقه ، التي تميز بها الفقيد الكريم ، أنه كان يبسط يده بإهداء  
كتبه لمن يطلبها ، ولم يضمن بها على أحد ، كما يفعل في العادة أرباب الكتب بكتبهم ،  
وذلك لأن غايته نشر العلم وإحياء آثار السلف .

وكان صلباً في الحق ، كما كان صلباً في أخلاقه الدينية والقومية ، ومن ذلك أنه  
كان لا يؤرخ تحاويله المالية ( الشيكات ) إلا بالتاريخ الهجري وحده دون سواء .  
فرضي منه ذلك ، بنك « الكريدي ليونيه » الذي كان يتعامل معه ولم يعترض عليه .

وإذا كان الفقيد قد عني بجمع الكتب النفيسة النادرة المخطوطة وغير المخطوطة ، فإنه لم ينس أن يجمع إلى جانبها أنواع الجلود التي كانت تصنع للكتب في أدوار الحضارة العربية والإسلامية . كما جمع صوراً لمشاهير العالم الإسلامي ، كصلاح الدين الأيوبي وعبد القادر الجزائري وجمال الدين الأفغانى ومحمد عبده وطاهر الجزائري وحسن الطويل وجمال الدين القاسمى ، وغيرهم ممن كان لهم أثر في نهضة المسلمين . ومن هذه الصور ما يعد أثرياً أو نادراً .

ولم يكن الفقيد العظيم حريصاً على الإسراع في طبع مؤلفاته القيمة النفيسة لأنه من طلاب السكال ، وكان كلما وجد في أثناء مطالعته ما يصح إلحاقه بمؤلف من المؤلفات ، يُسرُّ بتأنيه في النشر . لذلك بقيت مؤلفاته كلها مخطوطة . أما الرسائل التي نشرها في حياته فكانت بحوثاً ضافية كتبها في بعض الصحف والمجلات العلمية والأدبية والفنية<sup>(١)</sup> :

ومن نواذر مخطوطات فقيدنا العلامة السيد أحمد تيمور ( باشا ) التي نشرتها لجنة نشر المؤلفات التيمورية منذ نهوضها بهذا العمل الجليل خدمة للعالم ، ونشراً للثقافة العامة في جمهورية مصر وسائر الأقطار العربية الشقيقة . كتب : « ضبط الأعلام » و « لعب العرب » و « رسالة في تاريخ الأسرة التيمورية » و « الأمثال العامة الطبعة الأولى » و « السكنايات العامة » و « البرقيات للرسالة والمقالة » و « أوهام شعراء العرب في المعاني » و « رسالة لغوية في الرتب والألقاب لرجال الجيش والهيئات العلمية والفنية » و « الآثار النبوية » الطبعة الأولى والثانية و « التذكرة التيمورية » ( وهو معجم الفوائد ونواذر المسائل ، ودائرة معارف في أهم الموضوعات ) و « أسرار العربية » ( وهو معجم لغوى نحوى صرفى يضم كثيراً من ذخائر أسرار العربية مستقاة من نواذر المؤلفات وأقوال الأئمة في الكتب المخطوطة والمطبوعة ) و « السماع والقياس » ( وهى رسالة تجمع ما تفرق من أحكام السماع والقياس والشذوذ وما إليها من البحوث اللغوية النادرة في ذخائر الكتب المطبوعة والمخطوطة . و « حلية الطراز : ديوان السيدة عائشة التيمورية » مضافاً إليه القصائد التي لم يسبق نشرها . و « شفاء الروح » للأستاذ الكبير محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية . ولا تزال اللجنة تواصل طبع بقية مخطوطات الفقيد لاستكمال أداء رسالتها بتوفيق الله وعونه .

(١) أخذت اللجنة في نسخ هذه المقالات وإعدادها للنشر الانتفاع بهذا التراث الأدبي العظيم .





# درس لا أنساه

## بقتلم محمود تيمور

لو أن متصفحاً يتتبع سيرة « أحمد تيمور » فيتعرف كيف كان ورعاً شديد الورع ، متخرجاً بالغ التخرج ، مطبوع النفس على حفاظ واتباض ، مؤثراً للعزلة ما وسعه الإيثار ، زاهداً أيما زهد في حومة الحياة وملتطم الناس ... فأى نهج يتمثله المتصفح لصاحب تلك السيرة ، حين يعامل بنيه ، في ذلك العهد البعيد ؟ وعلى أى نحو تراه يسوس فلذات كبده ، وهو لهم راع ، وعليهم رقيب ؟

ألقيت على نفسى هذا السؤال ، لأجيب عنه بما شهدت ، لا بما يعمد إليه متصفح السيرة من تكهن واستنباط ، فأراء كمن سمع ، ولا من خال كمن تخيل . . . ولعل الجواب ألزم بى ، أنا الذى كنت أحد أبناء « أحمد تيمور » حوله ، فشهدت كيف كان يقوم على تربيتنا ونحن إخوة ثلاثة ، متلاقون على عاطفة وشعور ، وإن اختلفنا فى الميول والنزعات بمض الاختلاف .

فى تلك الحقبة التى نشأنا فيها ، منذ نصف قرن مضى ، كانت التربية المنزلية تبجح للآباء نحو أبنائهم ضروباً من القيود ، كما تفرض على الأبناء لآبائهم ألواناً من التقاليد ، فما كان لولد أن يسلك غير المسلك الذى يرضاه أبوه ، وما كان لأب أن يدع لولده فى مراحه ومغذاه سبيلاً إلى فكاك . . . فالأمره حق الأبوة ، والطاعة واجب البنوة ، ومن شذ من الآباء لا يأمر فهو متهاون موصوف بالتفريط ، ومن تمرد من الأبناء لا يطيع فهو مستخف موصوم بالعقوق . . . ولم تكن للأبناء حيلة أو وسيلة إلا الملامة بين ما يأخذهم به آباؤهم الحكام المسيطرون وما تهفو إليه نفوسهم الغضة التواقه إلى الحرية والانطلاق . وكانت هذه الملامة هى المخادعة والاستخفاء ، وهى التفنن فى إبداء الظواهر على الوجه الذى لا يثير غضباً ولا ملامة ، فلكل ولد مهربه إلى مأربه ، فى ستر من الله أو ستر من الشيطان !

## (س)

وكانت الفنون والحرف في تلك الحقبة الغابرة تتفاوت درجاتها في تقدير الناس ،  
فمنها الرفيع ومنها الخسيس ، وربما كان فن الصحافة وفن التمثيل أو حرفتهما أبخس  
الفنون والحرف نصيباً من حظوة العامة والخاصة على السواء ، ولعل الجمهور يومئذ  
كان يتخذ من ألقاب السوء والأصغار لقب « الجرنالجي » و « الشخصاني » . . .  
فإن تولع بالصحافة أو التمثيل كريم على أهله ، تمصصوا شفاههم رحمة له وإشفاقاً عليه !  
وحسبي في تجلية ما كان من صنيع أبيتنا في تربيته لنا ، وإشرافه علينا ، في تلك  
الحقبة التي أسلفت وصفها ، أن أذكر أننا في منزلنا الذي كنا نأوى إليه ، ونحن  
من أبيتنا على مقربة ومراقبة ، أنشأنا لأنفسنا صحيفة خاصة ، نصدرها في المرة بعد المرة ،  
وأقننا مسرحاً للتمثيل ، نخرج فيه الروايات واحدة بعد واحدة . وكنا نحن ومن أخذ  
أخذنا من الصحب ، نتولى في الصحيفة مهمة التحرير والطبع والنشر ، كما نضطلع  
في المسرح بشئون الإخراج والتمثيل والتفرج والانتقاد !

وامتلك قيادنا على مر الأيام هوى الصحافة والتمثيل ، فتملقتنا بهما كل التعلق ،  
وتعمقنا فيهما كل التعمق ، حتى أن أوسط الإخوة « محمدًا » زاول التمثيل في المسارح  
العامة على أعين الناس ، وحتى أننا ممّا أصدرنا صحيفة « السفور » خالصة للأدب ،  
مذسورة على الجمهور ، وبذلك أصبحنا نعد من محترفي الصحافة أو أشباه المحترفين !

وكنا نرى أبانا يمتعض من ذلك شيئاً ، ولكن في ترفق وانثاد ، وبنهاها عن  
التماذي والسرف ، ولكن في غير جزم ولا مصادرة . ويتحيل لتوجيهنا إلى الدرس  
والاستذكار ، دون أن نحس منه وطأة التوجيه ومرارة الإلزام . ولم يكن يقف  
في طريقنا إلى ما يمدده الآباء من لحو الصبا وعبت الشباب ، وإنما كان يجنح إلى محاسنة  
وملاينة ، فيناقشنا مناقشة الأنداد للأنداد ، ويشير علينا بما يحب ويرضى ، تاركا لنا  
أن نسلك السبيل الذي نختار .

عاش بين التلال من كتبه ، فلم يأخذ أحدنا نحن أبناءه بأن يكون معه ، يقرأ  
له ، أو يعل عليه ، أو يستملي منه ، أو يطالع بجانبه ، بل يدع ذلك لأنفسنا خاصة ،  
شئناه أو أبيتناه ، فلم يفرض على أننا أن يحدو حدوه فيما يستن من سنة ، وما يرتضي  
من سلوك . . .

(ع)

وإني أجري اليوم قلمي بهذه الأسطر ، وأنا على مكثتي ، تحيط بي أصونة الكتب ،  
مما اقتنيت أو ألفت ، وأذكر أنني ما زلت أسير مثل هذه الجلسة منذ عشرات الأعوام ،  
كما كان يصنع أبي في حياته السالفة ، على مكتبه ، بين مكتبه ، وقد غاب عني بحياه  
منذ ربع قرن ، فتنسب إلي التأملات ، وأراني أعمد جبهتي بيدي أقول لنفسى :

ترى لو كان أبي ألزمنى مكتبته ، وقسرنى على أن أخط خطته ، أكنت أحفظ  
عهده ، وأحمل أمانته ، بعد أن طواه الردى ، ومضى به ركب الأيام ؟

لقد آثر أبى لأبنائه حرية الفكر ، وحرية التصرف ، وحرية الانطلاق ... وكان  
يمنحهم هذه الحرية في إطار من حنانه وتمهده ورعايته ، فإذا هو من حيث لا يرون  
يملك عليهم كل سبيل ، ويأخذ دونهم كل منفذ ، وإذا هم من حيث لا يدرون يقفون  
خطاه ، ويتنسمون ذكراه ، وكأن لهم منه نداء يحدوهم من وراء الغيب ، فيستجيبون  
له في طواعية واستسلام ...

ذلك درس علميه أبى في صمت ، والدرس الصامت لا يتطرق إليه النسيان ...  
علمنى أبى معنى التربية الحرة الواعية ، تلك التربية التى هى أملك للنفس من قيود  
الفرض والإرغام ! ما

محمود تيمور



## حرف الألف

### ١ - « أَخَذَ ابْنُ عَمِّي وَاتَّقَطَى بِنَكْمِي »

يضرب في تفضيل تزوج المرأة بقريبها ولو كان فقيراً ، أى أتزوج بابن عمي ولو كان لا يملك ما أتقطى به . وقالوا أيضاً في تفضيل القريب على الغريب : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) وروى : ( نار الأهل ) وسيأتى في حرف النون . وهذا عكس قولهم : ( خدمن الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) وقولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاوكه ولا تناسبه ) .

### ٢ - « آخِرَ الْحَيَاةِ الْمَوْتُ »

حكمة جرت مجرى الأمثال يقال للتذكير ، وقد تقال إظهاراً لعدم المبالاة بالتهديد . وانظر : ( كلها عيشه وآخرها الموت ) .

### ٣ - « آخِرُ خِدْمَةِ الْغَزِّ عِلْقَةُ »

الغز : يريدون بهم الترك الذين كانوا يحكمون مصر . والعلقة : الوجبة من الضرب ، أى إن خدستمهم وأخلصت لهم فإنهم يكافئونك في آخر خدمتك بالضرب . وروى : ( سكر ) بدل علقه ، وهى كلمة تقال لطرده . يضرب لقمح المكافأة على العمل الحسن . وانظر قولهم : ( آخر المعروف ينضرب بالكفوف ) .

### ٤ - « آخِرُ دَهٍ يَحِيبُ دَهٌ »

أى آخر هذا يحىء بهذا ، والمقصود آخر الإمداع بالكلام يؤدى إلى المضاربة والعراك ، وبذلك ينتهى الإشكال وتنتجع الشدة في فض الخصام .

### ٥ - « آخِرُ الزَّمَرِ طَيْطٌ »

يضرب للأمر لا ينتج نتيجة نافعة كالزمر فإن آخره ذلك الصوت الذى يقول « طيط » ويذهب في الريح . وللأديب الظريف السيد محمد عثمان جلال المتوفى سنة ١٣١٥ لم يطبع كتابه « العيون » البواقظ ولم يصادف رواها :

راجي الحال عبيط وآخر الزمر طيط  
والعلم من غير حظ لا شك جهل بسيط  
والعبيط عند العامة : الأبله .

## ٦ - « آخِرِ الْمَرْمُوفِ يَنْضِرِبِ بِالْكَفُوفِ »

يضرب للمجازاة على الخير بالشر . وهم يقولون : ( ضربه كف ) أو ( قلم )  
إذا لطمه على وجهه . وانظر قولهم . ( آخر خدمة الفز علقه ) .

## ٧ - « آدَى السَّمَاءِ وَآدَى الْأَرْضِ »

أى هاهى ذى السماء وهاهى ذى الأرض لا يمنحك ما نفع عن البحث فيهما عن بغيتك  
فابحث ونقر كما تشاء فلست بواجدها لأنها لا توجد . يضرب لمن يطلب المستحيل  
ويكثر ضربه عند فقد الأولاد للتسلية والحث على الصبر :

## ٨ - « آدَى وَشٍ الضَّيْفِ »

كناية عن يرتحل عن قوم ولا ينوى العودة إليهم . يقولون : خرجت ، وقلت لهم :  
آدى وش الضيف ، أى هذا وجه الضيف الذى تبغضونه قد ذهب عنكم ولن يعود .

## ٩ - « آدِينِي حَيَّةً لَمَّا أَشُوفِ اللَّيَّ جَيَّةً »

أشوف : أرى ، أى ها أنا دى باقية فى الحياة حتى أرى التى ستأتى  
وما ستمتاز به على كما تقولون . تقوله المرأة تهكمًا إذا عيبت أو رميت بتقصير  
فى عملها فهددت بضرة أو بامرأة أخرى تقوم بالعمل .

## ١٠ - « آفَتِي مِعْرِفِي رَاخَتِي مَا اعْرِفَشْ »

أى آفتى ادعائى المعرفة لأنى قد أكلف بما لا أعرفه أو أسأل عنه فأفتضح ، فالراحة  
العظمى فى قولى : لا أعرف .

## ١١ - « آمَنُوا عَلَى مَشْنَنَةِ مَلْيَانَةٍ عَيْشٍ وَلَا تَأْمَنُوا عَلَى بَيْتِ مَلْيَانٍ جَيْشٍ »

المشنة ( بكسر ففتح مع تشديد النون ) : طبق كبير للخبز يتخذ من العيدان ، أى  
ائمتمنوا على طبق مملوء خبزاً من أن يقتناه به الناس ولا تأمنوا على دار مملوءة جنداً

من الموت فقد يصيبهم ما يفنيهم عن آخرهم ولا تنفى كثرتهم . والمراد ليس شيء أقرب من الموت .

## ١٢- «آمَنُوا لِلْبِدَاوِي وَلَا تَأْمَنُوا لِلدَّبْلَاوِي»

البدواوى ( بفتححتين ) : يريدون به الذئب لأنه يسكن البادية ، أى الخلاء . والدبلاوى يريدون به الإنسان ، أى الذى يلبس فى إصبعه الدبلة ، وهى عندهم الخاتم الذى لافص له والمقصود من يتزين بالتختم كأنهم يقولون : آمَنُوا للبدوى الجلف ولا تأمنوا لهذا الحضرى الظريف ، وهو مبالغة فى عدم وفاء بنى آدم وغدرهم . وانظر : ( ربي قزّون المال ) الخ . و ( ما تأمنش لابوراس سوده ) .

## ١٣- «آهَى لَيْلَةٍ وَفَرَأَهَا صُبْحُ»

آ - كأنهم يريدون بها التنبيه . والمراد هى ليلة واحدة ستفارقنا فى الصباح فليكن فيها ما يكون فاللدة وجيزة ولها آخر معروف .

## ١٤- «أَبْرَدَ مِنْ مِيَّةِ طُوبَى»

لأن ماء شهر طوبة شديد البرد ، فإذا ميل فلان أبرد منه فقد تنهاى فى ذلك .

## ١٥- «أَبْرَدَ مِنْ يَخْ»

يضرب للثقل البارد . واليخ ( بفتح أوله وتشديد الخاء ) يضربون به المثل فى البرودة المعنوية ولا يعرفون ماهو . وهو لفظ فارسى معناه الثلج ، وتذكر معاجهم أنه المعبر عنه فى العربية بالجر .

## ١٦- «الْإِبْرَةِ الَّلَى فِيهَا خِيْطَيْنِ مَا تَخِيْطُشْنَ»

لأن الإبرة دقيقة لا تدخل فى الثوب إلا خطأ واحداً ، والمراد الأمر الملق على اثنين لا يتم لأنهما قد يختلفان . وقريب منه قولهم : ( المركب اللى لها ريسين تفرق ) وسيأتى فى الميم .

## ١٧- «أَبْرِيقْ اِنْكَسَرَ وَأَدَى بَرْبُوزَةَ»

يضرب للأمر الواضح الذى لا يحتاج فى الكشف عنه إلى عناية ، يريدون لم



تسألون عما كسر وهذا صنبوره أو فقه الباقي دالّ على أنه إبريق . وانظر قولهم :  
( حار وادى ديله ) .

١٨- « الْأَبْرِيقُ الْمَلِيَانُ مَا يَلْقَلَقُشْ »

أى الأبريق المملوء بالماء لا يقلق ، والمراد لا يسمع صوت الماء فيه ، وإنما يسمع  
صوته إذا كان قليلاً يتحرك بتحريك الأبريق ، أى لا يجمع بالدعوى إلا قليل  
البضاعة . وفى معناه قولهم : ( البرميل الفارغ يرن ) وسيأتى فى حرف الباء  
الموحدة . وقولهم : ( ما يفرقمش إلا الصفيح الفاضى ) وسيأتى فى الميم .

١٩- « إِنْطِي وَلَا تَخْطِي »

أى خير لك أن تبغى وتصيب من أن تسرع وتخطئ .

٢٠- « الْأَبُ عَاشِقٌ وَالْأُمُّ غَيْرَانَةٌ وَالْبَنْتُ فِي الْبَيْتِ حَيْرَانَةٌ »

أى إذا كان الأب عاشقاً والأم غيرةً مشغولة به ، وبمَشْغُوقَتِهِ ، وببَنْتِهِما فى  
الدار حيرةً بينهما ؛ فهل تكون عاقبة أمرهم إلا البوار . يضرب فى عدم  
سير الأمور على السنن القويم .

٢١- « أَبْقَى سَقًّا وَتَرُوشَّ عَلَى الْمَيَّةِ »

أبقى بمعنى أكون ، أى أكون سقاء متعوداً على الماء ثم يغزغنى رشك إياه على .  
والمراد أنك لم تفعل شيئاً فيما حاولت من الإضرار بى .

٢٢- « أَبْلَيْسُ مَا يَخْرِبُشْ بَيْتَهُ »

الصواب فى إبليس ( كسر أوله ) وهم يفتحونه . يضرب للخبيث المتعود على  
الأذى يصاب بمصيبة يظن أنها القاضية عليه فيقات منها . ومن أمثال المولدين  
فى مجمع الأمثال للميداني : « الشيطان لا يخرب كرمه » .

٢٣- « ابْنُ آدَمَ فِي التَّفَكِيرِ وَالرَّبُّ فِي التَّدْبِيرِ »

أى بينما المرء يفكر فى الأمر النازل به ولا يجد له مخرجاً منه يتولاه الله عز وجل

بلطفه وتدييره فيأتيه بالفرج من حيث لا يحتسب . يضرب تهوين المصائب والتذكير بأنه تعالى لا ينسى عباده .

## ٢٤- «ابن الحَاكِمِ يَتِيمٌ»

يريدون بالابن الصنمية ، أى من لم يعتمد على نفسه وكفايته فصيره الضياع لأن الحاكم معرض للعزل ومتى عزل أصبح صنيعته الفاقدة الكفاية في حكم طفل مات أبوه .

## ٢٥- «ابن الحَرَامِ مَا خَلَّاشَ لابنِ الحَلَّالِ حَاجَتَهُ»

أى لم يترك الطالح للصالح شيئاً يسمى له ، ويريدون بابن الحرام من ولد لزنبة ثم توسعوا فأطلقوه على كل شيطان رجيم .

## ٢٦- «ابن الحَرَامِ يَطْلَعُ يَا قَوَّاسُ يَا مَكَّاسُ»

يطلع ، أى ينشأ ويكون . والقوَّاس أصله حامل القوس ، ولكنهم أطلقوه على فئة يكونون حرَّاساً وحجَّاباً للحكام ، أى ابن الزنبة يصير إما قواساً أو مكاساً و(يا) ، هنا بمعنى إما عندهم . والمراد : أن أصله الردىء وما كمن في نفسه من الشر يحمله على أن يشتغل بذلك ، وكلنا المهنتين رديئة لا يخلو صاحبها من ظلم الناس وإعانة الظلمة عليهم .

## ٢٧- «ابن الدَّيْبِ مَا يَتَرَبَّاشُ»

أى ابن الذئب لا يربى ولا يقتنى لأن طباعه تغلب عليه فيؤذى من ربه وأحسن إليه . والمراد ابن من تعود الأذى لأنه في الغالب ينشأ على خصال أبيه . ومما يروى عن أعرابية ربت جرو ذئب فلما كبر قتل شاتها فقالت :

بقرت شويهي وفجعت قلبي وأنت لثاتنا ولد ريب  
غذيت بدرها وربيت فينا فمن أبنائك أن أباك ذيب  
إذا كان الطباع طباع سوء فلا أدب يفيد ولا أدب

## ٢٨- «ابن الرِّيسِ تُقَلُّ عَلَى الْمَرْكِبِ وَفَنَّا عَلَى الْحُبْزَةِ»

يريدون بالريس : رَبَّانَ السفينة ، أى أن ولده لا فائدة منه لأنه مدلّ بمكانة أبيه

فلا يعين الملاحين بعمل ، فهو زيادة ثقل على الأحمال وفناء للمؤونة لأنه يأكل منها ،  
فهو في معنى : « ضغت على إبالة »

٢٩- « ابن السائغ اشتهى على أبوة خاتم »

السائغ : صائغ الحلى . يضرب لمن يشتهى ما هو ميسر له ، وفي معناه قولهم :  
( بنت السائغ إشتهت على أبوها مزنة ) وسيأتي في الباء الموحدة .

٣٠- « ابن الكبة طلع القبة وابن اسم الله خدة الله »

الكبة : يريدون بها الورم الحادث من الطاعون ، أى لا عبرة إلا بالكتاب  
والمقدّر ، فإن الذى تهمل الاعتناء به وتعامله بالدعاء عليه بالطاعون والموت قد  
ينقى ويمحو شأنه ، ومن تحافظ عليه وتحوطه باسم الله قد يموت ، ومنهم من  
يرويه : ( ولاد الكبة طلعوا ) الخ وذكر فى الواو ، وهو مثل قولهم فى مثل آخر :  
( ابن الهبله يعيش أكثر ) وسيأتى .

٣١- « ابن الهبله يعيش أكثر »

الهبله ( بفتح فسكون ) البلهاء ، وهى عادة لا نعتنى بولدها فينشأ مهملاً فى كل شيء  
يريدون مثله ربما عاش أكثر من الذى اعتنى به ، فهو مثل قولهم فى مثل آخر :  
( ابن الكبة طلع القبة ) الخ وقد تقدم .

٣٢- « ابن الوز عوام »

أى يكون كأبويه فى السباحة ، يضرب لمن يبرع فيما برع فيه آبؤه ، وفى معناه  
عندهم : ( بنت الفاره حفاره ) وذكر فى الباء الموحدة . ومثله أو قريب منه قول  
العرب : ( ومن يشابه أبه فما ظلم ) . وفى الروضتين<sup>(١)</sup> عن العماد الكاتب أنه  
قال : « من جملة تسمج المعلمين فى القول ما حكاه لنا شيخنا أبو محمد ابن الخشاب  
قال : وصلت إلى تبريز فأحضرنى يوماً رئيسها فى داره وأجلس ولده ليقراً بعض  
ما تلقنه على فقلت : ( فرخ البط ساج ) فقال معلمه وكان حاضراً : نعم  
و ( جرو الكلب نايح ) ففجئت من خطا خطابه . »

٣٣- «إِنَّ يَوْمِينَ مَا يَعِيشَنَّ ثَلَاثَةً»

أى الآجال محدودة فمن كتب له أن يعيش يومين لا يعيش الثالث .

٣٤- «إِنَّكَ عَلَى مَا تَرْيِيهِ»

أى ينشأ على ماعودته عليه إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وبعضهم يزيد فيه :  
( وحمارك على ما توخده ) أى على ما تعوده . يقولون أخذ على كذا ، أى تعوده  
وألفه . وبعضهم يرويه بالخطاب للمؤنث فيقول : ( إينك على ما تربيه وجوزك على  
ما توخديه ) .

٣٥- «إِبْنُهُ عَلَى كِتْفِهِ وَيَدَوَّرُ عَلَيْهِ»

أى يحمل ابنه على كتفه ثم يبحث عنه . يضرب فى الدهول عن الشيء وهو  
قريب ممن يبحث عنه . وللشيخ عبد الغنى النابلسى من مواليا :

للحب تطلب وأنت الحب يا حائر

أما سممت الذى فيه المثل سائر

حبي معى وعلى حبي أنا دائر<sup>(١)</sup>

وفى جمع الأمثال للديدانى : من أمثال المولدين : « إبنه على كتفه وهو يطلبه » .

٣٦- «أَبُو أَلْفٍ حَسَدٌ أَبُومِيَّةٌ»

أى من العجيب أن يحسد صاحب الألف صاحب المائة وما عنده أكثر .  
ومثله : ( أبومية يحسد أبو تنيه ) وسيأتى . يضربان فى المكث يحسد القل  
طمعاً وشرها .

٣٧- «أَبُو بَالِينٍ كَدَابٌ»

انظر : ( صاحب بالين كداب ) فى الصاد المهملة .

٣٨- «أَبُو الْبَنَاتِ مَرْزُوقٌ»

أى من رزقه الله بالإناث رزقه ما ينفق به عليهن . يضرب للتسلية .

٣٩- «أَبُوجُجْرَانِ فِي بَيْتِهِ سُلْطَانٌ»

أبوجمران (بضم الجيم وسكون العين المهملة) كنية الجمل عندهم . وىروى : (فى نفسه) بدل (فى بيته) والمعنى واحد لأن المراد أن الوضع مهما يكن محترماً فى نظر غيره فإن له عزة فى نفسه وداره يحس بها . وانظر فى الكاف : (الكلب فى بيته سبع) . وقريب منهما قولهم : (كل ديك على مزبلته صياح) .

٤٠- «أَبُوجُوحَةٍ وَأَبُوفَلَّةٍ فِي الْقَبْرِ يَبْدُلِي»

الفلة (بفتح الفاء واللام المشددة) نوع غليظ من نسيج الكتان يرتدى به الفقراء ، أى إن الموت يساوى بين الغنى والفقير فصاحب الجبة عنده كثيره مصيرهما إلى التراب .

٤١- «أَبُوكَ الْبَصَلِ وَأَمَّاكَ الثُّومُ مَنِينَ لَكَ الرِّيحَةُ الطَّيِّبَةُ يَا مَشُومٌ»

أى إذا كان هذان أصليك وهما كريها الرائحة فن أين تطيب رائحتك . يضرب للوضع الأصل ينشأ كأبويه فى الضمة والسفالة .

٤٢- «أَبُوكَ خَلَفَ لَكَ إِيَّاهُ قَالَ جَدِي وَمَاتَ»

أى قيل : ما الذى ورثته من أبيك ، فقال : جدى واحد وقد مات . يضرب فيمن يصيب القليل ثم يذهب منه فيكون كمن لم يصب شيئاً .

٤٣- «أَبُوكَ مَا خَلَفَ لَكَ عَمَّكَ مَا يَدِيكَ»

يديك ، أى يعطيك محرف عن يودى لك ، والمعنى إذا لم يخلف لك أبوك ما تعتمد عليه فى عيشك فلا تطمع فى نوال عمك . يضرب فى عدم الاعتماد على صلة الأقارب .

٤٤- «أَبُوكَ مَا هُوَ أَبُوكَ أَخُوكَ مَا هُوَ أَخُوكَ»

يضرب للجمع الكثير يختلط فيهم الحابل بالنابل حتى لا يعرف المرء أباه ولا أخاه .

## ٤٥- «أَبُومِيَّةٌ يَحْسِدُ أَبُوتَنِيَّةُ»

أى صاحب مائة من النعم يحسد صاحب شاة واحدة . ومعنى التنية ( بكسرتين )  
عندهم التى أتى عليها سنتان . والعرب تقول : تنية ( بفتح فكسر للشاة فى الثالثة ) .  
يضرب فى الكثر يحسد القل طمعا وشرها ومثله : ( أبوالف حسد أبو مية ) وقد تقدم .

## ٤٦- «أَبُويَا وَطَانِي وَجُوزِي عَلَانِي»

الجوز : الزوج . يضرب للوضيعة الأصل يتزوجها من يرفع شأنها وينبه ذكرها .

## ٤٧- «الْأَيْضُ فِي الْكِلَابِ نَجَسٌ»

أى كلهم فى النجاسة سواء حتى الأبيض منهم فلا يفرّتك حسن لونه .  
ويروى : ( زى الكلاب : الأبيض فيهم نجس ) وقريب منه قول القائل :  
وليس فيهم من فتى مطيع فلمنة الله على الجميع  
وقال آخر :

ما ازددت حين ولت إلا خسة كالكلب أنجس ما يكون إذا اغتسل<sup>(١)</sup>

## ٤٨- «أَتَايِكَ يَا ضَيْفٌ مَا أَنْتَ صَاحِبُ مَحَلٍّ»

أتايك ، أى إذا بك ، وهو محرف عنه ، والمعنى كنا نظنك يا ضيف كصاحب  
الدار كما كان يقول ويؤكد فإذا بك لم تزل ضيفاً ، أى غريباً عن الدار وأهلها  
وظهر ما كانوا يكذبون به عليك ويتملقونك به . يضرب فى أن الضيف غريب  
فلا ينبغي له الاغترار بالترحيب والتأهيل .

## ٤٩- «إِتَّبِعِ الْيَوْمَ يُوَدِّكَ الْخُرَابُ»

لأن المكان الحرب مأواه ومسكنه فإن تبعته ذهب بك إليه . وفولهم : يوديك أصله  
يودى بك . يضرب لمن يقتدى بالمشثوم الغائل الرأى ، وهو مثل قديم أورده الراغب  
الأصفهاني فى محاضراته ، أمثال عامة زمنه برواية : ( من كان دليله اليوم كان  
مأواه الخراب )<sup>(٢)</sup> . وفى معناه قول القائل :

(١) المحاصرات والمحاورات للسيوطى رقم ٦٣٥ أدب أول طهر ص ١٠٢ (٢) المحاصرات ح ٢ ص ٤١٨ .

ومن يكن الغراب له دليلاً يمرّ به على جيف الكلاب  
وانظر قولهم : ( اركب الديك وانظر فين يودّيك ) وسيأتى .

#### ٥٠- « إِتَّبِعِ الْكَذَّابَ لَعَدَّ بَابِ الدَّارِ »

أى لا تكذبه حتى يكذبه الواقع لأنك إذا كذبت في حديثه جادلوك وعجزت عن  
إقناعه . وروى : ( تنك ورا الكذاب ) إلخ . وسيأتى في حرف التاء المثناة الفوقية .  
ويروى : ( سدّق الكذاب ) . إلخ أى صدّق . وسيأتى في السين المهملة .

#### ٥١- « إِتَّحَدَّثَ فِي الْمَجْلِسِ وَاللّٰى يَكْذَرَهُكَ يَبَّانُ »

أى إذا كنت في مجلس قوم وأردت أن تعرف من يبنضك منهم تحدّث بينهم  
بحديث يظهر لك من الإقبال والإعراض ما تكنه قلوبهم من حب وبغض .

#### ٥٢- « إِتَّعِبَ جِسْمَكَ وَلَا تَتَّعِبْ قَلْبَكَ »

معناه ظاهر .

#### ٥٣- « اَتَعَلَّمِ الْبَيْطَرَةَ فِي خَيْرِ الْأَكْرَادِ »

يضرب للجاهل الذى لم يتقن عملاً لأن القوم الرحل كالأكراد ونحوهم لا يفعلون  
دوابهم فإذا تعلم شخص البيطرة فيها فكأنه لم يتعلم شيئاً .

#### ٥٤- « اَتَعَلَّمِ الْحِجَامَةَ فِي رُؤُسِ الْيَتَامَى »

أى تعلم هذه الصناعة في رؤوس الأيتام لأنهم محتاجون لمن يحجمهم بلا أجر فهو  
آمن فيهم ممن يمترض عليه إذا أخطأ . يضرب لمن يجعل الضعيف وسيلة لنفعه  
ولو بالإضرار به . وقد نظم ابن أبى حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :

وذى بخل يروم المدح منى ولا كرم لديه ولا كرامه  
أكارمه بدرّ بحور شعرى وأغرق منه فى بحر اللآمه  
وكم جرّبت شعرى فى أناس أحلوا منه ما عرفوا حرامه  
كأنهم اليتامى حيث شعرى تعلم فى رقابهم الحجامه

وعلى هذا فالثلث كان معروفاً حوالى القرن الثامن .

٥٥- «إِتَعَلِّمِ السَّحْرَ وَلَا تَعْمِلْ بُوشَ»

الشين في الأواخر من علامات النفي عندهم أوتأكيد له ، وهى مقتضبة من لفظ ( شىء ) فعنى بوش ( به شىء ) أى لا تعمل به شيئاً . والمراد تعلم السحر ولا تعمل به لأنك ما دمت لا تضرب به أحداً فعلمك به نافع لك في انتقاء ضرره ودفعه عنك وهم يقصدون كل شر لا السحر بخصوصه . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة « من لم يعرف الشر كان أجدر أن يقع فيه »<sup>(١)</sup> وأنشد لأبى فراس الحمدانى :

عرفت الشرَّ لا للشرِّ لكن لتوقيه ومن لم يعرف الشرَّ من الناس يقع فيه<sup>(٢)</sup>

٥٦- «إِتَغَدَّى مُبَةً قَبْلَ مَا يَتَعَشَّى بِكَ»

أى افترسه قبل أن يفترسك . وأصله من قول العرب في أمثالها : « تغدّ بالجدى قبل أن يتعشى بك » يضرب في أخذ الأمر بالحزم . ومن أمثال المولدين الواردة في مجمع الأمثال قولهم في هذا المعنى : « خذ اللص قبل أن يأخذك » وأنشد ابن أبى حجلة في ديوان الصباية لبعضهم في نظم هذا المثل :

عتبت علىّ ولا ذنب لى بما الذنب فيه ولا شكّ لك  
وحاذرت لوى فبادرتنى إلى اللوم من قبل أن أبدرك  
فكننا كما قيل فيما مضى خذ اللص من قبل أن يأخذك<sup>(٣)</sup>

٥٧- «إِتَغَرَّبَنِى وَاكْذِبَنِى»

أى إذا أردت أن تكذبى على الناس وتنسبى لنفسك ما ليس فيك فليكن ذلك في غربتك بين أناس لا يعرفونك فإنك لا تستطيعين ذلك في بلدك وبين من يعرفك . يضرب للمفتخر بما ليس فيه أمام من يعرفه .

٥٨- «إِتَغَدَّرِى وَقُولِى مَقْدَرِى»

الغندرة عندهم ترادف فجور المرأة وتبرّجها وسلوكها المنهج الردى ، أى إنك



تفعلين ذلك فإذا لامك لائم أحلت على القدر وقت ليس بيدى بل هو مقدرٌ على .  
يضرب لمن يفعل القبيح مرتكناً على مثل هذا العذر .

٥٩- « إِنَّمَتِ الْحَبَايِبُ مَا بَقَاشُ حَدِّ غَايِبٍ »

انظر : ( تمت الحبايب ) الخ .

٦٠- « إِنَّمِ زَأْرُودٌ عَلَى ظَرِيفَةٍ »

زأرود أو زقرود اسم مخترع . وقولهم : انلم ، أى اجتمع شملهما . والمراد  
« وافق شئ طبقة » وهو من أمثال العرب وانظر أيضاً ( جوّزوا زقرود لظريفة )  
فى حرف الجيم فهو فى معنى . وانظر أيضاً : ( جوّزوا مشكاح لريمه ) الخ .

٦١- « إِنَّمَسْكِنٍ لِّمَا تَتَمَكَّنُ »

أى أظهر المسكنة والتذل حتى تتمكن من الأمر وتملك ناصيته فافعل بعد ذلك ما تريد ،  
فليس من الحزم أن تظهر القوة والعنف والأمر بعدد فى يد غيرك

٦٢- « اجْتَمَعَ الْمُتَمَعُّوسُ عَلَى خَايِبِ الرَّجَا »

يضرب للمتشابهين فى التماسه وسوء الحظ يجتمعان .

٦٣- « أُجْرِبَ وَأَنْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ »

المطلب : المال المدفون . يضرب لمن يصيب خيراً لا يستحقه ، أى لا يتوقف الفنى  
على قيمة الشخص . وبعضهم يرويه ( كلب أجرب ) الخ .

٦٤- « أُجْرِبَ وَيَسْلَمُ بِالْأَخْضَانِ »

أى هو أجرب ويعانق الناس عند السلام عليهم . يضرب لمن يأتى بما يشمأز منه .

٦٥- « الْأَجْرُ مُوشٍ قَدْ الْمَشَقَّةُ »

قدّ : يريدون به قدر . يضرب للأمر لا يوازى نتيجه مشقة عمله أو السعى فيه .

٦٦- « أَجْرَةُ الْخِيَاطِ تَحْتَ إِيْدِهِ »

أى أجرة خياط الثياب فى يده لا يخشى عليها لأن من أعطاه ثوباً ليخيط له منه ملبوساً

كان كالمهون عنده له ألا يسلمه إلا بعد نقد الأجرة . يضرب للحق المحوط بأسباب تحفظه . ولأبي الفضل أحمد بن محمد السكري المروزي من أرجوزة ترجم فيها أمثالاً فارسية وأوردها البهاء العاملي في الكشكول :

من مثل الفرس ذوى الأبصار الثوب رهن فى يد القصار<sup>(١)</sup>

## ٦٧- « إَجْرِى وَمَدَّ دَا شَيْءٌ يِهْدَ »

هو غطاطبة بين اثنين يقول أحدهما : إجر وأسرع ومدّ خطاك ، فيقول الآخر : هذا شىء يهدّ القوى . والمراد ليس من الصواب أن تكلفنى بما لا طاقة لى به .

## ٦٨- « إَجْرِى يَا مِشْكَاحَ لِلى قَاعِذْ مِرْتَاخَ »

المشكاح (بكسر فسكون) يريدون به كثير السعى والحركة ، أى اسع وانصب يامن هذه صفته للذى قعد وارتاح من السعى . يضرب لمن يأتيه رزقه من سعى غيره بلا طلب منه فهو فى معنى « رب ساع لقاعد » وهو من أمثال العرب ، يقال : إن أول من قاله النابغة الذبياني وكان وفد إلى النعمان ابن المنذر وفود من العرب فيهم رجل من بنى عبس يقال له شقيق فمات عنده ، فلما حبا النعمان الوفود بعث إلى أهل شقيق بمثل حباء الوفد فقال النابغة حين بلغه ذلك : (رب ساع لقاعد) وقال للنعمان :

أبقيت للعيسى فضلا ونعمة ومحمد من باقيات المحامد  
حباء شقيق فوق أعظم قبره وما كان يحبى قبله قبر وافد  
أتى أهله منه حباء ونعمة ورب امرئ يسمى لآخر قاعد  
ومن أمثال العرب فى هذا المعنى أيضاً : « خير المال عين ساهرة لمين نائمة » .

## ٦٩- « أَجْوَدُ مِنَ الذَّهَبِ مَنْ يَجُودُ بِالذَّهَبِ »

أى أحسن من الذهب من يجود به ، وقد أرادوا التجنيس بين أجود ويجود . ومن أمثال العرب فى ذلك قولهم : « إن خيراً من الخير فاعله » ، أورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد .<sup>(٢)</sup>

٧٠- « أَجَبْتُكَ يَا سَوَارِي زَيْ زَنْدِي لَأُ »

الأكثر استعمالهم لفظ ( الإسورة ) بدل السوار ، أى إني أجبتك يا سوارى ولكنى أحب زندى أكثر منك ويريدون بلا بالهمزة لا . يضرب فى أن الحب يتفاوت وأعظمه محبة المرء لنفسه . وأورده الأبيشيى فى أمثال النساء بالمستطرف برواية : ( أجبتك يا سوارى مثل معصمى ) <sup>(١)</sup> والمعنى يختلف بحذف ( لا ) من آخر المثل .

٧١- « احْتَاجُوا يَهُودِي قَالَ الْيَوْمَ عِيدِي »

يضرب لتمعسر الأمور وقيام الموانع . والمعنى أنهم مستغنون عن اليهود ولكن لما احتاجوا للاستعانة بأحدهم اعتذر بأنه فى عيده أى لا يشتغل فيه . والمثل قديم فى العامة أورده الراغب الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال عوام زمنه برواية : ( أحوج ما تكون إلى اليهودى يقول اليوم السبت ) <sup>(٢)</sup> .

٧٢- « إِحْتَرْتُ يَا بَحْرًا أَبُوسَيْكَ مِنْين »

أى حرت يا بحراء فى أى موضع أقبلك . يضرب للأمر تكنتفه الموانع فلا يعرف من أين يتوصل إليه .

٧٣- « إِحْسِبْ حِسَابَ الْمَرِيَسِي وَإِنْ جَاكَ طِيَابٌ مِنَ اللَّهِ »

المريسي نسبة للمريس : بلدة جنوبى القطر المصرى ، وهى بفتح الأول والعامة تكسره وتريد به الريح الجنوبية لأنها تعطل سير السفن وهى معصمة . والطيباء عندهم بعكسها أى كن حازما فى تسيير أمورك واستعد للطوارى فإن يسر الله وسهل فلا يضرك تيقظك .

٧٤- « اخْضَرْ أَرْدَبَكَ يَزِيدُ »

الإردب ( بكسر فسكون ففتح مع تشديد الواحدة ) : مكيال معروف بمصر والعامة تفتح أوله . يضرب للحث على مباشرة المرء أموره بنفسه فهو كقول القائل :  
ما حك جلدك مثل ظفرك فتول أنت جميع أمرك  
وقولهم : ( يزيد ) مبالغة فى الحث على ذلك ، أى إنك إذا حضرت كيل إردبك

فإنك لا تأمن عليه من السرقة فقط بل إنه يزيد بمحضورك فهو كقولهم في مثل آخر :  
(اللى ولد معزته جابت اتنين) الخوسياتى وانظر فى الميم : (ما يهرش لك إلا إيدك) والعرب  
تقول فى أمثالها : « ما حك ظهري مثل يدى » يضرب فى ترك الاتكال على الناس .

## ٧٥- « الْأَحْمَقُ يَنْصَحُ فِي الْوَقْتِ الدَّيْقِ »

معناه ظاهر ، وهو دليل كاف على الحماقة ووضع الشيء فى غير موضعه . والديق  
يريدون به الضيق .

## ٧٦- « إْحْنَا اِثْنَيْنِ وَالتَّالِثُ جَاَنَا مِثْنَيْنِ »

أى نحن اثنان فمن أين جاءنا هذا الثالث . يضرب للداخل بين شخصين فى أمر لا يعنيه .

## ٧٧- « إْحْنَا بِنِقْرَا فِي سُورَةِ عَبَسَ »

أى هل نحن نقرأ فى سورة عبس ، يريدون إننا نخاطبك فى شيء معلوم ، ونكرره  
عليك فلا تنهه لما تقوله ونطلبه منك كأننا نقرأ عليك سورة فأنت مستمع لها لا تتكلم  
أو تصرف كلامنا لغير وجهه . يضرب لمن لا يفهم ما يقال له بعد تطويل الكلام معه .

## ٧٨- « إْحْيِيَنِ النَّهَارَ دَهْ وَمِيتِي بُكَرَهْ »

بضرب لمن لا ينظر لئده ولا يفكر فى العواقب ، أى إنمألى الساعة التى أنا فيها فإن  
كنت تنوى قتلى فليكن غداً ودعنى ليومى هذا .

## ٧٩- « أُخْتُهُ فِي الْخَمَّارَةِ وَعَامِلٌ أَمَّارَةٌ »

الخماره ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) بائمة الخمر ، والمأمة تريد بها موضع بيعها  
أى الحانة ، وعامل أى جاعل نفسه . والأمارة ( بفتح الأول ) جمع أمير عندهم ، أى  
تكون أخته فى هذه السفالة ويظهر هو نفسه بمظهر الكرام الماجدين يضرب للنذل المتعالي .

## ٨٠- « الْأَخَذَ حِلْوً وَالْعَطَا مُرًّا »

معناه ظاهر . ويريدون به فى الغالب الاستدانة واستطابة الأخذ فيها وكراهة الوفاء .  
وفى معناه قولهم : ( عند العطا أحباب وعند الطلب أعداء ) وسياتى فى العين المهملة .

# ٨١- «أَخْرَسَ وَعَامِلٌ قَاضِي»

يضرب للماجز يتصدر لما لا يستطيعه من الأعمال لأن الآخرس لا يستطيع سؤال الخصوم .

# ٨٢- «أَخْرَهَا وَرَا آخِرِ النَّهَارِ تَجِيْبِكَ قُدَّامَ»

أى أرح دابتك فى أول السير واجعلها آخر الدواب فإنها تسبق فى آخر الأمر لراحتها وتعب ما تقدمها بالمدو .

# ٨٣- «أَخْطَبُ لِبْنَتِكَ قَبْلَ مَا تُخْطَبُ لِابْنِكَ»

العادة أن تخطب المرأة للرجل لا العكس . والمراد من المثل اهتم باختيار الزوج لبنتك طلباً لراحتها فهى أولى بعنايتك من ابنك لأن أمر زوجته سيكون بيده متى شاء طلقها بخلاف البنت .

# ٨٤- «إِخْلَصِ النِّيَّةَ وَبَاتَ فِي الْبَرِّيَّةِ»

أى إذا أخلصت فى نيتك نم فى البرية ولا نخش شيئاً . يضرب فى الحث على الإخلاص .

# ٨٥- «أُخْوِكَ لَا يَجِبُكَ غَنَى عَنْهُ وَلَا تُمُوتْ»

أى إن أخاك لا يود أن يراك أغنى منه كما إنه لا يحب موتك ، أى مهما يحبك المرء ويود حياتك فإنه لا يود أن تملو عليه .

# ٨٦- «أَخِيطْ إِسْلَافَهُ وَلَا الْمَعْلَمَةَ تُقُولُ هَاتِي كِرَايَةَ»

السلاية : ( بكسر الأول ) : الشوكة من النخل وغيره ، وصوابها سلاءة كرمائة . والمعلمة ( بكسر الأول والصواب ضمّه ) من تعلم الخياطة والتطريز خاصة أى خير لى أن أخيط ثوبى ولو بسلاءة ، وأدبر أرمى ييدى بقدر ما أستطيع من أن أنفق فيما لا داعى فيه إلى الإنفاق ، والمراد بالمعلمة هنا من تخيط الثياب للناس . يضرب فى الحث على الاقتصاد وحسن التدبير .

# ٨٧- «إِذَا بِنٌ وَأَزْرَعٌ وَلَا تِدَّابِنٌ وَتَبْلَعُ»

أى إذا تداينت فليكن دينك للإنفاق على زرعك لأنه ينتج فتقضيه منه ، وأما إذا

تداينت لنفقتك وطعامك ذهب المال ولم تجد ما توفي به الدين وليس هذا من الحزم في شيء .

٨٨- « ادلّمي يا عوجة في السنّة السوداء »

أى تدلّلى يا معوجة القامة كما تشائين في السنة السوداء التي لم تبق على الملاح فهو في معنى قولهم : ( سنة الكبة يدلع الأخط ) وسيأتى في السين المهملة ، وقريب من قولهم : ( سنة شوطة الجمال جابوا الأعور قيده ) .

٨٩- « ادعي على ولدي وأكره من يقول آمين »

يضرب في الشفقة على الأولاد ، وأن الدعاء عليهم باللسان دون القلب .

٩٠- « إدى أبنتك للى له أولاد »

إدى ، أى أعط ، يريدون إذا وهبت ابنتك لأحد أو جعلته في حياطته فلا تعطه إلا لمن يكون له أولاد لأنه يعرف شفقة الآباء على أبنائهم . والمراد لا توكل الأمر إلا للعارف به .

٩١- « إدى سرك للى يصونه »

إدى ، أى أعط . والمعنى لا تفش سرك إلا لمن يصونه .

٩٢- « إدى العيش لخبازينه ولو ياكلوا نصه »

إدى بمعنى أعط ، أى اخبز خبزك عند من يجيدون الخبز ، ولو سرقوا نصفه وأكلوه ، لأن الباقي منه ينتفع به لجودة خبزه ، أما إذا خبزه عند أمين جاهل أفسده وضاع عليك كله ، هو قريب من « أعط القوس باريها » ولكن فيه زيادة في المعنى .

٩٣- « إديني رغيّف ويكُون نضيّف »

أى أعطني رغيّفًا ولكن بشرط أن يكون نظيفًا . يضرب لمن يستجدى ويتخير الصدقة فيقترح ويشترط .

## ٩٤- «إِدِينِي عُمَرُ وَأَزْمِينِي الْبَحْرُ»

أى إذا كانت السلامة مكتوبة لى ولم يزل فى عمرى بقية فإِن إلقائى باليم لا يضرنى . يضرب لمن ينجو من خطر لا تظن النجاة منه . والعرب تقول فى أمثالها : ( أحرز امرأ أجله ) قاله الإمام على بن أبى طالب عليه السلام حين قيل له : أتلقى عدوك حاسر الرأس ؟ قال الميداني: يقال هذا أصدق مثل ضربته العرب . ومن الأمثال التى تروى عنه فى هذا المعنى : « نعم المجن أجل مستأخر » .

## ٩٥- «إِدِينِي الْيَوْمُ صُوفٍ وَخُذْ بُكَرَةً خَرُوفَ»

إدبنى بمعنى أعطنى ، وأمله أدلى ، يريدون أعطنى اليوم صوفاً فإنى راض به على أن أعطيك غدا خروفاً لأننى أفضل العاجل على الآجل وإن كان دونه فهو فى معنى المثل الآخر : (بيضة النهارده أحسن من فرخة بكره) وسيأتى فى الباء الموحدة .

## ٩٦- «إِذَا اشْتَدَّ الْكَرْبُ هَانَ»

هو فى معنى مطلع المنفرجة لابن النحوى :

اشتدى أزمة تنفرجى قد آذن ليلك بالبلج  
وأنشد جعفر بن شمس الخليفة فى كتاب الآداب لإبراهيم بن العباس الصولى (١) :  
ولرب نازلة يضيق بها الفتى ذرعاً وعند الله منها المخرج  
ضاقت فلما استحكمت حلقاتها فرجت وكان يظنها لا تفرج  
وأنشد لآخر :

ضاقت ولولم تضق لما انفرجت (٢) والعسر مفتاح كل ميسور (٣)  
ولآخر :

\* وأضيق الأمر أدناه إلى الفرج \* (٣)

## ٩٧- «إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتِ الشَّيَاطِينُ»

أى لا يجتمع الصالح والطالح .

٩٨ - « إِذَا كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَّا كَانَ نَشْرَمَاهُ الطَّيْرُ »

أنظر : « لو كان فيه خير » الخ في اللام .

٩٩ - « إِذَا كَثُرَتِ الْأَلْوَانُ إِعْرِفْ إِنَّهَا مِنْ يُيُوتِ الْجِيرَانِ »

أى إذا ظهر شخص بغير مافى طاقته فاعلم أنه معان فيه من غيره ، والمراد بالألوان أصناف الطعام .

١٠٠ - « أَرْبُطُ الْحَمَارَ جَنْبَ زَفِيقُهُ إِنْ مَا تَعَلَّمَ مِنْ شَهِيْقُهُ يَتَعَلَّمُ مِنْ نَهِيْقُهُ »

أى إن الطباع تمدى ، ولا بد للصاحب أن يتخلق ببعض أخلاق صاحبه إن لم يكن بها كلها فهو فى معنى قول القائل : \* وكل قرين بالمقارن يقتدى \* وانظر قولهم ( إن كان بك تعرف ابنك وتسيسه إعرفه من جلسه ) وسيأتى . وقولهم : ( من عاشر السعيد يسعد ومن عاشر المتلوم يتلم ) وسيأتى فى الميم .

١٠١ - « أَرْبُطُ الْحَمَارَ مَطْرَحَ مَا يَقُولُ لَكَ صَاحِبُهُ »

يريدون بالطرح الموضع ، أى اربطه فى الموضع الذى يرشدك إليه صاحبه لأنه ربما ضاع أو سرق فلا يكون اللوم عليك . يضرب فى عدم التصرف فى الشئ إلا برأى صاحبه لأنه أسلم للمواقب .

١٠٢ - « أَرْدَبٌ مَا هُوَ لَكَ مَا تَحْضُرُ كَيْلُهُ تَتَغَبَّرُ دَقْنُكَ وَتَتَعَبُّ فِي شَيْلُهُ »

الإردب ( بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة ) : مكيال معروف بمصر ( والعامّة تفتح أوله ) ويروى : ( تتغفر ) بدل تتغبر وهو بمعناه . ورواه الموسوى فى نزهة المجلس<sup>(١)</sup> ( أردب مالك فيه حصّة لا تحضر ) الخ وذكره فى أمثال نساء العامة ، والمعنى : الإردب الذى ليس لك لا تحضر كيّله فإنك لا تجنى منه غير التعب فى جملة وتقبير لحيتك ببقاره ، أى ليس وراء التعرض لما لا يعنى إلا ميسوء . يضرب للتحذير من التعرض لما لا يعنى . وفى معناه : « من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه » ومن الحكم النبوية : « من حسن المرء تركه ما لا يعنيه » قال الميدانى : هذا المثل يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . وقالت العامة أيضاً :



(الى مالك فيه أيش لك بيه) وقالت : (الى مالك فيه ما تنحشرش فيه) وسيأتين .  
وقرب من هذا المعنى قولهم : (الشهر الى مالکش فيه ما تمدش أيامه) .

١٠٣- «إرْشُوا تَشْفُوا»

أى عليكم بالرشوة تبنفكم ما تريدون ، والمراد الإخبار بالواقع لا الحث على الرشوة . ومن أمثال العرب : «عراضة تورى الزناد الكائل» والعراضة : الهدية . والكائل : الكابي ، يضرب في تأثير الرشا عند انغلاق المراد وانظر في الباء الموحدة (البرطيل شيخ كبير) .

١٠٤- «الْأَرْضُ تَضْرَبُ وَيَا أَصْحَابَهَا»

ويا بمعنى مع ، وأصله من نحو قولهم : راح وياه ، أى ذهب وإياه ، يريدون معه ، والمقصود أن الإنسان في مكانه عزيز فإذا تمارك فيه أعاءته أرضه ودافعت عنه ، أى فيها من يعينه . وانظر : (إوعى تقاتل مطرح ما تكره) .

١٠٥- «الْأَرْضُ مُوشْ شَهَاوِي دِي ضَرْبِ عَ الْكَلَاوِي»

الكلاوى هى الكلى ، أى ليست الزراعة بالشهوة إلى الزرع فحسب ، وإنما زرع الأرض لا يكون إلا بالجهد الجهد والتعب المشبه بالضرب على الكلى .

١٠٦- «أَرْقُصْ لِلْقَرْدِ فِي دَوْلْتَه»

ويروى : (في زمانه) أى جار الزمان فيه ما دام مقبلاً عليه وارقص له لأن الرقص يسر القروء ، والمراد افعل ما يوافق صاحب الدولة ما دمت مضطراً إليه . والمثل قديم ، يروى : أن شخصاً دخل على وزير يهنئه بالوزارة فصفق ورقص لإظهار سروره ، فأمر الوزير بطرده وقال : إنما أراد الإشارة إلى هذا المثل . وقد نظمته على بن كثير من شعراء ربحانة الخفاجى فقال :

صحبت الأمام	فألفيتهم	وكل يميل إلى شهوته
وكل يريد رضا	نفسه	ويجلب ناراً إلى برمته
فلا در فتى	عارف	يدارى الزمان على فطنته
يجازى الصديق	بإحسانه	ويبقى العدو إلى قدرته
ويلبس للدهر	أثوابه	ويرقص للقرء في دولته

قال الخفاجي : وفي معنى قوله : ويرقص للقرد الخ قول الأهوازي :  
 قل لمن لام لا تلمني كل امرئ عالم بشانه  
 لا دنب فيما فعلت إني رقصت للقرد في زمانه  
 من كرم النفس أن تراها تحتل الذل في أوانه  
 ولأبي تمام :

لا بد يا نفس من سجود في زمن القرد للقرود<sup>(١)</sup> انتهى  
 قلنا : وأنشد صاحب قطف الأزهار في المعنى لبعضهم :

إذا رأيت أمراً وضيعاً قد رفع الدهر من مكانه  
 فكن سميماً له مطيعاً معظماً من عظيم شأنه  
 فقد سمعنا بأن كسرى قد قال يوماً لترجمانه :  
 إذا زمان الأسود ولي فارقص مع القرد في زمانه<sup>(٢)</sup>

ومما يدل على قدم المثل ما أنشده صاحب لسان العرب في مادة (قرا) عن ثعلب في  
 القيروان بمعنى الجيش :

فإن تلقاك بـقيروان  
 أو خفت بعض الجور من سلطانه  
 فاسجد لقرد السوء في زمانه

وفي كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :

اسجد لقرد السوء في زمانه وداره ما دمت في سلطانه<sup>(٣)</sup>

## ١٠٧- « إزكَبْ مُخَاَرَةَ الْعَازِبِ وَحَدِّثْهُ »

أى اركب حمارة الرجل العزب وحديثه في أمر زواجه فإنه يرتاح لحديثك ويبلغك  
 عليها مكانك . والمراد عالج كل شخص بما يوافقه ويميل إليه تبلغ مقصدك منه .

## ١٠٨- « إزكَبِ الدِّيكِ وَاَنْظُرْ فِينِ يَوْدِيكَ »

ودى معناه ذهب به وأوصله أى إذا كان الديك مما يركب وركبته فانظر أين يذهب  
 بك ، والمراد أنه لا محالة ذاهب بك إلى خم الدجاج . يضرب في أن لكل  
 شخص حالة ألفها وغاية يسعى إليها فإذا استرشدت فانظر بمن تسترشد وتخبر  
 من يهديك إلى سواء السبيل . وانظر قولهم : ( اتبع البوم يوديك الخراب ) .

(١) الريحانة ص ٢١٠ - ٢١١ . (٢) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب ص ٤٢٣ (٣) ص ١٥٤ .

### ١٠٩- «إزكَبْ يَا أَبُو الرِّيشِ قَالَ بَسْ إِنْ فِضِلْ كَدِيشْ»

يضرب للتكليف بأمر لا توجد له وسيلة . ولفظ بس ( بفتح الموحدة وتشديد السين المهملة الساكنة ) اسم فعل عندهم معناه كفى ويأتون بها في مثل هذا التعبير مقرونة بإن بمعنى لو أن ، كأنهم يريدون يكتفى الكلام فقد أطلعت لو أن لي ما أركب فقد ركب الناس ولم يقولوا لي كدیشاً ، أى برذوناً . وأبو الريش كناية أتوا بها للسجع لا يقصدون بها معيناً .

### ١١٠- «إزْمِيهِ الْبَحْرُ يَظْلَعُ وَفِي مُبْقَةٍ سَمَكَةٌ»

البق (بضم الموحدة وتشديد القاف ) بمعنى الفم . يضرب للحريص المستفيد من كل حالة .

### ١١١- «إزْمِيهِ فِي السَّطُوحِ وَإِنْ كَانَ لَكَ فِيهِ قِسْمُهُ مَا يَرْمُوحُ»

أى ما هولك لا يكون لسواك ولو تهاونت في حفظه لأنه مقسوم لك ، والمراد بالسطوح مفردة ، أى السطح . وبعضهم يرويه : (إرمى جوزك ) بالخطاب للمؤشاة ، أى زوجك . وبعضهم يروى : ( نصيب ) بدل قسمة ، يريد النصيب بفتح أوله .

### ١١٢- «إزْرَعْ ابْنَ آدَمَ يَقْلَعُكَ»

ويروى : (ازرع الزرع تقلعه وازرع ابن آدم يقلمك) يضرب في إنكار بنى آدم للجميل ومقابلته بضده . ويرويه بعضهم : ( كل شىء تزرعه تقلعه إلا أبو راس سوده تزرعه يقلمك ) وسيأتى في الكاف . ونظم هذا المثل الشيخ حسن البدرى الحجازى الأزهري المتوفى سنة ١١٣١ فقال من قصيدة أوردها له الجبرتي في ترجمته :  
لا شىء تزرعه إلا قلعت سوى بنى آدم من يزرعه يقلمه (١)

### ١١٣- «أزْرَعْ كُلَّ يَوْمٍ تَاكُلْ كُلَّ يَوْمٍ»

أى وال العمل يتوال لك الكسب .

### ١١٤- «إِسْأَلْ قَبْلَ مَا تَنْأَسِبُ يَبَانَ لَكَ الرَّدَى وَالْمِنَاسِبُ»

أى اسأل واستخبر قبل أن تصاهر يظهر لك من يناسبك ومن لا يناسبك . يضرب في المصاهرة وغيرها من ضروب المعاشرة .

# ١١٥- «إِسْأَلْ مَجْرَبٌ وَلَا تَسْأَلْ طَبِيبٌ»

يراد به المبالغة في تفضيل المجرَّب على الطبيب . وبعضهم يصحح روايته بقوله : ( اسأل مجرَّب ولا تنسِ الطبيب ) والأول هو المسموع من أفواه العامة . ورواه الألبشهي في المستطرف : ( سل المجرَّب ولا تنسِ الطبيب )<sup>(١)</sup> .

# ١١٦- «أَسْأَلُهُ عَنْ أَبِيهِ يَقُولُ لِي خَالِي شَعِيبٌ»

يضرب للمخلط يجيب عن غير المستؤل عنه . وقد وجدنا هذا المثل منظوما في بعض المجاميع في هذين البيتين :

لِي صَاحِبٍ لَيْسَ فِيهِ سِوَى الْبِلَادَةِ عَيْبٍ  
سَأَلْتُهُ عَنْ أَبِيهِ فَقَالَ خَالِي شَعِيبٌ

وورد في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( سألوها عن أبيها قالت جدِّي شعيب<sup>(٢)</sup> ) ومن أمثال العرب في ذلك : ( قيل للبغل من أبوك قال الفرس خالي ) يضرب للمخلط . وقريب منه قول الشاعر :

ومتي أدعها بكأس من الما ، أتتني بصفحة من زيب<sup>(٣)</sup>

# ١١٧- «إِسْأَلِي كُلِّي مَا تَفْعَلِي»

على هنا بمعنى عن ، يستعملونها كذلك مع سأل ، أي اسألي عما تفعلين وتشتغلين به ، ولا تسألي عما لا يعنيك .

# ١١٨- «اسْتَوْذُوا تَسْتَحْيُوا» .

أي الوداد يجلب الوداد ويستدعيه كما قال الشاعر :

تحبب فإن الحب داعية الحب وكم من بعيد الدار مستوجب القرب

# ١١٩- «إِسْمَعْ ظُرْاطَةً وَلَا تَسْمَعْ عِيَّاطَةً»

أي إذا لم يكن بد من تحمل أذاه فاختر أخف الضررين ، واصبر على سماع ظرَّاطه فإنه أهون عليك من سماعك بكاءه أو صياحه .

## ١٢٠- «إِسْمَعِ مِنِّ هِنَا وَسَيِّبْ مِنِّ هِنَا»

أى اسمع بهذه الأذن وأخرج ما سمعته من الأخرى . يضرب عند الاضطراب إلى سماع ما لا يفيد أو لحت شخص على أطراح ما يقال وترك المعارضة فيه .

## ١٢١- «إِسْمَكْ إِيهَ قَالَ اسْمِي عَنَبَزْ، وَصَنَعْتَكْ إِيهَ قَالَ سَرَبَاتِي ، قَالُوا

خَسَرْتَ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ»

السرباتي مقصور عن السرباتي نسبة للسرابات جمع سراب (بفتح الأول) وهو عندهم ما اجتمع في الأحشاش يطلقون ذلك على الكفاف الذي ينقل ما في الكنف . أى ليته لم يشتغل بذلك وله هذا الاسم لأنه أتلفه بصنفته . يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبیح في صفاته . وانظر أيضاً في حرف السين المهملة : ( سرباتي واسمه عنبر ) . وانظر في الضاد المعجمة : ( ضيع الاسم بالصنعة ) فإن بعضهم يقتصر عليه في إيراد المثل . وهذا المثل قديم في العامة أوردته الأبشهي في المستطرف برواية : ( واحد سموه عنبر وصنفته سرباتي قال الذي كسبه في الاسم خسره في الصنعة ) (١) .

## ١٢٢- «الْإِسْمُ طُوبَىةٌ وَالْفِعْلُ لَامَشِيرٌ»

يضرب لمن يشتهر بشئ والعمل لغيره لأنه قد تأتى في شهر طوبة وهو شديد البرد أيام صحو كأيام أمشير .

## ١٢٣- «إِسْيَادِي وَاسْيَادُ أَجْدَادِي إِلَّيْ يَعْوَلُوا هَمِّي وَهُمْ أَوْلَادِي»

أى الذين يحملون همي وهم أولادي ويواسوننا ويعطفون علينا فهم سادتي وسادة جدودي .

## ١٢٤- «إِشْتَرَى بِدَرِّهِمْ بَلَحَ بَقَى لَهُ فِي الْحَى نَخْلٌ»

أى اشترى بدرهم تمرأ فادعى بذلك أن له في الحى نخلا ، يضرب لمن يحوز القليل فيتدفع به إلى ادعاء الكثير .

## ١٢٥- «إِشْتَرَى الْجَارُ قَبْلَ الدَّارِ»

وبعضهم يزيد فيه : (والرفيق قبل الطريق) . والعرب تقول في أمثالها : « الجار ثم الدار » قال الميداني : « هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول : معناه إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها » . وفي أخبار أبي الأسود الدؤلي من كتاب الأغاني<sup>(١)</sup> أنه كان له جار من رهطه فأولع برمي أبي الأسود بالحجارة كلما أمسى ولم يفد فيه اللوم ، فباع أبو الأسود داره واشترى داراً في هذيل ، فقيل له : أبنت دارك ؟ قال : « لم أبع داري ولكن بعت جاري » فأرسلها مثلاً . وانظر في الخاء قولهم : ( خد الرفيق قبل الطريق ) .

## ١٢٦- «إِشْتَرَى مَا تَبِعَ شَيْءٌ»

معناه ظاهر ، والمراد اكتم شرك وما تريده عن محدثك والتقط من حديثه ما تحتاج إلى الوقوف عليه فالحزم في ذلك .

## ١٢٧- «إِشْحَالَ ضَعِيفِكُمْ قَالُوا قَوِيًّا مَاتَ»

إشحال : كلمة منحوتة عندهم من أى شيء حال ، أى ليس الموت بالضعف ولا الحياة بالقوة وإنما لكل أجل كتاب . وبعضهم يرويه : (إشحال عيانكم) أى مريضكم . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب لبعضهم في المعنى :  
ومحيى أضحى يمود بسقيا وهو أدنى للموت ممن يمود<sup>(٢)</sup>

## ١٢٨- «إِشْرَفُوا عِنْدَ اللَّهِ مَا يَعْرِفُوا»

أى إذا أردتم ادعاء الشرف فادعوه أمام من لا يعرفكم يصدقكم لجهله بكم . ومثله قولهم : ( قال يا أبا يوشع قال لما يموت الى يعرفنى ) .

## ١٢٩- «أَشْكَى لِمَيْنِ وَكُلِّ النَّاسِ حَجَارِيحٌ»

أى لمن أشكو جرحى وكل الناس مجروحون مثلى . والمراد لا يخلو أحد من الهم

في الدنيا . وفي أمثال العرب : « إن يدم أظلك فقد قب خفي » ومعنى الأظلم : ماتحت منسم البعير ، يضربه المشكو إليه للشاكي ، أي أنا منه في مثل ما تشكوه <sup>(١)</sup> .

١٣٠- « إَشْكِي لِي وَأَنَا أَبْنِيكَ لَكَ »

أي اشك لي أعنك ييكأني لأنني أشكو مثل ما بك فكلانا في البلوى سواء .

١٣١- « إِشْهَدْ لِي بِكَحْكِهِ أَشْهَدْ لَكَ بِرَغِيفِ »

أي من أعان شخصاً في شيء حق طي الآخر أن يعينه فيما هو أعظم منه . والمراد بالكحكة الكمكة .

١٣٢- « إِصْبَاحِ الْخَيْرِ يَا أَعُورَ قَالَ دَا شَرَّ بَايْتِ »

أي إذا كان صبحه بذكر عيوبه فهو دليل على تحفه لمخاصمته ومنازعته ولا يكون ذلك إلا عن شرٍّ أضمره له من الليل وهو مثل قديم عند العامة أوردته الأبشيهي المستطرف بروايته : ( صباحك يا أعور قال دى خناقة بايته ) <sup>(٢)</sup> . وفرب منه قول العرب في أمثالها : « بكرت شبوة تربئر » وشبوة : اسم للمقرب لا تدخلها الألف واللام . وتربئر : تنفث . يضرب لمن يتشمع للشر . وتقول العرب لما يبدو من أوائل الشر : « بدت جناده » والجنادع : دواب كئنها الجنادب .

١٣٣- « إِصْبَاحِ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ أَنْتَ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي »

أي فلنكن كذلك نقتصر على السلام ولا نختلط فيمتجنب كلانا الآخر بلا خصومة فذلك أبعد للشقاق وأدعى للراحة ، أي لا صداقة ولا عداوة . وقد أوردته الأبشيهي المستطرف بروايته : ( صباح الخير يا جاري أنت في دارك وأنا في داري ) <sup>(٣)</sup> .

١٣٤- « أَصْبِرْ عَلَى الْجَارِ السُّوءِ يَا يَرْحَلَ يَا تَجِي لَهُ دَاهِيَةٍ »

أي لا تقلق من مثل هذا الجار بل اصبر على أذاه ولا تغير دارك فقد يرحل هو عن جوارك ، أو تصيبه داهية ترديه وتريحك منه . ولفظ « يا » هنا يستعملونها بمعنى

(١) نهاية الأرب للتويزي ج ٣ آخر ص ٩ وجمع الأمثال .

(٢) ج ١ ص ٤٥ . (٣) ج ١ ص ٤٥ .

إِثْمًا . وقد قالوا في الخلاص من الحالة المكروهة بالفرج ، أو بموت الشخص الواقع فيها : « يا يموت العبد يا يمتقه سيده » وسيأتي في الباب آخر الحروف .

١٣٥- « أَصْبِرْ يَا سَتِيتَ لِمَا يَخْلَى لِكَ الْيَيْتِ »

ستيت ويريدون به ستيتة تصغير ست ، أى سيدة وهو من أعلام النساء عندهم وجاءوا به هنا مرثعاً للسجع ، أى تربص قليلاً ولا تتمجلى حتى يخلو لك الجو فبيضى واصفرى كما تشائين . يضرب للتمجلى في أمر لم يحن وقته .

١٣٦- « أَصْحَابِ الْعِرْسِ مِشْتَهِيْنِ الْمَرْقِ »

أى إذا كان أصحاب العرس كذلك يشتهون المرق لفقرهم وعوزهم فاذا ينتظر من عرسهم .

١٣٧- « أَصْحَابِ الْمُقُولِ فِي رَاحَةِ »

يضرب للأحمق يجهد نفسه فيما لا يفيد . أما قولهم : ( الماقل تمبان ) فسيأتى الكلام عليه في موضعه .

١٣٨- « إِضْرِفْ مَا فِي الْجَيْبِ يَثْتِيكَ مَا فِي الْغَيْبِ »

يضرب للبحث على الإنفاق ، أى أنفق وجد والله يخلفه عليك من حيث لا تحتسب . ومعنى الجيب : كيس يصنع في الثياب تحمل فيه النقود وغيرها .

١٣٩- « الْأَصْلُ الرِّدَنِ يَرْدِي عَلَى صَاحِبِهِ »

يردن ، أى يرجع ويمت ويظهر ، فن كان ردىء الأصل لم تنف عنه خلاله الطبيعة بل لا بد للمرق أن يمتد يوماً ما ويظهر ما ستر بهذه الخلال .

١٤٠- « أَصْلُ الرِّقَصِ تَحْنَجِيلٌ »

التحنجيل عندهم : الحجل ، وهو محرف عنه ، أى أصل الشيء العظيم من الشيء الحقيقير ، فإذا رأيت إنساناً أولع بالحجل فاعلم أنه سيؤدى به إلى الرقص ويوقعه فيه ، فهو قريب من قول بعضهم : « أول النار من مستصغر الشرر » .



## ١٤١- « أَصْلُ الشَّرِّ فِعْلُ الْخَيْرِ »

أى قد يكون ذلك فقد تحسن إلى شخص فيكون إحسانك إليه سبباً لإساءته لك .  
وقالوا أيضاً : ( خير ماعلمنا والشر جانا منين ) وسيأتى . وانظر قولهم : ( خير تعمل شر تلقى ) . ومن أمثال العرب : « عارية أكسبت أهلها ذمًا » يضرب للرجل يحسن إليه فيذم المحسن .

## ١٤٢- « إِضْحَكَ وَالضُّحْكُ رِخِيصٌ قَبْلَ مَا يَغْلَى وَيَبْقَى بَتْلَالِيسٌ »

أى اغتتم من الزمان ما جاد لك به من الصفو والسرور قبل أن يقلب لك ظهر المجن ويغلو ثمن الضحك فلا تجده ولو بذلت فيه تلاليس من المال . وقد جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع .

## ١٤٣- « إِضْرَبْ ابْنَكَ وَاحْسِنْ أَذْبُهُ مَا يَمُوتُ إِلَّا لَمَّا يَفْرَغُ أَجَلُهُ »

يضرب فى الحث على تأديب الأولاد وفيه الإتيان بالباء مع اللام فى السجع وهو قبيح . وانظر فى معناه : ( اكسر للميل ضلع ) الخ . والمراد ليس من الشفقة عدم تأديب ولدك وتقويمه . والله درّ العرب فى قولها : « أشفق على ولدك من إشفافك عليه » أورده جعفر ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) .

## ١٤٤- « إِضْرَبِ الْأَرْضَ تَطْرَحْ بِطَيْسَخْ »

يضرب للأمر بالاستحليل ، أى إنك بتكليفك لى عمل الشئ المستحيل كمن يأمر آخر بضرب الأرض لتتبت بطيخا وإذا كنت فى شك فافعل واضرب ما تشاء .

## ١٤٥- « إِضْرَبِ الْبَرِيءَ لَمَّا يَقْرَ الْمَهُومُ »

أى إذا ضربت البرىء وشددت عليه فإنّ ذلك يرهب المتهم . أى صاحب الذنب فيعترف لك ، و « لَمَّا » هنا يستعملونها بمعنى حتى . والظاهر أنهم كانوا يرون هذا الرأى فيما مضى فهو مبنى على ما كانوا يمتقدونه صواباً وهو فى معنى :

\* كالثور يضرب لما عافت البقر \*

أو قريب منه : والمثل قديم رواء الميداني في أمثال المولدين بلفظ ، « اضرب البريء حتى يعترف السقيم » .

#### ١٤٦- « إضْرَبِ الطَّاسَةَ بِحِجِّي لَكَ أَلْفُ حَاسَّةٍ »

يضرب لتهافت الناس على مافيه منغم ، أى إن قصدت اصطناع معروف ولم تجد من تسديه إليه انقر على طاس الطعام ، أى نبه الناس لذلك يجبك ألف منهم . وانظر في الشين المعجمة قولهم : ( شخصش يتلموا عليك ) .

#### ١٤٧- « إضْرَبِ الطَّيْنَةَ فِي الْحِيطَةِ إِنْ مَا لَزِقَتْ عَلمَتْ »

أى لا بد لكل شيء من أثر يتركه فيعرف به . والمعنى أنك إذا رميت قطعة من الطين على حائط ، فإن عملك هذا لا يخفى لأنها إن لم تلتصق فتكون دالة على ذلك ، فلا بد من أن تؤثر فيها بعلامة تدل على العمل .

#### ١٤٨- « إضْرَبْ عَصَاكَ وَاجْرِى وَرَاها »

يضرب لمن ليس له أهل وعيال يقعدونه ، أى ليس لك إلا هذه العصا وهى لا تقعدك فاضرب بها الأرض وسر حيث سارت ، أى افعل ما تشاء .

#### ١٤٩- « إضْرَبِ النَّذْلَ وَاكْفِيهِ وَبُومَ رَأْسِهِ يَكْفِيهِ »

أى إن النذل إن أهنته بأشد أنواع الإهانات من ضرب أو بطح على وجهه أو غيرها يكفيه منك أن تقبل رأسه بعد ذلك فيرضى لا لشيء سوى أنه نذل .

#### ١٥٠- « أَطْبِئِحِي يَا جَارِيَةَ كَلْفٍ يَا سَيِّدَ »

أى إن الخادمة لا تستطيع الطبخ إلا إن أحضر لها السيد ما يتهيأ به الطعام . والمعنى لا يكون شيء من لا شيء أو بمقدار النفقة يكون الشيء . وقريب منه بعض القرب ( قولهم : ماسيل إلا من كيل ) وسيأتى في الميم .

#### ١٥١- « إِطْعِمِ الْفَقْرَ تَسْتَحِي الْعَيْنَ »

معناه أنك إذا جبت إنسانا جباء استحي أن يمارضك فيما تريد ونزل على حكمك

ولم يرفع نظره فيك لسابق فضلك عليه . وقد أورد البدرى هذا المثل بلفظه  
في سحر الميون<sup>(١)</sup> .

١٥٣- « إَطْعِم مَطْعُومًا وَلَا تَطْعِمَ مَحْرُومًا »

المراد بالمطعوم من تعود رغد العيش ثم قعد به الزمان ، وبالمحرور من تعود الحرمان  
من يومه ، أى برك غنياً افتقر وعزيراً ذل خير من برك فقيراً نشأ على الفقر وتعوده .

١٥٣- « أَطْلُبُ لِحَارِكَ الْخَيْرَ إِنْ مَا نِلْتِ مِنْهُ تِكْتِنِي شَرُّهُ »

أى تمنى لحارك الخير فإنك إن لم تصب منه اكتفيت به شر طلبه منك .

١٥٤- « إِعْرِفْ صَاحِبَكَ وَاتْرُكْهُ »

يضرب للصاحب يبدو منه سوء النية ، أى اعرفه وقف على بواطنه واكتف  
بذلك ثم اتركه وشأنه فذلك أدعى للراحة وأولى من مشاغبتة ومخاصمته بلا فائدة .

١٥٥- « أَعَزُّ الدَّرِيَّةِ مَمْلُوكٌ وَسَرِيَّةٌ »

المملوك : الشخص المملوك إذا كان أبيض اللون ، والغالب أن يكون من الجركس  
فإن كان من السودان قالوا فيه : عبد . والسرية : يريدون بها الخطية ملك اليمين ،  
والمراد بهما في المثل الذكر والأنثى ، أى أحسن الذرية وأعزها أن يكون للشخص  
ولدان ذكر وأنثى لأن كثرة الأولاد فيها ما فيها من تب النفس وكثرة النفقة .  
ومن أمثال فصحاء المولدين في هذا المعنى : « قلة العيال أحد اليسارين » .

١٥٦- « إِعْزِمْ وَأَكْلِ الْعِيشَ نَصِيبًا »

أى اعزم وأقدم في العمل وأما الرزق أو النجاح فملى ما قسم لك وكان من نصيبك ،  
فهو في معنى قول القائل :

على المرء أن يسعى وينذل جهده وليس عليه أن يساعده الدهر  
وقول الآخر :

وعلى أن أسمى وليس على إدراك النجاح

١٥٧- « أَعَزَّ الْوَلَدُ وَلَدَ الْوَلَدِ »

يضرب في عزّة الأحفاد والأسباط عند الجدود .

١٥٨- « اعشَقْ غَزَاكَ وَالْأَقْصَى »

أى وإلا فاض هذه الحالة وارجع عنها . والمراد إن أقدمت على أمر فليكن على المستحسن المستحق للإقدام وإلا فالإحجام أولى بك وانظر: (إن عشقت اعشوق) الخ.

١٥٩- « أَعْلَى مَا فِي خَيْلِكَ أَرْكَبْ »

أى اظهر أمام الناس بمحيقتك ولا تظهر بالضعفة وأنت على العكس ، أو متع نفسك بأطيب ما وهبك الله من النعم . ويروى : ( أعتى ) بدل أعلى ، والأكثر الأول . وانظر : ( الجيدة في خيلك الهدها )

١٦٠- « أَعْمَشْ وَعَامِلْ صَرَافٌ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والصراف : الصيرفى . والأعمش لا يستطيع نقد النقود حتى يشتغل بهذه المهنة . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه ولن يشتغل بما لا يستطيعه .

١٦١- « اَعْمَلْ بِخَمْسَةِ وَحَاسِبِ الْبَطْلَانِ »

يضرب للحث على العمل ولو بالأجر القليل . والخمسة : قطعة صغيرة من الفلوس النحاس كانت بمصر ، أى اشتغل بهذا القدر الزهيد ولك أن تناقش وتحاسب الخال من العمل لأنك أفضل منه وأقدر .

١٦٢- « اَعْمَلْ حَاجَتِي بِإَيْدِي وَلَا أَقُولُ لِلْكَلْبِ يَا سَيِّدِي »

السيد ( بكسر السين وسكون الثناة التحتية ) : السيد ، أى تعبى في قيامى بنفسى فيما أحتاج إليه خير من الاستعانة بالثلثم واضطرارى إلى تعظيمه . ويروى : ( بدال ما أقول للعبد يا سيدى أفضى حاجتى بإيدى ) وسيأتى في الموحدة .

١٦٣- « اَعْمَلِ الطَّيِّبَ وَارْمِيهِ الْبَحْرَ »

هو مبالغة في الحث على عمل الخير ولو كان ضائماً عند من صنع معه . وبعضهم يرويه :

(اعمل الطيب وارميه في بحر جارى إن ضاع عند العبد ما يضعش عند البارى)  
وهو كقول الخطيئة :

من يفعل الخير لا يعدم جوازيه لا يذهب العرف بين الله والناس<sup>(١)</sup>

١٦٤- «إِعْمَلِ الْمَعْرُوفَ مَعَ أَهْلِهِ وَغَيْرِ أَهْلِهِ»

يضرب للحدث عمل الخير خالصا لوجهه تعالى من غير نظر إلى مستحقه وغير مستحقه .

١٦٥- «أَعْمَى قَالِ لِأَعْوَرَ كَأْسِ الْأَعْمَى مُرٌّ قَالَ نَصُ الْخَبْرِ عِنْدِي»

النص (بضم أوله) يريدون به النصف . يضرب للمشتريين في مصيبة أحدهما أخف بلاء . فيها من الآخر ، أى إني شاعر بما تشكو منه لأن نصف خبره عندي .

١٦٦- «أَعْمَى وَعَامِلٌ مِنْجَمٍ»

عامل ، أى جاعل نفسه . يضرب للمشتغل بما لا يستطيعه لأن الأعمى يستحيل عليه التنجيم .

١٦٧- «أَعْمَى وَيَبْرَجِسُ فِي النَّخْلِ»

البرجسة عندهم : السباق بالخيال واللعب بها والأعمى لا يستطيع ذلك فإذا فعله وسط النخل فقد حاول المحال . يضرب للمعجز عن الشيء يأتيه في أصعب حالاته .

١٦٨- «أَعْمَى وَيَسْرِقُ مِنْ مِفْتَاحٍ»

المفتاح (بكسر أوله) وبصيغة اسم المفعول مع إرادة الفاعل وصوابه (ضم أوله وكسر ثالثه) ومعناه عندهم الذى يبصر . يضرب للتعجب ممن يحاول ما لا يستطيعه ولا سيما مع من في قدرته منعه وإحباط عمله .

١٦٩- «أَعْمَى وَيَقُولُ شُفْتُ بِعَيْنِي»

شفْتُ بمعنى نظرت ورأيت . يضرب لمن يدعى ما لا يستطيعه .

١٧٠- « أَعْمَى يُجْرُ أَعْمَى وَيَقُولُ لَهُ لَيْلَةٌ سَعِيدَةٌ إِلَلِّي اجْتَمَعْنَا وَمَكْسَحٌ يُجْرُ مَكْسَحٌ وَيَقُولُ يَا اللَّهُ نَتَفَسَّحُ »

أى أعمى يقود أعمى ويسرّ باجتماعهما ومقعداً يجر مقعداً ويقول : هيا نقتزه . هو قريب من قولهم : ( شبيه الشيء منجذب إليه ) .

١٧١- « الْأَعْوَرُ إِنْ طَلَعَ السَّمَاءُ يَفْسِدُهَا »

هو مبالغة في وصف الأعور بالفساد والمكر السيئ . وهم يرمونه دائماً بذلك ، بل يرمون به كل ذى عاهة من عرج أو كتم ونحوهما .

١٧٢- « الْأَعْوَرُ الْمَمْقُوتُ عِنْدَ أَهْلِهِ أَحْسَنُ مِنَ الْأَعْمَى عَلَى كُلِّ حَالٍ »

لأنه مع ما يصيبه من أدى أهله أحسن حالا من الآخر ، أى ( بعض الشر أهون من بعض ) .

١٧٣- « أَعْوَزَ وَعَامِلٌ قَيِّدَهُ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والقيدة : الرئيس على الزراع وغيرهم . يضرب للناقص المتطاوّل .

١٧٤- « افْتَكَرَ بَلَدَهُ وَنَمَى وَلَدَهُ »

يضرب فيمن ياهيه الاشتغال بشيء عما هو أهم منه وأعلق بالنفس .

١٧٥- « افْتَكِرْ لَكَ إِيَّاهُ يَا بَصْلَةَ وَكُلَّ عَضَّةٍ بِدِمَعِهِ »

أى ماذا أذكر لك يا بصلّة من الطيبات وكل عضّة فيك كانت تدمع لها عيني . وذلك لأن البصل لذّاع حاد الرائحة تدمع عيني من يأكله . يضرب للمرء لم تعرف له حسنة أو معاملة طيبة يذكر بها .

١٧٦- « افْتَكِرْنَا الْقُطَّ جَهَ يُنْطُ »

يضرب للإنسان يذكر في مجلس فيحضر مصادفة ، أى ذكرنا الهز فإذا به جاء يقفز ويثب . ويرويه بعضهم : ( جينا سيرة القط جَهَ ينط ) أى ذكرنا سيرته وأخباره . ومنى أمثال العرب : ( أذكر غائباً يقترب ) قال الميداني : « ويروى : أذكر غائباً »

تره . قال أبو عبيد : هذا المثل يروى عن عبد الله بن الزبير أنه ذكر المختار يوماً وسأل عنه والمختار يومئذ بمكة قبيل أن يقدم العراق ، فبينما هو في ذكره إذ طلع المختار فقال ابن الزبير : « اذكر غائباً . . . المثل » .

١٧٧- « أَفْطَرَ عَلَى رَأْسِ حَيَّةٍ وَلَا تَفْطَرُ عَلَى فَوَلَةٍ نَيَّةٍ »

افطر على كذا أى كلفه في فطورك ، وهو عندهم طعام الصباح ، وهو مبالغة في تجنب أكل الفول النيء ، أى الذى لم يطبخ ولا سيما في الصباح لأنهم يبالغون في شدة ضرره .

١٧٨- « أَفْكَحَ الرَّجُلَيْنِ صَبِيَّ وَكَبِيرَ الرَّأْسِ فَارِسٍ »

وبعضهم يقدم : ( كبير الراس فارس ) . والأفكح عندهم : معوج الساقين متباعدما في المشى مع إقبال طرفي القدمين ، وهو محرف عن الأفحج ( بتقديم الحاء على الجيم ) وفسر في اللغة بمن تدانى صدور قدميه وتباعد عقباه في مشيته . والعامّة تزعم أن مثله يكون قوياً ، وهم يعبرون عن القوى بالصبي .

١٧٩- « أَفْلَسَ مِنْ يَهُودِي نَهَارِ السَّبْتِ »

لأن اليهود لا يتعاملون بالنقود فيه .

١٨٠- « إِقْبَلْ عَذْرَ اللَّيْلِ يَحْيَى لَكَ حِدٌّ بِأَبِ الدَّارِ »

أى من المروءة وكرم النفس قبول عذر من جاءك معتذراً وطرق بابك .

١٨١- « أَقْرَبَ مِ الْمَعْرَةِ لِلرُّبَاطِ »

يضرب للقريب المأخذ المطيع .

١٨٢- « قَرَعَ بِيَا كُلَّ حَلَاوَةٍ قَالَ بَفْلُوسُهُ »

أى لا عجب ولا اعتراض عليه في تطاوله لمساواة سواء متى لم يكاف أحدا بعقته . وانظر أيضاً في معناه : ( مكسح طلع يتفصح قال بفلوسه ) وسيأتى في حرف الميم . وانظر أيضاً : ( بفلوسك حتى دروسك )

١٨٣- « أَقْرَعُ مَا يَشْكِي شِنْ مِنْ قُوبَةٍ »

لأن القراع أشد من القوباء فإذا شكى فإنما يشكو منه لا مما لا يذكر بجانبه .

١٨٤- « أَقْرَعُ وَدَقْنُهُ طَوِيلَةٌ »

أى كأن ما أخذ من رأسه جمل في لحيته . يضرب للشئ . يتعجب منه لعدم تناسب أجزائه . وبعضهم يزيد في آخره : ( قال قيم ده في ده ) فيكون بمعنى : ( قالوا يا مره أنت سمينة وعوره ) الخ الآتى في القاف .

١٨٥- « أَقْرَعُ وَنَزْهَى »

يريدون بالنزهى الذى يكثر التنزه ويحب أما كن اللهو ، ولا يأتى ذلك عادة إلا الفتيان الحسنو الخلق المترفون لا الذين بهم عاهات تشوهم . يضرب لمن يضع نفسه في غير موضعها ويعمى عن عيوبه .

١٨٦- « أَقْسِمُ لِلْأَعْرَجِ يَنْفَلِبْكَ »

المراد بالقسمة قسمة العمل على المال ليقوم كل واحد بإنهاء جزء مخصوص إذا أتمه انصرف ، وفي ذلك إنجاز للعمل بخلاف ما إذا عملوا ممّا فيه فلأنهم يتواكلون . والمراد إذا بينت للعامل الأعرج قسمة فإنه يهتم بإنجازه ولا يمنعه عرجه من أن ينفلبك أنت الصحيح . يضرب لبيان فائدة تقسيم العمل .

١٨٧- « أَقْصِدِ اللّٰى يَعْرِفُكَ تُقْضَىٰ حَاجَتُكَ »

لأن من يعرفك يهتم بأمورك .

١٨٨- « إقْطَعْ الْعِرْقَ يَسِيحْ دَمُهُ »

أى إذا كنت تنكر أمراً خافياً عنك فاشتد في البحث عنه يظهر لك ، كما أن العرق إذا قطع سال منه الدم وظهر ما كان خافياً فيه ، وكذلك كل ما يكتمه المرء من خليقة ونحوها فإنها تظهر عند إحراجها وإيلامه .



١٨٩- « إقْطَعْ لِسَانَ عَدُوِّكَ بِسَلَامٍ عَلَيْكُمْ »

أى كف شره وشر لسانه عنك بالسلام عليه . والمراد لا تظهر مقاطعته ، وحيث إذا لقيته تغلق باباً من أبواب شره وتقطع سبباً من الأسباب المثيرة لما فى نفسه .

١٩٠- « إقْطَعْ وَذَنْ الْكَلْبَ وَدَلِّيْهَا إِلَى عُنْدِهِ خِصْلَةً مَا يَخْلِيْهَا »

والمراد أنك مهما تفعل لتحويل المرء عن خلقه القديم فإنك لا تستطيع ذلك ، ومثلاً لذلك بقطع أذن الكلب وأنه لا يغير من طباعه شيئاً وأورده الأبشهى فى المستطرف برواية : « لو تقطع يده وتدلها من فيه صنعه ما يخلها »<sup>(١)</sup> .

١٩١- « أَقْمُدْ فِي عَشِكَ لَمَّا الدَّبُورُ يَنْشُكُ »

لما بمعنى حتى هنا . والدبور « بفتح الأول وتشديد الموحدة المضمومة » الزنبور . والنش : الطرد ، يريدون بهذا المثل النحل . والمراد ابق فى مكانك أو فيما أنت فيه حتى يخرجك منه ما لا قبل لك بدفعه . وأورده الأبشهى فى المستطرف فى أمثال النساء برواية : ( أقمدى فى عشك حتى يحى حد ينشك )<sup>(٢)</sup> . وانظر ( خليه فى عشه ) و ( خليك فى عشك ) الخ .

١٩٢- « أَقْلَعْ طَائِقِيَّتِكَ وَفَلْيِهَا كُلُّهُ فَوْتَانٌ فِي النَّهَارِ »

ويروى : ( والبسها كله تلاهى فى النهار ) والمخاطب به الأجير فى الزرع . والمراد بالطايقية الكمة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البز معروفة بمصر ، أى اقلع ماشئت مما يلهميك مادمت تريد قطع الوقت بلا عمل وترغب فى الراحة حتى ينقضى النهار .

١٩٣- « أَقْلُ بَابِ مَحُوشِ الْكِلَابِ »

يضرب فيها لا يحتاج لعناية وشدة احتراس .

١٩٤- « أَقْلُ بِصَلَةِ تَنْزُلِ الدَّمْعَةِ »

لأن البصل إذا شم دمت منه العين سواء فى ذلك الصغير منه والكبير ، وكذلك الخطوب والمصائب يؤثر صغيرها وكبيرها .

١٩٥- « أَقَلَّ الرَّجَالُ يَغْنَى النَّسَاءُ »

أى يقوم بشئون زوجته ويغنيها عن السعى على الرزق ، يضرب فى تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقر على تعريض نفسها للكدر أو الخدمة لأنه يقوم بذلك عنها . انظر أيضاً فى معناه . ( ضل راجل ) الخ فى حرف الضاد المعجمة .

١٩٦- « أَقَلَّ زَادٌ يَوْصَلُ لِلْبِلَادِ »

يضرب فى تيسير أمر الرحلة وتهوينه على الراحل .

١٩٧- « أَقَلَّ عَيْشَةً أَحْسَنَ مِنَ الْمَوْتِ »

يضرب لكراهة الناس الموت وتفضيلهم كل عيش عليه ولو كان مرءاً . ومثله قولهم : ( ألف عيشه بكدر ولا نومه تحت الحجر ) وسيأتى ذكره .

١٩٨- « أَقَلُّهُ أَبْرَكَهُ »

أى البركة فى الشيء القليل لأن تديره والقيام عليه أيسر فينتج بحسن التدبير مالا ينتجه الكثير .

١٩٩- « أَقَلُّهَا مَوَالٍ يَنْزَهُ صَاحِبُهُ »

الموال : المواليا ، وهو نوع من الشعر المولد ينظمونه من البسيط ، أى أقل أغنية تلهى وتسر من يغنيها . يضرب فى أن القليل مع القناعة به يغنى عن الكثير .

٢٠٠- « إقْنِعْ بِالْخَاضِرِ عَلَى مَا يِى الْغَايِبِ »

« على ما » هنا يراد بها « إلى أن » ومعنى المثل ظاهر ، وهو قريب من قولهم : ( إلب بالمقصود لما ييجيك الديوانى ) .

٢٠١- « أَقُولُ لَهُ أَغَا يَقُولُ وَلَادُهُ كَأَمْ »

يضرب لمن لا يفهم ما يقال له ، فإذا قلت هذا أغا ، أى خصى قال لك : كم له من الأولاد .

٢٠٢- « أَقُولُ لَهُ طُورُ يَقُولُ احْلِبْهُ »

يضرب للمتعمت الذى يأمر بالحوال ولمن لا يفهم ما يقال له فإذا قلت له : هذا ثور ، قال لك : احلبه لى .

## ٢٠٣- « أَكْبَرُ مِنْكَ يَوْمَ يَعْرِفَ عَنْكَ بِسَنَةِ »

يضرب في الاعتداد بكبير السن في الرأي . ومن حكم الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام : « رَأَى الشَّيْخَ خَيْرَ مِنْ مُشْهَدِ الْغَلَامِ »<sup>(١)</sup> . ومن أمثال العرب : « زاحم بمود أودع » والعود : السن من الإبل ، أى لا تستمن إلا بأهل السن والتجربة في الأمور .

## ٢٠٤- « أَكْثَرُ مِنَ الْهَمِّ عَ الْقَلْبِ »

يضرب لكثرة الشيء .

## ٢٠٥- « إِكْتَمَ سِرُّكَ تَمْلِكْ أَمْرَكَ »

يضرب في الحث على كتمان السر ؛ أى إذا كتمت سرّك ملكته وإن أفشيتَه ملكك . وهو من قول عمر بن الخطاب رضى الله عنه « من كتم سره كان الخيار في يده »<sup>(٢)</sup> . ومن أمثال العرب في كتمان السر قولهم : « سرّك من دمك » أى ربما كان في إضاعة سرّك إراقة دمك ، فكأنه قيل : سرّك جزء من دمك . كذا في أمثال الميداني .

## ٢٠٦- « إِكْرَهُ وَدَارِي وَحِبِّ وَوَارِي »

أى إذا أبغضت شخصاً أخف بغضك عنه تجنباً للشر وسترأ لحالك إذا انقلب البغض يوما محبة . وإذا أحببت أظهر محبتك لمن تحب فهو أدعى لتأكيدها بينكما ، ويريدون بلفظة « وارى » أظهر المحبة وأرأها له . ويرويه بعضهم بالتقديم والتأخير أى (حب ووارى واكره ودارى) وهى الرواية التى رواها الألبانى فى المستطرف<sup>(٣)</sup> .

## ٢٠٧- « إِكْسَرُ لِلْعَيْلِ ضَلَعٌ يَطْلَعُ لَهُ اثْنَيْنِ »

العيل : الصبي ، ويطلع : يظهر ، والمراد هنا يثبت . والمعنى أدب ولدك واضربه ولا تخش من أن تكسر له ضلعاً فإنه يثبت له ضلعان بدله وهو مبالغة . يضرب في الحث على تأديب الصبيان . انظر (اضرب ابنك واحسن أدبه) الخ .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٦ وج ٦ ص ٧٥

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٥ س ٩

(٣) ج ١ ص ٤٣ .

٢٠٨- « إ كَفِي الْقِدْرَه عَلَى فَمِّهَا الْبِنْتَ تَطْلَعْ لِأَمِّهَا »

أى اقلب القدر على فمها . واعلم أن البنت تنشأ على ما عليه أمها من خير أو شر ، أى لا تكثر الكلام فى ذلك فالأمر كما أعلمتك ولو قلبت الدنيا عاليها سافلها . وبعضهم يرويه : ( إ كفى الوعايه ) أى الوعاء . وبعضهم يقول : ( إ كفى الحله ) أى القدر من النحاس وبعضهم يقول : ( إ كفى الزبدية ) وبعضهم يروى : ( مرجوع البت ) بدل البنت تطلع أى نهاية أمرها أن تكون كأمها . وبعضهم يقدم تطلع على البنت .

٢٠٩- « أَكَلِ الثَّمَرِ بِالنَّظَرِ »

التمر محركا يريدون به التمر ( بفتح فسكون ) أى من الماده فى أكل التمر أن ينظر فيه الآكل ويتخير أجوده ، أى إنما الغنم بحسن النقد .

٢١٠- « أَكَلِ الْحَقِّ طَبْعَ »

أى طبع جبلت عليه بعض النفوس . وقد قالوا أيضاً : ( الدناوه طبع ) وقالوا : ( الشحاه طبع ) . تضرب فى تغلب الطباع الدنيئة إذا تأصلت فى النفس .

٢١١- « أَكَلِ الشَّعِيرِ وَلَا بَرِّ الْعَوِيلِ »

إن كانوا يريدون السجع فالجمع بين الرء واللام عيب ، أى أكل الطعام المذموم كالشعير بدل القمح خير من بر تصيبه من اللثيم الوضع النفس .

٢١٢- « أَكَلِ فُوْلُهُ وَرَجِّعْ لِأُصُولُهُ »

الفول الباقلاء ، أى لما أكل ما كان تعودده فى حاله الأول رجع لما كان عليه وبدا ما كان يستره الجاه من خسة أصله .

٢١٣- « الْأَكْلُ فِي الشَّبْعَانِ خُسَارَةٌ »

أى لا ينبغي إعطاء شخص ما يزيد على استحقاقه ومالا حاجة به إليه .

٢١٤- « الْأَكْلُ مِكَاتْفَةٌ وَالنُّومُ بِالرَّاحَةِ »

أى المزاحمة بالأكل كثاف على الطعام مستعانة ولكنها لا تستطيع فى النوم لحاجة الإنسان فيه إلى الراحة . يقوله من حضر الطعام مع ضيوف كثيرين واعتذر عن المبيت معهم .

## ٢١٥- « أَكُلْ وَاحِدَ يَكْفِي عَشْرَةَ »

أى طعام شخص واحد يكفى عشرة مع القناعة . وفى الحديث الشريف : « طعام الواحد يكفى الاثنين وطعام الاثنين يكفى الأربعة »<sup>(١)</sup> وقالوا أيضاً : ( اللقمة الهنية تقضى مية ) وسيأتى فى اللام .

## ٢١٦- « أَكُلْ وَمَرَعَى وَقِلَّةَ صَنَعَهُ »

أى رب أخرق فى رغد .

## ٢١٧- « الْأُكْلَانَةُ تُولِدُ مِيَّةً وَتَقُولُ يَا قِلَّةَ الدَّرِيَّةِ »

أنظر : ( البقه تولد ميه ) الخ فى حرف الباء الموحدة .

## ٢١٨- « أَكَلَةُ لَيْلَةٍ قُرْبِيَّةٌ مِنَ الْجُوعِ »

أى الأكلة الواحدة لا تغنى ولا تشرى قربة من الجوع فلا معنى للتهافت عليها . يضرب للشئ لا يدوم نفعه . وبعضهم يروى فيه : ( عشوة ليلة ) بدل أكلة .

## ٢١٩- « أَكَلَةٌ وَتَحَسَّبَتْ عَلَيْكَ كُلٌّ وَبَخَلَقَ عَيْنِكَ »

أى ما دمت شرعت فى الأكل فقد حسبت عليك الأكلة شبت أو لم تشبع فاستوف ما تريده من الطعام وأترك الحياء وافتح عينيك فى وجه من تريد . ومعنى البخلقة عندهم : فتح العينين والتجديق بهما إظهاراً لعدم الحياء . يضرب فى الأمر يقدم عليه الشخص ثم يتعفف عنه بعد ورطه فيه هرباً من تحمل المنة ، وهو قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف برواية ( عزومة حسبت )<sup>(٢)</sup> الخ . والعزومة عندهم : الدعوة .

## ٢٢٠- « أَكَلَةُ وَالْوِدَاعِ »

أى هى أكلة واحدة ثم أعقبها الوداع ، فإن كنتم ممتنين علينا لم تمنوا بالشئ الكثير .

٢٢١- « أَكَلُوا الْهَدِيَّةَ وَكَسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ »

أى أساءوا الجزاء بكسر الوعاء بعد أكلهم ما فيه . و يروى : ( ياكلوا الهدية ويكسروا الزبدية ) أى بصيغة المضارع .

٢٢٢- « أَكَمْ لَبَانِي جِهَ وَرَاحَ وَالْكَبْشِ نَائِمٍ فِي التَّمَرَاخِ »

« اللباني ( بفتحيتين ) يريدون به الصغير من الحملان ، أى كم جاء حمل وذهب والكبش على حاله رابض فى مراحه . يضرب للمعظم يظهر الصغير عليه فلا يؤثر ذلك فى نفسه ولا قدره .

٢٢٣- « إَكْنِ أَبُوكَ جَنْدِي دَايِرَ تَهَزَّ وَسَطَكَ »

اكن ، أى الآن والجندى ( بكسر أوله والصواب ضمّه ) أحد الجنود . والمراد به العظيم من الترك لأن الأتراك كانوا يحكم القطر المصرى وغالبهم ينتسبون إلى الجندية فأطلقت العامة على كل عظيم وجيه منهم لفظ الجندى وإن لم يكن حاكماً ولا جندياً . وهز الوسط كناية عن المرح والاختيال . يضرب لمن يتعاطى ويختال على الناس بلا مبرر وانظر ( اكن أبوك سنجق ) الخ .

٢٢٤- « إَكْنِ أَبُوكَ سَنْجَقَ دَايِرَ فِي حَلِّ شَعْرِكَ »

اكن يريدون به الآن . والسنجق : العلم ، ثم أطلق على أمير اللواء مدة الأمراء الجراكسة بمصر وكانوا عدة سناجق . وحل الشعر كناية عن خلع العذار وإطلاق العنان للنفس ، والمعنى الآن أباك أمير ذو سطوة أبحت لنفسك كل عذور وفعلت ما تشتهى بلا مبالاة . يضرب للمقدم على أمر اعتماداً على سبب لا يبرر عمله . وانظر أبوك جندى ) الخ .

٢٢٥- « أَكْنَسْ يَتَكَ وَرُشَّةَ مَا تَعْرِفُ مِينِ يَخْشُهُ »

أى اكنس دارك ونظفها ورش الماء بساحتها لأنك لا تعرف من سيدخلها فلعله يكون ضعيفاً جليلاً فليكن مكانك مهبطاً مستعداً لمن يزوره يضرب فى أن من الكياسة الاحتياط فى مثل ذلك .

## ٢٢٦- « أَكِنَّا يَا بَذْرَ لَا رُحْنًا وَلَا جِينًا »

أى كأننا يا شبيه البذر لم نرح ولم نجىء . يضرب للأمر يبذل فيه الجهد بلا ثمرة والمراد كأننا لم نصنع شيئاً وقولهم : ( يا بذر ) تهكم لخيبة الأمل وهو فى معنى المثل العامى القديم : ( حلينا القلوع وأرسينا وأصبحنا على ما أمسينا ) أورده الأبهسى فى الستطرف فى الأمثال العامة<sup>(١)</sup>.

## ٢٢٧- « الْعَيْنُ مَا تَغْتَشُّ »

مثل عامى أى العين لا تغيث فلا بدّ من إغلاق الأبواب والاحتراس ويكمل ممناه قولهم ( الباب مردود يرد القضا المستعجل ) .

## ٢٢٨- « إلبسْ تَعَجِبْ امْرَأَتَكَ وَلِبْسُ امْرَأَتِكَ تَعَجِبُ النَّاسَ »

أى إن تزيت باللباس أعجبت بك زوجتك فقط ولكن إذا زينتها هى أعجب الناس كلهم بك لعنايتك بها والمراد أن من الرواة عناية المرء بزوجته وإظهارها للناس فى مظهر المَزَّ المكرم .

## ٢٢٩- « إلبسْ خُفَّ واقْلَعْ خُفَّ لَمَّا يَحِي لَكَ خُفَّ »

الخف معروف . ولما هنا بمعنى حتى ، أى حتى تعثر على خف يوافق رجلك ، والمراد لا تعجل ولا تتبرم مما لا يوافقك بل ابحث وبدل حتى تظفر بمرغوبك . وقد يضرب فى استخدام الأشخاص لا يوافقون طباع سيدهم فيتبرم من هذه الحالة .

## ٢٣٠- « أَحْسَنُ مِسْنَى وَأَبَاتُ مَهْنَى »

وبعضهم يزيد : ( ولا كَبَابَكَ إِلَّي قَتَلْنِي ) وبعضهم يزيد فيه : ( ولا تَمَنَّكَ وَعَسَلَكَ إِلَّي قَتَلْنِي ) . و مرادهم بمهنى مهنى ( بضم ففتح مع تشديد النون المفتوحة ) بصيغة اسم المفعول ، أى إلتنى من الطعام بلحسى حجر الشحد وأطوى ليلتى وأنا مهنى فذلك خير لى من طعام يتبعه مَنْ وأذى . يضرب فى مدح القناعة .

## ٢٣١- «إلعب بالجرّ لما يجيك البندق»

لما هنا بمعنى حتى . والجر والبندق ديناران من ضرب الجر والبندقية والثاني أعلى قيمة وأجود ذهباً من الأول ، أى اللعب واله بالجر وارض به حتى يأتيك ما هو أجود منه . والمراد ارض بما قسم لك ولا تنقص عليك عيشك حتى تأتيك السمعة وانظر : ( اللعب بالمقصوص الخ ) وسيأتى .

## ٢٣٢- «إلعب بالمقصوص لما يجيك الديوانى»

وفى بعض نواحى الشرقية يقولون : ( الدوانى ) بتشديد الواو . والمراد بالمقصوص الدينار يقص منه فينقص ولما هنا بمعنى حتى ، أى اللعب به وارض ما دمت لا تجد سواء حتى يأتيك الدينار الديوانى الكامل ، أى ارض بما قسم لك حتى تأتيك السمعة ، وانظر قولهم : ( اللعب بالجر ) الخ . وقولهم : ( اقنع بالحاضر على ما يجى الغائب ) . ( تنمة ) المعاملة بالدينار المقصوص وبالقطعة المقصوفة منه جرت بها العادة من زمن قديم فى بعض البلاد ، ذكر بن خلكان فى ترجمة المبارك بن أحمد المعروف بابن المستوفى الأربلى المتوفى سنة ٦٣٧ أن المثلوم عبارة عن دينار تقطع منه قطعة صغيرة كانوا يتعاملون بها فى العراق ويسمون بها القراضة ويتعاملون أيضاً بالمثلوم ، وأن عبد الرحمن بن عيسى البوزجاني الشاعر لما وصل إلى أربل سير إليه ابن المستوفى مثلوماً على يد شخص اسمه الكمال لينفق منه حتى يجهر له ما يصلح فتوهم الشاعر أن يكون الكمال قد قرض القطعة من الدينار فكتب إليه :

يا أيها المولى الوزير ومن به فى الجود حقاً تضرب الأمثال  
أرسلت بدر التّم عند كماله حسناً فوافى العبد وهو هلال  
ما غاله النقصان إلاّ أنّه بلغ الكمال كذلك الآجال

فأعجب ابن المستوفى بهذا المعنى وحسن الاتفاق وأجاز الشاعر وأحسن إليه .

## ٢٣٣- «ألف دقن ولا دقنى»

الدقن : الدقن ويريدون بها اللحية ، أى ألف لحية لا تساوى لحيتى . يقوله من سيم ضياً إظهاراً للعزة ، وهو من الأمثال العامية القديمة أورده الأبشهى بلفظه فى المستطرف ولكن بالذال المعجمة فى الدقن .



٢٣٤- « أَلْفٌ رَفِيقَةٌ وَلَا لَزِيْقَةٌ »

أى ألف خلية ولا زوجة تلتصق بك .

٢٣٥- « أَلْفٌ طَقَطَقَ وَلَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ »

يضرب فى مدح الإعلام بالحضور والاستئذان قبل الدخول وذمّ المفاجأة ، أى ألف نقرّة على الباب على ما فيها من الإقلاق خير من سلام تفاجئ به الناس فى دورهم وتبتغهم به ، وهو قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( دقق ) بدل ( طقق ) . وانظر فى الميم : ( من طقق للسلام عليكم ) وهو معنى آخر .

٢٣٦- « أَلْفٌ عَيْشَهُ بِكَدَرٍ وَلَا نُومَهُ تَحْتَ الْحَجَرِ »

أى ولا نومة فى القبر ، يريدون الموت . ومثله فولهم : ( أقلّ عيشه أحسن من الموت ) وقد تقدّم .

٢٣٧- « أَلْفٌ كَلْبٌ يَنْبَسِحُ مَعَكَ وَلَا كَلْبٌ يَنْبَسِحُ عَلَيْكَ »

أى دار السفهاء واجملهم لك لاعليك .

٢٣٨- « أَلْفٌ كُوزٌ وَلَا انْفِرَازَةٌ »

الكوز يريدون به الثمرة ، وهم فى المادة يطلقونه على ثمرة الذرة . والنفرازة يريدون بها الشجرة لأن أصولها تنفرز فى الأرض . يضرب عند موت الأطفال للتعزية والتسلية ، أى لا أسف على ذهاب الثمار مادام الأصل باقياً ، أى الأمّ . وانظر فى الواو : ( ولادى فدايا وانا مسامير عدايا ) .

٢٣٩- « اللَّهُ لَا يَرْجِعُ الْغَلَا وَلَا كَيْئَالُهُ »

يضرب للشيء الذاهب لا يتمنى رجوعه هو ومن له علاقة به ، أى لو لم يكن غير هذا الكيئال فإننا لازيد فليذهب هو والغلاء لدى حيث ألفت رحلها أم قشعم .

٢٤٠- « اللَّهُ يَحْيِي أَصْحَابَ النَّظَرِ يَأْلُمُونَ »

اللمون ( بفتح فضم ) الليمون ، والمثل يقوله الفقير المسترعن السؤال ببيع الليمون ، أى حيّ الله أصحاب النظر الثاقب الذين تكفيهم الإشارة : يضرب فى أن التعريض

للكريم بغنى عن التصريح . والعرب تقول فى أمثالها : ( عَرِّضْ لِّلْكَرِيمِ وَلَا تُبَاكِحْ ) والبحت : الصرْف الخالص ، أى لا تبين حاجتك له ولا تصرّح فإنّ التعريض يكفيه .

٢٤١- « اللَّهُ يَخْلُقُكَ يَا قَفَايَا إِلَهِي مَا حَدَّثَ سَكَتٌ »

يضرب لمن يعاشر الناس بالحسنى ولا يعرض نفسه للإهانة فيعيش سالماً من الأذى .

٢٤٢- « إِلَهِي أَنْتَ خَائِفٌ مِنِّي هَلَبْتُ عَنْهُ »

هلبت يريدون بها لا بدّ ، وهى محرّفة عن هل بدّ ، أى ما تخشى وقوعه لا بدّ أن يقع وذلك من نكد الدنيا ، فهو قريب من قول أبى العلاء المرسى :

إلى الله أشكو أنى كلّ ليلة إذا نمت لم أعدم طوارق أوهامى  
فإن كان شراً فهو لا بدّ وافع وإن كان خيراً فهو أضغاث أحلام  
وانظر قولهم : ( إلهى منته هلبت عنه ) .

٢٤٣- « إِلَهِي أَوَّلُهُ شَرْطُ آخِرُهُ نُورٌ »

معناه ظاهر ، ويرى : ( آخره سلامه ) وهو بهذه الرواية قديم نظمته الشهاب المنصورى فى قوله من مقطوع :

ما كان أوله على شرط فأخره سلامه<sup>(١)</sup>

وانظر ما ورد بمعناه من الأمثال العامية فى قولهم : ( الشرط عند التقاوى ) الخ فى الشين المعجمة .

٢٤٤- « إِلَهِي إِيْدِي مَا هِيَ فِي مَرْجُوْتُهُ لَا عَلَى بَالِي مِنْهُ وَلَا مِنْ جُودَتِهِ »

الإيد ( بكسر الأوّل ) : اليد . والمرجوة ( بفتح فسكون فضم ) وعاء من خوص مجدول . والمراد من لا تمتد يدي إلى وعائه ، أى من لم أحتج إليه وإلى سؤاله فلست أبالى به وبجوده فلا يفخرن على بأنه الجواد الكريم . وقد يراد به من لم يحببني لأبلى بجوده . ويرويه بعضهم : ( إلهى ما يدّى من مرجوته ما علىّ منته ولا من جودته ) ومعناه عندهم من لم يعط من ماله لا فضل له على أحد لأنه يجود بماله غيره

فالفصل راجع لصاحب المال . والرواية الأولى أجود وهي المعروفة ويظهر أن الثانية محرّفة عنها .

٢٤٥- «إِلّٰى بِدْكَ تَرْهِنُهُ بِيَعُهُ»

انظر : (إِلّٰى بِدْكَ تَقْضِيهِ) الخ .

٢٤٦- «إِلّٰى بِدْكَ تَقْضِيهِ لِمُضِيهِ وَإِلّٰى بِدْكَ تَرْهِنُهُ بِيَعُهُ وَإِلّٰى بِدْكَ تَخْدِمُهُ طَبِيعُهُ»

هي نصائح في هذه الأمور . والمراد بلفظ بدك بؤدك ، أى إذا أردت قضاء أمر فأمضه ولا تتردد واخلف منه وخلص غيرك من ذكره والسكلام فيه ، وإن أردت أن ترهن ملكاً لك فالأولى أن تبيعه وتدبر أمورك بشئ فقلما يوفق الراهن لفك الرهون ، وإذا أردت أن تخدم إنساناً عليك بإطاعته وإلا فاعدل عن خدمته . وانظر في الباء : (بيعته ولا ترهنه) وسيأتى في الميم (مال تؤدعه بيعه) وهو معنى آخر .

٢٤٧- «إِلّٰى بَعِيدٌ عَنِ الْعَيْنِ بَعِيدٌ عَنِ الْقَلْبِ»

يضرب لعدم الوفاء ونسيان المرء صاحبه إذا كان بعيداً عنه لا يراه فهو لا يذكر إلا من يقع عليه نظره وتلك خلّة غير حميدة . وانظر أيضاً : (الشيخ البعيد مقطوع ندره) في الشين المعجمة فقيه شيء من معناه ، والأول من قول الشاعر :  
ومن غاب عن العين فقد غاب عن القلب<sup>(١)</sup>

٢٤٨- «إِلّٰى يَبْتُهُ مِنْ قِرَازٍ مَا يَرْمِيهِ النَّاسُ بِالْحِجَارَةِ»

أى من كانت داره من زجاج فن الحكمة أن لا يرمى الناس بالحجارة لأنهم يقابلونه بمثلها فتتحطم داره - والمراد أنه ينبغي للضعيف أن لا يمرض لما لا يستطيع دفعه فيسبب لنفسه الضرر .

٢٤٩- «إِلّٰى يَبْرُوحَ مَا يَبْرَجَعَشْ»

أى الذى يذهب لا يعود ، وهو مبنى على ما هو قائم فى نفوس الناس من الولوع بمدح الماضى والحنين إلى ما انقضى من أحوالهم وإطراء من يموت منهم ، وليس المراد مجرد الإخبار بأن الداهى لا يعود لأنه أمر معلوم بالبديهة وإنما مرادهم لا يأتى مثله ولا يخلف فى فضائله ومزاياه .

٢٥٠- «إِلّٰى يَبْعَايِرْ مَا عَلَى بَالُوشْ مِنْ اللّٰى دَايِرْ»

أى من يلوم على أمر ويراہ سبّة لنا لا يعرف الحامل لنا عليه ولا يلتقى باله إليه ولو عرفه ما أنكره علينا ، ويضرب أَيْصاً فى معنى أن من كان هذا دأبه لا يلتقى باله لحقيقة الحال بل يأخذ بالظواهر فقط ، هكذا يذهب بعضهم فى معنى هذا المثل ويضربه فيه ، ويذهب غيره إلى أن المراد بلفظ يماير من ينظر عيار الدقيق فى الطاحون أهو خشن أم ناعم ، فهو منصرف لذلك لا يفكر فى الدابة التى تدير الطاحون ولا فى تعبها والمعنى من يقم فى أمر باليسير منه لا يشعر بتعب من يقوم بالصعب فيه .

٢٥١- «إِلّٰى يَبْقُولْ حُةِ يَسُوقِ الْمُعْجُولِ الْكَلِّ»

أى كلمة تكنى للجميع فلا عناء فى الأمر ولا تهول لك الكثرة ، ومتى كنت قائلاً هذه الكلمة فهى كافية ولا تخشى أن تكلف ريادة عن ذلك . وانظر : ( قوله حاتسوق الحجير كلهم ) .

٢٥٢- «إِلّٰى نَأْ كَلَّةُ يَشُوفَكْ يَجُوعْ»

أى من تعود منك الطعام إذا رآك دت فيه الجوع . وهو مثر قديم فى العامية أورده الألبشهى فى المستطرف برواية : اكل من عودته بأكلك كلما نظرك حاع<sup>(١)</sup> وانظر : ( إلى واحد على أكلك الخ وسيأتى

٢٥٣- «إِلّٰى تَتَغَيَّرْ مَحَبَّةُ تَتَغَيَّرْ مَخْدَتُهُ»

أى من تغيرت محبته لزوجته عبر وساءته والاداد فارقتها وتزوج غيرها والفصحاء يعبرون عن ذلك بتجديد الفراش .

٢٥٤- «إِلّٰى تَجْمَعُهُ النَّمْلَةُ فِي سَنَةٍ يَأْخُذُهُ الْجَمَلُ فِي خُفَةٍ»

ويروى : ( تحوشه ) بدل تجمعه وهو في معناه ، أى الذى تقتصده وتجمعه .

٢٥٥- «إِلّٰى تَحْبَلْ بِاللَّيْلِ تُولَدْ بِالنَّهَارِ»

أى لاسبيل إلى إخفاء مالا بد من ظهوره .

٢٥٦- «إِلّٰى تَحْبَلْ فِي الْقُرْنِ تُولَدْ فِي الْجُرْنِ»

الجرن (بضم فسكون) الجرين ، أى البئدر الذى تداس به الفلة . والمراد لا بد للخافى من الظهور أو ما بالفت في إخفائه بالفت الحوادث في إظهاره .

٢٥٧- «إِلّٰى نَحْطَ رِجْلَكَ مَطْرَحَ رِجْلُهُ مَا تَخَافُشْ مِنْهُ»

المطرح معناه الكاف فمن استطعت أن تضع قدمك مكان قدمه ، أى من استطعت أن تساويه لا ترهبه لأنك تفعل ما يفعله فلا مزية له عليك تخضعك له .

٢٥٨- «إِلّٰى تَخَافْ مِنْهُ مَا يَجِيشْ أَحْسَنَ مِنْهُ»

أى ما قدرت سوء مقبته قد تجده بخلاف ما قدرت ، وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم ، ولعلّ بن الجهم .  
في المعنى :

ولكلّ حال معقب ولربّما أجلى لك الكروه عما تَحْمَدُ<sup>(١)</sup>  
وقال البحترى :

لا ييأس المرء أن ينجيّه ما يحسب الناس أنه عطبه<sup>(٢)</sup>

٢٥٩- «إِلّٰى تَخْرُجْ مِنْ دَارِهَا يَنْقَلْ مِقْدَارُهَا»

أى التى تتعود كثرة الخروج من دارها يقل مقدارها وقيمتها ، بخلاف الخدرة المصونة التى لا تخرج إلّا لداع وسبب مقبول .

٢٦٠- «إِلّٰى تَخْلَفْهُ الْجُدُودُ تَفْنِيهِ الْقُرُودُ»

يضرِب للثروة يجمعها الآباء والجدود بجدم وكدم فيفنيها الأبناء المسرفون بتفريطهم

وسوء تديرهم ، وجملوهم قروداً لأنهم يخربون ويفسرون ما يصل إليهم كما تفعل القرود .

٢٦١- «إِلّٰى تَخُوْضُهُ اَنْتَ يَغْرَقُ فِيْهِ غَيْرُكَ»

أى ما يهون عليك قد يمسر على غيرك .

٢٦٢- «إِلّٰى تَدَارِيْهِ تَغْلِبُ فِيْهِ»

تغلب ( بفتح اللام ) معناه عندهم تتعب ، وأصله تغلب بالبناء للمجهول ، أى تغلب فيه على أمرك فاستعملوه للتعب . والغلب ( بضم فسكون ) عندهم التغلب ، وقد يستعملونه فى النعم والفاقة . والمراد الذى تضطر إلى مداراته وموافقته على ما يريد تتعب معه لأن إرضاءه فى كل الأمور مستحيل فقد يعرض ما لا تستطيع مداراته فيه . يضرب فى أن المداراة حناء ليس بعده عناء .

٢٦٣- «إِلّٰى تَرَاْفَقُهُ وَافَقُهُ»

أى من قدر لك أن تراقبه وتصاحبه فمليك موافقته وإلاّ تعبت وأنعبته .

٢٦٤- «إِلّٰى تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ»

أى إنما يجنى الإنسان ما قدمت يداه إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، فهو كالزراع لا يجنى إلاّ نوع ما زرعه . والعرب تقول فى أمثالها : ( كل ما تزرع تحصد ) أورده البهاء العاملى فى الكشكول<sup>(١)</sup> .

٢٦٥- «إِلّٰى تَسْتَهْتَرُ بِهِ يَغْلِبُكَ»

استهتر بفلان أو بكذا ، أى لم يكثر له والمعنى الذى لا تكثر له وتستخذه ربما غلبك إذا قارعه ، أى كن على حذر من الناس ولا تحتقر كيد الضعيف .

٢٦٦- «إِلّٰى تَسْقِفُ لَهُ يَجِيْ يُرْقُصُ»

سقف محرف عن صفق ، أى من تصفق له يأتك رافصاً . والمراد أن الإجابة على حسب السؤال والدعوة .

## ٢٦٧- «إِلّٰى تَسْكِرْبُهُ افْطَرْبُهُ»

أى إن الأولى بك وأنت فقير محتاج لثمن الطعام أن تأكل بضمن ما تسكر به .  
يضرب فى الإقدام على أمر غير ضرورى والإنفاق فيه مع الاحتياج لما هو  
ألزم منه .

## ٢٦٨- «إِلّٰى تَسْوَدُّ مَا تَرْوَدُّ»

أصله فى شئ يقع من الوعاء فإذا أعيد إليه لوث ما فيه بما علق به من الأرض ،  
أى ما يسود به الشئ بالتلوّث لا يمدّ زيادة فيه إذا ضمته إليه ، والضمير فى الفعلين  
راجع لمؤنث يراد به القطعة ونحوها . والمراد ما يسبب التلف لا يمدّ زيادة بل هو  
فى الحقيقة نقصان .

## ٢٦٩- «إِلّٰى تَطْبَلْ لَهُ يُرْقُصْ»

أى الذى تطبل له يرقص فلا تلم أحداً على عدم الرقص وأنت لا تطبل . والمراد لا تلم  
أحداً عن تقصيره فى أمر لم تدعه لعمله ولم تهين له أسبابه .

## ٢٧٠- «إِلّٰى تُطْبِخُهُ الْعَمَشَةُ لِحُوزِهَا يَتَعَشَّى»

أى ما تطبخه العمشاء لزوجها يأكله على علاته . والمراد لكل قوله لافطة

## ٢٧١- «إِلّٰى تِطْلَعْ دَقْنَةُ قَبْلِ عَوَارِضُهُ لَا تَمَاشِيَهُ وَلَا تَعَارِضُهُ»

أى الذى تثبت لحينه قبل عارضيه لا تماشيه أى لا تصاحبه ولا تعارضه . والمراد الكوسج  
المسمى عندهم (كوسّة) لأنهم يصفون كل كوسج بالحبث والحدة ، ومن كان كذلك  
لا تؤمن مصاحبته ولا تحسن معارضته فالأولى تجنبه وتجنب الكلام معه . وقد  
يكون معنى لا تعارضه إذا رأيته مقبلاً بل تجنب ذلك وحذره عن طريقه .

## ٢٧٢- «إِلّٰى تَعَايِرْنِي بِهِ الْهَارِدَةُ تَقَعُ فِيهِ بِسْكَرَةٍ»

أى ما تعيرنى به اليوم لست بآمن من أن تقع فى مثله غداً ، فارك التشفى والمعايبة  
واسكت عن الناس بسكترا عنك إذا وقعت فيما عبتهم به . وفى معناه : (من طير

ابتلى ( إلخ وذكر في الميم . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : ( لا تظهر  
الشهامة لأخيك فيعاقبك الله ويبتليك )<sup>(١)</sup> .

٢٧٣- « إِلّٰى تَعْرِفْ دِيَّتَهُ إِقْتَلَهُ »

أى متى عرفت قيمة الشيء هان عليك الإقدام عليه .

٢٧٤- « إِلّٰى تَعْرِفُهُ أَحْسَنَ مِنْ إِلّٰى مَا تَعْرِفُوشْ »

أى من عرفته على علّاته خير لك فى المصاحبة ، أو الاستخدام ممن لم تعرفه لأنك قد  
خبرته وعرفت خبره وشره ، بخلاف من لم تعرفه فربما يظهر لك منه ما لا يطاق فتندم  
على تفريطك فى الآخر .

٢٧٥- « إِلّٰى تَعْطِيَةِ الْوِشِّ يُطْلُبُ الْبَطَانَةَ »

الوش بالكسر وتشديد الشين ؛ الوجه . والمراد به هنا وجه الثوب ، أى ظهارة  
أى من أعطيته الظهارة طمع فى البطانة ، فهو فى معنى المثل العربى ( لا تعطى العبد  
السكرّاع فيطمع فى الذراع ) . يضرب لمن يطمع فى الزيادة . ويرويه بعضهم ( مِنْ  
لَقِيَ الْوِشَّ يَدْوَرُّ عَلَى الْبَطَانَةِ ) أى من وجد الظهارة لا يكتفى بها بل يأخذ فى  
البحث عن البطانة .

٢٧٦- « إِلّٰى تَعْمَلُهُ الْمِعْزَةَ فِي الْقَرَضِ يَخْلَصُهُ الْقَرَضُ مِنْ جِلْدِهَا »

أى ما تفعله المعزى فى القرض بأكلها منه سيقصّ منها فيه بما يفعله فى أديمها عند  
دبغه ، فهو فى المثل العربى ( كما ندين تدان ) . وقد أورد ابن إياس هذا المثل فى  
موضعين من تاريخه ( ج ٢ ص ٣١٧ و ج ٣ ص ١٠٢ ) بلفظ : ( مثل ما تعمل شاة  
الحمى فى القرض يعمل القرض فى جلدها ) .

٢٧٧- « إِلّٰى تَعُوْفُهُ تَعُوْزُهُ »

أى الذى تمافه ولا تريده ربّما تحتاج إليه ذلك .



٢٧٨- «إِلَّيَّ تَغْلِبُ بِهِ الْعَبُّ بِهِ»

أى الذى قرت به وصارك ألب به ، أى قامره . والمراد ما صار لك وملكته افعل به ما شئت . وبعضهم يريد به الأمر ، أو الطريقة التى غلبت بها الزمها والعب بها .

٢٧٩- «إِلَّيَّ تُقْرِصُهُ الْحَيَّةُ مِنْ دِيلِهَا يُخَافُ»

الذيل : الذنب ، أى من قرصته الحية مرة فإنه يفزع إذا رأى ذنبها مرة أخرى . يضرب فى أن الوقوع فى الشيء يعلّم الاحتراس الشديد والفزع منه . وانظر فى الميم : ( القروص من الثعبان يخاف من الحبل ) وفيه مرادفه من أمثال العرب .

٢٨٠- «إِلَّيَّ تَقُولُ عَلَيْهِ مُوسَى تِلْتَقِيهِ فَرَعَوْنُ»

يضرب فيمن يُحسن الظن به ثم يظهر بالاختبار أنه بالعكس . والمراد التحذير من الاغترار بالظواهر الخداعة .

٢٨١- «إِلَّيَّ تِكْرَهُ وَشُهُ يَحْجُوكَ الزَّمانُ لِقَفَاةٍ»

الوش ( بكسر أوله ) : الوجه ، أى من تُعرض عن النظر فى وجهه لبعضك إياه قديضطرك تغلب الزمان إليه وإلى النظر فى قفاه وهو معرض عنك وذلك من نكد الدنيا .

٢٨٢- «إِلَّيَّ تِكْرَهُ أَنْتَ يَحِبُّهُ غَيْرُكَ»

لأن الأذواق والميول تختلف .

٢٨٣- «إِلَّيَّ تِكْرَهُهُ النَّهَارُ ذَةَ تُعَوِّزُهُ بُكْرَهُ»

أى ما نكرهه ولا تريده هذا اليوم ربما تحتاج إليه غداً فلا تفترط فيه .

٢٨٤- «إِلَّيَّ تِكْسِرُهُ زَبَادِي هَادِي بِهِ الْفَخْرَانِي»

الفخرانى عندهم صانع أواني المخار أو بائعها ، أى ما تنفقه ثمناً لهذه الأواني التى اعتدت تكسيرها أهدها إلى صانعها لأن الفائدة عائدة إليه على الحالىين ولكنك فى الثانى تريجه من كثرة العمل وترى نفسك من الاشتغال بالتكسير وتربأ بها عن العبث .

٢٨٥- «إِلَّيَّ تَمْلِكُهُ الْيَدُ تَزْهَدُهُ النَّفْسُ»

معناه ظاهر ، وهو كقول الشاعر :

رَأَيْتُ النَّفْسَ تَكْرَهُ مَا لَدَيْهَا وَتَطْلُبُ كُلَّ مَمْتَنَعٍ عَلَيْهَا<sup>(١)</sup>  
وَسَيَأْتِي فِي الْغَيْنِ الْمَمْجَمَةُ : ( غالى السوق ولا رخيص البيت ) .

٢٨٦- «إِلَّيَّ تَوَلَّدَ فِي مَكَّةَ تَجِيبُ أَخْبَارُهَا الْحَجَّاجُ»

يضرب في أن ما خفي لبعده لابد من ظهوره متى حان الحين وتهيأت الأسباب .

٢٨٧- «إِلَّيَّ جَرَى لِي كَفَى خَلَى خَلَى الْبَالُ يَتَشَفَى»

أى الذى وقع لى وأصابنى كافٍ لا يقبل المزيد فدعوا عدوى خلى البال الخالى من المصائب يتشفى كما يريد فهذا وقت تشفيه .

٢٨٨- «إِلَّيَّ جَرَى وَاللَّى مَشَى مَا رَاحَ شَى مِنَ الدُّنْيَا بِشَى»

أى من اجتهد فى طلب الدنيا ومن لم يجتهد كلاهما لم يذهب منها بشىء عند الموت .

٢٨٩- «إِلَّيَّ حَبَّةُ رَبَّةٍ جَابَ لَهُ حَبِيبُهُ عِنْدَهُ»

أى من أحبه الله يسر له الأمور . وانظر فى الميم : ( مِنْ حَبَّةِ رَبَّةٍ وَاخْتَارَهُ ) الخ .

٢٩٠- «إِلَّيَّ حَسَبْنَا لَهُ لَقِينَا»

أى الذى قدرنا وقوعه ووجدناه على ما ظننا . يضرب للأمر تقدر له عاقبة فيصدق فيها التقدير والغالب ضربه فيما يسمى .

٢٩١- «إِلَّيَّ حَلَقَ رَأْسُهُ بَرِدَتْ»

أى من حلق شعر رأسه زال عنه ما كان يستدعى الحكَّ وارتاح . والمراد متى زال السبب زال المسبَّب .

## ٢٩٢- «إِلَّيَّ حَ يَعْرِفْ نَاسٌ مَا يَعْرِفُشْ فَلُوسٌ»

الفلوس (بضمتين) : النقود . والمقصود بمعرفة الناس المعرفة التي تلصق بهم وتجعلهم يعتمدون في أعمالهم ، فالعامل أو صاحب الحرفة إذا عرف أناساً كثيرين طيبي المعاملة وتساهل معهم في بدء معرفته بهم ولم يطمع في ربح كبير فإنه يموت ما فاتته مضاعفة بعد ذلك إذا وثقوا به واعتمدوا عليه لأنهم يفضلونه على غيره في المعاملة . وقولهم : (ح) مختصر من ( راجع ) ويستعملونها بدل سوف أو السين .

## ٢٩٣- «إِلَّيَّ خَلَقَ لِشِدَاقٍ مِتْكَفَلْ بِلَرْزَاقٍ»

أى من خلق الأشدق متى تأكل تكفل بأرزاقها . والمراد من خلق الخلق . يضرب لعدم الاهتمام بالرزق والاتكال على الخالق عز وجل .

## ٢٩٤- «إِلَّيَّ رَاجِعْ الدُّنْيَا يَنْسِكِي عَلَيْهَا»

انظر : ( قالوا للمخوزق استحي ) الخ في حرف القاف .

## ٢٩٥- «إِلَّا رَبِّي أَخِيرَ مِنَ اللَّهِ اشْتَرَى»

لأنه يكون أعرف وأخبر بالذى رباه ، وذلك خير من أن يشتري الإنسان ما لم يخبره . وهذا الثل هو عكس قولهم ( ثراية العبد ولا تربيته ) ولكن لكل واحد منهما مقام يضرب فيه .

## ٢٩٦- «إِلَّيَّ زَمَرْنَا رَاحَ لِّلَّهِ»

أى ذهب تعبنا سُدى . وبعضهم يرويه : ( راح اللى زمرناه لله ) والصواب ما هنا .

## ٢٩٧- «إِلَّيَّ سَتَرَهَا فِي الْأَوَّلِ يُسْتَرْهَا فِي الثَّانِي»

يضرب في دوام السر منته تعالى . والله درّ من قال :

إِنَّ رَبَّنَا كَفَاكَ بِالْأَمْسِ مَا كَانَ سِيكَفِكَ فِي غَدٍ مَا يَكُونُ<sup>(١)</sup>

٢٩٨- «اللى سلّم من الموتِ إجنّ»

يضرب لمول المصيبة وعظم الأمر ، أى من لم يمت من ذلك جنّ

٢٩٩- «اللى شاف شىء يحكى عليه»

أى إنما يطالب بالإخبار عن الشىء من رآه فمن رأى شيئاً فليخبر عنه . يضرب عند مطالبة شخص بالإخبار عن أمر لم يره ولم يعلم عنه شيئاً .

٣٠٠- «اللى شايِل قربة تنزّ عليه»

أى من يحمل القربة فلا بدّ من أن يقطر ماؤها عليه . ويروى : ( تنزّ على ظهره ) أى على ظهره ، أى من تحمل عبء أمر أصابه رشاشه . وبعضهم يروى : ( بتخرّ عليه ) أو ( تخرّ على ظهره ) ويروى : ( إللى يشيل ) بدل شايِل . وانظر : ( اللى شايِل قفة مخروقة تخرّ على راسه ) .

٣٠١- «اللى شايِل قفه مخروقة تخرّ على راسه»

شايِل : حامل . وتخرّ : بسيل ما فيها ، وهو فى معنى : ( اللى شايِل قربة تنزّ عليه ) وتقدّم قبله .

٣٠٢- «اللى صبّاعة فى المية موش زىّ اللى صبّاعة فى النار»

ويروى : ( إللى إيده ) بدل صبّاعة فى الموضعين . والصبّاع ( بضمّ أوله ) يطلقونه على الإصبع . والمية : الماء يريدون الذى إصبعه فى الماء ليس كالذى إصبعه فى النار ، أى إن أحدهما لا يحسّ بما يحسّ به الآخر فهو فى معنى قول القائل :

لا يعرف الشوق إلاّ من يكابده ولا الصبابة إلاّ من يمانها

٣٠٣- «اللى ضرى ع الفضيحة ما يحرزوش منها»

ضرى ، أى تمودّ وتجراً وهو فصيح إلاّ أنّه من باب رضى . ومعنى ما يحرزوش منها لا يحذر منها . والمراد هنا لا يبالى بها . يضرب لمن صقّ وجهه لتموده الفضيحة فأصبح لا يبالى بها .

## ٣٠٤- «إِلَّى عَاوَزْ تَحْيَرَّة خَيْرُهُ»

الماوز هنا : الريد للأمر ، أى الذى تريد أن توقعه فى الحيرة والأرتباك خيرهُ بين شيئين فأكثر ليختار واحداً لنفسه لأنّ النفوس طمّاحة فإذا ترك لها الخيار حارت فيما تختار . ومن أمثال العرب فى ذلك : « قَتَلُ مَا نَفْسٍ مُّخَيَّرَهَا » وما زائدة .

## ٣٠٥- «إِلَّى عَطَاكَ يَعْطِينَا يَا بَابَا»

يريدون بالبابا هنا : الشيخ المسنّن من الأتراك . ومعناها فى التركيّة الأب ، أى لا تسمخ علينا بفنّاك أيّها الشيخ التركى فإنّ الذى أعطاك وأغنّاك قادر على أن يساوينا بك ، وأما الجنس فلا تغر فيه وكلّنا عبيد الله . يضرب للمتكبر الفاخر بفناه وجنسه .

## ٣٠٦- «إِلَّى عَلَى الْبَرِّ عَوَّامٌ»

أى الذى لم ينزل الماء فى حكم الساجح الماهر وإن لم يكن به لأنّه لا يخشى الفرق ما دام فى البرّ ، أو من كان فى البرّ له أن يدعى الماهرة فى السباحة فلا سبيل إلى تسكذبه ما لم يسبح ، فهو على هذا قريب من قول القائل :  
وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطعن وحده والنزلا

## ٣٠٧- «إِلَّى عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُمُيُونَ»

الأصحّ فى الجبين ( فتح أوله ) وهم يكسرونه كقاعدهم فى أكثر ما جاء على فَعِيل . والمراد ما كتب على الجبين ، أى الجبهة ، أى ما قدره الله على شخص تراه عيناه أى يقع له . وروى : ( الْمَكْتُوبُ عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُمُيُونَ ) . وانظر : ( المکتوب ما منوش مهروب ) .

## ٣٠٨- «إِلَّى عَلَى جَرَابُهُ عَوَّامٌ»

يريدون بالجرباب هنا : الشكوة التى تنفخ وبهام عليها ، وهو فى معنى قولهم : ( إلى على البرّ عوّام ) وقد نظمهُ الشيخ محمد النجار الشهير المتوفى سنة ١٣٢٩ فى قوله من زجل فى شكوى الأيام <sup>(١)</sup> :

(١) مجموعة أزجاله رقم ٦٧٥ شعر من ١٥

الدهر من طَبْعُهُ غَدَارٌ لَكِنْ عَلَى الْعَاقِلِ أَكْثَرُ  
وَالسَّمْدُ يَأْتِي بِالْأَقْدَارِ وَالرِّزْقُ مَقْسُومٌ وَمَقْدَرٌ

دور

الدهر كم أَخَرُ عَاقِلٌ وَقَدِّمَ الْجَاهِلُ قَدَامَ  
وَأَهْلُ الْأَدَبِ يَأْمُرُونَ قَاسُوا مِنْ دِي اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ  
فِي بَحْرِ أَفْكَارِهِمْ غَرِقُوا وَاللَّيْ عَلَى جُرَابِهِ عَوَامُ  
وَابْنُ الرَّائِدِي مِنْ دَا احْتَارَ وَكُلُّ سَاعَةٍ كَانَ يَكْفُرُ

٣٠٩- «إِلَّيَّ عَلَى رَأْسِهِ بَطْخَةٌ يَحْسَسُ عَلَيْهَا»

البطخة عندم الشجة ، ومعناه إذا خاض الناس في ذكر الشجاج يلمس المشجوج  
رأسه فيدل على ما يخفيه ، أى ( كاد المرئى بأن يقول خذونى ) . وانظر أيضاً في  
الحاء المهملة : ( الحراى على راسه ريشه ) .

٣١٠- «إِلَّيَّ عِنْدُ أُمِّهِ مَا يَنْحِمِلُنْ هَمَّةٌ»

أى لا يخشى عليه لأنه فى مأمن عند أرف الناس به .

٣١١- «إِلَّيَّ عِنْدُهُ حِنَّةٌ يَحْنِي دِيْلُ حَمَارُهُ»

ويروى : ( ديل جحشه ) أى حماره الصغير ، أى من ملك الحناء فليخضب بها ذنب  
حماره إن شاء . والمراد من قدر على الشئ فليفعل به ما يريد .

٣١٢- «إِلَّيَّ عِنْدُهُ عَيْشٌ وَبَلَّةٌ عِنْدُهُ الْفَرَحُ كُلُّهُ»

ويروى : ( الخير كله ) أى من كان عنده خبز جاف يبله ويأكله فعنده الخير والسرور  
يضرب فى القناعة باليسير والرضا به متى قام بالأود .

٣١٣- «إِلَّيَّ عِنْدُهُ فَرَحَةٌ مَا تَضِيعُ لَهُ قَمَحَةٌ»

أى من كانت له دجاجة لا تضيع له حبة بُرٍّ ، وذلك لأن الدجاج يلتقط ما يسقط من  
الحبِّ والفتات وينقر عنه فلا يدعه يذهب سُدىً ويوفر على صاحبه بذلك بعض  
مؤنته . يضرب فى هذا المعنى وقد يراد به الخادم اليقظ الحافظ لمال سيده .

٣١٤- «إِلّٰى غِيْطَةُ عَلٰى بَابِ دَارُهُ هَنِيَّالُهُ»

أى هنيئاً لمن كانت مزرعته على باب داره يراقبها عن كשב ولا يتمب في الانتقال إليها . وانظر قولهم : ( بارك الله في المرد الغريبة والزرة القريبة ) .

٣١٥- «إِلّٰى فَاتٍ مَاتَ»

أى مامضى لا يعاد، وبعضهم يزيد فيه : ( وإِخْنًا وَلَادِ دِي الْوَقْتِ ) أى ونحن أولاد هذا الوقت فلندفن ما كان . وبعضهم يزيد فيه : ( وإِثْقَدِيمٌ رِدِيمٌ وَإِخْنًا وَلَادِ دِي الْوَقْتِ ) أى إنَّ القديم ردم بالتراب وانقضى أمره فلتكن المؤاخذه على مايقع الآن وفي معناه لبعضهم :

ولا تذكروا ما مضى عفا الله عما سلف<sup>(١)</sup>

٣١٦- «إِلّٰى فِي إِيْدِكَ أَقْرَبُ مِنْ إِلّٰى فِي جِيْبِكَ»

الجيب : مايصنع في الثوب كالكيس ، أى الذى في يدك أقرب إليك من المحمول في ثيابك . يضرب للشئ القريب وغيره أقرب منه .

٣١٧- «إِلّٰى فِي إِيْدُهُ الْقَلَمُ مَا يَكْتَبُشْ نَفْسُهُ شَقِي»

أى من كان أمره بيده لا يختار الشقاء لنفسه على السعادة . وانظر في الحاء المهملة : ( حدّ يبق في ايده ) الخ .

٣١٨- «إِلّٰى فِي بَالٍ أَمَّ الْخَيْرِ تَحْلَمُ بِهِ بِاللَّيْلِ»

جمعوا بين الرأ واللام في السجع وهو عيب ، أى من ولعت نفسه بأمر لا يزال يذكره فإذا نام حلم به . وانظر قولهم : ( حلم القبط كله فيران ) وقولهم : الجعان يحلم بسوق العيش ) . والمثل قديم في العامية أوردته الأبشهي في أمثال النساء بالمستطرف برواية : ( الذى في قلب أم حنين )<sup>(٢)</sup>

٣١٩- «إِلّٰى فِي الْبَزِيزَاتِ تَرْضَعُهُ الْوَالِدَاتُ»

البزيزات جمع بزيز تصغير بزّ ( بكسر الأوّل وتشديد الزاى ) ويريدون به الثدي .

يضرب للوجود بالوجود . والعرب تقول في أمثالها ( الجود بذل الموجود ) رواه جعفر ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب<sup>(١)</sup>

### ٣٢٠- « إِلَى فِي الدُّسْتِ تَطْلَعُهُ الْمَغْرَفَةُ »

أى الذى فى القدر من الطبخ تخرجه المغرفة ولا تخرج سواء ، فهو قريب من : ( كلّ إناء بالذى فيه ينضج ) ويقرب أيضاً من قولهم : ( ليس فى الإمكان أبدع مما كان ) وأورده الراغب الأصفهانيّ فى محاضراته فى أمثال العامة فى زمنه برواية : ( كلّ ما فى القدر تخرجه المغرفة )<sup>(١)</sup> . وأصله من قول العرب فى أمثالها : ( تُخْرِجُ الْمَقْدَحَةُ مَا فى قعر البرمة )

### ٣٢١- « إِلَى فِي السُّنْدُوقِ عَ الْعُرُوقِ »

السندوق ( بفتح فسكون ) يريدون به السُّنْدُوقِ والعروق هنا المراد بها الجسد ، أى ما فى صندوقك من الثياب لا بدّ من ظهوره على جسدك لأنها اتُّخِذَتْ لقلبس لا لتخزن والمراد سيظهر عليك ما تدعيه ويتبيّن كذبك فيه من صدقك .

### ٣٢٢- « إِلَى فِي طَعْمِ سِنَانِكَ بَطْلَةٌ »

أى ماسبق لك أكله ولم يبق الاّ توهم طعمه فى فك لا تذكره وتطمع فيه فإنّه ذهب عنك ولا فائدة من ذكره . يضرب للشئ الذاهب وإنّ تذكره لا يرده .

### ٣٢٣- « إِلَى فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ يَا كَنِيسَةَ »

أى إن سكتنا عنك يا كنيسة ولم نظهر لك البغضاء فإنّ ما فى القلب لم يزل فيه والمبرة بما هو كامن لا بما هو ظاهر ويضربه بعضهم لمن يظهر الإسلام ويبطن خلافه ، فعناده عنده إننا إن تظاهروا بالدخول فى الإسلام فإنّ فى القلب لك يا كنيسة مازال على حاله لم نتحول عنه : وانظر فى القاف : ( قالو يا كنيسة اسلمى ) الخ . وروى : ( يَا كَنِيسَةَ الرَّبِّ إِلَى فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ ) .



٣٢٤- «إِلَّيْ فِينَا فِينَا وَلَوْ حَجَّيْنَا وَجِينَا»

هو مما وضموه على لسان هرّ حجّ فلم يغيرّ الحجّ من طباعه في قتل الفيران وأكلها .  
وانظر أيضاً : ( الورش وشنّ حاجج ) الخ في حرف الواو . يضرب للسوء الطباع المبول  
على الأذى لا يغيره النسك .

٣٢٥- «إِلَّيْ فِيهِ عَيْشُهُ تَأْخُذُهُ أَمَّ الْخَيْرِ»

عيشة (بالإمالة) يربدون بهاءائشة ، أى إذا تزوّج زوج عائشة بأَمَّ الخير فلن يصيبها منه  
إلا ما أصاب الأولى بلا زيادة فلا تعلمنّ بحال خير ممّا فيه عائشة . يضرب للشخص  
يطمع في أن ينال من آخر ما لم ينله غيره فيخطيء في ظنه . ومن أمثالهم : ( جَمَعُ  
عَيْشُهُ عَلَى أَمَّ الْخَيْرِ ) وسيأتى في الجيم .

٣٢٦- «إِلَّيْ فِيهِ مَا يَخْلِيهِ»

أى الخلق الذى فى المرء لا يتركه ، فهو فى معنى من شبّ على شيء شاب عليه  
وبعضهم يرويه ( إِلَّيْ فِيهِ شَيْءٌ مَا يَخْلِيهِ شَيْءٌ ) أى الذى فيه شيء . وانظر فى التاء :  
( نسايس خلّك ) الخ . وانظر : ( اقطع ودن الكلب ) الخ .

٣٢٧- «إِلَّيْ فِيهَا يَكْفِيهَا»

يضرب للكفاف من العيش والرضا به .

٣٢٨- «إِلَّيْ قَرَصُهُ التَّعْمَانُ يَخَافُ مِنَ الْحَبْلِ»

انظر فى الميم ( القروص من التعمان ) الخ .

٣٢٩- «إِلَّيْ قَيْدُ نِي يَيْفِتِلْ لَكَ»

أى سيصيبك ما أصابنى فلا تشمت بى ولا تظنّ من قيّدنى غافلاً عنك بل هو مشتغل  
بقتل الحبل ليقيدك به . يضرب فى المصائب لا ينجو منها إنسان ، فإذا أصابت  
شخصاً شمت به مبغضه كأنه فى أمان منها .

٣٣٠- «إِلَّيْ كَتَبَ غَلَبٌ»

أى ليس لأحد حيلة فيما كتبه الله وقدره فهو الغالب على أمره .

٣٣١- «إِلَّى كَسِبَ قَالَ الْمِسَاحَةُ صَحِيحَةٌ وَاللَّى خُسْرٌ قَالَ جَبَتْ عَلَى نَاسٍ نَاسٌ»

أى من ربح يقول مساحة الأرض صحيحة ، والذي خسر يقول جاءت أى أصابت أناساً دون أناس . والمراد لا عبرة بقولها لأن الرابع مادم والخاسر قادم .

٣٣٢- «إِلَّى لَا بُدَّ مِنْهُ لَا غِنَى عَنْهُ»

أى لا يستغنى الإنسان عملاً لا بد له منه وما هو فى حاجة إليه .

٣٣٣- «إِلَّى لَكِ مَحْرَمٌ عَلَى غَيْرِكَ»

أنظر (آلى من نصيبك) الح .

٣٣٤- «إِلَّى لَهُ أَوَّلٌ لَهُ آخِرٌ»

أى الذى له أول لا بد له من آخر . والمراد لسكل شئ نهاية .

٣٣٥- «إِلَّى لَهُ ضَرْبٌ مَا يَنْضَرِبُنْ عَلَى بَطْنِهِ»

المتبادر منه أن من كان له ظهر فإنه يُضرب عليه لا على بطنه وليس فيه كبير أمر لأن لسكل إنسان ظهراً ، وإنما يريدون بالظهر هنا الرجل الحامى لغيره ، يقولون فلان له ظهر ، أى له من يعتمد ويستند عليه . ومثله : ( لا يتجراً أحد على ضربه ) ، وذكروا البطن لترشيح التورية بالظهر .

٣٣٦- «إِلَّى لَهُ عَيْنَيْنِ وَرَأْسٌ يَعْمَلُ مَا تَعْمَلُهُ النَّاسُ»

أى الذى يرى ويعمل بتعلم من نظره لغيره .

٣٣٧- «إِلَّى لَهُ قِبْرَاطٌ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ»

انظر : ( صاحب قيراط فى الفرس يركب ) .

٣٣٨- «إِلَّى لَهُ قِبْرَاطٌ فِي الْقِبَالَةِ يَذُوسُهَا»

القبالة ( بكسر الأول ) فى اصطلاح أهل الصعيد أحد الأجزاء التى تقسم إليها أرض القرية ، وتسمى فى الريف ، أى الوجه البحرى بالحوض ، أى من ملك قيراطاً فى

قبالة له أن يدخلها ويمشى فيها لا يمنعه من ذلك ضالة حقه . وانظر في معناه :  
( صاحب قيراط في الفرس يركب ) :

٣٣٩- « إَلَّى لَهُ كَفَّ يَأْخُذُهُ اثْنَيْنِ »

المراد هنا بالكفّ كفّ الشربك ، وهو نوع من الخبز يمجّن بالسمن ويفرّق صدقة على الأموات في المواسم يحملونه أصابع طويلة ثم يَضْمُون كلّ ثلاث منها فتشبه الكفّ في الجملة ولهذا يسمونها بالكفّ . يضرب عند الاستعداد لايفاء كلّ دى حقّ حقه وزيادة .

٣٤٠- « إَلَّى لَهَا طَرَحَةٌ تَخْشَى بَفَرَحَةٍ »

الطرحة ( بفتح فسكون ) الخمار سموها بذلك لأنها تطرح ، أى تلقى على الرأس ، والتبارد من المثل أن التي تملك طرحة تزّين بها رأسها تدخل الدور وهي جزلة بها ، ولكنهم لا يريدون ذلك بل مرادهم من كان لها طرحة في دار ، أى صاحبه طرحة ، يعنى من كانت صاحبة الدار من أقاربها اعترّت فيها بها وقوبلت بسرور إذا دخلتها بخلاف قريبة الزوج فإنها تكون مبغضة من زوجته فلا تلتقّاها بذلك السرور . ويوضح معنى هذا المثل قولهم في مثل آخر : ( إِنْ كَانَ لِكَ مَرَّةٌ خُشِّي وَإِنْ كَانَ لِكَ رَاجِلٌ أُخْرِجِي ) وسيأتى .

٣٤١- « إَلَّى مَا تَبْتَ عَشِيرَتُهُ يَأْخِيزُهُ »

قد يراد بالعشيرة القوم ، وقد يراد بها الزوجة .

٣٤٢- « إَلَّى مَا تَرَبَّيْتَهُ الْأَهَالِي تَرَبَّيْتَهُ الْآيَامُ وَاللَّيَالَى »

معناه ظاهر مشاهد في كل حين ، فكّم من مرّقه دلّله أهله حتى ساءت أخلاقه ، فأدّبه الزمان واضطرّه لتقويم عوّجه . وفي كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :  
( الدهر أفصح المؤدّبين )<sup>(١)</sup> وفيه لبعضهم :

من لم يؤدّبه والداه أدّبه الليل والنهار<sup>(٢)</sup>

٣٤٣- «إِلّٰى مَا تَسِيْدُ بِرِجْلِكَ تَسِيْدُ بِقَرْنِهَا»

تسدّ ، أى تقوم بالأمر وتصلح ، فكأنها سدّت ثلثة مفتوحة ، أى لكلّ شىء نفع فإنّ ذات القرن أى التى من هذا الصنف إن لم تقم بما تقوم به ذات الحافر من الركوب والحمل فإنّها تصلح لشىء آخر .

٣٤٤- «إِلّٰى مَا تَشْبَعُ بِرَسِيمٍ فِي كَيْكَ إِذْ دُعُوا عَلَيْهَا بِالْهَلَكَ»

ويروى : (اللى ما تربّع) والبرسيم : نبات معروف تأكله المواشى فى ربيعها . وكياك (بكسر أوّله وتخفيف الياء) يريدون به كيهك ، وهو من شهور القبط وأكل البرسيم فيه يفيد الماشية . يضرب فى الحثّ على ذلك . ويضرب أيضاً لبيان فائدة الشىء وحسن تأثيره إذا عمل فى أوانه .

٣٤٥- «إِلّٰى مَا تَعْرِفُشْ تَرْفُصْ تَقُولُ الْأَرْضُ عُوْجَةٌ»

أى من لم تحسن الرقص تعتذر باعوجاج الأرض وهى مستوية يضرب لمن لا يحسن العمل فيختلق العاذير .

٣٤٦- «إِلّٰى مَا تَقْدَرُ تَوَافَقُهُ نَاقَقُهُ»

المراد إن اضطررت إلى موافقته لا مطلقاً ، وأظهر منه قولهم : (اللى ما تقدر عليه فارقه والاّ بوس إيدّه) .

٣٤٧- «إِلّٰى مَا تَقْدَرُ عَلَيْهِ فَارَقُهُ وَالْأَبُوسُ إِيْدُهُ»

أى إن كنت مغلوباً على أمرك مع شخص ليست لك قدرة عليه فارقه وأرج نفسك والاّ فاخضع وقبل يده وارك الشكوى ومحاولة ما لا يفيد من مشاكسته .

٣٤٨- «إِلّٰى مَا تَمْسِكُ بُوصَةَ تَبْقَى بَيْنَ الصَّبَايَا مَتْمُوسَةٌ»

جمعوا فيه بين الصاد والسين فى السجع وهو عيب . والبوصة (بضم الأوّل) : القطعة من عيدان النّرة ، ومعنى تبقى نصير وتكون . يضرب للأمر التافه يتوهم الناس الكياسة فى عمله والتظاهر به .

٣٤٩- «إِلَّيَّ مَا تَوَلَدَ فِي الْحَيِّ مَا تَوَجَّدَ»

أى من لم يكن من أولادك لصليكَ لا تجده إذا احتجت إليه في الشدة وإنما يلبيك ويمينك أولادك . يضرب في عدم الاعتماد على الغريب .

٣٥٠- «إِلَّيَّ مَا فَلَحَ الْبَذْرِي جَا الْمِسْتَخِرِ يَجْرِي»

أى إذا كان الأول لم يفلح في المشى فما يكون حال حديث الولادة وكيف يحاول الجرى . يضرب للمتشبث بأمر لم يفلح في بعضه من هو أقوى منه .

٣٥١- «إِلَّيَّ مَا فِيهِ خَيْرٌ تَرَكُهُ أَخِيرٌ»

أى الذى لاخير فيه تركه والإعراض عنه أولى .

٣٥٢- «إِلَّيَّ مَا مَالَكْ فِيهِ إِيْشٌ لَكْ بِيْه»

أى الأمر الذى لا يعينك أى شئ لك به والمراد تجنبه ولا تدخل نفسك فيه . وفي معناه : (إلى مالك فيه ماتحشرش فيه ) وانظر : (أردب ما هو لك ) الخ .

٣٥٣- «إِلَّيَّ مَالَكْ فِيهِ مَا تَنْحَشِرْشِنْ فِيهِ»

أى لا تدخل نفسك فيما لا يعينك . وقالوا في معناه : (إلى مالك فيه إيش لك بيه ) وانظر : (أردب ما هو لك ) الخ .

٣٥٤- «إِلَّيَّ مَالَهُ خَيْرٌ فِي أَخَاهُ الْغَرِيبِ مَا يَسْتَرْجَاهُ»

جاءوا بلفظ أخاه هنا للازدواج وإلا فهم يلتزمون فيه الواو في الأحوال الثلاث . وروى : (إلى ماله خير في أباه ما يسترجاه ) أى من لا خير فيه لأبيه أو أخيه لا ترج خيراً منه لأحد .

٣٥٥- «إِلَّيَّ مَا لَوْشٌ غَرَضٌ يَمَجِّنْ يُقْعَدُ سِتَّ إِيَّامٍ يَنْخُلْ»

أى من لم يكن قصده العمل يتهاون ويتلكأ في أسبابه ومقدماته .

٣٥٦- «إِلَّيَّ مَا لَوْشٌ غُلَامٌ هُوَ أَغْلَمَ لِنَفْسِهِ»

أى الذى ليس له غلام يخدمه يصير هو غلام نفسه في قضاء حاجاته بل وأبصر من الخادم بها والمراد أن المرء أعرف بحاجاته وقصائرها .

٣٥٧- «إِلّٰى مَالُوشْ قَدِيم مَالُوشْ جَدِيدْ»

المراد الذى لا يحافظ على صاحبه القديم ويرعى مودته لا يحافظ على الجديد ولا يرباه .  
يضرب فى عدم حفظ العهد .

٣٥٨- «إِلّٰى مَا مَعُوشْ مَا يِلْزَمُوشْ»

معناه ظاهر . يضرب لمن لا يملك المطلوب وأنه غير ملازم به .

٣٥٩- «إِلّٰى مَا هُوشْ وَآخِذْ عَ الْبُخُورِ يَنْحَرِقْ دِيلَهْ»

واخذ ، أى متعود . يقولون : أخذ على كذا ، أى تموده وألفه . والمعنى من لم يتعود  
البخور قد يحرق ذيله ، أى طرف ثوبه لجهله بما يقتضيه ذلك . يضرب فيمن يحاول  
أمرأً يجهله فيضر بنفسه فيه .

٣٦٠- «إِلّٰى مَا هُوعَ الْقَلْبْ هُمَّة صَعْبْ»

انظر (إلى موش فى القلب) الخ

٣٦١- «إِلّٰى مَا هُوَ فِي إِيْدِكَ يَكِيدُكَ وَاللّٰى عِنْدِ النَّاسِ بَعِيدْ»

أى ما فى يد غيرك بعيد عنك لا تجنى من الطلع إليه إلا النقص فاقنع بما عندك  
ترح نفسك وفى رواية (والى فى إيدين الرجال بعيد) بدل والى عند الناس بعيد .

٣٦٢- «إِلّٰى مَا هُوَ قَارِطْ رَابِطْ»

يضرب فى الحرص والتكاتف على إنجاز الشئ وعدم الإهمال فيه . والمراد به فى الأصل  
الصوص فى المزارع ووصفهم بالبراعة فى السرعة واشتغال كل واحد منهم بإنجاز  
ماشرع فيه ، فمن تراه منهم لا يقرط القمح ونحوه وتظن به التهاون فإنه يكون قد أجز  
عمله وربط غمره الذى قرطه أى أنهم جميعهم مستغلون فهم بين قارط و رابط .

٣٦٣- «إِلّٰى مَا هُوَ لَكَ كَمَاَنْ شُوِيَّةْ يَقْلَعُوا لَكَ»

أى ما ليس لك لا يدوم وسيلجئك صاحبه إلى خاله بعد حين . والمراد ثوب العارية  
ويروى : (يا تحلى طولك فى اللى ما هو لك كماَنْ شوية يقلعوك) وسيأتى فى الباء  
(٥)

آخر الحروف . ومعنى كان ( بفتح الأول أيضاً ) وهو هنا بمعنى بحد والمراد بشوئته هنا القليل من الزمن . وقالوا العارية أيضاً : ( توب العيرَة ما يد في ) وسيأتي في الثناة الفوقية . والعرب تقول في أمثالها : ( ثَرُّ المَالِ القُلْعَة ) . بسكون اللام وفتحها . والمراد بها المال الذي لا يثبت مع صاحبه مثل العارية والمستأجر .

٢٦٤- «إِلَى مَا هُوَ لَكَ يَهُونُ عَلَيْكَ»

ويروى : ( إِلَى مِـنْ مَالِكَ مَا يَهُونُ عَلَيْكَ ) والمعنى واحد لأن المراد الذي لغيرك لا تشفق حين إنفاقه بخلاف مالك . وانظر في الحاء المهملة : ( حارما هو لك عافيته من حديد ) وفي الميم : ( المال إلى ما هو لك عضمه من حديد ) . وانظر أيضاً ( الزعوط العيره بيان من لم ديله ) وقولهم : ( زى مالك ما يصعب عليك )

٣٦٥- «إِلَى مَا يَأْخُذْنِي كُحْلٌ فِي عَيْنِهِ مَا آخُذُهُ صَرْمَةٌ فِي رِجْلِي»

الصرمة ( بفتح فسكون ) يريدون بها النمل ولا سيما البالية ، أى من لم يوقرنى لا أوقره .

٣٦٦- «إِلَى مَا يَنْسِكِي كَلَى فِي حَيَاتِي يَوْفَرُ دُمُوعُهُ وَقَتِ الْمَمَاتِ»

أى من لم يبك على في حياتي إشفاقاً مما يؤلمني فليحبس دموعه عند موتي فليس فيها غير التظاهر بالوفاء الكاذب .

٣٦٧- «إِلَى مَا يَجِي فِي الْعِلْبَةِ طَرِبَتُهُ طَرِبَةٌ»

العِلْبَة ( بكسر فسكون ) يريدون بها الحقة ، أو الصندوق الصغير والطَرِبَة ( بفتح فسكون ) الفزعة ، ولعلها محرّفة عن الاضطراب ، أى ما ليس في صندوقك ، أى في يدك فإن الخوف من قوته عظيم لأنك لست على ثقة من نواله .

٣٦٨- «إِلَى مَا يُحِبُّنِي فِي خَلْقِي مَا يُحِبُّنِي فِي مَرَقِي»

أى من لم يحبني وأنا فقير ألبس أخلاق الثياب لا يحبني بعد غناى وكثرة مَرَقِي ، أى طماى بل هو كاذب يجرى وراء نفعه ، ولو كانت محبته لشخصى لكانت سواء في الحالتين .

٣٦٩- «إِلَّيَّ مَا يَخَافُ مِنَ اللَّهِ خَافَ مِنْهُ»

معناه ظاهر لأن من لا يخشى الله لا يخشى أحداً فينبغي الحذر منه .

٣٧٠- «إِلَّيَّ مَا يُرْبُطُ بِهِيْمَةٌ يَنْسَرِقُ»

أى من أهمل ربط ماشيته وسيبها تسرق . يضرب في الحث على عدم الإهمال في حفظ المال .  
وقالوا في ذلك : ( قيد بهيمك يبق لك نصه أربطه يبق لك كله ) وقالوا : ( عقال  
البهيم رباطه ) وقالوا : ( البهيم السائب متروك عوضه ) وذكرت كلهما في مواضعهما .

٣٧١- «إِلَّيَّ مَا يَرْضَى بِحُكْمٍ مُوسَى يَرْضَى بِحُكْمٍ فَرَعُونَ»

أى الذى لا يرضى بحكم الحاكم العادل بطراً وطفياً نالاً بدله من الوقوع في حكم الجائر  
والرضا به قسراً واضطراً . والصواب في فرعون ( كسر أوله وسكون ثانيه وفتح  
ثالثه ) على اللغة المشهورة .

٣٧٢- «إِلَّيَّ مَا يَرْضَى بِالْخُلُوعِ يَرْضَى بِشَرِّ أُمِّهِ»

أى من بطر ولم يفتن بالشىء فإنه سيضطروا إلى الرضا بما هو دونه . وبمضمهم يقول :  
( التوت ) بدل الخلوع .

٣٧٣- «إِلَّيَّ مَا يَرْقُصُ يَهْزَأُ كَمَا تَمْهَلُ»

أى من لم يرقص فليساعد الراقصين بهزأ أكلمه . يضرب في استحسان مساعدة  
الشخص لمن يجتمع بهم بحسب الطاقة والاشتراك معهم فيما هم فيه مجاملةً وتجنباً  
للشدوذ . وقد يريدون به من لم يستطع شيئاً فعل ما يقاربه . ويرادفه في هذا المعنى  
( من لم يُحْسِنْ صِهْيلاً هُتِقَ ) رواه جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١) .

٣٧٤- «إِلَّيَّ مَا يَزُوحُ الْكُومُ وَيَتَعَفَّرُ لَمَّا يَزُوحُ الْحَلَّةُ يَتَحَسَّرُ»

المراد بالكوم كوم السباخ ، أى السباد . والمراد بالحلة بيدرا للذرة خاصة وهو محتاج إلى سباد  
كثير في زرعه . والمعنى من لم يشتغل بنقل السباد من الكوم ويصبر على التعمير فسوف  
يدركه الندم والحسرة حينما يرى قلة الحب في البيدر . يضرب في أن نوال الشىء



لا يكون إلا بالجدّ فيه فمن جد وجد . وفي كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :  
(من لم يحترف لم يمتلف) <sup>(١)</sup> .

٣٧٥- «إِلّٰى مَا يَسْتَحْيِ يَقْعَلْ مَا يَشْتَهِي»

فيه الجمع بين الحياء والهياء في السجع وهو عيب ، وهو في معنى الحديث الشريف :  
(إذا لم تستح فاصنع ما شئت) والله درّ القائل .

إذا لم تصنع عرضاً ولم تخش خالقاً وتستحي مخلوقاً فاشتت فاصنع  
وقال آخر :

إذا لم تخش عاقبة الليالي ولم تستحي فاصنع ما تشاء  
فلا والله ما في العيش خير ولا في الدنيا إذا ذهب الحياء  
وأشد السفيري في مجموعه لبعضهم <sup>(٢)</sup> :

حياء المرء يزجره فيخشي نخف من لا يكون له حياء  
فقد قال الرسول بأنّ ممّا به نطق الكرام الأنبياء  
إذا ما أنت لم تستحي فاصنع كما تختار وافعل ما تشاء  
وقد ذكروا في تفسير الحديث وجوهاً أخرى تخالف هذا المعنى ، منها : أن المراد إذا  
كنت تفعل ما لا يستحي منه فافعل ما شئت ، وهو تفسير الخليفة المأمون على ما في  
كتاب بندگان لطيفور <sup>(٣)</sup> . ومن أراد الوقوف على ما ذكره فليراجع كتاب ألف  
بأه (ج ٢ ص ٢٩٨) وشروح الأربعين النووية فإنه الحديث المشهور منها .

٣٧٦- «إِلّٰى مَا يَسْتَنْتَاكَ اسْتَنْتَاهُ»

استنتى مأخوذ من تأنى ويريدون به انتظر ، أي من علمت أنّه لا ينتظرك إذا تأخرت  
انتظره أنت واحضر قبل حضوره لئلا يفوتك ما تطلب .

٣٧٧- «إِلّٰى مَا يَسْمَعُ يَا كُلِّ لَمَّا يَشْبَعُ»

الأكل هنا يريدون به نزول الأذى والمكروه ، أي من لم يسمع النصيح ونحوه يعرض  
نفسه لما يكره . ولما معناها هنا حتّى .

٣٧٨- «إِلَّيَّ مَا يَشُوفُ مِنَ الْغُرْبَالِ وَالْأُغْمَى»

وَالْأُغْمَى، أى وإلّا، يريدون من لا يرى من خصائص الغربال فهو أعمى لا يرى شيئاً لأنها لا تحجب النظر . يضرب للأمر الواضح المستطاعة رؤيته ينكره بعضهم .

٣٧٩- «إِلَّيَّ مَا يَعْرِفُ أَبُوهُ ابْنُ حَرَامٍ»

أى من أنكر أباه وأطرحه فليس لرشدته والمراد المبالغة في ذمّ إهمال الوالدين وعدم البرّ بهما . ومعنى ابن الحرام عندهم ابن الزنية .

٣٨٠- «إِلَّيَّ مَا يَعْرِفُ السَّقَرُ يَشْوِيهِ»

السقر : الصقر للجراح المعروف . والمعنى الذى لا يعرف الصقر يظنه ممّا يؤكل فيشويه . يضرب للجاهل بالشىء يضعه في غير موضعه ويفعل به ما يتلفه ويضيع الفائدة منه .

٣٨١- «إِلَّيَّ مَا يَعْرِفُشْنِ يُقُولُ عَدَسٌ»

أى من لا يدري يظنّ الطعام عدساً وهو ليس كذلك . لمن يحكم على الشىء وهو لا يعرف حقيقته فيفتّر بظواهره ويبنى حكمه عليها .

٣٨٢- «إِلَّيَّ مَا يَعْرِفُكَ يَجْهَلُكَ»

المراد من لم يخبرك بجعل قدرك ومأنت عليه فاعذره . وقد نظم ابن الفحّام في مطلع زجل يقول فيه (١) :

فِي بَحْرٍ عَشَقْتُ وَالْفَرَامُ الْغَرِيمُ      كَمْ مِنْ هَلَاكٍ يَا مَنْ حَلَا مِنْهَلِكُ  
وَإِنْ كَانَ عَذُولِي شَبْهَكَ بِالْهَلَالِ      لَمْ يَدْرِ مَنْ لَا يَعْرِفُكَ يَجْهَلُكَ

٣٨٣- «إِلَّيَّ مَا يَغْلِيهَا جِلْدُهَا مَا يَغْلِيهَا وَلَدُهَا»

يغليها يجملها غالية ، أى يمزّها . والجلد معروف ويريدون به هنا الحسن والجمال . والولد (بكسر فسكون) الولد ، أى ليست قيمة المرأة ومعزتها عند زوجها بمن تله من الأولاد وإنما يمزّها حسننها وجمالها في عيون الناس . يضربونه في مقابلة قولهم : ( حطت مجملها ومدّت رجلها ) أى وضعت غلامها فنالت مكانتها واطمأنت وسيأتى في الحاء المهملة .

(١) أول ظهر ص ١١٨ المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

٣٨٤- «إِلَّيَّ مَا يَغِيرُ وَالْأَمِنْ الْحَمِيرُ»

يضرب للبليد الذى لا يدفعه تفوق سواء إلى مجاراته ويقصدون به غالباً الفيرة على الزوجة أو القرية .

٣٨٥- «إِلَّيَّ مَا يَفْضَلُ مِنْهُ جَعَانُ»

يفضل : يبق ، أى من أكل ولم يبق شيئاً فى الوعاء دلّ على أنه جائع لم يشبع بعد . يضرب فى حالة عدم الاكتفاء من الشيء وظهور ما يبدل على ذلك .

٣٨٦- «إِلَّيَّ مَا يَفِيضُ مِنْهُ وَالْأَمِنْ يُعُوزُ»

والأ أى وإلا ، أى من لم يقتصد فيما ينفق ويبقى بعض ماله احتاج . ومعنى فاض عندهم بقى وزاد عن اللازم .

٣٨٧- «إِلَّيَّ مَا يَقْدَرُشْ عَلَى الْخُمْرَةِ وَعَلَيْقَهَا يَخْلَى مِنْ طَرِيقِهَا»

يريدون بالخمره : الفرس الحمراء . والمليق ( بفتح فكسر ) المَلَف ، أى من لا يستطيع الإنفاق عليها فليتجاوز عنها ويتركها لمن يستطيع . وفى رواية : (البقره ) بدل الخمره . ويروى : (اللى ما هو قادر ) بدل اللى ما يقدرش والمعنى واحد . والمراد إذا لم تستطع شيئاً فدعه . ويضربونه فى الغالب لمن لا يحسن القيام بشئون زوجته لفقره أو لسبب آخر .

٣٨٨- «إِلَّيَّ مَا يَقْدَرُ عَلَيْهِ الْقَدُومُ يَقْدَرُ عَلَيْهِ الْمُنْشَارُ»

أى لكل شيء ما يقوته ويصلحه فما لا يصلحه الشديد يصلحه ما هو أشد منه .

٣٨٩- «إِلَّيَّ مَا يَكْفِيْشْ جَمَاعَةً وَاحِدَ أَحَقَّ بِهِ»

أى ما لا يكفى جماعة فالأولى أن يخص به واحد لينتفع به لأنه لو فرق عليهم لأصاب كل فرد مالا ينفعه .

٣٩٠- «إِلَّيَّ مَا يَكُونُ مَعْدُهُ مِنْ جُدُودَةٍ يَأْطُمُهُ عَلَى خُدُودَةٍ»

وفى رواية : (اللى ما ساعدته جُدُودَةٍ) أى من لم تخلف له جدوده شيئاً يعيش به

غنياً فهيها أن يفتنى بل إنه يعيش فقيراً يلطم خديّه . ومرادهم بالسعد هنا النقي .  
ومثل هذا المثل منافي للحث على السعي ، ولعل مرادهم به تنبيه الآباء لجمع الثروة لأبنائهم .

٣٩١- « إَلَلِّي مَا يَمُوت مِينِن يَفُوت »

انظر ( إن ما كفا نموت ) الخ .

٣٩٢- « إَلَلِّي مَا يَمُوت الْيَوْم يَمُوت بُكَرَة »

بكرة ، أى غداً والمراد لا بد من الموت عاجلاً أو آجلاً يضرب للتذكير .

٣٩٣- « إَلَلِّي مَا يَنَام فِي جُرْنَه يَسْتَلِف قُوْتَه »

الجُرْن : البيدر ، أى من لم يلزم بيدرهِ بالليل ويخفهِ يُسرق ويحتاج أن يتسلف قوته من غيره . يضرب في الحث على حفظ المال .

٣٩٤- « إَلَلِّي مَا يَنْفَع طَبْلَه يَنْفَع طَارَه »

أى ما لا يصلح أن تتخذ منه طبلاً ربما صلح لأن تتخذ منه طاراً وهو عندهم الدُفّ الذى ينقر عليه . وانظر : ( إَلِّي مَا يَنْفَع لِجَنَّتَه ) الخ وسيأتى فى اللام : ( لا طار ولا طبلة ) وهو معنى آخر .

٣٩٥- « إَلَلِّي مَا يَنْفَع لِجَنَّتَه يَنْفَع لِلنَّاز »

أى ما لا يصلح لهذه يصلح للآخرى . يضرب فى أن لكل شئ وجهاً يصرف فيه .  
وانظر : ( إَلِّي مَا يَنْفَع طَبْلَه ) الخ .

٣٩٦- « إَلَلِّي مَا يَنْفَع يَدْفَع »

أى من لا تنال منه نفماً ربما دفع عنك ما تكره فلا تتمجّل فى مقاطعته . هكذا يرويه بعضهم : ويرويه آخرون : ( إَلِّي مَا يَنْفَع ادْفَع ) والمراد من يئست من نفعه ادفعه عنك فلا خير فيه .

٣٩٧- « إَلَلِّي مَا يَنْفَعَك رِضَاهَ مَا يَضُرُّ كَشْ غَضَبُه »

أى من لم ينلك منه نفع فى حالة رضاه لا يضرك غضبه وإعراضه عنك فأبوك لم تفقد شيئاً .

٣٩٨- «إِلَّيَّ مَعَاهُ الْقَمَرُ مَا يَبَالِشُ بِالنُّجُومِ»

أى من كان معتزاً بالرفيع لا يبالى بمن هو دونه .

٣٩٩- «إِلَّيَّ مَعَاهِ الْكُتُوبُ يَلْعَبُ»

إى إنما يقدم على الأمر من ملك وسائله . والكُتُبُ : عظم يلعبون به لعبة معروفة .

٤٠٠- «إِلَّيَّ مِنْ مَالِكَ مَا يَهُونُ عَلَيْكَ»

أى ما كان من مالك تشفق عليه وتدبره بخلاف ما هو لغيرك ، فهو كقولهم : (اللى ما هولك يَهُونُ عَلَيْكَ) وانظر : فى الحاء المهملة : (حمار ما هولك عافيته من حديد) وانظر فى الميم : (المال اللى ما هولك عضمه من حديد) وفى الزاى : (زى مالك ما يهون عليك) . يضرب فى حرص المرء واشفاقه على ما يملك .

٤٠١- «إِلَّيَّ مِنْ نَصِيْبِكَ مَحَرَّمٌ عَلَى غَيْرِكَ»

أى ما قسم لك فهو محرّم على سواك ، أى فى حكم ذلك لأنّه لا يناله . ويروى : (اللى لك) ويروى : (اللى من نصيبك يَصِيْبُكَ) .

٤٠٢- «إِلَّيَّ مِنْهُ هَلَبْتُ عَنْهُ»

مِنْهُ ، أى مِنْهُ ، يريدون لا بد منه . وهَلَبْتُ أَسْلَمْتُهَا هَلْ بَدْ ، أى لا بُدَّ . والمراد ما لا بدَّ منه ومن وقوعه لا عيبص عنه ، أى ما قدّر يكون :  
مالا يكون فلا يكون بحيلة أبداً وما هو كائن سيكون  
ويروى : (إللى انت خايف منه هلبت عنه) وقد تقدّم .

٤٠٣- «إِلَّيَّ مُوشٍ فِي الْقَلْبِ عِنَايَتُهُ صَعْبٌ»

أى البغض الذى ليس له منزلة فى القلب تكون العناية به صعبة ، أى ثقيلة لا تحتمل . والمراد لا يُمتنى به بل يُهمل . ويروى : (إللى ما هوعَ الْقَلْبُ هَمَّةٌ صَعْبٌ) أى الاهتمام به يصعب ويشغل ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : (شئ ما يجى على القلب عنايته صعب<sup>(١)</sup>) .

٤٠٤- «إِلَّيْ نُبَاتٌ فِيهِ نَصَبٌ فِيهِ»

يضرب للمشغول بالشئ في جميع أوقاته ، أو للاهيج بذكره . وفي معناه : ( نموت ونحى في فرح يحى ) وسيأتى في النون .

٤٠٥- «إِلَّيْ هَوْنٌ عَلَى الصَّيَّاذِ يَهُونٌ عَلَى الْقَلَاءِ»

أى الذى هوّن على الصياد وسهل له صيد السمك يهون على القلاء ويعينه على قلبه . والمراد إذا يسر الله تعالى أول الأمر فهو القادر على تيسير آخره .

٤٠٦- «إِلَّيْ وَاخِذْ عَلَى أَكْلِكَ سَاعَةً مَا يَشُوفُكَ يَنْلَمَضُ»

أى من تمود إطعامك إياه فإنه يتكلمظ إذا رآك ، أى يشتاقل لما هوّده ويتبها له . وقولهم : واخذ ، أى متمود وآلف . يقولون : أخذ عليه ، أى تموده وألفه . وانظر (إلى تأكله يشوفك بجوع) وقد تقدّم .

٤٠٧- «إِلَّيْ وَكُلْ لَحْمَةً نَيَّْةً تَوَجَّعَهُ بَطْنُهُ»

يريدون من أكل لحماً نيئاً غير ناضج ، أى من عمل سيئاً يظهر أثره فيه .

٤٠٨- «إِلَّيْ وَرَاهِ الطَّلُقَ مَا يَنَامُشُ»

أى من كان متوقفاً ما لا بدّ له من معاناته لا يغمض له جفن ، فهو كالقرب التى حان ولادها لا تستطيع النوم لما تتوقعه من ألم الخاض .

٤٠٩- «إِلَّيْ وَرَاهِ الْمَشَى أَحْسَنَ لَهُ الْجُرْمَى»

أى من كان لا بدّ له من المشى ليصل إلى غرض يريده فالأولى له أن يجرى ليصل بسرعة ولا يضئع وقتاً بالمشى يضرب في الحث على الإسراع إلى القصد متى كان لازب على المرء .

٤١٠- «إِلَّيْ وَفَعِ بِصَلَحٍ»

أى ما وقع فكسر أو أصابه عيب يجبر ويصلح ، وكذلك الخطأ في القول أو العمل يتدارك بالرجوع والاعتذار وبإصلاح ما يتسبب عنهما . يضرب في المعنيين .

٤١١- «إِلَّيَّ وَلَدٌ مِعْزَتُهُ جَابَتْ ائْنَيْنٌ وَعَاشُوا وَاللَّيَّ مَا وَلَدَهَا شِنْ جَابَتْ وَاحِدٌ وَمَاتَ»

أى من يحضر نتاج عنزه ويعتنى بها تلده ائنين يميشان ، بخلاف من لم يحضرها فإنها تلد واحداً ويموت ، وهو مبالغة في الحث على قيام المرء بأموره والاعتناء بها فهو كقولهم في الثل الآخر (إخضر أردبك يزيد) .

٤١٢- «إِلَّيَّ يَأْخُذُ الْبَيْضَةَ يَأْخُذُ الْفَرْخَةَ»

أى من يسرق البيضة يسرق الدجاجة . والمراد من اعتاد التجرؤ على الصغير تجرأ على ما هو أكبر منه .

٤١٣- «إِلَّيَّ يَأْكُلُ بِالْخُمْسَةِ يُلْطَمُ بِالْعَشْرَةِ»

أى من أكل بأصابع يده الخمس في مأثم حُق عليه عند النوح واللطم : أن يلطم يديه . وانظر في معناه : (إلى يا كل لقمه يلطم لطمه) .

٤١٤- «إِلَّيَّ يَأْكُلُ بِلَاشِنْ مَا يَشْبَعُ شِنْ»

أى الذى يأكل مجتاراً لا يشبع . والمراد من ينفق من غير ماله لا يقنع بل يطلب المزيد .

٤١٥- «إِلَّيَّ يَأْكُلُ حِلْوَتَهَا يَتَحَمَّلُ مُرَّتَهَا»

أى من ذاق حلو الأمر فعليه أن يذوق مره أيضاً ولا يتعامل منه .

٤١٦- «إِلَّيَّ يَأْكُلُ الرُّغِيفَ مَا هُوَ شِنْ ضَعِيفٌ»

يضرب فيمن يعتلّ بالمرض في العمل وهو صحيح يأكل ما يأكله الأصحاء .

٤١٧- «إِلَّيَّ يَأْكُلُ الضَّرْبَ مُوشٌ زَىُّ اللّٰى يَمِئْدَةُ»

يا كل هنا : مرادهم به يُصاب ، أى من يُضرب يحسّ بما لا يحسّ به الذى يمدّ الضربات ، كما قال بعضهم :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصبابة إلا من يمانها

ومن أمثال الفصحاء من المولدين : (هان على النظارة ما يمرّ بظهر الجلود) .

٤١٨- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: اَلْعَسَلْ يُضْبِرْ لِقَرْصِ النّحْلِ»

هو فى معنى قول المتنّى :

تريدن لِقَتَانِ اَلْعَالِ رَخِصَةً      ولا بدّ دون الشهد من إبر النحل

٤١٩- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: عَلَى دِرْسُهُ يَنْفَعُ نَفْسُهُ»

الدرس عندهم : الضرس أى إنّما يَنْفَعُ المرء بقيامه لنفسه بما يقوّمها لا بالأتكال فى ذلك على غيره .

٤٢٠- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: عِيشُ النَّاسِ بَارِذٌ يَقْمَرُهُ لَهُمْ»

يقرأ يَقْمَرُوْهُمُ ، الهاء غير موجودة . والتقمير محرف عن التججير ، أى تسخين الخبز على الجمر ، أى من ناله شىء من الناس بسهولة قضى عليه الحال أن يردّه لهم بتعب ومشقة .

٤٢١- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: عِيشُ النَّصْرَانِى يَضْرَبُ بِسِيفَةٍ»

أى من أصاب من نعم قوم ومعرفهم انتصر لهم وصال بقوتهم .

٤٢٢- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: الْفَتَّةُ يَطْلُعُ الصَّارِى»

أى من يأ كل الثريد حقّ عليه أن يقوم بما يُكَلِّفُ به ويصعد سارية السفينة لينشر القلع أو يطويه ، أى من ينقد أجره فليقم بالعمل .

٤٢٣- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: فُولٌ يَمْشِى عَرْضُ وَطُولُ وَاللّى يَأْ كُلّ: كَبَابٌ يَبْقَى وَرَا الْبَابِ»

القول : الباقلاء . والكباب : نوع من الشواء ، أى من يأ كل الباقلاء يكلف بالسير عرضاً وطولاً ، ومن يأ كل الشواء يظلّ وراء الباب ، أى قاعدآ فى الدار . يضرب للجور فى المعاملة . ويضرب أيضاً للسّيء الحظ وحسنه .

٤٢٤- «إِلَلّى يَأْ كُلّ: قَدَّ الزَّيْبَةِ لَا مَبْهَ عِيَا وَلَا نَصِيبَهُ»

المبّا . المرض . والنصيب (يكسر النون) : المصيبة ، أى من كان يأ كل ولو قليلاً فهو صحيح خالٍ من المصائب ، فلا تصدّقوه فى دعواه .



٤٢٥- «إِلَّيَّ يَا كُلُّ لُقْمَةٍ يُلْطَمُ لُطْمَةً»

يراد باللطم هنا : ضرب الوجه في المآثم لإظهاراً للحزن ، أى من أكل لقمة من المآثم حقاً عليه أن يلطم لطمه . وفي معناه قولهم : (إلى يا كل بالجلسه يلطم بالعره) .

٤٢٦- «إِلَّيَّ يَا كُلُّ السَّبْعِ وَيُظَهَّرُهُ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ يَا كُلُّ الْكَلْبِ وَيَنْجِسُهُ»

يضرب في الشيء المنصوب الضائع . والمعنى إذا كان لا مندوحة عن فقدك فالكريم أولى به من الخسيس ، وهو مأخوذ من قول الشاعر : «فإن كنت مأكولاً فكن خير آكلٍ» وتماه : «والأ فادر كنى ولما أمرقٍ» . وفي معناه قول الآخر :  
فإن أك مقتولاً فكن أنت قاتلي فبعض منايا القوم أكرم من بعض (١)

٤٢٧- «إِلَّيَّ يَبْرَدُ لُقْمَةٌ يَبَا كُلُّهَا»

ويروى : (بِلَهْطَهَا) أى من يبرد لقمة ويهيئها ، فالفائدة عائدة إليه لأنه إنما يفعل ذلك ليأكلها . وانظر في حرف الكاف : (كل واحد يبرد لقمة على قد بقه) .

٤٢٨- «إِلَّيَّ يَبْصُ لُفُوقٌ تَوْجُمَةٌ رَقَبَتُهُ»

البص : النظر ، أى من رفع رأسه ونظر إلى ما هو فوقه لا يجنى إلا وجع المنق . والمراد من نظر إلى من هو أعلى منه مقاماً وأحسن حالاً لا يجنى إلا تألم نفسه ، وهو من أحسن تمايزهم في التمثيل . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب لأبي الفتح البستي في المعنى :

من شاء عيشاً رخيّاً يستفيد به في دينه ثم في دنياه اقبالا  
فليُنْظَرَنَّ إِلَى مَنْ فَوْقَهُ أَدْباً وَلِيُنْظَرَنَّ إِلَى مَنْ دُونَهُ مَالاً (٢)

٤٢٩- «إِلَّيَّ يَبْصُ لِي بَيْنَ أَبْصٍ لُهُ بِلْتَيْنِ»

يعنى بالاثنتين : يريدون بالعينين . والبصّ عندم : يريدون به النظر ، أى من أحبب حباً قليلاً ونظر إلى بين واحدة أحبه حباً جمّاً وأنظر إليه بمعنى لأن الحب

داعية الحب ، وهو قريب أيضا من : « هل جزاء الإحسان إلا الإحسان » وقد أجادت عُلَيَّة بنت المهدي في قولها :

تَحَبَّبَ فَإِنَّ الْحَبَّ دَاعِيَةُ الْحَبِّ وَكَمْ مِنْ بَعِيدِ الدَّارِ مُسْتَوْجِبِ الْقَرَبِ

٤٣٠- « إِلَلَّى يَنْبِكِي عَ الدُّنْيَا يَدَوَّرُ عَلَيْهَا »

العين : تخفيف على . ويدور : يبحث وينقب ، أى إنما يهتم بالبحث عن الدنيا وما فيها من يريدتها ويكيدها فواتها . يضرب فى أن الاهتمام بالشئ هو بحسب الرغبة فيه .

٤٣١- « إِلَلَّى يَنْبِيعِ الطُّورُ مَا يَنْقِشُ قُرَادَةُ »

أى من فرط فى شئ لا يعنى به .

٤٣٢- « إِلَلَّى يُتْرَكُ شَيْءٌ يَعِيشُ بَلَاةٌ »

انظر : ( من ترك شئ عاش بلاه ) فى الميم .

٤٣٣- « إِلَلَّى يَتِفَتْ تَفَّةٌ مَا يَلْحَسُنْهَا شَيْءٌ »

التف : التفل . يضرب فى أن من تكلم بكلمة أو وعد بوعد لا ينبغى له الرجوع عما قاله ووعد به .

٤٣٤- « إِلَلَّى يَتَفَكَّرُ يَتَعَكَّرُ »

أى من يتفكر فى الأمور يتعب نفسه ويعمر صفاءه ، ولقد أحسن من قاله :

دع المقادير تجري فى أعنتها ولا تبيتن إلا خالى البال

٤٣٥- « إِلَلَّى يَتَنَقَّى مِنَ بَيْنَاتِ الْحِجَارَةِ مَا يَغْنَى الْفَقَارَةُ »

بينات : يريدون بها جمع بين . والفقارة — بفتح الأول : الفقراء ، أى ما يجمع من

الحب ونحوه من بين الحجارة لا يغنى ولا يشبع لقلته . يضرب للشئ الكثير المشقة

القليل الفائدة .

٤٣٦- « إِلَلَّى يَتَوَضَّأُ قَبْلَ الْوَقْتِ يَغْلِبُهُ »

أى من توضع قبل دخول وقت الصلاة غلب الوقت ولم تفته الصلاة فيه . يضرب

للحازم الذى يستعد للشئ قبل حلول وقته .

٤٣٧- «إِلَّيَّ يَتَوَلَّدُ فِي الْحَيِّ مَا يَضْعُشْنَ»

أى من يولد بين أهله وعشيرته لا يضيع .

٤٣٨- «إِلَّيَّ يَجَّوُزُ اتْنَيْنِ يَا قَادِرَ يَا فَاجِرَ»

يا هنا يستعملونها بمعنى إما ، والمعنى من يقدم على التزوج بامرأتين فهو إما أن يكون قادراً على التوفيق بينهما والإنفاق عليهما ، وإما أن يكون فاجراً ، ويريدون به هنا الجرىء على إتيان ما ليس فى استطاعته القيام به .

٤٣٩- «إِلَّيَّ يَجَّوُزُ أُمِّى أَقُولُ لَهُ يَا عَمِّى»

أى من تزوج بأى حقيق بأن أدعوه بمعنى لأنه فى منزلة والدى . وانظر بعده ؛  
(الى يجوز ستى) الخ .

٤٤٠- «إِلَّيَّ يَجَّوُزُ مَتِّى أَقُولُ لَهُ يَا سِيدِى»

أى من تزوج بسيدتى حق على أن أقول له يا سيدى وأعامله معاملتها لأنه أصبح مساوياً لها فى السيادة على . ويروى : (الى يا خد ستى) وهو فى معنى يتزوج . يضرب فى عدم الاعتراض على تعظيم شخص لشخص ألبأته الضرورة إلى تعظيمه .

٤٤١- «إِلَّيَّ يَجِّى فِي الرِّيشِ بَقْشِيشْ»

البقشيش عندهم : الهبة والصلة . والمراد بالريش هنا الدواجن — أى إذا كانت المصيبة فيما نملك عددناها نعمة موهوبة وحمدنا الله على سلامتنا . ويرادفه من الأمثال العربية قولهم : (إن تسلم الجلة فالنيب هدر) أى إذا سلم الجليل من الإبل هانت النيب التى لا ينتفع بها وهى جمع ناب بمعنى الناقة المسنة<sup>(١)</sup> .

٤٤٢- «إِلَّيَّ يَحْأَسِبِ الطَّيْرُ مَا يَقْنِيهِنَّ»

المراد من يحسب نفقات مؤنته لأن الدواجن كالدجاج والأوز ونحوها مما يرتب فى الدور لا توازى قيمة ما تأكله ، وإنما يهون أمرها فى القرى لأن أغلب قوتها من

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ أول س ١٠ .

الكيمان والبيادر وبقايا ما انتثر من الحب في المزارع بعد الحصد . يضرب في أن بعض الأمور تستدعى التساهل وعدم التدقيق للحاجة إليها .

٤٤٣- «إِلَّيَّ يَحِبُّ شَيْءٌ يَكْثُرُ مِنْ ذِكْرِهِ»

أى من أحب شيئاً أكثر من ذكره .

٤٤٤- «إِلَّيَّ يَحِبُّ الْكَمُّونُ يَتَمَرَّغُ فِي تُرَابِهِ»

أى من أحب شيئاً هان عليه تحمل المشقة والدل فيه .

٤٤٥- «إِلَّيَّ يَحِبُّ نَفْسُهُ تَكْرَهُهُ النَّاسُ»

وليس في الخلق من لا يحب نفسه ، فالمراد من يعجب بنفسه ويفضلها فيكون في معنى العربى : ( ثمرة العُجْب المقت ) أى من أعجب بنفسه بمقتة الناس . وفي كتاب الآداب لـ جعفر بن شمس الخلافة : ( من كثر رضاه عن نفسه كثر الساخطون عليه <sup>(١)</sup> ) والله در من قال :

أَنْتَ وَاللَّهُ مُعْجَبٌ وَلَنَا غَيْرُ مُعْجَبٍ <sup>(٢)</sup>

ومن الحكم المروية عن الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : ( أوحش الوحشة العُجْب <sup>(٣)</sup> ) أى المعجب بنفسه بمقتة الناس وينفرون من صحبته .

٤٤٦- «إِلَّيَّ يُجْرُسُ مَقَاتِلُهُ يَا كُلَّ خِيَارٍ»

المقاتنة : المقشاة ، أى مزرعة القش ، والمامة تطلقها على مزرعة القش والبطيخ ونحوها والخيار ( بكسر الأول ) : نوع من القش . والمعنى من حرس مقشاته ولم ينم عنها بقيت له وأكل منها والمغزى ظاهر .

٤٤٧- «إِلَّيَّ يَحْسِبُ الْحِسَابَاتِ فِي الْهَنَاءِ يَنَاتِ»

يقولون : حَسَبَ حساب فلان بمعنى عرف قدره واحترز منه ، وحسب حساب الأمور قدر عواقبها وهو المراد هنا ، أى من يفعل ذلك يبت آمناً مطمئناً .

(٢) ص ١٤٠

(١) ص ٦٥

(٣) شرح حكم الإمام رقم ٧٢٠ أدب ص ٣٢ .

٤٤٨- «إِلَّيَّ نِيخَافُ مِنَ الْعَرِيسَةِ مَا يَرِيئُشْ كَتَاكِيتْ»

أى من خشى من ابن عرس لا يحق له أن يربى الفرايج . يضرب للإقدام على أمر ليس فى الطاقة حياطته .

٤٤٩- «إِلَّيَّ نِيخَافُ مِنَ الْعَفْرِيتِ يَطْلَعُ لَهُ»

أى من عظم خوفه من العفريت يظهر له . يضرب لمن يفكر فى الأمر المكروه فيقع فيه .

٤٥٠- «إِلَّيَّ نِيخَافُ مِنَ الْعَقْرَبَةِ تِطْلَعُ لَهُ أَمَّ أَرْبَعَةَ وَأَرْبَعِينَ»

أم أربعة وأربعين : حشرة مضرّة كثيرة الأرجل . ومعنى تطلع تظهر . يضرب فيمن يخشى شراً ويتقيه فيصاب بما هو أشد منه . ومعنى أم هنا صاحبة .

٤٥١- «إِلَّيَّ نِيخَافُ مِنَ الْقِرْدِ يَرْكُبُهُ»

أى من خاف وجبن من القرد استضعفه وتجرأ على ركوب كتفيه . يضرب فى أن إظهار الخوف مجلبة للاستخفاف بالشخص والجرأة عليه .

٤٥٢- «إِلَّيَّ يَخْرُزُ يَخْرُزُ عَلَى وَرْكُهُ»

أى من أراد الخرز فليكن على وركه لا على أوراك الناس ، فهو أولى بتحمل خرز الإبر ، وهو فى معنى (اللى يدقّ يدقّ على صدره) . وسيأتى .

٤٥٣- «إِلَّيَّ يَدْفَعُ الْقَرِشُ يَزَمُّرُ أَبْنُهُ»

أكثر ما يضرب هذا المثل فى معنى من نقد الأجر حقّ له اجتناء الثمرة . وقد يضربه بعضهم فى الاعتزاز بالسال والقدرة به على كل مطلوب . وفى هذا المعنى قولهم : (معاك مال ابنك ينشال ما معاكشى ابنك يمشى) وسيأتى فى الميم .

٤٥٤- «إِلَّيَّ يَدُقُّ سِدْرُهُ يَدْفَعُ إِلَّيَّ عَلَيْهِ»

السدر : الصدر ، أى من تقدّم بين الناس ودقّ صدره مشيراً بذلك إلى قدرته حقّ عليه أن يدفع ما عليه من الدين ، أو كان الأولى به أن يدفع ما عليه قبل دقّ صدره وإظهار قدرته .

٤٥٥- «إِلّٰى يَدُقْ يَتَعَبْ»

الدقّ هنا : يريدون به التدقيق في المؤاخذه . يقولون : ( ما تدقّش على فلان ) أى لا تدقّ فيما يقول أو يفعل وتؤاخذه عليه . يضرب في النعي عن ذلك لما فيه من العناء والتعب .

٤٥٦- «إِلّٰى يَدُقْ يَدُقْ عَلَى سِدْرَةٍ»

السدر ( بكسر أوله ) : يريدون به الصّدر ، أى من أراد الدقّ فعليه بصدره لاصدور الناس . وفي معناه قولهم : ( اللى يخز على وركه ) وقد تقدّم .

٤٥٧- «إِلّٰى يَدَى لَكَ كِتْفُهُ إِذَى لَهُ ضَهْرُكَ»

أى من تحوّل عنك بمض التحوّل بنضاً أو احتقاراً نحوّل أنت عنه جملةً . ومعنى يدى يعطى . والمراد هنا من أولاك كتفه أوله ظهره وأعرض عنه .

٤٥٨- «إِلّٰى يَرْبُطُ فِي رَقَبَتِهِ حَبْلَ أَلْفٍ مِنْ يَسْجِبَةٍ»

أى من يربط حبلاً في عنقه يحد من بقوده . وىروى : ( مِنْ يَجْرَهُ ) بدل من يسجبه ، وهو فى معناه . وىروى : ( اللى يحط ) بدل اللى يربط . يضرب لمن يمرض نفسه للإهانة ولم فى هذا المعنى وفيما هو قريب منه أمثال انظرها فيما أوله : ( اللى يميل ) وانظر قولهم : ( اللى يقدّم قفاه ) الخ .

٤٥٩- «إِلّٰى يَرْمُشُكَ بِالْمِيَّةِ رُشَّةٌ بِالدَّمِ»

أى الذى يرمىك بالماء ارمه أنت بالدم . والمراد من آذاك بالقليل كان جديراً بأن تقابله بأكثر مما فعل فلا يلومنّ إلا نفسه .

٤٦٠- «إِلّٰى يَرْقَعْ مَا يَدُوْبُشْ تِيَابْ»

داب بمعنى بكى عندهم ، أى من يتعمّد ثيابه بالترقيع فإنه لا يليها . والمراد من يحسن تدير أمورده . تستقيم . وىروى : ( مَا يَدُوْبُشْ دايب وراء مرقع ) أى لا يلي بالـ ووراده من يرقعه وسيأتى فى الميم .

٤٦١- «إِلّٰى يَرْكَبُ السَّفِينَةَ مَا يَسْلَمُشْ مِنَ الْغَرَقِ»

أى يكون معرضاً للغرق . يضر لركوب الأمر يتوقع فيه الخطر .

٤٦٢- «إِلّٰى يَرِيْحَكِ مِ الثَّوْمِ قِلَّةٌ أَكَلُهُ»

الميم تخفيف من الجارة . والمعنى الذى يريحك من الثوم ويغنيك عن الشكوى من أذى رائحته إقلالك من أكله وبمدك عنه ما استطعت . يضرب فى استصواب البعد عن الشيء المكروه . وروى : (عدم أكله) بدل قلة أكله .

٤٦٣- «إِلّٰى يَزْرَعُ دُرَّةً فِي النَّارُوزِ يَبْقَى قَوْلَحَةً مِنْ غَيْرِ كُوزِ»

أى من يزرع الدرة فى النيروز القبطى يزرعه متأخراً فلا يجود ولا يثبت له حب وهو مبالة . والقولحة : هى ما يكون فى باطن كوز الدرة وعليها الحب .

٤٦٤- «إِلّٰى يَزْرَعُ مَا يَخَافُشْ مِنَ الْعَصْفُورِ»

أى من كان فى قدرته زرع أرضه فى قدرته أيضاً طرد الطير عنها ، والمراد لا يثنيه عن الزرع خوفه من العصفور وإفساده . يضرب فى أن القادر على أمره الماضى فيه لا يثنيه عنه ما فى قدرته دفعه .

٤٦٥- «إِلّٰى يَزَمَّرْ مَا يَغْطِيشْ دَقْنَهُ»

أى من أقدم على أمر علانية لا ينفى له أن يستحى ويستتر ما هو دونه . وروى : (الزمار ما يجيبش دقنه) وسيأتى فى الزاى .

٤٦٦- «إِلّٰى يَسْتَحِى مِنْ بِنْتِ عَمَّةٍ مَا يَجِدِشْ مِنْهَا غَلَامَ»

أى من حمله الحياء على عدم المطالبة بحقه أو نحو ذلك فمأقبتة الخلية . وقد أورده الراغب الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال عامة زمنه برواية : (من استحى من ابنة عمه لم يولد له منها) (١) .

٤٦٧- «إِلّٰى يُسْتَرُّهُ رَبُّهُ مَا يَفْضِحُوشْ خَلْقَ»

أى من كتب له السر وأحاطه الله بعنايته فليس فى مقدور مخلوق أن يفضح .

٤٦٨- «إِلَّيَّ يَشْبَعُ بَعْدَ جُوعَةٍ اذْعُولُهُ بِثَبَاتِ الْعَقْلِ»

المراد ذكر ما يحدثه الغنى بعد الفقر من البطر والثرق في النفوس .

٤٦٩- «إِلَّيَّ يَصْبَحُ بِهِ يَبِيعُ أَوْلَادُهُ»

يضرب لمشتوم الطلبة ، أى من يراه في صباحه يحمل عليه شؤمه فيبيع ما عنده حتى أولاده وهو مبالغة .

٤٧٠- «إِلَّيَّ يَصْدَقُ بِهِ الْعَوِيلُ يَلْحَسُهُ»

أى ما يتصدق به العويل ، وهو الوضع الساقط الهمة العالة على الناس ، هو أولى بلحسه أى به . يضرب لمن يظهر بما ليس في طوقه . ويضرب أيضا لعدم التصديق بما يروى عنه في ذلك ، أى لو كان عنده ما يتصدق به كما يقولون لحص به نفسه لأنه أحوج الناس إليه . ويرى : (اللى يفرقه العويل يسفه ) وسأى ، ويرويه آخرون : (اللى يصدق به العويل يشدق به ) أى ليجمعه بين أشدائه يتلذذ به أى هو أولى بأكله .

٤٧١- «إِلَّيَّ يَضْرِبُ الرَّجَالُ مَا يَمِدُّهُمْش»

أى من كان في مقدوره ملاقة الرجال ومقاتلتهم لا يبالي بعدد ولا تفزعه كثرتهم فما بال هذا المدعى الشجاعة أخذ يسأل عن عدد من سيلاقيهم حين اضطر إلى الملاقة . يضرب للمدعى يظهر كذبه وقت العمل .

٤٧٢- «إِلَّيَّ يَطَاطَى لَهَا تَفُوتُ»

أى الذى لا يصادم حوادث الزمان ويطاطى لها رأسه تمر عليه وتنقضى . ويرويه بعضهم : ( طَاطَى لَهَا تَفُوتُ ) بلفظ الأمر وذكر في حرف الطاء . ويرويه آخرون : ( مِنْ طَاطَى لَهَا فَاتَتْ ) وهو من قول العرب في أمثالها : ( تَطَاطَا لَهَا تَخْطُطُكَ ) أى اخفض رأسك للحادثة تجاوزك . ومن أمثالهم أيضاً : ( دَعِ الشَّرَّ يَمُورُ ) يضرب في ترك التعرض للشر .

٤٧٣- «إِلَّيَّ يَطْلَعُ لِلْبَلَخِ يَا يَنْزِلُ يَا يُقَعُ يُمُوتُ»

أى الذى يقدم على المخاطر ويمرض لها نفسه فأمره بين السلامة والهلاك كالصاعد على النخل فإنه قد ينزل سالماً وقد يقع فيموت .



٤٧٤- «إِلَّيَّ يَطْلَعُ الرَّاسُ يُوَصِّلِ النَّاسُ»

معنى يطلع يخرج والميم تخفيف (من) الجارة . والمراد الحث على كتمان السر .

٤٧٥- «إِلَّيَّ يَمَاشِرُ الْحَكِيمُ يُمُوتُ سَقِيمٌ»

هو مبالغة في ذم الإفراط في العمل بالطب واتباع الطبيب لأنه قد يؤدي إلى عكس المقصود والإفراط في كل شيء مضر حتى في المفيد ، ولعله قريب المعنى من قولهم : ( كَثُرَ الْهَرَسُ يَطْلَعُ الْبَلَاءُ ) لأن الهرش في حكم الاستشفاء بحك الجسم ولكن الإفراط فيه قد يسبب البثور الرديئة المواقب .

٤٧٦- «إِلَّيَّ يَمَاشِرِ الْفَتَى يُصْبِرُ عَلَى مِيطَةٍ»

لا يقولون فتى إلا في الأمثال ونحوها . والميط ( بالإمالة ) : يريدون به مطالبه وتكاليفه ، وما يُمانَى منه ، ولعله من قول العرب : أمر ذو مَيْطٍ ، أى شديد ، أو من قولهم : مَيَّاطٌ لِلْعَبَابِ الْبَطَالُ لأن مباشرة مثله متممة ، أى من يماشر إنساناً فعليه أن يتحمل أخلاقه .

٤٧٧- «الَّذِي يَمْجِبُهُ دِي الْكُحْلِ يَكْتَحِلُ وَالَّذِي مَا يَمْجِبُهُ يَرْتَحِلُ»

ممناء ظاهر ، والمراد هذا ما في الإمكان فن لم يقنع به فليكتف عنه وليتركه .

٤٧٨- «إِلَّيَّ يَعْرِفُ الشَّحَاتُ بَابُهُ يَا طُولَ عَذَابُهُ»

ويروى : (اللى يعرف البدوى طريق بابه) والأول أكثر . والمراد بالشحات الشحاذ ، أى السائل . يضرب لللحف في الطلب الكثير الإلحاح .

٤٧٩- «الَّذِي يَعْطِيهِ خَالَقُهُ مِيزَ يَخَانَقُهُ»

يخافه يتشاجر معه ، أى من يعطيه خالقه ويخصه بنعمه من يستطيع دفع ذلك عنه وهل تفيد مقاتلته عليه .

٤٨٠- «إِلَّيَّ يَمُفَّرُ تَمَافِيرُ بَتَجِي عَلَى ذِمَاغُهُ»

التمفير : إثارة التراب من الأرض ولاريب في أن مَنْ يثيره يهبط على رأسه ويصيبه لا محالة . يضرب لثير الفتن والشُرور وما يصيبه من عواقبها .

٤٨١- «إِلَّى يُعَقِّدْ عُقْدَهُ نَحْلَهَا»

لأن قاعد العقدة أعرف بها وبحلها وهو المطالب بذلك قبل سواء لأنه التسبب .

٤٨٢- «إِلَّى يَمِمْلْ إِيْدُهُ مَغْرَفَهُ يُصْبِرْ عَلَى ضَرْبِ الْحِلَلْ»

يعمل إيده ، أى يجعل يده . والحلل (بكسر ففتح) : جمع حلة (بفتح الحاء واللام المشددة) ويريدون بها القدور من النحاس ، أى من يتعرض لأمر فليصبر على ما يصيبه منه . وقد نظمه بعض المصريين في زجل فقال (١) :

مِنْ يَمِمْلْ إِيْدُهُ مَغْرَفَهُ يُصْبِرْ عَلَى ضَرْبِ الْحِلَلْ  
ولهم في ذلك أمثال أخرى انظرها فيما أوله : (إلى يعمل) وانظر أيضاً : (إلى يربط في رقبتة جبل) الخ .

٤٨٣- «إِلَّى يَمِمْلْ بِهِ الْجِدْنَى يَمَلِّقْ بِهِ الْحَمَارْ»

ويروى : (إلى يعمل به القرد ما يملِّقش على الحمار) ومعنى : (إلى يعمل به) ما يُجمع من الأجر على العمل . وقولهم : يملِّق من المَلِيق ، وهو عندهم المَلَف . والمثل موضوع على لسان القرد ، ومن عادته أن يكون معه حمار وجدى يدر بهما على اللب . والمراد الذى أكتسبه من لب الجدى أو القرد أنفق على علف الحمار ويذهب تعبى سدى . يضرب للأمر لا يفي الربح منه بما ينفق عليه . ويشبهه ما رواه الجبرتي (٢) في ترجمة افرنج أحمد أوده باشا ، وكان من عادتهم أن يكون مركوب صاحب هذا المنصب الحمار ، فلما ارتقى إلى الصنجدية ركب الفرس وأنفق ما جمعه من منصبه الأول على مظهر المنصب الثانى ، فكان يقول : (الذى جمعه الحمار أكله الحصان) .

٤٨٤- «إِلَّى يَمِمْلْ جَمَلْ مَا يَبْعَشْ مِنْ الْعَمَلْ»

يعمل جمل معناه يجعل نفسه جملًا ، أى من ظهر بمظهر العطاء يبغى له أن لا يشكو من متاعب مظهره . ويروى بعضهم هذا المثل : (لَمَّا أَتَ عَامِلَ جَمَلٍ بَعِمَتْ لِيهِ أَمَالٌ) وسيأتى فى اللام .

(١) فى ظهر ص ١٢٦ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

(٢) ج ١ ص ١٠٦ .

٤٨٥- «إِلّٰى يَمْعِلْ جِيلٌ يَتِمَّةٌ»

لأن من صنع جيلاً ناقصاً كان كمن لم يصنع شيئاً .

٤٨٦- «إِلّٰى يَمْعِلْ رُوحُهُ حَيْطَةً يُشْخُوا عَلَيْهِ الْعِيَالُ»

أى من عرض نفسه للإهانة أهانه حتى الصنار ، فهو كمن جعل نفسه حائطاً تكون عرضة لبول الصبيان عليها ، فهو فى معنى : ( ومن لا يكرم نفسه لا يكرم ) . وانظر : ( إلى يعمل نفسه نخالة تبعثره الفراخ ) .

٤٨٧- «إِلّٰى يَمْعِلْ رَيْسٌ يَجِيبُ الرِّيحَ مِنْ قُرُونِهِ»

الرئيس ربان السفينة ، أى من تصدر للرئاسة حُق عليه أن يأتى بالريح من قرونها يريدون رأسه ، أى يحتال بعقله ويتوسل بالوسائل التى تسيّر السفينة فيعطى بذلك الرئاسة حقها .

٤٨٨- «إِلّٰى يَمْعِلْ ضَهْرُهُ قَنْطَرَةَ يَسْتَحْمِلُ الدُّوسُ»

أى من حمل ظهره قنطرة فعليه أن يتحمل دوس الأرجل . يضرب فيمن يمرض نفسه لأمر ثم يشكو منه والغالب ضربه فيمن يمرض للإهانة ، ولهم فى هذا المعنى أمثال أخرى .

٤٨٩- «إِلّٰى يَمْعِلْ نَفْسُهُ نَخَالَه تَبَعَثَرَةُ الْفِرَاحِ»

أى من يعرض نفسه للإهانة وينزلها فى غير منزلها من الكرامة فإنه يهان فلا يلومن إلا نفسه . والمراد بالفراخ الدجاج لأنها مولعة ببعثرة ما تأكله بأرجلها . وانظر : ( إلى يعمل روحه حيطه يشخوا عليه العيال ) . ومن أمثال فصحاء المولدين : ( من طلى نفسه بالنخالة أكلته البقر ) وفى معناه قولهم : ( من لم يصن نفسه ابتذله غيره ) وقولهم : ( من لا يكرم نفسه لا يكرم ) .

٤٩٠- «إِلّٰى يَمْعِلُهُ الدَّيْبُ يَلْدُهُ عَلَى الرَّحْمَةِ»

يلد : يلد لها وترتاح إليه لأن الذئب يفترس الفريسة فتقال هى من فضلاته . والمرء إنما يلد للمرء ما يستفيد منه وإذا كان فى نفسه قبيحاً مضرّاً بغيره .

٤٩١- «إِلّٰى يَمْعِلُهُ الضَّيْفُ يَكَلِّمُ بِهِ الْحَلِيَّ»

أى ما يفعله الضيف يذمّه صاحب الدار . المراد لا شئ . يخفى . وبعضهم يعكس فيقول : ( اللى يعمله الحلى يتحاكى به الضيف ) .

٤٩٢- «إِلّٰى يَمْعِلُهُ الْفَقِي فِي الْبَنِيَّةِ يَلْتَقِي»

الفقى ( بكسرتين ) : الفقيه ، ويريدون به التالى لكتاب الله ، وقد أتوا به ههنا للسجع . والبنية ( بكسر الأول ) عندهم تصغير بنت . والمعنى : ما تفعله الآباء من صالح أو طالح ستلقاه الأبناء ، أى يجازى المرء به فى أبنائه . والمراد الحث على العمل الصالح .

٤٩٣- «إِلّٰى يَمِيشْ يَشُوفْ كِتِيرْ قَالَ وَاللّٰى يَمِشِي يَشُوفْ أَكْثَرْ»

المراد الضارب فى الأرض يرى ما لا يراه العمرّ القاعد . وقد نظمه بعضهم فى مطلع زجل فقال (١) :

من بعد ما أحمذ واشكر من أبدع الأشياء وصوّر  
واذكّر صلاتى ع الهادى طه الشفيع يوم المحشر  
أحكى على اللى قاسيته وفى الأزل كان لى مقدّر  
واللى يمشى يا ما يمشى قال اللى يمشى يشوف أكثر

ونظمه أيضاً صاحبنا محمد أكل أفندى المتوفى سنة ١٣٢١ فى زجل نظمه لما حلّ الوباء بمصر سنة ١٣٢٠ يقول فى مطلعه :

اصنى لقولى اعمل معروف دا قولى أحلى م السكر  
واللى يمشى يا ما يمشى قال اللى يمشى يشوف أكثر

٤٩٤- «إِلّٰى يَنْزِلْ كُلُّ يَوْمٍ مِئَةٍ يَمْعِلْ فِي السَّنَةِ زَعْبُوطٌ وَدِفِيَّةٌ»

أى من ينزل كل يوم مائة خيط يصنع منها فى السنة هذين الثوبين . والمراد من داوم على العمل ولو كان نافعاً جنى منه مع الزمن الشئ الكثير .

٤٩٥- «إِلَّيَّ يَفْتَحْ بَابُنَا يَا كُلَّ لِبَابِنَا»

الباب (بكسر أوله وصوابه الضم) يريدون به لباب الخبز، أى من برتنا بالزيارة والسؤال عنا كان حقيقاً بالإكرام . وفى رواية : (مِنْ زَقْ بَابِنَا أَكُلْ لِبَابِنَا) وسيأتى فى الميم .

٤٩٦- «إِلَّيَّ يَفْتَشُ وَرَا النَّاسِ تَفْتَشُ النَّاسِ وَرَاهُ»

أى من ولع بالبحث فى أمور الناس والتفتيش عن نقائصهم دعاهم إلى مقابلته بمثل ذلك ولو كف كفوا . والعرب تقول فى أمثالها : (مَنْ غَرِبَلِ النَّاسِ نَحْلُوهُ) أى من قَشَّ عن أمور الناس وأصولهم جعلوه نخالة ، كذا فى أمثال الميدانى .

٤٩٧- «إِلَّيَّ يَفْتِنُ لَكَ يَفْتِنُ عَلَيْكَ»

الفتنة يريدون بها الوشاية ، أى من ينقل إليك ينقل عنك لحادر منه ولا تركن إليه . وفى معناه قول أبى الأسود الدؤلى :

لا تقبلن نعمة بُلغتها      وتحفظن من الذى أنبا كها  
إن الذى أهدى إليك نعمة      سينم عنك بمثلها قد حاكها<sup>(١)</sup>

٤٩٨- «إِلَّيَّ يَفَرِّقُهُ الْعَوِيلُ يَسِفُّهُ»

العويل عندهم الساقط المهمة الدنى الذى يعيش من فضل غيره ويرضى أن يكون عالة على الناس . والمعنى أن ما عند هذا الرجل قليل هو أولى بأكله من أن ينفقه على غيره . يضرب لمن يظهر بما ليس فى طوقه . ويضرب أيضاً لعدم التصديق بما يروى من كرم مثله . وبمضهم يزيد فى أول المثل : (شئ اسمه هِفْه) والظاهر أنها زيادة لا معنى لها سوى إرادة السجع . وبمضهم يروه : (عَوِيلٌ قَالَ لَهُ كَفَّهُ إِلَى تَفَرَّقَهُ سِفْه) وسيأتى ذكره فى حرف العين المهملة . وانظر : (إِلَّيَّ يَصَدِّقُ) الخ وهو رواية أخرى فيه تقدمت .

٤٩٩- «إِلَّيَّ يَتَقَدَّمُ قَفَاةً لِّلْسَكَ يَنْسَكُ»

أى من عرّض نفسه للإهانة يهان . وفى معناه قولهم : (لَوْلَاكَ يَا لِسَانِي مَا اسْتَكَيْتُ يَا قَفَايَا) وسيأتى فى حرف اللام . وانظر : (إِلَّيَّ يَرْبِطُ فِي رِقْبَتِهِ حَبْلٌ) الخ .

٥٠٠- «إِلّٰى يَقُولُ أَبُويَا وَجِدْتِي يَوْمَيْنَا فَعَلَهُ»

ى من يفخر بأبائه وأجداده كان عليه أن يرينا فعله هو ليدل به على أنه ابن هؤلاء الأجداد وإلا فالاعتصار على الفخر بالمظم الرميم لا يفيد .

٥٠١- «إِلّٰى يَقُولُ لِمَرَاتُهُ يَا عُورَةُ تَلْعَبُ بِهَا النَّاسِ الْكُورَةُ»

أى من أهان زوجته وعيرها بميوها أهانها الناس واستخفوا بها .

٥٠٢- «إِلّٰى يَقُولُ لِمَرَاتُهُ يَا هَانِمِ يَقَابِلُوهَا عَلَى السَّلَامِ»

أى من يكرم زوجته ويمظمها يعظمها الناس .

٥٠٣- «إِلّٰى يَقُولُ مَا أَعْرِفُشْ مَا تَتَعَبُشْ مِنْهُ وَاللّٰى يَقُولُ مَا أَقْدَرُشْ

تَتَعَبُ مِنْهُ»

لأن من قال لا أعرف جاهل فيمكن تعليمه ، وأما الذى يقول لا أقدر ضعيف لا قوة له فلا حيلة فيه .

٥٠٤- «إِلّٰى يَقُولُ نَارٌ يَنْجَرِقُ بُقَّةُ»

البق ( نضم الأول وتشديد القاف ) يريدون به الفم ، والمراد التحذير مما يضر بالبعد عنه وعدم التفوه باسمه ، وهو من المبالغة . ويقصدون بالمثل النهى عن اللغو والخطو فيما لا تؤمن مغيبته من الكلام .

٥٠٥- «إِلّٰى يَكْبُرُ الْحَجَرَ مَا يُصِيبُ»

وذلك لأن الحجر الكبير ثقيل لا يستطيع به إحكام الرمي وإصابة الهدف . يضرب فى أن الكيد للعدو لا يكون بالتهويل وإنما يكون بالرأى الدقيق النافذ .

٥٠٦- «إِلّٰى يَكْذِبُ نَهَارَ الْوَقْفَةِ يَسْوَدُّ وَشَةُ نَهَارِ الْعِيدِ»

الوش ( بكسر أوله مع تشديد الشين ) يريدون به الوجه . والوقفة : وقفة الحجاج بمرفات وتكون فى اليوم الذى قبل يوم عيد الأضحى ، أى من يكذب اليوم يظهر كذبه فى غده . والمراد أن الكذب لا بد من ظهوره .

٥٠٧- «إِلَّا يَكْرَهُكَ يَقُولُ كُلُّ مَنْ قَدَّمَكَ»

أى من ينفضك يقول لك كل مما يليك ولا يتركك تتخير ما تشاء من الطعام ، أى من ينفضك يحاول صرف النفع عنك حتى في هذا .

٥٠٨- «إِلَّا يَكْرَهُهُ رَبُّنَا يَسْلُطُ عَلَيْهِ لِسَانُهُ»

أى إذا أبغض الله عبداً ابتلاه بلسانه ، أى بدم الناس فيكثر بينهم مبغضوه .

٥٠٩- «إِلَّا يَلَابِبِ التَّعْبَانُ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ قَرَصَةٍ»

لأن من طبعه اللدغ . والمراد من يعرض نفسه للتعود على الأذى فلا بد من أن يصاب . وانظر : (الى يلعب بالقطعة) الخ . ومن أمثال المولدين في مجمع الأمثال للميداني : (الحاوى لا ينجو من الحيات) .

٥١٠- «إِلَّا يَلَاقِي مَنْ يَطْبُخُ لَهُ لِيَهَّيَّجَ صَوَابَهُ»

أى من وجد من يكفيه مؤونة الطبخ لماذا يمرض له ويعرض أصابعه لما قد يصيبها من الحرق . يضرب المسكين المؤونة في أمر غير مأمون الضرر يمرض له بنفسه لحاقته . وهو كقول بعضهم : (إذا رزقك الله مفرقة فلا تحرق يدك) أورده الميداني في أمثال المولدين وقال : يضرب لمن كفى بغيره . وفي الخلاصة لبهاء الدين العامل : (لا تتكلف ما كُفيت)<sup>(١)</sup> .

٥١١- «إِلَّا يَلْزَمَ لِلْبَيْتِ يَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ»

أى ما تحتاج إليه الدار يحرم على المسجد . والمراد لا صدقة إلا بعد الكفاية . وسيأتي في الحاء المهمة : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وقولهم : (الحسنة ما مجوزش إلا بعد كفو البيت) وانظر في الزاى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥١٢- «إِلَّا يَلْعَبُ بِالْقَطْنَةِ مَا يَسْلَمُنْ مِنْ خَرَايِشِهَا»

أى من يلعب الهرة لا يأمن من أدى أظفارها ، والمراد من يعرض نفسه لما يتوقع

منه الأذى لا يأمن من أن يصيبه . ويروى : ( إالى يمسك القطعة تخربشه ) . وانظر :  
( إالى يلاعب التيمان لا بد له من قرصه ) .

٥١٣- « إِلّى يَمْدَرِجْلُهُ مَا يَمْدَشْ إِيْدُهُ »

أى من مد رجله ولم يعبأ بالناس لا يحق له مد يده لسؤالهم لأنه بذلك ظهر بمظهر المستغنى عنهم فكيف يصح له استجدائهم بعد ذلك . ومن طريف ما يروى في زيارة السلطان عبد العزيز العثمانى لمصر سنة ١٢٧٩ أنه كان بها رجل مجذوب يقال له على بك كَشِكْش ، ولفظ كشكش تستعمله العامة لدعاء الكلاب لقبه الصبيان به فلزمه ، فلما زار السلطان الشهيد الحسينى مر فى خان الخليلى على فرس والأمرء مشاة حوله وزين له التجار حوانيتهم ، وكان على بك كشكش جالساً فى حانوت أحدهم ، فلما مر به السلطان مد رجله فإل له بالتركية : ( هل أعطيك ثمن القهوة ) وأفهموا السلطان حاله فأمر له بصلة فأبى أخذها وقال لحاملها : قل لسيدك من مد رجله لا يعد يده .

٥١٤- « إِلّى يَمْسِكِ الْقَطْطَةَ تَخْرَبْشُهُ »

انظر : ( إالى يلعب بالقطعة ) الخ .

٥١٥- « إِلّى يَنْزِلِ الْبَحْرِ يَسْتَحْمِلِ الْمَوْجَ »

أى من زج بنفسه فى المخاوف فليوطنها على تحمل شدايدها والصبر عليها .

٥١٦- « إِلّى يَنْشَحِمْتْ بِالْبُقِّ يَتَا كُلَّ بَايَةٍ »

البُق ( بضم الأول مع تشديد القاف ) : الفم . وأيه ( بالإمالة ) أى شىء . والمراد أن الهدية تهدى ولا تطلب . وانظر فى التاء : ( التمر ما يجيوش رسائل ) .

٥١٧- « إِلّى يَنْشَرِي مَا يَنْشَهِي »

أى المروض للبيع لا يشتهى . والمراد لا تتعلق النفس به وتمتناه ما دام الحصول عليه ميسراً ، وإنما تتعلق بالمنوع أو المفقود .



٥١٨- «إِلّٰى يَنْوِي عَلَى حَرْقِ الْأَجْرَانِ يَاخُذُهُ رَبَّنَا فِي الْفَرِيكِ»

الأجران جمع جرن ( بضم فسكون ) وهو البيدر يداس فيه القت . والفريك ( بكسرتين وصوابه بفتح فكسر ) : القمح بلغ أن يفرك وهو زمن يكون بعده الحصد ، أى من نوى إحراق يبادر القمح بميته الله قبل الحصد ، أى يجازيه على نيته ويكفي الناس شره . يضرب للشيء النية يقال جزاءه قبل إدراكه بغيته .

٥١٩- «إِلْهِى الْكَلْبِ بِعَضْمَةٍ»

أى أرم له عظماً يلهو به عن عقرك . يضرب للوضع النفس يسكته القليل التافه ويلهيه .

٥٢٠- «أُمُّ الْأَخْرَسِ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنِهَا»

أى إن أم الأخرس لتمودها على إشاراته تعرف لغته وتفهم ما يريد . ويروى : (الخرسة تعرف بلغى ابنها) وسيأتى فى الخلاء المعجمة .

٥٢١- «أُمُّ الْأَعْمَى أَخْبَرَ بِرِقَادِهِ»

انظر : (يا أم الأعمى رقدى الأعمى) الخ .

٥٢٢- «أُمُّ بَرْبُوزٍ تَجِيبُ الشَّابَّ الْغَنْدُوزَ»

البربور ( بفتح فسكون فضم ) الخاط السائل من الأنف . والغندور بهذا الضبط المعجب بحسنه ، التأتق فى هيئته . ومعنى تجيب تجىء بكذا . والمراد هنا تله ، أى قد تنجب البلهاء .

٥٢٣- «الْأُمُّ تَعْمَشُ وَالْأَبُّ يَطْفَشُ»

تعمش : تحوط العش . والمراد تحوط الصغار وتحنو عليهم . ومعنى يطفش يجعلهم يطفشون ، أى يشردون . يضرب لبيان حنان الأمهات .

٥٢٤- «أُمُّ عَبْرَ جَلَابَةِ أَخْبَرَ»

المراد بالعبر ( بفتح حين ) العبر ( بكسر ففتح ) وإنما فتحوا أوله ليزاوج الخبر . يضرب للمرأة القتاة المولمة بالوقوف على أخبار الناس والتحدث بها القديرة على الوصول إلى الخافى المكتوم منها .

٥٢٥- « أُمُّ الْقَعُودِ فِي الْبَيْتِ تَعُودُ »

القعود : الصغير من البهران . والمراد بأمه هنا من كان لها ولد من النساء ومثلها إن غاضبت زوجها وفارقت لا تلبث أن تعود شوقاً لولدها . يضرب لكل مفارق ترجى عودته لسبب قاهر .

٥٢٦- « أُمُّ قُويُقٍ عَمَلَتْ شَاعِرَةً فِي السَّنِينَ الْوَاغِرَةِ »

أم قويق ( بالصغير ) يريدون بها البومة ، وهي لا تحسن إلا الصباح المعروف في الأماكن الخربة فن العجائب أن تدعى نظم الشعر في سنى الشدائد التي لا يمرض فيها للكلام إلا الألباء . يضرب للماجز يتعرض للأمر في أصعب حالاته . وقد أورده الأبشهي في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( صارت القويقة شاعرة )<sup>(١)</sup> .

٥٢٧- « إِمْتَى طِلْعَتِ الْقَصْرِ قَالَ امْبَارِحُ الْمَعْمَرُ »

أى قبل له ، متى صعدت إلى القصر ؟ فقال ، أوقال لسان حاله : أمس وقت العصر ، أى لم يمض على ذلك غير ليلة واحدة ومن كان هذا شأنه لا يمد من المعرقين في المال . يضرب لحديث المهد بالنعمة . وفي معناه قولهم : ( نام وقام لقي ، روحه قائمقام ) وسيأتى في اللون .

٥٢٨- « إِمْسِكِ الْبَاطِلَ لِمَا نِيحِيكَ الْحَقُّ »

أى تمسك به حتى يظهر لك الحق فتنبه .

٥٢٩- « إِمْسِكِ الْحَبْلَ يَدْلُكَ عَلَى الْوَتْدِ »

أى اتبع أثر الشيء أو ماله ارتباط به تدلك عليه ويرشدك إلى مكانه .

٥٣٠- « إِمْسِكِ صُبَاءَكَ صَحِيحَ لَا يَذِي وَلَا يَقِيحُ »

أى احفظ اصبعك ولا تعرضه لما يتلفه يظلل سليماً لا يصيبه دم ولا قيح . والمراد احفظ نفسك أو عرضك أو صيتك وسمعتك ولا تلوثها بما يشين تعش بمبدأ عن الدنس سليماً من العيوب .

٥٣١- « إْمَشِي دُغْرِي يَحْتَارْ عَدُوَّكَ فَيْكَ »

دُغْرِي ( بضم فسكون ) كلمة دخيلة عندهم من التركية ، وأصلها طغري . ومعناها الاستقامة في السير . والمراد هنا الزم الاستقامة في أمورك تحيّر عدوك . وتسدّ في وجهه سبيل الطمن فيك والنيل منك .

٥٣٢- « إْمَشِي سَنَّهُ وَلَا تَخْطِئْ قَنَّهُ »

وفي رواية ( لَفَّ سَنَّهُ ) والقَنَّة عندهم ويسمونها بالقَنَاية أيضاً معرفة عن القناء . والمراد الجدول الصغير للماء . والمعنى لا تجازف بعبور الأنهر ولو كان النهر قناة صغيرة ، بل خير لك أن تسير مقدار سنة على قدميك حتى تصل للمكان الذي تريده من أن تعرّض نفسك لخطر الفرق بركوب الماء ولو كان الوصول منه قريباً ، ومن رواه ( لَفَّ ) يريد دُرُّ وَطْفُ . وفي معناه : ( ظراط البِل ولا تسيح السمك ) وسيأتى في الظاء . وانظر : ( امشى يوم ولا تطلع كوم ) .

٥٣٣- « إْمَشِي عَلَى عَدُوَّكَ جَعَانْ وَلَا تَمْشِي عَلَيْهِ عِرْيَانْ »

أى لا تظهر له حالك فيشمت بك .

٥٣٤- « إْمَشِي فِي جَنَازَةٍ وَلَا تَمْشِي فِي جَوَازَةٍ »

الجواز عندهم : الزواج . والمراد النهى عن التوسّط في الزواج لما يقع على الوسيط من اللوم إذا تنافر الزوجان .

٥٣٥- « إْمَشِي يَوْمَ وَلَا تِطْلَعْ كَوْمَ »

الكوم : التلّ ، أى إذا اعترضك في طريقك لا تصمد عليه فربما زلّت قدمك وأنت صاعد واجمل سيرك في السهل المنبسط ولو بتمد الطريق . يضرب في الحثّ على عدم المجازفة . وفي معناه : ( امشى سنه ولا تخطئ قنّه ) .

٥٣٦- « إِمْلَا إِيْدَكَ رَشَّ عَمَلَاهَا قَشَّ »

الرش يريدون به الشيء الرشوش ، وهو مصدر وُصف به . والقشّ عندهم العيدان ،

أى املاً يدك من البزر وأكثر منه تملأها بحد ذلك من النبات . وانظر في حرف اليم ( ما حش إلا من رش ) .

٥٣٧ - « أُمَّة عَيَّاشَةٌ وَعَامِلٌ بِأَشَا »

الباشا : من ألقاب الرتب العالية . وعامل ، أى جاعل نفسه . والمعنى أمة تبغ الحبز لفقرهم وهو متعاضم . يضرب لمن يتظاهر بالمظمة الكاذبة .

٥٣٨ - « أَمِيرٌ وَعَاقِلٌ لَا يَهْشَى وَلَا يَنْشَى »

الهُشَى يريدون به طرد الدجاج ونحوها . والنشَى أكثر ما يستعملونه في طرد الذباب . والمراد التهكم ، أى هو أمير وعاقل رزين لا يتحرك ولا يعمل عملاً . يضرب للمديم النخوة المستضعف .

٥٣٩ - « إِنْ أَتَاكَ الْمَطَرُ إِدِّىْ لَهُ ضَهْرُكَ وَإِنْ أَتَاكَ الْمَرِيْسَى إِدَّارَى مِنْهُ »

إدِّى بمعنى أعط ، وأصله من أدَّى له كذا يؤديه . والضهر : الظهر . والمريسي ( بكسرتين والصواب فتح أوله ) : الريح الجنوبية نسبة إلى المريسي بلدة جنوبى القطر المصرى . أى إذا أتاك المطر أوله ظهرك حتى لا يعيب وجهك وإذا أتاك المريسي توار منه جملة . يضرب فى ذم هذه الريح .

٥٤٠ - « إِنْ اِتْعَانَدُوا الْحَمَّارَةَ بِسَعْدِ الرُّكَّابِ »

لأنهم بذلك يتبارون فى تنقيص الكراء ، وهو من حظ الركاب . والمراد بالحماره المكارية للذين يكرون حمير ، والأكثر فى رواية هذا المثل : ( خِفَاقُ الْحَمَّارَةِ بِسَعْدِ الرُّكَّابِ ) وقد ذكر فى الخلاء المعجمة .

٥٤١ - « إِنْ أَتَفَرَّقَتِ الْحَمَلَةُ أَنْشَالَتْ »

انشال ، أى رُفِعَ وحمل ، والمعنى ظاهر . وفى معناه قولهم : ( فَرَّقَ شِمْلَهُ يَخْفَ حَمَلَهُ ) وسيأتى فى الفاء . وللسرى الموصلى :

إذا العبء الثقيل توزعته أ كف القوم هان على الرقاب<sup>(١)</sup>

٥٤٢- « إِنْ أَتَيْتَ بَيْتَ أَخِيكَ فَخُذْ مِنْهُ قَالِبٌ »

أى إن هدم بيت أخيك فخذ منه ولو آجره . والقالب معناه الآجرة ، ويقولون فيه : قالب طوب . والمراد متى كانت الغنيمة نهبا مقسما فلا تخل نفسك منها ولو كانت لأقرب الناس إليك لأنها ذاهبة على كل حال . ويرويه بعضهم : ( إن خرب أبوك خذ لك منه قالب ) .

٥٤٣- « إِنْ أَسْعَدَكَ إِوْعَدَكَ »

يريدون بالإيصاد الوعد ، أى إن كتب الله لك أن تكون سعيداً فقد قدر ذلك من الأزل فكأنك موعود به قديماً . والعامة تقول : فلان موعود بكذا ، أى مقدر له وانظر فى معناه : ( السعد وعد ) .

٥٤٤- « إِنْ أَسْمَاكَ غَزَاكَ »

أى إن رزقك الله اسماً ، أى صيتاً وشهرةً فقد يسر لك الغنى لأنك تناله بذلك .

٥٤٥- « إِنْ أَطْعَمْتَ إِشْبَعْ وَإِنْ ضَرَبْتَ إَوْجِعْ »

المراد كن عظيماً فى الخير والشر . ومن أمثال العرب فى المعنى الثانى : ( إن ضربت فأوجع وإن زجرت فأسمع ) .

٥٤٦- « إِنْ أَعْجَبَكَ مَالُكَ بِيَعُهُ »

أى لئلا تصيبه بالعين فيتلف . والمراد بالمال ما يملك من صامت أو ناطق . وفى معناه من أمثال الفصحاء المولدين : ( بع الحيوان أحسن ما يكون فى عينك ) .

٥٤٧- « إِنْ أَقْبَلْتَ نَامَ وَالثُّومُ فِيهَا تَجَارَةٌ وَإِنْ اذْبَرْتَ نَامَ وَالْجُرْنَى فِيهَا خَسَارَةٌ »

نَامَ ، أى نِم ، أى لا يضر السكون مع الإقبال ، ولا يفيد السعى مع الإذبار .

٥٤٨- « إِنْ تَقَيَّتْ لِفُوقٍ جَمْتُ عَلَى وَثْنٍ وَإِنْ تَقَيَّتْ لَتَحْتِ جَمْتُ عَلَى حِجْرِي »

أى إن تفلت إلى فوق عادت التفلة إلى وجهى وإن تفلت إلى تحت أصابت حُجْرَ ثيابى

فأنا مصاب في الحالتين بما أفعل . يضرب للقريب لا يستطيع إساءة أقاربه بمثل  
إساءتهم إليه لأن ما يصيبهم من أذى أو شين يصيبه كما قال الشاعر :  
قومي هو قتلوا أميم أخى فإذا رميت يصيبني سهمى  
ومثله للمتلمس :

ولو غير أخوالى أرادوا نقيصتى جمعت لهم فوق العرايين ميسما  
وما كنت إلا مثل قاطع كفه بكف له أخرى فأصبح أجذما<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

فإن يك قد بردت بهم غليلي فلم أقطع بهم إلا بناني<sup>(٢)</sup>  
وانظر في معناه قولهم : ( عيبك يعينني يارديّ الفعايل ) وسيأتي في العين المهمة .

٥٤٩- « أَنَا أَخْبَرْتُ بِشَمْسٍ بَلَدِي »

أى إن كانت تضرّ أو تنفع . والمراد صاحب الدار أدرى بالذى فيها . وانظر في معناه :  
( كل واحد عارف شمس داره تطلع منين ) وسيأتي في الكاف : وفي كنايات  
الجرجاني<sup>(٣)</sup> : ( ويقولون هو أعرف بشمس أرضه كناية عن ترداد معرفته بالشيء  
عن معرفة صاحبه ) انتهى . ونظمه ابن أبي حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :  
حلاوة فيه صادقة ولكن عذولى فى الملام عليه فشرّ  
فدع يا عاذلى لوى فإنى بشمس بلاد أرضى منك أخبر

٥٥٠- « أَنَا رَايِحٌ مِنْ حَدَاكَ قَالَ تَرِيحُنِي مِنْ فِسَاكَ »

حداك محرف عن جذائك . والمراد من عندك . والمعنى إذا كان عزمك على الرحيل  
عنى هو مبلغ تهديدك لى فيها ونعمت لأنه يريحنى من فسائك ، أى من أذاك  
وقبائحك . يضرب للمهدّد بأمر تكون فيه المصلحة .

٥٥١- « أَنَا غَنِيَّةٌ وَاحِبٌ الْهَدِيَّةِ »

هو على لسان الطمعة الشرهة لما فى أيدي الناس مع ما حى فيه من السعة . يضرب  
فى ذم هذا الطبع .

(٢) الآدب لابن شمس الخلافة ص ١١٣ .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٦٤ .

(٣) قبل آخر ص ١٣٤ .

٥٥٢- «أَنَا فِيكَ بَدَادِي وَأَنْتَ تَبْقَطَعُ أَوْتَادِي»

بدادی ، أى بدادی يَدْخَالُ البَاءُ عَلَى أَدَادِي . ومعناه أُوَاسِيكَ وَأَعْتَنِي بِكَ كَمَا تَفْعَلُ  
الدَّادَةُ ، وَهِيَ الْمَرْبِيتَةُ ، وَأَنْتَ تَجَازِينِي بِقَطْعِ أَوْتَادِي وَتَقْوِيضِ خِيَامِي . يَضْرِبُ  
فِي مَقَابِلَةِ الْخَيْرِ بِالْشَّرِّ .

٥٥٣- «أَنَا كَبِيرٌ وَأَنْتَ كَبِيرٌ وَمِنْ يُسُوقِ الْحَمِيرِ»

أَي مَادَامَ كَلَانَا مَتَعَاظِمًا عَنْ الْعَمَلِ تَمَطَّلْتَ مَصَالِحَنَا . وَالصَّوَابُ فِي هَذَا الْمَثَلِ :  
(لَمَّا أَنَا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مِنْ يَسُوقِ الْحَمِيرِ) وَسَيَأْتِي فِي اللَّامِ .

٥٥٤- «أَنَا مَا بَارِيْدُهُ وَأَبْنِي يَمْدُ لِيْدُهُ»

أَي أَنَا لَا أُرِيدُ هَذَا الشَّيْءَ وَلَدِي يَمْدُ يَدَهُ إِلَيْهِ . وَالْمُرَادُ يَتَظَاهَرُ بِذَلِكَ وَيَقُولُهُ ثُمَّ  
يَسْلُطُ ابْنُهُ عَلَيْهِ . يَضْرِبُ لَمَنْ يَتَظَاهَرُ بِكَفِّ يَدِهِ عَنِ الشَّيْءِ وَيَحْوِزُهُ بِوَسِيلَةٍ أُخْرَى .

٥٥٥- «أَنَا مَا بِيْحِيكُمْ وَأَبْنِي يَبْجِي يَهْنِيَكُمْ»

يَضْرِبُ لِلْمَعْرُضِ عَنْ قَوْمٍ فَإِذَا وَقَعَ مَا يَدْعُو إِلَى زِيَارَتِهِمْ أَرْسَلَ مَنْ يَنْوُبُ عَنْهُ ، فَكَأَنَّ  
لِسَانَ حَالِهِ يَقُولُ هَذَا مَمْتَنًّا عَلَيْهِمْ بِصَلَةِ الْوَدِّ .

٥٥٦- «أَنَا وَحَيِّبِي رَاضِي وَأَنْتَ مَا لَكَ يَا قَاضِي»

أَي إِذَا كَانَ مِنْ بَيْنِهِمَا الْأَمْرُ قَدْ تَرَاضِيَا فِيهِ وَأَتَّفَقَا فَمَا شَأْنُ هَذَا الثَّلَاثِ الدَّخْلِ بَيْنَهُمَا  
بِالْعِتْرَاضِ . وَهُوَ مِنْ قَوْلِهِمْ فِي الْأَمْثَالِ الْقَدِيمَةِ : (اصْطَلَحَ الْخَصْمَانِ وَأَبَى الْقَاضِي)  
أَوْرَدَهُ ابْنُ شُمُسٍ الْخِلَافَةَ فِي كِتَابِ الْآدَابِ<sup>(١)</sup> . وَالثَّلْثُ الْعَامِيُّ قَدِيمٌ مِنْ أَمْثَالِ النِّسَاءِ  
الَّتِي أَوْرَدَهَا الْأَنْشَهُيُّ فِي الْمُسْتَطَرَفِ وَلَكِنْ بِرَوَايَةٍ : (إِذَا كَانَ زَوْجِي رَاضِيًا أَيْشُ  
فَضُولِ الْقَاضِي)<sup>(٢)</sup> .

٥٥٧- «أَنَا وَخُوَيَا عَلَى ابْنِ عَمِّي وَأَنَا وَابْنُ عَمِّي عَلَى الْغَرِيبِ»

أَي أَخِي أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ ابْنِ عَمِّي فَأَنَا مُسَاعِدٌ لَهُ عَلَيْهِ ، وَابْنُ عَمِّي أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنَ الْغَرِيبِ -

فأنا له كذلك . ومثله ما روى عن بعض الأعراب وقد سئل عن ابن الم قال :  
(عدوك وعدوك عدوك) <sup>(١)</sup> .

٥٥٨- «إنت تريذ وأنا أريد وربنا يفعل ما تريذ»

أى ليس الأمر بإرادتى وإرادتك بل بإرادته تعالى فهو الفاعل لما يريد .

٥٥٩- «إنت شيخ وألا حد قال لك»

يضرب فى الاستغراب من معرفة المخاطب بأمر لم يخبره به أحد ، أى أنت ولى يعلم الغيب حتى عرفت ما فى نفسى أم أخبرك أحد به . وروى : (إنت عارف) بدل أنت شيخ والأول أكثر .

٥٦٠- «إنت غليت والرؤز رخص»

يضرب فى عتاب الصديق المهاجر المبتعد عن أصحابه ، وليس المراد تخصيص الأرز بالرخص بل المعنى هل كان ابتعادك عنا لأنك غلوت الآن فعلوت عن زيارتنا مع أن كل شيء رخص .

٥٦١- «إنت نبي وألا كواليني»

الكواليني : بائع الكوالين أو صانعها ، وهى عندهم الأقفال . يضرب للمتعرض لما ليس من شأنه الخالط بين عمل وعمل .

٥٦٢- «إن جأ الحق في الحق قتله»

يضرب لمن يطالب شخصاً بحق وعليه له مثل ما يطالبه به ، أى لا معنى للمطالبة وهذا الحق يحجو ذاك .

٥٦٣- «إن جاز عليك جارك حوّل باب دارك»

معناه ظاهر ، أى افعل ذلك اتقاء لشره وهرباً من وجهه فهو أدعى لراحتك . ورويه بعضهم : (إن كرهك) بدل إن جار عليك . والمثل قديم أورده الأبيشهى فى المستطرف فى أمثال العامة فى زمنه بلفظ : (إن أبغضك) بدل (إن جار عليك) <sup>(٢)</sup> .

(١) العقد الفريد ج ٢ ص ١١٨ والتريزى على الخامسة ح ١ ص ١٢٣ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٢ .



٥٦٤- « إِنْ جَاعُمْ زَيْتُمْ وَإِنْ شَبِعُمْ غَنَمٌ »

أى إن جاعوا صاحوا وأجلبوا وإن شبعوا أكثروا من الغناء فهم فى جلبه على كل حال . يضرب للكثيرى الجمجمة والصخب فى الرضا والغضب الذين لا يرضيهم إلا إقلاق الناس .

٥٦٥- « إِنْ جَاكَ الْقِرْدُ رَاقِصٌ طَبْلَةٌ »

أى أعنه على عمله فذلك لا يصيرك فإن ضلله عائد عليه ، ولو عارضته مع تشبته به لا تستطيع إرجاعه .

٥٦٦- « إِنْ جَاكَ النَّيْلُ طُوفَانٌ خُذْ إِبْنَكَ تَمَّ رَجْلِيكَ »

يضرب للمبالغة فى محبة المرء نفسه . والمراد أجمل ولدك تحت قدميك لتملو به فلا يفرقك الماء ، أى نفسك مفضلة على كل شئ حتى الولد . وىروى : ( إِنْ جَاكَ الْبَحْرُ ) بدل النيل . وىروى أيضاً : ( إِنْ جَاكَ الْهَمُّ طُوفَانٌ حُطَّ وَلَدُكَ تَحْتَ رَجْلِيكَ ) أى اطرحه واهتم بنفسك ، وهو فى معنى قولهم : ( فَوَادَى وَلَا أَوْلَادَى ) وسيأتى فى الفاء . وفى معناه ما أنشده ابن الفرات فى تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بآبن عليه كنفسه      وفى الشدة الصماء تغنى الذخائر  
وقد يقطع العضو النفيس لنيره      وتذخر للأمر الكبير الكبائر<sup>(١)</sup>

٥٦٧- « إِنْ جَتَّ تِسْحَبٌ عَلَى شَعْرَةٍ وَإِنْ وَلَّتْ تَقَطَّعَ السَّلَاسِلُ »

أى إن أقبلت الدنيا يسرت لك العظيم ، حتى تقوده إليك بشمرة ، وإن ولَّتْ وأدبرت عسرتة وقطعت سلاسلك دونه ، وله قصة يروونها عن السلطان حسن بن محمد بن قلاوون أحد ملوك الدولة التركية بمصر خلاصتها أنه لما خلع من الملك هرب مع غلام له وأوقر بئلاً بقر من المال علقه على ظهره بسلاسل من ذهب ، فلما عبرا النيل تقطعت السلاسل وغرق المال ثم طوف فى البلاد ما طوف وعاد يتجسس الأمور ، فمرّ بذلك المكان الذى كان عبر منه وقعد يصطاد فعلق الشخص بحمل المال وأخرجته من الماء ، فنطق السلطان بهذا المثل واستدل بذلك على الإقبال بعد الإقبال

وسعى في طلب ملكة فأعيد إليه . والقصة لا أصل لها في التاريخ . وانظر في معناه :  
( الموليّة تقطّع السلاسل ) .

٥٦٨- « إِنْ حَبَبْتَ حَيَّةً اطَّوَّقَ بِهَا »

أى إن أحببتك حية لا تحس من أذاها وتطوق بها مطمئناً . يضرب في أن المؤذى إذا أحب وأخلص لا يؤذى من يحب . ويذهب بعضهم إلى أن المراد منه كافء على المحبة بالمحبة ولو كان الحب مؤذياً طبعاً .

٥٦٩- « إِنْ حَضَرَ الْعِيشَ يَبْقَى الْمِشُّ شَبْرَقَهُ »

المش ( بكسر الميم وتشديد الشين المعجمة ) : الجبن القديم المخزون ، وهو طعام ردىء . والشبرقة يريدون بها التمتع بلذائذ الأطعمة الزائدة عن حاجة الشبع . والمراد إذا حصل المرء على الخبز ، أى على الضرورى من طعامه كفاء حتى يعدم المش ونحوه زائداً لا حاجة إليه أى فى حكم ما يتفكه به . يضرب للقناعة بما يقيم الأود .

٥٧٠- « إِنْ حَلَقَ جَارَكَ بِلَّ أَنْتَ »

أى إذا حلق جارك شعره أو لحيته بلّ أنت شمرك بالماء استعداداً لحلقه . يضرب فى وجوب الاعتبار بالغير والتنبيه للندر . وفى معناه قولهم : ( إن شفت المزين ييحلّق لحية جارك صبن لحيتك ) وسيأتى .

٥٧١- « إِنْ حَلَى لَكَ زَادَكَ كُلُّهُ كُلُّهُ »

انظر : ( إن طاب لك عيشك كله كله ) .

٥٧٢- « إِنْ خَانَقَتْ جَارَكَ إِبْقِيهِ وَإِنْ غَسَلَتْ تَوْبَكَ إِنْقِيهِ »

خانقت ، أى شاجرت ، وأصله من الأخذ بالخناق عند المشاجرة . والمراد إذا أغضبت جارك لا تبالغ بإبقاء على مودته للجوار ، وأما توبك فبالغ فى إنقائه وتطهيره من الدنس إذا غسلته ، أى كنّ حكماً فى وضع الأمور مواضعها .

٥٧٣- « إِنْ خَرُبَ بَيْتَ أَبُوكَ خُذْ لَكَ مِنْهُ قَالِبٌ »

انظر ( إن أهدهم بيت اخوك ) الخ .

٥٧٤- « إِنْ خَسَّ الْمَلِيحُ يَسَاوِي النَّاسَ وَأَنْ دَبَلَتْ الْوَرْدَةُ رَوَايَحُهَا فِيهَا »  
انظر : ( إِنْ دَبَلَ الْوَرْدُ رِيحَتَهُ فِيهِ ) .

٥٧٥- « إِنْ خَسَّ الْحَجَرُ يَكُونُ الْعَيْبُ مِنَ الْقَاعِدَةِ »  
الْخَسَّ ( بكسر تين ) يريدون به الرخو الذي لا يتحمل ، ثم اشتقوا منه فعلا فقالوا  
خَسَّ . والمراد إِنْ اخْتَلَّ الْبَنِيَانُ فَالْعَيْبُ مِنْ قَاعِدَتِهِ ، أَيْ أَسَاسِهِ . وفي معناه : ( إِنْ  
كَانَ فِي الْعَمُودِ عَيْبٌ ) الْحَجَرُ .

٥٧٦- « إِنْ خَفَّ السَّقِيلُ يَبْقَى طَاعُونٌ »  
السَّقِيلُ : الثقيل يريدون إِذَا خَفَّتْ رُوحُهُ فَنَاقِضَةً أَمْرَهُ أَنْ يَصِيرَ طَاعُونًا يَصِيبُ النَّاسَ ،  
وهو مبالغة في ذمّه ، وهم يَكُونُونَ عَنِ الثَّقِيلِ بِالطَّاعُونِ وَبِالْحَمَى يَقُولُونَ : فَلَانِ  
طَاعُونٌ ، وَفَلَانٌ مُجَمَّى ، أَيْ ثَقِيلٌ جَدًّا .

٥٧٧- « إِنْ خُفَّتْ مَا تَقُولُ وَإِنْ قُلْتَ مَا تَخَافُ »  
أى إِذَا كُنْتَ تَخْشَى مَغِيبَةَ قَوْلِكَ فَمَنْ الْحَزْمُ أَنْ تَسْكُتَ وَتَدَعَ الْقَوْلَ ، وَأَمَّا إِذَا سَبَقَ  
السَّيْفُ الْعِزْلَ وَقُلْتَ فَمَنْ الْعَجْزُ أَنْ تَظْهَرَ الْخَوْفُ بَعْدَ ذَلِكَ .

٥٧٨- « إِنْ دَبَلِ الْوَرْدُ رِيحَتُهُ فِيهِ »  
أى مَهْمَا يَذْبُلُ الْوَرْدُ تَبْقَى رَاحَتُهُ فِيهِ . وَيُرْوَاهُ بَعْضُهُمْ : ( إِنْ خَسَّ الْمَلِيحُ يَسَاوِي  
النَّاسَ وَإِنْ دَبَلَتْ الْوَرْدَةُ رَوَايَحُهَا فِيهَا ) وَمَعْنَى خَسَّ عِنْدَهُمْ ضَعْفٌ وَهَزْلٌ لِأَنَّ  
الْمَلِيحَ يَفُوقُ غَيْرَهُ فِي الْمَلَاخَةِ إِذَا هَزَلَ لَمْ يَشْنِهْ هَزَالَهُ ، وَغَايَةُ مَا يَصِيبُهُ أَنْ يَكُونَ  
فِي مَسْتَوَى غَيْرِهِ مِنَ النَّاسِ . وَيُرْوَى : ( تَدْبُلُ الْوَرْدَةُ رِيحَتَهَا فِيهَا ) وَسَيَأْتِي  
فِي الثَّنَاءِ الْفَوْقِيَّةِ .

٥٧٩- « إِنْ دَخَلْتَ بَلَدًا تَعْبِذْ عَجَلًا حِشًّا وَاطْعِمُهُ »  
أى لَا تَتَجَاهَرْ بِالْإِنْكَارِ عَلَى قَوْمٍ أَجْمَعُوا عَلَى أَمْرٍ بَلْ وَاقِفُهُمْ فِيهِ وَسَاعِدُهُمْ عَلَيْهِ فَإِنَّكَ  
لَا تَأْمَنُ شَرَّهُمْ إِنْ خَالَفْتَهُمْ وَجَبَّهْتَهُمْ بِالْإِنْكَارِ . وفي معناه قول فتح الله البيلونى . من  
شعراء القرن الحادى عشر (١) :

إذا ابتليت بسُلطان يرى حسناً عبادة المجل قدّم نحوه العلفا  
وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( قارب الناس فى عقولهم تسلم من  
غوائلهم<sup>(١)</sup> ) :

٥٨٠- « إِنْ دَرِى جُوزِكَ بَغِيَّتِكَ كَلِّ يَوْمِكَ وَلَيْلَتِكَ »

أى متى علم زوجك بغييتك فقد قضى الأمر فاستمرى فيما أنت فيه لأنّ حضورك  
لا يبرئك عنده . يضرب للأمر وضح وظهر ولم يعد التستر يفيد فيه .

٥٨١- « إِنْ رَأَيْتَ أَعْوَزَ عَبْرَ إِقْلِبْ حَجَرَ »

أى اقلب وراءه حجراً حتى لا يعود وكأنهم يريدون سدّ عليه الطريق ، وذلك لأنهم  
يرمونه بالخبث والمكر تحكماً كما يصفون كلّ ذى عاهة بالتجبر .

٥٨٢- « إِنْ رُحِتَ لِلْمِشْنَةِ خُذْ عَصَا وَيَّاكَ »

المشنة ( بكسر ففتح مع تشديد النون ) : طبق للخبز كبير يصنع من العيدان .  
ومعنى ويّاك ممك ، أى لا تدع الاحتراس ولو كنت ذاهباً لطبق الخبز مع قربه  
منك فى دارك وعدم وجود من يقاقلك عليه .

٥٨٣- « إِنْ رُخِصَتِ اللَّعْمَةُ رُخِصَتِ الْكُرْمُوشُ »

معناه إذا رخص سعر الجيد رخص كذلك سعر الردى ، أى هما متفاوتان على كل حال .

٥٨٤- « إِنْ رِدَّتْ يَظْهَرُ غِشُّكَ مَا تَغْسِلُشْ وَشَكْ »

الوش : الوجه . والمراد من المثل أنّ النظافة تجعل المنظر .

٥٨٥- « إِنْ زَعَقْتَ الْكَرْنَ كَيْهَ إزِمِ الْحَبَّ وَعَلَى »

الكركى : طائر معروف ، أى إن ظهر هذا الطائر وصاح فهو أوان زرع الحب  
فارم حبك وابذره وعلى التبعة . وفى خطط المقرئى<sup>(٢)</sup> « إن مجىء الكراكى إلى  
أرض مصر يكون فى شهر بابة من الشهور القبطية وفيه تزرع الحبوب » .

٥٨٦- « إِنْ سَبَّ النَّذْلُ فِي أَهْلِهِ لَا خَيْرَ فِيهِ وَلَا فِي أَهْلِهِ »

أى إن سبّ النذل أهله لم يأت شيئاً فريئاً فإنهم أنذال مثله لا خير فيهم جميعاً .

٥٨٧- « إِنْ سَبَقَكَ جَارُكَ بِالْحَرْثِ إِسْبَقَهُ بِالْمَحَايَا »

الحياة عندهم السقية الأولى يُسقاها الزرع ، أى إذا سبقك جارك بحرث أرضه وبزهرها فاسبقه أنت بالسقى يبكّر زرعك ويصح . والمراد إذا سبقك بوسيلة فاسبقه أنت بأخرى ولا تتوان في أمورك .

٥٨٨- « إِنْ سَلِمَ الْمَارِسُ مِنَ الْحَارِسِ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ »

المارس : الخط من الزرع . والمعنى قبل أن تفكر في سلامته من اللصوص ينبغي لنا التفكير في سلامته من حارسه فإنه إن سلم منه فذلك فضل من الله . يضرب في ضياع الأمانة . وانظر : ( حاميها حراميها ) . وأنشد ابن قتيبة في عيون الأخبار<sup>(١)</sup> لعبد الله بن همام السكوني :

أَقْلَى عَلَى اللُّومِ يَا أُمَ مَالِكٍ      وَذُمِّي زَمَانًا سَادَ فِيهِ الْفَلَاقِسُ  
وَسَاعَ مَعَ السَّلْطَانِ لَيْسَ بِنَاصِحٍ      وَمَحْتَرَسٌ مِنْ مِثْلِهِ وَهُوَ حَارِسُ

الفلاقس : البخلاء اللثام . وفي مادّه ( ح ر س ) من اللسان : « وفي المثل محترس من مثله وهو حارس يقال ذلك للرجل الذى يؤتمن على حفظ شيء لا يؤمن أن يخون فيه » . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( حَفْظًا مِنْ كَالِثِكَ ) أى احفظ نفسك ممّن يحفك . ومن طريف ما رأيت في كتاب الوزراء والكتّاب للجهمياري أن عمر بن مهران كان يأمر الوكلاء والعمال الذين يعملون معه أن يكتبوا على الرواشم التى يرشون بها الطعام : « اللهم احفظه ممّن يحفظه » . والمراد بالطعام البُرّ . والرواشم : خشبة مكتوبة بالفقر يختم بها كدس البُرّ وتسميها العامة الآن : ( رِخْمُ الْجُرْنِ ) .

٥٨٩ - « إِنْ مَثُوكُ حَرَامِي شَرُّشَرٍ مَنَجَلَكْ »

الحرامي : اللص ، أى إن رموك بالسرقة زوراً وبهتاناً فعليك بشحن منجلك واغتنام ما عندهم ، فإن تعفك لا يبرئك ما داموا على هذا الاعتقاد . يضرب لمن يرى بأمر ليس فيه فتضطره كثرة اللجاجة إلى ركوبه .

٥٩٠ - « إِنْ شَاءَ اللَّهُ إِلَّيْ خَذَهَا يَنْدِيحْ بِهَا قَالَ إِيْشْ عَرَّفَكَ إِنَّهَا سَكِينَةٌ »

يروون فيه أن لصاً سرق سكيناً وسمع صاحبها يقول : قد سرق منى شيء ، فقال له مبرئاً لنفسه : عسى أن يذبح بها من سرقها ، فدل على أنه السارق . يضرب في قبج زلات اللسان ، وقد يختصرونه ويقتصرون على قولهم : ( أيش عرفك إنها سكينه ) وسبأنى ولكن لا يتضح معناه إلا بما هنا .

٥٩١ - « إِنْ شُفِتْ أُنْمَى دِبَّةٌ وَخُذْ عَشَاءَ مِنْ عِبَّةٍ مَا تَنْشُ أَرْحَمَ مِنْ رَبِّهِ »

الشوف : الرؤية . والدب هنا : الضرب . والعب ( بكسر الأول ) : جيب القميص ، أى ما على الصدر منه ، وكثيراً ما يحملون فيه بعض الأشياء فيكون لهم كالمعية ، وليس المقصود الحصى على الأذى ولكن بيان ما يتقدمونه في أن ذوى الماهات يستحقونها .

٥٩٢ - « إِنْ شُفِتْ الْمِزِينُ يَخْلُقْ لِحِيَةَ جَارِكَ صَبْنُ لِحِيَتِكَ »

لا يمتدحون باللحية إلا في الأمثال ونحوها . ويقولون في غيرها : دقن . ومعنى شفت رأيت . والمزين ( بكسر أوله والصواب ضمّه ) : يريدون به الحلاق . والمعنى : إن رأيت الحلاق يخلق لحية جارك تهيباً أنت لخلق لحيتك واغمرها بالصابون ، فقد يقع لك ما وقع له . يضرب في وجوب الاعتبار بالنير والتنبه للندور . وهو كقول القائل :  
من خلقت لحية جاري له فليسب الماء على لحيته

وفي معناه قولهم : ( ان خلق جارك بل انت ) وقد تقدم .

٥٩٣ - « إِنْ شُفِتْ مِنْ جُوءٍ بِكَيْتٍ لَمَّا نَحْمِيَتْ »

جُوء أو جُوءاً ( بضم الأول ) : داخل الشيء . والعرب تطلق الجُوء ( بفتح الأول ) على داخل البيت وتقول فيه : الجُوءانى أيضاً . والمراد لا يفرئك الظاهر فإنك لورأيت

داخل البيت لبكيت لأهله شفقةً ورحمةً لما هم فيه من سوء الحال . وانظر في معناه :  
( ما يوجبك الباب وتزويقه ) الخ .

٥٩٤ - « إِنْ صَبَرْتُمْ نُنَلِّمْ وَأَمَرَ اللَّهُ نَافِذٌ وَأَنْ مَا صَبَرْتُمْ قُبِرْتُمْ وَأَمَرَ  
اللَّهُ نَافِذٌ »

أى أمر الله نافذ على كل حال فالصبر على ما قدره والرضا به أولى

٥٩٥ - « إِنْ ضَحِكْتَ مِنِّي حَيًّا مِنِّي وَإِنْ ضَحِكْتَ قَلْبِي عَتَبِي عَلَيْهِ »

أى إن ضحكك مني في مصيبتى فذلك حياء مني وبجارية للناس لا سروراً وانشراحاً ،  
وإنما العتب على القلب لأنه موضع السرور والحزن ولا عبرة بالظواهر . وانظر  
في الباء الموحدة : ( البقّ أهبل ) وفي الصاد المعجمة : ( الضحك ع الشفقتير ) الخ .  
وانظر في الواو : ( الوشّ مزين والقلب حزين ) .

٥٩٦ - « إِنْ طَابَ لَكَ طَابَ لَكَ وَأَنْ مَا طَابَ لَكَ حَوْلَ طَبْلِكَ »

يريدون التجنيس بين طاب لك وطبلك ، أى إن طاب لك الشيء واستقام لك فيها  
ونعمت وعليك أن تلزم حالتك وترضى ، وإن لم يطب لك اقرع طبلك لنيره ، أى  
حول اهتمامك لجهة أخرى .

٥٩٧ - « إِنْ طَابَ لَكَ عَيْشُكَ كُلُّهُ »

يضرب لاغتنام الفرصة تسنح في الشيء . ويروى : ( إِنْ حَلَى لَكَ زَادَكَ ) والأكثر  
الأول ، أى إذا استطبت خبزك كله واغتمم الفرصة فيه فإنها لا تتاح لك في كل  
وقت ، فهو في معنى قول القائل :

إذا هبت رياحك فاغتممها فإن الخافقات لها سكون

وإن درت نياقك فاحتلبها فما تدرى الفصيل إن يكون

هكذا يروى البيتين بعضهم ، وأوردهما الراغب في باب ( حثّ الوالى على ادّخار  
الإحسان ) من محاضراته ، فروى البيت الثانى :

ولا تزهد عن الإحسان فيها فما تدرى السكون متى يكون

ويروى عجز البيت الأول : ( فَإِنَّ لِكُلِّ خَافِقَةٍ سَكُونٌ ) قال الخفاجي في شفاء الغليل : « اسم إن فيه ضمير شأن مقدّر » (١).

٥٩٨- « إِنْ طَاكَزَ قَدْ مَا طَاكَزَ يَفْضَلُ مِنْهُ قِنْطَارُ »

أى مهما يذهب منه وينقص فإنّ الباقي كثير . يضرب للمرأة الجميلة تشيخ وفيها بقية .

٥٩٩- « إِنْ طُلْتُ بِرَدِّ الْحَسَنِ »

أى إن نالت يدك الطعام البارد إلحسه ولا تنتظر السخين فربما فاتك هذا وذاك . يضرب لاغتنام ما تهبأ على علاته .

٦٠٠- « إِنْ طُلْتَهَا قَطَعَ زَرْعًا قَالَ رَكَكْتَ عَلَى لَمِّ الشُّمْلِ »

انظر : ( إن لقيتها قطع إزارها ) الخ .

٦٠١- « إِنْ طَلِيعَ مِنَ الْخَشَبِ مَاشَةٌ يَطْلَعُ مِنَ الْفَلَّاحِ بَاشَا »

الماشة : شبه كلبتين تقتبس بهما النار ، وتعمل عادة من الحديد أو النحاس ، فإن عملت من الخشب لا تصلح لأنها تحترق ، أى لا يصلح الفلاح لأن يكون باشا ، كما لا يصلح عمل الماشة من الخشب ، وهو من تندير أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافه . وانظر قولهم : ( عمر الفلاح إن فلح ) و ( الفلاح مهما أرقى ما ترحش منه الدقة ) .

٦٠٢- « إِنْ عَادَتْ تُعَوِّذُ حُطَّ فِيهَا عُودٌ »

أى إن عادت هذه الفعلة منّا مرة أخرى اغرز فيها عوداً . يريدون عاقب بما يبدو لك وافعل ما تشاء .

٦٠٣- « إِنْ عَاشَتْ الرَّاسُ تَعْرِفْ غَرِيمَهَا مِينٌ »

المراد إذا عاش المرء فسوف يعرف غريمه . يضرب في المكروه يصيب الشخص ويخفى عليه مسببه .



٦٠٤- « إِنْ عَاشَ الْعُودُ الْجَنْسِمَ يَمُودُ »

المراد بالعود هيكل المرء وجثائه ، أى إن كتب الله له الحياة فلا عبرة بالهزال فسيعود له جسمه وسمته إذا برأ من مرضه وخلص .

٦٠٥- « إِنْ عَاشُوا أَكَلُوا الدَّبَّانَ وَإِنْ مَاتُوا مَا يَلَا قَوْشَ الْأَكْفَانِ »

أى فى حياتهم لا يجدون من الطعام غير الذباب ، وفى موتهم لا يجدون الأكفان . يضرب فى شرح حال الفقير المعدم فى حياته وموته .

٦٠٦- « إِنْ عَشِيقَتِ اعْشَقَ قَمَرٌ وَأَنْ سَرَقَتْ أَسْرَقَ جَمَلٌ »

الإتيان بالراء واللام فى السجع من الميوب المذكورة فى علم القوافى والمعنى إذا كنت مرتكباً ما تلام عليه فليكن إقدامك فيه على العظيم الذى يستحق أن تتحمل فيه اللام . وانظر : ( اعشق غزال والآن فُضِّها ) .

٦٠٧- « إِنْ عَضَّنِي الْكَلْبُ مَا لَيْشْ نَابَ أَعْضُهُ وَأَنْ سَبَّنِي النَّدْنُ مَا لَيْشْ لِسَانُ أَسْبُهُ »

معناه ظاهر . والمراد إبنى عاجز عن مقابلة السفه بعثله ، فليقل السفه ما شاء ولينهش فى عرضى كما يشاء .

٦٠٨- « إِنْ عَمَلْتُ خَيْرَ مَا تَشَاوَرُ »

حكمة جرت مجرى الأمثال ، أى إذا عازمت على عمل الخير فأقدم ولا تستشر أحداً فى عمله .

٦٠٩- « إِنْ عَمَلْتُ خَيْرَ النَّوْمِ أَخَيْرُ »

يضرب فى الحالة التى يفضل فيها النوم . وقد قالوا أيضاً : ( الأيام الزفت فأيدتها النوم ) وهو أوضح معنى .

٦١٠- « إِنْ عَمَلْ وَلَا مَا عَمَلْ مَثْمُوسٌ وَخَائِبٌ الْأَمَلُ »

أى إن عمل أولم يعمل فهو فى نظرهم مذموم غير مرضى عنه لا يجنى من عمله إلا

التعاسة وخيبة الأمل . يضرب لسيء الحظ عند قوم لا يقيمون له وزناً قام بما عليه أو لم يقم .

٦١١- « إِنْ غَابَ مِنْ مَسَالِكِ اسْتَرْجَاهْ »

المرسال (بكسر أوله) : المرسل في أمر أى الرسول . والمعنى إذا أبطأ رسولك فارج الخير من إبطائه فقد يكون لإتمام المقصود . ولبعض المولدين :

وفي الأمثال قد قالوا حقيقةً إذا أبطأ رسولك فارتجيه<sup>(١)</sup>

٦١٢- « إِنْ فَاتَتْكَ الْوَسِيَّةُ لِمَرَّغٍ فِي تَرَابِهَا »

الوسية : محرفة عن الأوسية ، وأصلها من اللغة المصرية القديمة ، وتطلق الآن على دسكرة صاحب المزرعة ومن فيها من المستخدمين . وما فيها من الماشية ونحوها ، وكانت بمنزلة الحكومة للزراع ، ولا يكاد هذا المثل يضرب الآن لتغير الأحوال .

٦١٣- « إِنْ فَاتَكَ الْبَجُورُ إِزْ كَبْ صَعِيدِي »

البجور (بفتح فصحى) : من كلام الريف ، وهو البابور عند غيرهم . والمراد قطار البخار المعروف . والصعيدى : يطلقونه على قطار يسافر ليلاً من الريف ، أى الوجه البحرى ليدرك القطار المسافر فى الصباح من القاهرة إلى الصعيد ، أى لا يقعدك فوات الأمر فى أوائله عن السعى فى إدراك أواخره .

٦١٤- « إِنْ فَاتَكَ الْبَدْرِى شَلَحْ وَأَجْرِى »

أى إن سبقك من بكر بالذهاب فلا تيأس بل شمر ثيابك وأسرع فإنك تدركه . يضرب للجد فى الأمر .

٦١٥- « إِنْ فَاتَكَ عَامٌ إِنِّجَى غَيْرُهُ »

يضرب لعدم اليأس عند فوات المقصود ، أى إن لم يقبل عامك عليك بخيره فلا تيأس وارج الخير فى سواء .

٦١٦- « إِنْ فَاتَكَ لَبَنُ الْكَندُوزِ عَلَيكَ بَلْبَنُ الْكُوزِ »

الكندوز ( بفتح فسكون ) : عندم الأنثى من الجاموس التي لم تحمل في سنتها ،  
أى إن فاتك اللبن منها فملك بلبن كوز الدرة فإنه يفتيك عنه ويقوم مقامه في  
غذائك ، يقصدون بذلك مدحه . يضرب للشئ يقوم مقام الشئ وإن يكن دونه .

٦١٧- « إِنْ فَاتَكَ الْمِيرَى إِمْرَغٌ فِي تَرَابُهُ »

الميرى صوانه الأميرى ، ويريدون به الدولة ومناسبتها ، أى إذا فاتك الاستخدام  
في هذه المناسبات فلا تقها أنت ولو بالمرغ في ترابها فإن المرّ فيها لا في سواها ،  
وهو مما قيل في زمن كانوا لا يكبرون به إلا الحسك لسطوتهم واستبدادهم .

٦١٨- « إِنْ كَانَ لَكَ دَفَّةٌ خُشٌّ وَأَدْفَى <sup>(١)</sup> »

٦١٩- « إِنْ فَعَلْتَ مَا تَقُولُ وَأَنْ قُلْتَ مَا تَفْعَلُ »

أى ما تظهره خلاف ما تبطنه . يضرب في هذا المعنى .

٦٢٠- « إِنْ قَالَ لَكَ الْحَرَامِيُّ عَ الْبَابِ نَأْمٌ وَطَرَطَرٌ رَجُلِيكَ »

يضرب للكذوب لا يصدق فى شئ ، أى إن قال لك إن اللص على بابك فلا  
تصدقه ونم آمنّا رافعاً قدميك ، أى غير مكترث .

٦٢١- « إِنْ قَرَضَ الْكَلْبُ عَصَاتُهُ لَيْسَ بِالنَّعَمِ يُجُودُ »

أى إن قرض الكلب من جوعه عصا هذا البخيل فما هو بمشفق عليه لأن الجود  
ليس من طبعه ، وهم لا يستعملون . ليس إلا في الأمثال ونحوها . يضرب  
للشديد البخل .

٦٢٢- « إِنْ كَانَ اللَّيُّ يِكَلِّمُ مَجْنُونٌ يَكُونُ الْمُسْتَمِعُ عَاقِلٌ »

أى ينبغى أن يوزن الكلام بميزان العقل فلا يؤخذ كل ما يقال على عواهنه ، فإن  
كان المتكلم مجنوناً فليكن السامع عاقلاً باقداً .

٦٢٣- « إِنْ كَانَ بِدَّكَ نِشُوفِ الدُّنْيَا بَعْدَ عَيْنِكَ شُوفُهَا بَعْدَ غَيْرِكَ »

بدك يريدون به بودك أى إذا أردت أن ترى ما يفعل بعد موتك فانظر إلى ما فعل بعد موت غيرك تعلم .

٦٢٤- « إِنْ كَانَ بِدَّكَ تَصُونُ الْعِرْضِ وَتَلْعُهُ جَوَّزُ الْبِنْتِ لِلَّى عَيْنَهَا مِنْهُ »

فيه الجمع بين الميم والنون في السجع وهو عيب . ومعنى بدك : بودك ، أى زوج بنتك بمن أرادته تصنها .

٦٢٥- « إِنْ كَانَ بِدَّكَ تَضْحَكُ عَلَى الْاَسْمَرِ لَبْسُهُ أَصْمَرُ »

بدك : أصله بودك ، أى إن كنت تريد الضحك على أصر اللون ألبسه ثوباً أصمر لأنه لا يوافق لونه فيصير به سخريه وهُزْأً .

٦٢٦- « إِنْ كَانَ بِدَّكَ تَعْرِفُ ابْنَكَ وَتَسِيْسُهُ إِعْرِفُهُ مِنْ جَلِيْسُهُ »

بدك : يريدون به بودك ، أى إن كنت تود أن تعرف ما عليه ولدك فانظر إلى من يجالسه ويصاحبه تعرف أخلاقه منه . وانظر في معناه قولهم : ( مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعُدُ وَمِنْ عَاشِرِ الْمَلُومِ يَلُومُ ) وسيأتى فى الميم : وقولهم : ( اربط الحمار جنب رفيقه ) الخ وقد تقدم . وهو كقول القائل .

عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدى وللأقشر الأسدى :

إن كنت تبغى العلم أو أهله أو شاهداً يخبر عن غائب  
فاختبر الأرض بأسمائها واعتبر الصاحب بالصاحب  
رواهما له ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب<sup>(١)</sup> ، وروى لآخر :

من ذا الذى يخفى عليك إذا نظرت إلى قرينه<sup>(٢)</sup>  
وفى الخلافة لبهاء الدين العاملى : ( الأخ مرآة أخيه )<sup>(٣)</sup> ومن أمثال فصحاء المولدين  
رواها الميبدانى : ( يُظَنُّ بِالرَّءِ مِثْلُ مَا يُظَنُّ بِقَرِينِهِ ) وقال عنه : « مثل قولهم :  
\* عن المرء لا تسأل وأبصر قرينه \* » .

٦٢٧- « إِنْ كَانَ بِذَلِكَ تَنْكِيَةٌ اسْكُتْ وَخَلِيْةٌ »

تنكيه ، أى تفيظه وتغلبه ، فإن أردت ذلك بالسفيه فاسكت عنه واتركه ولا تجبه ، فهو كقول القائل :

إذا نطق السفيه فلا تجبه    فغير من إجابته السكوت  
فإن كلفه فرجت عنه    وإن خليته كدأ يموت

٦٢٨- « إِنْ كَانَ بِيَاضَى عَ اللَّيْفَةِ دَى تَعْنِيْفَةٍ وَأَنْ كَانَ بِيَاضَى عَ الصَّابُونِ دَا حَالٍ يُطُوْلُ »

الجمع بين الصابون ، ويطول عيب في السجع ، أى إن كان بياض لوني متوقفاً على تنظيف جسمي بالليفة ففيه ما فيه من التعنيف ، أى المشقة ، وإن كان متوقفاً على الصابون والنسل به فهو شيء يطول بلا نتيجة ، وإما اللون خلقة . يضرب للاشتغال بأمر لا ينتج المقصود .

٦٢٩- « إِنْ كَانَ جَارَكَ بَلَا حُكٍّ بَعْجَسَمَكَ »

يضرب في الحث على محاسبة الجار ، أى إن كان جارك في رداءته كالارض فلا تجتنبه وعاشره على علاته

٦٣٠- « إِنْ كَانَ جَارَكَ فِي خَيْرٍ إِفْرَحْ لَهُ »

أى من المروءة أن تسر من ذلك ، وقد يزيدون بمدح قولهم : ( إِنْ مَا جَاكَ مِنْهُ كَفَاكَ شَرُّهُ ) فيكون المراد سر من ذلك لأنك إن لم تصب من خيره كفيت به شر الطلب .

٦٣١- « إِنْ كَانَ الدُّعَا يَبْجُوزُ مَا خَلَّى صَبِيٍّ وَلَا عَجُوزَ »

أى ليست الأمور موقوفة على دعوات الناس ولو أن الدعوات كلها مستجابة ما بقى على الأرض ديار . ويروى بلفظ : ( لو ) بدل إن وهو الأكثر . وانظر : ( الدعا زى الطوب ) الخ .

٦٣٢- « إِنْ كَانَ الرَّاجِلُ يَحْزَنُ تَكُونِ الْمَرْءُ جَسْرًا »

المراد بالبحر . النهر العظيم . والجسر : الجرف يقام بجانب النهر ، أى إن كان الرجل فى طفيلانه وسوء خلقه كالنهر يخشى منه فلتكن المرأة العاقلة المدبرة كالجسر له تمنع أذاه وتكبح جماحه بحسن سياستها ، كما يمنع الجسر مياه النهر من الفيضان وإغراق الحقول .

٦٣٣- « إِنْ كَانَ الرَّاجِلُ غُولًا مَا يَكْلَسُ مِرَاتَهُ »

أى إذا كان الرجل غولاً لا يأكل زوجته . والمراد مهما يكن فظاً شريراً مع الناس لا يضرها .

٦٣٤- « إِنْ كَانَ زَرْعُكَ اسْتَوَى بِأَدْرٍ بِحَصْدُهُ »

أى لا تفرط ولا تنهون فيما تهبأ من أمورك .

٦٣٥- « إِنْ كَانَ زِيَارَتُهُ خَصًّا لَا جَهَّ وَلَا بَصَّ »

الخص : الخس ، وهو نوع من البقول . والمراد بالزيارة الزيارة بالهدية . وبص : أى نظر . والمعنى : إن كانت هديته خساً فلسنا فى حاجة إلى مجيئه ونظره إلينا . يضرب فى المهمة التافهة .

٦٣٦- « إِنْ كَانَ صَاحِبُكَ عَسَلًا مَا تَلْحَسُوشْ كُلَّهُ »

المراد إن آنت لينا وموافقة من صاحبك فلا ترهقه بكثرة المطالب حتى تأتى على ما عنده . يضرب لمن يتجاوز الحدود إن رأى لينا وموافقة . وقد أورده الأبيشيت فى المستطرف برواية : ( إذا كان صاحبك عسل لا تلحسه كله )<sup>(١)</sup> .

٦٣٧- « إِنْ كَانَ طَبَّاخُكَ جَعِيصًا لَا تَتَمَنَّ مِنْ الْقَرْفِ »

الجعيس : العظيم . والقرف : التقرّر ، أى مهما يكن طبّاخك عظيماً كبير العناية بنظافة المأكول فإنك لا تأمن من أن تجد فى طعامك ما تتقرّر منه نفسك . يضرب فى أن الخطأ أو السهو ليسا ببعيدين عن أحد وإن اشتهر بإتقان عمله .

٦٣٨- «إِنْ كَانَ فِي إِيْدِكَ حِثَّةٌ أَجْلَفُهَا لِأَقْرَبِ النَّاسِ إِلَيْكَ»

الإيد : اليد والحِثَّة : الحناء التي تخصب بها الكفوف . والجلفط : الكشط وهو فصيح ، أى صل أقاربك حتى يخضاب كفك إذا استطعت كشطه ، وهو مبالغة في الحث على برهم . والمراد الأقربون أولى بالمعروف .

٦٣٩- «إِنْ كَانَ فِي الْعَمُودِ عَيْبٌ يُسْكُونُ الْأَسَاسَ فِي الْقَاعِدَةِ»

أى إذا احتلّ العمود وظهر فيه عيب فإن السبب في قاعدته فإنها لو كانت متينة لما اختلّ بناؤه . والمراد بالأساس أساس الميب وأصله أى سببه ، أى الشئ تابع لأصله ومثبه له لأنه يرتكز عليه . وانظر : (إن خسّع الحجر يكون الميب من القاعده) .

٦٤٠- «إِنْ كَانَ فِي وَسْطِكَ حِزَامٌ حِلَّةٌ»

أى إن كان في وسعك فعل أمر فافعله . ويروى : (لباس) بدل حزام ومعناه عندهم السروال لا مطلق ما يلبس .

٦٤١- «إِنْ كَانَ الْكَذِبُ حُجَّةً يُسْكُونُ الصِّدْقُ أَنْجَى»

يضرب في التحذير من الكذب والحث على الصدق ، وهو من قول العرب في أمثالها : (إن كذبٌ نجى فصدقٌ أخلق) أى إن نجى كذبٌ فصدقٌ أجدر وأولى بالتنجية .

٦٤٢- «إِنْ كَانَ لِحَارِي مَا يِهْنَالِي»

أى إذا كان الشئ لجارى ، أى لأقرب الناس منى فإنه لا يهنا لى وإنما أهنا بما أملك .

٦٤٣- «إِنْ كَانَ لِقَلَمَكَ رِيحٌ أَنْفُضَةٌ»

أى أنت أبصر بمصلحتك وأعرف بأمورك فإن صادفت ريحا تسيّر سفينتك فانشر قلمك لها وامل ما فيه مصلحتك .

٦٤٤- «إِنْ كَانَ لَكَ حَاجَةٌ عِنْدَ كَلْبٍ قَوْلٌ لَهُ يَا سَيِّدُ»

السيد (بكسر أوله) : يريدون به السَيِّد ، أى إن كانت حاجتك عند وضع فخاطبه

بالسيادة وعظمته لأنك مضطر لذلك . ويرويه بعضهم : ( إن كان لك عند الكلب حاجة ) الخ وفي رواية : ( إن كان لك عند العويل حاجة قول له يا عم )

٦٤٥- « إِنْ كَانَ لَكَ عِمَامَةٌ طَرِيقِ السَّلَامَةِ <sup>(١)</sup> »

٦٤٦- « إِنْ كَانَ لَكَ عِنْدِ الْعَوِيلِ حَاجَةٌ قُولْ لَهُ يَا عَمَّ »

انظر : ( إن كان لك حاجة عند كلب قول له يا سيد ) .

٦٤٧- « إِنْ كَانَ لَكَ قَرِيبٌ لَا تَشَارِكُهُ وَلَا تَنَاسُبُهُ »

وذلك إبقاءً على مودته لأنَّ المشاركة والمصاهرة لا يؤمن فيهما من الخلاف . وفي معناه قولهم : ( خذ من الزراب ولا تأخذ من القرايب ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) . وقالوا في عكسه : ( آخذ ابن عمي وانغطي بكمي ) وقالوا : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) .

٦٤٨- « إِنْ كَانَ لَكَ مَرَّةٌ خُشْيٌ وَأَنْ كَانَ لِكَ رَاجِلٌ أَخْرُجِي »

أى إذا كان لك في الدار قرية فادخليها ، أى إن كانت صاحبة الدار قريبتك فادخلي فإنك تجدين الرحب والسعة ، وأما إذا كنت قرية الرجل ، أى الزوج فلا تدخل بل إذا كنت فيها بادرى بالخروج لأنَّ الزوجة تنفض أقارب زوجها ولا تسر بزيارتهم . ويروى بالخطاب للمذكر والمعنى واحد . وانظر في معناه : ( إلهي لها طرّحه تخشّ بفرحه ) وقد تقدم .

٦٤٩- « إِنْ كَانَ يُطُولُ شَبْرٌ يَقْطَعُ عَشْرَهُ »

أى إن استطاع أن ينال من جسمي شبراً فليقطع عشرة أشبار ولكنه عاجز ليس في مقدوره غير التهديد والوعيد والتعلق بالنال البعيد . يضرب لمن يتوعد بالأذى وهو عاجز عنه .

٦٥٠- « إِنْ كَانَتْ الْبَيْضَةُ أَمَّا وَذَنِينَ يَشِيلُوهَا أُتَيْنِ »

الودن عندهم بكسر فسكون : الأذن . يضرب في مدح التعاون وكونه أحكم

(١) هكذا ورد في الأصل بدون شرح .



للأمور ، أى لو كانت البيضة على صفرها وخفة حجمها لها أذنان كأذنى الجواشق  
لحق أن يرفعها اثنان ويتعاونوا على حملها . ويرويه بعضهم : ( لَوْ كَانَ لِلْبَيْضَةِ وَدَنِينَ  
كَانَ يَشِيلُهَا اِثْنَيْنِ ) .

٦٥١- « إِنْ كَانَتْ الْمِيَّةُ تَرْمُوهُ تَبْقَى الْفَاجِرَةُ تَتُوبُ »

أى إن كان الماء يصح أن يروب كاللبن ، وهو مستحيل ، فإننا نصدق بتوبة الفاجرة .  
وتبقى معناها عندهم : تصير .

٦٥٢- « إِنْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِنَ الْمَصْرِ »

التندية عندهم : أن تمطر السماء رذاذاً . والمعنى لو كانت أمطرت ليلاً لكانت ظهرت  
مقدمات ذلك أو علاماته من المصير . يضرب فى أن لكل أمر مقدمات وعلامات  
يستدل منها عليه . وفى رواية : ( لو كانت ) بدل ( إن كانت ) .

٦٥٣- « إِنْ كَبِرَ ابْنُكَ خَاوِيَةٌ »

أى آخ ولدك إذا كبر وعامله معاملة القرين . وقد قالوا فى معناه : ( مسير الابن ما يبق  
جار ) وسيأتى فى الميم .

٦٥٤- « إِنْ كُنْتُ سَفْلَكَ فَرَقَّةٌ عَلَى الْآيَّامِ »

لأن ما لا تستطيع عمله فى يوم تستطيع عمله فى أيام إذا فرقته عليها .

٦٥٥- « إِنْ كُلْتَ الرَّمَانَ أَفْرِدَ حِجْرَكَ وَإِنْ كُلْتَ الْبَطِيخَ لِمَ هَدُومَكَ »

المعنى : انشر حُجْرَتِكَ ، أى طرف ثوبك عند أكل الرمان ولا تخشى منه عليه لأن  
ما ينفرط منه لا يتلفه ، وأما إذا أكلت البطيخ فاخش منه وضم إليك ثوبك لأنه  
كثير الماء ، فإذا أصابه أتلغه والمراد لا تخش من الصالح واخش من الطالح .  
والهدوم ( بضم الأول ) : جمع هِدْمَةٍ بالكسر ومعناها عندهم : الثوب .

٦٥٦- « إِنْ كُنْتُ عَ الْبِيرِ إِصْرَفَ بَتْدِيرِ »

أى اقتصد ولا تفتّر بالسعة ولو كنت مستمداً من بئر لا ينفور ماؤها . ويروى :  
( المية فى البير تحب التدوير ) والمعنى واحد .

٦٥٧- « إِنْ كُنْتَ فَلَاحٌ وَلَكَ مَقْدَرَةٌ عَلَىٰ فَحْلِكَ مِنْ وَرَا »

أى إن كنت فلاحاً مقدرًا متقناً لفلاحتك فاجعل أول الجدول فى مزرعتك أعلى من آخره ليسهل انحدار الماء فيه . والفحل ( يفتح فسكون ) : الجدول فى المزرعة ، وهو من أمثال الريف .

٦٥٨- « إِنْ كُنْتَ كَذَّابٌ أَفْكَرْ »

معناه ظاهر والله درّ من قال :

تكذب الكذبة عمدًا ثم تنساها قريبًا  
كن ذكوراً يا أبا يحيى إذا كنت كذوباً

وقال آخر<sup>(١)</sup> :

ومن آفة الكذاب نسيان كذبه وتلقاه ذا دهمٍ إذا كان كاذباً  
ومن أمثال العرب : ( إن كنت كذوباً فكن ذكوراً ) قال الميداني : يضرب للرجل يكذب ثم ينسى فيحدث بخلاف ذلك .

٦٥٩- « إِنْ كُنْتُمْ أَخَوَاتُ إِنْحَاسِبْكُمْ »

أى تحاسبوا على ما بينكم ولو كنتم أخوة فذلك أدعى لرفع الشقاق بمد ذلك . وفى معناه من أمثال العامة القديمة : ( تماشروا كالإخوان وتعاملوا كالأجانب ) رواه البهاء العامل فى الكشكول<sup>(٢)</sup> والأبشهى فى المستطرف<sup>(٣)</sup> .

٦٦٠- « إِنْ كُنْتُمْ سَكَارَىٰ عِدُّوا الْجُرَرِ »

الجرر ( بضم ففتح ) يريدون بها جمع جرّة للوعاء المعروف . يضرب عند الاختلاف فى شيء وفى اليد عدّه والاهتداء إلى حقيقته .

٦٦١- « إِنْ كُنْتُمْ نَسِيتُمْ إِلَّيَّ جَرَىٰ هَاتُوا الدَّفَاتِرَ تَنْقَرَا »

أى إن كنتم نسيتم ما وقع وتجاهلتموه فانظروا قليلاً فى دفاتر الماضى تجدوه فيها . والمراد إن نسيتم أنتم فإن غيركم لم ينس .

(١) نهاية الأرب للمبرى ج ٣ ص ٣٧٢ س ٧ .

(٢) ص ١٧١ . (٣) ج ١ ص ٣٦ .

٦٦٢- «إِنْ لَبِسْتَ خَيْشَةَ بَرَضَهَا عَيْشَةَ»

بَرَضُهُ : كلمة يستعملونها بمعنى أيضاً وبمعنى لم يزل . والخيش (بالإمالة) : نسيج غليظ تعمل منه الفراش وغالي الدواب ونحوها . وعيشة (بالإمالة) : عائشة ، أى إن لبست الثياب الرديئة بحكم تقلب الدهر فإنها لم تزل عائشة التى كنا نعرفها بمجدها وسجاياها لم تشها هذه الثياب ولم يزر بحسبها الفقر . وانظر فى معناه : (إن لبسوا الرديه) الخ . وقولهم : (الفرس الأصيلة ما يميها جلالها) .

٦٦٣- «إِنْ لَبِسُوا الرِّدِيَّةَ هُمَا الْعَرْنِيَّةُ وَأَنْ لَبِسُوا الْمَخَالِي هُمَا الْعَوَالِي»

الرديّة ( بكسرتين ) : الرديّة . والمراد الثياب البالية . والعرنية ( بضمّتين فسكون ) : جمع عرنبي ، وهو عندهم العظيم الماجد . والمخالي ( جمع مخلة ) : وهى المخلاة التى تملف بها الدواب وتكون عادة من نسيج دُون غليظ لا يصلح للثياب ، أى لم تزر ثيابهم البالية بنفوسهم العالية . وفى معناه قولهم : (إن لبست خيشه برضا عيشه) وقولهم : الفرس الأصيلة ما يميها جلالها . ولا بن بسم فى المعنى (١) :

فلا تهزنى إن رث بُرد ولا تستنكرى دبر القلوص  
فكم من موسر لا خير فيه وكم من ماجد خلق القميص  
وقال أبو عثمان الخالدي (٢) :

يا هذه إن رحت فى خلق فما فى ذاك عار  
هذى المدام هى الحيا : قبصها خرف وقار  
ولإبراهيم بن هرّمه (٣) :

عجبت أئيلة أن رأتني مُخلَقاً ثكلتك أمك أى ذاك يروع  
قد يدرك الشرف الفنى ورداؤه خلق وجيب قبصه مرقوع

(١) ص ٥١ من مجموع منتخبات من بعض الدواوين .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ١٠٨

(٣) نهاية الأرب ج ٣ آخر ص ٧٨

٦٦٤- « إِنْ لَبَسُوا الْكَلْبَ الْكَشْمِيرَ وَمَشَوْهُ فِي النَّقَّارَةِ مَا يَنْسَاشُ قَوْلَهُ  
كِشْكِشَ وَلَا نِيَامُهُ فِي الْخَرَّارَةِ »

الكشمير ، أى المطرف من صنع بلاد الكشمير ، وهو من أجود أنواع المطارف  
وأغلاها . والنقَّارة : يريدون طبول الموكب . وكِشْكِشَ : دعاء للكلب . والخَرَّارة :  
كالبركة للفاذورات ، أى مهما يعملُ الوضع فإنه لا ينسى ما كان فيه .

٦٦٥- « إِنْ لَقَاكَ الْمَلِيحُ تَمَنَّهُ »

يريدون البهيم الجيد ، أى إذا رأيته قوّمه بقيمته ولا تخف من غلاء ثمنه لأنه أنفع  
لك من الضعيف الرخيص ، فهو فى معنى المثل الآخر : ( الْغَالِي تَمَنَّهُ فِيهِ ) وسيأتى  
فى الغين المعجمة . وانظر فى الميم : ( مَا يَفْرَكُ رَخْصَهُ تَرَى نَصَّهُ ) وانظر : ( إِنْ  
لَقِيتَ الْغَالِي ) الخ . وانظر أيضاً : ( حَدِّ الْمَلِيحِ وَاسْتَرِخْ ) .

٦٦٦- « إِنْ لَقِيتَ الْغَالِي فِي السُّوقِ تَمَنَّهُ وَالْبَيْعَةَ الرَّخِيصَةَ مَا فِيهَا شَيْءٌ  
مَكْسَبٌ »

ويروى : ( زَوَّدُهُ ) بدل تَمَنَّهُ ، أى زد فى ثمنه ولا تحجم عن شرائه فهو مطلوب  
تربح فيه إذا بعته ، بخلاف الرخيص الردى . وفى معناه قولهم : ( الْغَالِي تَمَنَّهُ فِيهِ )  
وسيأتى فى الغين المعجمة . وانظر : ( إِنْ لَقَاكَ الْمَلِيحُ تَمَنَّهُ ) . ومن أمثال العرب فى  
هذا المعنى : ( إِذَا اشْتَرَيْتَ فَادْكِرِ السُّوقَ ) يعنى إذا اشتريت فاذكّر البيع لتجنب  
العيوب . وقالوا أيضاً : ( اشْتَرِ لِنَفْسِكَ وَلِلْسُّوقِ ) أى اشتر ما ينفع عليك إذا بعته .

٦٦٧- « إِنْ لَقِيتَهَا قَطَّعْ إِزَارَهَا قَالَ الدُّورَةُ عَلَى لَمَّ الشَّمْلِ »

الدورة من الدوران ، أى السعى للبحث والمراد إنى أدور وأبحث عنها لأن تقطيع  
إزارها متوقّف على اجتماعى بها ، ولكن أين هى حتّى أفعل بها ذلك . يضرب  
لمن يُكَلِّفُ بأمر ليس فى يده ولم يصل إليه بعد . ويروى : ( إِنْ طَلَّتْهَا قَطَّعْ إِزَارَهَا  
قَالَ رَكَكْ عَلَى لَمَّ الشَّمْلِ ) والمعنى واحد . ومعنى طَلَّتْهَا : أدركتها . والرَّكَكُ  
( بفتح الأوّل وتشديد الثانى ) : الشىء يستندُ عليه .

٦٦٨- « إِنْ لَقِيتِي بِخَتِكَ فِي حِجْرٍ أَخْتِكَ خُدِيهِ وَاجْرِي »

البخت : الحظ . والمراد به هنا الزوج . يقولون : ( فلان أوّل بخت فلانة ) أى أوّل زوج تزوّجته . والمعنى لا تصنّعى حظّك من الزواج واختطفي الزوج الذى تهياً لك ولو كان زوج أختك واحرصى عليه . ومعنى الحجر ( بكسر فسكون ) : حجرة الثوب ثمّ استعملوه فى مكان جلوس العبيّ على الرجلين . وبعضهم يروى فيه : ( حُضْن ) بضمّ فسكون بدل حجر ، وهو الألفق بالمعنى أى خذيه ممّن تحتضنه . وبعضهم يقتصر فى المثل على قوله : ( خُدِي بِخَتِكَ مِنْ حُضْنِ أَخْتِكَ ) .

٦٦٩- « إِنْ مَاتَ أَبُوكَ وَأَنْتَ صَغِيرٌ عَلَيْكَ بَرْزَعُ الْبَاقِ شَعِيرٌ »

مثل ريفى يضرب لبيان جودة الأرض الباق وقوتها ، وهى التى زرعت فولاً أوريا . والمعروف عن الشعير أنّه ينبت فى الأرض الضميقة ولا يحتاج نموه إلى عناية ، فإذا زرع فى الباق جاء جودة لا مثيل لها . والمراد إذا مات أبوك وأنت صغير فافعل ذلك يقيم لك مقام عنايته بك وتكثر غلتك بلا مشقة ، ولو أنّهم أتوا بلفظ ( صغير ) غير مصغّر لكان المثل مسجماً ، ولعله قيل كذلك فى البلاد التى لا يصغر أهلها هذا اللفظ كبعض بلاد الشرقية ، ثم لما نقله عنهم غيرهم نطقوا به مصغراً على لفظهم .

٦٧٠- « إِنْ مَا شَكَأَ الْعِيَانُ حَالَهُ يَدْنَهُ »

العيان ( بفتح أوّله وتشديد ثانيه ) : المريض ، أى إن سكّت المريض عن الشكوى فخاله ظاهرة لا تحتاج للكلام . ومن حكم الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : ( إن من السكوت ما هو أبلغ من الجواب )<sup>(١)</sup> .

٦٧١- « إِنْ مَا كَانَشَ لَكَ أَهْلٌ نَاسِبٌ »

أى إن لم يكن لك أهل وعشيرة تفزع إليهم فمليك بمصاهرة الطيبين فإنهم يكونون لك أهلاً . وانظر قولهم : ( النسب حسب وان صح يكون أهلية ) وانظر ( النسب أهلية )

٦٧- « إِنْ مَا كُنَّا نَمُوتُ مِنْينَ نَفُوتُ »

فات هنا بمعنى : نفذ . يقولون : ( فات المسار من الخشب ) أى نفذ إلى الوجه الآخر . ويروى : ( اللّى ما يموت منين يفوت ) . والمعنى ليس لنا طريق إلى الآخرة نفنّذ منه

ونمر إلا الموت فلا بد لنا من المرور منه ، وهو من قول أبي العلاء المعري في لزوم ما لا يلزم :

يا إنس كم يرد الحياة معاشر ويكون من تلف لهم إصدار  
وقد يفسره بعضهم بمعنى قول الشاعر :

خلقنا للمات ولو تركنا لضاق بنا الفسيح من الرحاب

٦٧٣- « إِنْ نَأْمَ لَكَ الدَّهْرُ لَا تَنَامَ لَهُ »

أى لا تأمن الدهر فى سكونه .

٦٧٤- « إِنْ نَظَرْتَ عِ السَّلَاحِ يَا سَعْدِ الْفَلَاحِ »

نظرت : بمعنى أمطرت . والسلاح هنا : سكة المحراث ، أى حديدته التى تشق الأرض والمعنى : إذا أمطرت وقت الحرث فذلك من سعد الزارع . والمراد مدح المطر المبكر .

٦٧٥- « إِنْ وَقَعَتِ الْبَقْرَةُ تِكْتَرُ سَكَا كَيْنَهَا »

إنظر : ( لما تقع البقرة ) إلخ .

٦٧٦- « إِنْ حَرَقَ الْوِشَّ وَالْقَفَا وَالْعَدُوَّ لِسَّهَ مَا اشْتَقَى »

ويروى : ( بآن الوش والقفا والعدو ما اشتقى ) أى أحاطت بنا النصاب وكشفت ما كنا ستره بالتجمل ولم يشتف بعددونا منا . وقولهم : لِسَّهَ ( بكسر اللام وفتح السين المهملة المشددة ) أصله للساعة ، أى إلى الآن . والوش ( بكسر الأوّل وتشديد الشين المعجمة ) الوجه .

٦٧٧- « انْخُلِي يَا أُمَّ عَامِرٍ »

أى قد وضع الأمر ولم يبق سبيل إلى الكتمان وإخفاء الدقيق الذى سرقتة فانخلى يا زوجتى واعجى . ويوضح معناه قولهم فى مثل آخر : ( قالوا لحرامى الدقيق احلف قال بإمره انخلى ) أى لا داعى للحلف وها أنا ذا آمر زوجتى بنخلة . هذا أصل انخلى يام عامر ، ثم توسعوا فى معناه فصاروا يضربونه لمن نال حظا وتوفيقا فى أموره يدعو إلى التبسط والتوسع فى المعيشة . ويروى بعضهم مكانه : ( والله وانخلى )

وسياتى في حرف الواو . وقد يخرجهم بمضهم مخرج التهم والتقدير ، كما فعلت الأدبية المغربية إحدى أدبيات الصعيد في العصر الماضى الذى أدركناه ، وكانت نزلت على عربى بالشرقية اسمه عامر ولم تحمد ضيافته ، فنظمت المثل في زجل من النوع المعروف في الصعيد بالواو تقول فيه :

سَأَلْ ضَيْفٌ فِي حَيْهَم بَاتٍ عَنْ بَيْتٍ بِالْفَضْلِ عَامِرٍ  
قَالُوا عَرَبْنَا مَدَبَاتٍ قُلْتَ انْخَلِ يَا أَمَّ عَامِرٍ

والمدبات عندهم : جمع مدب ، وهو الرجل الفخور المتمدح بما ليس فيه .

٦٧٨- « إِنَصَحْ صَاحِبَكَ مِنَ الصُّبْحِ لِلضُّهْرِ وَأَنْ مَا اتَّصَحَّشْنَ بِقِيَّةِ النَّهَارِ ضِلَّةٌ »

أى انصح صاحبك من الصباح إلى الظهر فإن رأيت لا ينتصح بعد ذلك أضله لأنه غير جدير بالنصح بل حقيق بالإضلال . وقريب منه قول العرب : ( أعط أخاك تمرة فإن أبى فجمرة ) .

٦٧٩- « أَنْصَفْ مِنَ الصَّيْنِيِّ بَعْدَ غَسِيلِهِ »

لأن الخنزف الصينى أملس الظاهر لا يعلق به قدر إذا غسل . يضرب غالباً للمفلس ، أى أصبح نقياً من المال نقاء الصينى بعد غسله .

٦٨٠- « أَنْفَكَ مِنْكَ وَلَوْ كَانَ أَجْدَمَ وَصَبَاعَكَ صُبَاعَكَ وَلَوْ كَانَ أَقْطَمَ »

لا يستعملون الأنف إلا في الأمثال ونحوها ، وفي غيرها يقولون : مناخير . والصباغ ( بضم أوله ) : الإصبغ . وانظر معنى هذا المثل في قولهم : ( العضمة التينة لاهلها ) وسياتى في العين المهمة . وقالت العرب في أمثالها : ( أنفك منك وإن كان أجده ) يضرب في القريب السوء<sup>(١)</sup> . وقالت أيضاً : ( عيصك منك وإن كان أشبا ) والعيص : الجماعة من السدر . والأشب : ( من الشجر الملتف ) والالتفاف عيب لأنه يذهب بقوة الأصل يضرب في أن الأقارب لابد منهم وإن كانوا على خلاف ما تريد .

٦٨١- « إِهْرِى فُولَكَ فِي كَشْكُولِكَ »

القول : الباقلاء ، والكشكول ( بفتح فسكون فضم ) : يطلق في الريف على وعاء من الفخار يشبه ما يسمى عندهم بالطاجن ، أى هيتى طعامك في وعائك . والمراد

ينبغي للمرء أن يكون له من الأداة ما يقوم بحاجاته ويغنيه عما عند غيره ، وقد يكون المراد اصنع ما شئت بما تملك ولا تستعمل ما لغيرك فتطالب بصيانتها وتلازم على امتنانها .

٦٨٢- « أَهْلُ السَّمَاحِ مِلَاحٌ »

يريدون بالسماح : الصفح عن الذنوب . يضرب لمدح الصفح وأهله .

٦٨٣- « أَهْلُ الْمَيْتِ سَكَنُوا وَالْمِعْزِيِّينَ كَفَرُوا »

يريدون بالمعزين ( بتشديد الياء الأولى ) : المزين في المصيبة . ومعنى كفروا هنا : أجهدوا أنفسهم بالبكاء والصياح ، وهم يعبرون بالكفر عن بلوغ الناية القصوى من الجهد ، أى بلوغ حالة من الجهد تحمل على الكفر . وفي رواية : ( أهل الميت صبروا ) الخ وروى : ( أصحاب ) بدل أهل . يضرب للمبالغ في الرياء .

٦٤٨- « أَهْلُ الْمَيْتِ نَامُوا وَالْمِعْزِيِّينَ قَامُوا »

أى إن المزين فعلوا ما لم يفعله أهل الميت وقاموا مقامهم في الحزن رياء . يضرب فى معنى ما تقدمه .

٦٨٥- « أَهْيَ أَرْضُ سَوْدَهَ وَالطَّاعِمِ اللَّهِ »

أى ليست العبرة فى الرزق بجودة السلعة بل الرازق هو الله ، ينبت لك من الأرض وهى سوداء ما تحبى به .

٦٨٦- « إِذْ عَنَى تَقَاتِلَ مَطْرَحُ مَا تَكْرَهُ »

إعنى فعل أمر من الوعيان ، وهو عندهم بمعنى الاحتراس ، ومنه فلان واعى ، أى يقظ محترس . والمطرح : المكان . والمعنى : إياك والمقاتلة أو المخاصمة وأنت بين أعدائك ومبغضيك فتخذل لعدم المعين . وانظر قولهم : ( الأرض تضرب ويا أصحابها ) .

٦٨٧- « أَوَّلُ بُيُضَةِ الْغُرَابِ »

يضرب غالباً للتسلى عن أول طفل من الأولاد يموت .



٦٨٨- «أَوَّلُ يَبْعَةٍ مِنْ ذَهَبٍ»

أى أول ثمن يُعطى لك فى سلمتك بمها به فهو من ذهب فأبك غير آمن من كساد السوق ورخص الأسعار . وفى معناه من أمثال فصحاء المولدين : « بع المتاع من أول طلبه تُوفَّق فيه » .

٦٨٩- «أَوَّلُ شَيْلَةٍ فِي الْحَجِّ ثَقِيلَةٌ»

الشيلة (بالإمالة) : الحلة ، وإنما تستثقل أول حلة عند تحميل قافلة الحج لأن كل أمر صعب فى مبدئه ثم يهون بالعود على العمل فيه . يضرب فى ذلك . وفى معناه : ( كل شئ أوله صعب ) وسيأتى فى الكاف .

٦٩٠- «أَوَّلُ الْقَصِيدَةِ كُفْرٌ»

يضرب للأمر الشنيع يظهر أشنع ما فيه فى أوله .

٦٩١- «أَوَّلُ مَا شَطَحَ نَطَحٌ»

شطح : انطلق . والمراد هنا أول ما شرع فى العمل وبدأ فيه أساء . يضرب لمن تكون باكورة أعماله الإساءة ، وقد وضعوا لأصل هذا المثل قصة للتندير بأهل قاو وبني يحيى بالصعيد ونسبتهم للغفلة ، وهى أنهم اجتمعوا يتساءلون عن بزر الجاموس الذى نبتت منه فائقوا على أنه الجبن ، ودفن أحدهم قطعة منه ثم تمهدها بمد أيام لينظر ما أنبتت فعثر بحجر آله فظنه قرن العجل الذى نبت من الجبن وقال متمجبا : أول ما شطح نطح .

٦٩٢- «إِيَّاكَ عَلَى الطَّلَقِ دَهْ يَكُونُ غُلَامٌ»

إياك هنا للترجى . والمعنى عسى أن يكون المولود غلاماً بعد هذا الطلق الشديد ، أى عسى أن يكون الأجر بمقدار المشقة . وانظر فى الياء آخر الحروف قولهم : ( ياربت الطلق كان ملان ) .

٦٩٣- «الْأَيَّامُ الزُّفْتُ فَإَيْدَتِهَا الثُّومُ»

أى الأيام النكدية الشبيهة بالقار فى السواد لا يفيد فيها إلا النوم لأنه ينسى المرء همه . وقد تقدم قولهم : ( إن عملت خير النوم أخير ) .

٦٩٤- « الإيدِ البطالة نجسة »

أى اليد التى لا تعمل فى حكم اليد النجسة . يضرب فى الحث على العمل وتبحيح الكسل . وانظر ( اللعب بالقطط ولا البطالة ) فى حرف اللام .

٦٩٥- « الإيدِ التَّعبانة شبعانة »

أى اليد التعبانة من العمل شبعانة . والمراد العمل يدفع الحاجة .

٦٩٦- « إيدِ عَلَى إيدِ تساعِد »

يضرب فى الحث على التكاتف فى العمل . وانظر قولهم : ( البركة فى كثر الأيادي ) . ومن أمثال العرب التى أوردها الهمداني فى كتابه قولهم : ( لا يمجز القوم إذا تعاونوا )<sup>(١)</sup> .

٦٩٧- « إيدِ عَلَى إيدِ تَكِيد »

هو فى معنى : ( إيدِ على إيدِ تساعد ) إلا أنهم يضربونه فى الغالب لبيان أن كيد الجماعة أنكى من كيد الفرد .

٦٩٨- « إيدِ عَلَى إيدِ تَرِمِي بَعِيد »

هو فى معنى : ( إيدِ على إيدِ توكيد ) .

٦٩٩- « إيدِ فرَغَتْ فى أَخْتِهَا »

يضرب للشئ الذاهب يحوزه الصاحب من صاحبه فلا يؤسف على فقده ، أى هو فى حكم الباقي المنتقل إلى اليمين إلى الشمال .

٧٠٠- « الإيدِ اللّى تَأْخُذُ مَا تَدْرِي »

الإيدِ : اليد ، أى من تمرد السؤال لا يرجى منه الإعطاء .

(١) من ٢٥٥ من المجموعة رقم ١٩٩ مجاميع .

٧٠١- « الْإِيْدِ اللَّيْ تَمْتَدَّ وَلَا تَضْرِبْشْ تِسْتَاهِلْ قَطْعَهَا »

أى اليد التى تمد ولا تضرب تستحق القطع . يضرب للجبان يحجم بعد الإقدام .

٧٠٢- « الْإِيْدِ اللَّيْ مَا تَقْدَرْ تَقْطَعَهَا بُوْسَهَا »

بوسها ، أى قبلها . ويرى : ( تمضها ) بدل تقطعها . والمراد حاسن القوى واخضع له ما دمت عاجزاً عنه . والعرب تقول فى هذا المعنى : ( لَا يَنْ إِذَا عَزَّكَ مِنْ تَخَاشُنْ )

٧٠٣- « إِيْدْ وَآخِذْ مَا تَسْقَفْشْ »

التسقيف عندهم : التصفيق ، وهو محرف عنه ، أى يد واحدة لاتصفق وإنما تصفق اليدان . يضرب للأمر لا يستطيع الشخص القيام به وحده .

٧٠٤- « إِيْشْ إِنْتَ فِى الْحَارَةِ يَا مَنْخُلْ بِلَا طَارَةِ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم . والمراد هنا المحلة . والطار : الإطار ، أى أى شىء أنت فى المحلة حتى تفخر بنفسك يا شبيه المنخل بلا إطار . والمراد يا عديم النفع وهو قديم فى العامية أورده الأبشهى بلفظه فى المستطرف<sup>(١)</sup> .

٧٠٥- « إِيْشْ تَعْمَلِ الْمَاشِطَةَ فِى الْوِشِّ الْعِكْرِ »

الوش عندهم : الوجه . ويرى : ( الوشَّ المشوم ) أى المشوم ، وهى رواية الأبشهى فى المستطرف<sup>(٢)</sup> ، غير أنه روى ( الوجه ) بدل الوش ، وأوده الموسوى فى نزهة الجليس فى أمثال نساء العامة برواية : ( تختار الماشطة فى الوجه المفضى )<sup>(٣)</sup> . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر لا يصلح .

٧٠٦- « إِيْشْ جَابِ التَّيْنِ لِلتَّيْنِ وَإِيْشْ جَابِ التَّرْعَةِ لِلْبَحْرِ الْكَبِيرِ وَإِيْشْ جَابِ الْعَبْدِ لِسَيِّدُهُ قَالَ لِدَهْ طَلْعَةٌ وَلِدَهْ طَلْعَةٌ »

يضرب لمن يساوى نفسه بمن هو أعلى منه وأفضل مع ظهور الفرق بينهما للناس ، وكلمة التينين لامتنى لها وإنما أتوا بها فى معنى شىء يشبه التين وليس به . والترعة :

يريدون بها الخليج ، وهما مقدمتان لبيان الفرق بين العبد وسيّده وأنه مهما يتناول مساواته فإنّ لهذا طلعة تدل عليه كما للآخر طلعة تخالفها . والعرب تقول في أمثالها : ( ما جُعل العبد كربه ) وتقول أيضاً : ( ما أمانة من هند ) . يضرب في البون بين كل شيئين لا يقاس أحدهما بالآخر . وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( كم بين الدر والحصى والسيف والعصا )<sup>(١)</sup> .

#### ٧٠٧- « إيشن جَاب طُوخ لِمِليج »

جَاب : أى جاء بكذا . وطوخ ومليج : قريتان من قرى مصر متباعدتان . والمراد أين طوخ من مليج . يضرب لمن يخلط في كلامه ويشتط عن القصد .

#### ٧٠٨- « إيشن جَاب لِحَاب »

جَاب ، أى جاء بكذا . والمراد بأيش جَاب لِحَاب أين هذا من ذاك ، أى شتان بين من ذكرتهما . يضرب عند مقارنة شخص أو شيء بآخر أحسن منه .

#### ٧٠٩- « إيشن جَمَع الشَّامِي عَلَى الْمَصْرِي »

يضرب في اجتماع المتباينين ، وهو كقول عمر بن أبي ربيعة :  
أيها المنكح الثرياً سهيلاً عمرك الله كيف يلتقيان  
هى شامية إذا ما استقلت وسهيل إذا استقل يمان  
وقال أبو الطيّب المتنبي :

برغم شبيب فارق السيف كفه وكان على العلات يصطحبان  
كأن رقاب الناس قالت لسيفه رفيقك قيسى وأنت يمان

#### ٧١٠- « إيشن حَايشَك عَنِ الرَّقْصِ قَالَ قُصْرُ الْاَكْمَامِ »

الأكثر فيه : ( موسى حايشك عن الرقص إلا قصر الأكمام ) وراجعه في الميم .

#### ٧١١- « إيشن حَدَا فيما بَدَا يَا اللّٰى كَلَامَكَ ضَرَّنِي مَنِينَ شَمَّتِ النَّاسُ وَمَنِينَ صَالِحَتْنِي »

معناه ما الذى حدث فصرفك عن الوقيمة بي إلى مصالحتي بعد ما أشمت الناس بي .

والمراد التعجب من هذه الحالة واستنكارها . وقولهم : ( أيش حدا فيما بدا ) أصله : ( ما عدا مما بدا ) ومعناه في الأصل : ما منعك مما ظهر لك أولاً ، قال الميداني : « قاله علي بن أبي طالب للزبير بن العوام رضى الله عنهما يوم الجمل ، يريد ما الذى صرفك عما كنت عليه من البيعة وهذا متصل بقوله عرفتنى بالحجاز وأنكرتنى بالعراق فما عدا مما بدا » انتهى . ومن شاء التفصيل فعليه بمراجعة شرح ابن أبي الحديد على نهج البلاغة ( ج ١ ص ١٦٩ طبع مصر ) .

٧١٢- « إيش خيرك عمة قال ابن عمة »

المراد بابن عمه هنا من يشاكله ، أى إنك بدولك عنه واختيارك من لا يفضل له تصنع شيئاً بل حاولت عبثاً . يضرب فيمن يمدل عن شخص أو شيء لآخر يشبهه . وانظر : ( أيش كبرك عنه وأنت ابن عمه ) .

٧١٣- « إيش شيلة وإيش حمله وإيش عمله حمار الأجرة اللى تجر له موش قد المشوار »

أى ما الذى ألجأ وحمله على هذا العناء وجعله مكارياً يحمل أمتعة الناس على حماره مع علمه بطول الثقة وبأن الأجر ليس على قدر المشقة . والمراد إنه جنى على نفسه فليتحمل تبعه ما فعل .

٧١٤- « إيش عرف الحميز بأكل الجنز ييل »

يضرب لمن يتعرض لما لا يعرفه فلا يحسنه لجهله به .

٧١٥- « إيش عرفك إنها سيكينة »

انظر : ( إن شا الله اللى خدها يندج بها ) الخ .

٧١٦- « إيش عرفك إنها كذبة قال كبرها »

المراد إن البالغة في الخبر تحمل على الشك فيه وتكذيبه ، حتى إنهم فضلوا الكذب المقول على الصدق المبالغ فيه فقالوا في مثل آخر : ( كذب مساوى ولا صدق مبمزق ) وقالوا : ( كذب موافق ولا صدق مخالف ) وسيأتيان في حرف الكاف .

٧١٧- « إيشن عَلَى بَالِ الْقِرْدِ مِنْ سَوَاذٍ وَشْءٍ »

(على بال) يراد به هنا يبالى : والوش : الوجه ، أى ما الذى يباليه القرد ويكثر له من سواء وجهه . يضرب للمستهتر بأمر يصل حاله فيه إلى عدم المبالاة بالفضيحة .

٧١٨- « إيشنْ غَرَضُ الْأَعْمَى قَالَ قَفَّةٌ عُيُونٌ »

أى لكل شخص أمنية بحسب حاله . ويروى : ( خاطر الأعْمى قفة عيون ) وذكر في الخلاء المعجمة . والمثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون برواية : ( قال أيش مراد الأعْمى قال قفة عيون ) .

٧١٩- « إيشنْ قُلْتُمْ فِي جَدَعٍ لَا عِشْقَ وَلَا أَتَمَعَشَقْ قَالُوا يَعْيشُنْ حُمَارٌ وَيَمُوتُ حُمَارٌ »

الجدع : يريدون به الشاب . واتمعشق : تعلق بالعشق وتظاهر به ، وكثيراً ما يأتون بهذه الصيغة في هذا المعنى كقولهم : اتمشيح ، وقد تكلمنا عليها في القواعد بمعجم العامية يضرب في وصف من لا يمشق بالبلادة ، وهو من قول الشاعر :

إذا كنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فأنْتَ وَعَيْرُ فِي الْفَلَاةِ سَوَاءٍ  
ويروى : فكن حجراً من يابس الصخر جليداً<sup>(١)</sup> . وأنشد صاحب الأغاني  
لمر بن أبي ربيعة<sup>(٢)</sup> :

إذا أنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فكن حجراً بالحزن من حرةٍ أَمَمَ  
والرواية في نسخة تغلب عليها الصحة من ديوانه :

إذا أنت لم نعشق ولم تتبع الهوى فكن صخرةً بالحجر من حجرٍ أَمَمَ

٧٢٠- « إيشنْ كَبْرُكَ عَنْهُ وَأَنْتَ ابْنُ عَمَّةٍ »

أى لا فرق بينك وبينه فعلاً هذا التعاضل عليه وأنت مثله لا تمتاز عنه بشيء . يضرب للمتعاضل على أنداده بلا مسوِّغ . ويرويه بعضهم : ( أيش خيرك عنه قال ابن عمه ) ويقصد به معنى آخر تقدّم الكلام عليه .

(١) انظر هاية الأرب للنورى ج ٢ أواخر ١٤٨ وفى ج ٥ س ٥٨ إذا أنت الخ .

(٢) الأغاني ج ١٧ ص ٩٤ .

٧٢١- « إيشن لك في الحُبوب يا جَعْبُوب »

الجعبوب ( بفتح فسكون فضم ) : في معنى الصعلوك الوضع عندهم ، أى أى شىء لك فيما استغله القوم من مزارعهم حتى ترج بنفسك بينهم وتعرض لما لا يمتك من أحاديثهم في ذلك . وقريب منه قولهم : ( إيش نايبك في القيراط يا ظراط ) الآتى بـمده .

٧٢٢- « إيشن نايبك في القيراط يا ظرَّاط »

نايبك : يريدون به مُصيبك . يقولون : باب فلان كذا في القسمة ، أى أصابه . والمراد بالضراط هنا الثرثار . يضرب للشريك يكون أقل أصحابه نصيباً وأكثرهم كلاماً عند المحاسبة . وقريب منه قولهم : ( إيش لك في الحبوب يا جعبوب ) المذكور قبله .

٧٢٣- « إيشن يأخذ الرِّيح من البَلَّاط »

أى لا يجنى الثمر من الفلّس إلا الحية فخير له أن لا يقاضيه .

٧٢٤- « إيشن يعمِّل التَّرْقِيع في الثوب الدَّايِب »

أى ماذا يفيد الترقيع في الثوب البالي يضرب في محاولة إصلاح أمر قد فسد جملة . وفي معناه من أمثال العرب : ( شككتك أمك أى جرد ترقع ) والجرد الثوب الخلق . وقريب منه قولهم : ( كدابة وقد حلّم الأديم ) أى وقع فيه الحلم ، وهو دود يقع في الجلد فيأكله فإذا دُغ ، وهى موضع الأكل ، يضرب للأمر الذى انتهى فسادُه وتعذر إصلاحه .

٧٢٥- « إيشن يعمِّل الحِرْق في المِرْق »

يريدون بالحرق هنا الذى يحرق في كلامه ، وهو عندهم بمعنى يجهد نفسه في الصياح ، ويريدون بالمرق السريع الغضب الصيّق العطن ، وهو محرف عن النرق . ويصرب في تعسر التفاهم مع مثله .

٧٢٦- « إيشنِ يَعمَلِ الحُسُودُ فِي المَرْزُوقِ »

أى من رزق السعادة لا يضره حسد الحاسد . ويروى : ( أيش يعمل الحاسد في الرازق ) .

٧٢٧- « إِيهْ رَمَاكَ عَ المُرِّ قَالَ أَمَرَّ مِنْهُ »

أيه ( بالإيمالة ) أى شئ . والمعنى أى شئ دفعك إلى مذاق المر فقال : ماهو أمر منه ، أى لم يوقعنى فى الشدة إلا أشد منها . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : ( حر الشمس يلجىء إلى مجلس السوء ) .

٧٢٨- « إِيهْ رَرِ الذُّسَا قَالَ بُعِدِ الرِّجَالُ عَنْهُمْ »

أى بعد الرجال عنهم أصون لهم .



## حرف الباء

٧٢٩- « بَابِ الْحَزِينِ مَعْلَمٌ بِطِينٍ »

معلم (بكسر ففتح مع تشديد اللام المكسورة) اسم مفعول عندهم ، أى عليه علامة ، وهو مبالغة في وصف سوء حالة الحزين كما قال الشاعر في الماشقين :

مساكين أهل العشق حتى قبورهم عليها تراب الذل بين المقابر

٧٣٠- « الْبَابِ اللَّيِّ يَنْجِي لَكَ مِنْهُ الرِّيحُ سِدَّةً وَاسْتَرِيحْ »

ويروى : ( اللى يجيب الريح ) أى الذى يحمى بالريح . والمراد تجنب الشرّ بسدّ بابهِ تستريح .

٧٣١- « بَابِ مَرْدُودٍ شَرٌّ مَطْرُودٌ »

يضرب في مدح التوقى والتحفّظ ، وهو مثل قولهم : ( الباب المقفول يردّ القضا المستعجل ) الآتى بعده .

٧٣٢- « الْبَابِ الْمَقْفُولِ يُرَدُّ الْقَضَا الْمُسْتَعْجِلُ »

ويروى : « يمنع » بدل يردّ . يضرب في الحثّ على الاحتياط . وفي معناه : ( باب مردود وشرّ مطرود ) وقد تقدّم قبله .

٧٣٣- « بَابِ النَّجَّازِ مَخْلَعٌ »

أى مفكك الأجزاء غير محكم الصنع ، وذلك لأنّ عناية الصانع مصروفة إلى إتقان ما يصنعه للناس طمعاً في زيادة الأجر . يضرب للصانع الساهر إذا لم يتقن ما يصنعه لنفسه .

٧٣٤- « الْبَابِ يَفُوتُ الْجَمَلُ »

أنظر : ( السكة تفوت الجمل ) في السين المهملة .

٧٣٥- « بَاتَ فِي بَطْنٍ سَبْعَ وَلَا تَبَاتَ فِي بَطْنٍ بَنِي آدَمَ »

المراد بيني الفرد ، أى ابن ، يعنى كن آمناً من الأسد ولا تأمن لابن آدم ، وهو مبالغة في وصف الإنسان بالعدو .

٧٣٦- « بَاتَ كَلْبَ وَاصْبَحَ سَبْعَ »

أى تحمل ذل العمل تصبح عزيزاً بين الناس باستغنائك عنهم . يضرب في تفضيل ذل العمل على ذل السؤال .

٧٣٧- « بَاتَ مَغْلُوبٌ وَلَا تَبَاتَ غَالِبٌ »

المقصود منه الحث على تجنب الشقاق وتفضيل الحالة الأولى على ما فيها من الفضاضة على الثانية تواضعاً وقملاً للنفس . ويضربونه في الغالب عند اليأس من القلب تسلياً .

٧٣٨- « بَارَكَ اللَّهُ فِي الْمَرْءِ الْغَرِيبَةِ وَالزَّرْعَةِ الْقَرِيبَةِ »

المراد بالمرأة الغريبة الزوجة من غير الأقارب ، وقد قالوا في ذلك : ( خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقالوا : ( الدخان القريب يعمى ) وقالوا : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) . وأما قولهم : والزراعة القرية فمرادهم المزرعة تكون قريبة من دار صاحبها . وفي معناه قولهم : ( اللى غيطه على باب داره هنيا له ) .

٧٣٩- « الْبَاطِلُ مَا لُوشَ رَجُلَيْنِ »

أى ليس له قدمان يسير بهما وهو تعبير حسن . وروى : ( الكذب ) بدل الباطل وسيأتى في الكاف . وسيأتى في الحاء المهملة : ( الحراى مالوش رجلين ) وهو عكس ما هنا لأن المراد ليس له رجلان يقف عليهما ، أى هو سريع الفرار وقد تكلمنا عليه هناك .

٧٤٠- « بَانَ الْوِشُّ وَالْقَفَا وَالْعَدُوُّ مَا اشْتَقَى »

بان بمعنى ظهر وانكشف . وروى : ( انحرق ) وقد سبق ذكره والكلام عليه في حرف الألف .

٧٤١- «إِلْبَانِي طَالِعٍ وَالْفَاحِتِ نَازِلٍ»

أنظر : (يا باني يا طالع يا فاحت يا نازل) .

٧٤٢- «الْبَايِرَةُ أَوْلَى بِبَيْتِ أَبِيهَا»

يريدون بالبائرة العانس ، أى التى لم يقبل أحد على تزوجها ، وإن الأولى بمثلها أن تلزم دار أبيها ولا تتمرّض للأخطاب وما تلاقيه من إغراضهم عنها . يضرب للمحارف لا يقبل فى عمل لسوء حظه . وىروى : (البايره لبيت أبوها) .

٧٤٣- «بِتَاعِ النَّاسِ كَنَاسٍ»

بتاع (بكسر الأول) محرّف عن التّاع . والمراد ما يكتسب من حرم يذهب من حيث أتى ويكتسح غيره معه فلا يبقى ولا يذر .

٧٤٤- «بِجْدِيدٍ بَسْطَ يَغْنِيكَ عَنْ خَمَارِهِ»

الجديد (بكسرتين) : نوع من النقود كانوا يتعاملون به . والبسط (بفتح فسكون) : نوع من مطبوح الحشيشة ، أى بهذا المقدار القليل الرخيص تستغنى عن الحانة و عما تنفقه فيها ثمنًا للخمر لأنّ النتيجة واحدة ، وهى حصول ما تحاوله من السرور . يضرب للشئ القليل المقدار والثمن يغنى عن الكثير الغالى . وىروى : (بمشرة بسط يغنيك عن دخول الخماره) وسيأتى .

٧٤٥- «بِحَرْ سَنَةٍ وَلَا تَقْبَلُ يَوْمٌ»

بحرّ ، أى سافر إلى الوجه البحرى ، وهو الريف ، ولا تقبل ، أى لا تسافر إلى الوجه القبلى ، وهو الصعيد . والمراد خير لك أن تسافر إلى هذا ولو قضيت سنة من أن تسافر إلى ذاك يوماً واحداً ، وذلك لتفضيلهم الريف على الصعيد لما فى هذا من المشقة يضرب فى تفضيل طول المسافة مع الراحة على قصرها مع التعب

٧٤٦- «الْبَحْرُ غُرْبَالُ الْخَائِبَةِ»

البحر ، أى نهر النيل . والمعنى أنها لكسلها وقلة عنايتها بغربلة قححها تعتمد فى تنظيفه على غسله فى النيل فيقوم لها مقام الغربال . يضرب للمتساهل فى عمله كسلاً وإهمالاً

٧٤٧- « الْبَحْرُ مَا يَتَعَكَّرُشْ مِنْ تَرَعَةٍ »

البحر هنا : النهر الأعظم . والترعة ( بكسر فسكون ) : الخليج يشق منه ، ومعنى اتعكر صار عكراً ، وراده أيضاً تسكدر وغضب . والمراد أن العظيم أكبر من أن يكدره كلام الوضع ، كما أن النهر لا يؤثر فيه الخليج العكر . يضرب لتهوين الأمر على العظيم إذا تطاول عليه وضع .

٧٤٨- « الْبَحْرُ مَا يَنْفَذُ فِيهِ السَّحْرُ »

أى ينفذ ( بالذال المعجمة ) والمراد أن البحر لعظمه واتساعه لا يؤثر فيه السحر . يضرب للكبير في همته لا يؤثر فيه نم النمام ولا يحوله عن رأيه .

٧٤٩- « الْبَحْرُ يُعُوزُ الزِّيَادَةَ »

أى كل كثير محتاج إلى القليل ولولا القليل ما كان الكثير . وانظر : ( البحر يوفى من قيراط ) .

٧٥٠- « الْبَحْرُ يُوْفَى مِنْ قِيرَاطٍ »

والمراد بالبحر نهر النيل ولا يحكم بوفائه إلا إذا بلغ حدا معلوما في المقياس ولا يبلغه إلا بالقيراط الأخير يضرب في عدم الاستهانة بالشئ القليل : وانظر : ( البحر يعوز الزيادة ) .

٧٥١- « بَحْتُكَ يَا بُوْ بَحْتِ »

البخت ( بفتح فسكون ) : الحظ . البخت ( بكسرتين ) ذو الحظ المحدود ، وهو أيضاً من أعلام الرجال عندهم وتغلب التسمية به في السودان والمراد هذا بختك يا أبا البخت ، أى إنما ينال الحظ الموفق له .

٧٥٢- « بَحْتُهَا مَعَهَا إِنْ مَا تَمْشِي يَتْبَعُهَا »

البخت ( بفتح فسكون ) الحظ والطالع . يضرب في سيئة الحظ . بدر کہا سوء حظها في كل ما تحاول وأينا تذهب . وانظر أيضاً في الرء ( رحت بيت أبويا أستريح )

وسياتى هنا ( البخت يتبع أصحابه ) وهو فى معناه . وانظر : ( بختى لقانى ) الخ  
و ( قلت لبختى أنا رايحه أنفسح ) الخ .

٧٥٣- « الْبَخْتُ يَتَّبِعُ أَصْحَابُهُ »

أى الحظ يتبع صاحبه أينما ذهب والمراد سوء الحظ ، وفى معناه قولهم : ( بختها معها  
مهما ) الخ . وقولهم : ( بختى لقانى ) الخ . وقولهم : ( رحت بيت أبويا استريح ) الخ .  
وقولهم : ( قلت لبختى أنا رايحه أنفسح ) الخ . وهى مذكورة فى مواضعها .

٧٥٤- « بَخْتِي لَقَانِي فِي الطَّرِيقِ يُعْرِجُ قَالِي أَرْجِي يَا خَائِبَةٌ لَارِقْدُ »

أى لقيت حظى السيء يعرج فى الطريق فأرجعنى عن قصدى لثلا يزيد سوءاً فيرقد .  
يضرب للسيء الحظ يحاول إسماع نفسه فيزيد تعاسة بعناده .

٧٥٥- « بَخْتِي لَقَانِي فِي مَدْيَقِ اللَّيَّةِ عَكَّرَ عَلَى رَائِقِي الْمَيَّةِ »

مديق الية أى مضيق المنعطف ، ويروى ( فى المديه ) وهى المعبر . والمراد لاقانى على  
الموردة فكدر صفو مأثها على . يضرب فى أن الحظ السيء يتبع صاحبه أينما ذهب .  
وانظر فى معناه : ( البخت يتبع أصحابه ) وقولهم : ( بختها معها ) الخ ( رحت  
بيت أبويا استريح ) الخ .

٧٥٦- « بِخَمْسَةٍ بَصَلَ بِصَلَ بِخَمْسَةٍ »

الخمسة : قطعة من العلوس الفحاس كانت بمصر . والمراد أن هذا مثل ذاك والنتيجة  
منهما واحدة ، فقولنا : بخمسة بصل ، كقولنا : بصل بخمسة ، يؤيدان معنى واحد :  
خذا جانبي هرشى أوقفها فإنما كلا جانبي هرشى لمن طريق

٧٥٨- « بِخَمْسَةٍ قَهْوَةٌ تَقْضِي الشَّهْوَةَ »

الخمسة : نقد من نحاس بطل استعماله الآن . والقهوة . قهوة البن المعروفة . والمراد  
تقضى شهوة النفس بالرخيص كما تقضى بالغالى فلا معنى لالتماس ما ليس فى الطاقة  
ونحمل المن أو المشقة فى الحصول عليه . يضرب فى الحث على القناعة .

٧٥٨- « بَدَالْ خَطُوطِكَ وَالْحُمْرَةَ اِمَسْحِي نَمَاصِكَ يَا مَمْرَةَ »

بدال ( بكسر الموحدة ) معناه بدل كسروا أوله ثم أشبعوا فتحة الدال . والخطوط ( بفتحين ) تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلق أيضاً على المادة السوداء التي تتخذ لذلك والمهاس ( بضم أوله ) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في موق العين ، أى بدل تخطيطك حاجبيك وتحمير خديك امسحي ما اجتمع من الرمص بمينيك أيها السمراء الجاهلة بوسائل التزين . يضرب لمن يحاول أمراً يتحمل به ويففل عن آخر يشينه . والمثل قديم في المامية أورده البدرى في سحر الميون<sup>(١)</sup> برواية ( عماشك ) وبتغير يسير في ألفاظه

٧٥٩- « بَدَالْ لِحْمَتِكَ وَقُلْقَاسَكَ هَاتْ لَكَ شِدَّةً عَلَى رَأْسِكَ »

الشد ما يشد على الرأس ، أى يلف كالمامة ، أى للناس ما ظهر منك لا ما بطن فاجعل بعض النفقة لما تتجمل به بينهم . يضرب للسوء التدبير في شؤونه . ويروى : ( بдал اللحمه والبدنجان هات لك قيص يا عريان ) والمعنى واحد ، وهما مثلان قديمان في المامية أوردهما الأنشيهى في المستطرف بلا تغيير<sup>(٢)</sup> .

٧٦٠- « بَدَالِ اللَّحْمَةَ وَالْبِدِ نِجَانَ هَاتْ لَكَ قَيْصَ يَا عَرِيَّانَ »

البدنجان ( بكسرتين فسكون ) يريد به البادنجان . وانظر معناه في : ( بдал لحمتك وقلقاسك ) الخ .

٧٦١- « بَدَالْ مَا أَقُولُ لِلْعَبْدِ يَا سَيِّدُ أَقْضِي حَاجَتِي بِإَيْدِي »

السيد ( بكسر فسكون ) : السيد . والإيد ( بكسر الأول ) : اليد ، أى تعبى في قضاء حاجتى بيدى خير لى من التزلف والتذلل لمن يريحنى بقضائها لى . يضرب في تفضيل التعب مع العزة على الراحة مع الذلة ، ويروى : أعمل حاجتى بإيدى ولا أقول للكل يا سيدى ) وقد تقدم فى الألف .

٧٦٢- « بَدَالْ مَا تَحْلِيهَا بِسَنَانِكَ حِلَّهَا بِإَيْدِكَ »

انظر ( حلها بإيدك أولى ما تحلها بسنانك ) .

٧٦٣- « بِدَالْ مَا تَعْمَلْ تُوْبْ بِقَرَحَة هَاتْ تُوْبْ وَطَرَحَة »

التوب : التوب . والطرحه ( بفتح فسكون ) : الخمار ، سميت بذلك لأنها تطرح ، أى تلقى على الرأس ، أى بدل إسرانك فى شراء توب ثمين يسرك أجمل ثمنه فى توب وخمار . والمراد ما يستر جسمك ورأسك . يضرب فى الحث على حسن التدبير .

٧٦٤- « بِدَالْ مَا تَنْشِئْهُ قُولْ لَهُ فِي وَشْه »

الوش ( بكسر الأول ) : الوجه ، والمعنى واجهه بالحقيقة وإن آلت له لأن إخفاءها عنه غش قد تسب منه مضارّة ويكفى من ذلك أن يخدع بالسكوت فيتأذى فيما يذم به أو يضره ، ويروى : ( قول له فى وشه ولا تنشه ) .

٧٦٥- « بِدَالْ مَا تُقْعِدْ وَتَجَسَّنْ إِكْلَمْ وَاتَوْسَطَنْ »

اتجسطن معناه عندهم : قعد متمكنا مسندا ظهره تكبرا . والمراد بدل ما تفعل ذلك وأنت صامت كالأبكم توسط فى قعودك وتكلم فبالسلام يظهر فضلك لابهذه القعدة .

٧٦٦- « بِدَالْ مَا نَقُولْ دِيبَه نَقُولْ قَدَحْ شَعِيرْ »

الدبية ( بكسر الأول ) يريدون بها الذببة أى الذئب ، وهى كلمة شتم ودعاء بالشر فى الريف ، وقد اشتقوا منها فعلا فقالوا : ( إدّيب ) أى تلف وهلك ، وأصله أصابه الذئب فأهلكه ، ثم استعمل فى مطلق التلف والهلاك . ومعنى المثل يحسن بنا إذا رأينا مزرعة ألا نقول ( ديبه ) دعاء عليها بالتلف أو تشاؤمًا ، بل نقول قدح شعير دعاء لها بالخصب أو تفاؤلًا . به يضرب فى المعنيين ، أى فى الحث على تمود المنطق الحسن ، وفى أن التفاؤل خير من التشاؤم .

٧٦٧- « الْبِدْرِية عَلِمَتْ أَمَهَا الرعية »

البدرية عندهم : الصغيرة من الضأن ، ويروى : ( الحولية ) وهى التى أتى عليها الحول ، ويروى : ( الربعية ) بكسر فسكون فكسر ، وهى بمعنى البدرية ، وفى هذه الرواية لزوم ما لا يلزم فى السجع ، ومعنى الرعية ( بكسر تين ) : الرعى . يضرب للصغير الجاهل يعلم الكبير ما هو أعلم به منه ، وانظر فى الجيم ( جا الخروف يعلم أبوه

الرعى) . والعرب تقول في أمثالها : ( رَبَّ حَامِلٍ قَهْ إِلَى مَنْ هُوَ أَقْبَهُ مِنْهُ ) رواه ابن عبد ربه في العقد الفريد على أنه حديث مرفوع<sup>(١)</sup> .

٧٦٧- « بَدَلَةُ الرِّقْصِ لَهَا أَكْثَامٌ »

البدلة : الحلة ، أى حلة الرقص ليست كالحلل بل لها أكمام طويلة تعرف بها يضرب للشيء يمتاز على غيره بما لا يفيد . وانظر قولهم : ( موش حابشك عن الرقص إلا قصر الأكمام ) ويقصد به معنى آخر

٧٦٩- « بَرًّا وَجُورًا فَرَشْتِ لَكَ وَأَنْتَ مَا يَلِي وَبِهِ يَعْدِلَ لَكَ »

إيه ( بالإمالة ) أى أى شيء ، والمعنى فرشت لك الدار داخلا وخارجا وهباتها لك وأنت لم تزل مائلا عنى فأى شيء يطفك على ويعمل اعوجاجك ، وهو من كلام النساء لأزواجهن يضرب للمعرض عن يقبل عليه ويسعى فى راحته .

٧٧٠- « بَرًّا وَزَدَّةً وَجُورًا قِرْدَةٌ »

يضرب فى حسن الظاهر وقبح الباطن .

٧٧١- « الْبَرْطِيلُ شَيْخٌ كَبِيرٌ »

الصواب فى البرطيل ( كسر أوله ) وهو الرشوة ، والمقصود بالشيخ الولي المتصرف ، أى البرطيل يحلّ المشكلات وبصرف الأمور كالشيخ الواصل إذا التجأ إليه ملتجئ ، وليس المراد مدح الرشوة والحثّ عليها بل بيان تأثيرها فى بعض النفوس . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : ( عراضة تورى الزناد الكائل ) والعراضة : الهداية . والزناد الكائل : الكابى . يضرب فى تأثير الرشا عند انغلاق المراد . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : ( من قدم هديته نال أمنيته )<sup>(٢)</sup> والظاهر أنه من أمثال المولدين . وانظر فى الألف ( إرشوا تشفوا ) .

٧٧٢- « الْبَرْكَهْ تَحْتِ الْفَلَكْ »

ويروى : ( الفلك ) بدل الفلكة وهو جمعها ولا سجع فيه على هذا . والمراد بالفلكة



(محرّكة) : حديدية مستديرة كالهالة مثقوبة الوسط حادة الطرف يجمع بين عدد منها بمود يدخل في ثقبها ثم تجعل تحت النورج فيسير بها على القت لدرسه في البيدر ، أى انظر غلتك حتى تدرس ولا تقلق من قلتها عند الحصد فإن البركة تظهر في البيدر .

٧٧٣- « البركة في كثر الأيادي »

لأن الناس إذا تعاونوا على أمر تيسر إتمامه . يضرب في مدح المعاونة والتكاتف . وانظر : (إيد على إيد تساعد) . والعرب تقول في أمثالها : ( لا يعجز القوم إذا تعاونوا ) وهو من الأمثال التي أوردها الهمداني في كتابه .<sup>(٢)</sup>

٧٧٤- « البركة في اللمّة »

أى في الاجتماع والائتلاف فقيهما الخير والكثير .

٧٧٥- « بركة يا جامع إلى جت منك ما جت منى »

أصله أن رجلاً كان يفضل الصلاة في داره ولیم على ذلك فتكلف الذهاب إلى المسجد فوجده مغلقاً ، والمعنى : هذه بركة أشكر الله عليها تبرئني من وصمة التقصير وتدفع عني اللام وقد بلغت بها ما أطلب . يضربه أحد المهاجرين أو المتخاصمين إذا تسبب الآخر فيما يوجب المقاطعة أو الخصومة ، ويزيد بعضهم في أوله لتوضيح معناه : ( مصلى لى الجامع مقبول قال بركة ) الخ .

٧٧٦- « البرميل الفارغ يرن »

وقد يزدون في آخره لفظ : ( كثير ) أى كثير . والبرميل ( بفتح فسكون فكسر ) : وعاء كبير من الخشب للسوائل كالسقاء والزيت ، ومعنى المثل : الإناء الفارغ إذا نقره رن . والمراد لا يجمع بالدعوى إلا الماطل ، وهو فى معنى قولهم : ( ما يفرقش إلا الصفيح الفاضى ) وسيأتى فى الميم . ومثله قولهم : ( الإبريق اللبان ما يلققش ) . وقد تقدم فى الألف .

٧٧٧- « البساط أحمدي »

يضرب فى طرح التكلف والاحتشام بين الحاضرين . والصواب فى البساط ( كسر

أوله) والعامية تضمه . والأحمدي نسبة إلى السيد أحمد البدوي صاحب المقام المروف بطنطا . وأصل المثل على ما يد كرون في كتب مناقبه أنه كان له بساط صغير على قدر جلوسه يسع من أرادوا الجلوس معه ولو كانوا ألفاً قال الشيخ على الحلبي الشافعي في النصيحة العلوية في بيان حسن طريقة السادة الأحمدية : (١) (ومن ها هنا صار الناس يقولون في المثل . البساط أحمدي) قلت : كأنهم يريدون يجلس عليه من شاء كما يشاء .

٧٧٨- « بِسْمِلَّةٍ قَهْوَةٍ مِنْ جَيْبِ الْأَغَا »

بسمله كلمة مفتوحة من بسم الله ، يريدون بها الدعوة إلى الطعام أو الشراب . والقهوة : قهوة البن . والجيب في الأصل شبه خريطة تخاط في الثياب لجل النقود وغيرها . والمراد به هنا النقود نفسها . والأغا : الخصى والكبير من الجند وهو المراد هنا يضرب لمن يدعو الناس والنفقة من غيره ، ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( جَدَحُ جُوَيْنٍ مِنْ سَوْبِقٍ غَيْرِهِ ) . والجلدح : الخلط والدوف . وجوين اسم رجل يضرب لمن يتوسع في مال غيره ويجود به .

٧٧٩- « بِشَاشَةِ الْوَجْهِ عَطِيَّةٌ تَانِيَةٌ »

لم يقولوا هنا الوش في الوجه على لغتهم والمعنى بشاشة المراء للناس عطية من الله أخرى خصه بها لأنها تحببه إليهم .

٧٨٠- « بِصَلَةِ الْحَبِّ خَرْؤُفٌ »

الحب : المحبة ، وقد يراذ به هنا الحب ( بكسر أوله ) أى المحبوب ، والمعنى أن القليل منه كثير ، والله در إسحق الموصلي في قوله :

هل إلى نظرة إليك سبيل يرو منها الصدى ويشقى القليل  
إن ما قل منك يكثر عسدى وكثير من الجيب القليل  
ويروى : ( ممن تحب ) بدل من الجيب وقد جزم ( يروى ) للوزن .

٧٨١- « بَطَّلُوا دَهَ وَاسْتَمْعُوا دَهَ »

أى أبطلوا ما أنتم فيه واسمعوا هذا . يضرب للأمر المستغرب يحدث فيصرف الناس عما هم فيه .

## ٧٨٢- « الْبَطِيخَةُ الْقَرَعَةُ لِبَهَا كَثِيرٌ »

القرعة : القرعاء ويريدون بها هنا البيضاء الشحم التافهة الطعم . واللب ( بكسر الأول وتشديد الياء ) يريدون به عجم البطيخ والقناء ونحوها . وكلا الأمرين مذموم ، فالمراد الردىء ردىء فى كل شيء .

## ٧٨٣- « الْبَطِيخَةُ مَا تَكْبَرُشْ إِلَّا فِى بَيْتِهَا »

أى مقثاتها التى زرعت فيها لأنها لو قلت منها إلى مقثاة أخرى قبل أن تنضج لا تقضى ذلك قطعها فتجف وتفسد . يضرب للطفل يربى عند غير أهله فلا ينمو اقله العناية به ، ويروى : ( إلا فى غيظها ) أى فى مزرعتها .

## ٧٨٤- « الْبَطْنُ مَا تَجِيْبِشْ عَدُوَّ »

معناه الولد لا يكون عدواً لوالديه مهما يظهره من البغض لها والانحراف عنهما عن نزق أو سوء خلق .

## ٧٨٥- « بَطِينُهُ وَلَا غَسِيلُ الْبَرْكِ »

الضمير فيه للفجل ، والمراد تفضيل ما كان عليه طينه على الذى غسل بماء البرك الآسن يضرب فى تفضيل أخف الضررين .

## ٧٨٦- « بَعْدِ أُمِّى وَأُخْتِى الْكَلِّ جِيرَانِى »

أى إنما يشفق على أمى وأختى ، وأما من عداها من أهلى فليسوا فى المودة إلا كالجيران .

## ٧٨٧- « بَعْدِ الْجُوعَةِ وَالْقَلَّةِ بَقِىَ لَهُ حَمَارٌ وَبَغْلَةٌ »

يضرب فيمن اغتنى بعد فقر وظهر بمظهر العظماء ، وهو مثل قديم فى العامية أو رده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( بعد الجوع والقلة بقالك حمار وبغلة ) (١) .

## ٧٨٨- « بَعْدِ الرَّاسِ الْكَبِيرَةِ مَا فِيشْ »

يضرب لكبير الأمرة يموت ولا يخلفه من ولده أو أهله من يحسن تدبير أمورها مثله

٧٨٩- « بَعْدِ رَأْسِي مَا طَلِمَتْ شَمْسٌ »

ويروى : ( بعد عيني ) والمعنى واحد ، أى بعد موتى . يضرب فى معنى : \* إذا مات ظمآنًا فلا تزل القطر \* وقريب منه قولهم : ( خراب يادنيا عمار يامخ ) وسيأتى . ولبعضهم فى المعنى :

وما نفع من قدمات بالأس صاديا إذا ما سماء اليوم طال انهماها (١)

٧٩٠- « بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ جَتِ الْمَعْدَّةُ تَشْخُرُ »

المعددة ( بكسر ففتح فكسر مع تشديد الدال الأولى ) : النائمة التى تستأجر فى المآثم أى بعد أن مضى على من مات سنة وستة أشهر جاءت النائمة تشخر ، أى تصبح وتولول . وأصل الشخير عندم : غطيظ النائم ، أو صوت يخرج منه المستيقظ من حلقة وأنفه عند المنازعة ونحوها ولا يفعله إلا السفلة . يضرب للأمر بعمل بعد فوات وقته ، وانظر أيضا : ( بعد العيد ما ينفتلش كحك ) وانظر : ( يامعزى بعد سنه يا مجدّ الأحران ) .

٧٩١- « بَعْدِ الْعَرْكَةِ يَنْتَفِخُ الْفِش »

الفش : الفخور المدعى ما ليس فيه ، والمعنى : بعد المعمة والعراك وخلو الميدان من الأبطال يظهر مثله متماظا متفخاً داعياً للنزال كما قال الشاعر :

وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطمن وحده والنزلا  
وقريب منه قول الآخر :

أسد على وفى الحروب نعامة فتخاء تنفر من صغير الصافر

٧٩٢- « بَعْدِ الْعِيدِ مَا يَنْفَتِلْشُ كَحْكَ »

يريدون بالقتل : قتل عجين الكمك ليصنع منه كالحلقة ، وهو عجين مبسوس ، بالسمن يصنع منه الكمك فى عيد الفطر فإذا خبز جعلوا عليه السكر المدقوق وأكلوه . يضرب للأمر بمحاول عمله بعد فوات وقته ، وهو قريب من قولهم : ( بعد سنة وست أشهر جت المعددة تشخر ) وإن كان لكل واحد وجه يضرب فيه .

٧٩٣- « بَعْدِ الْقَمَلِ وَالسَّيْبَانِ بَقِيَ أَحْمَرٌ وَأَخْضَرٌ وَمَلَطَّ عَ الْحَيْطَانِ »

السيبان (بكسر الأول) : الصئبان ، وهي في اللغة جمع صؤابة ، أى بيضة القمل ، والعامّة تطلق السيبان على صفار القمل . والمراد بعد الوضاعة والقدارة بدلت الحال وتغيرت وتجاوزت الأصباغ الحدود إلى الحيطان . والخضرة ليست مما يستعمل في ذلك وإنما يقصدون بذكرها زيادة التشنيع . يضرب في تجاوز الحد في الظهور بمظهر الرفاهية بعد الفقر وما يحيط به .

٧٩٤- « بَعْدِ مَا أَكَلَ وَاتَّكَى قَالَ دَهْ رِيحْتُهُ مِسْتَكَى »

الريحة (بكسر الأول) : يريدون بها الرائحة . والمستكى (بكسر فسكون فكسر) : المصطكى ، وهو علك رومى معروف طيب الرائحة ، أى بعد أن امتلأ شبعاً وانقضت شهوته من الطعام أخذ يظهر عيوبه ويدعى أن رائحته لا نوافقه . يضرب لمن يعيب الشيء بعد قضاء حاجته منه .

٧٩٥- « بَعْدَ مَارَاحِ الْمَقْبَرَةِ بَقِيَ فِي حَنَكُهُ سُكْرَةٌ »

بقى بمعنى صار : والحنك : يريدون به الفم ، أى بعد أن مات وذهب أصبح وفي فمه سكرة عندكم ، يريدون كنتم لا تأبهون له لما كان بينكم وتذمونه فلما ذهب عنكم مدحتموه ونسبتم له المناقب . يضرب لمدح الشيء والتعلق به بعد ذهابه من اليد ، وقريب منه قولهم : ( يموت الجبان يبقى فارس خيل ) وسيأتى في المثناة التحتية . وأنظر فيها أيضاً : ( ياعينه يا حواجه ) إلخ . وفي كتاب الآداب للجعفر بن شمس الخلافة لبعضهم في المعنى :

رأيت حياة المرء ترخص قدره فإن مات أغلته المنايا الطواغ<sup>(١)</sup>

٧٩٦- « بَعْدَ مَا شَابَ وَدَّوَهُ الْكِتَابُ »

ودوه محرف عن أدوه ، ويريدون به ذهبوا به ، أى بعد الكبر والشيب ذهبوا به إلى الكتاب ليتعلم . يضرب فيمن يكلف بأمر فاته وقته ، أو من يحاولون تعويده على أمر لم يتموده وفي معناه من أمثال العرب : ( عود يقلح ) والموود (بفتح فسكون) : البعير المسن والتقلح : إزالة القلح وهو الخضرة في أسنان الإبل ، والصفرة في أسنان الإنسان .

يضرب للمسن يؤدب ويراض . ويقول العرب أيضاً : ( عود يعلم المنج ) والمنج ( بتسكين النون ) ضرب من رياضة البعير ، وهو أن يجذب الراكب خطامه فيرده على رجله . ومعنى المثل كالأول في أنه جل عن الرياضة كما جل ذلك عن التقليل ، وذلك أن المنج إنما يكون في البكارة فأما المودة فلا تحتاج إليه . وتقول العرب أيضاً : ( ومن العناء رياضة الهرم ) .

٧٩٧- « بَعْدِ مَا طَارَتْ مَاعِدَهَا بِقَوْلَةِ هِشٍّ »

هش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : زجر للطائر ليطير ، أى قال ذلك بعد أن طارت ولم تبق فائدة من زجرها ومساعدتها على الطيران . يضرب لمن يظهر المساعدة على أمر بعد انقضائه ، وقد يضرب في معنى إظهار عدم الاكتراث لما خرج من اليد ، أى قال ذلك بعد أن طارت المصفورة من يده إظهاراً لعدم اكتراثه لإفلاتها .

٧٩٨- « بَعْدِ مَا كَانَ سَيِّدَهَا بَقِيَ يُطَبِّلُ فِي عَرَسِهَا »

السيد ( بكسر فسكون ) : السيد . وبقي ، أى صار . يضرب في تبدل الزمان وتغير الحالات ، وهو من أمثال النساء التي أوردتها الأبيشي في المستطرف ولكن برواية : ( بعد ما كان زوجها بقى طباخ في عرسها )<sup>(١)</sup> .

٧٩٩- « بَعْدِ نَوْمِكَ مَعَ الْجِدْيَانِ بَقِيَ لَكَ مِطْلٌ عَلَى الْجِيرَانِ »

أى بعد أن كان مأواك ربحى العزى أصبحت ذا صرح تشرف منه على نساء جيرائك . يضرب للوضيع يملو فلا تفارقه وضاعة خلقه .

٨٠٠- « بَعْرِ السُّوَيْسِ وَلَا رُمْطَبٍ بِلَيْسِ »

السويس ( بكسر الأول وإمالة الواو ) والصواب أنه بالتصغير : بلد معروف على بحر القلزم كان يسمى قديماً بالقلزم وبه سمى البحر . وبلبيس ( بكسر فسكون وإمالة الموحدة الثانية ) والصواب ( بضم فسكون ففتح ) : بلد في الشرقية ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان والطير . وسببه أن غراباً كان بالسويس لا يجد إلا البعر لقلة

الفراس بها فأرشدته غراب آخر إلى بلبيس وكثرة نخلها فلما انتقل إليها رماه شخص قصد قتله فقال هذا المثل . والمراد شطف العيش مع السلامة خير من الرغد مع الأخطار .

٨٠١- « الْبَعْرَةُ تَدُلُّ عَ الْبَعِيرِ »

أى يستدل على الشيء ببعض آثاره ولو كان ضئيلا لا يلتفت إليه .

٨٠٢- « بَعْرَةٌ وَيَقَاوُحُ التِّيَّارِ »

يقاوح معناه : يقاوم بوقاحة ولعله مقلوب يواقع . والتيار . مجرى الماء الشديد ، أى يكون كالبعرة فى الصغر والضعف ثم يقاوم تيار الماء مع شدته ويروى : ( يقاوم ) بدل ، يقاوح ، ويروى ( قد الزبلة ) الخ ، أى يكون قدر البعرة ، وأهل الريف يروونه : ( زبله ويقاوى التيار ) . يضرب للضعيف يقاوم من هو أقوى منه ويحاول صدّه .

٨٠٣- « بِمَشْرَةٍ بَسَطْتَ يَغْنِيكَ عَنْ دُخُولِ الْخَمَّارَةِ »

انظر : ( بجديد بسط ) الخ .

٨٠٤- « الْبَنْلِ الْعَجُوزُ مَا يَخَافُشْ مِنَ الْجَنَاحِلِ »

الجنجال . الجلاحل . والعجوز : الهرم أى البنل المسن لا يفزع من الجلاحل إذا علقت عليه لتموده إياها . يضرب فى أن من عارك الدهر وحسنته التجارب لا تقزعه الشدة شقة بالوعيد لتموده سماعها وعلمه بأنها قرعة لا تضرّ .

٨٠٥- « بِفُلُوسِكَ بِنْتَ السُّلْطَانِ عَرُوسُكَ »

الفلوس ( نضم الأول ) : يريدون بها النقود وقد حذفوا التاء من العروسة هنا لتزواج الفلوس ، وأما فى غير هذا فإنهم يثبتونها ، ويقولون للرجل : عريس ، والمعنى : بمالك تفعل ما تشتهى حتى لو أردت الزواج ببنت السلطان لاستطعت .

٨٠٦- « بِفُلُوسِكَ حَتَّى دُرُوسِكَ »

الفلوس : النقود والدروس ( بضمين ) الأضرار وهى لا تخضب بالحناء وإنما المراد متى كان الإنفاق من مالك فلا اعتراض عليك فيه حتى لو خضبت أسنانك ، وإنما

الاعتراض على من ينفق من مال غيره . يضرب في أن للمرء أن يفعل بما له ما يشاء ولادخل لأحد في شئونه . وانظر : ( أقرع بياكل حلاوه قال بفلوسه ) و ( ومكسح طلع ينفسح قال بفلوسه ) .

٨٠٧- « بِفَلُوسُهُ الْحِلْوَةُ يَكْلُمُ أَبُوهُ عَلَى الْعِلْوَةِ »

الفلوس : النقود . والعلوة ( بكسر فسكون ) : الرابية ، أى صاحب النقود يستطيع أن يكلم الناس من عل ولو كان المخاطب أباه والمراد يستطيع أن يتعالى عليهم فيرضون لما تعودوه من تعظيم الفنى .

٨٠٨- « الْبَقْرَةُ بِتَوْلِدِ وَالطُّورِ يَحْزَقُ لِيَهْ قَالَ أَهْوُ تَحْمِيلِ جَمَائِلِ »

الحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . والطور : الثور . وليه ( بالإمالة ) أى لأى شئ . والمراد أن أنين البقرة لولادتها فلا شئ يثن الثور معها ؟ قالوا : إنما يفعل ذلك ليحملها الجميل . يضرب فيمن يعطف على شخص بما لا يفيد ابتغاء أن يحمله جيلا كاذبا يأسره به .

٩٠٨- « الْبُقُّ أَهْمِلْ »

البق ( بضم أوله وتشديد ثانيه ) : الفم . وأهبل معناه أبله . يضرب للمحزون يمرض له ما يضحكه . أى لا عبرة بتبسم الفم وإنما العبرة بما فى القلب . ويرويه بعضهم : ( الضحكة هبله ) والمعنى واحد . وانظر فى الضاد المعجمة : ( الضحك ع الشفاتير ) الخ وانظر فى الألف : ( إن ضحك سنى ) الخ . وفى الواو : ( الوش مزين والقلب حزين ) .

٨١٠- « الْبُقُّ الْمَقْفُولُ مَا يَخْشَوْشِ الدَّبَّانِ »

أى الفم المقفل لا يدخله الذباب ، والمعنى من يطبق فيه ويسكت يدفع عن نفسه ما يكره سماعه ويتجنب ما يضره .

٨١١- « الْبَقَّةُ تَوْلِدُ مِيَّهَ وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الدَّرِيَّةِ »

ويروى ( الأكلانه ) بدل البقة ، وهى تسمى بذلك أيضاً عندهم لأنها تمتص من دم الناس فكأنها تأكل كل منهم ، أى البقة تلد مائة ومع ذلك تشكو قلة الدرية ، يضرب



للاهمج بالشكوى من القلة وهو في كثرة ، أى للطمع الذى يقنمه شئ . وانظر في الحاء المهملة : ( حبله ومرضه ) الخ .

٨١٢- « بَقِيَ لِلشَّخَرَمِ نَخْرَمٌ وَبَقِيَ لِلْقِرْدِ زَنَاقٌ وَبَقِيَ لَهُ مَرَّةٌ يَحْلِفُ عَلَيْهَا بِالطَّلَاقِ »

الشخرم ( بفتح فسكون ففتح ) اسم من أسماء العرب أتوا به هنا للسجع . والمراد به الشخص الوضع ، وهو المقصود أيضاً بالقرد . والنخرم صوابه ( بفتح فسكون فكسر ) وهو في اللغة المسلك بين جبلين . والزناق ( بكسر أوله ) الخيط أو نحوه يمر تحت الذقن ويناط من طرفيه بالقلنسوة ونحوها ليمسكها ، والمعنى لقد صار لهذا الوضع ما يدخل ويخرج منه ، أى صارت له دار وصارت له زوجة يتحكم فيها ويحلف بطلاقها وقلنسوة يخشى من سقوطها بعد أن كان مكشوف الرأس كالقرد ، وفي معناه من الأمثال العامة القديمة التى أوردها الأبشيهى فى المستطرف قولهم : ( بقى للكلب سرج وغاشية وغلان وحاشية ) (١) .

٨١٣- « بُكَرَةٌ تَمُوتُ يَا أَبُوجِبَّةٍ وَاعْمَلْ لَكَ فَوْقَ قَبْرِكَ قُبَّةً »

بكره ( بضم السين أى غداً والمعنى غداً تموت أيها المعجب بنفسه الزهو بمجته لأن الموت لا يفرق بين الننى والفقر ولكنى سوف أحافظ على زهوك بعد موتك وأبنى لك قبة على قبرك لترى بها بين الموتى والمراد التهمك .

٨١٤- « بُكَرَةٌ تُقْعَدُ عَلَى الْحِيطَةِ وَنِسْمَعُ الْعِيطَةِ »

الحيطه ( بالإمالة ) الحائط والمعيطه : الصياح والحلبة . ويروى بدلها : ( الزيطه ) وهى بمناها ، أى ما تحاولون كتمانها اليوم سيصبح غداً ويشرف الناس من فوق الحيطان لرؤيته وسماع ما يقال عنه .

٨١٥- « بُكَرَةٌ تُقْعَدُ عَلَى رَأْسِكَ وَنَشُوفُ أَفْقَاسِكَ »

أفقاسك جمع فقس ( بفتح فسكون ) وهو عندم الفرخ الخارج من البيضة ، يقولون : فقس البيضة ، أى انفلقت وخرج منها القوب يضرب للمولع بالوقعة فى أبناء غيره والمراد كيف تنال منهم قبل أن تكون على ثقة مما سيكون عليه أولادك .

## ٨١٦- « بُكْرَةَ يَدُوبِ التَّلْجِ وَيَبَاكِ الْمَرْجِ »

يضرب في أن كل مستور مجهول لا بدّ من ظهوره متى حان الحين وزالت الحوائل .

## ٨١٧- « بُكْرَهُ يَهْلَ رَجَبٍ وَتَشُوفِ الْعَجَبِ »

أى غداً يهل رجب ، وهو الشهر الذى وعدنا فيه بالمعائب فنراها . والمراد كل آت قريب فلا تكثرُوا من الأراجيف رجماً بالنيب وإنما خصوا هذا الشهر بالذكر لأن أصحاب الأجفار ومدعى علم النيب يزعمون أن وقوع الحوادث الغريبة يكون بين جمادى ورجب حتى اشتهر بين الناس قولهم : ( بين جمادى ورجب تشوفوا العجب ) . وأصل ذلك قول العرب في أمثالها : ( العجب كل العجب بن جمادى ورجب ) . وأول من قاله عاصم ابن المقشمر الضبي ، وكان أخوه أبيدة علق امرأة الخنفس بن خشرم الشيباني فقتله الخنفس ، ولما بلغ نعيه أخاه عاصماً لبس أطماراً وتقلد سيفاً ، وذلك في آخر يوم من جمادى الآخرة ، وانطلق إلى الخنفس فجدعه حتى أبغده عن قومه ثم قتله قبل دخول رجب لأنهم كانوا لا يقتلون في رجب أحداً ، هذا أصل المثل فجعلته العامة ومدّعو النيب لظهور المعائب بين هذين الشهرين ، أو في أحدهما وهو رجب ، والظاهر أنه زعم قديم ، فقد أنشد ابن المخلطة في المزيّزى الخليل لبعضهم<sup>(١)</sup> :

دع الأتراك والمربا وكن في حزب من غلبا  
فقد قال الذين مضوا ففى رجب ترى عجبا  
بمجلون ترى فتناً تهيج القتل والوصبا  
فإن تعطب فوا أسفاً وإن تسلم فوا عجبا

وهى منقولة من كتاب موقف الوسنان للشيخ الأكبر .  
وأما قول العرب في مثل آخر : ( عش رجياً تر عجياً ) فالمراد به عش رجياً بعد رجب ، وقيل رجب كناية عن السنة لأنه يحدث بحدوثها ومن نظر في سنة واحدة ورأى تغير فصولها قاس الدهر كله عليها فكأنه قال : عش دهرأ تر عجائب ، وفى منناه قولهم أيضاً : ( إن تمش تر ما لم تره ) قال أبو عيينة الهلبى :

قل لمن أبصر حالا منكرو ورأى من دهره ما حيره  
ليس بالمنكر ما أبصرته كل من عاش يرى ما لم يره

وبروى : رأى ما لم يره .

## ٨١٨- «الْبِلَادُ بِلَادَ اللَّهِ وَالْخَلْقُ عِبِيدَ اللَّهِ»

يضرب للعتجبر المغرور الذى يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله وأن ما يملكه ليس إلا عارية سترد .

## ٨١٩- «بِلَادَ اللَّهِ تَخْلُقُ اللَّهُ»

يقوله من ينوى التغرب والرحلة عن بلده ، أى أنا عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلقه يعيشون فيها فبلدى كغيرها فى ذلك لا يمنعنى عنها مانع :  
إذا وطن رابى فكل بلاد وطن<sup>(١)</sup>  
ومن أمثال العرب فى ذلك : ( فى الأرض للحرّ الكريم منادح ) أى متسع ومرزق ومثله : إذا جانب أعيالك فالحق بجانب ) . ولعلى بن الجهم :

لا يمنعك خفض العيش تطلبه نزوع نفس إلى أهل وأوطان  
تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بجيران<sup>(٢)</sup>  
وقال آخر :

فى سمة الخافقين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل<sup>(٣)</sup>  
وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن<sup>(٤)</sup>

## ٨٢٠- «بَلَّاشٌ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ سَمِيَّةٌ وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَةٌ»

بلاش ( بفتح الموحدة ) أى بلا شئ ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطعننى دجاجة سمينة برأبى ثم تغضننى فأبيت ليلي حزينة . يضرب لمن يتبع المن بالأذى ويجمع بين الإحسان والإساءة : وانظر ( لاقينى ولا تغدبنى ) .

## ٨٢١- «الْبِلَاشُ كَثَرَتْ مِنْهُ»

بلاش ، أى بلا شئ نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف . أى ما كان مجاناً

(١) نهاية الأرب للويرى ح ٣ ص ٩٠ والبيت لحد الصمد بن المغزل .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣ .

(٣) منه ص ١٢٦ .

(٤) المكبرى ج ١ ص ٤٨٥ .

بلا ثمن أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غنم ليس به غرم . وانظر قولهم ( من لقي بناً من غير كلفة ) الخ .

٨٢٢- « الْبَلَاوَى تَتَسَاقِطُ مِنَ الْجِيرَانِ »

البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء . والمراد تساقط علينا البلاء ممن كنا ننتظر منهم دفعه عنا . يضرب في أن المصائب قد يسببها أقرب الناس . ومثله قولهم : ( ما تجي المصائب إلا من الجباب ) وسيأتي في الميم .

٨٢٣- « الْبَلَاءُ يَغْمُّ وَالرَّحْمَةُ تَخُصُّ »

هي حكمة قديمة جرت عندهم مجرى الأمثال .

٨٢٤- « بَلَدُنَا صَغِيرَةٌ وَنَعْرِفُ بَعْضُ

صغير ( بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة ) تصغير صمير عندهم ، وهو المستعمل غالباً في المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما في الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه خافية فكيف يتظاهر بعضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٨٢٥- « بَلَوَهُ عَلَى عِلْوِهِ »

البلوه ( بفتح فسكون ) يريدون بها البلاء . والعلوه ( بكسر فسكون : الراية ونحوها ، وهي أيضاً بلاء معترض في الطريق فيه صعود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٨٢٦- « الْبَنَاتُ بِسَبْعٍ وَجُودَ »

يضرب في تغير الشبه في البنات كلما كبرن

٨٢٧- « الْبَنَاتُ مَرَبَطُهُمْ خَالِي »

الربط : ما تربط فيه الدواب ، أي موضعها . والمعنى أن البنات سيخلو مكانهن منهن في الدار ، أي سيتزوجن ويفارقن الأهل فلا عبرة بامتلاء المسكان بهن فإنه في حكم الخالي بما سيؤول أمرهن إليه .

### ٨٢٨- « بِنْتُ الْأَكْبَرِ غَالِيَةٌ وَلَوْ تُكُونُ جَارِيَةً »

يراد بالجارية هنا : الخادمة المملوكة . يضرب في أن النفيس نفيس ولو حط الزمان قدره وقيمته .

### ٨٢٩- « بِنْتُ الْحَرَّاتَةِ تَطْلَعُ دَرَّاسَةً »

الحرت ( بفتح السكون ) هو حرث الأرض . والدراس ( بكسر أوله ) : دوس الطعام في البيدر لفصل الحب عن القث . ويضرب في مشابهة البنت لأمها إذا كانت صناعاً ، أى متى كانت الأم مجيدة للحرث بقظة في عملها فستنشأ بنتها مجيدة لدوس ما أنبتته يد أمها لأن الطفل ينشأ على ما عوده أهله ويقلدهم غالباً فيما هم عليه من خير أو شر .

### ٨٣٠- « بِنْتُ الدَّارِ عَوْرَةٌ »

أى فى حكم الموراء الفاقدة لإحدى عينها . والمراد غير مستحسنة لأن ما ملك مزهود فيه .

### ٨٣١- « بِنْتُ السَّايِغِ اشْتَهَتْ عَلَى أَبُوهَا مَزَقَّةً »

السايع : الصائع الذى يصوغ الحلى . المزقة ( بكسر ففتحيتين مع تشديد النون ) : قلادة مزدوجة من الجمان فإن لم تكن مزدوجة فهي عندهم اللبة ( بكسر اللام وفتح الموحدة المشددة ) . يضرب لمن يشتهى ما هو ميسر له وقد قالوا فى معناه : ( ابن السايغ اشتهى على أبوه خاتم ) وتقدم فى الألف .

### ٨٣٢- « بِنْتُ الْفَارَةِ حَفَّارَةٌ »

يضرب لمن يعمل عمل آبائه ويبرع مثل براعتهم فيه . وفى معناه قولهم : ( ابن الوزعوام ) .

### ٨٣٣- « بِنْتُ لِعَمَّتْهَا »

انظر : ( ولد لخاله ) فى الواو .

### ٨٣٤- « بَنِي آدَمَ طَيْرٌ مَا هُوَ شَطِيرٌ »

المراد المفرد ، أى بنى آدم . يضرب فى التعجب من سرعة الانتقال من مكان إلى مكان ، أى هو كالطائر فى ذلك .

٨٣٥- «إِلَيْهِمْ السَّيِّبُ مَثْرُوكٌ عَوَّضُهُ»

أى الدابة المطلقة المهمل أمرها تضيع ، فكأن صاحبها استغنى عن ثمنها ولم يحفل بما يموت عندها وإلا لاحتاط واحرس بتقييدها وربطها . يضرب فى التفریط . وانظر :  
(الى مايربط بهيمه ينسرق) .

٨٣٦- «إِلَيْهِمْ مِنْ وَذْنُهُ وَبَنَى آدَمَ مِنْ لِسَانِهِ»

الودن (بكسر فسكون) الأذن . وبنى المراد به المفرد ، أى ابن آدم ، يريدون أن الدابة تربط من الأذن والإنسان يربط من لسانه والمقصود بالثانى الربط المعنوى : أى يرتبط بما يقول ويجب عليه الوفاء به .

٨٣٧- «إِلَيْهِمُ الْعِشْرُ مَا تَنَاطَحَشْنَ»

أى الدابة العشراء لا تتمرّض للمناطحة ، ولا ينبغى لها ذلك خوفاً على حملها ، وفى معناه : (العشر تخاف من النطاح) وسياق فى العین المهمة . والمقصود من خشى على نفسه من أمر فليكيف عن التعرض لما يسببه .

٨٣٨- «يُوسُ إِيدَ حَمَاتِكَ وَلَا تَبُوسَ إِيدَ مَرَاتِكَ»

البوس : التقبيل . والإيد (بكسر الأول) : اليد ، وليس المقصود هنا الحث على التأدب مع الحماة لأنها فى مقام الوالدة ، بل المراد إذا أردت أن تطيعك زوجتك وتحسن معاشرتك فعليك بإرضاء حماتك والزلف إليها وبها تصل إلى مرغوبك .

٨٣٩- «يُوسُ الْإِيدَ ضِحْكِكَ عَلَى الدُّقُونِ»

ويروى (على اللحي) أى تقبيل اليد خداع واستغفال ، وهم يعبرون عن ذلك بالضحك على الدقن ، أى اللحية ، ومنه قول ابن أبى حجلة<sup>(١)</sup> :  
وإذا بدا لك ثغره متبسما فاضحك على دقن العزول وقهقهه

٨٤٠- « إِبْؤَسَة فِي إِيْدَة رَطْلَن »

البوسة . القبلة . والإيد : اليد ، أى يقبل الناس يديه قبلات عظيمة لوزنت الواحدة لكانت رطلا يضرب لمن له في قلوب الناس اعتقاد وقبول يعظمونه بسببهما .

٨٤١- « بِالْوَعْدِ أَسْقِيكَ يَا كَمُونُ »

يضرب في عدم الوفاء وكثرة الوعود ، وهو منى على زعمهم في اكتفاء الكمون بالوعود عن السقي . وأصله قول العرب في أمثالها : ( أخلف من شرب الكمون ) قال حمزة الأصفهاني في كتابه الدرّة الفاخرة في الأمثال التي حاءت على أهل : ( أما قولهم . أخلف من شرب الكمون ؛ فلأن الكمون يعنى السقي فيقال له : غداً تشرب الماء ، ويقال في المثل : مواعيد الكمون ، كما يقال : مواعيد عروق إلا أن الكمون مفعول لا فاعل . وقال الشاعر :

إذا جثته يوما أحال على عد كما وعد الكمون ما ليس يصدق انتهى .  
ولبعضهم :

لا تجعلى ككمون بمزرعة إن فاته الماء أغتته المواعيد

٨٤٢- « بَيْتُ الظَّالِمِ خَرَابٌ »

انظر : ( بيت المحسن عمار )

٨٤٣- « بَيْتُ الْمُحْسِنِ عِمَارٌ »

أى عامر ، فهو من الوصف بالمصدر لأنهم يريدون بالعمار ( بفتح الأول ) العمران والمراد أن دار المحسن تبقى عامرة لإحسانه وكثرة الداعين له . وبعضهم يزيد فيه : ( بيت الظالم خراب ) وقد أورده الأبشهي في المستطرف مثلاً مستقلاً برواية : ( دار الظالم خراب ولو بعد حين )<sup>(١)</sup> .

٨٤٤- « بَيْتُ مَلِيَّانٍ مَا يَمْلَأُ بَيْتَ فَارِغٍ »

المراد لا بد من أن يكون للمرء ما ينفق منه على داره غير مشكل في ذلك على الناس ولا ناظر لوفرة ما في دورهم فإنها بحسب حاجاتهم .

## ٨٤٥- « بَيْتِ النَّتَّاشِ مَا يَمْلَاشْ »

النتاش : الكثير النقش ، وهو عندهم الكذب ، والمعنى دار الكذوب لا تملوا لأنه يكذب فيما يحدث به عنها وعن بناتها .

## ٨٤٦- « بَيْتِ يَنْشَرِي وَيَيْتِ يَنْشَرِي »

أى الدور بحسب مواقعها وجيرانها فدار تكري ، أى تؤجر للغير ولا تسكن ، ودار تشترى لحسن موقعها وطيب أخلاق جيرانها ، وكلتاهما دار صالحة فى نفسها ويروى : ( بيت ينشرى وعشرة تنكرى ) أى ليست العبرة بكثرة الدور ؛ فقد يكون لك عشر لا تستطيع السكنى فى واحدة منها فتؤجرها ، ودار واحدة تسمى فى شرائها فهى من حيث النفع أفضل من العشر .

## ٨٤٧- « بَيْرْ تَشْرَبْ مِنْهُ مَا تَرْمِشْ فِيهِ حَجَرٌ »

أى بئر تستقى منها لا ترم فيها حجراً . والمراد لا تتلف ما فائدته عائدة اليك لا تسيء لمن تحتاج لإحسانه . والعرب تقول فى أمثالها : ( لا تبلى فى قلب قد شربت منه ) والقلب : البئر .

## ٨٤٨- « إلبيرِ الحُلُوْ دَايِمًا نَا زِيحْ »

ويروى بدون لفظ ( دايماً ) ، أى بئر العذبة الماء يقل ماؤها لكثرة المستقين منها . يضرب للكرم يضرب به جوده .

## ٨٤٩- « إلبِيضِ الخُسْرَانِ يَدَّخْرِجْ عَلَى بَعْضُهُ »

الخسران يريدون به الفاسد ، أى أن الطيور على أشكالها تقع ، وشبه الشئ منجذب إليه .

## ٨٥٠- « بِيضِيَّتْهَا أَحْسَنُ مِنْ لِيْلِيَّتْهَا »

أى بيضة الدجاجة أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر لدلالة الكلام عليها . والمراد بليتها ليلة تذب وتوكل ، أى إن فى الإبقاء عليها نفعاً مستمراً . يضرب فى أن القليل الدائم خير من الكثير المنقطع ، وفى معناه قولهم : ( كشكار دايماً ولا علامة مقطوعة ) وسيأتى فى السكاف .



٨٥١- « بَيْضَةُ الْفَرَخَةِ مُوشٌ لِقِيَّةٌ وَجُوزُ الْبَذْتِ مُوشٌ خَبِيَّةٌ »

أى بيضة الدجاجة ليست باللقطة الثمينة التى يسر التقاطها ، كما أن زوج البنت ، أى الختن ، ليس لحاته من الخبايا التى ينبغى أن تهش لها وتبش . يضرب فى عدم محبة الختن لحاته .

٨٥٢- « الْبَيْضَةُ مَا تَكْسَرُ شِىْءَ الْحَجَرِ »

معناه ظاهر . يضرب لمن يحاول معالجة شىء بمالا يقوى عليه .

٨٥٣- « بَيْضَةُ النَّهَارِ دَهْ أَحْسَنُ مِنْ فَرَخَةٍ بُكْرَةٍ »

الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . وبكره معناه عدأ يضرب فى تفضيل القليل الماجل على الكثير الآجل . وانظر فى الألف : (إدبى اليوم صوف) الخ .

٨٥٤- « بَيْعٌ بِخَمْسَةٍ وَأَشْتَرَى بِخَمْسَةِ ، يُرْزُقُكَ اللَّهُ مِنْ بَيْنِ الْخَمْسَتَيْنِ »

الخمسة — الخمستين : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها الآن ، أى لاستقل رأس مالك بل أقدم والله المساعد .

٨٥٥- « بَيْعُ الدَّهَبِ وَأَشْتَرَى الْعَتَبِ »

المعاد بالعتب : الدور ، من إطلاق البعض وإرادة الكل . يضرب فى تفضيل ابتاع المقار لما فيه من الفائدة على اقتناء الحلى .

٨٥٦- « بَيْعٌ وَأَشْتَرَى وَلَا تَنْكَرِى »

أى بع واشتر فذلك أفضل لك من أن تؤجر نفسك للعمل ، والقصد تفضيل الارتاق من التجارة على العمل بالأجر لما فيه من امتنان النفس بتحميلها ما قد تأنف منه ، وروى : (بمى) بالخطاب للمؤنث ولعله الأصح ، لأن مغالب فى النساء المحتاجات أن يخدمن ولا يتجرن .

٨٥٧- « بَيْعُهُ وَلَا تَرْهَنهُ »

أى الذى تريد رهنه على بعض قيمته الأولى بك بيعه والانتفاع بثمنه كاملا فقلما يوفق

الراهن لفك ما رهن . وانظر في الألف : ( الى بدك تقضيه امضيه واللى بدك ترهنه بيعه ) الخ . وسبأني في الميم : ( مال تودعه بيعه ) وهو معنى آخر .

٨٥٨- « يَيْعُوا مِنْ قُوَّتِكُمْ وَإِسْرِجُوا يَيْوَتَكُمْ »

لأن إضاعة الدور مستحبة وفيها كبت للشامت ، فافعلوا ذلك ولو بالبيع من القوت .

٨٥٩- « بَيْنَ الْبَايِعِ وَالشَّارِي يَفْتَحَ اللَّهُ »

يفتح الله : كلمة يقولها البائع عادة إذا لم يرضه الثمن فإذا زاد الشاري زيادة لم ترضه كرر قولها . يضرب في أن الماكسة لاحرج فيها على الاثنين .

٨٦٠- « بَيْنَ حَانَةٍ وَمَانَةٍ ضَاعَتِ لِحَانَا »

حانه ومانه . كلمتان أتوا بهما للكناية عن شيئين ، أي بين هذا وذاك ، أو بين الأخذ والرد ضاعت لحنانا وخسرناها ، وهو مثل قديم في العامية أورده الأبيشي في المستطرف برواية : ( بين حانه وبانه حلفت لحنانا ) .<sup>(١)</sup>

٨٦١- « بَيْنَ الرَّاكِبِ وَالْمَاشِي حَلَّ الْبَرْدَعَةِ »

البردعة ( بفتح فسكون ففتح ) : الإكاف . يضرب لتقارب الزمن بين الشيتين ، أي إذا سبق الراكب لسرعة دابته وتخلف الماشي على قدميه لبطء سيره فإن الفرق بينهما قليل ، فريثما يشتغل السابق عند وصوله بنزع الإكاف وربط حماره على المزدود يصل الماشي .

٨٦٢- « بَيْنَ اللَّبَّةِ وَاللَّبَّةِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا »

اللبة ( بكسر الأول وتشديد الموحدة ) واحدة اللب ، ويريدون به عجم البطيخ ونحوه . والمراد أن بين زرع المحمة في المقناة وبين ظهور المحمة الجديدة أربعون يوماً يثبت فيها الزرع ويطيب ويصير له عجم ينزع ويزرع . يضرب في تقريب الزمن .

٨٦٣- « بَيْنَ حَقِّكَ وَاتْرُكِهِ »

أي إذا كان لك حق مجحود بينه واسع في إثباته ، وإذا شئت بعد ذلك تركه فاتركه لئلا يظن بك الكذب وادعاء ما ليس لك إذا تركته قبل إثباته .

٨٦٤- « بَيْنْ عُذْرَكَ وَلَا تَبِينْ مُجْلَكَ »

أى إذا سئلت شيئاً بين عدم قدرتك عليه وسبب امتناعك يمدرك السائل ولا عار عليك فى ذلك وهو أولى وأخلق بك من أن ترده بلا بيان فىنسبك للبخل .

٨٦٥- « بَيْنْ لِلرَّعْنَةِ بَيْتٌ وَهِيَ تُكْنُسُهُ وَإِنْ مَا تُكْنُسُهُ تِكْرِى عَلَيْهِ »

الرعنة : الرعناء الخرفاء الكسلى ، أى أعلمها بأنها ملكت داراً آرتها نشطت لكنسها والعناية بها ، وإذا لم تستطع ذلك تستأجر من يقوم به عنها يضرب فى اهتمام المرء وعنايته مما يملك .

## حرف التاء

٨٦٦- «إِلْتَاَجِرْ لَمَّا يَفْلَسْ يَفْتَشْ فِي دَفَاتِرُهُ الْقَدِيمَةِ»

ويروى : ( يفل ) بدل يفتش لأنه في حالة اليسر لا يهتم بما قدم عهده لاشتغاله بما هو فيه من الريح ، ولكنه إذا أفلس رجع إلى تلك الدفاتر التماسا لدين قديم يثمر عليه فيطالب به يضرب في هذا المعنى ولا يخص به التاجر .

٨٦٧- «تَأْخُذِي جُوزِي وَاتْمِيرِي مَا أَنْحِيلِي»

أى تزوجين بجوزى وتمدين على ثم تظهرين الفيرة منى ! إن هذا لأمر عجيب لا تظنى أنك تخيلين فيه ، ومعنى خال فى الشيء عندهم : حسن فيه ، وأكثر ما يستعمل فى الثياب ، يقولون : خال فى الثوب ، وخال عليه الثوب : أى حسن ولاق به ولبق . يضرب لمن يتمدى على شخص فى أمر يخصه ويشاركه فيه ثم لا يكفيه حتى يظهر التبرم منه .

٨٦٨- «تَاكُلُهُ يَرْوُحُ تَفَرُّقُهُ يَفُوحُ»

أى ما طعمته يذهب من غير ذكر وما تطعمه لغيرك يذكر . والمراد أن الإحسان كالشذا تفوح رائحته الطيبة .

٨٦٩- «تِبَاتُ نَارٍ تَصْبِجُ رَمَادَ لَهَا رَبٌّ يَدَبُّهَا»

ويروى : ( تكون نار ) الخ . يضرب فى تهوين المصائب والتذكير بلطفه تعالى وعنايته بخلقه فيها ، فكمن مصيبة عظمت واشتعلت اشتعال النار فلم يأت عليها الصباح حتى خمدت وصارت رماداً ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأشبهى فى المستطرف بلفظه .<sup>(١)</sup>

### ٨٧٠- « تَبْقَى عَوْرَةٌ وَبْنَتْ عَبْدٌ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ »

تبقى : معناه تكون . والدخلة ( بضم فسكون ) : ليلة البناء ، والمعنى تكون عوراء وبنّت عبد ، أى سوداء اللون ، وتكون ليلة عرسها ليلة الأحد ، والمادة في هذه الليلة أن تكون ليلة الجمعة أو الإثنين . وروى : ( ليلة الأربع ) أى الأربعاء . وروى : ( عوره وبنّت عبد ) الخ بمحذف ( تبقى ) من أوله . وفي معناه من الأمثال العربية : ( أحشافاً وسوء كيلة ) . يضرب لمن يجمع بين خصلتين مكروهتين .

### ٨٧١- « تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسِّمُ لِغَيْرِكَ »

ويروى : ( تكون في إيدك ) والإيد ( بكسر الأول ) : اليد . وروى : تكون في ( حنكك أى في فك . والمراد تكون الحاجة ، وهى عندهم بمعنى الشيء أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر ، والمعنى قد يكون في يدك أو في فيك وهو مقسوم لغيرك فيفوز به دونك .

### ٨٧٢- « تَبَنَّتِ الْحَبْلُ وَالْجِرَابُ مَقْطُوعٌ »

أى توكل فم الجراب بالحبل مع أنه مشقوق يسقط ما فيه فما فائدة تثبيت الحبل في فمه . يضرب للمرء يأخذ بالحزم في أمر من جهة ويهمل جهة أخرى تذهب بالفائدة .

### ٨٧٣- « تَتَحَكَّلُ بِإِبْرَةٍ وَتَتَخَطَّطُ بِمُسْهَازٍ »

تتخطط ، أى تسود حاجبها . والمراد أنها لحذقها تفعل ذلك فتحسن حاجبها ولا تضرّ بعينها .

### ٨٧٤- « تَجْرِي جَرَى الْوَحُوشِ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تَحُوشُ »

ويروى : ( تحوش الوحوش ) بدل تجرى جرى الوحوش ، ومعنى حاش عندهم أمسك واستحوذ ، أى لا يفيدك السعى وكثرة الجرى وانتعب وراء رزقك فإنك لن تنال إلا ما قسم لك . وفي الحلافة لبهاء الدين العاملي : ( لا يمدو المرء رزقه وإن حرص ) .<sup>(١)</sup>

### ٨٧٥- « تَجِي عَ الشَّعْبِ وَتُطَيِّرُ »

يريدون السفينة تسير ثم تصادف شعباً وهو ما ينبت كالشجر في البحر فتكسر وتتطاير قطعها . يضرب للأمر يجري في مجراه ثم يصادف ما يفسده .

٨٧٦- « تَجِي عَلَى أَهْوَنَ سَبَبٍ »

أى تأتى الأمور وتيسر بأهون الأسباب عند ما يريد الله تعالى تيسيرها . يضرب في الأمر يتعسر مع محاولة الأسباب الكثيرة ثم يتيسر بأهونها .

٨٧٧- « تَجِي مَعَ الْقُوزِ طَابَاتٍ »

الطابات : خشبات يلعب بها لعبة معروفة بالطاب ، أى قد يصيب الأعداء في لعبة فيقمر صحيح المبتدئين أحياناً . وروى . ( الحبش ) وهو الأكثر الأشهر في هذا المثل ، ومعناه البله . وروى أيضاً : ( المبل ) وهم البله .

٨٧٨- « تَحْتَ الْبَرَّاقِعِ سَمٌ نَاقِعٌ »

أى لا يفرنك ما تراه من الظاهر الحسن فإن ما تحت البراقع سم قاتل . يضرب للحسن الظاهر القبيح الباطن .

٨٧٩- « تُحُوشِ الْوُحُوشَ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تُحُوشُ »

انظر ( تجرى جرى الوحوش ) الخ .

٨٨٠- « تَحَاثَفْنِي فِي زَقَّةٍ وَتَنْصَطِلِحْ مَعَايَا فِي حَارَةٍ »

تحاثنى ، أى تشاجرنى ، وأصله من الأخذ بالخناق . والحارة الطريق التى لا تبلغ أن تكون شارحاً أى تصادى فى الملاينة وتصالحنى فى الخفاء . وروى : ( يضرب فى زقة ويصالح فى عطفه ) وسياأتى فى الباء آخر الحروف . وفى معناه قول أبى إسحاق الصابى :  
ومن الظلم أن يكون الرضا سرا ويبدو الإنكار وسط النادى<sup>(١)</sup>

٨٨١- « التَّخْنُ عَ الْجَمِيزِ »

اليمين تخفف على . والتخن ( بضم أوله ) : غلط الجسم . والجميز شجر معروف بمصر يعظم وله ثمر يؤكل يشبه التين ، أى ليس الفخر بمظم الجرم ، بل بالعقل والدكاء وإلا لكان شجر الجميز أفضل من الإنسان وأولى بهذا الفخر منه . وبعضهم يزيد فى أوله فيقول : ( الطول ع النخل والتخن ع الجميز ) وسياأتى فى الطاء المهملة .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ١٠٨ .

٨٨٢- « تَدَبَلْ الْوَرْدَهْ وَرِيحَتْهَا فِيهَا »

أى إن ذبلت تبقى رائحتها فيها ويروى : ( إن دبل الورد ريحته فيه ) وسبق الكلام عليه فى حرف الألف .

٨٨٣- « تُرْبَطُ فِي خِلْوَهْ وَتَسِيَّبُ فِي بَيْتِ أَوَّلْ »

البيت الأول : مكان يدخل منه إلى الحمام والخلوة ( بكسر الأول ) والصواب فتحه : حجرة يفتسل فيها ، والمعنى : تماقذنى ونمخن فى الخلوة ثم تنقض ماعقدت إذا خرجنا إلى البيت الأول يضرب فى سرعة نقض العهد .

٨٨٤- « تُرُوحُ فِينْ يَا زَعْلُوكْ بَيْنَ الْمُلُوكْ »

الزعلوك ( بفتح فسكون فضم ) محرف عن الصعلوك ( بضم الأول ) والمراد به الفقير الرث الثياب ، أى أين تذهب يامن هذه صفته بين الملوك . يضرب للتمعدي طوره المزاحم من فوقه ويروى : ( راح تروح فى ) الخ .

٨٨٥- « تَسَايِسْ خِلْكَ وَتَدَارِيَهْ وَاللّٰى فِيَهْ شَيْ مَا يَخْلِيَهْ »

معنى يخلية : يتركه ويرجع عنه ، أى تسوسه باللين وتداريه فلا يرجعه ذلك عما فطر عليه . يضرب فى السيء الخلق لا يصلحه حسن المعاملة . وانظر فى الألف ( الى فيه ما يخليه )

٨٨٦- « تَسْكُرْ وَتَخَانِقْ مَا هُوشْ مُوَافِقْ »

أى ليس من الموافق أن تتشاجر مع الناس وأنت سكران لا تنى ما تقول وتفعل فإنه غير حميد العاقبة ، وهو من الأمثال العامية القديمة التى أوردها الأبشهى فى المستطرف<sup>(١)</sup> ولكن برواية : ( ما هوشى ) بدل ( ما هوش ) .

٨٨٧- « تَشَارِكْ الْجَنْدَى مِينْ يُرْطُنْ لَكَ وَتَشَارِكْ الْبَدَوَى مِينْ يَحْسِبْ لَكَ »

يريدون بالجندى التركى ، ويريدون بعين ( بكسر الأول ) : من الاستفهامية ، أى إذا

شاركت التركي احتجت إلى من يرطن لك ، وإذا شاركت البدوى تمبت في محاسبتها  
لجهله بالحساب . والمراد لا تعامل إلا من تسهل عليك معاملته .

٨٨٨- « التَّشْفِيطُ مَا يَمْلَأُ مِنْ قَرَبٍ »

انظر : ( عمر التشفيط ما يملأ من قرب ) في العين المهملة .

٨٨٩- « تَضْرِبُ الْقُطَّةُ تَحْزَنَ بَشَاكٍ »

خربشه : بمعنى ظفره ، أى جرحه بأظافره . يضرب لمن يبدأ بالشر فيقابل بمثله .

٨٩٠- « تَضْرِبُ بَنِي تَقْطَعُ رَأْسِي تَصَالِحُنِي تَجِيبُ لِي رَأْسَ مَنِينٍ »

أى تضرب بني قاصداً قتلى فتقطع رأسى ، ثم إذا حاولت مصالحتى بعد ذلك من أين تأتيني  
برأس . يضرب في أن الصلح لا يفيد بعد وقوع ضرر لا يرجى دفعه .

٨٩١- « تَعَاتِبِ الدِّينِي تَكْبِرْ نَفْسُهُ »

أى الدينى لا يعاتب لأن العتاب يزيد كبراً وتماظماً . وانظر : ( تعاتب العويل ) الخ .

٨٩٢- « تَعَاتِبِ الْعَوِيلِ تَغْلُضْ وَدْنُهُ »

العويل : اللثيم الوضع . والودن ( بكسر فسكون ) : الأذن وتغلض ممتاء : تغلظ ،  
أى لا ينفع العتاب في مثله ولا يؤثر في أذنه بل يزيد غلظاً . وانظر : ( تعاتب  
الدينى ) الخ .

٨٩٣- « تَعَالَمْ نَتَقَابِجْ وَبُكْرَهُ نَصَالِحْ »

أى تعالوا نتشائم اليوم ونتصالح غداً . يضرب لمن هذا دأبه في معاملة الناس ، وهو  
مثل قديم في العامة أوردته الأبشهى في المستطرف برواية : ( تعالوا بنا نقتبج وزجع  
غداً نصطليح ) (١) .

٨٩٤- « التَّعْبَانُ مِنْ رَفِيقِهِ يَوْسَعُ »

أى الذى تعب وضجر من صاحبه حق عليه أن يفارقه ويوسع له المكان لا أن يكلفه  
بالرحيل فليس ذلك من العدل ولا من المعقول .



## ٨٩٥- « تُعْرُجُ قُدَّامَ مِكَسَّحٍ »

تمرّج يراد به هنا : تتمارج . والمكسح : المقعد ، أى أية فائدة لك من التمارج أمام المقعد الذى لا يستطيع مساعدتك وإعانتك وأنت إنما تفعل ذلك إظهاراً للمعجز وطلباً للإعانة . يضرب لمن يتظاهر بأمر للاستفادة منه فيخطيء في استعماله في غير موضعه ويرويه بعضهم : ( ما تمرّجش أمام مكسحين ) وهو أوضح معنى . وانظر : ( يمرّج في حارة المرح ) .

## ٨٩٦- « تَعْرِفُ فُلَانٌ؟ أَيْوَهُ . عَاشِرْتُهُ؟ لَأُ . بَقِيَ مَا تَعْرِفُوشِ »

أيوه ( بفتح فسكون ففتح ) حرف جواب بمعنى نعم ، وأصلها إى وكذا ، ثم ألحقوا بها هاء السكت . والمراد من المثل : لا يعرف المرء وأحلاقه إلا من عاشره .

## ٨٩٧- « تَعُورِ الْعُورَةَ بَعْدَ أَنْهَا »

تعور : دعاء عليها بالبعد أو الهلاك والقدان ( بفتح الأول وتشديد الدال المهملة ) : الجريب من الأرض . والمراد : لا أتزوج الموراء لغناها فلتبمد هى وجريبها .

## ٨٩٨- « تَفُوقَا عَلَى وَشِّ الرِّزِيلِ قَالَ دِي مَطَرُهُ »

التف : التفل والبسق . والوش ( بكسر الأول مع تشديد الشين ) : الوجه . والرزيل ( بفتح فسكسر ) وقد يقولون : الرزل ( بكسرتين ) يريدون به الثقل الروح والمعاثرة وصوابه : الرذيل والرذل ( بالذال المعجمة لا الزاى ) ومعناه فى اللغة : الدون الخسيس والمعنى أنهم بصقوا على وجهه استئقالا له واحتقارا ، فلم يفضبه ما فعلوا لخسته ، بل أوههم أنه يحسب ما كان مطراً أصابه منه رشاش .

## ٨٩٩- « تَقْرَأْ مَزَامِيرَكَ عَلَى مَيْنٍ يَا دَاوُودُ »

مين ( بكسر الأول ) يريدون بها من الاستفهامية ، والمعنى : مزاميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعا منك أحد فلي من تقرأها يا نبي الله ؟ أى لحياء لمن تنادى ويروى ( زبورك ) بدل مزاميرك . ويرويه آخرون : ( راح تقرأ زبورك ) بزيادة راح بأوله .

٩٠٠- « تُقْعَدُ تَحْتَ الْحَنِيةِ وَتَقُولُ يَا أُمَّةَ مَا لَوْشُ نِيَّةِ »

يُخْصَوْنَ الْحَنِيةَ بِالنِّسْبَةِ تَحْتَ السَّلَامِ لَا مَطْلَقَ حَنِيةٍ ، أَيْ تَقْعَدُ الْبَنَتُ الْبَاثِرَةُ تَحْتَ الْحَنِيةِ وَتَحْتَبِيْ فِيهَا خَجَلًا ثُمَّ تَسْأَلُ أُمَّهَا وَتَقُولُ : أَمَا لِلْخَاطِبِ نِيَّةٌ فِي يَا أُمَّهُ ، أَيْ ابْنِ إِظْهَارِهَا الْحَجَلَ مِنْ هَذَا السُّؤَالِ . يُضْرَبُ لِلَّذِي يَتَّظَاهَرُ بِغَيْرِ الْحَقِيقَةِ ثُمَّ تَحْمِلُهُ الرِّغْبَةُ فِي الشَّيْءِ عَلَى إِظْهَارِهَا .

٩٠١- « الثَّقُلُ صَنْعَةٌ »

الثَّقُلُ ( بضم فسكون ) : هُوَ الثَّقَلُ يَسْتَعْمَلُونَهُ فِي الْإِجْرَامِ وَفِي ثَقُلِ الرُّوحِ وَالْفِدَامَةِ وَفِي مَعْنَى الْإِغْضَاءِ وَالْإِطْرَاحِ ، وَهُوَ الْقَصُودُ هُنَا ، يُقَالُ : ( فَلَانٌ ثَقُلَ عَلَى فَلَانٍ ) أَيْ سَكَتَ عَنْهُ وَأَعْرَضَ وَاطْرَحَهُ ، وَمَعْنَى الثَّقُلِ إِعْرَاضُ الْمَحْبُوبِ وَاطْرَاحُهُ لِمَاشِقِهِ مِمَّا يَزِيدُ الْمَاشِقَ شَفْغًا وَسَمِيًّا وَرَاءَ اسْتَرْضَائِهِ ، وَمَقْصُودُهُمُ بِالصَّنْعَةِ إِتْقَانُ الْعَمَلِ ، أَيْ : هُوَ مِنْ إِتْقَانِ صِنَاعَةِ الْاسْتِفْوَاءِ .

٩٠٢- « لِثَقُلٍ وَرَأٍ يَأْقَبَانِي »

أَيْ فِي الْمِيزَانِ ذِي الْكَفَّةِ الْوَاحِدَةِ لِأَنَّ حَدِيدَةَ الْمِيزَانِ تَكُونُ فِي أَوَاخِرِهِ . وَالْمُرَادُ تَنْبِهِ لَذَلِكَ أَهْلُ الْوِزَانِ . يُضْرَبُ لِلْأَمْرِ تَسْتَخْفِ أَوَائِلَهُ وَثِقَلَهُ فِي أَوَاخِرِهِ . وَانْظُرْ : ( الْقَبَانِي بِآخِرِهِ ) فِي حَرْفِ الْقَافِ .

٩٠٣- « تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقْسَمُ لِغَيْرِكَ »

انْظُرْ ( تَبَقُّ فِي إِيْدِكَ الْخِ ) .

٩٠٤- « تُكُونُ نَارٌ تَصْبِغُ رَمَادًا لَهَا رَبٌّ يَدْبُرُهَا »

انْظُرْ : ( تَبَاتُ نَارُ ) الْخِ .

٩٠٥- « تَمَّتِ الْحَبَائِبُ مَا بَقِشَ حَدٌّ غَائِبٌ »

يُضْرَبُ فِي اجْتِمَاعِ الشَّمْلِ ، وَقَدْ يَقْصِدُ بِهِ التَّهْكِيمُ فِي اجْتِمَاعِ الْمُتَبَاغِضِينَ وَيُرْوَى : ( انْتَمَتْ ) بَدَلُ تَمَّتْ ، وَمَعْنَاهُ اجْتَمَعَتْ .

٩٠٦- «إِتَّمَرْنَا مَا يَجْبِيُوشْ رَمَائِلَ»

أى لا تأتى به الرسائل وإنما يبعث به من يريد، والمراد الهدية تهدى ولا تطلب. وانظر في الألف: (اللى ينسحت بالبق يتاكل بإيه) .

٩٠٧- «تَمَلَّى الْعَاقِبَةُ عَنِ الْعُقُولِ غَايِبَةً»

تملى (بفتحتين وكسر اللام المشددة) معناها دائماً، أى إن العاقبة تغيب دائماً عن العقول ولا يفكر فيها أحد .

٩٠٨- «تُمُوتُ الْحَدَادَى وَعَيْنُهَا فِي الصَّيْدِ»

الحدادى عندم جمع حداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) وهى الحداة، ومن تعبيراتهم قولهم: (عينه فى كذا) أى يشتهيهِ ، والمثل قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف بلفظه<sup>(١)</sup>. وفى معناه عند العامة قولهم: (يموت الفروج وعينه فى الدشيشة) وسيأتى فى الباء آخر الحروف وفى معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردها البدرى فى سحر العيون<sup>(٢)</sup> قولهم: (تموت القطة وعينها فى اللب) أى فى الألبه . والمراد من شب على شىء شاب عليه . يضرب فى استحالة رجوع المرء عما تمودّه وألفه .

٩٠٩- «تُمُوتُ الرَّقَاصَةُ وَوَسْطُهَا يَلْعَبُ»

أنظر: (تموت الغازيه وصباعها يرقص) .

٩١٠- «تُمُوتُ الْغَازِيَّةُ وَصَبَاعُهَا يَرْقُصُ»

الغازية: الراقصة واللاعبة على الحبل فى الريف ، والصباع (بضم أوله) الأصبع . والمراد من المثل المبالغة فى صعوبة ترك المرء ما تموده . ويروى: (وكعبها) بدل صباعها ويريدون به عقبها . وفى معناه قولهم: (تموت الراقصة ووسطها يلعب) وانظر أيضاً قولهم: (يموت الزمار وصباعه يلعب) وسيأتى فى الباء آخر الحروف .

٩١١- «التَّنَا وَلَا التَّنَا»

التنا يريدون به الأصل الطيب ، والمراد تفضيله على الغنى فى الاختيار ، أى من أراد

المصاهرة أو معاشرة شخص فعليه بالأخيار الطيبي الأصول ، لأن الغنى عرض يزول ورب فقير صالح وغنى طالح .

#### ٩١٢- « تَنَكُّ وَرَ الكَذَّابُ لَحْدٌ بِابِ الدَّانِ »

تنك ، أى الزم ما أنت فيه وابق عليه . والمراد كن وراء الكذاب إلى باب داره يظهر لك كذبه ، أى سايره فى كلامه ولا تجادله حتى يبلغ مداه فيظهر لك بالعيان كذب ما سمعته . ويروى . ( اتبع الكذاب ) الخ . وقد تقدم ذكره فى الألف ويروى : ( صدق الكذاب ) الخ . وسيأتى فى السين المهملة .

#### ٩١٣- « تُوبِ الدَّرَّ مَرٌّ وَمِنْ لَبْسُهُ إِنْقَلَّ حَيَاةٌ »

يريدون بالدَّرَّ الدَّرة أى الضرة ، ويرويه بعضهم ( من نار ) بدل مر ، وهو أوفق لأن المرادة لا تناسب الثوب والمراد الضرة تشمل نار الفيرة فى قلب ضرته وتقر عيشها وتعلمها قلة الحياء لما يقع بينهما من النزاع والمشغبة .

#### ٩١٤- « تُوبِ السَّلَامَةِ مَا يَبْلَاشُ »

لا يستعملون ببلى إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون : يدوب ، يريدون يذوب ، أى إذا كتب الله تعالى السلامة للشخص وألبسه ثوبها فإنه لا يبلى .

#### ٩١٥- « تُوبِ عَلَىَّ وَتُوبِ عَ الْوَتْدِ وَأَنَا أَحْسَنُ مِنْ فِي الْبَلَدِ »

أى لا يملك إلا ثوبين ثوب يلبسه ، وآخر معلق بالوتد ، أى المشجب ، ومع ذلك يتعاطف ويدعى أنه أحسن من فى البلد ، وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبنسيّ فى المستطرف برواية : ( ثوب عليه وثوب على الوتد قال أنا اليوم أحسن من كل من فى البلد ) .<sup>(١)</sup>

#### ٩١٦- « تُوبِ الْعِيرَةِ مَا يَنْدَفَى »

أى ثوب العارية لا يندفى . والمراد العارية لا ينتفع بها وإنما ينتفع المرء بما يملك لأنه فى يده يجده عند الحاجة إليه ، وهو من الأمثال العامية القديمة التى أوردها

الإبشهي في المستطرف ولكنه رواه بلفظ (توب) بالثالثة .<sup>(١)</sup> وقالوا في العاربية :  
(إلى ما هو لك كان شويه يقلموك) وتقدم ذكره في الألف .

٩١٧- « توب غيرك ما يخلش عليك »

أى توب غيرك لا يحسن عليك ولا يليق . يضرب لمن يتجمل بما لا يملكه  
ويظهر أنه له فيفتضح أمره .

٩١٨- « توتة توتة فرغت الحدوتة »

توتة توتة : حكاية لصوت الزمر . والحدوتة (بفتح الأول وضمّ الثاني المشدّد)  
يراد بها الحكاية والقصة تروى ، وصوابها الأحدوتة . ومن عادتهم أن يقولوا هذه الجملة  
عند الفراغ من القصة . يضرب للأمر يهتم به ويكثر الكلام فيه ثم ينقضى كأن لم يكن .

٩١٩- « تيتي تيتي زى مارحيتي جيتي »

تيتي تيتي (بكسر الأول) : حكاية لصوت الزمر ، وزى (بفتح الأول وتشديد الثناة  
التحتية) معناه عندهم مثل ، أى إنك ذهبت مشبعة بالزمر والضحيج ثم عدت به . ولم  
تصنئ شيئا . يضرب لمن يقوم بأمر يحيطه بكثرة الكلام والإعلان ثم لا يفلح فيه . وقد  
أورده الموسوى في زهرة الجليس في أمثال نساء العامة ولكن برواية (مثل) بدل زى<sup>(٢)</sup> .

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) ج ٢ ص ٢٤٠

## حرف الحميم

٩٢٠- « جَابِ الْخَبَرَ مِنْ عِنْدِ خَالِهِ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلْهُى بِمَحَامَةِ »

أى قيل لبعضهم : فلان جاء بالخبر من عند خاله فهو إذن صحيح مؤكد ، دعنى منه ومن خبره فكل إنسان قد ألهمه خاله عن حال غيره ، وهو مثل قديم عند العامة أوردته الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( جا كتاب من عند خاله قال كل من هو فى حاله )<sup>(١)</sup> .  
وفى معناه قول القدماء ( لكل امرئ فى بدنه شغل ) أوردته ابن عبد ربه فى العقد الفريد<sup>(٢)</sup> .

٩٢١- « جَابِ الْخَبَرَ مِنْ عِنْدِ عَمَّتِهِ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلْهُى بِبَهْمَةٍ »

هو فى معنى : ( جاب الخبر من عند خاله ) الخ . وقد أوردته الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( جا كتاب من عند عمه قال كل من هو ملهى بهمة )<sup>(٣)</sup> .

٩٢٢- « جَابُوا الْخَبَرَ مِنْ أَبُو زَعْبِلٍ إِنَّ الْعَجَائِزَ تَحْبِلُ »

أبو زعبل : قرية من ضواحي القاهرة أتوا بها للسجع ، جاءوا بخبر غريب من أبى زعبل بأن العجائز تحمل بعد بلوغهن سن اليأس . يضرب للخبر الكاذب إلى مصدر لا يقويه .

٩٢٣- « جَابُوا الْعَمِيَّةَ تُرْذُّ الرَّمِيَّةَ »

الرمية (بفتح فسكون) يراد بها هنا الحزمة ونحوها من القت ترمى تحت النورج لتداس ، أى إنهم أتوا بالعمياء لترد تحت النورج ما تباعد من القت . يضرب لإسناد الشيء إلى العاجز عنه ، أى إلى غير أهله .

٩٢٤- « جَا الْخُرُوفُ يَعْلَمُ أَبُوهُ الرِّعَى »

انظر ( البدرية علمت أمها الرعية ) .

## ٩٢٥- « الْجَادَّةُ وَلَوْ طَالَتْ »

أى الزم الجادة ، وهى الطريق الأعظم ولو كانت طويلة لأنك لا تضلّ فيها بخلاف المقارب والترهات فقد تضلك بكثرة تفرعها وعدم استقامتها . يضرب فى هذا المعنى ويراد به أيضا الحث على سلوك الطريقة الواضحة المستقيمة فى الأعمال ، وهو قريب من قول العرب فى أمثالها : ( من سلك الجدد آمن العثار ) ومعنى الجدد : الأرض المستوية . يضرب فى طلب العافية .

## ٩٢٦- « الْجَارُ أَوْلَى بِالشَّفْعَةِ »

معناه ظاهر ، ويضرب لمن يكون أولى بالشئ من غيره لملاقة ما به .

## ٩٢٧- « الْجَارُ جَارٌ وَإِنْ جَارَ »

قصودوا به التجنيس ، ويضرب فى تحمل أذى الجار وحوره لكونه أقرب الناس بعد الأهل ، ويرويه بعضهم : ( جارك وإن جار ) أى احفظه واحفظ حق جواره ولو جار عليك .

## ٩٢٨- « الْجَارِ السُّوءُ يَحْسِبُ الدَّخِيلُ مَا يَحْسِبُ الْخَارِجُ »

يحسب : يعدّ ، أى جار السوء ينتبه لما يدخل دارنا ويحسدنا عليه ويتغافل عن الخارج أى ما نفقه من الدخل .

## ٩٢٩- « جَارَكَ قَدْ أَمَكَ وَوَرَاكَ إِنْ مَا شَافَ وَشَكَّ يُشُوفُ قَفَاكَ »

أى هو مطلع عليك فى كل حال ، وإن لم ير وجهك رأى قفاك لأنك إمّا أن تواجهه فى مرورك عليه ، أو يرى ظهرك بعد اجتيازك . يضرب فى أن الجار لا مندوحة عنه وعن اطلاعه على أحوال جاره والوش ( بكسر أوله وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه وهو مثل عاى قديم أورده الأبيسبى فى المستطرف برواية : ( جارك مرآك إن لم ينظر وجهك نظر قفاك )<sup>(١)</sup> .

## ٩٣٠- « جَارُنَا السُّوءُ مَا أَرْدَاهُ إِلَلَّى مَعْنَا كُلُّهُ وَإِلَلَّى مَعْنَا خَبَاةُ »

أى جارنا السوء ما أرداه لأنه يخفى عنا ما معه ويمنع عنا بره ويأكل ما معنا ويشار كنا فيه .

### ٩٣١- « الْجَارِي فِي الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ »

أى من يجرى ويسعى فى الخير فهو كفاعله لأنه تسبب فيه، ويروى : ( السامى ) بدل الجارى والمعنى واحد ، وفى معناه قول البحترى :

وعطاء غيرك إن بذات عناية فيه عطاؤك<sup>(١)</sup>

ومن أمثال العرب : ( الدال على الخير كفاعله ) قال الميدانى : هذا يروى فى حديث النبى صلى الله عليه وسلم . وقال المفضل : أول من قاله الأجبج بن شنف اليربوعى فى قصة طويلة ذكرها فى كتابه الفاخر .

### ٩٣٢- « الْجَارِي فِي الشَّرِّ نَدْمَانٌ »

أى السامى فيه عاقبته الندم على ما قدّم من عمله ، وهو من قول القائل :  
فإنك تلقى فاعل الشرّ نادماً عليه ولم يندم على الخير فاعله<sup>(٢)</sup>

### ٩٣٣- « جَارِيَةٌ تَخْدُمُ جَارِيَةً قَالَتْ دَى دَاهِيَةٍ عَالِيَةٍ »

المراد بالجارية الأمة ، أى قيل أمة تخدم أمة مثلها لا اضطرارها فقال قائل تلك داهية عظيمة رميت بها . يضرب للمساويين يرفع الخطأ أحدهما على الآخر . وانظر : ( جوار يخدموا جوار من غدرتك بإزمان ) .

### ٩٣٤- « جَا عَلَى الطَّبْطَابِ »

الطبطاب ( بكسر فسكون ) : أول ما يقطف من المزر ، أى نبيذ الحنطة المسمى عند العامة بالبوظة ، وهو أجوده . يضرب للشئ بوافق الرغبة ، والمعنى جاء على ما صوره الطبطاب وزينه لشاربه أى وافق ما هجس بالخاطر .

### ٩٣٥- « جَاكَ الْمَوْتُ يَا تَارِكَ الصَّلَاةِ »

يضرب لمن يحل وقت عقابه ومناقشته الحساب على ما اقترف .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٩٨ .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٦ أواخر ص ١٠٢ .



٩٣٦- « جَا لِلْعُمَى وَلَدٌ قَلَعُوا غَنِيَةً مِنْ التَّحْسِيسِ »

أى ولد لأحد من فأموه من كثرة لمسه لمينيه ليطمئنوا على أنه لم يولد أعمى مثلهم ولا يعجبهم بإبصاره من دونهم . يضرب للمحروم من الشيء ينال بعضه فيتلغه بإفراطه في الإعجاب به .

٩٣٧- « جَايِبٌ رَأْسٌ كَلِيبٌ »

يضرب للفخور بأمر عظيم يأتيه وخبره كليب في عزته معروف وأما قولهم (رأس كليب سدت في الناقة) فيضرب في معنى آخر سيأتي الكلام عليه .

٩٣٨- « جَايِبٌ لِي زُعِيْطٌ وَمُعِيْطٌ وَنَطَاطٌ الْحَيْطُ »

جايب عندهم اسم فاعل من جاب بمعنى جاء بكذا ، والمراد من الأسماء المذكورة أنواع الحرافيش ومن في حكمهم ، يضرب لمن يتقل على الناس بأمثال هؤلاء ، أى لم يترك أحداً من أمثالهم حتى أحضره .

٩٣٩- « جَايِتَاجِرٍ فِي الْحِنَةِ كَثُرَتِ الْأَحْزَانُ »

جاء هنا معناها شرع . والحنة ( بكسر الأول وفتح النون المشددة ) : الحناء ، أى شرع يتجر في الحناء التي يختضب بها في الأعراس وأوقات السرور فأكثر الله أحزان الناس وبارت تجارته لسوء حظه وتماسته . يضرب للمحارف يحاول أمراً فتكسد سوقه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : ( لو اتجر الفقير في الزيت لحا الله آية الليل ) . ولم يذكره الميداني وإنما ذكر في أمثال المولدين ( لو اتجرت في الأكفان مامات أحد ) ، ويرويه بعضهم : ( جيت أتا جر في الكتان ماتت النسوان جيت أتا جر في الحنة كثرت الأحزان ) والمراد بموت النسوان إنهن يغزلن الكتان فإذا متن بارت تجارته وعدم من يشتريه ليفزله . وانظر : ( عموك مسحر ) الخ في العين المهمة . وانظر : ( المتعوس إن جه يتسبب في الطواقي يخلق ربنا ناس من غير روس ) في الميم .

٩٤٠- « جَا يَطْلُ غَلَبَ الْكَلِّ »

أى جاء ، والمراد أنه لم يشترك فيما هم فيه ، وإنما أطل عليهم فقط فغلبهم جميعاً يضرب للغلب المتفوق على أقرانه .

## ٩٤١- « جَا يَكْحَلْهَا عَمَاهَا »

جاء هنا في معنى أراد وشرع ، أى أراد أن يكحلها ليبرء عينها فأعماهها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر فئمه فساده .

## ٩٤٢- « جِبَالِ الْكَحْلِ تَفْنِيهَا الْمَرَاوِذُ وَكَثُرَ الْمَالُ تَفْنِيهِ السَّيِّئِينَ »

أى لا تترك كثرة الشيء فلا بد من فوائده مع الأيام ولو قل الأخذ منه . وقريب منه قولهم : ( خد من التل يخل ) .

## ٩٤٣- « جِبْتُهُ وَقُفْطًا نُهُ تَغْنِي عَنْ لَحْمَتِهِ وَخَضَارُهُ »

انظر : ( قفطانه وجبته تغنى عن خضاره ولحمته ) .

## ٩٤٤- « جَبْتَ الْأَقْرَعَ يَوْئُسْنِي كَشَفَ رَأْسُهُ وَخَوْفُنِي »

جبت بمعنى جئت بكذا . ويونس ( بتشديد التون ) يؤنس ، أى أتيت بالأقرع ليؤنسني وآمن به في وحدتي فكشف رأسه لى وأفزعنى يضرب فيمن يلجأ إليه للخلاص من أمر فيتسبب هو في وقوعه .

## ٩٤٥- « جَبْتِكَ يَا عَبْدَ الْمُعِينِ نَعْنَى لَقَيْتِكَ يَا عَبْدَ الْمُعِينِ تَنْعَانُ »

ويروى : ( وحلان ) بدل تمنان ، وجبت بمعنى جئت بكذا . وعبد المعين اسم أرادوا به التجنيس ، أو لأنه مأخوذ من الإعانة . ولقيت : أى وجدت وصادفت . والمراد أتيت بك لأستعين بك مما أبا فيه فوجدتك أحوج منى للإعانة . ومعنى وحلان ( بفتح فسكون ) : مرتبك : أخذوه من ارتباك الماشى في الوحل . يضرب لمن تظن به النجدة وهو محتاج إليها .

## ٩٤٦- « جَبْنَا سِيرَةَ الْقُطْ جَهْ يُنْطُ »

انظر : ( افتكرنا القط جه ينط ) .

## ٩٤٧- « الْجِبْنَةُ عَ الْوَارِيقَةِ وَاللُّقْمَةُ مِ السَّوِيقَةِ »

أى الجبن ميسر يؤتى به من السوق في ورقته ، والخبز مثله يشتري ، فعلام الاهتمام

وإتمام النفس بطبخ الطعام وتهيئة الخبز . يضربه المتهاونون بأمورهم تحبيذاً لما هم فيه .

٩٤٨- « جَتِ الْحَزِينَةُ تَفْرَحُ مَا لَقَتْ مَطْرَحُ »

جت بمعنى جاءت ، أى أرادت وشرعت . والمطرح . المكان . والمراد أرادت من كتب عليها الحزن أن تسرّ وتفرح بعرسها فلم تجد مكاناً لذلك ، ويرى : ( ما لقتش ) بالحقاق الشين في آخر ما لقت كما دت في النقي يضرب لشيء الحظ تعترضه العقبات في كل ما يحاول .

٩٤٩- « جَتِ الدُّودَةُ تَقْلُدُ الثَّعْبَانَ إِتْمَطَّتْ قَامَتْ انْقَطَعَتْ »

جت ، أى جاءت ، والمراد هنا أرادت ، واتمطع : تمطى ، وقام يستمطونها مكان الفاء أى أرادت الدودة أن تقلد الثعبان في طوله فتمطت فتقطعت . يضرب للأحمق يريد أن يساوى من فوقه فيضرب نفسه .

٩٥٠- « جُحَا أُولَى بِلَحْمِ طُورَةٍ »

جحا ( بضم أوله ) : مضحك معروف له نوادر تروى . والطور : الثور . يضرب في أن كل شخص أولى بما يملك .

٩٥١- « جُحَا طَلِيعِ النَّخْلَةِ خَذَ بِلَمِئْتِهِ وَيَّاهُ »

جحا ( بضم أوله ) : مضحك معروف . وخذ بمعنى أخذ . والبلمنة ( بفتح فسكون ففتح ) : نمل صفراء غليظة تصنع بالمغرب ، ووياء معناه معه ، وأصله وإياه . يضرب لشديد الحرص واليقظة .

٩٥٢- « جُحْرُ دِيبِ يَسَاعٍ مِيةَ حَبِيبٍ »

أى جحر الذئب على صغره وضيقة يسع مائة حبيب يجتمعون ، فهو في معنى : ( سم الخياط لدى الأجاب ميدان ) .

٩٥٣- « جُحْرُ مَا سَاعٍ فَارَ قَالَ دِسُوا وَرَاهُ مِدَقَّةٌ »

هكذا يرويه بعضهم ، والصواب : ( فار ما ساعه شقه ) الخ انظره في الفاء .

٩٥٤- « الْجِدَارِ الْعَرِيضِ مَا يَعْيشُ »

الصواب في الجدار (كسر أوله) ومعناه في اللغة الحائط . والعامّة تفتح أوله وتريد به أساس الحائط النازل في الأرض . وقولهم : ما يعيش ، أى لا يعيب ، وروى : (الأساس) بدل الجدار والأول أكثر . والمعنى أن أساس الحائط إذا كان عريضا متينا تحمل ما فوقه فيبقى الحائط سليما لا يعيب فيه يضرب لكل شيء كذلك ، وقد يراد به الطيب الأصل لا يرى الناس منه إلا خيرا .

٩٥٥- « الْجَدِيدُ الْأَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْأَسْوَدِ »

الجديد : قد من الفضة بطل التعامل به ، وروى بدله (الميدى) وهو مثله ، وأصله المؤيدى نسبة للمؤيد شيخ أحد سلاطين مصر . والمراد بالنهار الأسود زمن الشدة . يضرب في الحث على الاقتصاد في الرخاء لوقت الشدة ، وروى : (القرش الأبيض) أو (الدرهم الأبيض) والأصح الأكثر تداولاً على الألسنة (الجديد) . وقد نظمته الشيخ محمد النجار التوفي سنة ١٣٢٩ في زجل مطلعته :

بس قله بس قله بس قله  
ليه سكر بالقرش كله

فقال :

ميدك الأبيض بإيدك في النهار الاسود يفيدك  
ويكيدك خلو إيدك بعد فتح الكيس وقفله

٩٥٦- « جَرَادَةٌ فِي الْكَفِّ وَلَا أَلْفٌ فِي الْهَوَا »

أى جرادة في يدى خير لى من ألف في الهواء لا أصل إليها . يضرب في تفضيل القليل القريب على الكثير البعيد المتال ، وفي معناه قولهم : (عصفورة في اليد ولا عشرة في السجر) وقرب منه قولهم : (عصفوري إيدك ولا كركى طائر) وسياًتيان في العين المهملة .

٩٥٧- « الْجَرَى نُصُّ الشَّطَارَةِ »

انظر : (الهروب نص الشطارة) .

٩٥٨- « الْجَزَّازُ مَا يَخْفَشُ مِنْ كَثَرِ النَّعْمِ »

لأنه تعود ذبحها ودلته التجربة على أن كثرتها لا تفيدها في الدفاع عن نفسها ، وكثيراً ما يشبهون المغفلين يستسلمون فيقادون إلى ما فيه ضررهم وهلاكهم بالنعم فيقولون عنهم ( زى النعم ) . ومن أمثال فصحاء المولدين التي ذكرها الميداني قولهم : ( القصاب لا نهوله كثرة النعم )<sup>(١)</sup> .

٩٥٩- « جَعَانِشِي أَفْتَلَكْ »

أى أجائع أنت فأترد لك . والمراد من المثل لو كان في عزمه إطعامه لثرد له ولم يسأله لأن السئول قد يستحى عن طلب الطعام . يضرب لمن يمرض على شخص أمراً وفي نيته أن لا يفعله .

٩٦٠- « الْجَمَانُ يَحْلُمُ بِسُوقِ الْعِيشِ »

الجمان ( بفتح الجيم ) : الجوعان . والعيش : الخبز . يضرب في اشتغال بال كل شخص بما هو مضطر إليه ، ويروى : ( حلم الجمان عيش ) وانظر في الحاء المهملة : ( حلم القبط كله فيران ) وانظر قولهم : ( اللى فى بال أم الخير تحمل به بالليل ) وقد تقدم فى الألف . وانظر أيضاً فى القاف : ( قالوا للجمان الواحد فى واحد بكام قال برغيف ) .

٩٦١- « الْجَمَانُ يُمَدِّغُ الزَّلَطَ »

الجمان ( بفتح الجيم ) : الجوعان . ويمدغ : بمضغ . والزلط ( بالتحريك ) : الحصباء فى الصحراء والجبال ، أى المضطر يقدم على المستحيل .

٩٦٢- « جَفَاكَ وَلَا خَلَوْ دَارَكَ »

أى أنا راض بجفائك وإعراضك فذلك خير من عدم وجودك وخلو الدار منك .

٩٦٣- « جَفِنَ الْعَيْنُ جَرَابٌ مَا يَمْلَأُهُ إِلَّا التُّرَابُ »

الصواب فى الجفن فتح أوله ، أى لا يملأ عين ابن آدم إلا التراب . يضرب فى شدة الحرص المركب فى طباع الناس . وانظر فى الميم : ( ما يملأ عين ابن آدم إلا التراب ) .

(١) أورده أيضاً النويرى فى نهاية الأرب ج ٦ ص ٧ فى حرب دارا مع الاسكندر فهو إذن مترجم .

٩٦٤- « جِلْدُ مَا هُوَ شِنْ جِلْدُكَ جُرَّةٌ عَلَى الشُّوكِ »

معناه ظاهر ، وليس المراد الحث على إيذاء الناس ؛ بل هو حكاية ما ينطق به لسان حال المتجرب على إيلاء غيره ما دام هو لا يحسّ بالألم .

٩٦٥- « الْجَمَالُ فِي الصَّغَرِ حَتَّى فِي الْبَقَرِ »

الصواب في الصغر ( كسر أوله ) أى للصبا روعة وحسن حتى فيما لا يوصف بالحسن من البهائم .

٩٦٦- « جَمَعَ عَيْشَةً عَلَى أُمِّ الْخَيْرِ »

هو في معنى ضفت على إباله أو قريب منه . وعيشة بالإمالة يريدون بها عائشة ، أى لم يكتف زوجة واحدة وما يمانيه من متاعها حتى قرنها بأخرى لا تقل عنها متاعاً . ومن أمثالهم : ( إلى فيه عيشه تاخده أم الخير ) وقد تقدم في الألف .

٩٦٧- « الْجَمَلُ إِنْ بَصَّ لَصَنَمُهُ كَانَ قَطْمَةً »

الصنم والصنمة ( بالتحريك ) : السنام . وبصّ : نظر ، أى لو نظر البعير لسنامه ورأى ما فيه من الاحديداب لقطمه إحقاء لهذا الميب . والمراد أن المرء لا يرى عيوب نفسه وهو من أمثال العامة القديمة أورده الألبهسي في المستطرف برواية ( لو نظر الجمل لصنمه كان كدمه )<sup>(١)</sup> . والطر ( لو شاف الجمل حديثه لوقع وانكسرت رقبته ) وسيأتى في اللام .

٩٦٨- « جَمَلٌ بَارِكٌ مِنْ عِيَاةٍ قَالَتْ سَحْلُوءٌ يَقُومُ »

أى رأوا جملاً باركاً لمرضه فقال قائل : حملوه وهو يقوم . يضرب للعاجز عن الشيء يرهق بما يزيد عجزاً على عجز . ومن أمثال العرب : ( إن ضج فزده وقرا ) ويروى : ( إن جرح فزده قطلا ) قال الميداني ( أصل هذا في الإبل ) ثم صار مثلاً ؛ لأن تكلف الرجل الحاجة فلا يضبطها بل يضجر منها فيطلب أن تخفف عنه فتزيده أخرى كما يقال ( زيادة الإبرام تديك من نيل المرام ) وفانت العرب أيضاً : ( إن أعيا فزده نوطاً )

٩٦٩- « جَمَلٌ مَا قَامَ شَنْ بِحِمْلِهِ قَالَ أَغِقْلُوهُ »

أى جل لم يستطع النهوض بحمله فقال قائل : اعقلوه وهو ينهض . يضرب فى معنى :  
( جل بآرك من عياء ) الخ .

٩٧٠- « جَمَلٌ وَفِى رَقَبَتِهِ صَرْمَةٌ »

الصرمة ( بفتح فسكون ) : النمل البالية أى بغير ضليع حسن ولكن علق فى رقبته  
نمل . يضرب للكمال الموقر يعتوره شئ ى ينقصه ويزرى به .

٩٧١- « جُمٌ يَحْدُوا خَيْلَ الْبَاشَا مَدَّتْ أُمُّ قَوَيْقٍ رِجْلَهَا »

جم ( بضم الأول ) : أى آءوا . والمرآ به هنا أرادوا أو شرعوا ويحدوا معناه  
( يضعون الحدوة ) بكسر فسكون : وهى الحديدة تنعل بها الخيل . وأم قويق التصغير  
البومة ، أى أرادوا أن ينعلوا خيل الباشا فمدت البومة رآلها إليهم يضرب للأحمق  
يزج بنفسه فيما ليس من شأنه . والمثل قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف  
يرواية : ( آءوا ينملوا ) الخ <sup>(١)</sup> . وقد نظمه الشيخ حسن بن محمد أحد الزآلة الذين  
أدرآنا عصرهم فقال من زجل يرد فيه على الشيخ محمد النآار :

لما أتوا يحدو خيول الأمير جت مدت أم قويق لهم رآلها  
مثل النبى النآار مرآه يطير من غير جناح قوق لهم مثلها  
لما حكى التفويق نهيق الحمير قالوا حمار حآل حكى آهلها  
ماله ومال القول بلا مقدرة وكم أعلم فيه ولا أنشكر <sup>(٢)</sup>

٩٧٢- « جِتَاحِ الشَّخْصِ وَلَا ذَّةُ »

معناه ظاهر لأنهم عونى فى كل شئ .

٩٧٣- « إِنْجَازَةُ حَارَّةٍ وَالْمَيْتُ كَلْبٌ »

يضرب فى الاهتمام بمن لا يستحق . وانظر فى العين المهمة : ( العرس والمعمة  
والعروسى ضفدعه ) .

(١) ج ١ ص ٤٣ .

(٢) طهر ص ١٧١ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

٩٧٤- « جِنْدِي مَا عَجَبَ شَيْعَ طَرْطُورُهُ »

الجندي (بكسر فسكون) يريدون به العظيم من الترك ، وكانت الجنود منهم في مصر . وشيع معناه : أرسل . والطرطور ( بفتح فسكون فضم ) : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف أى لم يعجبهم حضوره لبغضهم له فأرسل من حماقته قلنسوته إليهم فكيف تمعجبهم . يضرب في البغيض إذا تخلف عن قوم لم يخلهم من آثاره للتثقل عليهم في حضوره وغيابه .

٩٧٥- « جَنَّةٌ مِنْ غَيْرِ نَاسٍ مَا تَنْدَاسُ »

ما تنداس : أى لا تدوس أرضها قدم ، والمراد لا تدخل ولا تسكن ، أى إذ دخلت الجنة من الناس أوحشت على ما فيها من النعيم فلا بدّ للناس من الناس كما قال الإمام الجوهري صاحب الصحاح :

لو كان لى بد من الناس قطعت جبل الناس بالباس  
المزّ في العزلة لسكره لا بدّ للناس من الناس

٩٧٦- « جِهَنَّمَ جُوزَى وَلَا جَنَّةَ أُبُويَا »

الصواب في جهنم فتح الأول . وجوزى محرف عن زوجى بالقلب . يضرب في أن عيش المرأة مع زوجها وإن لم يكن راضياً أفصل في نظرها من عيشها في دار أبيها .

٩٧٧- « جِهَنَّمَ مَا فِيهَا كُنْ مَرَاوِحُ »

الصواب في جهنم فتح الأول ، أى ليس بها مراوح يستروح بها من شدة حرها . يضرب للأمر المعصيب المتعب ليس فيه إلى الراحة سبيل . والمراد إذا أقدمت على مثله فوطن نفسك على ما فيه ولا تطمع في غير الشقاء والتعب .

٩٧٨- « جِهَنَّمَ وَعِنْدَ الْبِرَاطِيشِ »

الصواب في جهنم ( فتح الأول ) والبراطيش عندهم : جمع برطوشة ( بفتح فسكون فضم ) ويريدون بها النمل الخشن البالية ، أى أما يكتفى أن يكون مقرّى جهنم حتى يجمل مجلسي فيها في أخريات الناس حيث تقلع النمل على الأبواب فهو في معنى : ( أحشفاً



وسوء كيلة ) ، ويرادفه أيضا من أمثال العرب : ( غدة كغدة البعير وموت في بيت سلوية )<sup>(١)</sup> قاله عامر بن الطفيل لما نزل بامرأة سلوية وخرجت به غدة عظيمة فأبى اللقاء عندها ومات على ظهر فرسه ، وذلك لأن سلول أقل العرب وأذلهم . ومثله : ( صبراً وبضبي ) بنصب صبراً على الحال ، أى أقتل مصبوراً ، أى محبوساً . وقوله : وبضبي ، أى أقتل بضبي . يضرب في الخصلتين المكروهتين يدفع إليهما الرجل ، قال شثير بن خالد لما أراد ضرار بن عمرو الضبي قتله بابنه حصين .

٩٧٩- « الْجَوَابُ يَنْقَرِي مِنْ عِلْوَانِهِ »

الجواب : يريدون به الكتاب ، أى ما يتراسل به الناس . والعلوان ( بكسر أوله ) عندهم ، والصواب ضمّه ، وهو لغة صحيحة في العنوان ، والمعنى أن في عنوان الكتاب ما يدل على ما فيه من خير وشر . يضرب في الأمور التي تعرف خوافيها من ظواهرها . وفي معناه قولهم : ( خد الكتاب من عنوانه ) إلا أنهم استعملوا فيه الكتاب بدل الجواب وأتوا بالعنوان بالنون . وقريب منهما قولهم : ( الخبر بيان على الضبه ) . وللمعاص بن الاحنف في نمّ الدمع على ما يكتمه الماشق :

لا جزى الله دمع عيني خيراً وجزى الله كل خير لسانى  
نمّ دمعى فليس يكتّم شيئاً ورأيت اللسان ذا كتمان  
كنت مثل الكتاب أخفاه طي فاستدلوا عليه بالعنوان

هكذا رواها الشريشي في شرح المقامات<sup>(١)</sup> ، واقتصر ابن أبي حجلة في ديوان الصبابة<sup>(٢)</sup> على البيتين الثاني والثالث وروايته للثاني :

باح دمعى فليس يكتّم سرّاً ووجدت اللسان ذا كتمان

٩٨٠- « جَوَازُ يَخْدُمُوا جَوَازَ مِنْ غَدَرْتِكَ يَا زَمَانُ »

أى إمام يخدم إمام مثلهن . يضرب للمتساويين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر : ( جارية تخدم جارية قال دى داهيه عاليه ) .

٩٨١- « جَوَازَةُ نُصْرَا نَيْتُهُ لَا فَرَاقَ إِلَّا بِالْخُنَاقِ »

الجوازة محرقة عن الزواجة بالقلب . والخناق ( بضم أوله وتشديد ثانيه ) يريدون به

(١) ج ١ ص ٢٠٧

(٢) ص ٨٥ من النسخة رقم ١٤٧ أدب .

الموت . يضرب لشيء يلزم الشيء ولا ينفك عنه ، وشبهوا هذه الحالة بالزواج عند النصارى لأنه لا طلاق فيه . ومن السكتايات قولهم : ( جوازة نصارى ) .

#### ٩٨٢- « الْجُودَةُ مِنَ الْمَوْجُودِ »

يضرب هذا المثل ردّاً على من يقول : ( الجوده من الجدود ) ، والمراد أن المراقبة في الجود لا تفيد الجواد إذا لم يجد ما يجود به ، وسيأتى في الميم : ( ما جود إلا من موجود ) . وفي معناه قول العرب : ( لا تجود يد إلا بما تجد ) أورده البهاء العامل في الخلاصة <sup>(١)</sup> . ومثله قولهم : ( بيتي يبخل لا أنا ) قال الميداني : « قالته امرأة سئلت شيئاً تعذر وجوده عندها فقيل لها بخلت فقالت بيتي يبخل لا أنا » وأنشد ابن عبد ربه في العقد لمعهم :

ما كاف الله نفساً فوق طاقتها ولا تجود يد إلا بما تجد <sup>(٢)</sup>

#### ٩٨٣- « جُورِ الْغَزِّ وَلَا عَدْلِ الْعَرَبِ »

المراد بالغز : الترك الذين كانوا يحكمون مصر ، وأورده الشرواني البيهقي في نفحة اليمين <sup>(٣)</sup> برواية ( الترك ) بدل الغز . يضرب في تفضيل سيئات قوم لمزايا فيهم على حسنات آخرين . وهو من الأدلة على ما كان وقر في نفوس أهل مصر وغيرهم من أكابر حكاهم والتملق لهم .

#### ٩٨٤- « جُورِ الْقُطْطِ وَلَا عَدْلِ الْفَارِ »

يضرب في تفضيل سيئة شخص لمزايا فيه على حسنة آخر سيئات ، وهو من الأمثال المامية القديمة التي أوردها الأبشهي في المستطرف <sup>(٤)</sup> . وانظر : ( جور الغز ) الخ .

#### ٩٨٥- « جُوزِ الْأَتْنَيْنِ عَرِيْسُ كُلِّ لَيْلَةٍ »

الجوز : الزوج . والمراد أن كل زوجة منهما تسعى في إرضائه بالترين له كما تترين العروس لتنال الخطوة عنده دون الأخرى .

(٢) العقد الفريد ج ١ ص ٣٤٢ .

(٤) ج ١ ص ٤٣ .

(١) ص ٨٧

(٣) ٤٧٨ من النسخة رقم ٣٢٠ أدب

## ٩٨٦- « جُوزِ الْقَصِيرَةِ يَحْسِبُهَا صَغِيرَةً »

أى زوج القصيرة يحسبها صغيرة وإن تجاوزت سن الشباب ، وذلك لأن القصار قلما تظهر عليهن علامات الهرم كتنقوس الظهر واختلاج الرجلين وغيرها مما يصيب الطول . يضرب فى مدح القصر تسلياً .

## ٩٨٧- « الْجُوزُ مَوْجُودٌ وَالْأَبْنُ مَوْئُودٌ وَالْأَخُ مَفْقُودٌ »

يريدون به الزوج ، ومعنى المثل أن المرأة إذا فقدت زوجها وولدها فى استطاعتها أن تتزوج ويولد لها ، بخلاف الأخ فإنه لا يموض بعد ذهاب الوالدین ، وهو مبني على قصة تذكر فى كتب الأدب خلاصتها أن ملكاً قبض على زوج امرأة وابنها وأخيها فى تهمة وأراد قتلهم ثم رضى بالمفو عن واحد منهم تختاره المرأة ، وكان يظن أنها تختار ابنها فاختارت أخاها ، ولما عرف الحكمة فى ذلك عفا عن الثلاثة . يضرب فى عزة الإخوان .

## ٩٨٨- « جُوزِي مَا حَكَمَنِي دَارَ عَشِيقِي وَرَأَى بِالنَّبُوتِ »

الجوز : الزوج والنبت : المراهة ، أى إذا كان زوجى لم يحكمنى ولم يستطيع منى مما أريد فما بال هذا المشيق يتبعنى مهدداً بهراوته وهو غريب عني لا حكم له ! . يضرب لمن يقرض لسا هو من شأن غيره ، و يرويه بعضهم : ( جوزها ما قدرش عليها دار عشيقها وراها بالنبت ) والأول أكثر .

## ٩٨٩- « جُوعٌ سَنَةٌ تَغْتَنِي الْعُمُرُ »

أى اقتصد ودر أمورك زمناً ما يمكن لك بعد ذلك ما يكفيك بقية عمرك .

## ٩٩٠- « الْجُوعُ كَافِرٌ »

يضرب لبيان عذر الجائع ، ومعنى كافراً أنه يحمل الرء على ما لا يجيزه الدين فى تحصيل قوته .

## ٩٩١- « جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ تَخْلِي الصَّيَّيَّةَ زُوعَةً »

زوعه ( بضم الأول ) أى نخيله بشعة المنظر . يضرب فى أن الشيء إذا توالى فلا يد من تأثيره .

٩٩٢- « جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ خَلَّتْ لِلْعَوِيلِ رِشْمَالٌ »

العويل : الوضع والرمال ( بكسر فسكون ) : رأس المال وخلي هنا جمل ، أى ما زال يقتصد من قوته ويبيع نفسه المرة بعد المرة حتى اغتنى .

٩٩٣- « جُوعَةُ الْكَلْبِ وَرَاحَتُهُ وَلَا شَبِيعَتُهُ وَسَوَاحَتُهُ »

أى خير للكلب أن يجوع ويرتاح من أن يشبع ويشقى . والمراد بالجوع أن لا يشبع كل الشبع . يضرب فى تفضيل القليل مع الراحة على الكثير مع التعب .

٩٩٤- « جَوَزَتْهَا تَتَأَخَّرُ رَاحَتٌ وَجَاءَتْ لَأَخَرُ »

جوز مقلوب من زوج وتأخر ، أى تبعد ، وأصله تتأخر . وجاءت ، أى جاءت بكذا والمراد زوجت بنتى لتباعد عني وأكفى مؤوتها فذهبت ثم عادت بالآخر ، أى بزوجهما فصارا اثنين بعد أن كانت واحدة ، وفى معناه من الأمثال العامة القديمة : ( زَوَّجْتُ بِنْتِي أَقْعَدْتُ فِي دَارِهَا جَانِي وَأَرْبَعَةَ وَرَاها ) أورده الأبشيهى فى المستطرف<sup>(١)</sup> . يضرب الأمر يظن الخلاص منه فيتفاهم .

٩٩٥- « جَوَزَهَا بِدِيكَ وَنَادَيْهَا تَجِيكَ »

جوزها : محرف عن زوجها بالقلب . وتجيك : تجميئك ، أى زوج بنتك إن قرب مكانه منك بحيث إذا ناديتها تأتى إليك ولو يكون الهز قليلا يوازى ثمن دبك أو دجاجة فذلك أولى من تزويجها بالنفى البعيد لما فيه من استيحاشك من فراقها وجهلك أحوالها .

٩٩٦- « جَوَزَهَا لَهُ مَا لَهَا إِلَّا لَهُ »

جوز : محرف عن زوج بالقلب ، والمعنى

فلم تك تصلح إلا له ولم يك يصلح إلا لها

يضرب فى الشخصين أو الأمرين يطابق الواحد الآخر ، ويروى : ( خذوها ) بدل جوزها ، أى خذوها زوجة له ، وأورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( جوزوها له ) الخ<sup>(٢)</sup> .

## ٩٩٧- « جَوَزُوا زَقْزُقَ لَظْرِيفَةٍ »

المراد (وافق شن طبقة) وانظر : (جوزوا مشكاح) الخ وانظر في الألف : (اتلم زأرود على ظريفه) .

## ٩٩٨- « جَوَزُوا الشَّحَاتَةَ تَغْنِي حَطَّتْ لُقْمَةً فِي الطَّاقَةِ وَقَالَتْ يَاسِيَّتِي حَسَنَةً »

جوزوا : زوجوا . والشحانة : السائلة . وحطت : وضعت . والست : السيدة . والحسنة : ما يعطى للفقير ، أى زوجوا السائلة ليفتبعها زوجها عن السؤال فلم تقنع بل أخفت ما تأكله وأظهرت العوز وأخذت تسأل كعادتها يضرب في صعوبة الإقلاع عن العادات الدنيئة ولو زال ما يلجىء إليها ، وفي أن الغنى غنى النفس ، وفي معناه : (غنوها ما تغنت قالت ياست فرقوشه) وسيأتى في المنين .

## ٩٩٩- « جَوَزُوا مِشْكَاحَ لَرِيْمَةٍ مَاعَلَى الْاُتْنَيْنِ قِيَمَةٍ »

مشكاح (بكسر فسكون) : يريدون به اسم رجل . وريمه (بكسر فسكون ففتح) : اسم امرأة ، والمراد بهما شخصان وضعيان لا قيمة لهما . والعامة تقول لمن لا يظهر عليه رونق العظمة فلان ما عليه قيمة يضرب للوضعيين يجتمعان فيفتقان ، وهو مثل قديم عند العامة رواء الأشيى بلفظ في المستطرف<sup>(١)</sup> وفي معناه قولهم : (جوزوا زقزوق لظريفه) وانظر في الألف : (اتلم زأرود على ظريفه) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (وافق شن طبقة) وله قصة رواها الميداني في مجمع الأمثال يعلم منها أن سنا رجل وطبقة امرأة تزوجها لتوافقهما ، وأن المثل يضرب للمتوافقين ثم قال : « قال الأصمى : هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشنن فجعلوا له طبقة فوافقه فقبل وافق شن طبقة ، وهكذا رواه أبو عبيدة في كتابه وفسره » ثم نقل عن ابن الكلبي قولاً آخر خلاصته أن طبقة قبيلة من إباد كانت لا تطاق فوقع بها شن بن أنصى فانتصف منها وأصاب منه ، فصار مثلاً للمتفقين في الشدة وغيرها قال الشاعر :

لقيت شن أياداً بالقفا طبقة وافق شن طبقة

وزاد المتأخرون فيه . (وافقه فاعتنقه) انتهى قلنا يريد قول الشاعر :

وافق شن طبقة وافقه فاعتنقه

أورده الراغب في محاضراته<sup>(١)</sup> وأورد أيضا قول الآخر :

هي عوراء باليمن وهذا أعور بالشمال وافق شنا  
بين شخصيهما ضرير إذا ما قعدت عن شماله تغنى  
وأنشد في معنى هذين البيتين لبعضهم :

ألم ترى وعمرأ حين نغدو إلى الحاجات ليس لنا نظير  
أسايره على يمين يديه وفيما بيننا رجل ضرير  
وقال البحترى<sup>(٢)</sup>

وإذا أخلف أصلا فرعه كان شنا لم يوافقه الطبق  
يريد بالشن والطبق ما ذهب تطبق إليه الأصمى في تفسير المثل .

١٠٠٠ - « جيت أتاجر في الكيتان ماتت النسوان »

انظر : ( جاتاجر في الحنه ) الخ .

١٠٠١ - « جيت أذمي علميه لقيت الحيطه ماله علميه »

جيت هنا معناها : شرعت ، أى شرعت أدعو عليه بما يريحنا منه فرأيت الحائط مائلا  
عليه يوشك أن يقع ولا مناص له من الموت تحته . يضرب للشيء الخط المكروه  
تتعاون المصائب عليه .

١٠٠٢ - « جيت بيت أبويا أرتاخ قفلوا في وشى وتوهوا المفتاح »

أى جئت دار أبى لأستريح فأغلته الباب فى وجهى وأخفوا المفتاح . يضرب لمن  
يمنع عما هو له لسوء حظه . وانظر : ( رحت بيت أبويا استريح ) الخ وهو فى  
معنى آخر قريب منه .

١٠٠٣ - « الجيد ينتخى والنذل لا »

أى الأصيل يختار وبلى إذا رجوته فى أمر وبمكسه النذل الوضع . وبعضهم يزيد فى  
أوله ( الشعر يطلع فى الزند والكف لا ) ويريدون بلفظ ( لا ) بالهمزة : ( لا ) وهو  
مما قبل قديماً ، ومنه قول المؤمل بن أميل :

(١) محاضرات الراغب ج ٢ ص ٥٢١ و ص ٤٧١

(٢) انظر عبث الوليد ص ٥٧ .

قلت توتر ودع مقالك دا أنت امرؤ بالقبيح مشهر  
والله ما نلت ما تحاول أو ينبت في بطن راحتي الشمر<sup>(١)</sup>  
وقول الأخطل :

وأقسم المجد حقا لا يحالفهم حتى تحالف بطن الراحة الشمر<sup>(٢)</sup>  
وتقول العرب في أمثالها : ( تركته أنقى من الراحة ) أى لا يملك شيئا كما لا شعر  
على الراحة<sup>(٣)</sup> :

١٠٠٤- « الْجَيِّدَةُ تَنْجَعُ بِسَيِّدِهَا »

أى الفرس الجيدة الأصلية تنجد صاحبها فى الشدة وتخلصه بسرعة عدوها وتمجز  
طالبه عن اللحاق به فينجو ، ولا يستعملون الجيد فى غير الأمثال إلا بمعنى  
الحواد ، أى ضد البخيل .

١٠٠٥- « الْجَيِّدَةُ فِي خَيْلِكَ إِلهْذَهَا »

أى اركب الفرس الجيدة فى خيلك وأجهدها تسرع بك وتوصلك إلى ما تقصد ولا  
يضرها الجهد لقوتها وعقتها . وروى : ( اركها ) يريدون انخر بركوبها بين الناس  
فهو كقولهم : ( أعلى ما فى خيلك ارك ) وقد تقدم . وقولهم : الجيدة ، لا يستعملون  
الجيد بهذا المعنى إلا فى الأمثال ونحوها ويريدون به فى غيرها الحواد الكريم ، أى  
ضد البخيل . وقولهم الهدها ، من الفصيح الباقي فى الريف ، يقال  
لهد دابته ، أى جهدها .

١٠٠٦- « جِينَا نَسَاعِدُهُ فِي دَفْنِ أَبُوهُ فَأَتَ لَنَا الْفَاسُ وَمِشَى »

أى جئنا نساعد فى حفر قبر أبيه لمواراته فترك لنا الفأس ومضى . يضرب فيمن  
يهم الناس بمساعدته فى أموره ويهملها هو ولا يشترك معهم فى التعب .

(١) نهاية الأرب للوبرى ج ٢ ص ٢٨١ .

(٢) فيه فى ج ٣ أول ص ٧٧ .

(٣) فيه فى ح ٣ ص ٢١ .

## صرف الحاء

١٠٠٧- « الْحَاجَةُ الدَّائِرَةُ مَا عَلَيْهَا شَيْءٌ نُوزَ »

أى الشيء الدائر بين الناس المؤلف لهم ليس له رواء فى الميون ولا روعة فى القلوب .  
بـخلاف العزيز المصون .

١٠٠٨- « حَاجَةُ السَّتِّ فِي السَّنْدُوقِ وَحَاجَةُ الْجَارِيَةِ فِي السُّوقِ »

الحاجة : الشيء ، والمراد هنا : السرّ والسّت : السيدة . والسندوق : الصندوق .  
والجارية : الأمة . والمراد سرّ السيدة وأمورها الخفية تحفظ فى الصندوق ، أى  
لاتفشى ، وأما سرّ الأمة فيذاع حتى فى الأسواق لاستهانتهم بها . يضرب لاختلاف  
حظوظ الناس وعدم العدل فى المعاملة .

١٠٠٩- « الْحَاجَةُ فِي السُّوقِ تُقُولُ نَيْنِي نَيْنِي لَمَّا يَحِي اللّٰى يَشْتَرِينِي »

الحاجة : المراد بها السلعة الممرضة للبيع ، أى لا تظنّ بها البوار فإن لها وقتاً تطلب  
فيه ، فكأنها تقول رويدا حتى يأتى من يشترينى . يضرب عند القلق من بوار  
السلع . ويروى : ( لما يحى العييط يشترينى ) والمراد به الأله الذى لا يميز بين  
الجيد والردىء ، والمعنى أنّ للسلع الرديئة وقتا تباع فيه لمن هم على شاكلته ، وعلى  
هذه الرواية فهو فى معنى قولهم : ( خليه فى قنانيه لما يحى الخايب يشتريه ) وسيأتى  
فى الخاء المعجمة .

١٠١٠- « حَاجَةُ مَا تَهْمُكَ وَصَّى عَلَيْهَا جُوزُ أُمِّكَ »

الجوز محرف عن الزوج ، أى لا توص زوج أمك إلا على ما لا يهّم لأنّ من عادة  
أزواج الأمهات إهمال ما لأبنائهنّ من غيره . فإذا أوصيته بحفظ الشيء الثمين أضاعه  
بإهماله أو حازه لنفسه . ويروى : ( الشيء الذى ما يهّمك ) الخ والأول أشهر ، وهو  
مثل قديم عند العامة أورده الأبيسقى فى المستطرف برواية : ( حاجة لا تهّمك وصى  
عليها روج أمك )<sup>(١)</sup> .



## ١٠١١- « حَافِيَهْ وَسَابِقَهْ الْمَدَاعِي »

المداعي (يفتح الأول) في لغة أهل الإسكندرية : النساء اللاتي يذهبن للدور لدعوة أصحابها إلى الأعراس ويكنن من صاحبات المرس وصدقاتهن . وأما في القاهرة فيقال لمن : الدنات (بضم فسكون) وأصله المؤذونات بالدعوة ، والمعنى : تكون حامية لا تملك نملا فضلا عن الثياب ثم تسبق الداعيات المتزينات إلى الدور وتمتد نفسها منهن . يضرب للوضع الرث الهيثة يزج بنفسه مع الأعلى قدراً .

## ١٠١٢- « حَا كَمَلْ غَرِيْمَكْ إِنْ مَا طِعْتُهُ يَضِيْمَكْ »

يضرب في الحث على طاعة الحكام لتجنب أدام .

## ١٠١٣- « حَامِيهَا حَرَامِيهَا »

الحرامي : اللص ، أى الذى استؤمن على الشيء ، هو الذى سرقه . وانظر : (إن سلم المارس من الحارس فضل من الله) . ومن أمثال العرب : (محترس من مثله وهو حارس) وتقدم الكلام عليه في (إن سلم المارس) الخ . ومن أمثالها أيضا : (حفظاً من كالك) أى احفظ نفسك ممن يحفظك .

## ١٠١٤- « الْحَاوِي مَا يَمْتَشِي إِلَّا بِالتَّعْبَانِ »

أى الحواء لا يموت إلا من نهشة ثعبانه . يضرب في أن المشتغل بما تخشى مضرته تكون إصابته منه .

## ١٠١٥- « الْحَاوِي مَا يَنْسَاشْ مُوتِ ابْنُهُ وَالْحَيَّةُ مَا تَنْسَاشْ قَطْعَ دِيْلَهَا »

مبناه على أن حواء قتلت حيته ولده وأراد قتلها فلم يدرك إلا ذنبها فقطعه وفرت منه ونشأت العداوة بينهما فلا هو يسي قتل ولده ولا هى تنسى قطع ذنبها وأصبح كلاهما يتحين الفرصة للفتك بالآخر . يضرب في أن سبب العداوة لا يسي وإن قدم عهده . ومن أمثال العرب في هذا المعنى قولهم : (كيف أعاودك وهذا أثر فأسك) وهو مما وضعوه على لسان حية قتلت رجلاً ثم تماهدت مع أخيه على أن تعطيه كل يومين ديناراً ولا يقتلها فوفت له ووفى لها ثم تذكر أخاه يوماً فضربرها

بقأسه فأخطأها ووقعت الفأس فوق جحرها فأثرت فيه وأراد بمد ذلك المود إلى ما كان عليه فأجابته بهذا المثل . وقد نظم النابغة هذه القصة في قصيدة فلتراجع مع القصة في خزنة الأدب للبغدادى ( ج ٣ ص ٥٥٧ - ٥٥٩ طبع بولاق ) .

#### ١٠١٦ - « الْحَبُّ مَلَا حِقِ الْقَدُّوسُ »

القادوس : وعاء من الفخار يرفع به الماء في الدواليب ، والغالب عندهم قصده بحدف الألف كما يفعلون في كثير من الألفاظ ، ويستعمل القادوس أيضاً في الطواحين بأن يخرق من أسفله ويوضع به الحب فينزل منه على الحجر لطحنه وهو المراد هنا . يضرب في الشيء يكثر ويتتابع ، وقد يراد به العمل المتتابع يكلف به الشخص فيستغرق وقته .

#### ١٠١٧ - « حِبِّ وَوَارِي وَإِكْرَةِ وَدَارِي »

يروى أيضاً بالتقديم والتأخير ، أى إكراه وداري الخ . وقد سبق الكلام عليه في الألف .

#### ١٠١٨ - « حَبْنِي وَخُذْ لَكَ زَعْبُوطَ قَالَ هِيَ الْمَحَبَّةُ بِالنَّبُوتِ »

الزعبوط ( بفتح فسكون فضم ) : ثوب واسع من الصوف يلبس في الريف واسع الأكام طويلها غير مشقوق من الأمام . والنبت ( بفتح النون وضم الموحدة ) المشددة : المراوة ، أى العصا الطويلة الغليظة والجمع بينه وبين الزعبوط عيب في السجع كما لا يخفى ، والمعنى أن المحبة ليست بالحباء والمطبة ولا بالتهديد والإكراه . وقولهم هـ : يريدون الاستفهام ، أى أتكون المحبة بضرب العصا ؟ وفي معناه : ( القلوب ما تسخرش ) وسيأتى في القاف . وقولهم : ( كل شيء عند المطار إلا حبنى غصب ) وسيأتى في الكاف .

#### ١٠١٩ - « حَبَّةٌ تَتَقَلِّ الْمِيزَانُ »

أى الحبة الصغيرة تؤثر في الميزان وتثقل الوزن . يضرب في أن لكل شيء تأثيراً ولو كان صغيراً .

١٠٢٠- « حَبْرٌ فِي وَرَقٍ »

يضرب للصك يكتبه المدمم الذي لا يستطيع الوفاء ولكل عهد يكتب ولا يعمل به.

١٠٢١- « الْحَبْسُ حَبْسٌ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ »

ويروى : ( يغور الحبس ولو في بستان ) وذكر في المثناة التحتية ، أى السجن في بستان أو ما يشبهه لا يخرج منه عن كونه سجنًا ، فهيات أن ترتاح له النفوس .

١٠٢٢- « حَبْلَةٌ وَمُرْضَعَةٌ وَشَايِلَةٌ أَرْبَعَةٌ وَطَالِمَةٌ لِلْجَبَلِ تَجِيبُ دَوَا لَلْحَبْلِ وَتَقُولُ يَا قِلَّةَ الدَّرِيَّةِ »

أى حبلى ومرضع وحاملة أرمة من أولادها ثم تراها صاعدة الجبل لتجىء بدواء للحمل ، وهى مع ذلك تشكو من قلة ذريتها . يضرب للانسان يحمله الطمع على استقلال ما عنده وهو كثير ، وهو مثل قديم من أمثال النساء التى أوردتها الأبشهى فى المستطرف<sup>(١)</sup> ولكن برواية : ( على كتفها ) بدل ( شايلة ) و ( طلعت ) بدل ( طالمة ) وبدون ذكر قولهم : ( وتقول يا قلة الدرية ) .

١٠٢٣- « حَبِيبُكَ الَّذِى تَحِبُّهُ وَلَوْ كَانَ عَبْدًا نُوبِيًّا »

أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان عبدا نوبيا أسود لا الذى يستحق المحبة لحسنه .

١٠٢٤- « حَبِيبُكَ الَّذِى تَحِبُّ وَلَوْ كَانَ دَبًّا »

أى الحبيب هو الذى تميل إليه النفس وتألفه ولو كان دبا ، لا الذى يستحق المحبة لحسنه ، وفى معناه لبعضهم :

فلا تلم المحب على هواه فكل متيم كلف عميد

يظن حبيبه حسناً جميلاً وإن كان الحبيب من القروء

وقال عمر بن أبى ربيعة :

فتضا حكن وقد قلن لنا حسن فى كل عين من تود<sup>(٢)</sup>

١٠٢٥- « حَبِيبِكَ يُنْدُغِلَاكِ الزَّلَطُ وَعَدُوُّكَ يَتَمَنَّى لَكَ الْغَلَطُ »

يمدغ ، أى يمدغ ( بالتحريك ) : الحصباء التى فى الصحارى والجبال وتكون شديدة الصلابة ، وىروى : ( يبلع ) بدل يمدغ ، وىروى أيضاً : ( يقرقش ) ومعنى القرقة عندى أ كل شىء صلب يظهر له صوت بين الأستان ، والمعنى أن من يحبك يرضى بزلاتك ويقبلها منك ويسترها ولو ركب فى ذلك الصعب من الأمور ، وأما عدوك فإنه واقف لك بالرصاد ليذيعها عنك ولو كانت خطأ منك لم تقصده ، وهو قريب من قول القائل :

وعين الرضا عن كل عيب كليله كما أن عين السخط تبدى المساويا

١٠٢٦- « حَبِيبٌ مَالُهُ حَبِيبٌ مَالُهُ وَعَدُوٌّ مَالُهُ عَدُوٌّ مَالُهُ »

هو مما أرادوا به التجنيس . والمراد بماله الأول : المال ، وبالثانى ما النافية ولام الجر وهاء الضمير ، والمعنى من أحب ماله ولم ينفق منه فليس له حبيب كما أن من عاداه وفرقه لا يكون له عدو .

١٠٢٨- « حِجَّةٌ وَحَاجَةٌ »

الصواب فى الحجة ( ضم الأول ) والعامية تكسره يضرب لمن يتوسل بأمر يتظاهر به لقضاء غرض آخر لا علاقة له به .

١٠٢٨- « الْحَجَرُ خَالِي وَاللَّبَنُ لِلدُّيْلِ »

الحجر ( بكسر فسكون ) : حبة الثوب ، ثم استعملوه فى مكان جلوس الصبي على الرجلين ، أى ليس على رجلها طفل واللبن غزير يفيض من ثديها على ذيلها ، وهو كناية عن كثرة المال . يضرب للمحروم من الشىء وفى طاقته الإنفاق عليه .

١٠٢٩- « الْحَجَرُ الدَّوَّازُ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ لَطْمَةٍ »

وىروى : ( الحجر الدائر لا بد له من لطة ) واللطة عندى اللطمة الخفيفة . والمراد كل من أكثر من المرح والمرج لا بد من أن يصاب يوماً ما .

١٠٣٠- « الْحَجَرُ قَصْرِيَّةٌ وَالْبَزَازُ مِدَلِّيَّةٌ »

القصرية نسبة للقصر وهى كوز البول يحدث فيه الأطفال . والبزاز ( بكسر الأول ) :

جمع بزّ: وهو الثدي . يضرب للدلل الرفه المتع بكل وجوه الراحة ، أى إن أمه دلت له تديبها يرضعهما وجعلت حبيزة ثوبها وطاءه يحدث فيه فجمعت له بين الأمرين في وقت واحد ، وليس بعد ذلك ترفيه على ما فيه .

١٠٣١- « حَدَّ يَبْقَى فِي إِيْدِهِ الْقَلَمُ وَيَكْتَبُ نَفْسُهُ شَقِي »

حد ، أى أحد ، ومعنى المثل هل يشقى المرء نفسه وفي يده إسعادها ، وفي معناه قولهم : (اللى فى إيده القلم) الخ . وقد تقدم فى الألف .

١٠٣٢- « حَدَّ يُقُولِ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيقِ »

ويروى : (ما حدش يقدر يقول) الخ . ويروى أيضاً : (مين يقدر يقول) الخ . وما هنا الأصح ، أى هل يقول أحد هذا القول ويجرؤ على هذا الكذب . يضرب فى أن ادعاء ما هو بين الاستحالة لا يجرؤ عليه الماقل .

١٠٣٣- « حَدَّ يَقُولِ لِلْمَوْلِ عَيْنَكَ حَمْرَه »

يضرب للقوى ذى البطش لا يجرؤ أحد على تعريفه بعيوه ، ويروى : (مين يقدر يقول يا عوله عينك حمرة) وذكر فى الميم .

١٠٣٤- « حِدَايَه ضَمَنْتْ غُرَابَ قَالَ يَطِيرُوا الْاَتْنَيْنِ »

الحداية (بكسر الأول وفتح الثانى المشدد) : الحداة ، ويروى : (غراب ضمن حداية قال الاتنين طيارين) . يضرب للشروء القادر على الفرار يضمن مثله . وأورده الأبشهى فى المستطرف برواية : (ضمنوا حداية لغراب قال الكل يطير) .<sup>(١)</sup>

١٠٣٥- « الْحِدَايَه مَا تَرْمِشْ كَتَا كَيْت »

الحداية (بكسر الأول وتشديد الثانى) : الحداة . والكتا كيت : الفراريج ، وهى مولعة بها وبأكلها فكيف يؤمل منها أن ترميها للناس . يضرب فيمن يطمع فى غير مطعم . ويروى : (هى الحداية بترمى كتا كيت) بالاستفهام .

١٠٣٦- « حِدَايَة مِنْ الْجَبَلِ تَطْرُدُ أَصْحَابِ الْوَطَنِ »

الحداية : الحداة . يضرب للغريب يتمدى على المكان فيحوزه ويطرد أصحابه منه قوة واقتداراً ، وقد جمعا فيه بين اللام والنون في السجع .

١٠٣٧- « حَدِيثُكُمْ لَدِيدٌ وَيَتْنُنَا بُعِيدٌ »

أى حديثكم لذيد ولكن لا بد لنا من مفارقتكم لبعد دارنا . يضرب للأمر الموافق تحول دونه الحوائل .

١٠٣٨- « الْحَذَرُ مَا يَنْعَشُ قَدَرٌ »

معناه ظاهر ، والصواب فيه أن يقال : ( لا ينفى حذر من قدر ) ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( جازوا لرفع التجليز ) والتجليز : شدّ مقبض السكين بلباء البعير ، أى عصب عنقه ، أى أحكموا أمرهم فلم يفهمهم الإحكام والحذر من الوقوع في القدر ، وفى معناه قول الراجز :

أين يفرّ الرء من أمر قدر هيات لا يفهمه طول الحذر<sup>(١)</sup>  
ومن أمثال فصحاء المولدين : ( كيف توقيك وقد جفّ القلم ) .

١٠٣٩- « الْحَرَامِ إِيْدَةُ تَأْكُلُهُ »

الحرامى : اللص . وإيده : يده ، ومعنى تأكله : تطلب الحكّ ، أى تحمته على السرقة لتعوده إياها .

١٠٤٠- « حَرَامِ بَلَا بَيْنَتُهُ سُلْطَانٌ »

الحرامى : اللص ، وهو إذا لم تقم عليه البيئة كالسلطان فى عزّه لا سبيل إليه ، ويروى : ( سلطان زمانه ) ويروى : ( شريف ) بدل سلطان .

١٠٤١- « الْحَرَامُ يَتَأْكَلُ بِأَيْتِهِ »

أيه بالإمالة ، أى أى شىء والمراد من كسب كسبا حراما بأى شىء يأكله ، وذلك لاستفكارهم أكله بأنهم استغفوا له .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٥٤ .

## ١٠٤٢- « الْحَرَامِي الشَّاطِرُ مَا يَسْرِقُشْ مِنْ حَازِئُهُ »

الحرامي : اللص ، ويريدون بالشاطر : الحاذق المدبر . والحارة الطريق لا يبلغ أن تكون شارعاً والمراد هنا المحلة ، أى اللص الحاذق اليقظ لا يسرق من محله حتى لا يفتضح بين سكانها . وقالوا فى معناه : ( يا واخذ مغزل جارك راح تغزل به فىن ) وسيأتى فى الياء آخر الحروف .

## ١٠٤٣- « الْحَرَامِي عَلَى رَأْسِهِ رِيشَةٌ »

الحرامي : اللص ، والمراد عليه شارة تدل عليه ، أى لابدّ من أن يقع نفسه بشيء يبدو منه . وانظر قولهم : ( اللى على راسه بطحه يحسس عليها ) وقولهم : ( على راسه صوفه ) وقولهم : ( صوفته منوره ) . والمثل مبنى على قصة تروى عن نبي الله سليمان عليه السلام أوردها ابن قتيبة فى عيون الأخبار والراغب فى معاصراته وابن الجوزى فى كتاب الظراف والمماجنين خلاصتها : أن شيخاً سرق له أوزة فتسكا ذلك إليه فخطب الناس فقال : ما بال أحدكم يسرق أوزة جاره وريشها على على رأسه ؟ فقد رجل يده إلى رأسه كأنه يمسه فقال : خذوه فهو صاحبكم <sup>(١)</sup> .

## ١٠٤٤- « الْحَرَامِي مَالُوشْ رَجْلَيْنِ »

الحرامي : اللص ، ومرادهم بأنه ليس له رجلان أنه سريع الفرار أى ليس له رجلان يقف عليهما ويبقى ، بل يفر من أىّ نبأ يسمعهما ، وقد تقدم فى الموحدة : ( الباطل مالوش رجلين ) وسيأتى فى الكاف : ( الكذب مالوش رجلين ) ، ومرادهم فيهما أنه ليس له رجلان يسعى عليهما ويسير بهما بين الناس وهو عكس مرادهم هنا .

## ١٠٤٥- « الْحَرَامِي وَعَمِلْتُهُ »

أى اللص مسئول عما سرق ومأخوذ به فلا شأن لنا ولا لغيرنا بذلك .

(١) عيون الأخبار طبع دار الكتب ج ١ أواخر ٢٠١ ، ومعاصرات الراهب ج ٢ ص ١٢ ، والظرف والمماجنين رقم ٦٦٨ أدب ص ٧ واللؤلؤ الذى الأسفل فى الأدب ص ١٣٨

١٠٤٦- « إْحْرَاجِي يَا قَاتِلِ يَا مَقْتُولِ »

الحراي : اللص و « يا » هنا بمعنى إما أى إذا خرج اللص للسطو والسرقة فقد وطن نفسه على أحد الأمرين ، فهو إما مصيب أو مصاب .

١٠٤٧- « إْحْرُ مِنْ رَاعِي وَدَادَ لَحَظَةٍ »

معناه ظاهر . يضرب في مدح مراعاة الوداد وإن قل .

١٠٤٨- « حَرَسْ مِنْ صَاحِبِكَ وَلَا تَخَوَّنْهُ »

أى احترس من صاحبك ولا تظن به الخيانة فذلك أحوط لك وأبقى للصحة بينكما وهو من روائع حكمهم .

١٠٤٩- « حُرَّةٌ صَبَرَتْ فِي بَيْتِهَا عَمَرَتْ »

يريدون المرأة الحصان المائلة تصبر على أذى الزوج فتبقى في دارها وتعمرها ، بخلاف الهوجاء التى تنفر من أقل سبب فإنها قلما تفلح في زواجها .

١٠٥٠- « حُزْنِ الْهَلَاكِتِ الْوَسَخِ وَالشَّرَامِيْطِ »

الهلافت : جمع هلفوت وهلفوته ، أى الأسافل الدون . والشراميط جمع شرموطة وهى الخرقه ، والمعنى أن الأسافل إذا أرادوا إظهار الحزن والحداد على الميت توسلوا بالقذارة ولبس الثياب القديمة المزقة موهمين أن الحزن ألهمهم عن النظافة والتزين ، وقالوا أيضا : ( الوسخه تفرح ليوم الحزن ) وسيأتى فى الواو .

١٠٥١- « الْحِزْنُ يَعْلَمُ الْبُسْكَ وَالْفَرْخُ يَعْلَمُ الزَّغَارِيْطُ »

الزغاريط جمع زغروطة ( بفتح فسكون فضم ) وهى محرفة عن زغردة البعير ، ويريدون بها إدخال المرأة إصبغها فىها وتحريكها مع اللقطة بصوت طويل وتخرجه وهن يفعلن ذلك فى الأعراس وأوقات السرور . والمراد الأحوال تعلم المرء ما يجمله وتحمله على ما يناسبها

١٠٥٢- « الْحَسُّ مَالِكٌ وَالزُّرُّ بَارِكٌ »

الحس ( بكسر الأوّل وتشديد الثانى ) : يريدون به الصوت . والزُرُّ بهذا الضبط :



يريدون به عجب الذنب . ومنه قولهم : ( انكسر زره ) أى أصابه فى عجبه ما أقمده عن الحركة ، ومعنى المثل : الصوت عال مسموع والجسم عليل مطروح . يضرب للضعيف العاجز عن العمل الكثير الدعوى واللقطة بلسانه .

١٠٥٣- « الْحَسَنُ عَالِيٌ وَالْفَرَّاشُ خَالِيٌ »

الحسن ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الصوت ، أى الصوت عال مسموع والشخص لا يكاد يرى فى فراشه نحولاً حتى تظنه خالياً منه . فهو كقول القائل : ( لولا مخاطبتى إياك لم ترى ) أو : ( أسمع جمجمة ولا أرى طحناً ) وروى : ( الصوت عال ) الخ والأكثر الأول . وانظر فى معناه : ( القَدْ قَدْ القَوْلَة ) الخ فى حرف القاف .

١٠٥٤- « حَسَبْنَا حَسَابَ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبَةِ مَا كَانَتْ عَ الْبَالِ »

يضرب فى أن الاحتياط للشر العظيم قد يذهل المرء عما هو دونه فيصاب به .

١٠٥٥- « الْحَسَدُ عِنْدَ الْخَيْرَانِ وَالْبَغْضُ عِنْدَ الْقَرَابَةِ »

القرايب : الأقارب . والمراد كلا القرين فى الدار والنسب باعث على الحسد والبغضاء ، وفى معنى الشق الأخير منه قولهم : ( المداوه فى الأهل ) وقولهم : ( لك قريب لك عدو ) .

١٠٥٦- « حَسَدْتَنِي جَارَتِي عَلَى مُطُولِ رِجْلَيْهِ »

يضرب فى الحسد على مالا يحسد عليه المرء لزيادة شقائه وتعاسته . وانظر : ( حسدنى البين ) الخ . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : ( على جارتى عقق ، وليس على عقق ) والمعقة والعقيقة : قطعة من الشعر ، يعنى الذؤابة ، قالت امرأة كانت لها ضرة ، وكان زوجها يكثر ضربها ، فحسدت ضرثها على أن تضرب ، فعند ذلك قالت هذه الكلمة ، أى أنها تضرب وتحب وتكرم ، وهى لا تضرب ولا تكرم . يضرب لمن يحسد غير محسود .

١٠٥٧- « حَسَدْتَنِي الْبَيْنُ عَلَى كَثْرِ شَوَازِيِي »

البين ( بالإمالة ) يريدون به الزمان المائل والحد العائر . يضرب فى الحسد على مالا يحسد عليه المرء . وانظر : ( حسدتنى جارتى ) الخ .

١٠٥٨- « حِسَّكَ تُفُوتِ الْحُظَّ إِن كَانَ حَا بِكَ »

حسك : أى ائزم حسك وتيقظ . والمراد به هنا التشديد فى النهى . وحابك معناه هنا : قام بالنفس واشتهته . والحظ : السرور والبهو، أى لا يفتك السرور إذا تحكم بنفسك واشتهته واغتتمه من الزمن، فربما طرأ عليك بعد ذلك ما يجعلك لا تشتهيه .

١٠٥٩- « لِحُسْنِ خَى الْحُسَيْنِ »

المراد الحسن والحسين عليهما السلام . والخى (بفتح الأول وتشديد الياء) : الأخ . يضرب فى الشياطين ، أو الرجلين يتساويان .

١٠٦٠- « حُسْنِ السُّوقِ وَلَا حُسْنِ الْبُضَاعَةِ »

البضاعة عندهم (بضم الأول) والصواب كسره ، والمعنى ليس المولى فى رواج السلع على جودتها بل المولى على نفاق السوق . يضرب أيضاً للماهر فى أمر لا حاجة إليه .

١٠٦١- « الْحَسَنَةُ تَقْشِيشُ »

أصل التقشيش عندهم جمع القش ، أى حطام الميدان ونحوها ثم استعملوه فى الجمع من هنا ومن هنا والحسنة : يريدون بها الصدقة ، أى من أرادها فليسع لجمعها والتقاطها من هنا ومن هنا وإلا لا يظفر بطائل .

١٠٦٢- « الْحَسَنَةُ مَا تَجُوزُشْ إِلَّا بَعْدَ كَفْوِ الْبَيْتِ »

أى لا تجوز الصدقة إلا بما يزيد عن كفاية الدار . وانظر فى معناه فى الآب : (إلى يلزم البيت يحرم ع الجامع) وسيأتى هنا : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وانظر فى الزاى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

١٠٦٣- « حَسَنَةُ وَأَنَا سَيِّدُكَ »

الحسنة : الصدقة . والسيد (بكسر الأول وتخفيف الثانى) : يريدون به السيد (بفتح الأول وتشديد الثانى) ، أى تصدق على واعلم أنى سيدك . يضرب للفقير المتعاطف يستجدى الناس ويعين عليهم بقبول صدقاتهم .

١٠٦٤- « حَسَنَةُ يَا سَيِّدِي قَالَ سَيِّدُكَ يَا كُلِّ بِقْشَرَةٍ »

أى سيدك الذى تستجديه بأكل القشر مع اللب لفقره ، فكيف يتصدق عليك وهو لا يجد ما يكفيه ؟ يضرب للفقير يستجدى آخر مثله .

١٠٦٥- « الْحَسُودُ تَعْبَانٌ »

لأنه فى هم دائم مما خص الله به غيره ، وهو من قول الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : ( لا راحة مع حسد )<sup>(١)</sup> .

١٠٦٦- « الْخُصَّانِ الْهَادِي مُتُوفٍ دِيْلُهُ »

انظر : ( الحمار الهادى ) الخ .

١٠٦٧- « حَصِيرَةُ الْبَيْتِ تَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ »

ويروى : ( الذى يلزم للبيت يحرم ع الجامع ) وتقدم ذكره فى الألف ، وهما فى معنى قولهم : ( الحسنة ماتجورش إلا بعد كفو البيت ) وتقدم الكلام عليه . وانظر أيضاً قولهم : ( الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع )

١٠٦٨- « حَصِيرَةُ الصَّيْفِ وَاسْمَةٌ »

يريدون بالحصيرة هنا : المكان ، أى لا يصيق مكان يقوم فى الصيف لاستطاعتهم النوم فى الحلاء .

١٠٦٩- « حَضَرُوا الْمَدَاوِدَ قَبْلَ حَضُورِ الْبَقَرِ »

المداد : جمع مدود ( بفتح فسكون مكسر ) وصوابه المذود ( بكسر الأول وبالذال المعجمة ) وهو معلق الدابة ، أى هياؤا المداود قبل أن يشتروا البقر . يضرب لمن يتسرع فى تهيئة السكان وليس على ثقة من حضور السكان .

ويروى : ( قبل ما يشتري القرة بنى المدود ) وفى معناه : ( قبل ما خطب ) الخ و ( قبل ما تحبل ) الخ وذكرت الثلاثة فى القاف .

١٠٧٠- « حُطَّ إِشْيَ تَلَقَّى إِشْيَ »

إشْيَ (بكسرتين) يريدون به : أى شئ . وحط بمعنى ضع ، فهو فى معنى قولهم : ( من قدم شئء النقاء ) وقولهم : ( من قدم السبت يلقى الحد قدامه ) وقد ذكر فى اليم ، أى المرء مجزى بعمله إن خيراً نغير وإن شراً فشر ، غير أنهم يعبرون بقولهم : من قدم شئء النقاء فى إرادة الخير غالباً .

١٠٧١- « حُطَّ إِيْدُكَ عَلَى عَيْنِكَ زَيْ مَّا تَوْجَعَمَكَ تَوْجَعْ غَيْرَكَ »

أى ضع يدك على عينك فإن آلتها فاعلم أنها تؤلم عين غيرك أيضاً . والمراد إذا أردت معرفة تأثير ما تفعله بالناس فافعله بنفسك لتعلم أنهم مثلك من لحم ودم .

١٠٧٢- « حُطَّ رَأْسُكَ بَيْنَ الرُّوسِ وَأَدْعَى عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ »

أى لا ترفع رأسك على غيرك ولا تشمخ بأفك ، بل ضع رأسك مع رءوسهم وادع عليها بأن تقطع إذا كان مقضياً على غيرها ذلك . يضرب فى الحث على عدم التعالى على الناس .

١٠٧٣- « حُطَّ رَأْسُكَ وَسَطِ الرُّوسِ تَسْلَمَ »

الحط : يريدون به الوضع ، أى ضع رأسك مع رءوس الناس ولا تعلها تسلم .

١٠٧٤- « حُطَّ رِجْلُكَ مَطْرَحَ رِجْلِ السَّعِيدِ تَسْعَدَ »

أى ضع قدمك موضع قدم السعيد تسعد مثله ، وهو من التناول .

١٠٧٥- « حُطَّ قَبْلَ مَا تَتَعَبُ وَشَيْلَ قَبْلَ مَا تَسْتَرِيحُ »

هى نصيحة جرت مجرى الأمثال عندهم ، والمعنى : ضع حملك قبل أن يبلغ التعب بك مبلغه لئلا يضرك بك الجهد فتعجز ، ثم احمله قبل أن تستريح كل الراحة لئلا تستطيرها فتذهب بنشاطك .

١٠٧٦- « حُطَّ لَهَا كُرْسِيٌّ وَالْأُمُوزُ تَرْبِي »

حط : بمعنى ضع ، أى إذا اتابتك الحادثات ضع كرسيك واجلس عليه ، أى

اسكن ولا تقلق ودع الأمور فإنها سترسو وتسكن كما ترسو السفينة .

١٠٧٧- « حَطَّتْ عِجْلَهَا وَمَدَّتْ رِجْلَهَا »

حط : معناه وضع ، أى وضعت هذه المرأة غلاماً وهو ما كانت تنتظره وترجوه ليشرعها بين النساء ويحببها إلى زوجها ، فلما وضعتته اطمأنت على هذه المسكنة ومدت رجليها زهواً وكبراً . يضرب لمن يحاول أمراً يبلغ به مكانة يطلبها فينالها ويطمئن ، وقد قالوا أيضاً : ( الى ما يغليها جلدتها ما يغليها ولدها ) ومعناه عز المرأة بحسنها لا بولدها وقد تقدم في الألف ، وهو بيان لخطأ من تعتمد في معزتها على غير نفسها كالتي ذكرت هنا .

١٠٧٨- « حُطَّةٌ فِي مَدْوِدَةٍ تَلْقَاهُ فِي مَرْدَةٍ »

الحط : بمعنى الوضع والدود ( بفتح فسكون فسكر ) : المذود كبير ، وهو معلق الدابة . والمرد ( بفتح فسكون فسكر ) : وعاء من الفخار واسع الأعلى ضيق الأسفل يحلب فيه ، وهو محرف عن المرد ، أى الوعاء الذى يترد فيه التريد ، والمعنى ضاع من العلف ما تشاء فى المذود تأخذه فى المرد ، أى تأخذ ثمرته ، وهى كثرة اللبن ، فإن كثرت وقلته بحسب نوع العلف ومقداره .

١٠٨٩- « حُطُّوا تَقْلِيَّتِكُمْ وَأَنَا لُقْمَةٌ يَجْمَلْتِكُمْ »

حطوا : معناه ضموا . والتقلية : بصل يقلونه ، ثم يطبخون به الطعام لطيب ويلذ طعمه ، أى ضموا تقليتكم على طعامكم واطبخوه ، ولا تخشوا فإنى واحد لى لقمة فى اللقم لا تؤثر فى تقليل الطعام ولا فى تكثيره . يضرب فى أن الواحد لا تنقل مؤونته على جماعة .

١٠٨٠- « إَلْحَقْ أَلَّى وَرَاءَ مِطَالِبِ مَا يُمُوتُشْ »

أى الحق الذى وراءه مطالب به لا يموت . يضرب فى الحث على المطالبة بالحقوق .

١٠٨١- « حَلَقْ نَطَّاحْ »

يروون فى أصله : أن رجلاً رشا بمض القضاة بأوزة ، ورشاه خصمه بشاة ، فحكم لصاحب الشاة . وقال ذلك .

## ١٠٨٢- « حُكْمِ الْبِلْدَةِ عَلَى تَلَّهَا »

أى لا يضبط أمور القرية إلا شيخها ، أى حاكم يكون من أهلها ، لأنه أعرف بصالحهم وطالحهم ، وأخير بأمورهم بخلاف الحاكم الغريب فإنه لجهله بهم لا يستطيع ضبط أمورها استطاعة الأول ، وعبروا بالتلّ لأنه عادة موضع جلوس مشايخ القرى لارتفاعه .

## ١٠٨٣- « الْحَلَابَةُ وَلَا مَسْكُ الْمَجُولِ »

أى الاشتغال بالحلب على ما فيه خير من امساك المجول لأنّ الإناث هادئة في الغالب بخلاف الذكور فإنها لقوتها ونشاطها تتمتع بمسكها وقد تمزق ثيابه وتدمى يديه . يضرب في تفضيل شيء على آخر وإن كان كلاهما متعباً ، فهو في معنى : ( بعض الشر أهون من بعض ) . وبروى : ( حلابة البهائم ولا مسك المجول ) ويريدون بالبهائم الإناث ، والأول أصح لأن البهائم غير خاصة بالإناث .

## ١٠٨٤- « حَلَالٌ كُلُّنَا حَرَامٌ كُلُّنَا »

يضرب لمن لا يكثر اكتسبه من حلّ يكون أو حرم .

## ١٠٨٥- « حَلَاوَةُ اللِّسَانِ عِزٌّ بِلَا رَجَالٍ »

أى من رزق لساناً عذبا في مخاطبة الناس أحبوه وأعزّوه ، وقاموا له مقام المشيرة وفي هذا المثل الجمع بين النون واللام في السجع ، وهو عيب . وانظر في السين المهملة : ( سلامة الإنسان في حلاوة اللسان ) .

## ١٠٨٦- « حَلْفَةٌ وَيَنْحَاشِرُ النَّارُ »

الحلفة : الحلفاء ، ويحاشر ، أى يحشر نفسه ويزجّ بها ، ولا يخفى أن الحلفاء سريعة الاشتعال فقليل من النار يشعلها ويأتى عليها . يضرب لمن يلقى بنفسه في التهلكة ويتعرض لما يعلم إضراره به .

## ١٠٨٧- « حَلَفُوا الْقَاتِلَ قَالِ جَاكَ الْفَرَجُ يَا قَلِيْطُ »

لأن من يجرأ على القتل لا يتأخر عن الحلف كاذباً فتكليفه به لنجاته من التهمة أمر

هين ، ويريدون بالقليط الذى له قليطة ، وهى الأدرة ، والمراد هنا صاحب أىّ عاهة كأنهم جعلوا الاتهام بالقتل من العاهات التى يطلب التخلص منها ، وفى معناه :  
( قالوا للجرأى احلف قال جا الفرج ) وسيأتى فى القاف .

١٠٨٨- « حِلْمَهَا بِإَيْدِكَ أَوْ لَى مَا تَحِلُّهَا بِسَنَانِكَ »

الإيد ( بكسر الأول ) : اليد . والسنان ( بكسر الأول أيضا ) : الأسنان ، أى تدارك الأمر وهو ميسر قبل أن يتمسر كالعقدة تحل باليد ولكنها إذا تعسرت تحل بالأسنان ، وىروى : ( بدال ما تحلها بسنانك حلها بإيدك ) . والمراد يبدال بدل فأشبعوا فتحة الدال فتولدت الألف .

١٠٨٩- « حِلْمِ الْجَمَانِ عَيْشٌ »

انظر : ( الجمان يحلم بسوق العيش ) .

١٠٩٠- « حِلْمِ الْقُطْطِ كُلُّهُ فِيرَانٌ »

يضرب فى اشتغال بال كل شخص بما يهيمه . وانظر فى الجيم : ( الجمان يحلم بسوق العيش ) فهو قريب منه . وانظر أيضا : ( اللى فى بال أم الخير تحلم به بالليل ) .

١٠٩١- « حَمَاتِي مَنَاقِرَةٌ قَالَتْ طَلَّقِي بَنَتَهَا »

مناقرة ، أى مشاغبة . يضرب للشاكى من الشئ وفى يده خلاصه منه .

١٠٩٢- « إِحْلَمَا حُمَّةً وَأَخْتِ الْجُوزَ عَقْرَبَةً صَمَّةً »

أى الحماة كالحى فى أذاها لكنتها ، وأخت الزوج كالعقرب الصماء ، ويريدون الشديدة اللدغ . والعرب تقول : حية أصمّ وصماء للتي لا تقبل الرق . ولا تجيب الرق ، والمراد التى لا دواء لهشتها .

١٠٩٣- « حَمَارَتِكَ الْعَرَجَةُ تَغْنِيكَ عَنْ سُؤَالِ اللَّيْمِ »

أى حمارتك على ما فيها من الظلع تغنيك عن استمارتك دوابّ الناس ، وسؤالك لثيما بمنّ عليك أو يواجهك بردّ قبيح ، وىروى : ( حمارتى تغنينى عن سؤال اللثيم )

والأول أكثر ، وروى : (البخيل) بدل اللئيم . وانظر : (حمارتى العرجة) إلى الخ  
و (حمارك الأعرج) الخ

١٠٩٤- « حَمَارَتِي الْعَرْجَةُ وَلَا فَرَسَكَ يَا ابْنَ الْعَمِّ »

أى حمارتى العرجاء على ظلمها خير عندى من فرسك يا ابن العم ومنغية لى عنها وعن  
تحمل منتك . وانظر (حمارك الأعرج) الخ و (حمارتك العرجة) الخ .  
١٠٩٥- « حَمَارٌ سَالِكٌ وَلَا حَمَارٌ حَرُونٌ »

يضرب فى تفضيل الخسيس الموافق المنتفع به ، على الكريم الذى يذهب نفعه لخصلة  
سيئة فيه ، ومعناه ظاهر .

١٠٩٦- « حَمَارٌ شُغْلٌ »

يضرب لمن لا يكلّ من العمل ولا يملّ ويقوم بما يكلف به من الأعمال أتم قيام ،  
ويقصده فى الغالب من لا يحسن غير العمل ، ولا يصلح للتفكير فى تصريف الأمور .  
والعرب تقول فى ذلك : ( هو حميرٌ حاجات ) .

١٠٩٧- « الْحَمَارُ فِي رَأْسِهِ صُوتٌ مَا يَرْتَاخُ إِلَّا أَنْ زَعَقَهُ »

الزعيق عندم الصياح ، أى هذا الصوت ، كأنه مرض فى رأس الحمار ، لا يرتاح إلا  
إذا أخرجه . يضرب للمتشبث بقول يقوله أو عمل يعمله ، لا سبيل إلى إراحته عنه .

١٠٩٨- « حَمَارٌ مَا هُوَ لَكَ عَافِيَةٌ حَدِيدٌ »

العافية : يريدون بها القوة أى إذا كان الحمار لغيرك ، ترى أن قوته كالحديد فتستخرمه  
ولا ترأف به ، فهو فى معنى : ( أحقّ الحيل بالركض الممار ) ويروون فى معناه :  
( المال الذى ما هولاك عصمه من حديد ) وسياى فى الميم وانظر أيضا قولهم : ( الذى  
ما هولاك يهون عليك ) . وقولهم : ( الذى من مالك ما يهون عليك ) .

١٠٩٩- « حَمَارٌ مِلْكٌ وَلَا كَحِيلَةٍ شِرْكٌ »

الكحيلة ( بضم الأول وإمالة الحاء ) : الفرس الأصيلة ، ومعنى المثل ظاهر . يضرب  
فى تفضيل الردىء الخالص ، على الجيد المشترك فيه . وانظر قولهم : ( قط خالص  
ولا جبل شرك ) .



١١٠٠- « الْحَمَارِ النَّجِسُ يَقَعُ فِي أَنْجَسِ التَّلَالِيسِ »

ويروى : ( المكار ) بدل النجس ؛ ويروى : ( الخبيث ) أى : الخبيث ، وهو المراد أى يجازى بسوء نيته ، فيكون نصيبه أثقل الأحمال ولا يغنيه مكره وتحايله ، ويروى : ( الحمار المسكير يقع في أظطر التلايس ) أى في أضرطها ، والمراد : أقبحها وأثقلها يضرب للماكر الخبيث ، يجازى بسوء نيته وعمله .

١١٠١- « الْحَمَارِ الْهَادِي مَمْتُوفٌ دَيْلُهُ »

ويروى : ( الحصان ) وكلاهما الصواب فيه كسر الأول ، أى الحمار أو الفرس الهادي الطباع ، لا يدفع عن نفسه ، بل يستكن لمن يريد به الأذى ، فتراه ممتوف الذنب ، لأنه لا يرد من أراد ذلك يضرب في أن اللين ، الطيب الأخلاق ، لا يبق الناس له شيئاً . وهم يكونون بنف الذنب عن يتناهب الناس ماله ، ويتركونه بلا شيء . فيقولون : ( فلان مسكين ممتوف ديله ) أى ذيله ، بالمعجمة ، يريدون ذنبه .

١١٠٣- « حُمَارٌ وَأَدَى دَيْلُهُ »

أى حمار ، وهذا ذنبه . يضرب في الأمر الواضح ، الذى لا يحتاج للمجادلة في بيان حقيقته ، يريدون لم تتوقفون في أنه حمار ، وهذا ذنبه شاهد عليه . وانظر في معناه : ( إبريق انكسر وادى بزوزه ) .

١١٠٣- « حُمَارُكَ الْأَعْرَجُ وَلَا جَلَّ ابْنُ عَمِّكَ »

أى حمارك على عرجه ، خير لك من جل ابن عمك ، وتحملك منه منة إعارته لك . وانظر : ( حمارتى العرجه ) و ( حمارتك العرجه ) .

١١٠٤- « حَمْنُكَ مَا يَكْسِرُ شَيْءَ حَمْنِكَ »

الحمنك ( بالتحريك ) : يريدون به القم أى لا يكسر فم فم ، والمراد : ليس في المقاذعة بالكلام ما ينهى النزاع ، فلا بد من العمل .

١١٠٥- « حَوَاطُ أَشْتَكَى رُوحَهُ »

الحواط ( بفتح الأول وتشديد الواو ) : يريدون به الجانى ، المرتكب للذنوب ،

ومثله إذا شكا نفسه فقد جنى عليها . يضرب للساعي على حشفة بظلفه . وقد ضمنه بعضهم في زجل بقوله :

من غز به جهله وجد في الدجى نوحه  
كان خالي صبح مشبوك حواط اشتكى روحه  
والظاهر أنهم أرادوا بالحواط من يحوط الشيء الذي يحوزه ، أى يحفظه ويصونه ويريدون به السارق ، ثم توسعوا وأطلقوه على كل جان .

١١٠٦- « إْلْخُولِيَّةٌ عَلِمَتْ أَمَّهَا الرَّعِيَّةُ »

انظر : ( البدرية علمت ) الخ في الباء الموحدة .

١١٠٧- « إْلْحِيَا فِي الرَّجَالِ يُورِثُ الْفَقْرُ »

لأن الحياء قد يمنع الرجل عن حقه ، أو عن الإقدام فيما يضرّ فيه الإحجام فيضيع حقه ويسدّ بيده باب رزقه ، ومن أمثال فصحاء المولدين : ( حياء الرجل في غير موضعه ضعف ) . ومن أمثال العرب : ( الهية خيبة ) ومنها قولهم : ( قرن الحرمان بالحياء وقرنت الخيبة بالهية ) قال الميداني : « هذا كقولهم : الحياء يمنع الرزق ، وكقولهم : الخيبة هية »

١١٠٨- « الْحَيْطَةُ اللَّيْ لَهَا سَنَاءٌ مَا تَفْقَشُ »

الحيطه ( بالإمالة ) الحائط . والفقش أو التفقيش : أن يظهر بالحائط - إذا بدا به التهدّم - تنوء في بعض أجزائه كالورم بالجسم ، وقد شدّوا آخر هذا الفعل لأنهم ألحقوا به شين النفي ثم أدغموا . يضرب في أن المستند على ما يدعمه لا يسقط .

١١٠٩- « الْحَيْطَةُ لَهَا وَدَانٌ »

الحيطه ( بالإمالة ) الحائط . والودان ( بكسر الأول ) : الأذان . يضرب في الحثّ على كتمان السرّ والمراد قد يكون وراء الحائط من يسمع . ومن أمثال فصحاء المولدين : ( إن للحيطان آذانا ) أورده الميداني في مجمع الأمثال وقال الثعالبي في ثمار القلوب<sup>(١)</sup> : « ومن أمثالهم للحيطان آذان ، أى خلفها من يسمع » ثم أنشد لبعضهم :

سرّ الفتى من دمه إن فشا فأوله حفظاً وكتّمانا  
فاحتط على السرّ بكتّمانه فإنّ للحيطان آذاناً  
ولآخر :

وبارد الطلعة حاذانا واسترق السمع فأذانانا  
فقلت للجلاس لا تنبسوا فإنّ للحيطان آذانانا

١١١٠- « الْحَيْطَةُ الْوَطِيئةُ يُنْطَوْنَ عَلَيْهَا الْكِلَابُ »

الحَيْطَةُ (بالإمالة) الحائط والنطّ الوثب ، أى الحائط القصير تثب الكلاب وتعلو عليه . يضرب للضعيف المستهان به وتطاول الناس عليه حتى الأدنياء .

١١١١- « حَتَّى طَلَبَ مَوْتَ حَتَّى مَجْنُونٍ يَسْتَاهِلُ الْكَيَّ »

أى إذا توقع شخص موت آخر وظلّ منتظراً له ليشتت به أو ليصيب من ميراثه فهو مجنون يستحقّ أن يعالج بالكيّ فى دماغه لأنّ الأعمار بيد الله والله درّ القاتل :  
لعمرك ما أدرى وإنى لأوجلّ على أينما تمدو المنية أول

١١١٢- « الْحَيَّ مَالَهُ قَاتِلٌ »

أى من لم يحن أجله لا يموت ولو قصد قتله . قال الجبرقى فى ترجمة كجك محمد التوى سنة ١١٠٦ مانصه : « واتفق أن أحمد البغدادى أقام مدّة يرصد المترجم يمرّ من عطفة النقيب ليضربه وبقتله إلى أن صادفه فضربه بالبندقية من الشباك فلم تصبه وكسرت زواية حجر وأخبروه أنّها من يد البغدادى فأعرض عن ذلك وقال : الرصاص مرصود والحىّ ماله قاتل »<sup>(١)</sup> ويدل هذا على أن المثل كان من أمثال ذلك العصر وليس بمستحدث فى عامية اليوم .

١١١٣- « حَيْلَةُ الْمَقْلِ دُمُوعُهُ »

أى هذا جهد المقلّ فإنه لا يملك فى الشدائد غير دمه . وأورده الأبشيهى فى المستطرف<sup>(٢)</sup> فى أمثال السامة برواية : (جهد) بدل (حيلة) وانظر فى الميم قولهم : ( ما شلتك يادمتى إلا لشدتى ) .

١١١٤- « الْحَيَّةُ تَخْلُفُ حُويَّةً »

يضرب فى مشابهة الولد لأحد أبويه فى الشر ، ومثله من الأقوال القديمة : « هل تلد الذئبة إلا دئماً » ذكره ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب<sup>(٣)</sup> .

## حرف الخاء

١١١٥- «خَارِجٌ مِنَ الْحَرِيقَةِ قَابِلُهُ الْغُرَابُ زَغَطُهُ»

الزغط : البلع والراد بالمثل : عصفور نجا من النار فوقع في غالب الغراب ، أى ما وقته نجاته من الحريق من الهلاك بسبب آخر . يضرب في نقاذ المقدور بأى سبب .

١١١٦- «خَاطِرُ الْأَعْمَى قَفَّةٌ عُيُونُ»

الخاطر : ما يخطر في الذهن والمراد ما يشتهيه الأعمى ويطلبه ، ويروى : (إيش غرض الأعمى) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١١١٧- «خَالَتِي عِنْدُكُمْ مَا جَاتَشِي»

يضرب للكناية عن المدة القليلة ، أى لم يمكث إلا زمناً يسيراً بمقدار ما قل لنا : أخالتي عندكم ، وقولنا له : لم تأت ، ثم انصرف فما سلم حتى ودع والعرب تقول في ذلك : (كلا ولا) قال في اللسان . «والعرب إذا أرادوا تقليل مدة فعل أظهروا شيئاً خفي قالوا : كان فعله كلا وربما كرروا فقالوا كلا ولا ، ومن ذلك قول دى الرمة :  
أصاب خصاصة فبدا كليلاً      كلا انقل سائر وانقللاً  
وقال آخر :

\* يكون نزول القوم فيها كلا ولا \*

وقد شاع التعبير بذلك عند الفصحاء من المولدين ، ومنه قول صاحب الأغاني في أخبار نصيب : « فأومأت بيدها إلى بعض الخدم فلم يكن إلا كلا ولا حتى جاءت جارية جميلة قد سترت بمطرف » .

١١١٨- «خَالَفٌ تُعَرَفٌ»

يضرب للخامل يحاول الظهور بمخالفته الناس . والعرب تقول في ذلك : « خالف تذكرك » وأنشد الجاحظ في رسالة التبريع والتدوير لمعضهم :  
خلافاً علينا من فيالة رأيه      كما قيل قبل اليوم خالف فتذكرا

١١١٩- « خَالِي خَالٍ أَلَمِدَا خَالِي كَلِ الشَّحَامِ وَاللَّحَامِ وَإِنْدَا زَلَى حَالِي »

أى أقول خالى وهو خال الأعداء لأنه عاملنى معاملة أعدائه فأكل شحوى ولحوى  
ثم عطف على ما بقى لى بمد ذلك فخازه لنفسه يضرب للقريب يغتال مال قريبه .

١١٢٠- « خَايِبٌ أَمَلٌ وَغَشِيمٌ عَمَلٌ »

الغشيم : الجاهل بالعمل ، أى هو ذو أمل خائب لا حظ له بوصله لما يريد ، وجاهل  
بالأعمال لا يتقن منها شيئاً يقوم بأوده ، وحسب المرء من التعس أن يجتمع هذان عليه .

١١٢١- « الْخَبَّازُ شَرِيكَ الْمَحْتَسِبِ »

لأنه يرشوه فيتغافل عنه ، وليس هذا خاصاً بالخباز ولعلمهم خصوه بالذكور ، لأن  
الخبز يهتم له كل الناس . وأحسن منه قولهم : (القباني شريك المحتسب) لأن القباني  
يشارك المحتسب فى كل ما يوزن . وسيأتى فى القاف .

١١٢٢- « خَبَّازٌ وَمَحْتَسِبٌ »

يضرب للبائع الفاسد الذى يقدر الوزن والتمن بالتحكم ولا يجد من يردعه .

١١٢٣- « خُبَيْزَةٌ وَلَهَا مِيزَةٌ وَلَهَا عُرُوقٌ مِدَائِيَّةٌ »

الخبيزة (بضم الأول وإمالة الياء) صوابها الخبازى ، وهى نوع من الخضر معروف  
ورقاته ، لها ساق دقيقة كأنها ذنب مدلى . يضرب لمن يدعى التميز على الناس بشيء  
تافه لا قيمة له . والمعنى يظهر التميز على الناس بالتافه كتميز الخبازى على أنواع  
الخضر بتلك العروق المدلاة منها ، وإنما تفضل بعض أنواع الخضر على بعض بطيب  
الطعم والمראה ، وتفضل الناس بالفضائل لا بطول الأكم والذبول .

١١٢٤- « إِخْبَرِ الْمُسْثُومَ يَوْصَلُ بِالْعَجَلِ »

المسثوم : المشوم ، وكونه يصل عاجلاً لأن الأسماع تنفر منه وتكره سماعه فيتوهم  
أنه وصل بسرعة .

١١٢٥- « خَبِطَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوْجَعٌ »

انظر : ( ضربتين في الرأس توجع ) .

١١٢٦- « خُذِ الْأَصِيلَةَ وَلَوْ كَانَتْ عَ الْحَصِيرَةِ »

خذ هنا بمعنى تزوج ، أى تزوج الطيبة الأصل ولو كانت فقيرة ليس لها ما تجلس عليه غير الحصير ، والعين مخفف على .

١١٢٧- « خُذْ بَلَّاشٌ قَالَ مَا يَسْمَعُشِ التَّلِيسُ »

بلاش بلاش ، أى جانا . والتليس ( بفتح أوله وكسر اللام المشددة ) : الفرارة ، أى قيل له خذ ما نشاء بلاثن وأكثر فقال حبذا الجباء لولا أن التليسة امتلأت ولم تمد نسع شيئاً . يضرب في الجباء يزيد عن الحاجة ويضيق عنه الموضع .

١١٢٨- « خَذَتْكَ عَلَى كَبْرِ مَالِكَ بِأَحْسَبِكَ تُنْبَةِ إِجْرَنَكَ زَى الْكِلابِ

دَايِرٍ مِنْ كُلِّ دَارٍ سَنَدَةٍ »

خذتك : أخذتك ، أى تزوجت بك : والشال : المطرف . والتنبة ( بضم فسكون ففتح ) : الرجل العظيم المالى للعيون . وإجرن ( بكسر فسكون ففتح وتشديد الآخر ) كلمة منحوتة من ( أجل أن ) وأبدلوا اللام فيها راء . وزى بمعنى مثل . والسندة : ما يستند عليه ، والمراد بها هنا ما يقوم بالأود من الطعام ، وهو على لسان امرأة اغترت برجل فتزوجته ، أى توهمت أنك من الأثرياء لكبر مطرفك وجمال هيئتك فوجدتك كالكلب تستند في طعامك على ما تتلقفه من الدور . يضرب للصعلوك يتجمل باللبس فيغتر به الناس .

١١٢٩- « خَذَتْكَ عِوَاذَ خَذَتْكَ لِوَاذَ خَذَتْكَ أَكِيدِ الْعَوَاذِلَ كِدْتَ

أَنَا رُوحِي »

أى اتخذتك عوناً على الأعداء أعوذ به وألوذ فكنت عوناً لهم على ، وأردت أن أكيد بك العذار فكنت بك نفسى ، وفى معناه قول ابن الرومى .

تخذتك درعاً وترساً لختدفعوا نبال المداعنى فكنتم نصالها<sup>(١)</sup>

وقول الآخر :

وإخوان تخذنتهم دروعاً فكانوها ولكن للأعداى  
وخلتهم سهاماً صائبات فكانوها ولكن فى فؤادى<sup>(١)</sup>

١١٣٠- « خَذَ مِتْمَوْذَعِ اللَّطْمِ »

يضرب للدنى المتمود على الإهانة وتحمل الأذى .

١١٣١- « خُذِ الرِّفِيقَ قَبْلَ الطَّرِيقِ »

مثل مشهور ظاهر المعنى ، وبمضهم يزيد فيه : ( والجار قبل الدار ) . وهو من قول العرب فى أمثالها ( الرفيق قبل الطريق ) أى حصل الرفيق أولاً واحبره فربما لم يكن موافقاً ولا تتمكن من الاستبداد به . أما الزيادة التى يزيد بها بمضهم فيه فهى من من مثل آخر عربى نصّ عبارته : ( الجار ثم الدار ) قال الميدانى : هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبى صلى الله عليه وسلم ، قال أبو عبيد : كان بمض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول معناه : إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها ، وقد تقدم فى الألف : ( اشترى الجار قبل الدار ) .

١١٣٢- « خُذِ الْكِتَابَ مِنْ عِنْوَانِهِ »

أى خذ ما فى الكتاب واستدل عليه بما فى عنوانه وانظر : ( الجواب ينقرى ) الخ

١١٣٣- « خُذْ لَكَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ صَاحِبٌ وَلَا تَأْخُذْ مِنْ كُلِّ أَقْلِيمٍ عَدُوًّا »

معناه ظاهر ، ولله در من قال :

وليس كثيراً ألف حل وصاحب وإنّ عدوًّا واحداً لكثير  
ومن الحكم الروية فى هذا المعنى : ( لا تستقلن عدوًّا واحداً ولا تستكثرن  
ألف صديق ) .

١١٣٤- « خُذِ الْمِلِيحَ وَاسْتَرِمْحِ »

الأكثر فى المليح ( كسر أوله ) عندهم ، ومعنى المثل : إذا انتنيت شيئاً فتن المليح

الخالى من الميوب وأرج نفسك من الردىء وهيوبه . وانظر قولهم : ( إن لقاك المبيع تمنه ) .

١١٣٥- « خُذْ مِنْ التَّلِّ يَحْتَلِّ »

يضرب فى أن الإسراف لا يبقى على شىء ولو كان فى الكثرة كالتراب فى التلِّ .  
وانظر قولهم : ( جبال الكحل ) الخ .

١١٣٦- « خُذْ مِنَ الْحَا فِي نَعْلِهِ »

وهو لا نعل له . يضرب لمن لا يملك شيئاً يؤخذ منه .

١١٣٧- « خُذْ مِنَ الْحُمَارِ الْمُؤَلَّى قِيدُهُ »

لأن الانتفاع بالقيد بعد ذهاب الحمار خير من فقدته معه .

١١٣٨- « خُذْ مِنْ دِيلِ الشَّبِّ وَأَرْخِي عَ الْفَرْقَلَّةِ »

الدَّيْلُ ( بالإمالة ) الدَّيْلُ ، أى الذنب . والشَّبُّ : الفتى من البقر والجاموس .  
والفرقلة : ( بفتح فسكون فكسر مع تشديد اللام ) : سوط من شعر أو قطن أو نحوها يجدل وله نصاب من حشب يمسك باليد ، يعمل غالباً فى الريف لسوق الدوابِّ فى الحرث وغيره . والمراد اصنع فرقلتك من ذنب ثورك تستغن به عن سواء فى عمل ما هو من شؤونه ، وهو فى معنى قولهم : ( من دقنه فتلوا له جبل ) وسيأتى فى الميم .

١١٣٩- « خُذْ مِنَ الزَّرَّائِبِ وَلَا تَأْخُذْ مِنَ الْقَرَّائِبِ »

أى تزوج فقيرة من سكان الأكراخ المشابهة لخطائر البهائم ، ولا تزوج من أقاربك . وفى معناه قولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) وقولهم : ( بارك الله فى البره الغريبه والزرعه القريبه ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) .  
وهى عكس قولهم : ( آخذ ابن مئى وانتطى بكئى ) وقولهم : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) .



١١٤٠- « خُذْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ وَاتَّكِلْ عَلَى اللَّهِ »

أى خذ منه الدواء بالقبول الحسن متوكلا على الله ، فلمل فيه الشفاء . يضرب فى أن تلقى العلاج بالقبول ، والاعتقاد بقوى نفس المريض ، ويعين المداوى على الدواء .

١١٤١- « خُذْ مِنَ النَّجْسِ ضَرْبَةً حَجَرًا »

النجس : يريدون به الشرير ، ويروى بدله : ( السوء ) أى السوء ، والمراد واحد ، أى الشرير لا يصيبك منه إلا الشر ، فلا تطمع منه فى غيره .

١١٤٢- « خُذْ نِدْكَ عَلَى قَدِّكَ »

انظر : ( يا واخذ نذك على قدك ) الخ .

١١٤٣- « خُذْهَا فِي كُمِّكَ لَتَغُمَّكَ »

أى خذ البلنة ، وهى نمل صفراء غليظة تصنع بالمغرب ، والمراد : ضمها فى كك عند دخول المسجد أو غيره ، ولا تتركها بالباب فتسرق . يضرب فى الحث على الاحتياط وعدم التفريط .

١١٤٤- « خُذُوا جُوزَ الْخُرْسَاءِ أَنْ تَكَلِّمَتْ »

يضرب فى شدة غيرة النساء على أزواجهن ، أى تكلمت الخرساء لما أخذوا منها زوجها ، وهو مبالغة .

١١٤٥- « خُذُوا فَالَكُمْ مِنْ صُغَارِكُمْ »

أى لا تستهينوا بما تقول صغاركم ، فربما أنطقهم الله بالصواب .

١١٤٦- « خُذُوهَا لَّهْ مَا لَهَا إِلَّا لَهُ »

أى خذوها زوجة له ، ويروى : ( جوزها له ) وتقدم ذكره فى الجيم ، وتكلمنا عليه هناك .

١١٤٧- « خَدُّوْا مِنْ قَعْرُومٍ وَحُطُّوْا عَلَيَّ غَنَّاكُمْ »

يضرب للنفي يستنزف ما عند الفقير ليزيد به غناه ، وفي معناه قولهم : (الفقير صبيغة النفي) وسيأتي الكلام عليه في حرف الفاء .

١١٤٨- « خُدَيْ بِحُتِكَ مِنْ حُضْنِ أَخِيكَ »

انظر : ( إن لقيت بحتك ) الخ .

١١٤٩- « خُدَيْ لَكَ رَاجِلٌ يَبْقَى لَكَ بِاللَّيْلِ غَفِيرٌ وَبِالنَّهَارِ أَجِيرٌ »

أى تزوجى ، يكن زوجك خفيراً بالليل ، وأجيراً بالنهار يسمى لنفمتك . يضرب لحث النساء على الزواج .

١١٥٠- « خَرَابٌ يَأْدُنِيَا عَمَارَ يَأْمُخْ »

العمار ( بفتح الأول ) : يريدون به هنا البقاء ، وإنما أتوا به ليقابل الخراب ، أى ما دام رأسى عامراً صحيحاً ، فلا أبالى بخراب الدنيا ، وقريب منه قولهم . ( بعد راسى ما طالت شمس ) وقد تقدم ذكره والكلام عليه .

١١٥١- « الْخَرْسَةُ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنِهَا »

أى البكاء تفهم كلام ابنها لأنها تعودت إشاراتهِ وعرفت المقصود منها ، وذلك لأنّ البكم يصاحبه الصمم غالباً ، أو لمل المقصود تفهم كلام ابنها الأبكم مثلها . وأوضح منه قولهم : ( أمّ الأخرس تعرف بلغى ابنها ) وتقدم ذكره في الآلف يضرب للذى تعود فهم كلام من لا يفهم منه الناس لمجزه ، أو قصور في التعبير .

١١٥٢- « خَرَطَهُ الْخَرَّاطُ وَأَدْقَلَجَ مَاتَ »

الدقيلة محرفة عن الدعليجة ومعناها : الدحرجة ، وقاعل ادقلاج ومات يعود على الخراط ، أى مات الخراط وتندرج إلى قبره عقب خرطه له ، فلا سبيل إلى عمل مثله والراد التهكم بالمعجب بنفسه المدلّ بحسنه المتوهم أنّ من أبدعه مات فتفرد هو بشكله بين الناس .

١١٥٣- « خَرُوبَةٌ دَمٌّ وَلَا قِنْطَارُ صَحَابَةٍ »

الخروبة : وزن معروف . والدّم هنا : القراية ، والمراد تفضيلها وإن بمدت اللحمة على الصحبة وإن عظم قدرها ، أى للقراية معة فى النفوس ليست للصحبة .

١١٥٤- « خَزَانَةٌ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَيَقُولُوا يَا اللَّهُ أَكُفِينَا شَرَّ الْحُسَّادِ »

الخزانة (بفتح أولها) عند الريفين الحجرة الصغيرة فى الدار ، أى هؤلاء لا يملكون غير حجرة بغير باب ، وهم مع ذلك يتمودون من شر الحاسدين تباهيا . يضرب لمن يتباهى بالشئ الحقير ولا يستحي .

١١٥٥- « الْخُسَارَةُ إِلَى تَعْلَمُ مَكْسَبٌ »

أى الخسارة التى تنبه المرء وترشده إلى اجتناب أسبابها تمد مكسباً ، وفى معناه من الأمثال العربية : ( لم يضع من مالك ما وعظك ) ومثله : ( ما نقص من مالك ما زاد فى عقلك ) .

١١٥٦- « الْخُسَارَةُ تَعْلَمُ الشُّطَارَةَ »

أى توالى الخسارة على الشخص فيما يزاوله من تجارة وغيرها يملأه الخدق والبراعة ، وينبئه إلى أسبابها فيتقها

١١٥٧- « الْخُسَارَةُ الْمِسْتَعْجِلَةُ وَلَا الْمَكْسَبُ الْبَطِيءُ »

المراد ذم الرجى البطيء لما يمانى فيه من الانتظار وتمطيل المال حتى فضلت عليه الخسارة العاجلة مبالغة فى دمه ، وهو مثل قديم أورده جعفر بن شمس الخليفة فى كتاب الآداب برواية : ( خسارة عاجلة خير من ربح بطيء )<sup>(١)</sup> وأورده الميدانى فى مجمع الأمثال فى أمثال المولدين برواية : ( وضيمة عاجلة ، خير من ربح بطيء ) ومعنى الرضية : الخسارة .

١١٥٨- « الْخَشَبُ اللَّيِّنُ مَا يَنْكَسِرُ مِنْ »

أى لا يكسر إذا غمز . والمراد من حسن أخلاقه ولانته ، وقد يقتصرون فى روايته على : ( اللين ما ينكسرش ) .

١١٥٩- « خَطَبُوهَا انْعَزَزَتْ فَأُتُوها انْتَدَمِتْ »

أى خطبوها فأبت تمزّزاً واستكباراً ، فلما تركوها ندمت حيث لا ينفع الندم .  
يضرب لمن يظهر الإباء إذا طلب لأمر يرهبه ، ثم إذا تركوه ندم .

١١٦٠- « خُطُوطٌ عَلَى شَرْمُوطٍ »

يريدون على شرموطة ، وهى عندهم الخرقه تقدّ من الثوب ولا سيبا إذا كانت قديمة  
قريبة من البلى ، وإنما قالوا : شرموط مراعاة للسجع . والخطوط ( بضمّتين ) ولا  
مفردة له عندهم ، أو هو مفرد فى صورة الجمع ، يريدون به تخطيط الحاجبين بالسواد  
ويطلقونه أيضاً على المادة السوداء التى تتخذ لذلك . ومعنى المثل خطوط ولكنه  
على وجه قبيح مجمل كالخرقة البالية يضرب لمن لا يفيد الزين .

١١٦١- « خِفْ أَحْمَالُهَا تَطُولُ أَعْمَارُهَا »

أى خفف أحمال دوابك تتوفّر قواها وتطول أعمارها فيطول انتفاعك بها وانظر :  
( خفّ على بهيمك ) الخ .

١١٦٢- « خِفْ عَلَى بَهِيمِكَ يُطَوِّلْ عُمرُهَا »

أى خفف عن دابتك العمل يطل نفمك بها وانظر ( خفّ أحمالها ) الخ .

١١٦٣- « خَفَّفْ تَشِيلٌ »

أى إجعل خفيفاً تستطع حمله ، وهو فى معنى قولهم : ( خفها تعوم ) أى السفينة .

١١٦٤- « خَفَّفَهَا تَعُومُ »

أى خفف من أحمال السفينة تم . يضرب فى عدم التثقل والتكليف بالكثير حتى  
تجرى الأمور مجراها ، وانظر : ( خفف تشيل ) .

١١٦٥- « خُفَّ وَبَابُوجٌ فِي رِجْلَيْنِ عُوجٍ »

الخفّ معروف . وبابوج : النمل ، وأصله من كلمة فارسية معناها غطاء الرجل ،  
أى خف ونمل شأن التجميلين ولكنهما فى رجلين عوجاوين . يضرب فى أن  
التجميل لا يفيد مع العيوب . ومثله قولهم : ( خواتم ترصف فى أيدين تقرف ) وسياقى .

١١٦٦- « خَفِيفَةٌ يَارِيشْتَه »

أى أنت خفيفة يارشته ، وهى رفاق خفيف يغمس فى الرق ، والمقصود بالثلل التهكم بالثقل ، ووصفهم بخفة الروح استهزاء بهم .

١١٦٧- « خَلَصْ تَارَكْ مِنْ جَارَكْ »

أى خذ تارك من جارك ، ومعناه الإخبار وإن يكن بلفظ الأمر لأن الراد أخذت تارك من جارك لقربه منك وهو لم يحن عليك حين عجزت عن الجانى لبعده أو عدم قدرتك عليه يضرب فيمن يعاقب غير الجانى .

١١٦٨- « خُلِصَ السَّلَامُ بَقَى التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ »

أى بعد الفراغ من السلام شرعوا يفتشون فى أكمام القادمين رجاء أن يصيبوا فيها شيئا . يضرب للأمر تنهى مقدّماته ويشرع فى التوصل إلى نتأجه ، ويروى : ( مرغ السلام ) وذكر فى اللقاء .

١١٦٩- « خَلَقَ نَاسٌ وَتَحَفَّهُمْ وَكَبَّبَ نَاسٌ وَحَدَفَهُمْ »

أى لكل أناس حظّ قدر من الأزل ، وخلقوا له فبعضهم أبدع تكوينه وخصّ بالسعادة ، وبعضهم قدر له العكس ، فكانهم كوروا كرات ، ثم رى بها إهمالاً لشأنهم ، ومعنى التكبيب عندهم جعلهم كبيا - جمع كبة - وهى الشىء المستدير كالكرة ، والحدف : الحذف أى الرى .

١١٧٠- « خَلَّى حَبِيبِي عَلَى هَوَاهُ لَمَّا رَى دِيلَهُ عَلَى نَفَاهُ »

أى أتركه على ما يهوى حتى يلجئه الحال إلى أن ينفاد ويأتى بنفسه ، وكنوا بدله على قفاه عن الذلة والاقيةاد ويروى : ( خليه على هواه ) والراد الحبيب ، والأكثر الأول ، ويروى : ( سبيه على هواه ) وهو فى معنى : ( خليه ) .

١١٧١- « خَلَّى شَرِّبَهُ لُبْكَرَةَ »

أى أترك شرية من مائك لمد . يضرب فى الحث على الاقتصاد وحسن التدبير ، وقريب منه . ( در غداك تلقى عشاك ) .

١١٧٢- « خَلَّى الْعَسَلُ فِي جَرَارَةٍ لَمَّا تَجِبَى اسْعَارَةٌ »

أى دع العسل فى جراره ولا تعرضه للبيع حتى يرتفع سعره وتدفع فيه قيمته ، وىروى : ( خلى العسل فى امتاره لما تجبى له أسماره ويتمنه القبانى ويعرف مقداره ) وىروى : ( لما يجى سماره ، أى من يسمره ، ومرادهم بالأمطار الجرار . يضرب غالبا عند الخطبة والامتناع من التزويج لعدم كفاءة الطالب أو تقصيره فى قيمة المهر ، وقد يراد به كساد السلعة عند التاجر .

١١٧٣- « خَلَّى مَا يَلْنِكَ وَبَيْنَ الْجَرْبِ غَيْطٌ وَلَا تَخْلَى مَا يَلْنِكَ وَبَيْنَ الْبَلَا حَيْطٌ »

الغيط ( بالإمالة ) : الزرعة . والحيط بوزنه الحائط . والبلا ( بفتح أوله ) : بشور حبيثة تخرج فى البدن ، أى تباعد عن الأجرب وخالط بمد ذلك من تشاء من المرضى ، وهو مبالغة فى التنفير من الجرب .

١١٧٤- « خَلَّى الْمِيَّةَ مِيَّةً وَأَزْدَبَ »

أى اجعل المائة مائة وإردباً ، والمراد لا تضرّك زيادة الطفيف إذا أعطيت الكثير فلا تمسك يدك وأتمم جميلك .

١١٧٥- « خَلَّيْكَ فِي عَشِّكَ لَمَّا يَجِي حَدُّ يَهْشَكْ »

الصواب فى المش ( ضم أوله ) والعامية ( تنكسره ) والمراد به هنا الدار أو مكان العمل ولما بمعنى حتى . وحدّ : أحد . والهشّ . زجر الطائر وطرده ، والمراد إذا توقعت إحراصك من دارك أو من عمالك فاصبر ولا تحاول نفسك فتجنى عليها بيديك ، أى لا تفعله إلا اضطراراً حينما تجبر عليه ، فإن الأحوال تتغير وما فى النيب مجهول ، وانظر : ( خليه فى عشه ) الخ و ( اقم فى عشك ) الخ .

١١٧٦- « خَلَّيْنِي عَلَى هَوَاةٍ لَمَّا يَجِي دِيْلُهُ عَلَى قَفَاةٍ »

انظر : ( حلّى حبيبي ) الخ .

١١٧٧- « خَلِيَّةٌ فِي عِشَّةٍ لِّمَا يَجِي الدُّبُورُ يَنْشُةُ »

الدبور ( بفتح الأول وضمّ الموحدة المشددة ) : الزنبور . والنش : الطرد . لما هنا بمعنى حتى ، أى دع جماعة النحل فى كورها حتى يطردها منه الزنبور ، والمراد دع الأمور على حالها حتى يغيرها الاضطراب ، وانظر : ( خليك فى عشك ) النخ و ( أقمد فى عشك ) النخ .

١١٧٨- « خَلِيَّةٌ فِي قَنَانِيَّةٍ لِّمَا يَجِي الْخَائِبُ يَشْتَرِيهِ »

أى دع سلمتك البائرة فى وعائها حتى يسخر لها مغفل يشتريها ، والمراد لا تتلفها إذا بارت فإن لها من يرضى بها : وانظر قولهم : ( الحاجة فى السوق تقول نبنى نبنى لما يجي الى يشترينى ) ففيه رواية : ( لما يجي المبسط يشترينى ) وهى فى معنى ما هنا .

١١٧٩- « خَلِيَّتُهَا فِي قَشَّهَا تَجِي بَرَكَةُ اللَّهِ »

خليها ، أى اتركها ودعها والقش : التبن ، يريدون اترك غلتك ولا تبالغ فى تنظيفها مما بها فلعل البركة فى ذلك . يضرب لمن يبالغ فى الشىء رياء إتقانه ويغلو فى ذلك .

١١٨٠- « خَمْسَةٌ وَأَنَا سَيِّدُكَ »

الخمس : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها والسيد ( بالكسر ) : السيد ، و يروى : ( حسنة ) بدل خمسة ، وقد تقدّم ذكره فى الحاء المهملة وتكلمنا عليه هناك .

١١٨١- « خَنَاقِ الْحَمَارَةِ بِسَعْدِ الرَّكَّابِ »

الخناق : المشاجرة ، من قولهم : أخذ بخناقه . والحمار : الكارية الذين يكررون حميرهم ، وهم إذا اختلفوا وتشاجروا تباروا فى تنقيص المكراء وذلك من حظ الركاب . و يروى : ( إن تماندوا ) الحمار النخ وسبق ذكره فى الألف ، والأكثر فى رواية المثل ما هنا .

## ١١٨٢- « اَلْخَنَاقَةُ عَ اللِّحَافِ »

الليحاف : يريدون به مضربة يتدثر بها عند النوم . والخنافة ( بكسر الأول ) : المشجرة ، من قولهم : أخذ بخنافته . يضرب للأمر بفعل ليتوصل به إلى آخر مقصود ، و يرون في أصل هذا المثل نادرة لجحا ، وهي أنه كان نائماً في ليلة باردة فسمع لفظاً وجلبة في الطريق فخرج من داره متدثراً بالليحاف فإذا هم جماعة يتشاجرون ، فلما توسطهم ليفصل بينهم سرق أحدهم لحنافه وفرّوا جميعاً لأنهم كانوا لصوصاً ، ثم عاد فسألته زوجته عما رأى فقال : إن المشجرة كانت على الليحاف ، أي إنهم لما أخذوه سكتوا وتفرقوا .

## ١١٨٣- « خُنْفَسَةُ شَافَتْ بِنْتَهَا عَ الْحَيْطِ قَالَتْ دِي لُولِيَّةٌ فِي خَيْطِ »

شافت : رأت . والحيط أو الحيطه ( بالإمالة ) : الحائط . واللولة : اللؤلؤة ، وهي ( بضم فسكون فكسر وتشديد المثناة النحوية ) وفي جهات دمياط يقولون فيها : لولية ( بسكون اللام الثانية وتخفيف الياء ) وهو في معنى المثل العربي : ( زين في عين والد ولده ) ، وانظر قولهم : ( الخنفسة عند أمها عروسه ) الآتي بعده .

## ١١٨٤- « الْخُنْفَسَةُ عِنْدَ أُمِّهَا عَرُوسَةٌ »

أي الخنفساء في عين أمها كالعروس يضرب في بيان منزلة الأبناء عند الآباء ، وهو مثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون برواية : ( الخنفساء في عين أمها مليحة )<sup>(١)</sup> وفي معناه عند العامة قولهم : ( حنفسة شامت بنتها ) الخ وقولهم : القرد في عين أمه غزال . ومن أمثال العرب في هذا المعنى ( القربي في عين أمها حسنة ) كذا في مجمع الأمثال للميداني وسفر السعادة لعلم الدين السخاوي<sup>(٢)</sup> وأورده صاحب المقد الفريد<sup>(٣)</sup> برواية : ( حسناء ) والقربي : دويبة طويلة الرجاين أكبر من الخنفساء يسيّر وتقول العرب أيضاً في أمثالها : ( رين في عين والد ولده )<sup>(٤)</sup> كذا في نهاية الأرب للنوري ، والذي في مجمع الأمثال للميداني ( ولد ) بدون هاء وأنشد :

زينه الله في الفؤاد كما زين في عين والد ولد

(٢) السحرة العتيقة ص ٧٦ .

(١) ص ٣٣١ .

(٤) نهاية الأرب للنوري ج ٣ أول ص ٢٣ .

(٣) ج ٢ ص ١٢٣ .



١١٨٥- « خَوَاتِمُ تَرْصُفٍ فِي إِيْدَيْنِ تَقْرِفِ »

ترصف عندهم . تلمع والقرف : التقرز ، أى خواتم تلمع بالجواهر فى يدين قبيحتين تتقرز النفوس منهما ، المراد أن التجميل لا يفيد مع فقد الجمال كقولهم : ( حب وبابوح فى رجلين عوج ) وقد يريدون فى يدين قدرتين ، فيكون القصد ذم النفى الجلف الجاهل بطرق النظافة والتجميل .

١١٨٦- « الْخَوَاجَةُ قَالَتْ لِابْنَتِ كُلِّ زَبُونٍ وَاذِيَةِ شِكْلَةٍ »

الخواجة هنا : التاجر . والزبون (نظم أوله ) : مأمود الشراء من تاجر مطوم ، والمراد هنا مطلق المشترين . واذية : أعطه ، أى قال التاجر أى عرض على كل مشتر ما يناسبه من السلع ، فليس من الحزم أن تعرض الرخيص على النفى والغالى على الفقير فينفر كلاهما وتبور التجارة .

١١٨٧- « الْخَوَاجَةُ مَا يَنْتَقِلِسُ لِلزَّبُونِ »

أى لا ينتقل التاجر إلى دار المشترى ، وإنما يذهب المشترى إلى حانوته فيأخذ منه ما يريد . يضرب فى وضع الشيء فى محله ومراعاة ما جرت به العادة .

١١٨٨- « الْخَوْفُ يَرْبِي الْجُوفَ »

يريدون ما فى الجوف ، وهو القلب ، أى الخوف يربى المرء ويمنعه من ارتكاب ما يعاقب عليه .

١١٨٩- « الْخَيْالُ الزَّفْتُ يَرْمَحُ فِي وَسْطِ النَّخْلِ »

الزفت ( بكسر فسكون ) : القار الذى يطلى به ، والمراد به هنا الوصف بالجهل ، وهم يصفون به كل مذموم . ويرمح ، أى يسوق فرسه ، والذى يفعل ذلك وسط النخل ليس بالفارس الحبير بمواضع سوق الخيل يضرب فيمن يضع الشيء فى غير موضعه لجهله .

١١٩٠- « الْخِيَّةُ عِزٌّ تَانِي »

الخبة ( بالإمالة ) : الخرق ، أى عدم صلاحية الشخص للعمل ، وقد يصفون بهذا المصدر فيقولون للأخرق الذى لا يحسن عملا : فلان خيبة ، وفلانة خيبة والمراد من يكون كذلك لا يكلف بعمل فيصير فى عز وممنة بسبب خرقه وهو من التهمك .

١١٩١- « خَيْرِ تَعْمَلْ شَرِّ تَلَقَى »

يضرب في مقابلة الخير بالشر ، وانظر قولهم : ( خير ما عملنا والشر جانا منين )  
وقولهم : ( أصل الشر فعل الخير ) .

١١٩٢- « خَيْرِ الرَّجَالِ يَبَانُ عَ الشَّبَّةِ »

الشبة : الشابة ، والمراد بر الرجل يظهر على أهله أى زوجته والرجاله ( بكسر الأول  
وتشديد الثاني ) : جمع راجل عندهم وهو الرجل .

١١٩٣- « خَيْرِ الشَّبَابِ وَرَا الْبَابِ »

أى سيظهر في وقته فلا تظن به الظنون الآن .

١١٩٤- « خَيْرِ الشَّبَّةِ يَبَانُ عَ الضَّبَّةِ »

انظر : ( الخير يبان على الضبه ) .

١١٩٥- « الْخَيْرِ عَلَى قَدُومِ الْوَارِثِينَ »

جملة جرت مجرى الأمثال تقال عند نوال خير عند قدوم قوم .

١١٩٦- « خَيْرُكَ عَلَى مَا يَدِّ غَيْرُكَ مَا هُوَ لَكَ »

أى إذا كان الإنفاق منك ، والانتفاع لغيرك ، فللال ماله ؛ وإنما لك من مالك ،  
ما انتفعت به

١١٩٧- « خَيْرُكَ كَانَ يَنْطَى عَلَى عَيْنِكَ »

قبل هذا لأعور أحسن فستر إحسانه عيوبه ثم كف فظهرت . يضرب في أن  
الإحسان يستر العيوب والإساءة تكشفها .

١١٩٨- « خَيْرُ مَا عَمَلْنَا وَالشَّرُّ جَانَا مِنْين »

أى نحن لم نصنع حيراً ولم نسد معروفاً فن أين جاءنا الشر ، وهو مبنى على مثل آخر  
تقدم ذكره ، وهو قولهم : ( أصل الشر فعل الخير ) وقالوا أيضاً : ( خير تعمل شر تلقى )

## ١١٩٩- « الخَيْرُ يَأْنِ عَ الضَّبَّةِ »

الضبة (يفتح الأول وتشديد الموحدة): يريدون بها قفلا من الخشب معروفاً مفتاحه من الخشب أيضاً ، ومعنى المثل قريب من قولهم : (الجواب ينقري من علوانه) ، وروى : (خير الشبه بيان على الضبة) والشبة : الشابة ، ومعناه على هذه الرواية أن المرأة المدبرة في الريف تمتنى باللين وخزن السمن فتتلوث الضبة من يدها ، ويستدل من ذلك على ما في الدار من الخير ، وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل يقول في مطلعه <sup>(١)</sup> :

أشكى لمن غدر الأيام	واروح لمن صاحب نخوه
وان قلت يوم خطوه لقدام	أرجع ورا ألفين خطوه
ومن التعب قال لي عقلي	قوم فضها ونانه جبه
لو كان ندا كانت ندت	والخير بيان فوق الضبة
ويعمل ايه في دا النجار	وقمه وكانت للركبه
أعمل ألوف نقض وإبرام	وكل ساعه ارفع دعوه

## ١٢٠٠- « الخَيْرُ يَخَيْرُ وَالشَّرُّ يَغَيِّرُ »

المراد بقولهم : (يخير) يسبب الغبطة والسعادة فيظهر أثره الحسن على الشخص ، بخلاف الشر وسوء المعاملة فإنه يمر العيش فيؤثر التأثير السيء ويهزل البدن ويغير الهيئة . يضرب لمن يكون في نعيم أو شقاء فيظهر أثره عليه .

## حرف الدال

١٢٠١- « دَا حِلْمٌ وَالْأَعْلَمُ »

أى نحن فى مقام أم بقطه . بضرب للأمر يقع وكان لا ينتظر وقوعه ، أو الشخص يحضر وكان لا يطمع فى لقائه فيقال ذلك استغراباً .

١٢٠٢- « دَا وَجْهَكَ وَالْأَضَى الْقَمَرُ »

أى هذا وجهك أم ضوء القمر ، يقال استغراباً من المفاجأة بالتقدم وترحيباً بالقادم .

١٢٠٣- « دَاخِلٌ يَتَّعِدُوكَ لِيَهْ قَالَ فِيهِ حَبِيبِي »

ليه ( بالإمالة ) أى لأى شئ . والمراد لم يلجئنى إلى دخول هذه الدار إلا حبيبى الذى بها . بضرب فى تحمل أذى العدو لأجل الصديق .

١٢٠٤- « الدَّارُ دَارُنَا وَالْقَمَرُ جَارُنَا »

أى الدار دارنا لا ينازعنا فيها منازع . والجار على ما نهوى ونريد . بضرب فى الميثة الراضية .

١٢٠٥- « دَارَتِ الدُّورَةُ عَلَيَّ بِكى يَا عُورَةُ »

أى حانت نوبتك يا عوراء فاستوفى قسطك كما استوفاه غيرك ، واسمى من نذك بمأهتك ما سمعوه من النبز بمأهاتهم وعبوبهم . بضرب للشر ينال أشخاصا الواحد بعد الآخر .

١٢٠٦- « دَارَى عَلَى شِمْمَتِكَ تَنَوَّرَ »

وفى رواية : ( تولع ) بدل تنوّر وفى أخرى : ( تقيد ) والمعنى واحد ، أى استر شممك ووارها من الريح تنر ، والمراد حط أمورك بمنائتك تستقم ، ويروى : ( من دارى على شممته نارت ) .

## ١٢٠٧- « دَاقِ الطَّعْمِيَّةَ وَبَاعِ الطَّاقِيَّةَ »

أى بعد أن ذاق طعم الطعام واستطابه تهافت فى طلبه حتى باع كفته فى سبيل الحصول عليه . يضرب لكل شىء يخبره المرء فتدفعه الرغبة فيه إلى التهافت فى طلبه وبذل ما يملك فى سبيله .

## ١٢٠٨- « دَاهِيَةِ تَخْفِي الشُّرْكَ وَلَوْ فِي الْغَدَا »

أى لتصب الشركة داهية تذهب بها ولو كانت فى الطعام . يضرب فى ذم الشركة لما يقع فيها من الخلاف غالباً .

## ١٢٠٩- « دَاهِيَةِ وَنُصِّ اللَّيْلُ »

النصّ ( بضم الأول وتشديد الصاد المهملة ) : يريدون به النصف ، والمعنى داهية دامت ولكنها طرقت نصف الليل ، أى فى الظلمة ووقت النوم والسكون لا وقت النهوض لدفعها والاستنجاد عليها . يضرب للدواهي يكتنفها ما يزيد فيها ويضعف سوء وقمها .

## ١٢١٠- « دَايِرَهُ تَقَاوَى مِنْ غَيْرِ تَقَاوَى »

أى دائرة بين الناس تباهمهم بقدرتها وسمة مزرعتها وهى لا تملك التقاوى ، أى البذر الذى تعتمد عليه فى الزرع . يضرب للعاجز المتظاهر بما ليس فى طوقه ، ويروى : ( مالك بتقاوى من غير تقاوى والله حسابك ما جايب همه ) أى تقديرك فى ذلك لا يأتى بما يوازى اهتمامك به . وقد نظمه أحمد عقيدة البرلسى فى زجل يقول فيه مخاطباً نفسه<sup>(١)</sup> :

كم تقاوى يا أنا من غير تقاوى	جل ربى يا أنا ما قل عقلت
فى نسخ تزرع قصب وتقول بقى لى	غيط وتزعم أن ما فى الخلق مثلك
لو زرعت الخير مع أهله حصده	إلا قلبك انحصد من سوء فملك
عشرة الناس من زمان كانت فلاحه	والزمان ده يصحبوك من أجل مطعم

(١) ص ١١٢ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

١٢١١- « الدَّبَّانُ وَقَعْتُهُ فِي الْمَسَلِ كَثِيرٌ »

أى الدباب كثير الوقوع فى المسل . يضرب للمهافت على الشيء ، وانظر قولهم :  
( يعاود الطير يقع فى المسل ) وهو معنى آخر .

١٢١٢- « الدَّبَّانُ يَمْرَفُ وَشِ الدَّبَّانُ »

أى الدباب يعرف وجه بائع اللبن . يضرب فى أن من خالط شخصاً لتعوده النفع  
منذ كان أعرف الناس بأضراجه .

١٢١٣- « دَبَّرَ غَدَاكَ تَلَقَى عَشَاكَ »

يضرب فى الحث على حسن التدبير والاهتمام بشأن الند ، وقريب منه : ( خلى  
شربه لسكره ) وقد تقدم .

١٢١٤- « دَبَّقِي يَا خَائِبَةٌ لِلْعَائِبَةِ »

التدقيق عندم الجمع من هنا وهناك . والخائيه : الخرقاء الجاهلة ، والمقصود التهم  
لأنها لا تستطيع جمع شيء .

١٢١٥- « دَبُّورُ زَنْ عَلَى حَجَرٍ مِسْنٌ قَالَ عَايِزُ لَيْلَةَ قَالَ أَلْحَسَكَ قَالَ أَنَا  
أَلْحَسُ الْحَدِيدَ »

أى زنبور طنّ على حجر الشحذ فقال له : ما تريد ؟ فقال : أريد لحسك ، فقال :  
وكيف ذلك أما ألحس الحديد فأبريه . يضرب لمن يسعى فى جلب الضرر لنفسه ،  
وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( زنبور زنّ على  
حجر مسن قال له أيش تريد قال ألحسك قال أما ألحس البولاد )<sup>(١)</sup>.

١٢١٦- « دَبُّورُ زَنْ عَلَى خَرَابٍ عِشَّةٌ »

أى زنبور طنّ فبه بطنينه الناس إلى عشه فخر به ، وكانت سلامته فى سكوته .  
يضرب لمن يجنى على نفسه بسعيه ولجأه .

١٢١٧- « دُخَانٌ بِلَا قَهْوَةٍ سُلْطَانٌ بِلَا فَرْوَةٍ »

المراد بالدخان هنا ، ما يدخن به في اللغائف والقصب . والمعنى إكرام الضيف بالدخان دون القهوة إكرام ناقص . والفروة : الفرو الذى يلبس ويسمى عندهم بالكرك أيضاً .

١٢١٨- « الدُّخَانُ الْقَرِيبُ يَنْعِي »

القريب تصغير القريب ، أى المصائب لا تأتى إلا من الأقارب فهم كالدخان إذا اشتدّ دنوّ الشخص منه أعماه . يضرب في هذا المعنى وهم في الغالب يريدون به الحثّ على عدم مصاهرة الأقارب أو مشاركتهم في أمر ، وانظر قولهم : ( خدم من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) وهذا عكس قولهم : ( آخذ ابن عمى وانتطى بكى ) وقولهم : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) .

١٢١٩- « دُخُولُ الْحَمَامِ مُوشٍ زَيٍّْ طُلُوعُهُ »

لأن الدخول ميسر لك متى شئت وليس الخروج منه كذلك ، لأنه يستلزم الانتقال بين بيوته والتريث في كل بيت لاتقاء مفاجأة البرودة بعد الحرارة يضرب للأمر في الخروج منه صعوبة ليست في الدخول فيه ، فهو في معنى قول الشاعر :  
دخولك من باب الهوى إن أردته يسير ولكن الخروج عسير

١٢٢٠- « دُخُولُكَ فِي بَيْتِ اللَّيِّ مَا تَعْرِفُهُ قَلَّةٌ حَيًّا »

أى من قلة حياء المرء دخوله دار من لا يعرفه . يضرب في النهي عن ذلك وتقييده .

١٢٢١- « الدَّرَاهِمُ مَرَاهِمُ تَخْلَى لِلْعَوِيلِ مِقْدَارٌ وَبَعْدَ مَا كَانَ بَكْرٌ مَمْنُومٌ الْحَاجُّ بِكَازٍ »

تخلّى معناه : تجمل . والعويل : الوضع ، أى الدراهم كالمرام تداوى علل الوضاعة وتسترها وتعلّى قدر الوضع بين الناس وتحملهم على الزيادة في اسمه وألقابه لما وفر في نفوسهم من تعظيم النفى . وأصله قول قدماء المولدين في أمثالهم :

(الدرهم مرام) فزادت العامة فيه هذه الزيادة لتوضيحه . ومن الحكم الروية :  
(المال يسود غير السيد ويقوى غير الأيد) وقال الشاعر :  
الفقر يزرى بأقولم ذوى حسب وقد يسود غير السيد المال<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

إن الدرهم فى المواطن كلها تكسو الرجال مهابة وجمالا<sup>(٢)</sup>  
١٢٢٣- « الدَّرَّةُ تَعْدِلُ الْمُصِيبَةَ »

الدرة (بضم الأول وتشديد الثانى) : يريدون بها الضرة . والعصبة (بفتح فسكون) : خمار مخطط تختمر به النسوة فى الريف ، والمراد أن وجود الغرة يحمل ضرتها على التجميل وتقويم خمارها إذا مال لتمياز فى عين الزوج . يضرب فى أن التناظر يحمل كلا المتناظرين على الاحتراس مما يشين .  
١٢٢٣- « الدَّرَّةُ مَا تَحِبُّ لِذُرَّتِهَا إِلَّا الْمُصِيبَةَ وَقَطَعَ جُرَّتِهَا »  
أى لا تحب الضرة للضرة إلا مصيبة تذهب بها وتعفى أثرها .  
١٢٢٤- « الدَّرَّةُ مُرَّةٌ وَلَوْ كَانَتْ حَلَقَ جَرَّةٍ »

أى هى مبغضة على أى حال ولو بلغت فى المهانة مبلغ حلق الجرّة ، ويذهب بمضمهم فى تفسيره إلى أن المراد بحلق الجرّة : الحرّة نفسها ، أى ولو كان فيها رى الظماء ، وفى رواية : (رقبة) بدل حلق .

١٢٢٥- « الدَّرَّغَمُ الْإِبْيَضُ يَنْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْإِسْوَدِ »

ويروى : (الميدى الأبيض) ويروى : (القرش الأبيض) وتقدم فى الجيم :  
(الجديد الأبيض) وهو الأصح الأكثر تداولاً على الألسنة وتكلمنا عليه هناك .

١٢٢٦- « الدَّسِيتُ قَالَ لِلْمَغْرَفَةِ يَا سَوْدَةَ يَا مَعْجَرَفَةَ قَالَتْ كُلُّنَا أَوْلَادُ مَطْبِخٍ »

الدست (بكسر أوله) : الرجل . والمغرفة معروفة ، والصواب كسر أولها ، أى قال الرجل للمغرفة أنت سوداء ومعجرفة ، أى غليظة جافية يعيبها بذلك ويفخر



عليها فقالت له : كلانا كما تقول وحسبنا في التساوى النسبة للطبخ فعلام تميم  
وتفخر . يضرب للوضيعين المتائلين في العيوب يميم أحدهما الآخر بما يشتركان فيه .

### ١٢٢٧- « دَسَّنِي فِي عَيْنِ اللَّيِّ مَا يَحْسُنِي »

دسني ، أى أدخلني وزجّ بي في عين من لا يحس بي ، وإنما قالوا : يحسن لي زواج  
دسني ، والمراد بالدخول في العين نوال الخطوة عند شخص . يقولون : دخل في  
عين فلان إذا حظى عنده ، وروى زيادة « قال » في أوله ، والمعنى قربني من  
شخص لا يحسّ بي ولا يقيم لي وزناً فأساء إليّ من حيث أراد الإحسان ؛ وقد  
يضرب لمن يتعمد الإساءة بذلك مظهراً للإحسان ممتناً به .

### ١٢٢٨- « الدَّعَا زَيَّ الطُّوبِ وَأَخَذَهُ تَصِيبٌ وَوَأَخَذَهُ تَخِيبٌ »

الطوب (بضم الأول) : الآجر ، أى الدعاء في الإصابة كالآجر يرمى به ، فواحدة  
تخطيء ووحدة تصيب ، أى ليس كلّ دعاء على شخص بمقبول ، وقد قالوا أيضاً :  
(إن كان الدعاء ييجوز ما خلى صبي ولا وعجوز) والدعاء عندهم (بفتح الأول  
وضمه) والصواب الثانى ، وهو مقصور لأنهم يقصدون كلّ ممدود .

### ١٢٢٩- « الدَّعْوَى الزُّورُ تَفْتَحُ كَيْسَ الْقَاضِي »

أى تفتح له باب الرشوة وتسببها .

### ١٢٣٠- « الدَّفَا بِالْمَيْنِ »

أى عند ما يرى المصاب بالبرد ناراً أو مكاناً يستدفئ فيه يستأنس بذلك .

### ١٢٣١- « دَقَّتِ الطَّبْلَةُ وَبَانَتْ الْهَبْلَةُ »

أى ضرب الطبل فعرفت البلهاء لأن سكوتها كان يستر ما انطوت عليه من البله  
والرعونة ؛ فلما سمعت صوت الطبل استفزّها الطرب إلى إظهار المكنون . يضرب  
في الأسباب تحدث فتظهر حقيقة الناس ، وانظر قولهم : ( دقوا الطبل ع التله  
جريت كلّ مخته ) .

١٢٣٢- «دَقَّةٌ عَ السَّنْدَالِ وَدَقَّةٌ عَ الْوَتْدِ»

ويروى : ( الأرض ) بدل الوند . والسندال ( بكسر أوله وسكون ثانيه ) : السندان ، أى حديدة الحداد التى يدقّ عليها ، يضرب لمن يعالج الأمور بالحكمة ، ويروى : ( دقه ع الحافر ودقه ع السندال ) والمراد حافر الدابة حين إنعالها .

١٢٣٣- «الدَّقَّةُ عِنْدَ الْجَارِ سَلَفٌ»

الدقة هنا : المرة من عمل يعمل حسناً كان أو قبيحاً ، أى إذا أحسنت لجارك مرة أو أسأت إليه فكأنما أقرضته قرضاً يوفيه لك فى يوم من الأيام .

١٢٣٤- «دَقَّةُ الْمَعْلَمِ بِالْفِ وَلَوْ تَرْمُوهُ بِلَاشِ»

أى ولو ذهبت سدى ، لأن دقة الصانع الماهر متقنة ، فهى تعادل ألف دقة من سواه ، ولو أخطأت القصد .

١٢٣٥- «دَقُّوا الطَّبْلَ عَ الثَّلَّةِ جَرِيَتْ كُلُّ مُخْتَلَّةٍ»

يضرب للأرعن الطائش يهرع لكل نبأ ويتبع كل ناعق ، وانظر فى الشين المعجمة قولهم : ( شخسح يتلوا عليك ) .

١٢٣٦- «دَقُّوا فِي أَهْوَانِهِمْ وَتَمَعُّوا جِيرَانَهُمْ»

الأهوان عندهم : جمع هون ، وصوابه الهاون ( بفتح الواو وضمها ) : الهاون وهو ما يدق فيه ، والمراد عرفوا جيرانهم أنهم يهيشون طعامهم إظهاراً لحسن الحال وهم على عكس ذلك .

١٢٣٧- «دَلَعَ الْفَقَارَى يَفْقَعُ الْمَرَارَةَ»

الدلع : الدلال ، والفقارى : يريدون بهم الفقراء ، أى دلال الفقير يغيظ النفوس ويشق المرائر لأن الأليق به التزلف إلى الناس أو السكوت لا التدال عليهم . يضرب لمن هذه حاله .

١٢٣٨- «دِمَاغٌ بَلَا عَقْلَ قَرَعَةٍ بِجَدِيدِ أَخِيرِ مِنْهَا»

انظر . ( راس بلا عقل ) الخ .

١٢٣٩ - « دُمُوعِ الْفَوَاجِرِ حَوَاضِرٌ »

أى إنهن يملكن دموعهن متى شئن فيخادعن بها ويداجين .

١٢٤٠ - « الدَّنَاوَةُ طَبِيعٌ »

وقالوا : ( الشجاعة طبع ) وهما كقولهم : ( أكل الحق طبع ) فراجعه فى الألف ..

١٢٤١ - « الدُّنْيَا بَدَلٌ يَوْمَ عَسَلٍ وَيَوْمَ بَصَلٍ »

انظر فى حرف الباء : ( يوم عسل ويوم بصل ) .

١٢٤٢ - « الدُّنْيَا حِلْوَةٌ عَلَى مُرَّةٍ وَمُرَّةٌ أَكْثَرُ »

أى فيها نعيم وشقاء ولكن شقاءها أكثر .

١٢٤٣ - « الدُّنْيَا دُولَابٌ دَائِرٌ »

الدولاب عندهم : الخزانة ولا يستعملونه فى الآلة الدائرة إلا فى الأمثال ونحوها كما هنا ، والمراد الدنيا كدولاب الماء الدائر يرفع الكيزان ثم يخفضها ، وهى كذلك للخلق فى الرفع والخفض .

١٢٤٤ - « الدُّنْيَا زَيْزَانٌ غَازِيَةٌ تُرْقِصُ لِكُلِّ وَاحِدٍ شَوِيَّةٌ »

الغازية : الرقاصة تستأجر للرقص فى الأعراس بالقرى واللعب على الجبل ، ومعنى شويه بالتصغير قليلا ، أى الدنيا لا تدوم لأحد بل هى كالرقاصة ترقص قليلا لهذا ثم ترقص لغيره .

١٢٤٥ - « الدُّنْيَا لِمَنْ غَلَبَ »

حكمة قديمة يصدقها الواقع فى كل زمن .

١٢٤٦ - « الدُّنْيَا مَرَايَةٌ وَرِيهَا تَوَرِيكَ »

أى الدنيا كالمرآة إذا أرتبها شيئا أرتك مثاله ، فإن أردت أن ترى فيها خيرا فافعل الخير ، وإن أردت غير ذلك وفعلته رأيتك .

١٢٤٧- « الدِّينَةُ تَتَمَنَّى وَجَمَّتْهَا وَالهَنِيمَةُ تَسْتَقِي وَجَمَّتْهَا »

الدنية ( بكسرتين ) : الدنيئة ، والمراد بها الشرهة إلى الطعام ، فهي لذلك تتمنى الحل والوحام ، لتأكل ما تشهى . والهنيمة ( بفتح فكسر ) : المترفة المكسال وكأنهم يريدون بها التشبهة بالهائم ، ومعنى تستقى وجمتها تنتظر مرضاً يصيبها لتأوى إلى فراشها وتستريح من العمل .

١٢٤٨- « دَهَانٌ عَلَى وَبَرٍّ مَا يَنْفَعُشُ الْجُرْبَانَ »

أى لا يفيد الدهان البعير الأجرب مادام وبره عليه لأنه يمنع وصوله إلى القرحة فلا يؤثر فيها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر قبل أن يزيل ما يحول دونه من الحوائل .

١٢٤٩- « الدَّهْنُ فِي الْعَتَاقِ »

العتاق جمع عتقية ( بكسر فسكون فكسر وتشديد المثناة التحتية ) ويريدون بها : الدجاجة العتيقة ، وهي تكون كثيرة الدهن على كبرها . يضرب في تفضيل الشيوخ ، والإشارة إلى ما فيهم من البقايا النافمة .

١٢٥٠- « الدَّهْوَانَةُ تُضَيِّعُ مُفْتَاحَ الْخَزَانَةِ »

الدھوانه ، أى الذاهلة المرتبكة كأنها دهيت بداهية أذهلتها ولا ريب فى أن من كانت هذه حالتها لا تحفظ مفتاح الخزانة ولا تؤمن عليه .

١٢٥١- « دُودِ الْمَشِّ مِنْهُ فِيهِ »

المش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الجبن القديم المخزون ويكون فيه عادة دون صغير لا يعبتون به ويأكلونه معه ، ويروى : ( زى المش دوده منه فيه ) . ويضرب للشئ يكون من الشئ لا من الخارج ، وفى الغالب يعنون به الأقارب يسمى بعضهم فى ضرر البعض كأن الساعين دود ينهشهم ولكنه كدود المش مخلوق منه ويرتع فيه .

## ١٢٥٢- «دَوْر يَبْتَكَ السَّبْعَةَ الْأَرْكَانَ وَبَعْدَيْنِ اسْأَلِ الْجِيرَانَ»

السبعة الأركان ينطقون به (السبع تركان) والمراد التكثير لا التقييد بهذا العدد .  
وبعدين (بإمالة الدال) يريدون به : بعد ذلك ، وأصله (بعد أن) ، والمعنى إذا  
فقدت شيئاً فابدأ بالبحث عنه في أركان دارك وجوانبها قبل سؤال الجيران عنه  
واتهامهم به فقد يكون خافياً في بعض الزوايا ، أى من الحزم أن تفعل ذلك ولا تتسرع  
في اتهام الناس .

## ١٢٥٣- «دَوْر الْحَقِّ عَلَى غَطَاةٍ لَمَّا التَّقَاهُ»

الحق (بضم أوله) : الحقّة وهى وعاء صغير من الحشب ، والمثل فى معنى قولهم :  
(دور الزير) الخ وسيأتى الكلام عليه .

## ١٢٥٤- «دَوْرِ الزَّرِيرِ عَلَى غَطَاةٍ لَمَّا التَّقَاهُ»

معناه بحث الزير على غطاءه ، أى على غطاء يناسبه حتى وجده ، ويروى : (دور  
العقب على وطاه لما التقاه) ويروى : (دور الحق على غطاء لما التقاه)  
والمراد واحد .

ورأيت فى عبارة لبعض المتقدمين (قدر لقيت غطاءها) ولعله من أمثال المولدين  
فى هذا المعنى . ويرادفه من أمثال العرب : (وافق شن طبقه) على ما فسر به  
الأصمى فقال : (هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشّنت فجعلوا له طبقاً فوافقه فقيل :  
وافق شن طبقه) انتهى ، وعليه قول البحرى .

وإذا أخلف أصلاً فرعه كان شناً لم يوافقه الطبق

ولهذا المثل تفسير آخر ذكرناه فى الكلام على قولهم : (جوزوا مشكاح لريمه) الخ  
فليراجع فى حرف الجيم .

## ١٢٥٥- «دَوْرِ الْعَقْبِ عَلَى وَطَاةٍ لَمَّا التَّقَاهُ»

العقب (بفتح فسكون) : عقب الباب الذى يدور به . والوطا (بفتح الأول) :  
النمل . والمراد به هنا قطعة من الأديم تجمل تحت عقب الباب حتى لا يصر فى  
دورانه ، وهو فى معنى قولهم : (دور الزير) الخ . وقد تقدم الكلام عليه .  
وانظر فى الزاى : (زى عقب الباب) .

١٢٥٦- « دَوْرٌ فِي دَفَاتِيرُهُ مَا لَقَاشَ الْأَغْطَا زِيرُهُ »

دفاتيره : دفاتره أشبعوا كسرة التاء فتولدت منها الياء لتزواج لفظ زيره ، أى بحث في دفاتره القديمة ليستخرج منها ما يطالب أو يحتاج به فلم يجد إلا غطاء الزير ، أى لم يجد شيئاً يفيد .

١٢٥٧- « دَوْرِ الْقِرْدِ فِي دَفَاتِيرُهُ مَا لَقَاشَ إِلَّا شَفَاتِيرُهُ وَضَوَافِرُهُ »

الشفاتير عندهم : جمع شفتوره وهى الشفة الغليظة ، والضوافر : الأظافر ، أى بحث القرد في دفاتره ، والمراد نظر لحاله فلم يجد غير شفتيه الغليظتين وأظافره الطويلة الشنيعة . يضرب لقبيح الحلقة يحاول أن يجد عاسن يظهرها فلا يجد إلا عيوباً .

١٢٥٨- « دُوْرٌ مَعَ الْأَيَّامِ إِذَا دَارَتْ وَخُذِ بِنْتِ الْأَجَاوِيذِ إِذَا بَارَتْ »

أى تزوج بالكريمة الأصل ولو كانت بائرة لا يقابلها أحد .

١٢٥٩- « الدِّيُّ عَلَى الْاَوْدَانِ أَمْرٌ مِنَ السَّحْرِ »

الدى : دوى الصوت ، والمراد به هنا تكرار الكلام . والاودان جمع وذن ( بكسر فسكون ) : وهى الأذن وأمر : أشد . يضرب فى أن مداومة الإغراء أشد تأثيراً فى المرء من السحر ، وروى : ( الدى فى الاودان يقلب القفدان ) أى يقلب العقل ويغير الرأى ، والمثل قديم فى العامة أورده ابن زنبيل فى تاريخ فتح السلطان سليم لمصر برواية : ( دى على الودن ولا سحر بدينار ) (١) .

١٢٦٠- « الدِّيُّ عَلَى الْاَوْدَانِ يَقْلِبِ الْقَفْدَانَ »

انظر : ( الدى على الاودان ) الخ ومعنى القفدان : العقل والرأى .

١٢٦١- « دِي مُوشٍ دِبَانَةٌ دِي قُلُوبٍ مَلْيَانَةٌ »

الدبابة ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الدبابة ، والمراد هنا الغضب والانفعال فى طرد الذباب ليس سببه ذبابة تذهب وتجيء ، بل الدافع له قلوب ملئت من الغيظ

يضرب لمن ينفذ إنساناً ولا يستطيع منازعته فيظهر غضبه على غيره ، وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف في أمثالهم ولكن برواية : ( زى ماهى ) بدل ( دى موش )<sup>(١)</sup> .

#### ١٢٦٢- « دَيْقُ تُسْقِفْ »

دقيق ، أى ضيق ، والمراد اجمل حجر دارك صغير تستطيع تسقيفها ، ولا توسعها فتمجز عنها لكثرة ما تستدعيه من النفقة ، أى اقتصد وزن أمورك بميزان .

#### ١٢٦٣- « الدِّيكِ الْفَصِيحِ مِنَ الْبَيْضَةِ يَصِيحْ »

ويروى : ( السكتكوت ) أى الفروج والأول أكثر ، والمراد النجيب نجيب من صفه ، والمثل ليس بمحدث في العامية فقد أورده السيد عباس بن علي الموسوي فيما أورده من أمثال نساء العامة في نزهة الجليس<sup>(٢)</sup> وهو من فضلاء القرن الثاني عشر ، وسبقه إلى ذكره الشهاب الخفاجي فقال في فصل بيان حاله في ربحانة الألبا<sup>(٣)</sup> ( فقلت له ليس بطول الأعمار يتم الشرف والافتخار فقد سمعنا عن سادة الناس وأوائلها نجاح الأمور وسعادتها بأوائلها . وفي أمثال العامة : ليلة العيد من العصر ما تخفى ، واليوم المبارك من أوله يبين ، والدريك الفصيح من البيضة يصيح ، قال باهل :

إذا بلغ الفتى عشرين عاماً ولم يفخر فليس له افتخار ) هـ .  
والشهاب من علماء القرن الحادى عشر .

#### ١٢٦٤- « ذِيلِ الْكَلْبِ مُضْرُؤُهُ مَا يَنْعَدِلْ »

أى ذنب الكلب لا يمتدل أبداً لأنه طبع على تمويجه ، وقد يزيد الرقيقون في آخره . ( ولو علقت فيه قالب ) أى ولو أنقلته بأجرة . يضرب فى أن من طبع على اعوجاج الخلق لا يرجى اعتداله .

#### ١٢٦٥- « الدِّيلُ وَالْقَبَّةُ نُصُ الْحَسْبَةِ »

الدَّيْلُ ( بالإمالة ) : الذيل ، والمراد به هنا حاشية الثوب . والقبة : ما يلي الصدر منه

(٢) ج ٢ ص ٧٤٥ .

(١) ج ١ ص ٤٤ .

(٣) ص ٣٦٧ .

ويحيط بالعنق . والنص ( بضم أوله ) : النصف ، والمعنى الحاشية والقب في ثياب النساء يذهب فيهما نصف ما ينفق على خياطته لأنهما موضع التطريز . يضرب في الجزء الذي يتطلب أكثر النفقة من كل شيء .

١٢٦٦- « إَلْدَيْنِ سَوَادِ الْخُدَيْنِ »

المراد سواد الوجه أعاذنا الله منه .

١٢٦٧- « إَلْدَيْنِ يَنْسَدُّ وَالْعُدُوُّ يَنْهَدُّ »

أى مصير الدين إلى السداد فلا يتوقن العدو إلا هدر كنه وخيبة أمله . يضرب للتعجل أو التسلي .

## حرف الذال

١٢٦٨- « ذَنْبُهُ عَلَى جَنْبِهِ »

ينطقون بالذال زايًا في بعض الكلمات كما هنا ، والأغلب قلبها دالًا مهملة ، والمراد بالمثل ذنبه على نفسه، أى من يرتكب الذنب يتحمل تبعته وتعود عليه نقمته ، فهو وشأنه فيما جنى .



## حرف الراء

١٢٦٩- « الرَّاجِلِ ابْنِ الرَّاجِلِ إِلَى عُمرُهُ مَا يَشَاوِرُ مَرَّةً »

أى الرجل ابن الرجل والحازم ابن الحازم من لا يستشير النساء في أموره طول عمره .

١٢٧٠- « الرَّاجِلُ زَيُّْ الْجَزَارِ مَا يُجَدِّشُ إِلَّا السَّمِينَةَ »

لأن الرجل يختار في زواجه البدينة القوية . والجزار يختار السمينة من الضأن لجودة لحمها فهما متفقان في الاختيار وإن اختلف التقصد . يضرب في مدح السمن، وانظرة : رايحه فين يا هايله ) الخ .

١٢٧١- « الرَّاجِلُ زَيُّْ السَّيْفَةِ تَنْكِسِرُ وَتَنْقَامُ »

السيغة ( بكسر الأول ) : يريدون بها الصيغة بالصاد ، أى الحلى المصوغ من الذهب أو الفضة ، والمعنى الرجل في افتقاره للحلى إذا كسر أصلح ، أى إذا افتقر يوماً يرجى له الفنى وصلاح الحال في يوم آخر ولا يزدى به الفقر ، وهو من أمثال النساء يضربنه في افتقار أزواجهن .

١٢٧٢- « الرَّاجِلُ وَأَمْرَاتُهُ زَيُّْ الْقَبْرِ وَأَفْعَالُهُ »

أى ينبغى للرجل مع امرأته أن يكونا كذلك لا يعلم ما بينهما من شقاق ولا يظهر لهما سر

١٢٧٣- « رَاحَ تَرَوْحُ فَيُنِ الشَّمْسُ عَنْ قَفَا الْخَصَّادِ »

راح يستعملونها مكان السين وسوف كقولهم : ( راح يجي ) أى سيأتى ، أو بمعنى العزم ، أى عزم على الحجى ، والمراد من المثل استطالة النهار الشمس على الحاصدين في المزارع . يضرب للشئ . يلزم الشئ .

١٢٧٤- « رَاحَ تَرَوْحُ فَيُنِ يَا زَعْلُوكُ بَيْنِ الْمُلُوكِ »

انظر : ( تروح فين ) الخ في المثناة الفوقية .

١٢٧٥- « رَاحَ تَقْرَأُ زَبُورَكَ عَلَى مِينَ يَادَوُدَ »

ويرى : (ح تقرا) والحاء مختصرة من لفظة راح ، انظر : (تقرا مزاميرك) الخ  
في المثناة التحتية .

١٢٧٦- « رَاحَ إِلَى زَمْرَنَاهُ لِلَّهِ »

سواب هذا المثل : (إلى زمرناه راح لله) وقد تقدم في الألف .

١٢٧٧- « رَاحَ النَّوَّارُ وَفِضْلُ الْقَوَّارِ »

القوار : بقايا الأواني المكسورة وقصورها ، الواحدة قوارة ، والمراد هنا كسارات  
الأسص التي تفرس فيها الرياحين ، أى ذهب النور وبقى الأصبص المكسور ،  
ويرى : (يروح النوار ويفضل القوار) أى بصيغة المضارع ، وهو فى معنى :  
(راحت الناس وفضل الناس) المذكور فيما بعد .

١٢٧٨- « رَاحَ يَحْجُجُ جَاوِزَ »

أى سافر ليحجج ويمود فأقام وجاور فى أحد الحرمين الشريفين . يضرب لمن يذهب  
لقضاء أمر فلا يمود .

١٢٧٩- « رَاحَ يُخْطِبُهَا لَهُ لِجَوَّزَهَا »

اجوز : تزوج ، والمعنى : ذهب يتوسط له فى الخطبة فخطب المرأة لنفسه وتزوجها .  
يضرب للثيم يستعين به شخص فى أمر فيسأثر هو به .

١٢٨٠- « رَاحَ يُشْخِّ سَافِرَ زَى الْبَرَابِرَةِ »

أى ذهب لسيول فغاب ولم يمد كما يفعل البرابرة ، أى النوبيون فإنهم يسافرون فجأة  
بلا سابق عزم فيعودون إلى بلادهم . يضرب لمن يذهب لقضاء شئ قريب فلا يمود .

١٢٨١- « رَاحَتْ تَأْخُذُ بِتَارِ أَبُوهَا رَجَعَتْ حَبْلَةً »

أى : ذهبت لتتأر لأبيها وتمحو العار فرجعت بما رآه آخر أشنع وأفطع . والحبله  
(بكسر فسكون) يريدون بها الحبل ، وفى معناه قول العامة قديماً : (طلعت

ترحم نزلت تتوحم (أورده الأبشهي في المستطرف<sup>(١)</sup>) وليس بمستعمل الآن فيما نعلم ، ومعنى ترحم : تزور الأموات وتستنزل عليهم الرحمات بالصدقات .

### ١٢٨٣- « رَاحِتِ السَّكْرَةِ وَجِتِ الْفِكْرَةِ »

أي ذهبت ثورة الخمر وحلّ وقت التفكير فيما أنتجته من المواقب ، والمراد كل ما يثير النفس من غضب ونزق وغيرها وحلول وقت التفكير والتندم . وأشد ابن شمس الخلاف في كتاب الآداب لبعضهم :  
ما كان ذاك العيش إلا سكرة رحلت لنادتها وحلّ خمارها<sup>(٢)</sup>

### ١٢٨٣- « رَاحِتِ مِنَ الْغَزْ هَارِبَةً فَأَبْلَوْهَا الْمَغَارِبَةَ »

الغزّ (بضم الأوّل) الترك وكانت جنود مصر منهم . والمغاربة : صنف من الجند المسترزق كانوا يستأجرون من النازلين بمصر من أهل المغرب من الزمن القديم إلى عصر عزيز مصر محمد علي الكبير ، أي استطاعت هذه المرأة الحرب من الغزّ وتخلصت من أذاها وعدوانهم فأوقعها الجدّ المأثر في المغاربة ، وهم لا يقلون عن أولئك في الشرّ . يضرب لمن يتخلص من شر فيقع في مثله ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التي أوردها الموسويّ في نزهة الجليس قولهم : ( شرد من الوت وقع في حضرموت )<sup>(٣)</sup> .

### ١٢٨٤- « رَاحِتِ النَّاسِ وَفِضِلِ النَّسْنَسِ »

أي ذهب الناس الطيبون النافعون وبقي الرزل الخسيس ، وهو مثل لفصحاء الولدين ذكره الميداني برواية : ( ذهب الناس وبقي النسناس ) فقيرت العامة فيه هذا التغيير والنسناس : معروف يقال ( بفتح أوله وكسره ) والعامة تقتصر على الكسر ، وفي معناه قولهم : ( راح النوار وفضل القوار ) .

### ١٢٨٥- « رَاسٍ بَلَا عَقْلٍ قَرَعَهُ بِجَدِيدٍ أَخِيَرٍ مِنْهَا »

الجديد ( بكسرتين ) : نقد بطل التعامل به ولا أدخلوا عليه حرف الجرّ سكنوا أوله والمعنى الرأس الخالي من العقل خير منه قرعة قليلة القيمة لأنها ينتفع بها ، وإنما

(١) ج ١ ص ٤٩ . (٢) ص ١٢٥ . (٣) نزهة الجليس ج ص ٢٤٥ .

خصوا القرعة بالذكرا لأنها تشبه الرأس ، والمراد القرع الكبير الحجم ، وروى :  
( دماغ بلا عقل ) والأكثر الأول .

١٢٨٦ - « رَاسِ الْكَسْلَانِ يَدِ الشَّيْطَانِ »

لأنه لا يفكر ولا يشغل نفسه بعمل لكسله فيخلو رأسه للشيطان ووسوسته .

١٢٨٧ - « رَاسِ كَلْبٍ سَدَّتْ فِي النَّاقَةِ »

يضرب للشيء يسد عن المفقود ويبقى . وخبر كلب وقتله في ناقة البسوس معروف .  
وأما قولهم : ( جاب راس كلب ) فيضرب في معنى آخر تقدم ذكره في الجيم .

١٢٨٨ - « رَاكِبٌ بَلَّاشٌ وَيَنَاعِشُ مِرَاتِ الرَّيَّاسِ »

بلش أى مجانا وأصله بلا شيء . ويناعش : يغازل ، وليس من المروءة أن يركبه  
الربان في سفينته مجانا فيجازه بمغازلة امرأته . يضرب للخصيس يجازى من يحسن  
إليه بمثل هذه الخسة وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي بلفظه في المستطرف<sup>(١)</sup> .

١٢٨٩ - « الرَّايِبُ مَا يَرْجَعُ شِنْ حَلِيبٍ »

أى اللبن الرائب لا يعود حليباً ، وقد يروى بزيادة : ( عمر ) فى أوله . يضرب فيما غيرته  
الأيام والأحوال واستحالة عودته إلى ما كان عليه ، وقد يراد به الهرم والشباب .

١٢٩٠ - « رَانِحَه فَيَنْ يَاهَا يَلَه رَانِحَه أَعْدَلِ الْمَا يَلَه »

الهائلة : السمنة وهى عندهم السمن والبدانة . والمائلة التى أمال الزمان حالها ، والمراد  
بها هنا النحيقة التى قبضها نحفها . يضرب فى مدح السمن ، ومن أمثالهم فى ذلك  
أيضاً قولهم : ( الراجل زى الجزار ) الخ وقد تقدم . وأصله قول العرب فى أمثالها  
( قيل للشحم أين تذهب قال أقوم الموج ) يعنى أن السمن يستر العيوب ، وربما  
ضربه العرب للشحم يستغنى فيسجل ويعظم ، ورواه الشهاب الخفاجى فى طراز المجالس<sup>(٢)</sup>  
( لو قيل للشحم أين تذهب لقال أسوى الموج ) قال : وتصوير مقابلة الشحم محال ،  
ولكن الغرض أن السمن فى الحيوان مما يحسن قبضه ، كما أن المعجف مما يقبح حسنه .

## ١٢٩١- « رَبِّ هَذَا رَبُّ هَذَا »

يضرب عند العزم على سفر طويل ، أو إلى بلاد مجهولة ، أو عند مطلق التفرغ ،  
أى من يمولنا ويحفظنا هنا يمولنا ويحفظنا هناك فليكن توكلفنا عليه تعالى حيثما كنا .

## ١٢٩٢- « الرَّبُّ وَاحِدٌ وَالْعُمَرُ وَاحِدٌ »

يضرب عند الإقدام على ما فيه خطر تشجيعاً للنفس .

## ١٢٩٣- « رِبْطَةُ قَوْمَانِي مَا تَتَحَلَّى إِلَّا فِي مَكَّةَ »

المراد ربطة حاج قومانى لأن حاج هذه البلاد لبعد المسافة بينهم وبين الحجاز  
يبالغون فى المحافظة على تقويم بصرونها فى صرر محكة الربط والعقد ولا يحلونها  
إلا عند الاحتياج إليها بمكة الشرفة . يضرب للأمر المعقد لا يحل إلا بعد زمن .

## ١٢٩٤- « الرَّبِّيَّةُ عَلِمَتْ أُمَّهُا الرَّيَّةُ »

انظر : ( البدرية علمت ) الخ .

## ١٢٩٥- « رَبِّكَ رَبُّ الْعَطَا يَدُّ الْبَرْدِ عَلَى قَدِّ النَّطَا »

أى من لطف الله تعالى ألا يتلى عبده بما لا قبل له بدفعه .

## ١٢٩٦- « رَبِّكَ وَصَاحِبُكَ لَا تَكْذِبْ عَلَيْهِ »

أى إذا كنت كذوباً فلا تكذب على ربك العليم بكل شيء ، ولا تكذب على  
صاحبك لأن الكذب على صاحب ينافى دعوى الصداقة والإخلاص .

## ١٢٩٧- « رَبَّنَا رَيِّحِ الْعَرِيَانَ مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ »

لأن العريان لا ثياب له يحتاج فى غسلها إلى الصابون ، وروى : ( مريح العريان من  
غسيل الصابون ) وسيأتى فى الميم . يضرب للمستغنى عن الشيء وقد يراد به تفضيل  
راحة الفقر على متاعب الغنى وتكاليفه ، وانظر : أيضاً قولهم : ( العريان فى  
القفل مرتاح ) .

١٢٩٨ - رَبَّنَا هِمْزٌ فِيهِ الْقَوْلُ

١٢٩٨ - يضرب في تحكيم العقل على إيجابهم لحيى لم يوه .

١٢٩٩ - رَبَّنَا مَا مَاتُوا نَا إِلَّا بِالثُّمُوتِ

أى الناس متفاوتون في الحياة ، فمنهم العالم والجاهل والمائل والمجنون والثنى والفقير والحاكم والمحكوم وغير ذلك ، فإذا ماتوا ساءى الموت بين فاضلهم ومفضولهم .

١٣٠٠ - رَبَّنَا مَا يَقْطَعُ بَكَ يَا مَتْمُوسُ يُرُوحُ الْبَرْذِ يَجِي الثَّائِمُونَ .

قطع به معناه عندهم حرمة وأهملة ، والمراد به هنا التهمك ، أى ما زلت أيها الفقير التمس موفور الشقاء غير محروم منه إذا ذهب عنك الشتاء يبرده أذاك الصيف يبعوضه . يضرب لمن يلازمه الشقاء في كل الأحوال والأوقات .

١٣٠١ - رَبَّنَا مَا يَمْلِكُ الْقَحْفِ عَدْلُهُ

هو مما وضعوه على لسان النخلة قالت له للقحف لما قال لها إذا ننت فيك ممتدلا فلتنتك نصفين . والقحف ( يفتح فسكون ) : يريدون به المرجون ، أى أصل الكباشاة المسماة عندهم بالسباحة وهو ينبت منحنيًا لتدلى به ، ويريدون بالقحف أيضا الرجل الجهم الغليظ على التشبيه ، ومعنى المدل اعتدال الأمور ، أى اللهم لا تبلغ أمشاله ما يشتهون فيطفئوا .

١٣٠٢ - رَبِّي قَزَوْنَ الْمَالَ يَنْفَعَكَ وَرَبِّي إِسْوَدَ الرَّأْسِ يَقْلَمَكَ

القزون ( يفتح القاف وضم الزاى المشددة ) : يريدون به الصغير أو القصير ، وهو محرف عن القزم ، والمراد بأسود الرأس الإنسان ، أى ريت الحيوان واعتنيت به نفعك وألفك ، وأما الإنسان فإنه يسمى في قلمك من موضعك وبجازيك أسوأ الجراء على معروفك ، وانظر : ( آمنوا للبدوى ) النخ و ( ماتا أمش لأبوراس سوده )

١٣٠٣ - رَيْبَتْ كَلْبٌ وَإِنْ دَارَ عَقَرْنِي

اندار ، أى التفت . يضرب في المكافاة على الخير بالشر .

١٣٠٤- « رَجَعَ الْبَابُ لِعَقْبَةٍ »

أى لكان عقبه الذى يدور عليه . يضرب لمن يعود لحالته التى كان عليها أو لشخص كان . يلزمه .

١٣٠٥- « رَجَعَ الْمَجْلُ بَطْنُ أُمِّهِ »

يضرب لمن يعود إلى سابق ما كان عليه . وانظر : ( رجع النزل صوف ) .

١٣٠٦- « رَجَعَ النَّزْلُ صُوفٍ »

أى انتكث النزل فماد صوفا كما كان . يضرب للشيء ينتقض بعد إتمامه ، وقد يراد به الشخص يعود إلى سابق ما كان عليه . وانظر ( رجع المجل بطن أمه ) .

١٣٠٧- « رَجَعَتْ رِيعةٌ لِمَادَتِهَا الْقَدِيمَةَ »

ريعة ( بكسر الأول ) : اسم يضرب لمن يقلع عما تعود أو يظهر الإقلاع عنه ثم يعود إليه . والغالب ضربه فى المادات المذمومة ، وأورده الموسوى فى زهة الجليس<sup>(١)</sup> فى أمثال نساء العامة برواية : ( حليلة ) بدل ريعة . ويرادفه من الأمثال العربية : ( عادت لمتراها ليس ) والتمر ( بكسر فسكون ) : الأصل . يضرب لمن يرجع إلى عادة سوء تركها . وتقول العرب أيضاً : ( عاد فى حافرة ) أى عاد إلى طريقه الأولى .

١٣٠٨- « رَجَعَتْ الْمِيَّةُ لِمَجَارِيهَا »

اليه ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) : الماء . يضرب عند عودة الأمور كما كانت بعد انقطاعها . والعرب تقول فى أمثالها : ( عاد الأمر إلى نصابه )<sup>(٢)</sup> .

١٣٠٩- « إِرْجُلٍ تَدِبُّ مَطْرَحَ مَا تَحِبُّ »

أى إنما تدبّ رجل الشخص إلى المكان الذى يحبه ويحب فيه . فهو كقول بعضهم . وما كنت زوّاراً ولكن ذا الهوى إلى حيث يهوى القلب تهوى به الرجل<sup>(٣)</sup>

(٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ٤١ .

(١) ج ٢ ص ٢٤٥

(٣) نهاية الأرب للنويزى ج ٣ آخر ص ٨٩ .

١٣١٠- « رَجُلٌ دَارَتْ يَأْسَرَقَتْ يَأْعَارِتْ »

« يا » هنا بمعنى إما ؛ أى كثرة الجولان والمس يقرب أن تكون لقصد السرقة ، أو ارتكاب ما يجلب العار .

١٣١١- « رُحْتُ يَدْتُ أَبُويَا اسْتَرِيحْ سَبَقْنِي الْهَوَا وَالرَّيْحُ »

يضرب للسئ الحظ يدركه حظه أينما يذهب حتى عند التماسه الراحة . وانظر : ( بجتها معها معها ) الخ . وانظر : ( جيت ييت أبويا ) الخ .

١٣١٢- « الرِّحَى مَا تَدُوزُ إِلَّا عَلَى قَلْبٍ حَدِيدٍ »

أى لا بد لدوران الرحى من محور صلب يصرب فى أن الأمور تحتاج فى تديرها وإمضاءها إلى القوى دى الكفاية . وقلب الرحى عندم قطبها الذى تدور عليه ويكون فى الأغاب من الحديد .

١٣١٣- « الرِّدَا طَوِيلٌ وَاللَّى جُؤَاهُ عَوِيلٌ »

الردا : الرداء ، وهم لا يستعملونه إلا فى الأمثال ومحوها . وجؤاه معناه : داخله . والمويل : الوضع ، أى ترى رداء طويلًا كرداء العطاء ولكن الذى فيه وضع لا قيمة له . يضرب للوضع بغير ظاهره . والعرب تقول فى أمثالها : ( ترى الفتيان كالفنخل وما يدريك ما الدحل ) وأصله فتية خطبوا بنتا إلى أبيها فعدوا عليه وعليهم الحلل اليمانية وتحتم النجائب الفرء فزوجها أحدهم ثم تبين أنه ليس بشئ .

١٣١٤- « الرِّزْقِ السَّائِبِ يَعْلَمُ النَّاسُ الْحَرَامَ »

أى المال المهرل يجرى الناس على السرقة ويهديهم إلى طرقها ، فإن من رأى نهبا مقسما لا يحوطه صاحبه تدفعه نفسه إلى مشاركة الناس فيه ولو لم يتعمد السرقة .

١٣١٥- « رِزْقٌ نَازِلٌ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ حُرْمٍ لَبْرَةٍ جَاوِسْعَةٍ سَدَّةٌ »

يضرب لمن يسعى فى تكثير قليله فيفسد فى فقدده جملة .



## ١٣١٦- « رِزْقُ الْهَبْلِ عَ الْمَجَانِينِ »

الهبل ( بكسر فسكون ) : جمع الأهبل والصواب : البله والأبله . يضرب للأبله  
الغفل يندق على آخر مثله ، ويروى : ( رزق الكلاب ) وهى رواية الأبيهي في  
المستطرف والأكثر الأول .

## ١٣١٧- « الرِّزْقُ يَحِبُّ الْخَفَةَ »

أى طلب الرزق يستوجب السعى وخفة الحركة لا التباطؤ والتثاقل .

## ١٣١٨- « رِزْقُ يَوْمٍ يَوْمٍ وَالتَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ »

أى لا يبق لنا ما ندره وإنما لكل يوم رزقه الذى يسوقه الله عز وجل ويقدره

## ١٣١٩- « الرِّشْلُ يَجْلِبِ الْقِشْلَ »

الرشل ( محركا ) : معناه عندهم السفاهة والحماقة . والقشل : الإفلاس ، أى من  
ساءت أخلاقه قلت أرزاقه .

## ١٣٢٠- « رِضِينَا بِالْهَمِّ وَالْهَمُّ مُوشِنٌ رَاضِي بِنَا »

أى من نكد الدنيا أننا فى رضانا بالشقاء لا يرضى بنا فيه ، وليس بمد هذا تمس  
وسوء حظ ، وكأنه ينظر إلى قول القائل : ( يرضى القليل وليس يرضى القاتل ) .

## ١٣٢١- « رَطْلٌ نَحَاسٌ يَبْغِي نَاسَ »

أى رب قليل يبغي أناساً ويرضيهم . يضرب فى أن ما يستقله أناس قد يستكثره  
آخرون ويقتنون به .

## ١٣٢٢- « رَعَى الرَّاعِي وَرَاعِيَهُ »

أى إذا أقت لنفك راعيا راعه ولا تهمله . يضرب فى وجوب الإشراف على من  
يستعمل فى عمل ولو كان موثوقا به .

## ١٣٢٣- « الرِّغِيفُ اللَّامِعُ لِلصَّاحِبِ النَّافِعُ »

أى أولى الناس بالانتفاع منك الذى ينفعمك ، ومثله قولهم : ( الرغيف المقمر  
لصاحب اللى يدور ) .

١٣٢٤- «الرَّغِيفُ الْمَقْمَرُ لِلصَّاحِبِ الَّى يَدَوِّرُ»

القمر معروف عن الجمر أى اللين بوضعه على الحجر وكثيرون يستطيعونه . ويدور  
معناه عندهم يبحث ، والمراد هنا يتفقد أصحابه ، أى مثل هذا الصاحب هو الذى  
يجبى ويخدم ويخص بالطيبات ، ومثله قولهم : (الرغيف اللامع للصاحب النافع).

١٣٢٥- «رَغِيفٌ مِنْ تَفَالٍ يَمْدُلُ حَالِي»

التفال (بكسر أوله) : يريدون به التفال (بالمثلثة) وهو ما يجعل تحت الرحى لوقاية  
ما ينزل منها ولم نسمعه منهم إلا فى الأمثال ونحوها ، والمراد رغيف أجمع دقيقه  
من تفال بكدى وتبى بكفى ويستقيم به حالى ويفتنى عن السؤال بضرب للشيء  
القليل يحصله الشخص بكده فيفتنه عما عند الناس .

١٣٢٦- «الرَّفِيقُ الْمِخَالِفُ لِعَاشَى وَلَا بَقَى»

انظر : (الشريك المخالف) الخ .

١٣٢٧- «الرَّقَاصُ يَشْخَشَخُ وَالْحَجَرُ وَاقِفٌ»

الرقاص : خشبة فى الطواحين تقمقع . والشخشخة : يريدون بها هنا القمقة ،  
أى نسمع قمقة الرقاص ونرى حجر الطاحون لا يدور . يضرب للجحمة بلا عمل .

١٣٢٨- «الرَّقْصُ نَقْصٌ»

معناه ظاهر .

١٣٢٩- «رَكُّ الْحَيْطَةِ عَلَى قَالِبٍ»

الرك (بفتح الأول وتشديد الكاف) : السند يستند عليه . والقالب هنا قالب الطوب ،  
أى الآجرة . والحيطه (بالإمالة) : الحائط ، والمراد أن الحائط إنما يستند ويقوم على  
آجرة . يضرب فى أن العظيم إنما يقوم بالحقير .

١٣٣٠- «الرَّكُّ مُوشٍ عَلَى صَيْدِ الْفَرِّ الرَّكُّ عَلَى نَفْثِهِ»

الرك : السند يستند عليه . والفَرَّ (بضم أوله) : من طيور البلاد البحرية يسر

تف ريشه عند تهينته للطبخ . يضرب للشئ . بفراج يحوزه وفيه صموية تحتاج في  
تذليلها إلى مهارة للاقتناع به ، وانظر : (صيد القر ولا تنفه) في الصاد المهمة .

### ١٣٣١- « رَكِبَ الْخَلِيفَةُ وَانْقَضَ الْمَوْلِدُ »

المراد بالخليفة : حليفة الطريقة النسوبة إلى السيد أحمد البدوي رضى الله عنه ،  
والعادة أنه يركب في موكب كبير في آخر أيام المولد . يضرب للأمر مضى وانقضى

### ١٣٣٢- « رَكِبْتُهُ وَرَايَا حَطَّ لِيَدُهُ فِي الْخُرْجِ »

حط : بمعنى وضع . والإيد (بكسر الأول) : اليد . والخرج معروف ، وهو شبه  
جوالق بشقين يحمل على الدابة فوق الإكاف أو السرج ، وتحمل فيه الأمتعة ونحوها  
أى أشفت عليه وأركبته ورأى فيجازاني بسرقة ما في حرجي . يضرب لمن يصنع  
المعروف مع غير أهله ، ويدنيه فيتوصل بذلك إلى السرقة منه ، وهو مثل قديم في  
العامية رأيت في مجموع مخطوط مرويا بالخطاب ، أى بلفظ : (ركبتك ورايا حطيت  
ليديك في الخرج) وبهذه الرواية أورده الأبشهي في المستطرف<sup>(١)</sup> ، ويروى :  
(ركبناه ورايا) الخ ويروى : (ركبتك ورايا يا أعرج المرح سرتك إلى في الخرج)  
وهي رواية من يقصد التسجيع .

### ١٣٣٣- « رُوحِي يَا سَاخِرَةَ لَا نَأْيُكَ دُنْيَا وَلَا آخِرَةَ »

أى اغربى عنا أيتها الساحرة واذهبى إلى الجحيم ، فقد أضمت بملك دنياك  
وآخرتك ، وذلك لأن الناس يخشون أداها فيهجرونها ويتجنبون معاملتها فيصنع  
حظها في الدنيا وعقابها في الآخرة أشد .

### ١٣٣٤- « رِيحَةُ الْبَرِّ وَلَا عَدَمُهُ »

أى لأن نستنشق رائحة البر إذا لم نحصل عليه خير لنا من أن نحرم منه جملة ، وم  
يمبرون بريحة الشئ عن الأثر الطفيف منه ، فالمراد قليل من البر خير من عدمه .

### ١٣٣٥- « الرَّئِيسُ فِي خَسَابٍ وَالتَّوْتِيُّ فِي خَسَابٍ »

الرئيس : الرئيس ، والمراد به ربان السفينة والتوتى : الملاح . يضرب للشخصين  
تختلف وجهة الرأي بينهما ويجهل كلاهما ما يريد صاحبه .

## حرف الزاى

١٣٣٦- « زَانِي مَا يَأْمِنُ عَلَى مَرَاتِهِ »

لأنه بسوء سيرته يحماها على الاقتداء به ، ويسهل على نفسها التفريط ، وهو مثل قديم في العامة رأيت في مجموع مخطوط ولكن بلفظ ( مرته ) .

١٣٣٧- « زَبَّانٌ مَكْفِي سُلْطَانٍ تَخْفَى »

الزبال غير خاص عندم بحامل الزبل ، بل هو الكناس الذى يحمل القمامات من الدور ، و يروى : ( ملاح مكفى ) الح وقد تكلمنا عليه في حرف الفاء .

١٣٣٨- « زَبَّالٌ وَفِي إِيْدِهِ وَرْدَةٌ »

الزبال : الكناس . يضرب للنجيل بما لا يتفق مع حالته ومهنته ، وقد يضرب لمن يحوز نفيساً لا يستحقه

١٣٣٩- « الزُّبْدَةُ مَا تَطْلَعُشْ إِلَّا بِأَخْضَ »

أى الزبد لا يخرج من اللبن إلا بالخص يضرب في أن اجتناء الثمرة لا يكون إلا بالعمل والكد ..

١٣٤٠- « زِبْلَةٌ وَيَقَاوِحُ التِّيَّازِ »

انظر : ( بكرة ويقادح التيار ) في حرف الباء الموحدة .

١٣٤١- « الزُّبُونِ الزَّفْتِ يَا يَبْدَرُ يَا يَوْخَرُ »

الزبون ( بصمتين ) : من تعود الشراء من التاجر فهو زبون ذلك التاجر . الزفت : القار ، أى الزبون الردى الجاهل إما أن يكر فى مجيئه إلى الحانوت قبل فتحه ، أو ترتيب أعماله فلا يتيسر له ما يرغب ، وإما أن يتأخر فتفتوه أطايب السلع . يضرب لمن لا يباشر الأمور فى أوقاتها .

١٣٤٢- « زُبُونِ الْعَتَمَةِ فُلُوسُهُ زَغَلٌ »

الزبون : المتعود الشراء من حانوت مخصوص . والفلوس : النقود . والزغل :

المنشوشة . والصواب في العتمة أنها بفتحين والعامية تسكن ثانيها ، والمعنى أن الشاري المتعود الشراء في العتمة يستطيع غشّ البائع بالنقود المزيفة لصعوبة بقدها في الظلمة . يضرب لمن يشخير الأوقات التي تمينه على غشّ الناس .

١٣٤٣ - « زَحْمَةُ الْعَيْدِ يَا مَنُخُلْ »

لأنهم في العيد يصنعون الكمك والفطير والخبز المسمى بالشريك فتشتد حاجتهم إلى المناخل . يضرب في اشتداد الحاجة إلى الشيء إذا حزب الأمر .

١٣٤٤ - « زِدْنِي يَا نَقَاوَةَ عَنِّي »

أى يامن انتقيته من بين الناس ، بمعنى انتخبته ، وأصله على ما يرون أن أحد العمدة ، أى دهاقين القرى ، سعى لشخص حتى أقيم مديراً لهم ، أى حاكماً على ولايتهم ، فكان أول ما باشره من الأمور أمره بضرب هذا العمدة فقال له ذلك ، وهو يضرب لمن يكافىء على الإحسان بالإساءة .

١٣٤٥ - « الزَّرْعَ أَخْضَرَ وَالنَّاسَ أَخْبَرَ »

يضرب للحديث العهد بالنعمة بنتحل مجداً تليداً . وقولهم : الزرع أخضر ، معناه ما بالعهد من قدم يبسى الناس ما كنت فيه من بؤس وضعة .

١٣٤٦ - « الزَّرْعُ إِنْ مَا عَنَى سَتَرَ »

أى إن لم يكن فإنه يعين على ستر الحال ويسدّ الحاجة . يضرب في مدح الزراعة وبيان فائدتها .

١٣٤٧ - « الزَّرْعُ زَىَّ الْأَجَاوِذِ يَشِيلُ بَعْضُهُ »

لأن الكرام يساعد بعضهم بعضاً ، فالزرع مثلهم إن ضعف بعضه في نمائه جاد بعضه فيكون مجموعهم مرضياً .

١٣٤٨ - « الزَّرْعُ يَصْدِفُكَ مَا تَصْدِفُ قُوشُ »

أى يجود مصادفة ، يضرب فيما يجود من الزرع مع قلة العناية به .

١٣٤٩- «زَرَعْتَ سَجْرَةً لَوْ كَانَ وَسَقَتَهَا بِمِائَةٍ يَارَيْتَ طَارَتْ بِهَا نَمْلٌ بِمِائَةٍ»

السجرة (بالهمزة) الشجرة ، أى زرعت (لو كان) وسقيتها بماء (يا ليت) ما عمرت (لا يفيد) . يضرب في أن التمني لا يفيد بعد نفاذ المقدور ، وانظر قولهم : (كَلِمَةُ يَارَيْتَ مَا عَمَرَتْ وَلَا بَيْتَ) وقولهم : (قَوْلُهُ لَوْ كَانَ تَوَدَّى الْمَرْسْتَانِ) . وقد نظم العرب والمولدون هذا المعنى قديما ، فنه ما أنشده صاحب الأغاني للنمر بن توبل<sup>(١)</sup> :

بَكَرْتُ بِاللَّوْمِ تَلْحَانَا فِي بَعِيرٍ ضَلَّ أَوْ حَانَا

عَلَقْتُ لَوْأً تَكَرَّرَهَا إِنْ لَوْأً ذَاكَ أَعْيَانَا

ورواه السيد مرتضى في شرح القاموس : (لَوْأً مَكْرَرَةً) ، وأنشد لغيره :

وَقَدْ مَا أَهْلَكَتُ لَوْأً كَثِيرًا وَقَبْلَ الْقَوْمِ عَاجِلَهَا قَدَارُ

وَأَنْشَدَ أَيْضًا لِأَبِي زَبِيد :

لَيْتَ شَعْرَى وَأَيْنَ مَنَى لَيْتَ إِنْ لَيْتًا وَإِنْ لَوْأً عَفَا

ورأيت في مجموع خطوط لبعضهم<sup>(٢)</sup> :

سَبَقَتْ مَقَادِيرَ الْإِلَهِ وَحُكْمَهُ فَأَرْحَ فُؤَادَكَ مِنْ لَمَلٍّ وَمَنْ لَوْ

وَقَالَ الْبَحْتَرِيُّ فِي شِكْوَى الزَّمَانِ :

ذَهَبَ الْكِرَامُ بِأَسْرِهِمْ وَبَقِيَ لَنَا لَيْتٌ وَلَوْ<sup>(٣)</sup>

١٣٥٠- «الزَّعْبُوطُ الْعِيرَةُ يَبَانُ مِنْ لَمْ دَيْلُهُ»

الزعبوط (بفتح فسكون) : ثوب واسع من الصوف واسع الأكمام طويلها غير مشقوق من الأمام يلبس في الريف والعيرة بالعيرة (بالكسر) العارية . والمعنى أن الثوب المستعار يعرف بقلة اكتراث لابس به بضم ذيله ، أى رفع طرفه عن الأرض لأنه لا يهتم به كاهتمامه بثوبه . وانظر في معناه : (إِلَى مَا هُوَ لَكَ يَهُونُ عَلَيْكَ) وقريب منه قول العرب في أمثالها : (لَيْسَ عَلَيْكَ نَسِجُهُ فَاسْحَبْ وَجْرَهُ) .

١٣٥١- «الزَّعْرَةُ يَنْشُرُ عَنْهَا الْمَوَلَى»

ويرون : (بحوش) بدل ينش والمراد يدفع . والزعراء ، أى التى لا ذنب لها ، وينش : يطرد عنها الذباب . والمعنى الله وليُّ العاجز يدفع عنه .

(١) الأغاني ج ١٩ ص ١٨٥ (٢) رقم ٣٠٠ ص ٣١ .

(٣) عبت الوليد طهر ص ٩٣ وانظر ديوانه رقم ٤٤٥ شعر ص ٣٢٧ ح ٢ .

## ١٣٥٣- « زَعَلَهُ عَلَى طَرْفٍ مَتَاخِيرِمٌ »

أى غضبه على طرف أنفه . يضرب للسريع الغضب من أقل بادرة ، وإنما كانوا بهذا عن هذه الحالة لأن من عادتهم إذا أرادوا إغظة الأبكم أن يحك له أحدهم بإصبعه على أنفه فيغضب ؛ ولهذا قالوا للسريع الغضب فى مثل آخر : ( زى الآخرس لما يحكوا له على طرف مناخيرم ) وسيأتى . والعرب تقول فى أمثالها : ( ملححه على ركبته ) وتضربه للذى يغضب من كل شىء سريماً ويكون سبيء الخلق ، أى أدنى شىء يبدده ، أى ينفره ، كما أن الملح إذا كان على الركبة أدنى شىء يبدده ويفرقه ، كذا فى أمثال الميدانى .

## ١٣٥٣- « الزَّغَارِيطُ بِالْمِحْبَةِ وَالنَّقُوطُ بِالْفَرْضِ »

الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . والنقوت : جمع نقطة ، وهى ما يمتطى من الهدايا لأصحاب العرس ، أو من النقود للمغنيات والراقصات . يضرب فى أن الشىء إنما يعمل بميل النفس وارتياحها لا بالتكلف .

## ١٣٥٤- « الزَّغَارِيطُ تَبْقَى عَلَى رَأْسِ الْعَرْمُوسَةِ »

الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . ومعنى تبقى : تكون ، أى الوجه أن تؤخر الزغاريط إلى أن تزف العروس فيصاح بها على رأسها . يضرب للشىء يعمل قبل حلول أوانه .

## ١٣٥٥- « الزَّقْلُ بِالطُّوبِ وَلَا الْهُرُوبِ »

الزقل : الرمى . والطوب . الآجر . والمراد هنا مطلق الحجارة يضرب فى تفضيل تحمل الأذى على تحمل عار الفرار ، فهو فى معنى : ( النار ولا المار ) . وهو مثل قديم عند العامة رواه الأبشهى فى المستطرف بلفظ : ( الرجم ) بدل الزقل .

## ١٣٥٦- « زَمَّارِ الْحَىِّ مَا يَطْرِبُ نَشْءٌ »

وذلك لتعود أهل الحى سماع زمرة . وفى معناه قول بعضهم :

لا عيب لي غير أني من ديارهم وزامر الحى لا تشجى <sup>(١)</sup>   
 ١٢٥٧ - « الزَّمان ما يخبِّش دقته »

انظر : (الى يزم ما ينفطش دقته) .

١٢٥٨ - « الزَّمان دة يالله هذه لما الرَّاجل يفضب والسَّت ترمدة »

الهد : الهدم ، وهو فصيح . والراجل : الرجل . والسَّت : السيدة وإلا هنا بمعنى حتى  
أى اللهم احق هذا الزمان فقد فسدت فيه الطباع وانمكست الأحوال حتى صار  
الرجل يفضب من زوجته فيجرها وتسمى هى لرده ، وإنما إظهار النضب والتدلل  
من شأنها لا من شأنه .

١٢٥٩ - « الزَّمان يقلب ويمارين »

المراد بالقلب : قلب القمح فى حجر الطاحون ، وبالعيار : عيار الدقيق النازل لتنعيمه  
أو تخشينه . والمراد الزمان يفعل بالناس أفاعيله .

١٢٦٠ - « الزَّناد الصُّلب يولع من قذخة »

الصلاب : نوع من الحديد فيه صلابة ؛ ولهذا سموه بذلك . والزناد المتخذة منه إذا  
قدحت لا تخب . يضرب للقوى الماضى الأمور . والزناد فى الأصل : جمع زند ،  
ولكن العامة تستعمله فى الفرد . ومعنى يولع : يشعل .

١٢٦١ - « زى الإبرة تكسى الثَّامن وهى عن يانة »

يضرب لمن يعمل لنفع غيره بلا فائدة تعود عليه . وقد أورد الأبيشي فى المستطرف  
فى أمثال العامة والمولدين رواية ( كالإبرة تكسو الناس وهى عريانه ) <sup>(٢)</sup> وأورده اليدانى  
فى أمثال المولدين بهذه الرواية ولكن بزيادة كلمة وقريب من معناه قول بعضهم :  
أحمل نفسى كل وقت وساعة هوماً على من لا أفوز بخيره  
كما سواد القصار فى الشمس وجهه حريصا على تبييض أثواب غيره <sup>(٣)</sup>  
وفيه نظر لأن القصار يفعل ذلك للكسب .

(٢) ح ١ ص ٣٦ .

(١) انظر ص ٧٧ من رقم ٦٤٨ شعر .

(٣) تاريخ ابن مياس ج ١ ص ٢٦١ .



١٣٦٣- «زَيَّ أَبْرِيقِ الْحِمْلَى دَائِمًا يَرْشَحْ»

ويروى : ( يَزَّ ) بدل يرشح والمعنى واحد . والحملَى ( بكسر ففتح ) : بائع الماء في الأسواق وكون إريقه لا ينفك ينضح لأنه لا يخلو من الماء - يضرب للثرثار .

١٣٦٣- «زَيَّ ابْنِ الْعَنْزَةِ يَعْيطُ وَالْبَزَّ فِي حَنْكَةٍ»

العياط : البكاء والصياح . والبز : الثدي . والمراد هنا حمة الضرع . والحنك : الفم . يضرب لمن يكثر الصياح والشكوى ومطلوبه في يده .

١٣٦٤- «زَيَّ أَبُو قِرْدَانَ أَيْبِضُ وَعِفْشُ»

أبو قردان ( بكسر القاف وسكون الراء ) : طائر أبيض أسود الرجلين نافع في الزراع لأنه لا يأكل إلا الدود . ومعنى عفش : قدر لأكله الدود . يضرب للحسن الظاهر القدر الباطن .

١٣٦٥- «زَيَّ أَبُو قِرْدَانَ صَائِمٌ عَنْ زَادِ الدُّنْيَا»

لأنه لا يأكل إلا الدود فلا يشارك الناس في طعامهم . يضرب للزاهد المتعفف عما بأيدي الناس .

١٣٦٦- «زَيَّ الْآخِرَسَ لَمَّا يَحْكُو لَهُ عَلَى طَرْفٍ مَنَاخِيرُهُمْ»

يضرب للسريع الغضب من أقلّ بادرة ، فهو كالأبكم يغضب إذا حك له أحدهم بإصبعه على أنفه ، أى لأقلّ سبب . ومن العادة إذا فعل أحدكم ذلك أمام الأبكم أن يغضب غضباً شديداً ، وهم يفعلونه إذا أرادوا الاستهزاء بالكم وإثارتهم . وانظر قولهم : ( زعله على طرف مناخيره ) والعرب تقول في أمثالها للسريع الغضب : ( ملحه على ركبته ) وسبق الكلام عليه في شرح قولهم : ( رعله ) الخ .

١٣٦٧- «زَيَّ الْأَغَوَاتِ يَفْرَحُوا بِوِلَادِ أَسْيَادِهِمْ»

الأعرات جمع أغا : والمراد بهم هنا الخصيان . والولاد ( بكسر الأوّل ) الأولاد . والخصيان يسرون ويفخرون بأولاد ساداتهم لأنهم لا أولاد لهم . ومثله من أمثال

العرب : ( كالفخرة بمحج ربتها ) . والحديج : مركب ليس بزلج ولا يمشي تركبه النساء . يضرب لمن يفخر بما ليس له فيه شيء .

١٣٦٨ - « زَيْ أَكْلِ الْحَمِيمِ فِي النَّجِيلِ لَا الْحُمَازِ يَشْبَعُ وَلَا النَّجِيلِ يَفْرَغُ »

النجيل : نبت تستطيه الدواب فهما تشبع منه لا ترجع عنه ، وكونه لا ينتهى لأنه كثير في الريف . يضرب للشيء لا ينتهى ولا يشبع منه . وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٢٢٩ في زجل يقول فيه :

وفر عليك نفسك بلا قال وقيل لا فائدة لا عائدة لا سبيل  
زى الحير تا كل كثير فى النجيل ولا النجيل يفرغ ولا يشبع<sup>(١)</sup>  
١٣٦٩ - « زَيْ اللَّيِّ رَقَصَ فِي السَّلَالِمِ لَا اللَّيِّ فَوْقَ شَافُوَةٍ وَلَا اللَّيِّ تَحْتَ شَافُوَةٍ »

يضرب لمن يحاول أمرا يذكر به فيفعله في الخفاء فهو كالرقص في السلم لا يراه من في أعلى الدار ولا من في أسفلها فكأنه لم يفعل شيئا .

١٣٧٠ - « زَيْ اللَّيِّ هِيَ لُقْمَةُ عَرَسٍ يَا كُلُّهَا وَنَسِلَتْ »  
انسلت بمعنى انصرف بسرعة وفي خفاء . يضرب لمن ينقطع عن الزيارة إذا نال مأربا كان بطمح إليه ، فهو كالذى يحضر وليمة وينصرف إذا طم .

١٣٧١ - « زَيْ أُمِّ الْعَرُوسِ فَاضِيَهُ وَمَشْبُوكَهُ »  
أى خالية ومشغولة لأن العرس لغيرها وهى مشغولة البال به .

١٣٧٢ - « زَيْ أُمِّ قَوَيْقٍ مَا تَهْوَى إِلَّا الْخَرَابِ »  
أم قويق ( بالتصغير ) البومة وهى تهوى الخراب عادة . يصرب لمن ينفر من مخالطة الناس، وسكنى البلدان ، ويمنح للعزلة فى القرى والى البوادي .

١٣٧٣ - « زَيْ الْبَدَوِيِّ مَا يَفُوتُشْ تَارُهُ »  
لأن البدو اشتهروا بذلك . يضرب لمن هذا دأبه .

١٣٧٤- « زَى الْبَدَوَى يُقُولُ وَشَكَّ وَالْبِلَّ ضَهْرَكَ وَالْبِلَّ »

البِل (بالكسر) : من لغة البدو . والمراد الإبل . يضرب لمن يعظم قليله للتفاخر ، فهو كالبدوى الذى يسوق ناقة واحدة ويوم الناس بصياحه أنها إبل كثيرة يدعوهم للاحتراس منها بإخلاء الطريق لها لئلا تدفعهم فى وجوههم أو ظهورهم .

١٣٧٥- « زَى الْبَرَابِرَةِ يَشْكُلُوهَا وَوَاحِدٌ يَسْمَعُ »

البرابرة : يريدون بهم سكان النوبة ، وهم كثيرو الكلام إذا اجتمعوا . يضرب لقوم الكثيرى الصخب والجلبة .

١٣٧٦- « زَى بَرَاغِيَتِ الْقَنْطَرَةِ عُرَى وَزَنْظَرَةِ »

الزَنْظَرَةُ ( بفتح فسكون ففتح ) : التمالى والنبجح . والمراد مثل البراغيت لاثياب عليها ومع ذلك تثب من هنا إلى هنا ، وخصوا ذلك بالثى بالقناطر لأنها عارية فيها ليس لها ما يسترها لا كالثى فى الدور الكامنة فى الفرش والاثياب . يضرب للمملوك المتبجح بما هو فوق قدره المتنقل فى مجالس القوم .

١٣٧٧- « زَى بَرَاغِيَتِ الْوَكَاةِ يُحِطُّوا الرِّكَ عَلَى الْبَيَّانَةِ »

الوكاة ( بكسر الأول ) : الفندق الرخيص المد للفقراء . والرك ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) : السند الذى يعول عليه ، أى مثل براغيث الفندق تجمل معولها على من يبيت فيه . وانظر فى معناه : ( زى البراغيت يتلموا ع الضيف ) و ( زى البرغوت يتعشى بالخاطر ) .

١٣٧٨- « زَى الْبَرَاغِيَتِ يَتَلَمَّوْا عَ الضَّيْفِ »

اتلم عندهم بمعنى اجتمع وانظر : ( زى براغيث الوكاة ) الخ .

١٣٧٩- « زَى بَرَجَاسِ الْكِلَابِ عَقَرَهُ وَقِلَّةٌ قِيَمَهُ »

البرجاس عندهم : حلبة السباق ، ومسابقة الكلاب لا يكون منها إلا إثارة الغبار لشيء لا قيمة له .

١٣٨٠- « زَى الْبَرْغُوتِ يَتَمَشِّ بِالْخَاطِرِ »

هو من أمثال أهل الصعيد والخطاطير عندهم القادم ، أى الضيف . يضرب لمن يضيف إنساناً لينتفع منه ويسلبه ما منه . وانظر : ( زى براغيت الوكالة ) الخ .

١٣٨١- « زَى بِرْكَةِ الْفَسِيخِ كَثْرَةٌ وَتَنَانَةٌ »

الفسيخ سمك مملح كربه الرائحة معروف بمصر ؛ يعالج بطمره فى حفرة وقتاً معلوماً فتشم منها رائحة منتنة وقت طمره . يضرب للقوم يكثرون فى مكان واحد وتكثر فيهم القذارة .

١٣٨٢- « زَى الْبَصَلِ تَحْشُورْ فِي كُلِّ طَعَامٍ »

ويروى : ( زى الملح ) والملاح أكثر استعمالاً فى الأطعمة من البصل . ويروى ( زى البقدونس ) . يضرب للتطفل الكثير الغشيان للمجالس والالتصاق بالناس .

١٣٨٣- « زَى بَمَجَرٍ أَغَا مَا فِيهِ إِلَّا شَدَنِيَّاتٌ »

بمجر : اسم مخترع . والأغَا : المظلم من الترك . والشدنيَّات : جمع شنب ، وهو عندهم الشارب ، أى ليست فيه فضيلة إلا غلاظ شاربيه وطولهما وكفى به خزيًا أن تكون هذه فضيلته . يضرب للجاهل الغنى بظن فضل المرء بهذه الظواهر التى لا طائل تحتها .

١٣٨٤- « زَى الْبَغْلِ الشَّمُوشِ إِلَى يَمَشِ قُدَّامُهُ يَعْضُهُ وَاللَّى يَمَشِ وَرَاءَهُ يُرْفُصُّهُ »

الشموش : يريدون به الشموس ( بالسين المهملة فى آخره ) ولا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها . والرفص : الرفس . يضرب لمن لا يسلم مصاحبه من أذاه فى حال من الأحوال .

١٣٨٥- « زَى الْبَقْرَةِ الْبَلَقَةُ »

أى مشهور يعرف من بين الناس ، وإنما شبهوه فى ذلك بالبقرة البلقاء لأن البلق قليل فى دواب مصر . وأهل الشرقية يقولون : ( زى البقرة اللبطة ) واللبط عندهم

البلق . والعرب تقول : ( وأشهر من الفرس الأبلق ) و ( وأشهر من فارس الأبلق )  
وفي كتاب ما يعمل عليه في المضاف والمضاف إليه للمجبي : « شهرة الأبلق ،  
يقال أشهر من الفرس الأبلق لقلة البلق في العرب ولأنه إذا كان في ضوء ظهر  
سواده وإذا كان في ظلمة ظهر بياضه ، ويقال أيضا أشهر من فارس الأبلق » انتهى  
وللأعشى :

تعالوا فإن الحكم عند ذوى النهى من الناس كالبلقاء باد حجولها<sup>(١)</sup>  
١٣٨٦ - « زَيْ بَلَدَ أَبُو رَاضِي إِمِشْتَنَ مَلِيَانَهَ وَالسَّرَّ هَادِي »

انظر : من عيلة أبو راضي ( النخ في اليم .

١٣٨٧ - « زَيْ بُنْدُقِ الْعَيْدِ مَزَوَّقٍ وَفَارِغٍ »

لأن الممول في بندق العيد على تزويقه وتلويته ، لا على جودته فيوجد فيه الفارع .  
يضرب للحسن المنظر السيء المخبر .

١٣٨٨ - « زَيْ بُهْرُجَانِ التَّرْبِيعَةِ شَعْرَةٍ رِيحٍ تَهْزُهُ »

البهرجان ( بضم فسكون فضم ) : شريط مذهب رقيق جدا يتخذ من المعدن يتحرك  
بأقل ريح تزين به رءوس المرائس في القرى ورءوس الصبيان في مواكب ختانهم  
والتربيعه : محلة بالقاهرة يباع فيها العطر ، ومن عادة المطارين تعليق البهرجان في  
حوالياتهم ليبعهم فيسمع السار بها حفيفه لأقل ريح تصيبه . ومعنى شعرة ريح : أقل  
ما يكون منها . يضرب للجبان الفروقة بفزعه أقل شيء .

١٣٨٩ - « زَيْ بَوَابُهُ جُحَا وَسَعٍ عَلَى قِلَّةٍ فَأَيْدَهُ »

جحا ( بضم أوله ) : مضحك معروف . والبوابة ( بفتح الأول والواو المشددة )  
الباب الكبير . والمراد بهذه البوابة : باب يراه الحجاج بالصحراء في طريق الحج  
يزعمون أنه من بناء جحا فيضحكون عند رؤيته . يضرب للشيء ليس منه فائدة  
كالباب يبنى في الصحراء عبثاً . وانظر أيضا قولهم : ( يكفاه نمبرها ) فهو عن  
دولاب للماء عمله جحا المذكور يشبه هذا الباب في عدم الفائدة .

١٣٩٠- « زَى يَبَاعِ الْبِدْنَجَانِ مَا يَهَادِي صَاحِبُهُ إِلَّا بِالسُّودَةِ »

البذنجان ( بكسرتين فسكون ) : الباذنجان . والسودة : السوداء يضرب لمن لا يجيء منه إلا القبيح ؛ أى هو كبائع الباذنجان إذا أهدى صاحبه منه مخير السوداء لأنها تامة النضج . والسواد لون غير مرغوب فيه .

١٣٩١- « زَى التَّرْكِي الْمَرْفُوتِ يَصَلِّي عَلَى مَا يَمْتَنِعْدِمُ »

( على ما ) يريدون بها إلى أن . والمرفوت : الفصول من منصبه . والمراد أنه لا يعرف ربه ويلتزم صلواته إلا إذا طرد فإذا أعيد إلى الاستخدام رجع لعتوه وترك التمسك يضرب لمن يكون هذا شأنه في حالتي العسر واليسر .

١٣٩٢- « زَى التَّعَايِينَ كُلِّ مَنَّهُوَا يَجْرِي عَلَى بَطْنَةٍ »

لأن التعايين تمشي زحفاً على بطنها ، والمراد تشبيه الإنسان بها في سعيه على قوته لأنهم يقولون : فلان يجري على بطنه ، أو قوته ففيه التورية .

١٣٩٣- « زَى التَّعْمَانِ يُقْرُصُ وَيَلْبِذُ »

انظر : ( زى المقربة ) الخ .

١٣٩٤- « زَى تَنَابُلَةِ السُّلْطَانِ يُقُومُ مِنَ الشَّمْسِ لِلضَّلِّ بَعْلَقَهُ »

التنابلة جمع تنبل ( بفتح فسكون ففتح ) وهو عندم : الكسول ، والعلقة ( بفتح فسكون ) : الوجبة من الضرب . والمراد بتنابلة السلطان من تكفل بأرزاقهم لفقرهم وعجزهم عن العمل ، أى لا ينتقلون من الشمس إلى الظل إلا إذا ضربوا مع أن انتقالهم إلى الظل في مصلحتهم . يضرب لمن استغرق في الكسل .

١٣٩٥- « زَى جَدِي الْمَرْكَبِ إِنْ عَامِتْ قَرَقَشٌ وَأَنْ غَرِقَتْ قَرَقَشٌ »

أى هو كالجدى في السفينة يأكل مما فيها من الحب عامت أو غرقت . ويروى : ( وحلت ) بدل غرقت ، الظاهر أنه الأصح . ومعناه غرزت في الطين . ويروى ( زى فيران المراكب ) الخ . يضرب للماثل يشارك القوم في طماهم في حالتي الأمن والفرح ولا يشاركهم في العمل .

١٣٩٦- « زَى الْجَزَّازِ كَرِيْمُهُ الَّى يَشْتَرِّ »

بشتر: ييجتر . والجزار يذبح المريض الذى لا يجتر ، وأما الصحيح الذى يجتر فإنه يفوته ولذلك يكرهه .

١٣٩٧- « زَى الْجِمَالِ حَنَّكُهُ فِى كُدَيْهَ وَعَيْنُهُ فِى كُدَيْهَ »

الكديه (بضم فسكون) : يريدون بها الكثرة الملتفة المحتمة من النبت فى الأرض والحنك (بفتح تين) : الفم يضرب للطمع الذى لم ينفد ما فى يده وعينه طامعة لغيره .

١٣٩٨- « زَى جَمِيَّةِ الْغَرْبَانِ أَوْلَاهَا كَاكْ وَأَخِرْهَا كَاكْ »

كاك حكاية صوت الغراب ، أى قوله : غاق . يضرب لمن شأنهم فى الاجتماع الجلبة والصباح فى أوله وآخره بلا فائدة .

١٣٩٩- « زَى الْجَمَلِ الَّى يَجْرِئُهُ يَبْطِطُهُ »

لأن الجمل إذا استعمل فى الحرث يفسد ماحرثه بوطء خفه ، فهو لا يصلح للحرث . يضرب لمن يتعب فى عمل شئ ثم يفسد ما يعمله .

١٤٠٠- « زَى الْجَمَلِ نَاعِمٌ وَيَا كَيْلِ الْخَشِينِ »

المراد فم الجمل لأنه مع نعمته يستطيع به أكل الشوك .

١٤٠١- « زَى الْجَمَلِ يَمْشِى وَيَحْدِفُ لَوْرًا يَبَيِّنُ عُيُوبَ النَّاسِ »

وعُيُوبُهُ مَا يَرَى »

ويروى . (يُنْظَرُ) بدل يحدف . ومعنى يحدف : يرى برجله إلى وراء فى مشيه وهو عيب ، أى هذا المظهر لعيوب الناس لا يرى عيوبه فهو كالجمل فى مشيه لا يرى رمية بقدمه لأنها خلفه فيظن نفسه خاليا من العيوب .

١٤٠٢- « زَى الْجَمِيْزِ كَلَامُهُ يَنْفَعُ عَ الْقَلْبِ »

الجميز ثمر شجرة معروفة شبيهة بالتين فى شكله والإكثار منه قد يحدث غثيانا ، وهم يقولون : نمت نفسى : إذا غثت . والقلب عندهم المدة . والمراد كلام . الثقيل بالجميز فى غثيان النفوس منه .

١٤٠٣- « زَى جَنْدَى الْمَقَاتَةِ يَخَوْفُ مِنْ بَعِيدٍ »

جندى المقاة ، أى القثاة هو الخيال الذى يتصب فى الزرع على هيئة الرجل لتفزع الطير وقد يراه الشخص من بعيد فيظنه رجلاً تخشى برادره حتى إذا دنا منه ظهرت له حقيقة . يضرب لمن تفرطوا امره فيخشى وهو بعيد فإذا دخل لوط رأى بمكس ذلك .

١٤٠٤- « زَى الْجُوزِ مَا يَجِيشْ إِلَّا بِالْكَسْرِ »

الجوز معروف ولا يمكن الوصول إلى لبه إلا بفدغ تشره . يضرب لمن لا يصلح إلا بالشدة .

١٤٠٥- « زَى الْحَاكِمِ مَا لَوْشْ إِلَّا أَلَى قُدَّامُهُ »

أى هو مثل الحاكم لا يؤخذ إلا من حضر أمامه من المجرمين ، وقد يكون فيمن غاب من هو أشد إجراماً وأولى بالمعونة .

١٤٠٦- « زَى حَدَادِ الْكُفَّازِ حَيَاتُهُ وَمُوتُهُ فِي النَّارِ »

لأن الحداد فى الدنيا محاور للنار ، وإذا كان كافراً بالله فسيصلها فى الآخرة . يضرب لسيء الحال فى الكونين .

١٤٠٧- « زَى الْحَدِيدِ تَقْطَعُ فِي بَعْضٍ »

يضرب للقوم يسيء بعضهم بعضاً ، فهم كالحديد يقطع الحديد إذا لا يقطعه سواء .

١٤٠٨- « زَى الْحَرَمِ الْمَفَارَقَةِ لَا هِيَ مِطْلَقَةٌ وَلَا هِيَ مَمْلُوقَةٌ »

أى مثل المرأة التى فارقت زوجها لا هى مطلقة فتصنع ما تشاء ولا هى مملوكة أى كائنة مع زوجها . يضرب للحائر فى أمره الذى لا يعرف له وحها يستقر عليه .

١٤٠٩- « زَى الْحَمَارِ مَا يَجِيشْ إِلَّا بِالنَّخْسِ »

ما يجيش ، يعنى لا يطيع . يضرب لمن لا يطيع إلا بالشدة كالحمار فإنه لا يسير إلا بنخسه

١٤١٠- « زَى الْحَمَارِ يَجِبُ شَيْلِ التَّلَالِيسِ »

هو فى معنى قولهم : ( يموت الطور ونفسه فى حكة فى الصدود ) وسيأتى فى الباء آخر الحروف ، أى يجب حمل ما يتعبه ويبحث عنه لتموده عليه .



## ١٤١١- « زَى الْحَمَامِ يَغْوَى أَبْرَاجَ أَبْرَاجِ »

يفوى هنا بمعنى يألف . والبرج معروف ، أى هو مثل الحمام يألف برجاً فيسكنه ثم ينتقل لبرج آخر . يضرب لمن لا تدوم مودته .

## ١٤١٢- « زَى حَمِيرِ التَّرَاسَةِ يَتَلَمَّكَ عَلَى قَوْلِهِ هِسْ »

التراسة : الذين ينقلون على حميرهم بالأجر ، ويتلماك يروى بدله : ( يتلزز ) ومعناها يستند ، أى مثل هذه الحمير لكثرة ما تمنانى على سماع هس فتقف ، وهو زجر للدواب لتقف . يضرب لمن يستند على أقل سبب لإبطال عمله .

## ١٤١٣- « زَى حَمِيرِ الْعِنَبِ تَشِيلُهُ وَلَا تَذُوقُهُ »

لأن العنب ليس من مأكول الحمير فهى تحمله مسخرة ولا تذوقه . يضرب لمن يسخر فى أمر لا يعود عليه شىء منه .

## ١٤١٤- « زَى حَمِيرِ الْعَجَرِ يَنْهَقُوا وَهُمَا نَائِمِينَ عَلَى جَنْبِهِمَا »

العجر : فئة معروفة تطوف القرى بحميرها ودجاجها فإذا حلوا قرية زلوا بقربها بقضهم وقضيفهم ، وإنما نهق حميرهم وهى نائمة لشدة تعبها . يضرب لمن يقتصر على الصخب والجلبة وهو قاعد لا يتحرك للعمل .

## ١٤١٥- « زَى الْخَرُوبِ قِنْطَارُ خَشَبٍ عَلَى دَرَاهِمٍ سُكَّرٍ »

يضرب لما نفعه أقل من جرمة .

## ١٤١٦- « زَى الْخَمَلِ يَكِبِ الْعِيَانِ »

الخل ( محرّكا ) : نوع من القمل يصيب الدجاج والماشية ، وهو يصيب المريض فيزيده ضعفاً . يضرب لمن يتناول على الضعيف لضعفه . وانظر : ( زى الدبان يصفّع الضعيف ) .

## ١٤١٧- « زَى الْخُنْفُسِ لَا يَتَّكِلُ وَلَا يَتَلَمَّبُ فِيهِ »

لأن الخنافس قبيحة المنظر لا يستطيع الإنسان أن يلمو بها ، ولا هى مما يؤكل فهى عديمة النفع على أى حال فى الجذ واللعن انظر أيضاً : ( زى ولاد الحداية ) الخ .

## ١٤١٨- « زَى الْخُنْفَسِ يَشْكَبِلُ فِي الْمِشَاقِ »

المِشَاقُ (بكسر أوله) : دقاق الكتان . واتكبل معناه نشب في نحو حبل ، أو عثر بشيء فوقه ، والمادة في الخنافس أنها إذا عثرت في دقاق الكتان نشبت أرجلها به ولم تستطع التخلص منه ولا المشى . يضرب لمن يرتبك من أقل شيء .

## ١٤١٩- « زَى الْخَوَلِ الرَّيْفِي »

الخول (بفتحين) : الرقاص يتزى بزى النساء ويستأجر للرقص بالأعراس ، وإذا كان ريفياً كان أقبح حالا وأسمج يضرب للمتخلف في مشيته التفكك مع قبح وسماجة .

## ١٤٢٠- « زَى خَيْلِ الطَّاحُونِ لَأَعْفِيَّةٍ وَلَا أَنْصَرِ »

النصر : النظر . يضرب لمن عجز عن العمل وضعف نظره وذهب الانتفاع به ، فهو كخيل الطاحون لأنهم يستخدمون بها الضعاف من الدواب لخص ثمنها حتى التي عميت فإنها تصلح لإدراتها .

## ١٤٢١- « زَى الْخَيْلَةِ الْكَدَّابَةِ »

يقولون : (فلان دابر زى الخيلة الكدّابة) أى لا يستقر يروح ويحى . ومرادهم بالخيلة اشتغال النظر برواحه ومحيطه أى رؤية خياله ذاهباً آتياً ، والمراد بالكدابة هنا التي لا فائدة منها تعود .

## ١٤٢٢- « زَى الدِّبَّانِ يَعِفُّ عِ الضَّعِيفِ »

الدبان (بكسر الأول وتشديد الموحدة) : الدباب . ويعف معناه يجتمع ويتهاقت ، وذلك لأن الضعيف يعجز عن طرده . يضرب لمن يتحامل على الضعيف ويظلمه لمعجزه عن مناهضته وهو من أقبح الظلم . وانظر : (زى الخمل يركب الميان) .

## ١٤٢٣- « زَى الدُّبُورِ يَدِنُ بِلَاشِ »

الدبور (بفتح أوله وضم الموحدة المشددة) : الزنبور ، ويدن : أى يطن ، فهو محرف عنه بقلب الطاء دالا ، والأكثر يقولون فيه يزن بالزاي ، ولا يبعد أن يكون يدن محرفاً عن هذا توهماً أن الزاي ذالا وهى تقلب عندهم دالا مهملة . وقولهم :

بلاش (بفتحتين) أى بلا شيء . يضرب لمن يقطع الكلام أو نحوه مجازاً ويورث السأم ساميه .

١٤٢٤- « زَى الدُّخَانِ يُخْرِجُ مَا يَرْجَعُ »

أى إذا خرج الدخان من نافذة ونحوها لا يعود . يضرب لمن ديدته الإفلات من السكان الذى يكون به وعدم العودة إليه .

١٤٢٥- « زَى دكا كين شُبراً واحده مَقْفُولَه \* والثَّانِيَه \* مَعَزْ لَه »

لأن شبرا كانت قبلاً قليلة السكان قليلة الأخذ والمطاء ، فخوانيتها بين مقفل وبين مفرع على إقفاله ، وهم يعبرون بالتمزيل عن إعلق التاجر حانوته فى آخر النهار . والمراد هنا العزم على التمزيل .

١٤٢٦- « زَى الدُّوْ »

يضرب للنبيّ البليد الذى لا يحمل ولا يبرم حتى يحركه محرك ، فهو كالذئب تنقل من هنا إلى هنا من غير شعور .

١٤٢٧- « زَى دِيكَ الْخَمَسِينَ عَرِيَانٌ وَمَزْ أَنْطَرُ »

الزئفرة (بفتح فسكون) : التمالى والتبجح والتكبر . والخمسين (بفتحتين) : خمسون يوماً من الحسوم معروفة بمصر تكون قبل شمّ النسيم ، وفيها تربي أنواع الدجاج والأوز تسمن لتذبح فى شمّ النسيم . والديوك العريانة ، وهى التى لا ريش عليها خلقة تسمن وتعتظم عن غيرها . يضرب للمصعوك المتبجح التمالى وهو عريان لا يجد ما يستره .

١٤٢٨- « زَى الرُّهْرِيطُ لَا يَبْنِي وَلَا يَسِدْ خُرُوقُ »

الرهریط (بضم فسكون مع إمالة الرآء الثانية) : الروبة التى تكون فى قاع الخللجان عقب بضوب الماء وتكون عادة غير متماسكة فلا تفيد فى البناء ولا فى سدّ شقوق الحيطان . يضرب لمن لا فائدة تنتظر منه . وبمضمم يقتصر على قوله : ( زَى الرهریط ) ويقصدون به تشبيه الشخص الرخو الذى لا عمل له ولا فائدة منه .

١٤٢٩- « زَيْ رَوَاجٍ أَمْشِيرُ كُلِّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ »

الرواج : يريدون بها جمع ربح . وأمشير: شهر من الشهور القبطية تكثر فيه الرياح في أيام دون أخرى . يضرب للمتقلب المتغير الطباع أو الأحوال .

١٤٣٠- « زَيْ الزَّاقِيقِ كُلِّ مَنْهُوْشُو كُتَّةٍ فِي ضَهْرُهُ »

الزَّاقِيقُ : جمع زقزوق ( بفتح فسكون فضم ) وهو نوع من السمك صغيره شوكة بظهره وشوكتان في حابيه . يضرب للجماعة يتفرد كل واحد منهم بشأه ويتبع رأيه وهواه .

١٤٣١- « زَيْ زَيْتِ النَّارِ كُلُّهُ مَنَافِعٌ »

النار : شجر معروف له دهن نافع في الطب يذكره الأقدمون . يضرب في كل ما كثر نفعه .

١٤٣٢- « زَيْ سَاعِي الْيَهُودِ مَا يَوْدَى خَبَرٌ وَلَا يَجِيبُ خَبَرٌ »

وذلك لاعتقادهم في اليهود أنهم لا يصلحون لشيء . ويودى أصله يؤدى . ويجيب أى يجىء بكذا .

١٤٣٣- « زَيْ السَّبَاغِ ثَنَاءٌ عَلَى ضَهْرٍ إِيْدَةٍ »

السباغ ( بالسین المهملة ) : يريدون به الصباغ . والثنا ( بفتح تين ) : الأصل ، أو العرض . والمراد هنا علامة المهمة التي تدل على الشخص ، فالصباغ تظهر مهنته على ظهر يده لأنها تكون ملوثة بالأصباغ فيعرف بها . يضرب لمن فيه ما يدل على أصله أو مهنته . ويرويه بعضهم : ( زى العبد ) بدل السباغ والمراد العبد الأسود ، ولعلمهم يريدون أن ظهر يده أسود يدل على أصله ، أو أن يده محلت من العمل فدلّت على مهنته .

١٤٣٤- « زَيْ السَّفَافِيرِ عُمْلُهُ وَغَلَبَةُ »

السفائير عندهم جمع سفارة ( بضمّ الأول وتشديد الفاء ) وهى السفارة التي ينفخ فيها . ومعنى العقلة ( بضم فسكون ) : الأنبوب من القصب والغلبة ( بفتح تين ) :

كثرة الصباح والجلبة ، أى هى أبواب صغير وصوتها كبير عال - يضرب لمن صياحه ودعواه فوق قدره .

١٤٣٥- « زَى سَلَامِ الْمَوَارِدِي عَلَى الْفَسَخَانِي »

المواردى: بائع المطر نسبة لماء الورد، والفسخاني ( بفتح تين ) : بائع الفسيخ ، وهو السمك المملح السكرية الرائحة المعروفة بمصر، فسلام بائع المطر على بائع هذا السمك لا يحتاج لوصف ، يضرب لوصف سلام المرض المقتصر على الضروري من الألفاظ،

١٤٣٦- « زَى سُلْطَانِيَّةِ الْمِشْنِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي الْوِشْنِ »

السلطانية : وعاء من الفخار الصيني ، والمش ( بكسر الأول وتشديد الثاني ) : الجن القديم المخزون ، والوش هذا الضبط : الوجه ، والريفيون إنما يعتمدون في الإدام على هذا النوع من الجن فوعاؤه أمام وجوههم في أكثر الأحيان يضرب للبغض الملازم الذى لا يفيب عن العين . وروى : ( زى المش ) الخ بدون ذكر السلطانية .

١٤٣٧- « زَى سَلَاقِينَ الْبَيْضِ أَوَّلَ بَأُولِ »

أول بأول : يريدون به الإتيان على الشيء وعدم الإبقاء عليه . يضرب فى الفقراء ليس عندم ما يبق ، بل ما يأتيهم يذهب عند الحصول عليه لقلته واحتياجهم إليه ، أى هم فى ذلك كمن يسلق البيض يلقيه فى الماء الغالى ويخرجه ثم يلقى سواه .

١٤٣٨- « زَى السَّمَكِ إِنْ طَلِعَ مِنَ الْمِيَّةِ مَاتَ »

يضرب لمن يلزم الشيء لا يفارقه ، فكأنه السمك فى ملازمته الماء وموته إذا فارقه .

١٤٣٩- « زَى السَّمَكِ يَا كُلَّ بَعْضُهُ »

يضرب للأقارب يؤذون بعضهم بعضاً بالقول أو بالفعل .

١٤٤٠- « زَى السَّمَكِ يَنْزِلُ عَ السَّنَائِرِ بِدِيلِهِ »

أى مثل السمك الذى يفعل ذلك ولو كان جيمه يفعل ما اصطاد أحد منه شيئاً . والسنائر : جمع سنارة ( بكسر الأول وتشديد النون ) وهى الشص يعلق بمخيط

ويصاد به والدليل : الذنب . يضرب للتيقظ الكثير الحذر ، فهو كالسبك الذي لا يدنو من الشخص إلا بذنبه فلا يملق به .

١٤٤١- « زَيَّ السَّمْنِ وَالْمَسَلِ »

يضرب للمتحدثين في صفاء ، أى هما في اختلاطهما كالسمن والمسل في الامتزاج .

١٤٤٢- « زَيَّ سِيرَةِ التَّعَابِينِ »

لأنهم إذا ذكروا نوادر التعابين لا ينتهون منها ، بل كلما سكت أحدهم بدأ الآخر .  
بنادرة . يضرب للكثير المحازى الذي إذا أخذ قوم في اعتيابه لا ينتهون .

١٤٤٣- « زَيَّ شَحَاتِ التَّرْكِ جَمَانٌ وَيَقُولُ مُوشٌ لَازِمٌ »

الشحات : السائل المكدى ، والمراد هو مثل السائل التركي يكون جائعاً فإذا عرضت عليه طعاماً حمله ما ركب في طباعه من احتقار خلق الله على أن يردده ويقول : لا يلزم . يضرب لمن يتعالى عن قبول ما ساقه الله إليه من الرزق وهو محتاج إليه .

١٤٤٤- « زَيَّ شَخَاخِ الْجَمَالِ تَمَلَّى لَوْرًا »

شخ عندهم بمعنى أحدث أوبال ، وهو فى اللثة بمعنى بال ، وهو المراد هنا . وتعالى معناه دائماً . يضرب للشخص يبق متأخراً معكوس الحركات ، فهو كبول الجمال يرى به إلى وراء دائماً .

١٤٤٥- « زَيَّ شُرَابَةِ الْخُرْجِ لَا تَعْدِلُهُ وَلَا تَمِيلُهُ »

الشراية ( بضم الأول وتشديد الثانى ) : هنة كالذؤابة تناط بآخر الخرج للزينة لا يشقله تعليقها ولا يخففه نزاعها . يضرب للضعيف لا يحل ولا يرم فيستوى وجوده وعدمه ، وهو فى معنى قول القدماء : هو « كواو عمرو » لمن لا عمل له ولا يحتاج إليه ، ومنه قول بعضهم : (١) .

أيها المدعى سليمى سفاهاً      لست منها ولا قلامة ظفر  
إنما أنت من سليمى كواو      ألحقت فى الهجاء ظلاماً بعمرو

(١) انظر المصالح النصيرية ص ١٥٦ - ١٥٧ وما يعول عليه ج ٣ ص ٦١٣ ورحلة المحي رقم ١٣٧٨

وقول ابن عنين :

كأنى فى الزمان اسم صحيح جرى فتحككت فيه الموامل  
مزيد فى بنه كواو عمرو وملنى الحظ فيه كراء واصل  
وقول الرستمى للصاحب بن عباد :

أفى الحق أن يعطى ثلاثون شاعراً ويحرم مادون الرضا شاعر مثلى  
كما ألحقت واو بعمرو زيادة وضويق بسم الله فى ألف الوصل

١٤٤٦- « زى الشريك المخالف »

أى فيما يفعله مع شريكه من المضايقة بخلافه . يضرب للمولع بمخالفة غيره .

١٤٤٧- « زى الشعير كثر دبكّة وقلة برّكة »

الدبكة ( بفتحيتين ) : القرقة والدوى لأن ما يعمل فى طحن الشعير مماثل لما يعمل فى القمح ثم لا يتحصل منه إلا على دقيق سخيف ردىء . وهو قريب من قولهم : ( أسمع جمجمة ولا أرى طحناً ) .

١٤٤٨- « زى الشعير موكول مذموم »

الموكول : يريدون به المأكول . يضرب لمن يتفنون منه ثم يذمونه ، فهو كالشعير يؤكل ويذم . ولما جمع جمال الدين بن نياته المصرى سرقات الصفدى من شعره فى كتاب سماه : « خبز الشعير » إشارة إلى أنه مأكول مذموم .

١٤٤٩- « زى شمانة الضبب »

الضبب ( بفتح الأول وتشديد الموحدة ) وجمعها ضبيب : قفل من الخشب ومفتاحه من الخشب أيضاً ، أى هى مثل التى تشم آثار الأيدى على أقفال الدور لتعرف أنواع ما طبخوه من الدسم فتسقط على ما تشهى أكله . يضرب فيمن يتجسس على الناس وينقب ليتعرف أخبارهم .

١٤٥٠- « زى الشمعة تحرق نفسها وتنور على غيرها »

يضرب لمن يضر نفسه فى سبيل نفعه للناس . وفى معناه قول المباس بن الأحنف :

صرت كأنى ذبالة نصبت نضىء للناس وهى تحترق<sup>(١)</sup>  
وقريب منه قول الآخر :

يفنى الحريص بجمع المال مدته والحوادث ما يبق وما يدع  
كدودة القز ما تحويه يبلنهما وغيرها بالذى تحويه ينتفع<sup>(٢)</sup>

١٤٥١- « زَى الشَّيَاطِينِ سِرُّهُ فِي بَطْنِهِ »

يضرب للماكر الخبيث الذى يخفى ما يريد .

١٤٥٢- « زَى الشَّيَالِ لَا يُذْكَرُ اللَّهُ إِلَّا تَحْتَ الْحِمْلِ »

الشيال : الحمال الذى يحمل الأمتعة للناس . والمراد : الخلق من طغيانهم لا يذكرونه  
تعالى إلا وقت الشدائد . وفى معناه قولهم : ( زَى المراكبية ما يفتكروش ربنا إلا  
وقت الفرق ) وسيأتى .

١٤٥٣- « زَى الصُّوفِ دُوسُهُ وَلَا تَبُوسُهُ »

يضرب لمن لا يصلحه الإكرام ، فهو كالصوف إذا صنته لعب به العث وأفسده ،  
وإذا أهنته باللبس والاستعمال بقى سليما .

١٤٥٤- « زَى صَيَارِفِ الرِّيفِ يِعِدُّوا بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى الْأَنْخَاخِ »

الصيارف عندم : جمع صراف ، وهو جابى الأموال . والانخاخ : شبه حصر غلاظ  
يجلس عليها العقراء ، أى هو مثل حياة الريف يعدّ الألوف من الدنانير ثم ينام على  
الحصير لأنه لا يملك منها شيئا ، ولهذا المثل رواية أخرى وهى : ( زى ضرابين  
الطوب ) الخ وسيأتى .

١٤٥٥- « زَى ضَرَّاءِ بَيْنِ الطُّوبِ يِعِدُّ بِالْأَلْفَاتِ وَيَنَامُ عَلَى الْأَبْرَاشِ »

الطوب ( بضم أوله ) : اللب ، وضرايه : صانعه . والرش ( بضم فسكون ) وجمعه  
إبراش ، يريدون به سفيقة تنسج من الخوص كالجوالق ثم تستعمل للجلوس عليها ،  
أى يعدون الألوف ثم ينامون على الحصر . ويروى : ( يمدوا بالمية ) بدل يعد بالألف .  
ويروى : ( زى صيارف الريف يعدوا بالألف ويناموا على الأنخاخ ) وقد تقدم .



١٤٥٦- « زَيَّ ضَرَّابِينَ الْكِبَةِ »

الكبة ( بضم الأول وفتح الموحدة المشددة ) يريدون بها : غدة الطاعون ، وفي اعتقادهم أنها من وخز الجن . يضرب للمبغض إلى النفوس المتقد فيه الأذى البشع النظير .

١٤٥٧- « زَيَّ الطَّارُوسِ يَتَعَاَجِبُ بِرِيشُهُ »

يضرب لمن يزى على الناس بجمال ثيابه وحسن هندامه ويظن الفضيلة محصورة في ذلك لصغر نفسه وعقله .

١٤٥٨- « زَيَّ الطَّبَّالِ الْأَعْمَى »

لأن الطبال إذا كان أعمى خبط في ضربه خبط عشواء .

١٤٥٩- « زَيَّ الطَّبْلِ صُوتٍ عَالِيٍّ وَجُوفٍ خَالِيٍّ »

يضرب للثرثار المتشدد بما لا طائل تحته ، وقد يراد به الفقير الخاوي الكثير الكلام ، وهم لا يستعملون الصوت إلا في الأمثال ونحوها . وأما في غيرها فيقولون : الحس ( بكسر الأول ) .

١٤٦٠- « زَيَّ الطَّبْلِ مَنفُوخٌ عَلَى الْفَارِغِ »

يضرب للمعاطم المتجهم للناس على لا شيء .

١٤٦١- « زَيَّ طَبْلٍ نِشْوَةٍ مَجْمُورٍ وَمَلَّاحِقٍ عَلَى زَفَّتَيْنِ »

نشوة : قرية بالشرقية . ومجمور أى مثقوب . والزفة : موكب العرس ، والمقصود بملاحق أنهم يقرعون في زفة ثم يلحقون به أخرى . يضرب للماجز الذي لا يصلح لأمر واحد ويحاول القيام بأمرين مما .

١٤٦٢- « زَيَّ طَرْبِ الْيَهُودِ بَيَاضٌ عَلَى قِلَّةٍ رَحْمَةٍ »

الطرب عندهم : جمع طربة : وصواها تربة بالثناة الفوقية . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفي معناه قولهم : ( زى قبور الكفار من فوق جنيئة ومن تحت نار ) .

١٤٦٣- « زَى الطَّوَاحِينِ إِنْ بَطَلَتْ تِلْخَسُهُمُ الْكَلَابُ »

لأن الطواحين إذا أبطلت تجتمع الكلاب على لحسها لما علق عليها من الدقيق .  
يضرب لمن يستهان به إذا عزل أو ترك العمل ،

١٤٦٤- « زَى الطَّوَاحِينِ مَا يَجِدُشْ إِلَّا بِالْدَّقِّ مِنْ وَرَا »

أى لا يستقيم أمره ويصلح إلا بالدق عليه وحثه ، أى بالشدة ، فهو مثل الطواحين  
إن لم تدق فى إصلاحها لا تنضبط أجزاؤها . يضرب لمن تصلحه الشدة ويفسده  
اللين ولا يعمل إلا بحثه وزجره .

١٤٦٥- « زَى طُورَ اللَّهِ فِي بَرْسِيمُهُ »

الطور : الثور . والبرسيم : نبات تأكله الدواب . يضرب للرجل المغفل الشديد  
الجهل بأموره وبما حوله .

١٤٦٦- « زَى الْعَبْدِ تَنَاةٌ عَلَى صَهْرٍ لِيَدُهُ »

انظر : ( زى السباغ ) الخ .

١٤٦٧- « زَى عَجَايِرِ الْفَرَحِ أَكَلٌ وَنَقُورَةٌ »

النقورة أو النأودة عندم : هى التمريض بالماء والاستهزاء بطريق التنادر ، أى  
مثل المجازئ فى الأعراس يأكلن ثم يتنادرن على ما أكلنه .

١٤٦٨- « زَى عَذَابِ الزَّيْتِ فِي الْقَنْدِيلِ تَحْتُهُ مَيَّةٌ وَفَوْقَهُ نَارٌ »

المية : الماء . والصواب فى القنديل : ( كسر أوله ) والماءة تفتح . يضرب لمن أحاطت به  
المصائب وأصبح كمن لا مفر له من الإغراق أو الإحراق ، وأى عذاب للنفوس أشد من هذا

١٤٦٩- « زَى عَفْرِيتِ الْقِيَالَةِ مَا يَنْهَدُّشْ »

القيالة ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) يريدون بها : القائلة والقيولة ، أى نصف  
النهار حيث يشتد الحر . ومرادهم ينهد يدركه التعب فيسكن . يضرب للنشيط  
لا يفتر عن العمل ولا يفلّ عزمه التعب ، ويكثر ضربه للنشيط فى الشر ، والصواب  
فى العفريت ( كسر أوله ) والماءة تفتح .

١٤٧٠- « زَيَّ عَقَبِ الْبَابِ مَا يُسْكُنُشْ إِلَّا عَلَى بَرَطُوشَةٍ »

العقب (يفتح فسكون) . عقب الباب الذى يدور عليه . والبرطوشة (يفتح فسكون فضم) : النمل الفليضة البالية . والمراد هنا قطعة من الأديم تجعل تحت المقب حتى لا يصر فى دورانه . يضرب للثرثار المتفهب الوضع النفس لا يسكته القول الطيب فيحتاج فى إساكناته إلى النعال . وانظر فى الدال المهمة : (دور المقب على وطاه) الخ فهو مثله ولكن مغزاه يختلف .

١٤٧١- « زَيَّ الْعَقْرَبَةِ قَرَصَتْهَا وَالْقَبْرِ »

أى مثل المقرب ليس بعد لدغها إلا الموت . يضرب لمن بلغ فى أذاه مبلغاً عظيماً .

١٤٧٢- « زَيَّ الْعَقْرَبَةِ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ »

أى هو مثل المقرب يلدغ ويسكن فى مكانه حتى لا يعرف . يضرب لمن يسيء خفية . وبعضهم يرويه : (زى الثمان) .

١٤٧٣- « زَيَّ الْعُقْلَةِ فِي الزُّورِ »

العقلة : الكعب . يضرب للثقل يعترض للشخص فى وجهه ويلزمه كما ينشب الشيء فى الحلق .

١٤٧٤- « زَيَّ الْعَمَلِ الرَّدَى »

أى عمل الإنسان الذى يجازى عليه فى الآخرة . يضرب للقبيح المنظر الثقيل المتجهم المبهض للقلوب .

١٤٧٥- « زَيَّ الْعَوَالِمِ يَتَبَعْدُ فِي يَدِ الزُّبُونِ »

العوالم جمع عالة ، وهى عندهم القينة المغنية تستأجر فى الأعراس والولائم . وتبعد : تدل ، وأصله التشبه بأهل بغداد فى التطرف والتدل . والمراد هنا التناقل فى التدل والزبون (بضم الأول) يريدون به من تعود الشراء من تاجر ولازم ذلك فإنه يكون زبونه . والمراد به هنا صاحب الدار الذى تعود أن يستأجر هذه القينات للأناء عنده فهو زبونهن ، أى فلان مثل القينات يتدل ويتحكم فى دار غيره .

١٤٧٦- « زَى الْغَرَابِ يَتَعَايِقُ بَعَوَارَةَ عَيْنُهُ »

انظر : ( زى الفسيخ يتعاقب ) الخ .

١٤٧٧- « زَى غُزِّ الْجِيزَةِ تَمَلَّى السَّجَّادَةَ عَ الْبَحْرِ »

تملى : أى دائماً . والسجادة : المصلى . والمراد هنا الطنفسة يجلس عليها ، وكان الغز في مصر كثيراً فى ما يسكنون الجيزة لكونها على النيل ولقربها من القاهرة ، ومن كان يسكنها مراد بك المشهور . يضرب للمترف الكسول

١٤٧٨- « زَى غُزِّ طَطَّرَ لَا يَوْحِشُهُ مِنْ غَابٍ وَلَا يَنْشِئُهُ مِنْ حَضَرٍ »

يضرب لمن لا يعنى إلا بنفسه ويهمل أمر غيره فلا يسره من حضر ، ولا يشتاق لمن غاب . والمراد بغز ططر الغزاة من التتار فإنهم كذلك لملظ طبايعهم .

١٤٧٩- « زَى غَنَمِ الْعَرَبِ تَبَاتِ تَشْتَرِّ عَلَى بَرْبُورِهَا »

تشتَر : تجتر . والبربور ما سال وتدل من المخاط من الأنف . وغنم العرب لا تجد في الصحراء ما تشبع منه فتجتر عليه . يضرب للشيء الحال المتعلل بما لا ينفع .

١٤٨٠- « زَى غَيْطِ الْكُرْنَبِ كُلُّهُ رُوسٌ »

الغيظ ( بالإمالة ) المزرعة ، وإذا قطع الكرنب من مزرعته بقيت بقايا رءوسه فيها . يضرب للشيء الردى ، أكثره لا فائدة فيه .

١٤٨١- « زَى فَارِ الشَّشْمَةِ غَلِيضٌ وَأَنْعَمَى »

الششمة ( بكسر فسكون المرحاض ) يضرب للرجل الغليظ المتجهم .

١٤٨٢- « زَى الْفِجْلِ مِتَحَزَّمٌ عَ اللَّامَاضَةِ »

يضرب لمن يجعل مموّله فى الناقب والفضائل على الجمجمة بلا طائل ، ومعنى اللاماضة : القدرة على كثرة الكلام كأنه يتلظفه فى فمه كما يتلظظ الائمة ، فهو شبيه بالفجل لأنهم يحزمون حزمه بحزام عريض من الخوص لا يناسبه ، فكان هذا الشخص تحزّم بكثرة الكلام على لا شيء .

١٤٨٣- « زَى الْفِرَاحِ تَبِيضُ وَتَحْرِقُ لِلتَّاجِرِ »

الفراخ : الدجاج . والحرق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . يضرب لمن يجهد نفسه في أمر تكون ثمرته لغيره .

١٤٨٤- « زَى الْفِرَاحِ رِزْقُهُ تَحْتَ رِجْلِيهِ »

ويروى : ( في رجله ) . يضرب لمن ييسر له رزقه أينما سار وهو كاللدجاج كلما بحث في التراب وجد ما يقتات به .

١٤٨٥- « زَى الْفَرَاجِي لُهُ فَرْجٌ لَا يَمُوتُ »

الفراجي : بائع الدجاج وحانوته لا يخلو منها لأنها تجارته ، فهو في حكم من له فرج لا يموت . يضرب للشئ الدائم لا ينقطع عن الشخص .

١٤٨٦- « زَى فَرَحِ الْهَذِهِ كُلِّ مَا يَقْرَبُ يَبْعُدُ »

أي مثل الفرح بصيد المهدد يراه المرء قريباً فيطعم فيه فإذا دنى منه طار وبعد عنه لأنه حذر سريع التنقل يضرب لمن يفرح بالشئ يظنه قريب النوال وهو بعيد لا مطمع فيه .

١٤٨٧- « زَى الْفَرَّخَةِ الدَّوَّارَةُ كُلِّ سَاعَةٍ فِي بَيْتِ »

الفرخة الدجاجة يضرب لسكثير الغشيان للدور الساقط الكرامة الذي يلتقط رزقه كما تلتقط الدجاجة الحب من هنا وهناك . والعرب تقول في ذلك : ( توقري يارلوة ) ومعنى اللوة : المرأة الطياشة الدائرة في بيوت جاراتها .

١٤٨٨- « زَى الْفَرِيكِ مَا يَحْدِثُ شَرِيكَ »

الفريك ( بكسر أوله ) : يريدون به القمح بلغ ، أي يفرك من سنابله فيجنون منه ويلوحونه بالنار ثم يطبخونه . والمراد أنهم عند جنيته وتلوينه بالنار يأخذون منه في أيديهم ويفركونه وبأكلونه سخنا بلا طبخ تفكها ، وهو في هذه الحالة لا يحتمل مشاركة الغير فيه لأن ما بالكف منه قليل . يضرب لكل شئ لا يستحق الشركة ولكل شخص يحب التفرد بالشئ .

١٤٩٨- « زَى فِسَا طَلَّاحِ النَّخْلِ لَاهُو طَالِعُ فُوقَ وَلَا وَاَصِلْ تَحْتِ »

يضرب للشئ يعمل لا يفيد القريب ولا البعيد .

١٤٩٠- « زَى الْفَسِيخِ يَتَمَاقِقُ بِمَوَارِدِ عَيْنُهُ »

لأن الفسيخ وهو السمك المملح المعروف قد ذهبت عيناه ، ولكن لا يظهر إلا عوره لأنه يلقى على جنبه عند عرضه في الحوانيت فلا يظهر منه إلا عين واحدة ذاهبة ، ومعنى يتمايق يتبناها بحسنه لأنه إنما يمرض للترغيب في شرائه فكأنه مقباه بحسنه مع عوره . يضرب لمن يتباهى ويفتخر بما لا يحسن إلا استره : وروى : ( زَى الْفَرَابِ ) بدل الفسيخ ، وذلك لأنهم يسمونه بالأعور والأكثر الأول .

١٤٩١- « زَى فُطِيرِ الزِّيَارَةِ وَاسِعٌ عَلَى قِلَّةِ بَرَكَهْ »

المراد بالفطير هنا خبز يمجن بالسمن ويتصدق به على الفقراء عند زيارة الأموات في المواسم ، وهم غالباً لا يكثررون سمنه فيكون على سمة قرصته قليل البركة . يضرب للكبير الحجم القليل الفائدة .

١٤٩٢- « زَى فَقْرَا الْيَهُودِ لَا دُنْيَا وَلَا أُخْرَى »

يضرب للشيء الحال في دينه ودنياه .

١٤٩٣- « زَى فُوطِ الْحَمَّامِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي وَسْطِ رَاجِلِ »

الفوط : جمع فوطة ( بضم الأول ) وهي الثزر . يضرب للشئ المبتذل لكل أحد .

١٤٩٤- « زَى الْقَوْلِ النَّابِتِ خَالِيعٌ مِنْ بَاطِلَةٍ »

القول : الباقلاء والنبات : الذي ينقع في الماء ثم يترك فتظهر الهنة التي في رأسه كأنها لسان نبت ولهذا يسمونه بالنابت ، ثم لهم في طبخه بعد ذلك عدة طرق ، وهو في هذه الحالة يكون كالشخص الذي خلقه وأبدى عارياً إلى إبطه . يضرب لمن يفعل ذلك مرحاً ونشاطاً أو تهيواً للعمل .

١٤٩٥- « زَى فَيْرَانِ الْمَرْكَبِ إِنْ عَامِتْ قَرَقَشْ وَأَنْ وِخِلِتْ قَرَقَشْ »

انظر : ( زى جدى المركب ) الخ .

١٤٩٦- « زَى الْقَبْرِ مَا يَرْجِعْشْ مَيَّتْ »

ويروى : ( ما يرد ) أى مثل القبر لا يرجع من يدفن فيه من الأموات . يضرب للمهلكة ، أو الأمر يذهب فيه محاوله ولا يرجع ، وقد يقصدون به اليهم الذى لا يرد طعاماً ويلتهم ما يجده .

١٤٩٧- « زَى قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فُوقِ جَنِينَةٍ وَمِنْ تَحْتِ نَارِ »

الجنينة ( بالإماله ) : تصغير جنة وصوابها ( بضم ففتح ) والمراد بها عندهم : الحديقة . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفى معناه قولهم : ( زى طرب اليهود يياض على قلة رحمة ) .

١٤٩٨- « زَى قِرَايَةِ الْيَهُودِ تَلْتَيْنَهَا كِذْبْ »

أى ثلثاها كذب يضرب لمن أكثر كلامه كذب .

١٤٩٩- « زَى الْقَرْعِ يَمْدَبْرَا »

لأن القرع فى مزروعاته إذا طال مد سوقه فتخرج عن الخط المزروع فيه يضرب لمن ينحس بنخيره البعيد دون القريب .

١٥٠٠- « زَى الْقُرُودِ يَخَافُ مِنْ خِيَالِهِ »

يضرب لشديد الفزع . ويروون أن القرد إذا رأى خياله فى المرآة فزع فزعاً شديداً ولهذا شبهوا به الضعيف القلب الكثير الفزع الذى يفرق من كل ما لاح له حتى من ظله . ومن طريف ما يروى أن ماجنا من الظرفاء زار أحد الوجهاء فى إحدى ليالى شهر رمضان ، وكان هذا الوجه بديناً متصفاً بالغفلة ساكناً على النيل فى الجهة السماة بمصر العتيقة ، فلما أراد الانصراف خرج معه إلى ساحة الدار وحمل خادم المصباح أمامهما فوقع نوره من بعيد على ثور كان مربوطاً هناك فظهر ظله على الحائط كبيراً ولم يفتن الوجه لسببه فهاله ما رأى وارتد خائفاً فزعاً فتبسم الماजन وقال له : أترى سيدنا ممن يخاف من خياله .

## ١٥٠١- « زَى الْقُطْ »

يراد به الدليل الخائف المستكن ، يقولون : ( خلاه زى القط قدماه ) أى تركه أمامه في غاية الذلة ، والمهانة ، و ( فلان قاعد زى القط ) أى منكش في ذلة وصغار .

## ١٥٠٢- « زَى الْقُطْ يَسْبَحْ وَيَسْرِقْ »

يضرب للكثير التلاوة المتظاهر بالورع ، وهو مع ذلك لا يحجم عن أكل أموال الناس بالباطل .

## ١٥٠٣- « زَى الْقُطْطُ بِسَبْعِ تِرْوَاحِ »

كتبناه كما ينطقون ، والمراد بسبعة أرواح . يضرب لمن تكثر نجاته من الأمراض الشديدة ونحوها ، فهو عندهم كالقطط في حياته لأنهم يزعمون أن لها سبع أرواح إذا خرجت روح قام ما بقي مقامها .

## ١٥٠٤- « زَى الْقُطْطُ يَا كُلُوا وَيَسْكِرُوا »

يضرب لمن ينكر المعروف ، وإنما شبهوه بالقطط في ذلك لأنهم يزعمون أنها تنسى من أطعمها ولا تألفه كما تألف الكلاب صاحبها . ورويه بعضهم : ( زى القطط تاكل وتنقل ) أى تنقل الطعام لأجرائها ويريدون به الكثير الطمع ، والرواية الأولى أعرف وأشهر .

## ١٥٠٥- « زَى الْقُطْطُ يَقْرُوا مِنْ غَيْرِ عِلْمِ »

يضرب للجاهل المتظاهر بالعلم بكثرة القراءة فيما لا يفهمه .

## ١٥٠٦- « زَى الْقَنَاذِ مَا يَسْرَحْشُ إِلَّا بِاللَّيْلِ »

يضرب لمن لا يظهر إلا ليلا .

## ١٥٠٧- « زَى الْقُنْفُذِ لَا يَنْجِضِنْ وَلَا يَنْبَاسِنْ »

أى هو مثل القنفذ لا يماق ولا يقبل لشوكه الذى على جلده . يضرب للbesch المنظر ، أو السوء الخبير يكره الدنومنه .



١٥٠٨- « زَيَّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الصَّغِيرِ: يُشْخَّ عَ الْكَبِيرِ »

قواديس الساقية : كيزان دولاب الماء ، وهي في دورانها يصب بعضها الماء على بعض ، وقد يقطر الماء من الصغير منها على الكبير فكأنه يبول عليه . يضرب في القوم يسفه أسافلهم ويتطاولون على أعظمهم .

١٥٠٩- « زَيَّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ مَشْنُوقٍ مِنْ رَقَبَتِهِ وَرِجْلُهُ »

القواديس : كيزان من الفخار تكون في دواليب الماء واحدها قادوس . والساقية يراد بها البئر والدولاب الذي يخرج الماء منها . والشنق : الخنق بحبل معلق يربط بالعنق . والمادة في تعليق القواديس أن تربط بحبل في العروتين اللتين بقرب الفم وفي الهنة التي في أسفلها حتى تثبت على الآلة الدائرة . يضرب لمن أحاطت به موانع وروابط تقيده .

١٥١٠- « زَيَّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الْمَلِيَّانِ يُكَبَّ عَ الْفَارِغِ »

قواديس الساقية : كيزان الدولاب ، وهي في دورانها يصب بعضها الماء على بعض . يضرب في القوم أغنياؤهم يواسون فقراءهم .

١٥١١- « زَيَّ قَوْلَةٍ يَا نَمْرَةَ خَيْكَ زَعِيرِبْ مَاتَ »

يضرب للمجل الذي لا يلوى على شيء في سيره ، وهو مبني على قصة موضوعة تذكرونها عن جنية وجني ملخصها : أن جنية ظهرت في صورة كلبة ودخلت على امرأة تطبخ دجاجة وأدركها المخاض فولدت في موقد النار وأشفقت المرأة عليها فأطعمتها الدجاجة وتركها وأخذت تخبزخبزها فإذا بصائح يصيح في الطريق بهذا المثل فلما سمعته الكلبة جزعته من موت أخيها زعيرب فانقلبت امرأة وعمدت إلى الانتقام من المرأة فوضعت في عنقها خرقة القرن وحاولت خنقها بها ثم غابت ففرجت المرأة تجري مذعورة لا تلوى على شيء .

١٥١٢- « زَيَّ الْكُتَيْحِ اللَّيِّ يَشْبَعُ مِنْهُ يَطَّقُ »

الكتيح ( بضم أوله وتشديد التاء المائلة ) : نبت ينبت في البرسيم بالصعيد تنتفخ منه الماشية ويميتها . وقولهم : يطق ، أي ينفجر بطنه . يضرب للشيء السيء العاقبة .

١٥١٣- « زَى كَدِيشِ الطَّطَرِ الْقَمَشَةَ وَرَاهِ وَحَامِلِ الْهَمِّ عَلَى قَفَاهِ »

الكديش : البرذون . والططر : التتار . والقمشة : سوط من الجلد نصابه خشب .  
يضرب للذليل المهان الكثير الهموم لسوء حاله ، وإنما خصوا التتار بالذكر لغلظ  
قلوبهم وخلوها من الشفقة .

١٥١٤- « زَى كَرَا يَبِجِ الْحَاكِمِ إِلَلَّى يَفُوتَكَ أَحْسَنَ مِنْ إِلَى يَحْصَلُكَ »

الكراييج : جمع كرباج ( بضم فسكون ) وهو السوط ، ولا يخفى أن ما يخطئ  
الشخص منها وقت الضرب أحسن مما يصيبه . يضرب في تفضيل ما يخطئ الإنسان  
من المكروه على الذى يصيبه ، أى إنما يفضل من هذه الجهة فقط وإن كان كل  
مكروه مكروه في نفسه .

١٥١٥- « زَى الْكِلَابِ الْأَبْيَضِ فِيهِمْ نَجِسٌ »

وانظر : في حرف الألف ( الأبيض في الكلاب نجس ) .

١٥١٦- « زَى كِلَابِ السُّكَّةِ »

أى فى الدناءة والتطفل على الدور .

١٥١٧- « زَى كِلَابِ السُّكَّةِ يَمْضُوا عَ الْمَاشِىِ »

يضرب لمن صار الأذى من طبعه فهو يأتبه أينما سار بلا تكلف ومعنى على الماشى :  
فى أثناء السير بلا تعمد بل طبعاً وسجية .

١٥١٨- « زَى كِلَابِ الْعَرَبِ يَهْبَبُ وَنَصَةُ فِي الْخُرْجِ »

لأن عادة البدو فى انتقالها حمل صغار الكلاب فى نحو خرج أو عية لمدم استطاعتها  
المشى فلا يظهر منها إلا رؤوسها . ومعنى يههب : يعوى وينبح يضرب للضعيف  
يستطيل بلسانه وهو بعد لم يبلغ أن يقاوم .

١٥١٩- « زَى الْكِلَابِ لَمَّا يَفْتَحُوا يَنْبَحُوا »

لأن صغار الكلاب متى فتحت عيونها بدأت بالنباح . يضرب لمن تعود السفاهة  
من صغره .

١٥٢٠- « زَى الكِلَابِ يَجِبُ الْجُوعُ وَالرَّاحَةُ »  
يضرب للفاتر الهمة الكسول .

١٥٢١- « زَى كَلْبِ الدَّخَانِي أَعْوَزَ وَكَيْفَ »  
لعل عوره من كثرة التدخين في حانوت صاحبه ، ومعنى الكيف عندهم : صاحب  
الكيف ، ويريدون به من تعود على الخدرات وصارت ديدنا له . يضرب للوضيع  
المشوه يجعل نفسه من أصحاب الأمزجة الرقيقة .

١٥٢٢- « زَى الْكَلْبِ مَا يَشْطَرُشْ إِلَّا فِي جُحْرُهُ »  
يشطر ، أى يظهر الشطارة ، وهى عندهم : النشاط والبراعة ، أى هو فى وضاعته  
كالكلب لا يتحمس ويتشجع إلا فى مكانه لأن فيه من يحميه .

١٥٢٣- « زَى الْكَلْبِ يَخَافُ وَيَخَوْفُ »  
أى يخيف الناس بنباحه وهو فى نفسه خائف منهم . يضرب لمن هذا حاله  
١٥٢٤- « زَى كَيْلِ الْحُمْصِ كَبِيرٌ وَنَاقِصٌ »  
وذلك لأنه خفيف الوزن .

١٥٢٥- « زَى لِيَالِي الشَّتَا طَوِيلُهُ وَبَارِدُهُ »  
يضرب للشيء المتناهى فى البرود والثقل .

١٥٢٦- « زَى مَا تَرَانِي يَا جَمِيلُ أَرَاكَ »  
المراد كما تكون لى أكون لك .

١٥٢٧- « زَى مَا تَكُونُ لِي أَكُونُ لَكَ مَا نَتَشَنَّ رَبِّ أَخَافُ مِنْكَ »  
أى كما تكون لى أكون لك ، وكما تعاملنى أعاملك لأنك مخلوق مثلى ولست ربا  
أخافك وأنتى سخطك . يضرب للمتماظم عن مساواة نفسه بغيره .

١٥٢٨- « زَى مَا لَكَ مَا يَضَعُ بَعْلُكَ »

أى لا يشفق الرء على شيء مثل إشفاقه على ماله ومملكه . ومثله قولهم : ( الى  
من مالك ما يهون عليك ) وقد تقدم ذكره فى الألف وذكروا ما فى معناه من الأمثال .

١٥٢٩- « زَيَّ الْمَجَازِيبِ كُلِّ مَسَاعَةٍ فِي حَالٍ »

المجذوب : الأبله الممتوه إلا أنه مخصوص بمن يعتقد الناس فيه الولاية ، ومن يكون كذلك يكثر تخليطه وتقلبه في أقواله وأفعاله يضرب للمتحول القلب لايبقى على حال .

١٥٣٠- « زَيَّ الْمَجْذِيبِ الْغَشِيمِ نَاقِصٍ لِرَمِي زَايِدٍ لِرَمِي »

الغشيم الجاهل بعمله ، ومثله إذا ولي الحسبة لا يفرق بين الناقص والزيادة في الوزن وليس عنده إلا الأمر بالرمي ، أي طرح البائع على الأرض لضربه إظهاراً لسلطوته . يضرب للغشوم يولى أمراً فيعم ظلمه المذنب والبري .

١٥٣١- « زَيَّ الْمُخَاطِ يَقْرِفُ وَلَا يَتَمَسَّكُش »

يقرف ، معناه : تنقزز منه النفوس .

١٥٣٢- « زَيَّ الْمَرَاكِبِيَّةِ مَا يَفْتِكُرُوشْ رَبَّنَا إِلَّا وَقْتُ الْفَرَقِ »

المراكبية : الملاحون ، أي إنهم لا يذكرون الله تعالى إلا وقت الإشراف على الفرق وانظر : ( زى الشيال لا يذكروا الله إلا تحت الحمل ) وقد تقدم .

١٥٣٣- « زَيَّ الْمَرَاكِبِيَّةِ يَتَخَافُوا عَلَى حَبْلِ »

المراكبية : الملاحون . ويتخافوا . أي يتشاجرون ، وأصله من قولهم : أخذ بخناقته . يضرب لمن يختلفون ويتشاجرون على التافه الذى لا يستحق .

١٥٣٤- « زَيَّ مَرْزُوقٍ يَبِ الْمُلُوءِ وَلَوْ عَلَى خَاَزُوقِ »

مرزوق اسم ولا يراد به شخص معين . والخابزوق : وتد طويل كان يستعمل آلة القتل يدخل في الأسفل فيمزق الأحشاء . يضرب لمن يحب التعالى على غيره ولو بما فيه حقه كما يشهر المقتول بالخابزوق . ويرويه بعضهم : ( يحب الطرطره ولو على خازوق ) وسيأتى في الباء آخر الحروف .

١٥٣٥- « زَيَّ الْمَزِينِ يَضْحَكُ عَلَى الْأَقْرَعِ بِطَقَّةِ الْمَقْصِ »

الزين : الحلاق . ويضحك عليه : يريدون يكذب عليه . والمعنى هو مثل الحلاق إذا جاءه الأقرع لمب بالمقص فوق رأسه وأصممه صوته ليومحه أن برأسه شعراً

يقصه ويسرّه بذلك فيزيد في الأجر . يضرب لمن يوم الحلقى التصديق بما يسرّه كذباً واستغفلاً لينال برّهم .

١٥٣٦- « زى المشّ دودّه منّه فيه »

أنظر ( دود المشّ منه فيه ) في الدال المهملة .

١٥٣٧- « زى المشّ كلّ ساعة في ألوشّ »

( زى سلطانية المشّ ) الخ .

١٥٣٨- « زى الملائنة منقوخ ع الفاضى »

الملائنة أصلها الملائنة ، ويريدون بها الحمص الأخضر يحنى بسوقه ويباع فيؤكل ، أى أن كيس الحبة منه أكبر مما بداخله فكأنّ انتفاخه على خلوّ . وبعضه يكون خاليا من الحبّ إذا حاول شخص إخراج ما فيه بالضغط فرقع كقول القائل فيه :

وما مثله إلا كفارغ حمص خلى من المعنى ولكن يفرقع

١٥٣٩- « زى الملعّ محشور في كلّ طعام »

انظر : ( زى البصل ) الخ .

١٥٤٠- « زى ألمّ شارّ طالع واكل ونازل واكل »

يضرب للمختلس المستفيد من عمله الذى لا يدع فرصة تمرّ بدون فائدة يحصلها لنفسه ، فهو كالنشار يقطع في صعوده ونزوله . ( انظر نظمه لإمام العبد ص ٥٦ من مجموعة الأزجال رقم ٧٠٥ شعر ) .

١٥٤١- « زى الميّت ما يُخرّجش إلا بالكفن »

يضرب للسائل والاحوج لا يخرج إلا بشىء .

١٥٤٢- « زى النجوم قريبين وإبعاد »

قريب ( بالتصغير ) يريدون به : قريب ، وبعاد ( بضم الأوّل ) جمع بعيد عندهم .

والمراد بالقرب هنا أنهم غير محجوبين عن الأنظار . يضرب فيمن تستطاع ملاقاته ولكن تستبعد مواساته .

١٥٤٣- « زَيْ النَّحْلِ مَا يَطْلُمُوشْ إِلَّا الدُّخَانُ »

لأنهم يدخلون على الخلايا عند جنى العسل لإخراج النحل منها . يضرب لمن لا يطيع إلا باستعمال الشدة .

١٥٤٤- « زَيْ نَحْلٍ أَبُو قَيْرٍ دَكَرٌ قُدَّامَ دَكَرٍ »

لأن جهة أبو قير تكثر الفحال في نخلها فيقل التمر فيها . يضرب للقوم يكثر عددهم وتقل الفائدة منهم لكثرة العاطلين فيهم .

١٥٤٥- « زَيْ النَّسْنَسِ رَبُوطٌ مِنْ وَسْطُهُ »

النسناس ( بفتح أوله وكسره ) معروف ، والمامة تقتصر على الكسر ، والمادة في ربطة أن يجعل في وسطه حزام كالطوق يكون به الحبل الذي يربط به اثلا يفر . يضرب لمن تحدث له أسباب تجبره على الإقامة بمكانه .

١٥٤٦- « زَيْ التَّمَلِّ يَشِيلُ اكْبَرُ مِنْهُ »

يشيل ، أى يحمل . يضرب لمن في قدرته حمل الأحمال المظيمة .

١٥٤٧- « زَيْ نَهَارِ الشِّتَا مَا لُوشْ أَمَانٌ »

أى صحوه غير مأمون . يضرب للسريع الغضب لا يؤمن في صفائه أن يفاجئك بما نكره .

١٥٤٨- « زَيْ الثُّوتِي النَّغْشِيمُ تُقْلُهُ عَ الْخَشَبِ »

النغشيم ( بفتح فكسر ) : العامل الجديد الجاهل بالعمل ، ومثله إذا كان نوتياً كان ثقلاً على السفينة بلا فائدة . يضرب فيمن لا يقتصر وجوده على عدم النفع بل يتجاوز إلى الضرر .

١٥٤٩- « زَيْ هَزَارِ الْحَمِيرِ كُلُّهُ عَضٌّ وَرَفْصٌ »

الهزار ( بكسر أوله ) : يرون به المزاح . والرفص : الرفس . والحير إذا مرحت

وتلاعبت لا يكون بينها غير المض والرفس . يضرب للجاف الطباع الخشن العاملة  
إذا مازح جرى في المازحة على طباعه .

١٥٥٠- « زَيُّْ الْهَلُوكِ لَا تَبْنَ وَلَا غَلَّةٌ »

الهلوك ( بفتح فضم ) : نبات ينبت في الفول مضر به ، وإذا جف لا يجنى منه تبناً ولا  
حبه مما ينتفع به . يضرب للشخص العديم النفع الكثير الإساءة والإضرار بغيره :

١٥٥١- « زَيُّْ الْوَرْدِ كُلُّهُ مَنَافِعٌ »

لأنه يشم وهو غض ويستقطر ماؤه ، وإذا جف استعمل في الصيدلة فكله منافع .  
يضرب الكريم الطيب يعم نفعه .

١٥٥٢- « زَيُّْ الْوَرْدِ حَنِئَةٌ بَلَا بَرْ »

الحنية ( بكسر الأول والثاني الشدد وفتح الياء المشددة ) يريدون بها . الحنان .  
والبز ( بكسر الأول وتشديد الزاي ) : الثدى ، أى فى حناه كالأوز يحنو على افرأه  
ولا يرضعها يضرب لمن يشفق بمقاله دون نواله . ونظمه الشيخ محمد النجار المتوفى  
سنة ١٣٢٩ فى مطلع زجل فى ( الموضة ) أى الزى الجديد فقال :  
ياموضه يا جيل الوز يا حنية من غير بز  
ويقول فيه :

يا موضه جيلك معروض فات السنة والمفروض  
يبق صغار لسه ومقروض ويروح قال يسكر ويمز  
وهومذكور فى مجلته ( الأرغول ) . والعرب تقول فى أمثالها : ( بشر كنة العلوq الرأثم )  
والعلوق ( بفتح فضم ) : الناقة التى ترأى ولدها بأنفها وتمنعه درهماً ، أى تمنف عليه  
ولا ترضعه ومن أمثالها : أيضا : ( لا أحب رثمان أنف وأمنع الضرع ) ومنه قول  
أفتون التغلبى :

أم كيف ينفع ما تمنى العلوq به رثمان أنف إذا ما ضن باللبن  
ومنها أيضا : ( ما نحى مناح العلوq ) .

١٥٥٣- « زَيٌّْ وَلَآذٍ بَلْبِيسٌ يَبِيعُوا الْعِيشَ وَيَشْحَتُونَ »

الصواب في بلبيس أنها ( بضم فسكون ففتح فسكون ) وقد يفتح أولها ، وهي بلدة بمصر كانت قديماً طريقاً للقوافل يزود المسافرون منها أزوادهم ، فأهلها كانوا يبيعون الخبز عليهم وقرأوها يستجدونهم فيعطونهم منه . يضرب لمن يبيع الشيء ثم يسعى إلى استرداده بوسيلة أخرى فيرجع مرتين .

١٥٥٤- « زَيٌّْ وَلَآذٍ الْحَارَةُ زُمَارَةٌ تَجْمَعُهُمْ وَعَصَايُهُ تَفَرِّقُهُمْ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا المحلة ، أى هم مثل صغار الحارة في صغر العقل والجبن يهتمون للشيء النافه فيجتمعون عليه ويفرقهم ما لا يخيف .

١٥٥٥- « زَيٌّْ وَلَآذٍ الْحُدَايَةُ لَا يَتَاكُلُوا وَلَا يَتَلْعَبُ بِهِمْ »

الهداية ( بكسر الأول وتشديد الدال ) : الهدأة . وأصل بهم بهمهم ، وهم يضمنون بآء الجرف فيها ولكنهم قد يكسرونها كما هنا وإذا كسروها أشبعوا كسرتها حتى تتولد الياء يضرب لمن لا يصلح للجد ولا اللعب كأفراخ الهدأة فإنها لا تؤكل وللبشاعة منظرها لا يتلهى بها . وانظر أيضاً : ( زى الخنفس ) الخ .

١٥٥٦- « زَيٌّْ وَلَآذٍ الْغَارُ قَلَّةٌ وَقَنَاطَةٌ »

الغار : قرية بالشرقية قرب نشوة قليلة السكان . والقناطة : معناها التكبر والتجهم للناس : يقولون : فلان قنط إذا كان بهذه الصفة ، والمراد بالأولاد هنا الأهل والسكان ، أى مثل أهل هذه القرية متكبرون على قلة عديدهم ، وأكثر من يروى هذا المثل يرويه بلفظ : ( قله وعامل قناطه ) وهو عام لا يختص بأهل مكان دون غيرهم . والمراد بعامل : متظاهر بالكبر .

١٥٥٧- « زَيٌّْ وَلَآذٍ الْكِتَابُ يَنْسِرُ عُوا مِنْ أَوَّلِ كَفٍّ »

ينسرعوا : يصرعون ، والمراد ينزعجون ويضطربون من الخوف فيعلو صياحهم وبكاؤهم من أول صدمة يصفعونها . يضرب للضعيف القلب يفرغ من أول نبأ أو هول يصادفه .



١٥٥٨- « زَيَّ الْيَهُودِشْ نَضِيفْ وَجِبَّةَ زَيِّ الْكَنِيفْ »

الوش : الوجه . والكنيف : المرحاض . يضرب لمن يعتنى ما يقابل الناس منه وسائرهم بمكس ذلك .

١٥٥٩- « زَيَّ يَوْمِ الشِّتَا قُصَيْرْ وَنِكِدْ »

أى إنه مع قصره نكد تكمد النفوس منه لبرده وغيمه ومطره ، يضرب للحال المفكرة وإن كانت قليلة الدوام .

١٥٦٠- « زِيَادَةُ الْخَيْرِ خَيْرُ نْ »

أى لا ضرر من الزيادة فى الخير . وروى ( خير ثانى ) بدل خيرين .

١٥٦١- « إِنْ زِيَادَةُ فِي الْوَقْفِ حَلَالْ »

معنى الحلال هنا : الثواب . والمراد العمل الصالح المسبب للثواب ، وكثيراً ما يستعملونه فى هذا المعنى ، أى من وقف وقفاً ثم زاد فيه فقد عمل عملاً صالحاً يثاب عليه لأن مال كل وقف للخير .

١٥٦٢- « زِيَارَةُ وَتِجَارَةُ »

يضرب للزيارة التى تقضى معها حاجة .

١٥٦٣- « الزُّيْتُ إِنْ عَازَهُ الْبَيْتُ حَرَامْ عَ الْجَامِيعْ »

عازه بمعنى احتاج إليه ، وقالوا فى معناه : ( اللى يلزم للبيت يحرم على الجامع ) ( وحصيرة البيت تحرم على الجامع ) و ( الحسنه ماتجوزش إلا بمد كفو البيت ) .

١٥٦٤- « زَيْنْتَنَا فِي دَقِيقَتْنَا »

أى أمورنا بعضها من بعض لم نحتاج فيها إلى شئ من الخارج .

١٥٦٥- « إِنْ زَيْطُهُ وَالْعِيْطَةُ عَلَى حِتَّةِ نُحَيْطُهُ »

أى الجلبة والصياح على قطعة من المحيط ، وهو شجر به دبى يصطاد به الطير . يضرب فى الاهتمام بالشئ التافه أو المشاجرة عليه .

١٥٦٦- «زَيْكَ زَىَّ غَيْرِكَ»

أى أنت مثل غيرك فارض بما رضى به القوم ولا لوم عليك . يضرب تسلياً للنفس إذا أكره قوم على قبول ما لا يرضى ، وهو قريب من قول القائل :  
وهل أنا إلا من غزية إن غوت غويت وإن ترشد غزية أرشد

١٥٦٧- «الزَيْنَ مَا يَكْمَلُشْ»

الزين قد يستعمل في الريف بمعنى الحسن وأهل المدن يقولون : كويس بالتصغير . والمراد هنا الكامل في الخلق أو الخلق يضرب للحسن الخلقة يكون به عيب يشينه ، أوللحسن الأخلاق يشذ في بعضها فينقصه شذوذه .

١٥٦٨- «زِيَوَانْ بَلَدْنَا وَلَا الْقَمَحِ الصَّلْبِي»

الزويوان : نبت ينبت في القمح له حب كحبه ، غير أنه ضئيل دقيق مسود يضرب به ويرخص من قيمته . والقمح الصلبي . نسبة إلى صليب أفندى ، وهو رجل من الأقباط كان يعنى بانتقاء الحب للبر فجاء بذلك نوع قمحه ونسب إليه . يضرب في تفضيل ما للإنسان والقناعة به . وفي معناه : ( شعيرنا ولا قمح غيرنا ) وسيأتى في الشين المعجمة . ومثله ( كتكتنا ولا حرير الناس ) وسيأتى في الكاف .

## حرف السين

١٥٦٩- « سَاعَةً الْحَظُّ مَا تَتَعَوَّضُشْ »

الحظ يريدون به : السرور وكون ساعته ، أى وقته الذى تهبأ فيه لا يموض لأنه لا يتهبأ كل حين .

١٥٧٠- « سَاعَهُ لِقَلْبِكَ وَسَاعَهُ لِرَبِّكَ »

يضرب للاعتدال فى الأمور ، أى اجعل ساعة لقلبك وانشراحه وساعة لعبادة ربك فهو كقول القائل :

ولله منى جانب لا أضيعه ولله منى والبطالة جانب

١٥٧١- « السَّاعِي فِي الْخَيْرِ كَفَاعِلُهُ »

معناه ظاهر ويروى ( الجارى فى الخير كفاعله ) وتقدم ذكره فى الجيم .

١٥٧٢- « السَّاكِتُ فِي الْحَقِّ زَى النَّاطِقِ فِي الْبَاطِلِ »

زى أى مثل . والنثل من روائع حكمهم لأن الساكت فى الحق معين بسكوته للباطل فهو بمنزلة المتكلم فى الباطل المنتصر له .

١٥٧٣- « السَّاكِنُ عَدُوٌّ مَا كُنْ »

أى مستأجر الدار للسكن إنما هو عدو متمكن من صاحبها . وذلك لأنه لا يهتم ما يصيبها من التلف ، بل قد يتعمده نكاية بمالكها وقد يعاظم فى الأجرة ويتمتع عن إخلائها إلا بمقاضاة وعناء .

١٥٧٤- « السَّاهِي تَحْتَ رَأْسِهِ دَوَاهِي »

الساهى عندهم : المتظاهر بالسهو والغفلة الهادى الخلق ، والمراد لا تغترّوا بظاهره فالأغلب فى مثله الانطواء على المكر والدهاء . ويرويه بعضهم : ( ياما تحت السواهى

دواهي) وانظر قولهم : ( كل راس مطاطيه تحتها ألف بليه ) . ومن أمثال العرب في ذلك : ( تحسبها حمقاء وهي باخس ) وروى : باخسة . يضرب لمن يتباهى وفيه دهاء . ومثله أوقريب منه : ( لا يفرنك الدباء وإن كان في الماء ) قاله أعرابي تناول قرعاً مطبوخاً فأحرق فيه فقال : لا يفرنك الدباء وإن كان نشوؤه في الماء . يضرب مثلاً للرجل الساكن الكثير الغوائل .

#### ١٥٧٥- « السَّبَّاحُ زَرْعُ الْأَهْبَلِ »

السباح ( بكسر الأول ) : السباد الذي يسمد به الزرع ، والأهبل : الأبله ، أى من لم يتقن الحرث والبذر فالسباد يقيم زرعه ويحمده .

#### ١٥٧٦- « سَبَسِبِ الْقَرْعُ وَجَا خَيْرُهُ »

سبسب بمعنى : امتدّ وطالت فروعها وقرب إثماره . يضرب للشئ بدأ صلاحه وقرب الانتفاع منه .

#### ١٥٧٧- « السَّبَّعُ سَبَّعٌ وَلَوْ فِي قَفْصٍ »

أى الأسد أسد ولو كان محبوساً في قفص . يضرب لكبير الهمة يعتقل أو يضيق عليه في أمر من الأمور لبيان أن ذلك لا يحقره ولا يصغر من نفسه .

#### ١٥٧٨- « سَبَّعٌ صُنِعَ فِي أَيْدِيهِ وَالْهَمُّ جَايزٌ عَلَيْهِ »

الصنع عندهم جمع صنعة ، أى الصناعة . والإيدى ( بكسر الأول ) : اليد ، والمراد بالهم هنا الفقر وسوء الحال ، أى هو مع كونه يتقن سبع صناعات فإنه سيء الحظّ معكوس الحركات لم يزل الفقر ضارباً أظنا به عليه .

#### ١٥٧٩- « سَبَّعٌ مَنَاحِلُ وَالْقَشُّ دَاخِلٌ »

القش : كسارة العيدان والمراد به هنا النخالة التى تمزل من الدقيق بالنخل . يضرب فى أن العمل الكثير بلا اتقان لا يفيد .

#### ١٥٨٠- « سَبَّعٌ وَالْأُصْبَعُ »

المراد بالسبع الأسد ، وهذه الجملة تقال للقدام بخبر للاستفهام عما وراءه ، فهى فى

معنى قول العرب : ( أَسْعَدَ أُمَّ سَعِيدٍ ) . وفي معناها عند العامة قولهم : ( طاب وإلا انتين عور ) وقولهم : ( قح وإلا شعير ) وسيأتيان .

١٥٨١- « إِلْسَتْ مَا مِنْهَاشْ جِهَ الْبَرْدِ مَا خَلَّاشْ »

ويرويه بعضهم : ( ست ما منهاش زادها الطلق والنفاس ) وفيه عيب للجمع بين السين والشين في السجع . يضرب للسبيء الحال يطروء عليه ما يزيد حاله سوءاً .

١٥٨٢- « سِتُّ وَجَارِيَتَيْنِ عَلَى قَلْبِي يَبْضُتَيْنِ »

أى سيدة وجاريتان اجتمعن على قلبى هذا النزر اليسير . يضرب في كثرة العاملين على ما لا يستحق من العمل .

١٥٨٣- « إِلْسَتْ وَاجْزَارِيَّةٌ عَلَى صَحْنٍ بِسَارِيَّةٌ »

ويروى : ( على نص رطل ) بدل صحن ، أى نصف رطل ، ويروى : ( على شوية ) أى على شيء قليل ، ويروى : ( على طاجن ) . أى السيدة والخادمة اشتغلنا بطبخ هذا النزر اليسير . والبسارية ( بكسر الأول ) يريدون بها : السمك الصغير ، وهم يستطيعون أكله مقلوًا . يضرب لكثرة العاملين على تفاهة العمل . وقد أورده الألبشيهى في المستطرف برواية : ( طبق وجارية على صحن بسارية )<sup>(١)</sup> ولا معنى للتطبيق هنا فلمله محرف بالنسخة .

١٥٨٤- « إِلْسَجْرَهَ اللّٰى تَضِلُّ عَلَيْكَ مَا تَدْعِيْشْ عَلَيْهَا بِالْقَطْعِ »

أى لا تدع بالقطع على الشجرة التى تستظل بها . يضرب في أن الأمر أو الشخص الذى تنتفع منه لا تسع في زواله .

١٥٨٥- « السَّجْرَهَ اللّٰى مَا تَضِلُّ عَلَى أَهْلِهَا وَلَا حَلٌّ قَطْعَهَا »

أى الشجرة التى لا تظل أصحابها فقد حل قطعها ، والمراد الشخص الذى لا يبرأ أهله ويحوطهم . وفي معناه قول إسماعيل الناشء :

ولا تجزعن على أيكه أبت أن تظلك أغصانها<sup>(٢)</sup>

وقول الآخر :

إذا لم يكن فيكنّ ظل ولا جنّ فأبعدكنّ الله من شجرات<sup>(١)</sup>

١٥٨٦- « سَجَرَةُ الْبَامِيَّةِ مَا يَصَحِّشُ مِنْهَا أَوْتَادُ »

البامية : نبات معروف يؤكل بالطبخ وهو أجوف السوق ضميمها لا يصلح لعمل الأوتاد منها . يضرب للشيء لا يصلح لما يراد اتخاذه منه . وفي معناه : ( عمر الغاب ما يصح منه أوتاد ) وسيأتي في المين المهمة .

١٥٨٧- « سَدَقِ الْكَذَّابِ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ »

سَدَقَ ، أى صدّق ، وروى : ( إتبع الكذاب ) الخ وقد تقدّم الكلام عليه في الألف .

١٥٨٨- « السَّدَقَةُ الْمُخْفِيَّةُ فِي الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ »

أى من أراد إخفاء صدقته اغتنماً لمزيد الأجر وصيانة لوجه من يريد التصدّق عليه فليتساهل معه في بيعه أو شرائه .

١٥٨٩- « سَرَبَاتِي وَإِسْمَةُ عَنَبَرِ »

انظر في الألف ( إسمك إيه قال اسمي عنبر ) الخ . وانظر : ( ضيع الإسم بالصنعة ) في الضاد المعجمة .

١٥٩٠- « السَّرُّ بَيْنَ اثْنَيْنِ دَرَجٌ وَبَيْنَ ثَلَاثَةٍ فَتَحَّ الْبَابُ وَخَرَجَ »

هو كالمثل الآتى بعده مع زيادة الحث على كتمان السر عن كل أحد .

١٥٩١- « السَّرُّ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَإِنْ جَاءَ الثَّالِثُ فَسَدُ »

هو فى معنى قول الشاعر : ( كل سر جاوز الإثنين شاع )

١٥٩٢- « السَّرُّ فِي السُّكَّانِ لَا فِي الْمَكَانِ »

يضرب فى أن المكان بسكانه لا بمعظم هيكله وحسن زخرفته ، ولبعضهم : ما زينة المرء بأثوابه السر فى السكان لا فى الديار

(١) الآداب لابن شمر المجلد ٢ آخر ص ١٢٣

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لآخر :

ولا تنه رب طمر فالدار بالسكان<sup>(١)</sup>

١٥٩٣- «إِشْرُوحْ بِالْبَقَرَةِ وَلَا السَّحْبَ بِالْبَكْرَةِ»

السروح : الخروج بالماشية إلى المرعى ، والمراد تفضيله على إخراج الماء من البئر .  
يضرب في تفضيل عمل على آخر أشق منه .

١٥٩٤- «إِلْسَعْدْ لَمَّا يَنْتِي مَا يَجِبُشْ مِسَانْدَةً»

ما يجبش هنا ، أى لا يحتاج ، وروى : ( ما يموزش ) وهو فى معناه ، والمراد إذا  
أراد الله إسماع العبد أنه السعد بنير حاجة إلى مساعدة أحد .

١٥٩٥- «إِلْسَعْدْ مَا هُوشْ بِالشَّطَارَةِ»

أى سعد المرء ليس بمهارته وإنما هو حظ كتب له ، فكم من ماهر لم ترفعه كفايته  
وبليد لم تخفضه بلادته . وانظر : ( السعد وعد ) .

١٥٩٦- «إِلْسَعْدْ وَعْدْ»

أى إنما السعد حظ كتب للمرء ووعد به من الأزل ، وهو فى معنى قولهم :  
( إن أسعدك أوعدك ) وقد تقدّم ، وانظر أيضاً : ( السعد ما هوش بالشطارة ) .

١٥٩٧- «إِلْسَعِيدْ كُلَّ النَّاسِ تَحْدُمُهُ»

المراد بالسعيد هنا الغنى والناس مولعون بالتقرب للغنى وخدمته ، وقد يراد بالسعيد  
من أسعده الله وأعلاه فوفق له الأمور وسخر الناس لخدمته

١٥٩٨- «سَفِيهَكَ دَارِيهْ وَأَعْمَلْ كَحُكِّ وَادِيهْ»

وفى رواية : ( كحك ناعم ) وهو كحك يكثرون سمته ويجعلون على وجهه السكر  
المدقوق ، والمراد الحث على مداراة السفهاء .

١٥٩٩- «السَّقَرُ سَقَرٌ وَلَهُ هِمَّةٌ يَمُوتُ مِ الْجُوعِ مَا يَنْزِلُ عَلَى رِمَّة»

السقر : الصقر . يضرب للكريم النفس العالى الهمة ، لا يسف للدنيا  
ولو افتقر واحتاج .

١٦٠٠- « سِكْتَنَالُهُ دَخَلَ بِحِمَارُهُ »

أى سكتنا على دخوله وقبوله بيتنا فإذا به أدخل حماره معه . يضرب لمن يطعمه اللين فيتمدى طوره .

١٦٠١- « السُّكْرَانُ سُلْطَانُ زَمَانُهُ »

لأن سكره ينسيه كل شيء فيجراً على مالا يجرأ عليه الصاحي ويأمر وينهى بما يزينه له مكره .

١٦٠٢- « السُّكْرَانُ فِي ذِمَّةِ الصَّاحِي »

أى هذا ما ينبئ أن يكون بين الناس . يضرب عتاباً للذاكر إذا لم ينه الساهي في أمر من الأمور .

١٦٠٣- « سِكَّةُ أَبُو زَيْدٍ كُلُّهَا مَسَالِكُ »

أبو زيد : يريدون به فارساً هلالياً له قصة معروفة عندهم . والمراد أنه كان يسلك الوعر والخوف لشجاعته فلا يعوقه عائق . يضرب للطريق لها عدة مسالك تؤدي إلى القصد فكأنها طريق أبي زيد ليس فيها عائق يعوق ، ويضرب كذلك للأمر له عدة سبل للوصول إليه .

١٦٠٤- « السُّكَّةُ تَفَوَّتِ الْجَمَلُ »

تفوت : أى تجمله يمر منها . يضرب لا تساع الشيء . ورويه بعضهم : ( الباب يفوت الجمال ) ويضربونه للتعريض بشخص يريدون أن يفارق المكان كأنهم يقولون له : ليس أمامك عائق يمنعك فالباب واسع يمر منه الجمال .

١٦٠٥- « سِكَّةُ الصُّغَارِ دَيَّقَةٌ »

أى صيقه . يضرب للأمر يعمل برأى الصغار وضماف العقول ، وأن العاقل يضيق به ذرعاً ولا يستطيع الدخول فيه .

١٦٠٦- « سِكِّيْنَةُ الْأَهْلِ مُتَمِّمَةٌ »

المتمة : التى لا تقطع وتحتاج للشحن ، وأصله : مثمة ، وبعضهم يروى بدلها : ( ناله ) وبعضهم يزيد فى المثل : ( والداخل بناتهم خارج ) أى الداخل بينهم ، والمراد



أن الأهل لا يبالغون في إساءة بعضهم لبعض وإن تقاتلوا فبسلاح لا يقطع . يضرب في هذا المعنى .

١٦٠٧- « سِلَاحِ الضَّعِيفِ الشُّكِّيَّة »

معناه ظاهر ، وما الذي يستطيع عمله الضعيف مع خصمه سوى الشكوى منه .

١٦٠٨- « سَلَامَةِ الْإِنْسَانِ فِي حَلَاوَةِ اللِّسَانِ »

معناه ظاهر ، وهو من العبارات القديمة التي جرت مجرى الأمثال ، والمعروف فيه : ( في حفظ اللسان ) فغيرته العامة بلفظ : حلاوة . وانظر في الحاء المهملة : ( حلاوة اللسان عز بلا رجال ) .

١٦٠٩- « سَلَامَةٌ فِي خَيْرٍ وَخَيْرٍ فِي سَلَامَةٍ »

يضرب في حالة السلامة والنعيم .

١٦١٠- « السُّلْطَانُ مَعَ هَيْئَتِهِ يَنْشِئُ فِي غَيْبَتِهِ »

معناه ظاهر يضرب لمن بلغه أن شخصاً اغتابه تهويناً لوقع ذلك في نفسه .

١٦١١- « السَّلَفُ تَلَفٌ وَالرَّدُّ خَسَارَةٌ »

السلف : الإقراض ، أي لا تقرض إنساناً فما تجني إلا التلف فيما أقرضته ، وإذا أقرضت فلا ترد لأنه على هذا في حكم المفقود من صاحبه فلا تخسره أنت .

١٦١٢- « سِلْمٌ مِنَ الدَّبِّ وَرِقْعٌ فِي الْجَبِّ »

الجب ( بكسر الأول وصوابه الضم ) : يريدون به البئر التي تعد في أماكن الحكام ليلقوا فيها من يريدون قتلهم . وأصل معناه في اللغة البئر ، أو الكثيرة الماء البعيدة القعر : والدب ( بكسر الأول والصواب ضمه ) : حيوان مفترس معروف . يضرب لمن يسلم من شر فيقع في أشد منه .

١٦١٣- « سِلْمَةُ الْعَزِّ عُوْجَةٌ مَا تَطْلُعُهَا إِلَّا كُلُّ مَوْعُودَةٍ »

أي سلم العز أعوج صعب المرتقى لا تستطيع الصمود عليه إلا التي كتب الله لها ذلك وقدر لها نواله .

١٦١٤- «إِسْمَكْ يَنْطَلَعْ نَارَ قَالَ أَمِيَّةٌ تَطْفِيهِ»

وبعضهم يزيديه : (قال أهو كلام باتسممه ياتخليه) . يضرب لعدم الاكتراث بالشئ . إذا كان معه ما يمنع ضرره فعلى تقدير إخراج السمك للنار فإن وجوده في الماء يبطل تأثيرها ويطفئها . وأما الزيادة فعنها أنه تهديد ولكن لا خوف منه فإما أن تسممه أو تصم أذنك عنه فلا ضرر منه في الحالين . وبعضهم يزيده في أوله (قالوا) ويزيد لفظ (كانت) قبل المبه .

١٦١٥- «سَمَكٌ فِي مِيَّةٍ»

أى في ماء لا يعرف ما يقع بينه ، وهى من السكنايات الجارية مجرى الأمثال ، ويراد بها شدة الاختلاط مع خفاء ما يقع .

١٦١٦- «إِسْنَه السُّودَة خَمْسَتَا شَهْرَ شَهْرَ»

أى خمسة عشر شهراً . يضرب لطول أيام المحن السوداء في نظر الناس .

١٦١٧- «سَنَة شُوطَة الْجَمَالِ جَابُوا الْأَعْوَرَ قِيْدَةً»

الشوطة : الوباء . والقيدة : الرئيس ، والمراد به في الجمال الذى يكون أوّل القطار . يضرب في أن مثله لم يقدم إلا لفقد الكفاء ، فهو في معنى قول الشاعر :  
لعمرو أيبك ما نسب الملى إلى كرم وفى الدنيا كريم  
واظرقولهم : (سنة الكبه) الخ . واظرق : (من قلة البخت عملوا الاعور قيده) وهو معنى آخر . واظرق : (أعور وعامل قيده) .

١٦١٨- «سَنَة الْغَلَا نَسِينَا الْخُمَيْرَةَ»

أى لأننا أبطلنا العجن للغلاء .

١٦١٩- «سَنَة الْكُبَّةِ يَدْلَعُ الْأَنْحَطُ»

الكبه (بضم أوله وتشديد ثانيه) : الطاعون والانحط : الأبله القذر الذى سال غناطه . ويدلّع : يتدلل ، وإنما يتدلل في وقت الطاعون لأنه لم يبق سواه من الأولاد ، وهو قريب من قولهم . (سنة شوطة الجمال جابوا الاعور قيده) واظرق في الألف : (اذلعي يا عوجه في السنة السوداء) .

١٦٢٠- «السِّنُّ لِلسِّنِّ يَضْحَكُ وَالْقَلْبُ كُلُّهُ جَرَّاحٌ»

يضرب للمتظاهرين بالودِّ والصدقة وما يضمه الواحد للآخر بعكس ذلك .

١٦٢١- «السَّهْرَانِ لَيْكُنْهُ طَوِيلٌ وَالنَّائِمُ لَيْلُهُ غَمَضَةٌ»

معناه ظاهر ، وقالوا في معناه : ( الليل ما هو قصير إلا على اللى ينامه ) وسيأتي .

١٦٢٢- «سُورَتَكَ إِيَّاهُ سُورَتَكَ إِيَّاكَ»

السورة : إحدى سور القرآن الكريم ، والظاهر أن المراد بإياك : سورة الفاتحة .

يضرب لبقاء الشخص على غط واحد كأنه يقرأ كل يوم الفاتحة ولا يتمداها .

وهذه الرواية هي المشهورة في المثل المتداولة على الألسنة ، وبعض الرقيقين يروى فيه :

( إياها ) بدل إياك ، والمعنى عليها ظاهر .

١٦٢٣- «السُّوسُ مَا يَلْعَبُشْنَ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقِيِّ»

أى لا يفتك السوس ويتلف إلا الحشب الثمين ، فهو في معنى المؤمن مصاب . ويرويه

بعضهم : ( ما يلعب السوس إلا في الخشب النقي ) .

١٦٢٤- «سِيَخْكُ وَالسُّلْطِيحَةُ»

السيخ ( بكسر الأوّل ) : السفود ، وهو حديدة ينظم فيها المرحم ويشوى .

والسلطحية ( بضم فسكون مع إمالة الطاء ) وقد يقولون فيها : السلطوحة ( بفتححتين

فضم ) : الأرض الصلبة المنبسطة الجرداء التي لا نبات بها ولا وهاد ولا نجاد ،

والمراد ليس في يدك إلا هذا السيخ وهذه الأرض أمامك وهي لا توارى شيئاً

فاغمد إن شدت سيخك فيها وابحث به فإن عثرت على شيء نخذه . وبعضهم يرويه :

( سكا كينك والسلطوحة ) والمعنى واحد . يضرب للحمل على اليأس من شخص

يطالب بشيء ، أو بالوفاء بدين وليس في مقدوره القيام به . ومن كنيائهم عن ذلك

قولهم : ( إيدك والأرض ) أى ليس إلا يدك والأرض ولا شيء سواهما فاذا تأخذ ؟ .

١٦٢٥- «سَيِدِي بَنَدُقٍ مَا مَدَّقَ»

السيد ( بكسر الأوّل وسكون الباء الحفيفة ) : السيد . وبندق ( بفتح فسكون

ففتح ) : اسم مخترع . وما صدّق : ما صدّق ، ويريدون به ما صدّق الخبر حتى

بادر لعمل ما يريد . يضرب للشخص يعوقه عائق عن الشيء فلا تلوح له الفرصة فيه حتى يبادر لعمله .

١٦٢٦- « سِيدِي مَا أَخْفَهُ لَآ فِي إِيْدُهُ وَلَا فِي طَرَفُهُ »

السيد (بكسر الأول وتخفيف الياء) : السيد ، أى هو خفيف الحمل لا فى يده شيء ولا فى طرف ثوبه أى حجزته . يضرب لخفيف المؤونة الذى لا يعوقه شيء فى انتقاله وسيره ، وقد يقصد به الفقير الذى لا يملك شيئاً . وأورده الأبشيى فى المستطرف برواية : ( ياشب ملىح ما أحسن وصفك لا فى يدك ولا فى طرفك )<sup>(١)</sup> .

١٦٢٧- « سِيرْ يَا جَمَالٍ وَحَادِيَهَا إِلَّا جَرَى الصَّبَا رَاحَ فِيهَا »

إلا هنا بمعنى لأن ، أى حطما أيها الجمال بمنائتك فى سيرك لأنها نتيجة تعب الصبا فإذا فقدت لا تموض . يضرب للشيء العزيز قل أن يخلف إذا فقد .

١٦٢٨- « سَيْفِ السَّلْطَنَةِ طَوِيلٌ »

أى ينال البعيد كما ينال القريب فلا بق منه مفر .

١٦٢٩- « سَيْبِ الْعِجْلِ يَعْرِفُ أُمَّهُ »

أى أطلقه ودعه فإنه يعرف أمه من بين القطيع ويهتدى إليها بضرب فى أن الإنسان إذا خلى وشأنه مال إلى أهله بطبيعته ما لم يمنع عن ذلك بموامل كوشاية أو تحريض أو غيرها وانظر : ( عند الرضاع العجل يعرف أمه ) وهو معنى آخر .

١٦٣٠- « سَيْبُهُ عَلَى هَوَاةٍ لَمَّا يَجِي دَيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ »

سبيه ، أى خله وأتركه . وقد تقدم الكلام عليه فى : ( خلى حبيبى ) الخ فى الخاء المعجمة .

١٦٣١- « سَيِّدُنَا مُوسَى مَاتَ نَاشِفٌ طَرَى هَاتِ »

الناشف : الجاف الصلب . والنشل يضربونه لكثرة الأكل وشدة النهم بحيث لا يرد شيئاً ، أى مات سيدنا موسى ولم يبق من يردنا ، ولعله من أمثال اليهود المصريين ثم نقله عنهم الآخرون .

## حرف الشين

١٦٣٢- « شَابِتٌ لِحَاظٍ وَالْعَقْلُ لِسَةٍ مَا جَأْتُمْ »

لسه : أصله للساعة ، أى للآن . والمراد شابوا ولم يرزقوا العقل بمد ، أى لم يرشدوا ويرويه بعضهم . ( شابت لحانا والعقل ما جانا ) . وفى معناه عندهم : ( الكبير كبرنا والعقل ما كئلنا ) وسيأتى فى الكاف . ولله درّ من قال :  
أنت فى الأربعين مثلك فى العشرين حتى متى يكون الفلاح<sup>(١)</sup>

١٦٣٣- « الشَّاطِرَةُ تَنْزِلُ بِرَجُلٍ نَحَازَ وَالنَّتْنَةُ تَغْلِبُ النَّجَّازَ »

انظر فى النين المعجمة : ( الغزاة تغزل برجل حمار ) .

١٦٣٤- « الشَّاطِرَةُ تَقْضِي حَاجَتَهَا وَالْخَائِيَةُ تَنْدُو جَارَتَهَا »

الشاطرة : أى النشيطة اللبقة الصانع . والخائية : يريدون بها الخرقاء البليدة ، ومعنى تندو : تنادى . والمراد أن الأولى تقضى حاجتها بيدها وتقوم بأمرورها . وأما الخائية فإنها تستدعى جارتها لترسدها وتساعدتها .

١٦٣٥- « الشَّاطِرَةُ تُقُولُ لِلْفَرْنِ قُودٌ مِنْ غَيْرِ وَقُودٌ »

أى القيمة بأمرورها الخاذقة توقد الفرن بغير وقود ، وهو مبالغة ، والمراد الخاذقة تعرف كيف تدبر أمرورها وتأتى فيها بما يهجز عنه غيرها . وقد قالوا هنا : وقود ، ليزاوج كلمة ( قود ) وهم لا يقولون فيه إلا ( وقيد ) . وقريب منه قولهم : ( الغزاة تغزل برجل حمار ) . والعرب تقول فى هذا المعنى : ( لو اقتدح بالنبع لأورى ناراً ) والنبع : شجر يكون فى قمة الجبال لا نار فيه .

١٦٣٦- « الشَّاعِرُ يَقُولُ مَا عِنْدَهُ وَالْمُبْتَلَى يَمْلِي مِنَ وَجْدَةٍ »

المراد بالشاعر هنا : المشد على الرباب ، ويريدون بالمبتلى ( بكسر اللام ) : المبتلى بفتناتها . والمعنى ليس الخلى كالشجى .

١٦٣٧- « شَافُوا قِرْدُ يَسْكُرْ عَلَى خَرَّارَةٍ قَالُوا مَا لِلْمُدَامِ الرَّايِقِ إِلَّا  
دِي الشَّابِّ الْعَايِقِ »

الخَرَّارَةُ : يريدون بها البركة تنسرب إليها القاذورات . والعَايِقُ : المتجمل في لباسه  
وهيئته . يضرب للشئ القبيح يناسب صاحبه . في حكاية أبي القاسم البغدادي في  
الأدب ص ١٧ ( اطلع القرد في الكيف فقال ما تصلح هذه المرأة إلا لهذا الوجه ) .

١٦٣٨- « شَالِ الْمَيَّةَ بِالْفَرْ بَالِ »

أى رفع الماء بالفر بال وهذا لا يكون لما فيه من العيون . كناية عن عمل المستحيل  
بحسن الحيلة والبراعة . وانظر : ( فخت البير بإرة ) وكلاهما من المبالغة . ومن تعليق  
شئ بآخر مستحيل ما أنشده ابن حمدون في تذكرته للحارث بن خالد المخزومي :

أنعم الله لى بذأ الوجه عيناً وبه مرحباً وأهلاً وسهلاً  
حين قالت لا تذكرن حديثى يا ابن عمى أقسمت قلت أجلاً لا  
لا أخون الصديق فى السر حتى ينقل البحر بالفرابيل نقل<sup>(١)</sup>

١٦٣٩- « شَامَتَهُ وَمَعَزِيَّةٌ »

أى جاءت للعزاء فى الظاهر وهى فى الحقيقة شامته .

١٦٤٠- « شَاوِرْ كَبِيرَكَ وَصَغِيرَكَ وَارْجِعْ لِعَقْلِكَ »

لأن مشاوره الصغير قد تنفيد فشاوِر الجميع ، ثم ارجع لعقلك لتميز الفث من السمين .

١٦٤١- « الشَّايِبُ لَمَّا يَدْلُعُ زَىَّ الْبَابِ لَمَّا يَنْخَلَعُ »

أى الأشيب إذا تدلّل أشبه الباب المفككة أجزاؤه . يضرب فى استسلاج  
تدلّل الكبير .

١٦٤٢- « شَايِبٌ وَعَايِبٌ »

يضرب لمن يجهل بعد فوت أوان العبا ، أو يأتى أمرآلا يستحسن ولا يوقر شيه .

(١) جزء للتذكرة المحدثنة رقم ١٧٠ أدب مر ١٤٦ .

١٦٤٣- « الشَّبُّ بِسَعْدُهُ لَا بُوءَ وَلَا لَجْدُهُ »

الشب : الشاب قصروه بحذف الألف . والمراد المرء يعمل في الدنيا بسعده وحظه الذي كتب له لا بطيب عنصره وعظمة آبائه وجدوده .

١٦٤٤- « الشَّيْبَانُ يَفْتُ لِلْجَعَانِ فَتٌ بَطِي »

رواه الراغب في أمثال العامة على زمنه بالمحاضرات ج ٢ ص ٤١٨ : ( لا يشعر الشيمان بما يقاسيه الجائع ) وبعضهم يقول : ( فت بطى ) بالتنوين . والمعنى أن الشبع إذا أراد أن يثرد للجائع ثرد له ثرداً بطيئاً لأنه لا يحس بما يحس به من ألم الجوع . يضرب في تباطؤ المكتفى عن ذى الحاجة المجول .

( انظر نظم هذا المثل في ص ٤٩ من المجموع رقم ١٩٢ مجاميع . وانظر ملحوظ الكرايس العامة ص ٦٢ ، وفي قطف الأزهار رقم ٦٥٣ ص ٧ نظم هذا المثل ولكن جاء في الأبيات لفظ عطى وصوابه أعطى بنبه عليه . وفي أواخر ص ١٠٢ ما قارب الشيء عطى حكمه صوابه أيضاً أعطى ) .

هذا المثل عربى انظر الميداني ج ١ ص ٣٢٥

وفي كتاب لم نعلم اسم مؤلفه اسمه : « روضة الآداب وزهرة الأبواب » لبعضهم :  
لو كنت مثلى قلقتاً ساهراً رثيت لى من صدك المفرط  
أما ترى الشيمان ياسيدى يفت للجيمن فتا بطى<sup>(١)</sup>

١٦٤٥- « شَبَعٌ بَعْدَ جُوعَةٍ يَرْبُّ فِي الْقَلْبِ لُوعَةٌ »

ويروى : (شبعه) والمراد أن الغنى الحادث بعد فقري يحدث لوعة في القلب ويريدون بها البطور . وقولهم : لوعة (بضم الأول) لتزاج جوعه لأن قاعدتهم أن يقولوا في مثلها لوعة .

١٦٤٦- « الشَّحَاتُ خَرَجَتْ عَيْنُهُ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ عَلَى مَهْلَةٍ »

الشحات : السائل . وخروج العين عندهم : كناية عن بلوغ الجهد مبلغه بالشخص أى السائل في جهد جاهد ومشقة وصاحب الدار لاه عنه متمهل في إجابته . يضرب في بيان معاملة المستول للسائل في الغالب .

(١) ظهر ص ١٠١ من رقم ٣٢٢ مجاميع .

١٦٤٧- « الشَّحَاتُ لَهْ نُصُّ الدُّنْيَا »

الشحات : الشحاذ ، أى المكدى وكون نصف الدنيا له لأنه يطوف من هنا إلى هنا ويجمع .

١٦٤٨- « شَحَاتٍ يَكْرَهُ شَحَاتٍ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْاَثْنَيْنِ »

الأكثر فى هذا المثل : ( عويل يكره عويل ) الخ انظروه فى المعين المهمة .

١٦٤٩- « الشَّحَاتَه طَبْعٌ »

أى السؤال والكدية . وقالوا : ( الدناوة طبع ) وهما كقولهم : ( أكل الحق طبع راجعه فى الألف .

١٦٥٠- « الشَّحَاتَه كِمِيَا »

الشحاته : الكدية ، وأصلها الشحاذة . والمراد بالكيميا الكيمياء ، وهى تحويل النحاس ونحوه إلى ذهب أو فضة أى الكدية كيمياء خفية تجلب لصاحبها الغنى .

١٦٥١- « شَخْشَخْ يَأْبُو النُّومِ عَلَى اللَّيِّ جَدُّ الْيَوْمِ »

الشخشخة فى اللنة : صوت السلاح والقرطاس . والمراد بها هنا : صوت نحو الحصى إذا حرك فى الكف . وأبو النوم : الخشخاش مموه بذلك لأن أكل حبه يجلب النعاس ونقل الدماغ لتخديره ، وثمره مكوّن من كرة جوفاء فيها حبّ دقيق أسود إذا حركت الثمرة تحرك فيها الحبّ فظهر له صوت . والمراد انتبهوا وأعلنوا ما استجدّ اليوم من الأمر الغريب . يضرب للأمر يستجد فيستنكر ويستغرب .

١٦٥٢- « شَخْشَخْ يَتَلَمَّوْا عَلَيْكَ »

أى جلجل بنقودك يجتمعوا عليك ويأتوك من كل حذب إن كنت تريد اجتماعهم ، فهو فى معنى قولهم : ( اضرب الطاسه تجي لك ألف لحاسة ) وقد تقدّم ذكره وقد يراد بشخشخ : جلجل بالجلجل ونحوه أو حرك الدفّ بجلجله لأن أكثر الناس يهرعون لكل نبأ ويسرعون إلى كل ناعق ، فيكون فى معنى قولهم : (دقوا الطبل ع التله جريت كل مختله ) وتقدّم فى الدال المهمة .



### ١٦٥٣- « شُخُّوا عَلَىٰ كُلِّكُمْ إِلَّا الزَّمانَ خَلَّانِي مُكْتَمٌ »

الشَّخَّ : البول والتفوط ، وهو في العربية الصحيحة البول ، أى اعملوا جميعكم ذلك  
بأنَّ الزَّمانَ أبْقَانِي لَكُمْ ولوقتكم فالعقب عليه لا عليكم :  
هذا جزاء امرئ أقْرانَه درجوا من قبله فتمنى فسحة الأجل

### ١٦٥٤- « شِدَّةٌ وَتَزُولُ »

يضرب في التوازل والشدائد والحث على احتمالها والصبر عليها حتى تزول ، وكثيراً  
ما يقال في شِدَّةِ المرض . والعرب تقول في ذلك : (غمرات ثم ينجلين) قال الميداني  
في مجمع الأمثال : ويروى الغمرات ثم ينجاين أى هى الغمرات والغمرات : الشدائد .  
وأشد جعفر بن شمس الخلافة لنفسه في كتاب الآداب <sup>(١)</sup> :

هى شِدَّةٌ يَأْتِي الرِّخَاءُ عَقِيْبَهَا وَأَمْسَى يَبْشُرُ بِالسُّرُورِ الْعَاجِلِ  
وَإِذَا نَظَرْتُ فَإِنَّ بَوْسًا زَائِلًا لِلْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ نَعِيمٍ زَائِلٍ

### ١٦٥٥- « الشَّرُّ إِنْ بَاتَ فَاتَ »

أى الغضب أو الخصومة والمشاحنة إن تركت ليلة واحدة هدأت ، وهو من أحسن  
الوسائل لصرفها .

### ١٦٥٦- « شَرُّ الزَّغَابَةِ جَهَّ عَلَىٰ وَلَازَ غَانِمٌ »

دياب بن غانم الزغبى من الفرسان المعروفين في أساطيرهم ، وله وقائع في حروب  
أبى زيد الهلالي . والمراد أنَّ ما فعله الزغبيون من الشرِّ عادت عواقبه على أولاد  
غانم دياب وأقاربه . يضرب للعمل السوء من قوم تعود عواقبه على كبرائهم دون  
أصاغرهم . وأصل دياب محرف عن ذئاب .

### ١٦٥٧- « الشَّرُّ يَعْلَمُ الْبَيْعَ »

أى الشراء وما يقع فيه من الماكسة وتقلب المتاع يعلم الشارى كيف يبيع ، فإذا  
انجر بعد ذلك كان على بينة من أمره بما تعهده من البائعين وقت معاملته لهم .

١٦٥٨- « شَرَارَةٌ تَحْرِقُ الْحَارَةَ »

أى لا تستصغرن الشرارة فربما كانت سبباً في إحراق حى برمته ، ومعظم النار من مستصغر الشرر . يضرب في أن الصغير قد يتفاقم فيؤول إلى شرٍ مستطير . ومن أمثال العرب : ( أشرى الشر صفاره ) أى ألجه وأبقاه . وسبب ضربهم هذا المثل أن صياداً قدم بنحى من عسل ومعه كلب له فدخل على صاحب خانوت فمرض عليه العسل لبيعه منه فقطر من العسل قطرة فوق عليها زنبور ، وكان لصاحب الخانوت ابن عرس فوثب على الزنبور فأخذه . فوثب كلب الصائد على ابن عرس فقتله ، فوثب صاحب الخانوت على الكلب فضربه بمصا فقتله . فوثب صاحب الكلب على صاحب الخانوت فقتله ، فاجتمع أهل قرية صاحب الخانوت فقتلوا صاحب الكلب ، فلما بلغ ذلك أهل قرية صاحب الكلب اجتمعوا فاقتتلوا هم وأهل قرية صاحب الخانوت حتى تفانوا .

١٦٥٩- « شَرَايَةُ الْعَبْدِ وَلَا تَرِيَّتُهُ »

أى شراؤه مربى ينمى عن المناء في تربيته ، وهو عكس قولهم : ( إلى ربى أخير من اللى اشترى ) وقد تقدم ذكره في الألف ولكل واحد منهما مقام يضرب فيه . وانظر : ( من لقي بيت مبنى ) الخ . والمثل قديم في العامية أوردته الأبشهى في المستطرف برواية : ( شرا المبد ولا تربيته )<sup>(١)</sup> .

١٦٦٠- « شَرَبَةٌ مِنْ بَرَّةٍ تَوْفَّرَ الْجَرَّةُ »

معناه ظاهر . يضرب فيمن يبالغ في الاقتصاد ، وإن القليل من الخارج يوفر ما فى الدار مهما ينزر .

١٦٦١- « الشَّرْطُ عِنْدَ التَّقَاوَى يَرِيحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ »

التقاوى : البزر . والعرمة : كدس الزرع المحصود ، أى الذى أوله بشرط آخره اتفاق . ويروى : ( عند المحرات ) بدل عند التقاوى . وفى معناه : ( الشرط عند الحرات

ولا القتال في الحصيد) وسيأتى . وبعضهم يروى فيه : ( ولا الخناق في الجرن ) وانظر :  
( الشرط نور ) و ( الشرط عند الحرت نور ) وانظر أيضا : ( إلى أوله  
شرط ) الخ في الألف .

١٦٦٢- « الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ نُورٌ »

لأنه يستضاء به عند الحصد فلا يقع الخلاف . وانظر : ( الشرط نور ) .

١٦٦٣- « الشَّرْطُ عِنْدَ الْحَرْتِ وَلَا انْقِتَالٌ فِي الْحَصِيدَةِ »

ويروى : ( ولا الخناق في الجرن ) أى ولا المشاجرة في البيدر ، أى بعد الحصد .  
ويروى : ( ولا المشاخرة في الجرن ) ومعناها المشاجرة أيضا وهى إما تحريف عنها ،  
وإما مشتقة من الشجر ، وهو إخراج الصوت من الأنف ويفعله سفلتهم إذا  
تشاجروا . وانظر : ( الشرط عند التقاوى ) الخ .

١٦٦٤- « الشَّرْطُ عِنْدَ الْمِحْرَاتِ يَرِيحُ عِنْدَ الْمُرْمَةِ »

انظر : ( الشرط عند التقاوى ) الخ .

١٦٦٥- « شَرَطِ الْمِرَافِقَةَ الْمَوَافِقَةَ »

معناه ظاهر . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : ( شرط المعاصرة  
ترك المعاسره ) (١) .

١٦٦٦- « الشَّرْطُ نُورٌ »

لأنه يستضاء به عند وقوع الخلاف . وبعضهم يرويه : ( الشرط عند الحرت نور )  
أى وقت الحرث وانظر : ( إلى أوله شرط ) الخ في الألف .

١٦٦٧- « شَرَعَ اللَّهُ عِنْدَ غَيْرِكَ »

يضرب لمن يخالف رأيه الحق .

١٦٦٨- «الشَّرْكُ زِيُّ اللَّبَنِ أَقْلَهَا حَاجَهُ تُغْبِرُهُ»

معناه أن الشراكة لا تحتل أقل خلاف .

١٦٦٩- «الشَّرْكُ فِي الْأَجَاوِيدِ وَلَا عَدَمُهُمْ»

أى الشرك مذموم ولكن عدم الكرام رزية ، فوجودهم أولى ولو شاركك فيهم غيرك ، والغالب ضربه فيمن تزوج زوجها ضرة وسيأتى : ( الشراكة مع الاجاويد ) وهو معنى آخر .

١٦٧٠- «الشَّرْكَةُ مَعَ الْأَجَاوِيدِ وَلَا عَدَمَهَا»

أى لا تشارك إلا الجواد والمراد الكريم الحسن الطباع وإلا فعدم الشراكة أولى . ويرويه بعضهم : ( الشرك في الاجاويد ولا عدمهم ) وهو مثل آخر فى معنى آخر وقد تقدم .

١٦٧١- «شَرِيكَ سَنَةِ مَا تَحَاسِبُهُ قَالَ وَلَا شَرِيكَ الْعُمَرُ كُلُّهُ»

وذلك لأن المحاسبة تولد الخلاف بين الشركاء غالباً .

١٦٧٢- «الشَّرِيكَ فِي الْمَذُودِ»

المذود هو الذود ، أى موضع الملف ، والمقصود الشريك فى الدابة قريب كأنه حاضر فى مذودها فلا يترك بعد مكانه فربما فاجأك بطلب يبعها أو محاسبتك فيها . يضرب فى عدم استبعاد الشيء .

١٦٧٣- «شَرِيكَكَ خَصِيْمُكَ»

معناه ظاهر لما يقع فى الشراكة من الخلاف .

١٦٧٤- «الشَّرِيكَ الْمِخَالِفُ إِخْسَرُ وَخَسِرُهُ»

ويروى : ( إخسر وضره ) والمراد اسع فى خسارته وإن كانت الخسارة خسارتك أيضاً والضرر واقماً بكما .

١٦٧٥- «الشَّرِيكَ الْمِخَالِفُ لَا عَاشَ وَلَا بَقِيَ»

وبعضهم يقول : ( بقى ) بكسرتين والمعنى واحد . والمراد ذم الشريك المخالف

لشريكه الدعاء عليه ويروى : ( الرفق ) بدل الشريك . والمراد الرفيق ، أى  
الصاحب الملازم للمرء .

١٦٧٦- « الشَّعْرُ الْمِضْقَرُّ مَا يَنْخَبِشُ »

أى الشعر المضفور لا يتلبك ، وكذلك الأمور إذا نظمت أمن فيها من  
الاختلاط والارتباك .

١٦٧٧- « شَعْرَةٌ مِنْ جِلْدِ الْخَنْزِيرِ مَكْسَبٌ »

يضرب فى أن دخول الشئ فى اليد ولو كان حقيراً رديئاً مكسب على أى حال ،

١٦٧٨- « شَعْرَةٌ مِنْ هِنَا وَشَعْرَةٌ مِنْ هِنَا يَعْملُوا دَقْنَ »

أى بالتدبير من هنا وهنا وضمت القليل إلى القليل تكون الكثرة وتجمع الثروة ، كما  
أن ضمت شعرة إلى شعرة يكون اللحية ، ومثله من أمثال العرب : ( التمرة إلى التمرة تمر )  
قاله أحيحة بن الجلاح لما دخل حائطاً له ، أى بستاناً ورأى ثمرة ساقطة فتناولها  
وعوتب فى ذلك فقال هذا القول . يضرب فى استصلاح المال . وفى معناه أيضاً :  
( الذود إلى الذود لمل ) يضرب فى اجتماع القليل إلى القليل حتى يودى إلى الكثير .

١٦٧٩- « الشَّعْلَةُ مَا تَنْطِفِيشُ إِلَّا عَلَى رَأْسِ عَوِيلٍ »

الشعلة ( بضم الشين وكسر ها ) عندهم ، والمويل ( بفتح فكسر ) : خرقة أو قطنة  
تفتل وتوضع فى السراج إذا لم توجد ذبالة فتقوم مقامها غير أنها تكون كثيرة  
الدخان ضئيلة الضوء سريعة الانطفاء ثم أطلقوه على الوضع اللئيم وعلى الضميف من  
الناس والقليل التافه من الأشياء . والمعنى أن الذكر الحسن ، والشهرة الطيبة  
للشخص ، لا يذهب بها ويطفئها من بعده إلا الوضع القبيح الفعال من بنيه أو أقاربه ،  
كما أن تلك الخرقه لا يستمر ضوءها كما يستمر ضوء الذبالة ، وهم يكونون عن إشادة  
الذكر بالإضاءة والإثارة كقولهم : ( ولع له قنديل ) أى أشاد بذكره وأشاع حماده .

١٦٨٠- « شَمِيرٌ نَا وَلَا قَمَحٌ غَيْرُ نَا »

يضرب فى تفضيل المملوك على ما بأيدي الناس وإن فضله وفى معناه ( زيوان بلدنا

ولا القمح الصليبي) ونقدم ذكره في الزاى . ومثله : ( كتكفتنا ولا حرير الناس )  
وسياتى في الكاف .

١٦٨١- « شَغَلِ الْقِرَارِي وَيَاكَ وَلَوْ يَا كُلَّ غَدَاكَ »

القرارى ( بكسر أوله ) يريدون به : البناء الماهر المدرب ، ومعنى وياك : معك ،  
أى إذا كنت مشغولا ببناء دارك أشرك معك المعلم بهذه الحرفة ولو أكل طعامك  
لأنه بالإتقان فى العمل يعوض عليك كل ما تنفقه عليه . يضرب فى الحث على وكل  
الأمور إلى أربابها .

١٦٨٢- « شَغَلِ الْمَعْلَمُ لَا بُدُّهُ »

المعلم ( بكسر الأول ) والصواب ضمه : الأستاذ فى الصنعة . يضرب لاشياء المتقن  
كأنه من عمل أستاذ لولده .

١٦٨٣- « شَفَّتِشِ الْجَمَلُ قَالَ وَلَا الْجَمَانُ »

أى هل رأيت الجمال ؟ فقال : ولا الجمال . يضرب فى الكتمان الشديد للسـر . وبعضهم  
يقول فيه : ( لا شفت الجمال ولا الجمال ) وسياتى فى اللام .

١٦٨٤- « شَقْلُهُ عَلَى قَدِّ بَقْلُهُ »

الشقل ويقال له عندهم أيضاً : الشدف معناه إخراج الماء من بئر أو خليج بالدالية السماة  
عندهم بالشادوف . والبقل : يريدون به ما يزرع ، والمعنى شقل هذا الرجل بمقدار  
ما يحتاجه بقله من السقى . يضرب فى أن العمل يكون بمقدار الحاجة وفى دفع الاعتراض  
إذا اعترض بعضهم على العمل واستقله ، والغالب ضرب هذا المثل فى معنى آخر ،  
وهو أنهم يريدون بالبقل ما ينتج من الزرع وهو الحب ، أى ما يأخذه منه العامل  
أجرة على عمله ، فالمراد أنه لا يستفيد من عمله إلا طعامه ولا يبقى له ما يدخره أو  
ينفقه فى بعض حاجاته .

١٦٨٥- « الشُّكُّكَ يَفْلِسِ التَّاجِرِ الْآلَفِ »

الشكك ( بضمقتين ) : الشراء نسيئة ، أى إذا كثر هذا النوع من الشراء على التاجر

سبب له الإفلاس ولو كان أليفاً ، أى صاحب ألوف . يضرب للتحذير من هذه  
العاملة وذم البيع بالنسيئة .

١٦٨٦- « الشَّكْوَى لَأَهْلِ الْبَصِيرَةِ غَيْبٌ »

أى أتم أبصر وأعلم بحال فلا حاجة للشكوى ، وهو مثل قولهم : ( العارف لا يمر ) .  
وفى معناه المتنبى :

وفى النفس حاجات وفيك فطانة      سكوتى بيان عندها وخطاب

١٦٨٧- « الشَّكْوَى لِمُغَيِّرِ اللَّهِ مِذَلَّةٌ »

حكمة بالغة تجرى استهم فى الالتجاء إلى الخالق دون المخلوق ، وفى المعنى لمل بن  
الحسين عليهما السلام :

وإذا بليت بعسرة فاصبر لها      صبر الكريم فإنّ ذلك أحزمُ

لا تشكونَ إلى العباد فإنما      تشكو الرحيم إلى الذى لا يرحم<sup>(١)</sup>

١٦٨٨- « لِشَّمَاتِهِ تَبَانٌ فِي عَيْنِ الشَّمَتَانِ »

أى تظهر فى عين الشامت لأنه مهما يكن حازماً مالكا لنفسه فإن سروره بمصاب  
خصمه يفتله فيظهر فى نظراته .

١٦٨٩- « شَمَسَكَ نَصَّ اللَّيْلُ »

انظر : ( يا بدر شمسك نصّ الليل ) .

١٦٩٠- « شَمْعَةُ الْكَذَّابِ مَاتَنُورُزَيْنِ »

يرادفه من الحكم القديمة : ( جبل الكذب قصير ) .

١٦٩١- « شَنْخٌ وَجَنْجٌ وَحَبْلُ الْفَسِيلِ »

وقد يزيدون فيه ( ثلاثه مالهمش مثيل ) والمراد اجتمع هؤلاء المتوافقون ،  
فهو قريب من : ( وافق شنّ طبقه ) ( انظر نظمه للشيخ حسين محمد  
من أوائل القرن الرابع عشر فى هجو النجار ص ١٦٧ من المجموع رقم ٦٦٦  
شعر ) .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٧٩ .

١٦٩٢- « شَنْقٌ وَلَا خَنْقٌ قَالَ كُلُّهُ فِي الرَّقَبَةِ »

الخنق معروف . والشنق : هو الخنق ولكن بربط حبل بالعنق معلق بخشبة ،  
أى قيل له : اختر لك واحداً منهما فقال : وما الذى احتاره وكلاهما فى الرقبة  
وعاقبتهما الموت . يضرب فى الشرين يتساويان .

١٦٩٣- « الشَّنْقُ وَلَا شَفَاعَةُ ابْنِ الزُّنَا »

ويروى ( ابن عاقره ) بدل ابن الزنا . والمراد الوضع اللثيم فإن الموت خير من  
شفاعة مثله . ولفظ : الماهرة لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها من الحكم .

١٦٩٤- « الشَّهَادَةُ عَقَبَةٌ »

أى لها عواقب ، فإذا شهدت لإنسان أو عليه فاحذر من أن تغوه بغير الحق وأعلم  
بأنك كما تدن تدان .

١٦٩٥- « الشَّهْرُ أَلَّى مَا لِكْشِنْ فِيهِ مَا تَعْدِشْ أَيَّامُهُ »

أى الذى ليس لك فيه رزق تنقده فى آخر لا تتعب نفسك فى عد أيامه ، وهو  
قريب من قولهم : ( أردب ما هو لك ما تحضر كيله تغبر دقنك وتتعب فى شيله )  
وقد تقدم فى الألف . وفى المعنى لحظظة البرمكى :

إذا الشهر حل ولا رزق لى فعدى لأيامه باطل<sup>(١)</sup>  
وهو مثل قديم المولدين أورده الميدانى فى مجمع الأمثال والأبشهى فى المستطرف  
والبهاء العالمى فى الكشكول برواية : ( شهر ليس لك فيه رزق لا تعد  
أيامه )<sup>(٢)</sup> .

١٦٩٦- « الشَّهْرُ ثَلَاثِينَ يَوْمٌ وَالنَّاسُ تَعْرِفُ بَعْضَهَا مِنْ زَمَانٍ »

أى لم يزل الشهر ثلاثين يوماً ولم يتغير نظام الكون والناس يعرف بعضهم بعضاً  
من قديم . يضرب لمن يتعالى مع خسة أصله فيذكر بذلك وبأنه معروف عند الناس  
ولم يحدث فى الكون ما يغير الحقائق .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ١٠٣ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٢٦ والكشكول ص ١٧١ .



## ١٦٩٧- « شَهْرٌ وَشَهِيرٌ وَالتَّانِي قَصِيرٌ »

يضرب في استقرب الزمن البعيد وأن الآتي قريب . وقد قالوا في تصغير شهر :  
شهير ( بتشديد الباء ) ليزاوج قصير .

## ١٦٩٨- « شُوبَشِنْ يَأْ حَتَّأ حُطَّ النَّقُوطُ يَأْمِيخَايِيلُ »

شوبش : كلمة تقال في الأعراس لجمع ما يتبرع به الحاضرون للمنفى ، وأصلها شاباش . والنقوط : ما يدفع في الأعراس . والمراد يقال لحنا شوبش ويلهج بذكره بين الناس والنقد على ميخايل . يضرب للماثل الذي يشاد بذكره والقائم بشؤونه سواء .

## ١٦٩٩- « شُوفَ حَالُهُ قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَهُ »

الشوف عندهم : النظر وقالوا : تساله ( بالتخفيف ) ليزاوج حاله . والمعنى قبل أن تسأل شخصاً عن نفسه انظر لحاله وما هو فيه يفتيك النظر عن السؤال . وكثيراً ما يضربون هذا المثل عند السؤال عن مريض اشتدت علته . ومن كلام الحكماء : ( لسان الحال أصدق من لسان الشكوى ) ومثله قولهم : ( شهادات الأحوال أعدل من شهادات الرجال ) هكذا رواه النويري في نهاية الأرب<sup>(١)</sup> والذي في مجمع الأمثال للميداني : ( شهادات الفعال أعدل من شهادات الرجال ) وهو من أمثال المولدين .

## ١٧٠٠- « شُوفِ الْعَيْنِ وَاعْرِ »

الشوف : النظر . وواعر : صعب ، أى رؤية الإنسان ما يكرهه أصعب عليه من سماع خبره ، ولذلك يلوى الإنسان وجهه ويغمض عينيه إذا رأى ما يستفظمه ، وربما فعل ذلك بدون قصد ولا إرادة .

## ١٧٠١- « شُوكَتِي فِي قَفَا غَيْرِي »

وإذا كانت كذلك فهي لا تؤلني بل تؤلم من تصيب قفاه يضرب في خلاص الشخص من التبعة في أمر وتحمل غيره لها .

١٧٠٢- « الشَّيْءُ إِلَى مَا يَنْهَمُكَ وَصَّى عَلَيْهِ جُورُ أَمِّكَ »

الأكثر في هذا المثل : (حاجة ما نهملك) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الحاء المهملة .

١٧٠٣- « الشَّيْءُ مَا كَانَ لَهُ رَبَّنَا دَلُهُ »

أى لم يكن الشيء له ولكن الله تعالى دل عليه وبسره له . يضرب عند الثور على شيء يبحث عنه .

١٧٠٤- « الشَّيْخُ الْبَعِيدُ مَقْطُوعٌ نَذْرُهُ »

المراد بالشيخ : الولي الذي ينذر له ، فالولي البعيد ينسى ويقطع عنه النذر : هو قريب من قولهم : (الى بعيد عن العين بعيد عن القلب) وإن كانت وجهة الكلام تخالف .

١٧٠٥- « شَيْلٌ إِيْدُكَ مِنَ الْمَرْقِ لَا تَحْتَرِقُ »

أى قال له . ارفع إيدك من المرق لئلا تحترق مظهراً بذلك الشفقة عليه من احتراق يده ، وهو إنما يقصد منعه من الأكل . يضرب لمن يحاول منع شخص عن الانتفاع بشيء بإظهار الشفقة والنصح ، ويضرب أيضاً في الحث على تجنب ما يسبب الأذى .

١٧٠٦- « شَيْءٌ خَيْرٌ مِنْ لَا شَيْءٍ »

معناه ظاهر لأن وجود الشيء القليل خير من عدمه .

١٧٠٧- « شَيْعَتْ جَانِي يَجِيبُ جَانِي رَاحَ جَانِي وَلَا جَانِي »

شيعت ، أى أرسلت ، ويجيب ، أى يجيء بكذا ، والقصود بجاني الكناية عن شخص كان ينتظر أن يعود سريعاً . وجاني الأخير معناه جاني ، أى أرسلت هذا الشخص ليأتي بالشخص الآخر فذهب ولم يعد مثله .

١٧٠٨- « شَيْلْنِي وَاشْيَلَاكَ »

أى حملني واحملك يضرب في القوم يتضافرون على الانتفاع بالشيء وانتهابه فيغض بعضهم عن بعض فيه ويتماونون عليه .

## ١٧٠٩ - « شَيْلَهْمَا يَا مَرِيضُ »

أى حملها ، ويروون فى سببه أن غلاما كسولا تمارض وتظاهر بالمجز عن المشى فصارت أمه تحمله على رأسها فى قفة وجاءت يوماً إلى السوق لتشتري حاجاتها فأنزلته على الأرض ، ولما أرادت حمله لم تستطع رفعه فاستمانت بمن يساعدها فأبى ، فأطل الغلام من القفة : وقال شيلها يا مريض . يضرب لمن يصف الناس بما فيه ولا ينتبه لنفسه . قالوا : فاغتاظ الرجل من قول الغلام وأنحى عليه بمصاه فأوجمه وقام يمدو على رجله فقالت أمه للرجل : ( وراه ليرقد ) فذهبت مثلاً أيضاً ، أى لا ترجع عنه لئلا يعمود لما كان فيه : وبمضهم يروى : ( ليرك ) بدل ليرقد .

## حرف الصاد

١٧١٠- « صَاحِبِ الْقَوْمِ وَلَا تَمَاسِيهِمْ »

أى إذا أردت زيارتهم فلتكن فى الصباح لأن غشيانهم فى الليل يدعو إلى إقلاقهم وربما راعتهم هذه المفاجأة .

١٧١١- « الصَّابُونَ كَثِيرٌ بَسَّ اللَّهُ يَغْسِلُ »

أى ولكن أين من يغسل ؟ يضرب فى وجود الرسائل وققدان العامل .

١٧١٢- « الصَّاحِبِ الَّذِي يُخَسِّرُ هُوَ الْعَدُوُّ الْمُبِينُ »

أى الذى يسبب الخسارة لصاحبه ليس بصاحب ، بل عدو مبين . وأورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( صاحب يضرّ عدو مبين )<sup>(١)</sup> .

١٧١٣- « صَاحِبِ الْبَالِينِ كَذَّابٌ »

ويروى : ( أبو بالين ) والمعنى واحد ، والمراد ماجمل الله لرجل من قلوبين . وبعضهم يزيد فيه : ( صاحب ثلاثه منافع ) .

١٧١٤- « صَاحِبِ الْحَاجَةِ أَوْلَى بِهَا »

معناه ظاهر .

١٧١٥- « صَاحِبِ الْحَقِّ عَيْنُهُ قَوِيَّةٌ »

لأن الحق يقويه فلا ينفذ عينه عن المطالبة ولا يستحي من غريمه .

١٧١٦- « صَاحِبِ الْحَقِّ لَهُ مَقَامٌ وَلَهُ مَقَالٌ »

أى صاحب الحق ذو مقام مرفوع وقول مسموع .

## ١٧١٧- «صَاحِبْ صَنْعَةٍ خَيْرٌ مِنْ صَاحِبِ قَلْعَةٍ»

لأنَّ صاحب القلعة قد يمزل فلا يجد ما يمش به ، وأما صاحب الصنعة ففي يده ضيعة مغلّة .

## ١٧١٨- «الصَّاحِبِ عِلَّةٌ»

لأنه يمتّ بصحبته فيحمل صاحبه له ما لا يحتمل من غيره بسبب هذه الصداقة فيصير كالملة للشخص .

## ١٧١٩- «صَاحِبِ قِيرَاطٍ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ»

أى الشريك بقيراط واحد في فرس له أن يركب ولا سبيل إلى منعه لأنه صاحب حقّ وإن قلّ . يضرب في أن الشريك له الانتفاع على أىّ حال وإن قلّ حقه وبعضهم يرويه : (اللى له قيراط في الفرس يركب) . (أورد الجبرتي هذا المثل في ج ١ ص ١٨١) .

وانظر في معناه : (اللى له قيراط في القباله يدوسها) .

## ١٧٢٠- «صَاحِبِ الْمَالِ تَعَبَانُ»

المراد بالمال هنا : كل ما يملك ، أى من ملك شيئاً أصبح تعباً به في استثماره وحياطته والخوف عليه .

## ١٧٢١- «صَاحِبِ وَمَالٍ مَا يَتَّفِقُشْ»

أى من اختار مصاحبة شخص ومصادقته لا ينبغي له أن ينظر إلى ما يمود عليه من النفع من ماله . فالصداقة غير المال وإن كانت صداقة غير خالصة مبنية على غرض .

## ١٧٢٢- «صَامٌ وَفِطْرٌ عَلَى بَصَلَةٍ»

فطر ، أى أفطر ، أى صام ثم أفطر على شيء زهيد لا ينفى من الجوع ، وبعضهم يرويه : (صام صام) ويريدون بهذا التكرار طول مدة الصوم . يضرب لمن يمتنع عن شيء مدة ثم يقع في أردأ أنواعه . وبعضهم يرويه بلفظ المضارع فيقول :

(يصوم يصوم ويفطر على بصله) . وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (صام سنه وفطر على بصله) <sup>(١)</sup> .

١٧٢٣- « صَامِتْ يَوْمٌ وَتَخْطَرْتِ لِلْعِيدِ »

اتخطرت ، أى تبخترت أى أفطرت في رمضان ولم تصم فيه إلا اليوم الأخير ثم قامت تتبختر مستقبله العيد . يضرب لمن يعمل عملاً حقيراً ويطلب أن ينظر إليه بنظر ما يستحقه عمله .

١٧٢٤- « صَبَاحِ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنَّتِ فِي دَارِكِ وَأَنَا فِي دَارِي »  
انظر : (إصباح الخير) الخ في الألف .

١٧٢٥- « صَبَاحِ الْفَوَّالِ وَلَا صَبَاحِ الْعَطَّارِ »

الفوّال : بائع الفول ، أى الباقلاء ، والمراد بائع نوع منه يسمونه بالدمّس يؤكل غالباً في الصباح . والمطار عندهم : بائع العقاقير . والمراد به هنا بائع العطر . يضرب في تفضيل شيء على شيء بحسب الحاجة إليه فإن حاجة الناس في الصباح إلى الطعام أشد من حاجتهم إلى التمتع والعطر والتزين . وهو مثل عامى قديم أورده الأبشهي في المستطرف بلفظه <sup>(٢)</sup> .

١٧٢٦- « صَبَاحِ الْقُرُودِ وَلَا صَبَاحِ الْأَجْرُودِ »

الأجروود : يريدون به من لا تنبت له الحية ولا شاربان وهم يتشاءمون من رؤيته في الصباح قبل رؤية أى شيء ويفضلون رؤية القرد على بشاعة منظره عليه ، وقد جرّهم هذا المثل إلى اعتقاد التيمن برؤية القروود حتى سموا القرد ميموناً ، ثم حرّفوه وقالوا (لمون) .

١٧٢٦- « صَبَّحْ وَلَا تَقْبَحْ وَالْمِسَامِخْ كَرِيمْ »

صباح ، أى إذا لقيت في الصباح من أغضبك بالأمس قل له : (صباح الخير) وسامحه واعف عنه ولا تقابله بالقبيح فإن المسامحة والعفو من شيم الكرام ، ومعنى قبح عليه عندهم سبه وشتمه .

١٧٢٨- «إِلصَّبْرْ خَيْرْ»

معناه ظاهر ، والقصد مدح الصبر والحث عليه .

١٧٢٩- «إِلصَّبْرْ طَيِّبْ بَسَّ اللّٰى يَرْضَىٰ بُهْ»

بَسَّ هنا يريدون بها (ولكن) ، أى ولكن من يرضى به . ويروى : (وإن كان مرّ نرضى به) بدل (بَسَّ اللّٰى يرضى به) وفيها الاستخدام . ومن كلام بعض الحكماء : (ما أحسن الصبر لولا أن الإِنْفَاقَ عليه من العمر) .

١٧٣٠- «إِلصَّبْرْ مُفْتَحُ الْفَرَجِ»

حكمة جرت مجرى الأمثال عندهم للحث على الصبر في الشدائد .

١٧٣١- «صَبْرِي عَلَىٰ خَلِّي وَلَا عَدَمُهُ»

أى لأن أصبر على ما لا أحب من خليلي وأتحمل سيئاته خير من أن أفقده وأبقى بلا خليل . وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشيهى في المستطرف برواية : (صبرى على الحبيب ولا فقده) <sup>(١)</sup> .

١٧٣٢- «صَبْرِي عَلَىٰ نَفْسِي وَلَا صَبْرِ النَّاسِ عَلَىٰ»

أى لأن أصبر على شظف العيش وأدبر أمورى خير من أن أستدين ثم أحمل الناس على الصبر على مماطلتى . وبعضهم يريد فيه : (والوسع فى بتاع الناس ديق) أى التوسع فى العيش بمال الغير ما هو فى الحقيقة إلا ضيق لأنه مال محسوب عليه ومطالب به ولو بعد حين . وبعضهم يجعل هذه التهمة مثلاً مستقلاً برواية : (الوسع فى بتاع الناس ديق) يجعل المصدرين صفتين وسيأتى فى الواو

١٧٣٣- «صَحَّتْ وَلَادِ الدُّوْلَةِ وَالْأَرْضِ الْمَجْهُولَةُ»

يضرب لأبناء الأندال المجھولى الأصول يساعدهم الحظ فيعتلون .

١٧٣٤- «صَحْنِ كِنَافَةِ وَجَبْنَةِ آفَةِ»

الكنافة (بضم الأول) : طعام يصنع من خيوط المعجن ويحلى . والآفة : يريدون بها الثعبان العظيم . يضرب للشيء الحسن تحيط به الآفات ، فهو قريب من : (حفت

الجنة بالكاره) وانظر في معناه قولهم : (ورده جنبها عقربه) وانظر قول المتأبى :  
\* ولكنها محفوفة بالكاره \* في نهارة الأرب ج ٣ ص ٨٦ ص ١٦ .

١٧٣٥- « صِرْ صَارِ الشُّشْمَةِ وَالْقُبْقَابِ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابِ »

الصرصار (بكسر فسكون) : الصرار وهو الجندب . والقبقاب ( بضم أوله )  
والصواب فتحه : نعل من خشب معروف يستعمل غالباً في بيوت الماء . والششمة  
( بكسر فسكون ) : المرحاض . يضرب للوضيعين يتغفان ويتآمران على النكاية  
بكريم . ويروى : ( المكنسة ) بدل صرصار الششمة ، وسيأتي في الميم .

١٧٣٦- « صَرْصُورٌ وَعِشِيقٌ خُنْفِسَةٌ دَارَ بِهَا فِي الْبَلَدِ مُحْتَازٌ »

الصرصور ( بفتح فسكون فضم ) والأكثر عندهم أن يقولوا فيه صرصار ، هو  
الجندب ، والمراد عشق الجندب خنفساء فطاف حيران بها في البلد . يضرب لمن  
يولع بالخسيس ثم يحار في إرضائه وترفيهه والإعلان عنه .

١٧٣٧- « الْصُّغَارُ أَحْبَابَ اللَّهِ »

يضرب في الحث على الشفقة على الأطفال وعدم مؤاخذتهم على ما يبدر منهم  
لصغر عقولهم

١٧٣٨- « الْوَصْلُ أَخَيْرُ مِنَ النَّوْمِ قَالَ جَرَّبْنَا دَهَ وَجَرَّبْنَا دَهَ »

يضرب في تفضيل شيء على شيء دلت التجربة على خلافه .

١٧٣٩- « صَلَاحُ خَسْرَانٍ أَخَيْرُ مِنْ قَضِيَّةٍ كَسْبَانَةٍ »

أي الصلح الذي فيه الخسارة خير من الدعوى والتخادم مع الريح ، لما في الدعاوى  
من اشتغال الذهن وتعبه .

١٧٤٠- « صِتْعَةٌ بِلَا أَسْتَاذٍ يَذْرِكُهَا الْفَسَادُ »

ويروى : ( يركبها ) بدل يذركها والمعنى ظاهر ، ولا يخفى ما فيه من الحكمة .



١٧٤١- « صَنْعَةٌ فِي الْيَدِ أَمَانٌ مِنَ الْفَقْرِ »

معناه ظاهر ، وقالوا هنا : اليد ( بتشديد الدال ) ولغتهم فيها : الإيد ( بكسر الأول ) .

١٧٤٢- « لِصَوْتِ عَالِي وَالْفِرَاشِ خَالِي »

الأكثر في هذا المثل ( الحس على ) الخ وقد تقدم في الحاء المهمة فانظره .

١٧٤٣- « صُوفَتُهُ مَنُورَةٌ »

كناية عن ظهور أمره في كل ما يحاول إفصاحه . ومثله : ( على رأسه صوفه ) .  
وانظر في نهاية الأرب طبع دار الكتب ( ج ٥ وسط ص ٨٣ ) قصة للمعتمد  
في ردّه و ( على أذنه صوفه ) ولعله معنى آخر . ويراجع ذلك في كتب الكنايات .

١٧٤٤- « صُومَعَةٌ تَعَايِرُ بَنِيَّةً كُلَّنَا بِالطُّوفِ يَأْمَلُهَا »

الصومعة : وعاء كبير كالزير يبنى بالطين لخزن الحب ، والبنية ( بكسر الباء والنون  
المشددة وتشديد الياء ) : كن صغير يبنى بالطين للحمام . والطوف . هو البناء  
بالطين فقط بلا لبن ولا آجر ، هو في العربية : الرهص . والمعنى أن الصومعة  
لكبرها عايرت البنية لصغرها فقالت : لا تشمخى على فكلتانا مبنية بالطين ،  
فلا فرق بيننا ولا عبء بالكبر والصغر .

١٧٤٥- « الْصَّيْتُ وَلَا الْغَنَى »

يضرب في تفضيل الشهرة ونباهة الذكر على الغنى .

١٧٤٦- « صَيْدُ الْغُرِّ وَلَا نَتْفَةُ »

الغُرّ ( بضم أوله ) : طائر أسود يكون في القرية من البحر ، في صيده عسر ،  
ونصف ريشه عند تهينته للطبخ أفسر . يضرب في أن بعض الشر أهون من  
بعض وانظر : ( الرّكّ موش على صيد الغرّ الرّكّ على نتفه ) .

١٧٤٧- « صَيِّفٌ بِمِجْرَاتِكَ وَلَا تَصَيِّفُ بِمَنْجَلِكَ »

التصيف عندم : الخروج لالتقاط الحب والكلاب من هنا وهناك ، سمي بذلك لأن  
الحصد يقع في الصيف . والمراد إذا أردت الاستحواذ على الحب والكلاب  
الكثير فليكن ذلك بمجراتك وإتقان زرعك ، لا بالمنجل وقت الحصد .

## حرف الضاء

١٧٤٨ - « ضَاعَ عَقْلُهُ فِي طُولِهِ »

هذا من التندير بطويل القامة ورميه بالبله وقلة العقل ، كَانَ عَقْلُهُ وَزَعَ عَلَى طُولِهِ  
فضاع بين أجزائه . وقد قالوا في بله الطويل : ( أهلك ولو كان حكيم )  
وسياتى . ومن أمثال العرب في الطويل بلا طائل : ( ذهبت طولا  
وعدمت معقولا )<sup>(١)</sup> .

١٧٤٩ - « الضَّيْبَابُ مَا يَغْمِشُ الْكِلَابَ »

يضرب لما لا يضر ضرراً يحول بين المرء وبينيته ، ويكثر ضربه فيمن يقصد  
الأذى ولا يمنعه مانع قوى .

١٧٥٠ - « ضَبَّةٌ خَشَبٌ تَحْفَظُ الْعَتَبَ »

الضبة : القفل يعمل من الخشب وهي باقية الاستعمال في الريف إلى اليوم . والعتب :  
جمع عتبة الباب . يضرب في الحث على الاحتياط بما يتهيأ من الأسباب .

١٧٥١ - « الضَّحْكُ عَ الشَّفَاتِيْزِ وَالْقَلْبِ يَسْبُغُ مَنَادِيْلَ »

أى لا يفرنك الابتسام البادى على الشفاتيير ، وهي عندم الشفاه ، فإن ما في القلب  
من سواد الحزن يصبغ المناديل ، وقد جمعوا بين الرأ واللام في السجع وهو عيب ،  
ولو قالوا : ( مناديل كثير ) لسموا منه . وفي معناه : ( البق اهيل ) وقد تقدم  
في الباء الموحدة . وانظر في الألف : ( إن ضحك سنى ) الخ ، وفي الواو : ( الوش  
مزين والقلب حزين ) . وفي معناه قول محمد أبى زرة الدمشقي :

لا يؤنسك أن ترانى ضاحكا كم ضحكة فيها عبوس كامن<sup>(٢)</sup>

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٣١ .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٨٩ .

## ١٧٥٢- « الضَّحْكُ عَلَى الْهَيْبَلِ صَيْفَةٌ »

الهبل عندهم : جمع أهبل وهو الأبله . والمراد هنا بالضحك عليهم غادعتهم بالكاذب لاقتناص ما في أديهم ، ويريدون بالصيفه والتصيف : الخروج إلى الحقول للجمع من هنا وهناك . يضرب في أن الأبله غنيمة الخاتل . وسيأتي في الفاء : ( الفقير صيغة الغنى ) وهو معنى آخر .

## ١٧٥٣- « ضِحْكُكَ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ قِلَّةٌ أَدَبٌ »

معناه ظاهر ، وهو من قول الشاعر : \* والضحك في غير حينه سفه <sup>(١)</sup> \*

## ١٧٥٤- « الضَّحْكَةُ هَيْبَلَةٌ »

انظر : ( البق أهبل ) في الباء الموحدة .

## ١٧٥٥- « ضِحْكُوا عَ السَّقَّا حَسْبُهُ مِنْ حَقًّا »

السقاء أتوا به هنا للسجع ومعنى ضحكوا هنا : كذبوا ، أى كذبوا على شخص في أمر ساخرين به فصدقهم لسذاجته وظنه حقاً . يضرب لمن يصدق كل ما يقال له .

## ١٧٥٦- « ضَرَبَ الْحَاكِمُ شَرَفٌ »

هو من أمثالهم الدالة على ما كان في نفوسهم من الخنوع للحكام حتى كانوا يمدون الإهانة منهم شرفاً يفخرون بنواله ، ولعل بعضهم كان يقوله تسلياً لنفسه على ما يصيبه من أولئك الظلمة الغاشمين مع عجزه عن دفعهم عنه وفقدان النصراء ، أو يقوله في هذه الحالة ليوهم السذج أنه لم يهن بل نال شرفاً على شرفه بهذا الضرب .

## ١٧٥٧- « ضَرَبَ الْحَيِّبِ فِي الْحَيِّبِ زَيٌّْ أَكَلَ الزَّيِّبُ »

يرادفه : ( فكل ما يفعل المحبوب محبوب ) وأورده الأبشهي في المستطرف برواية : ( ضرب الحبيب كأكل الزبيب ) . <sup>(٢)</sup>

## ١٧٥٨- « ضَرَبَ الدَّابَّةُ ضَعْفًا لِصَاحِبِهَا »

المقصود : من يضرب دابة إنسان أو خادماً له فقد ضعفه هو لأنه استهانة به . ولفظ الدابة والضعف لا يستعملونهما إلا في الأمثال ونحوها .

## ١٧٥٩- « ضَرَبِ الطُّوبَ وَلَا الثُّرُوبَ »

الطوب : الأجر أو اللب . وضربه : عمله . والمهروب : الهرب والمعنى على ما يراه بعضهم خير للإنسان أن يقيم يبلدته ولا ينتقل عنها ولو لم يجد فيها من الصناعات إلا عمل اللب . ويرى آخرون في معناه أن المراد خير للمرء أن يصبر على ضربه ورميه بالطوب ، أى أن يحتمل المذاب من أن يفر ويظهر العجز والجبن ، ويؤيده روايتهم هذا المثل بلفظ : ( الثقل بالطوب ) الخ وقد تقدم في الزاى ، وأورده الأبنسي في المستطرف برواية : ( الرجم بالطوب ولا المهروب ) .

## ١٧٦٠- « ضَرَبَ وَبَكَى وَسَبَقَ وَأَشْتَكَى »

يضرب لمن يشكو وهو المعتدى ، ويرادفه من أمثال العرب : ( تلدغ المقرب وتصيء ) أى وتصيح . يضرب للظالم في صورة المتظلم والمثل قديم في العامية أورده الأبنسي في المستطرف برواية : ( ضرب وبكى وسبق يشكى ) .<sup>(١)</sup>

## ١٧٦١- « لِضَرْبٍ فِي الْمَيْتِ حَرَامٌ »

المراد إساءة الضعيف ليست من الشتم والمروءة .

## ١٧٦٢- « ضَرْبَةٌ فِي كَيْسٍ غَيْرِكَ كَأَنَّهَا فِي تَلٍّ رَمْلٍ »

أى إذا ضربت بيدك في كيس غيرك فكأنما تضرب في حقف من الرمل ولو كان ذلك في كيسك لعلت قيمة ما فيه . وأورده الأبنسي في المستطرف برواية : ( ضربة على كيس غيرى كأنها في عدل حنا )<sup>(٢)</sup> .

## ١٧٦٣- « ضَرَبَتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوْجَعٌ »

يضرب لمن يساء من شخص مرتين أو يصاب بمصيبتين ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبنسي في المستطرف<sup>(٣)</sup> والبدرى في سحر الميرون<sup>(٤)</sup> برواية : ( تغمى ) بدل توجع . وبمضمهم يروى فيه : ( خبطتين ) بدل ضربتين ، والمعنى واحد .

(٢) ح ١ ص ١٣٣ .

(٤) ح ١ ص ١٢٣ .

(١) ح ١ ص ٤٥ .

(٣) ح ١ ص ٤٥ .

١٧٦٤- « ضَرَبُوا الْأَعْوَزَ عَلَى عَيْنِهِ قَالَ أَهِيَ خَسْرَانَةٌ »

ويروى : ( قال خسرا نه خسرا نه ) أى تالفة على أى حال ، سواء ضرب عليها أو لم يضرب . يضرب فى العقاب الذى لا يفيد ، وكذلك فى الأمر يحاول إفساده وهو فاسد من قبل .

١٧٦٥- « ضَرَبُوا ابْتِاعَ الثُّومِ شَخَّ ابْتِاعِ الْكُسْبَرَةِ »

شخ : بمعنى أحدث ، وبتاع الثوم يريدون به هنا صاحب الثوم ، أى بآله . يضرب للمكروه بعمل بشخص فيؤثر فى شخص آخر ، وهو مثل قديم أورده الأبهى فى المستطرف ببعض تغيير فى ألفاظه وزاد فى آخره : ( قال دى داهيه جات على الخضرية ) .

١٧٦٦- « الْضَّرُورَةُ لَهَا أَحْكَامٌ »

أى الضرورات تبيح المحظورات وتدفع المرء إلى ركوب ما لا يحسن من الأمور فلا وجه للوم إلا على ما يأتية المرء بالرغبة لا بالاضطرار . وفى معناه قول عبيد الله بن عبد الله بن طاهر .

ألا قبح الله الضرورة إنها تكلف أعلى الخلق أدنى الخلائق

١٧٦٧- « ضَعِيفٌ وَيَا كُلُّ مِئَةٍ رَغِيفٌ »

أى يدعى الرض والضعف وهو يستطيع أكل مائة رغيف .

١٧٦٨- « الْضَّفَرُ مَا يَطْلَعُشْنَ مِنَ اللَّحْمِ وَالْدَّمُ مَا يَبْقَاشُ مِئَةٍ »

يضرب فى الاتصال الموجود طبيعة بين الأقارب مهما يقع بينهم من الشقاق ، أى إن كل واحد الآخر بمنزلة الظفر فى اتصاله بالإصبع وصعوبة نزعها ، كما أن الذى يجمعهم دم واحد يجرى فى عروقهم فهيئات أن يتفرقوا إلا إذا صار الدم ماء وهو مستحيل وانظر : ( عمر الدم ما يبق ميه ) .

١٧٦٩- « ضِلَّ رَجُلٌ وَلَا ضِلَّ حَيْطٌ »

الضل : الظل . والرجل : يراد به الزوج . والحيط (بالإمالة) : الحائط . والمراد بالاسنتلال بظل الزوج والاحتماء بكنفه مهما يكن خير من قعود المرأة بجانب الحائط ، أى عاطلة

لا زوج لها . وانظر في الألف : ( أقل الرجال ينشئ النساء ) لأنه يقوم بشئون زوجته .  
في الأغاني ج ٣ ص ٥ ( زوج من عود خير من قعود ) وانظر نهاية الأرب للنوري  
ج ٣ ص ٣٢ .

١٧٧٠- « ضَلَّالِي وَعَامِلِي لِإِمَامٍ وَاللَّهُ حَرَامٌ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والمراد كيف يكون ضالاً مضلاً ويتولى الإمامة ليصلى  
بالناس وكيف يحلّ هذا . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه .

١٧٧١- « ضَمَّةُ الْقَبْرِ وَلَا ضَمَّةُ عَدُوِّ »

هو من المبالغة في النفور ممن يضرر العداء والبغض وتصوير الموت وضمة القبر  
بأنهما أسهل على النفس من ضمه واعتناقه .

١٧٧٢- « ضَيِّعِ الْإِسْمَ بِالضَّنْمَةِ »

يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبيح في صفاته . وبعضهم يقتصد في هذا المثل على  
ما هنا ويحذف ما قبله وفيه توضيح معناه . انظر : ( اسمك إيه ) في الألف ، وانظر  
( سرباتي واسمه عنبر ) في السين المهملة .

١٧٧٣- « ضَيِّعْ سُوقَكَ وَلَا تُضَيِّعْ فُلُوسَكَ »

يريدون بالفلوس مطلق النقود ، أى إذا صادفت غلاء فلا تشتري ودع هذا السوق  
يمر بخير لك أن تضيعه من أن تضيع نقودك وتشتري بالزيادة .

١٧٧٤- « الضَّيْفُ الْمُتَعَشِّيُّ ثِقْلُهُ عَ الْأَرْضِ »

لأنه متى كان قد تعشى فقد زال ثقله عن أهل الدار فلا ثقل له إلا على الأرض في  
جلوسه أو نومه . وروى : ( زال همه ) بدل ثقله على الأرض .

١٧٧٥- « الضَّيْفُ الْمَجْنُونُ يَا كُلَّ وَيَقُومُ »

جمعوا فيه بين النون والميم في السجع وهو عيب ، ومعنى المثل ظاهر .

١٧٧٦- « ضَيِّقْ تُسْقِفْ »

انظر : ( ديق تسقف ) في الدال المهملة .

## حرف الطاء

١٧٧٧- « طَابَ وَالْأَثْنَيْنِ عُورٌ »

الطاب : لعبة معروفة يلعبون فيها بأربع عصيات من الجريد يلقونها على الأرض عند اللعب ، فإن وقعت ثلاثة منها على بطونها ، أى مكبوبة وواحدة على ظهرها قرر اللاعب وغلب ، وقيل فى ذلك طاب ، وإن وقعت بالمكس خسر ، وإن وقعت اثنتان على الظهر واثنتان على البطن لم يغلب ولم يخسر ، ويقال فى ذلك : ( اثنين عور ) فالراد بالمثل هل اللبة جاءت طاباً أم اثنين أعورين ؟ يضرب للاستفهام عن أمر أرسل له القادم فهو فى معنى قولهم : ( قحح والا شمير ) وسيأتى فى القاف ، وقولهم : ( سبع والا ضبع ) ويرادفهامن الأمثال القديمة : أسعد أم سعيد ؟ ويروى : ( ياطاب ياتنين عور ) وهو معنى آخر يريدون به أمور الدنيا تختلف ، فإمّا نجاح للمرء أو خروج منها لا عليه ولا له ولم يذكرها الثالثة وهى الخسران .

١٧٧٨- « إِطَاخُوْنَهُ الْخُرْبَانَهُ وَلَا الرَّحَايَةَ الْعَمْرَانَهُ »

الخربانة : يريدون بها المعلقة لفساد طراً عليها . والعمرانة الصالحة للعمل ، والمثل مناف للحكمة ومخالف لأمثالهم فى تفضيل الحقير النافع ، وإنما يضربونه لبيان تطلع بعض النفوس إلى ما فيه العظمة الكاذبة .

١٧٧٩- « طَاطِي لَهَا تَفُوتٌ »

أى طاطىء للحادثة رأسك تمر وتنتهى . ويروى : ( إلى طاطى لها تفوت ) وتقدم ذكره فى الألف . ويرويه بعضهم : ( من طاطى لها فانت ) .

١٧٨٠- « طَاعَةِ اللِّسَانِ نَدَامَةٌ »

أى إطاعته فى كل ما يلفظ به قد تسبب الندم ، فينبغى صوته عن الخطل وما يجلب على المرء الأذى . وانظر : ( لولاك يا لسانى ) الخ .

١٧٨١- « طَالِبِ الْمَالِ بَلَا مَالٍ زَيٍّ حَامِلِ الْمَيَّةِ فِي الْغُرْبَالِ »

أى طالب المال بلا مال عنده يزاع به أو يتاجر وينميه بما يربحه كحامل الماء في الغربال وهو محال . وانظر في الشين المعجمة ، ( شال المية بالغربال ) .

١٧٨٢- « طَاهِرَتَ أَنَا عَمْبَرٌ قَامَ فَرَسُخٌ مِيعِدٌ »

طاهر : بمعنى ختن ، أى ما كدت أختن عنبراً حتى فتح سميدرجليه ليختن . يضرب للأمر لا يكاد المرء ينهيه ويستريح منه حتى يفتح عليه آخر .

١٧٨٣- « الْطَّائِبُ لِحُنُكِكَ وَالتَّيِّبُ لِمَصَاحِبِهَا »

أى ما طاب ونضج من الفاكهة ونحوها فهو لفيك ، والفج لبائمه والمراد بيان تفضيل الإنسان نفسه على غيره وتخصيصها بالطيبات . وروى : ( لتيرك ) بدل لصاحبها ، وهى أوفق للمعنى وأظهر . ومن أمثال العرب : ( كل جان يده إلى فيه ) قاله عمرو بن عدى لما كان يخرج مع الخدم لاجتماع الكدأة لخاله جديمة الأبرش فكانوا إذا وجدوا كماً خياراً أكلوها وراحوا بالباقي إلى الملك . وكان عمرو لا يأكل مما يجنى ويأتى به خاله فيضمه بين يديه ويقول :

هذا جنائ وخياره فيه إذ كل جان يده إلى فيه

١٧٨٤- « طَبَّاحِ السَّمِّ لَا بُدَّ يَذُوقُهُ »

أى طابخ السم لا بد له من أن يذوق منه لسهواً أو غيره ، فكيف بمن يطبخ الهنىء المرىء . يضرب للخدم إذا طالت أيديهم لما أوثمنوا عليه أو تولوا عمله ، ويضرب أيضاً لمن يسمى فى الإضرار بالناس والتدبير عليهم وأنه لا بد من أن يصيبه رشاش من عمله ، فهو كطابخ السم لا بد له من أن يسهو فيذوق منه ولو مما علق بطرف إصبعه .

١٧٨٥- « طَبَّلْ لِي وَأَنَا أَزْمَرُ لَكَ »

أى نوه بشأنى عند الناس وأكثر من الثناء على أكافئك بمثله عندهم . يضرب للشخصين يتقارضان الثناء عند الناس للشهرة .

١٧٨٦- « الطَّبْعُ وَالرُّوحُ فِي جَسَدٍ »

أى الطباع يستحيل أن تتغير فالطبع والروح متلازمان فى الشخص لا يفارقانه إلا ممأ . وبعضهم يزيد فى آخره : ( ما يطلعش إلا لما تطلع ) .



١٧٨٧- « طَعَّانٌ مَا يُغَبِّرُ عَلَى كَلَّاسٍ »

الكلاس لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم الجيار أو الجباس .  
والمنى أن غبار الدقيق لا يؤثر في الكلاس شيئا لأن عليه من غبار الكلس ما هو أعظم .

١٨٨٨- « الطَّرِيقُ مَسْتُورٌ »

يريدون طريق التصوف . يضرب للأمر يريدون ستره والتعامل عن إظهار غيباته .

١٧٨٩- « الطَّرِيقَةُ تَجِيبُ الْعَاصِي »

تجيب : تجيء بكذا . والمراد سلوك طريق التصوف يكبح جماح العاصي ويقوده .  
يضرب للوسيلة الناجمة يتوسل بها في رد الغاوى عن الغواية والعاصي إلى الطاعة .

١٧٩٠- « الطَّشَّاشُ وَلَا الْعَمَى »

الطشاش ( بفتح الأوّل ) العشا القريب من العمى ، أى هو حير من العمى على أى حال .  
وبعضهم يقول فيه : ( ولا العمى كله ) وفي معناه قولهم : ( نصّ العمى ولا العمى كله ) وسيأتى في النون . وانظر أيضا في الهاء ( همّ بهم ) الخ . والعرب تقول في أمثالها : ( بعض الشرّ أهون من بعض ) وتقول : ( إنّ في الشرّ خياراً ) وقال المتنبي :

إن كنت ترضى بأن يمطوا الجزى بذلوا

منها رضاك ومن للمور بالحول<sup>(١)</sup>

١٧٩١- « طُطُّ يَا عَاشُورُ »

عاشور : اسم . وطط ( بضمّ الأوّل وتشديد الثانى ) : كلمة يراد بها الاستهزاء ،  
وتقال للشئ لا طائل تحته . والمراد فعلت يا عاشور ما لا طائل تحته ، وكأنّ هذه  
الكلمة اسم فعل عندهم يراد بها ما يراد من مرحى إذا قصد بها التهكم .

١٧٩٢- « طَعَمْتَنِي وَذَكَرْتَنِي مَا عِشْتَ يَوْمَ أَكَلْتَنِي »

أى أطعمتنى ثمّ مننت علىّ فليتنى متّ في ذلك اليوم ولم أتحمّل هذا الإحسان  
المتبوع بالأذى .

١٧٩٣- «الطُّفْلُ يَكْبُرُ وَالشَّعْرُ يَتَرَبَّى حَزَنِي عَلَيْكَ يَا سَاكِنِ التُّرْبَةِ»  
يضرب فيمن يموت ويخلف أطفالا ، أى ليست الشفقة عليهم لأنهم سيكبرون كما  
يطول الشعر بعد قصه ، وإنما الحزن على من مات وسكن القبر ، وهم يمرون عن  
القبر بالتربة وأكثر ما يلفظون بها بالطاء .

١٧٩٤- «طَلَبِ النِّعَى شَقْفَةَ كَسْرِ الْفَقِيرِ زِيرُهُ»

الشقفة : السكسرة من الفخار . والزير : خاية الماء ، أى احتاج الغنى لفخارة  
فكسر الفقير خايته التى يشرب منها ولا يملك سواها ليعطيه كسارة منها تقرباً  
إليه . يضرب لبيان ما فى نفوس الفقراء من إكبار الأغنياء وتفانيهم فى التقرب  
إليهم ، حتى بما يسبب لهم الخسارة .

١٧٩٥- «الطَّلَبِ الْهَيْنِ يَضِيعَ الْحَقُّ الْبَيِّنُ»  
معناه ظاهر .

١٧٩٦- «طَلِعَ مِنْ مَعْصَرَةٍ وَقَعَ فِي طَاحُونَةٍ»

طلع هنا : بمعنى خرج وفارق . والمراد الدابة التى تشتغل ، أى ما فارقت معصرة  
الزيت وظنت أنها استراحت حتى وقعت فى الطاحون . يضرب فيمن يخلص من  
شقاء فيقع فى آخر . وقريب منه قولهم : ( طلع من نقره لدحديره ) وانظر : ( سلم  
من الدب وقع فى الجب ) .

١٧٩٧- «طَلِعَ مِنَ الْمَوْلِدِ بِلَا حُصْنٍ»

المولد ( بضم فسكون فكسر ) سوابه : المولد ( بفتح الأوّل ) ويريدون به : وقت  
اليلاد ، وهو الاحتفال بالزينة ، والاجتماع فى ميعاد مولد أحد الأولياء ، هذا أصله  
ثم صاروا لا يتقيدون بهذا الميعاد بل يحتفلون بذلك فى وقت معين من السنة وإن  
لم يوافق المولد . والحصن يباع عادة فى هذه الاحتفالات ولا سيما فى مولد السيد  
البدوى بطندتا . يضرب لمن يحرم نصيبه من أمر .

١٧٩٨- «طَلِعَ مِنْ نُقْرَةٍ لِدُحْدِيرَةٍ»

النقرة : الحفرة . والدحديره ( بضم فسكون ) مع إمالة الدال : المكان المنحدر فى

الطريق . ويقولون له : الدحدورة أيضاً . يضرب لتتابع الوقوع في المثرات ،  
وسياتى في الميم : ( من طوبه لدحدوره يا قلب ما تحزن ) .

١٧٩٩- « طِلْعِ النَّهَارَ مَا التَّقَى شَيْءٌ »

يضرب للذاهب مع آماله كل مذهب ، وأنه كالحالم إذا لاح النهار واستيقظ لا يجد شيئاً مما كان فيه .

١٨٠٠- « طِلْعِ النَّهَارَ وَبَانَ الْعَوَارِ »

يضرب لظهور ما خفى من العيوب متى حان الحين .

١٨٠١- « طِلْمِيتْ تَجْرِي يَا دَنْدُونُ إِنَّكَ تَكِيدُ الرَّجَالَ خَطْفُوا طَاقِيَتَكَ

يَا دَنْدُونُ وَرَجِعْتَ رَاسَكَ عَرِيَانَهُ »

دندون ( بفتح فسكون فضم ) : اسم والطاقيه ( بتشديد الياء وقد تخفف عند الإضافة إلى الضمير ) : قلنسوة خفيفة تحاط من البز . يضرب لمن بشرع في أمر يعلو به على سواه فيعود بالخيبة . وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع وهو عيب .

١٨٠٢- « طِلْمِيتْ مِنْ طُرْبَتِهَا وَفَتَ كُتَيْبَتِهَا »

الطالوع هنا : بمعنى الخروج والطرية ( بضم فسكون ) محرفة عن التربة ، أى القبر .  
والكتيبة ( بضم فسكون ) : ما كتب للشخص وقدر ، وهى عندهم خاصة بما قدر من البقاء وسوء السلوك : والمعنى لا بد من نفاذ المقدور واضطرار الشخص إلى السعى إليه مسيراً غير خير ، وقد بالغوا فجعلوا ذلك حتى بعد الموت .

١٨٠٣- « طَمَعٌ أَبْلَيْسٌ فِي الْجَنَّةِ »

الصواب فى إبليس ( كسر أوله ) وهم يفتخونه . يضرب لمن يطمع فى المستحيل .

١٨٠٤- « الطَّمَعُ يَقِلُّ مَا جَمَعَ »

معناه ظاهر ، والصواب جمع بالبهاء للمجهول ولكنهم هكذا ينطقون به . وانظر فى العين المهملة : ( عمر الطمع ما جمع ) وفى الميم قولهم : ( من طلب الزيادة وقع فى

التقصان) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( الحرص قائد الحرمان ) وقولهم :  
( الحريص محروم ) و ( الحرص محرمة ) .

١٨٠٥- « طَمَعَنَجِي بَنِي لَهُ يَدْتِ فَلَسَنَجِي سَكِنَ لَهُ فِيهِ »

وبمعنىهم يزيد فيه : ( طمعنجي عاوز أجرة فلسنجي منين يديه ) الطمعنجي  
والفلسنجي : يريدون بهما الطامع والفلس ، أى بنى الأول داراً فسكن الثانى فيها  
فلم يجده طمعه وذهب كراء داره ، وقد فسروه بالزيادة المذكورة بأن البانى الطامع  
يريد الكراء ولكن من أين للفلس مال يؤديه له . يضرب للشديد الطمع ينتل  
بما يذهب أمله .

١٨٠٦- « طَنْبُوزَةِ الْعَبْدِ تَسْلِيهِ عَلَى حَالِهِ »

الطنبورة عندم : خشبة بها أوتار يضرب عليها الفقراء من السودانيين ويطوفون  
بها للسكدية ، أى لكل شخص ما يلهو به ويسليه فيما يكابده يضرب للشيء يحتقر  
وفيه نفع وسلوى .

١٨٠٧- « طُوبَةُ عَلَى طُوبَةٍ تَخْلِي الْعَرْكَهَ مَنْصُوبَةً »

الطوبة : اللبنة أو الآجرة ، والمراد هنا الثانية ، أى إذا رمت آجرة أو نحوها بعد  
آجرة فقد تسبب العراك العظيم ، يرادفه : ( معظم النار من مستصغر الشرر ) انظر  
في مجمع الأمثال ج ٢ ص ٢٢١ ( اليسير يجنى الكثير ) وفي ج ١ ص ٢٢١ أيضاً  
الشرر يبدؤه صفاره . وما يردفان ما هنا .

١٨٠٨- « طُورُ أَجْرَبَ وَيَطْلَعُ مِيَّةَ زَلَالٍ »

أى ثور أجرب ولكنه تقوته ودورانه فى الدولاب يأتى بالماء الزلال . يضرب للبشع  
الهيئة القدر يتقن عملا من الأعمال .

١٨٠٩- « طُورِ الْحَرْثِ مَا يَتَكَمَّنْشِ »

أى الثور لا يكمن عند الحرث لأنه لا يخشى منه على شيء يأكله ، وإنما يكمن الذى  
فى البيدر لئلا يأكل الحب عند دوسه . يضرب لمن يحجر على شخص فى شيء  
لا يخشى عليه منه عند مزاولته عملا من الأعمال .

## ١٨١٠- « طُولْ مُعْمَرِكَ يَا رِدَا وَأَنْتَ كِدَا »

الردا : يريدون الرداء الذى يلبس ، أى لم تزل أيها الرداء على ما كنت عليه ولم يتغير فيك شيء . يضرب لمن يبق على خلق أو حالة واحدة ، والغالب ضربه في سوء الحال أو الخلق . وانظر : ( من يومك يا خاله وانت على دى الحاله ) وقولهم : ( من يومك يا زيبه وفيكى دى العود ) .

## ١٨١١- « إِلْطُولْ عَ النَّخْلِ وَالتَّخْنِ عَ الْجَمِيزِ »

أى لا تفتخر بطول قامتك ، ولا بمظم جنتك ، فإنَّ الطول فى النخل ، والغلظ فى شجر الجيز ، فانخر بما يميزك أيها الإنسان . وبعضهم يقتصر على آخره فيقول : ( التخن ع الجيز ) وتقدم فى التاء .

## ١٨١٢- « طُولْ مَا أَنْتَ زَمَّارٌ وَأَنَا طَبَّالٌ يَا مَارَاحْ نُشُوفْ مِنَ اللَّيَالِي الطَّوَالِ »

راح يستعملونها فى معنى السين وسوف . ونشوف : بمعنى زرى ، أى ما دمنا مشغلين بالزمر والطبل فسوف زرى كثيراً من الليالى الطويلة . يضرب فى الحالة تستلزم حالة أخرى ، فإنَّ من كانت مهنته الزمر والطبل لا بدَّ له من السهر الطويل وإحياء الليالى الكثيرة .

## ١٨١٣- « طُولْ مَا أَنْتَ طَيِّبٌ تَكْتَرِ اصْحَابُكَ »

الطيب هنا : الصحيح ، أى ما دمت فى صحة تكثر زوارك من الأصحاب ، ويكثر سؤالهم عنك وتملقهم لك لما يرجونه من النفع ، وإذا مرضت انفضوا من حولك ، ويتضح معناه فى قولهم فى مثل آخر : ( العيان ما حدَّ يعرف بابيه والعفى يا مكترأحبابه ) أى ما أكثرهم .

## ١٨١٤- « طُولْ مَا هُوَ عَ الْحَصِيرَةِ مَا يُشُوفْ طَوِيلَهُ وَلَا قَصِيرَةَ »

أى ما دام جالسا على الحصيرة فى كسله وتقاعدته لا يناله شيء ، وإنما الظفر بالسعى . ويرويه بعضهم : ( طول ما أنا ع الحصيره ) الخ وهو الأوفق لما فى آخره ، ويكون على هذه الرواية من مقول النساء إذا هتدن بالضرائر ، أى ما دمت فى داره فأنا المالكه لأمره ، الآخذة بلبه ، فلا تصدقوا أنه يستطيع التزوج بغيرى .

١٨١٥- « طُولُ مَا أَلَوَّ لَا دَةَ يَتَوَلَّدُ مَا عَلَى الدُّنْيَا شَاطِرٌ »

أى ما دام فى الدنيا نساء تلد فليس على ظهرها نابتة ماهر يظنّ أنها عقت عن أن تأتى بمثله . يضرب لمن يزهى ببوغه ومهارته فيحمله ذلك على الغرور .

١٨١٦- « طُولَةُ الْبَالِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ »

انظر : ( طولة العمر تبلغ الأمل ) .

١٨١٧- « طُولَةُ الْبَالِ تَهْدِي الْجِبَالَ »

أى فى الصبر والأناة ما يدك الجبال ، وبزبل ما فى سبيل المرء من العقبات ، فاعتصموا بالصبر ولا تيأسوا .

١٨١٨- « طُولَةُ الْبَالِ مَا تَخْصِرُ شَيْئًا »

أى ليس فى الصبر والأناة خسارة بل ربما كان فيها النفع .

١٨١٩- « طُولَةُ الْعُمُرِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ »

لأنه إذا لم يبلغ أمله اليوم بلغه فى وقت آخر متى كان طويل العمر : ويروى : ( طولة البال ) ويريدون الصبر والأناة . وفى معناه : ( نعم المدة طول المدة ) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب<sup>(١)</sup> .

١٨٢٠- « طُولَةُ الْعُمُرِ تَقْطَعُ الشَّدَايِدَ »

أى مهما يقع الشخص فى شذائد يكابدها من أمراض ، أو أمور مردية فإنه يجتازها إذا كتب له طول العمر .

١٨٢١- « طَوَّلَ الْغَيْبَةَ وَجْهٌ بِالْخَيْبَةِ »

يضرب لمن يطيل النية فى قضاء أمر ويعود بلا طائل ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( وجبا ) بدل وجه<sup>(٢)</sup> .

(١) ص ٦٠ .

(٢) ج ١ ص ٤٥ .

١٨٢٢- «إِطْوِيلْ أَهْبِلْ وَلَوْ كَانَ حَكِيمٌ»

الأهبل : الأبله والحكيم : يريدون به هنا العالم ذا الحكمة ، وفي غير الأمثال يريدون به الطبيب . والمثل مبنيّ على رأيهم في الطوال ، كما أنهم يرمون كل قصير بالدهاء والمكر ، ومن طريف ما يروى عن بعضهم : أنه رأى طويلا ذا دهاء فقال : إنه مركب من قصيرين . وانظر قولهم : ( ضاع عقله في طوله ) .

١٨٢٣- « طَيْرٌ فِي السَّمَاءِ غَضَنْفَرٌ يَجْمَعُ الْأَشْكَالَ عَلَى بَعْضِهَا »

وبعضهم يقول : ( سفنجر ) أو ( تفندر ) بدل غضنفر ، وهي أسماء مخترعة . يضرب في المتفقين في الطباع يتفق لهم اجتماع الشمل .

١٧٢٤- «إِطْيِنَةُ مِنَ الطِّيْنَةِ وَاللَّتَّةُ مِنَ الْعَجِينَةِ»

أى الطينة لا تكون إلا من الطين ، وكذلك القطعة التى تلتّ هى من العجين . ويروى : ( الكحلة ) بدل اللتة ، وهى ما يوضع بين الساقين من البناء ليسد الفراغ الظاهر . والمراد أنها من الطين المعجون للبناء يضرب فى مشابهة الشيء للشيء ، أو الأبناء للأهل ، وقريب منه : ( العصا من العصية ) .

## حرف الطاء

١٨٢٥- « الظَّاهِرُ لَنَا وَالْخَافِي عَلَى اللَّهِ »

معناه ظاهر :

١٨٢٦- « ظُرَاطِ الْبَلِّ وَلَا تَسْبِيحِ السَّمَكِ »

البلّ ( بكسر الأوّل وتشديد اللام في لغة بدو الريف ) : الإبل . والمراد خير لي أن أسمع ضراط الإبل في السير بالبرّ ، ولا أسمع تسبيح السمك يضرب في تفضيل السير بالبرّ على علّاته على ركوب البحر وإن كان له بمض المزاي ، وذلك لما فيه من خطر الغرق ، فهو في معنى قولهم : ( امشى سنه ولا تخطى قنه ) المتقدم ذكره في الألف .

١٨٢٧- « الظُّرَاطُ شَبَعٌ »

أي الضراط سببه الشبع فإذا فرط من شخص دلّ على أنه شبعان . يضرب فيمن يحدث منه ما يدلّ على حال من أحواله .

١٨٢٨- « ظَنَّانُ خَوَّانٌ خَالِيٌ مِنَ الْإِحْسَانِ »

يضرب للمتصف بهذه الصفات .

١٨٢٩- « الظَّنُّ السَّوُّ يُوَدِّي جَهَنَّمَ »

ودى معناه : أوصل محرف عن أدى إلى كذا . والمراد من المثل ظاهر .



## حرف العين

١٨٣٠ - «إِعَاجِزٍ فِي التَّدْيِيرِ يَحِيلُ عَلَى الْمَقَادِيرِ»

معناه ظاهر ، وأية حيلة للعاجز سوى الإحالة على القدر ؟ وهو من قول الشاعر <sup>(١)</sup> :  
وعاجز الرأي مضباع لفرسته حتى إذا فات أمر عاتب القدرا

١٨٣١ - «عَادَتِكَ وَأَلَا اشْتَرَيْتَ بِهَا قَالَتْ عَادَتِي وَطُولُ عُمُرِي فِيهَا»

يضرب للخلق القديم الذي نشأ عليه الشخص ، والخطاب في المثل لمؤنث ، وبرويه  
بعضهم : ( ومأبده فيها ) بدل وطول عمرى فيها .

١٨٣٢ - «إِلْعَادِمٌ عَادِمٌ وَلَوْ كَانَ فِي السَّنْدُوقِ»

السندوق : هو الصندوق أى الشيء الذى سيعدم فإنه يعدم ولو حفظ فى الصندوق

١٨٣٣ - «إِلْعَادِمٌ يَنْطَبُ وَالْمَالِخُ يَنْكَبُ»

العام وقد يقولون فيه : الدلع أيضا ، يريدون به الطعام الذى لا ملح فيه ، أى التافه  
وينطب : يريدون به يطبب من الطب ، أى يصلح . وينكب أى يلقى ويطرح ،  
فمعنى المثل الشيء التافه الطعم الذى لا ملح فيه فى اليد إصلاحه شئ من الملح ،  
وأما المالح ، أى الكثير الملح لا إصلاح له فيلقى .

١٨٣٤ - «إِلْعَادَةُ يَا سَعَادَةَ»

سعادة : اسم من أسماء النساء . يضرب لمن اعتاد على شئ لا يرجع عنه ، أى ليس  
ما وقع من سعاد بمستغرب فقد تعودت أن تأتى مثله .

١٨٣٥ - «عَادِي أَمِيرٌ وَلَا تَعَادِي غَفِيرٌ»

الغفير : هو الخفير . والمراد أن معاداة العظيم لا تضر لأن له من نفسه ومظهره  
ما يمنه من إتيان ما يعاب عليه ، بخلاف الخفير فإن معاداته البلاء الأعظم . وانظر  
فى الفاء : ( الفاجرة وادبها والحرمة عادبها ) .

١٨٣٦- «إِلْعَازُ أَطْوَلِ مِ الْعُمُرِ»

لأنه لا يعجى بعد الموت ، فذلك كان أطول من العمر .

١٨٣٧- «إِلْعَارِفٌ لَا يُعَرِّفُ»

أى العارف بالمراد والقصد لا يعرف به فعله بالحال يغنى عن السؤال . ومثله قولهم : (الشكوى لأهل البصيرة عيب) . بضرب عند التلطف فى السؤال ، فهو كقول المتنبي : وفى النفس حاجات وفيك فطانه سكوتى بيان عندها وخطاب

١٨٣٨- «عَاشِرٌ عَاشِرٌ مِصِيرُكَ تَفَارِقُ»

تكرار عاشر يريدون به إطالة الماشرة . ومسيرك صوابه مصيرك ، أى مهما تعاشر من تعاشره ، ومهما يظل زمن ذلك فإن مصيرك الفراق .

١٨٣٩- «عَاشِرَتِ مَيْنِ يَاسَلِيمِ كَانَ مُبْتَلًى وَعَدَاكَ»

المبتلى (بكسر اللام) : اسم مفعول يأتون به فى صيغة اسم الفاعل ، والصواب المبتلى بفتح اللام ، أى عاشرت من من المرضى ياسليم فأعداك بمرضه . يضرب للقويم الأخلاق الخير تفسده صحبة الأشرار .

١٨٤٠- «عَاشُمٌ مَارَّ يَحُونَا مَا تُمْ مَآ وَرَّثُونَا»

يضرب لمن يكلف أناسا بما يتعبهم فى حياته ولا يوصى لهم بشيء بعد مماته .

١٨٤١- «إِلْعَافِيَةٌ هَبْلَةٌ»

أى القوة بلهاء . يضرب لقوى البدن يكلف بمعالجة شيء فيعتمد فيه على قوته فيفسده وإنما تعالج الأشياء بالمعرفة والتحایل عند تقويمها وإصلاحها .

١٨٤٢- «الْعَاقِلُ تَعْبَانٌ»

لأنه ينظر فى المواقب ويفكر فى الأمور ويتحمل ما لا يتحمله غيره ، فهو تعب من هذه الجهة ، ولا تناقض بين هذا المثل وبين قولهم : (أصحاب العقول فى راحة) لأنهم يقصدون به أنهم فى راحة مما يفعله الحمقى ويجهدون فيه أنفسهم بلا فائدة لأن العقلاء تمنعهم عقولهم عن الاشتغال بالبحث . وفى معنى ما هنا قول العرب فى أمثالها : (استراح من لعقل له) قال الميدانى : (أول من قال ذلك عمرو بن العاص لابنه)

١٨٤٣- «إِلْعَاقِلْ فِي غِفَارَةِ نَفْسُة»

الغفارة ( بكسر الأول ) : الخفارة لأن العاقل يعلم ما يضره فيتجنبه وما ينفعه فيأتيه ، فهو غير محتاج لمن يخفّره ويدفع عنه الضرر .

١٨٤٤- «إِلْعَاقِلْ مِنْ اِعْتَبَرْ بِغَيْرُهُ»

معناه ظاهر ، ويرادفه من الأمثال العربية : ( السعيد من انعط بغيره )

١٨٤٥- «إِلْعَاقِلْ مِنْ غَمَزَةٍ وَإِلْجَاهِلْ مِنْ رَفْصَةٍ»

يرادفه : العبد يقرع بالعصا والحر تكفيه المقالة  
وقد جمعوا فيه بين الزاى والصاد في السجع وهو عيب . وأورده مؤلف « سحر  
الميون » ص ١٣٣ بلفظ : ( العاقل من غمزه والمجنون من لكزه ) وانظر : ( العبد  
يقرع بالعصا ) في مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٠٦ ، وراجع اختلاف قافية هذا البيت  
في خزانة البندادى .

١٨٤٦- «إِلْعَاقِلْهُ وَالْمَجْنُونَةَ عِنْدِ الرَّاجِلِ بِالْمُونَةِ»

المونة ( بضم فسكون ) : المؤونة ، أى سواء عند الزوج العاقلة والمجنون لأن  
كليهما تأكل وتحتاج للنفقة فلا فرق

١٨٤٧- «عَامِلْ أَمِيرَ فِي جِلْدِ خَنْزِيرْ»

أى جاعل نفسه أميراً وهو فى إهاب خنزير ، أى هو خنزير فى نفسه ولكنه  
يظهر نفسه غير مظهرها .

١٨٤٨- «عَامِلْ عَائِقَ وَمِدَائِقَ»

عامل أى جاعل نفسه . والعائِق عندم : التأتق فى ملبسه وهيئة المعجب بنفسه .  
ومدائِق معناه متضائق ، أى مظهر الاقباض من الناس لتميظه عنهم فى نظره .

١٨٤٩- «عَامِلْ عَيْبَ وَالْبَاقَى فِرَاطَةَ»

الفراطة ( بضم الأول ) : العنب المفروط من عناقيده . يضرب للمعجب بنفسه  
المتعاطف على غيره ، أى كأنه جعل نفسه عنبا فى عناقيده وظن غيره من العنب المفروط  
الساقط من العناقيد المبسح بأجناس الأمان .

١٨٥٠- « حَامِلْ فَارْ مَقِيلَطْ »

أى جاعل نفسه كالفار الذى له اذنه وهم يسمونها . القليطة ( بفتح فكسر ) أى متعاطف بما ليس فيه عظمة ، ويظنها تكبره فى نظر العالم .

١٨٥١- « حَامِلْ لَمُونَهْ فِي بَلَدْ قَرَفَانَهْ »

يضرب للمعجب بنفسه ، المتظاهر بالانفراد عن الناس بمزايا ، كأنه جمل نفسه لمونة فى بلد أهله متفترزة نفوسهم ، فهم محتاجون لليمون ليسكنها .

١٨٥٢- « حَاوِزِ الْحَقِّ وَالْأَبْنِ عَمَّةْ »

أى أتريد الحق أم تريد ما يشبه الحق وليس به . يقوله أحد المتخاصمين عند الاختلاف فى أمر وكثرة اللجاج فيه .

١٨٥٣- « حَايِبَهْ بِتَعْلَمْ فِي خَايِبَهْ قَالْ جَتِ لِلْأَتْنَيْنِ نَائِبَهْ »

المايية : الفاجرة السفية والخاوية : المرءة الخرقاء البليدة التى لا تحسن شيئاً ، وهذه إذا تولت المايبة تعليمها وإرشادها لا يبعد أن تعلمها أيضاً ما هى عليه ، فالأولى أن يقيض الله لها نائبة تذهب بهما .

١٨٥٤- « إَلْمَايزِ أَهْبَلْ »

المايز : طالب الشيء . وأهبل : أبله ، أى من يطلب شيئاً ويرغب فيه فهو لرغبته كالأبله يقبله على علاقته ولا ينظر لميوبه ويسخو فيه بالثمن النالى ، وهو قريب من قولهم : ( صاحب الحاجة أرعن ) وإن كان المراد أرعن فى الإلحاح وطرق الطلب .

١٨٥٥- « حَايزِ جَنَازَهْ وَيَشْبَعْ فِيهَا لَطَمْ »

أى يريد اللطم على خديه فهو يبحث عن جنازة حتى يفعل فيها ما يشتهى . يضرب للشخص يقوم بالأمر لا لنفس الأمر بل لشغفه بالحركة والشهرة بها .

١٨٥٦- « إَلْمَايزِ يَقْلِبْ عَ النَّقَاشَهْ »

النقاشه : المراد بها نقش حجر الطاحون ، لأنه عقب نقشه لا يخلو من غبار وبقايا مما يخرج النقش منه ، فالذى يطحن عليه قمحه وهو كذلك يكون دقيقه غير نظيف

لما يمتزج به من ذلك . والمراد المضطرّ للطحن يقلب قرحه على الحجر الحديث النقش  
وأما غير المضطرّ فإنه ينتظر حتى يطحن غيره وينظف الحجر .

١٨٥٧- « إِنَّمَا يَطُّ فِي الْفَأَيْتِ نُقْصَانٌ فِي الْعَقْلِ »

أى البكاء على شيء قات ومضى ليس من العقل في شيء لأنه لا يردّه :  
فلا تكثرن في إثر شيء ندامة إذا نزعته من يدك النوازع<sup>(١)</sup>  
ومثله للمتنبي :

فما يدوم سرور ما سررت به ولا يردّ عليك الفائت الحزن  
وقول الآخر : \* ولن يرجع الموتي حنين المآتم \*<sup>(٢)</sup> .

١٨٥٨- « عَبْدَ مَا هُوَ لَكَ حُرٌّ مِثْلَكَ »

أى إذا لم يكن العبد مملوكا لك فهو في حكم الحرّ بالنسبة إليك فلا سيطرة لك عليه  
ومن أمثال العرب : ( عبد غيرك حرّ مثلك ) وقالوا أيضاً : ( ساواك عبد غيرك )  
قال الميداني : « يعنى أنه بتماليه عن أمرك ونهيك مثلك في الحرية » .

١٨٥٩- « إَلْعَبْدُ يَا بَأْ وَلْتُهُ يَا بَأْخِرُ تُهُ »

المراد بالعبد : المخلوق ، و « يا » هنا معناه « إما » أى أن الإنسان إما أن تحسن حاله  
في أوّل عمره ثم تسوء في آخره فيبوء بالخسران ، وإما أن يرحم الله له بالسعادة  
فتحسن في آخره . وأما إذا حسنت في المبتدأ والنتهى فقد فاز بالحسينين . ويرويه  
بعضهم : ( ناس بأولهم وناس بآخرهم ) .

١٨٦٠- « إَلْعِتَابٌ هِدْيَةٌ إِلَّا حَبَابٌ »

معناه ظاهر .

١٨٦١- « إَلْعِتْبَ عَ النَّظَرِ »

يقال في الاعتذار عما يقع من ضعيف النظر ، كتركه السلام على بعض الحاضرين ،  
أو إفساده شيئاً لم يره ، أو غير ذلك والمراد إذا عتبتهم فاعتبوا على نظرى فالذنب  
ذنبه لا ذنبى .

١٨٦٢- « عَتَبَةُ زَرْقَةٍ تُرُوحُ فِرْقَةٍ تَحِيَّ فِرْقَةٍ »

ويروى : ( تخش فرقه وتخرج فرقه ) ومعنى تخش : تدخل . والمراد إننا مستغنون عنكم فإن ذهبتم جاء غيركم . وقولهم : عتبه زرقه ، أى زرقاء ، ويريدون بها المشؤومة التى لا تبقى على أصحاب الدار .

١٨٦٣- « عَجَّانِ الصَّبْرِ يَنْدُوقُ »

أى من يعجن الصبر لا بد أن يذوق منه . والمراد من باثر أمراكا أن أعرف به .

١٨٦٤- « إَلْعِجْبُ قَاتِلِنَا مُوشُ بِخَاطِرِنَا »

العجب ( بكسر فسكون ) : الإعجاب بالنفس ، أى إنَّ إعجابنا بنفوسنا بلغ منا مبلغا عظيما ولكن ليس ذلك باختيارنا بل هو خلق فينا طبعنا عليه يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يستطيع الإقلاع عن ذلك ويرويه بعضهم : ( الكبر قاتلنا ) بدل العجب والعرب تقول فى هذا المعنى : ( قاتل نفس مخيلتها ) أى خيلاؤها . يضرب فى ذم التكبر

١٨٦٥- « إَلْعَجَلَةُ عَطَلَةٌ »

هو من الحكم البالغة ، فقد يقع من المستعجل بسبب عجلته من الارتباك أو السهو ما يحوجه إلى استئناف ما شرع فيه فيتمطل عمله وبضيع وقته . والعرب تقول فى أمثالها : ( رب عجلة تهب ريثا ) هكذا فى أمثال الميدانى . والذى فى المقد الفريد : ( رب عجلة تعقب ريثا )<sup>(١)</sup> .

١٨٦٦- « إَلْعَجَلَةُ مِنَ الشَّطَّانِ »

يضرب فى ذم العجلة .

١٨٦٧- « عَجُورَه وَقَطَعَهَا جَحْشٌ »

أى الأمر قد ظهر ولم تعد فائدة من الاختلاف فيه فإنها عجورة قطعها جحش ، وهذا كل ما فى الأمر يضربونه فى معنى : ( قطعت جهيزة قول كل خطيب ) والعجورة : يريدون بها البطيخة الفجة من البطيخ العبدلى المعروف .

١٨٦٨- « عَدَاوَةُ الْأَقَارِبِ زَى تَسْعِ الْعَقَارِبِ »

معناه ظاهر ، والقصود أنهم يكونون أشد نكاية للشخص إذا عادوه .

١٨٦٩- « الْعَدَاوَةُ فِي الْأَهْلِ »

انظر : ( الحسد عند الجيران والبغض عند القرايب ) .

١٨٧٠- « عَدُوَّتِي وَعَمَلْتِ مِفْسَلْتِي »

هو على لسان أنثى . يضرب للشبابة العظيمة لأن العدوّة إذا تولت غسل عدوتها فقد شهدت موتها وزيادة .

١٨٧١- « عَدُوٌّ زَمَانٍ مَالُوشْ أَمَانٌ »

أى لا أمان للعدو القديم .

١٨٧٢- « عَدُوٌّ قَرِيبٌ وَلَا حَبِيبٌ بَعِيدٌ »

يضرب في تفضيل القرب على البعد ولو أن القريب عدوّ . وهو من المبالغة . ومرادهم أنه ربما عطف عليه وساعده في بعض شؤونه .

١٨٧٣- « الْوَعْدِيمِ مِنْ اخْتِاجٍ إِلَى لَثِيمِ »

أى لا يمدّ عديما إلا إذا ألجأه الزمان إلى لثيم .

١٨٧٤- « عَرَايَا مَقْفَقَيْنِ جَابُوا بُعْشَاهُمْ يَا سَمِينِ »

القففة عندهم : الارتجاف من البرد ، أى أنهم لا يملكون الثياب ومع ذلك يشترى بثمرن طعامهم باسميناً يتمتعون بشمه . يضرب لمن ينفق ثمن ما هو في حاجة إليه فيما لا يمتنيه من الجوع . وانظر : ( عرايا يقفقم ) الخ

١٨٧٥- « عَرَايَا وَيُطْلَبُوا السَّجَاجِيذُ »

أى لا لباس يسترهم وهم يطلبون الطنافس ليجلسوا عليها ، وكان الأولى بهم أن يطلبوا الثياب . يضرب للعمل الذى ليس في موضعه .

١٨٧٦- « عَرَايَا يَقْفَقُمُ وَجَائِبِينَ طَارَ وَيَسْقُقُمُ »

القففة : الارتجاف من البرد . وجاب ، أى جاء بكذا . والطار : الدف . والتسقيف

التصفيق ، أى لا يملكون ثمن الثياب ويرتجفون من البرد وهم مع ذلك ينقرون على الدف ويصفقون ، أى فى لهو وفرح . انظر . ( عرايا مقققين ) الخ .

١٨٧٧- « إَلْعَرَبِ الرَّحَالَةَ تَعْرِفُ طَرِيقَ الْمَيَّةِ »

معناه ظاهر يضرب فى أن المزاوِل للشيء لا تخفى عليه غوامضه .

١٨٧٨- « إَلْعَرَبِى اللِّى مَذْسَفَةٌ عَ الْبَابِ »

المنسف عندهم : وعاء من الخشب كالقصة إلا أنه أكبر منها ، يترد فيه فى القرى فى الأعراس أو الأعياد . ومعنى المثل العربى المفتخر بنسبته للعرب : من يتخلق بأخلاقكم فى السكرم وإطعام الناس . يضرب لمن يقتصر فى الافتخار على نسبته دون العمل المشرف .

١٨٧٩- « عُرْجِ الْجَمَلِ مِنْ شِقَّتِهِ »

الشقة ( بتشديد الفاء ) معروفة . وصوابها ( التخفيف وفتح الأول ) ، أى إنما سبب عرج البعير أكله من المزارع وضربهم له . يضرب لمن يجنى على نفسه ويسبب لها الضرر .

١٨٨٠- « إَلْعَرَسِنْ بَرَوْ بَعَهُ وَالْعَرُوسَةَ صُفْدَعَهُ »

الزوبعة فصيحة إلا أنها ( بفتح الأول ) وهى الإعصار ، أى العرس أعلن وشهر وأثيرت له زوبعة ، مع أن العروس كالضفدع فى القبح والقهالة لا تستحق كل هذا يضرب للشيء الحقير يهتم به . وانظر . ( العرس والمعمعة ) الخ .

١٨٨١- « إَلْعَرَسِنْ وَالْمَعْمَعَةَ وَالْعَرُوسَةَ صُفْدَعَهُ »

يضرب للاهتمام والجلبة حول ما لا يستحق . وفى معناه : ( الجنازة حارّه والميت كلب ) وقد تقدم فى الجيم فإن مؤداهما واحد وإن اختلف التعبير . وانظر : ( العرس بزوبعة ) الخ

١٨٨٢- « إَلْعَرَسِنْ يَبْأَنَّ مِنْ لَمَّ الْجِلَّةِ »

هو من أمثال القرى . والجللة : الروث يخلط بالتبن ويجعل أفراساً تجفف للوقود . والمعنى العرس يظهر من جمع الوقود له إن كان تافهاً أو نفهاً بحسب قلة ما جمع وكثرته يضرب فى أن النتائج تعرف من مقدماتها .



١٨٨٣- « عِرْقُ جَنْبٍ وَذَنْهُمَ مَا يَجْبِشُ امْرَأَةً ابْنُهُم »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى كأن لكل حماة عرقاً جنب أذنها يحنها على كراهة زوجة ابنها وإنما خصوا بذلك هذا العرق لأنهم يريدون أنه يكلمهم في الأذن

١٨٨٤- « إَلْعِرْقُ يَمْدُ لَسَابِعٍ جِدَّ »

وبعضهم يقول : (لاربعين جدّ) والأول أكثر ، أى لا بد من مشابهة الإنسان في خلقه لأحد جدوده ولو بعدوا .

١٨٨٥- « إَلْعَرُوسَةُ فِي صَنْدِفَا وَأَهْلِ الْمَحَلَّةِ مِتْحَفَقَّة »

صندفا والمحلة : قريتان متقاربتان . والتحفيف : تفت النساء الشعر عن وجوههن بالحلوى أو اللبان ، أى العروس فى صندفا فإبال نساء المحلة تزين وتبرجن والعرس ليس فى قريتين .

١٨٨٦- « إَلْعَرُوسَةُ لِلْعَرِيسِ وَالْجُرْنِ لِلْمَتَاعِيسِ »

أى نتيجة العرس للعروسين وليس للقائمين به والجارين فيه إلا التماسه والخبية . يضرب للمتهم بأمر مزايه عائدة على غيره .

١٨٨٧- « إَلْعُرُوقُ تَجْمَعُ بَعْضُهَا »

أى يجمع بعضها بعضاً . يضرب فى تآلف المجتمعين فى أصل واحد طيباً كان أو خبيثاً .

١٧٨٨- « إَلْعِرْنِ يَمْلَمُ الْغَزْلُ »

العرى (بكسر الأول) وصوابه الضم : خلاف اللبس ، أى من عرى ولم يجد ما يلبسه اضطر إلى تعلم الغزل والحيا كاسترجسه . يضرب فى أن الحاجة تعلم الجاهل .

١٨٨٩- « عِرْيَانُ يَجْرِى وَرَا مَقَشَّطُ »

المقشط : الذى سلبه اللصوص ما معه ولم يتركوا له شيئاً وإذا كان كذلك فلا فائدة للعرى من الجرى وراءه لأنه لا يناله منه شئ . يضرب للطامع فى غير مطمع .

١٨٩٠- « عِرْيَانُ التَّيْنَةِ وَفِي خَزَائِمِهِ سَكِينَةٌ »

التينة : أى الدبر . وبعضهم يروى فيه (التنة) ويريدون بها البطن ، وأصلها من

تن التركية، أى البدن ولكن الأول أشهر . والمقصود لا يملك ثياباً يستر بها جسمه وتراه رشحاً فى حزامه مكيناً إظهاراً للمظمة والشجاعة . يضرب لمن يتظاهر بما هو فوق قدره . وبمضهم يرويه : ( عريان التينة وفى إيدى سكينه ويقول طريق الخماره فين ) . وبمضهم يقول : ( عريان التينة وسكران طينه ويقول طريق الخماره فين ) . وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبيهى فى المستطرف بالرواية الأولى (١) .

### ١٨٩١- « إَلْعِرْيَانْ فِي الْقَفْلَةِ مِرْ تَاخْ »

لأنه لا أحمال له يتعب فى تحميلها ولا شئ معه يخشى عليه من السرقة . والقفلة يريدون بها القافلة فقصداً كعادتهم . وانظر : ( مريح العرايا من غسيل الصابون ) وقولهم : ( ربنا ريح العريان من غسيل الصابون ) .

### ١٨٩٢- « عِزَالِيْ يَوْمَ خَرَابِ سَنَةِ »

وذلك لأن فى الانتقال من دار لدار تلقاً للآثام ولكل ما ينقل مهما يحافظ عليه .

### ١٨٩٣- « إَلْعِزْ بَعْدِ الْوَالِدَيْنِ هَوَانْ »

ويروى ( مثله ) بدل هوان . يضربه النساء فى الغالب إذا فقدن الوالدين .

### ١٨٩٤- « إَلْعَزُوبِيَّةٌ وَلَا الْجَوَازَهْ الْعَرَّةُ »

أى العزوبة خير من الزواج الذى يمر ويشين . والعرة (الكسر) مصدر وصف به ، يقولون : (جوازَهْ عَرَهْ، ومره عَرَهْ، وراجل عَرَهْ) الخ والعرب تطلق العرة (بالضم) على الرجل يشين القوم . يضرب فى احتمال أخف الضررين . ومثله قولهم : ( قعاد الخزانة ولا الجوازَهْ الندامه ) .

### ١٨٩٥- « عَسَاكِرِ الْكِرَا مَا تَضَرِّشْ بَارُودْ »

أى ليس الجندى الذى يحارب دفاعاً عن حوزته فهبات أن يتقدم أو يطلق بارودة إذا ترك وشأنه . يضرب للفرق بين عمل المدفوع بالرغبة وعمل المدفوع بالترغيب . وفى معناه قولهم : ( غزَّ الكرا ما يحاربوش ) وقريب منهما قولهم : ( كلب يجروه للصيد ما يصطاد )

١٨٩٦- «إِلْعَشْرَ تَخَافُ مِنَ النَّطَاحِ»

العشر (بكسر ففتح) : الدابة المشراء ، وهى تخشى من النطاح طبيعة إسفاقا على ماى بطنها . وفى معناه قولهم : (البهيمة العشر ما تناطحش) وقد تقدم فى الباء الموحدة وتكلمنا عليه هناك .

١٨٩٧- «إِلْعَشْرَ كَلَّافِ»

العشر : هو حمل البهيمة . والكلاف : علاف الماشية الذى يمتنى بها ويطعمها ويقوم بخدمتها ، أى إذا حملت سميت فيقوم لها الحمل مقام كلاف يطعمها ، وذلك لأنهم يزعمون أن الحمل يقويها .

١٨٩٨- «عَشْرَةَ اللَّيْلِ تَسْمَعِينَ»

أى الليل لا تكشف فيه حقيقة الشيء فىرى أعظم مما هو عليه .

١٨٩٩- «الْعِشْرَةَ مَا تَهْوُنْشِ إِلَّا عَلَى قَلِيلِ الْأَصْلِ»

العشرة : معايرة الأصدقاء ، أى لا يستهين بمهد الصداقة ويفسأه إلا الوضيع .

١٩٠٠- «عَشِمَ ابْلِيسُ فِي الْجَنَّةِ»

العشم (بفتح تين) : الرءاء . يضرب لمن يعلق آماله بأمر لن يناله ، فهو فى رجائه كإبليس فى رجائه دخول الجنة .

١٩٠١- «عَشَّمْتَنِي بِالْحَلْقِ تَقَبَّتْ أَنَا وَدَانِي»

أى وعدتنى وأوسعت لى الرجاء بحلق أتخلى به فتقبت أنا أدنى . يضرب للشخص يتهاى للشيء قبل حصوله عليه . وبعضهم يزيد فيه : (لا الحلق جانى ولا كلام الناس كفى) .

١٩٠٢- «عَشْوَةَ لَيْلَةٍ قُرَيْبَةٍ مِنَ الْجُوعِ»

انظر : (أكلة ليله) الخ .

١٩٠٣- «عَشِيْقِكَ مَا تَخْذِيهِ وَطَلِيْقِكَ مَا تُرْذِيهِ»

ما تخذيه أى لا تأخذه والمراد الزوج ، أى لا تزوجى بمشيقك لا بقلاب العشق

إلى بغضاء بعد الزوج في الغالب ، وكذلك لا تمودى لمن طلقك ويكفيك أنه فارقك فلست بعد ذلك بأمنة من أن يفارتك مرة أخرى .

١٩٠٤- « عَصْبَةُ حَرِيرٍ عَلَى غَطَا زِيرٍ »

العصبة ( بفتح فسكون ) يريدن بها خماراً مخططاً بهي الألوان له هذاب في طرفه يوضع على الرأس ويرسل باقيه على الظهر ولا يستعمله إلا نساء القرى . والزير ( بكسر أوله ) : خاية الماء . يضرب للثوب الفاخر يلبسه من لا يستحقه فيظهر فيه بظهر نغم ولكن لا طائل تحته .

١٩٠٥- « عَصْبُهُ وَبُرْدَةٌ عَلَى رَأْسٍ قِرْدَةٍ »

العصبة ( بفتح فسكون ) : خمار مخطط تختمر به نساء القرى . والبردة ( بضم فسكون ) : ملاءة تستعملها نساء الصعيد بأن يتلفعن بها على الكتفين ويلفغن رءوسهن بأحد طرفيها . وهو في معنى : ( عصبة حرير ) الخ المتقدم :

١٩٠٦- « إِنْصَفُورٌ يَنْتَفِلِي وَالصَّيَّاذُ يَنْتَقِلِي »

أى هذا غير مهم مشتغل بتغذية ريشه وهو مطمئن ، وذاك كأنما يقلى على الجمر لعدم تمكنه منه وانتظاره للفرصة فيه . يضرب للثنين لا يعرف كلاهما ما في قلب الآخر .

١٩٠٧- « عَصْفُورٌ فِي إِيْدِكَ وَلَا كُرْكِي طَائِرٌ »

أى الصغير في اليد خير من الكبير الخارج عنها . وهو قريب من قولهم : ( عصفوره في اليد ولا عشره في السجر ) . ومن الأمثال التي أوردتها الراغب الأصفهاني في محاضراته للعامة في زمنه قولهم : ( عصفور مهزول على خوابك خير كركى على خوان عيرك )<sup>(١)</sup> .

١٩٠٨- « عَصْفُورَةٌ فِي الْيَدِ وَلَا عَشْرَةٌ فِي السَّجَرِ »

لأن التي باليد مملوكة والاتفاغ بها حاصل ، وأما العشرة التي في الشجر لا فائدة منها وإن كثرت يضرب في أن الشيء القليل المملوك خير من الكثير البعيد عن

اليد ، وقريب منه قولهم : ( عصفور في إيدك ولا كركى طائر ) وانظر في الجيم :  
( جواده في الكف ولا ألف في الهوا ) .

١٩٠٩- « اِلْعَضْمَةُ النَّثْنَةُ لِأَهْلَهَا »

أى العظمة إذا أنتنت لا يقبلها غير أهلها . والمراد المحتاج الذى أضاع ثروته ليس له من يكفله غير أهله يرجع إليهم ويأوى إلى كنفهم . ويرويه بعضهم : ( اللحم أن نثن له أهله ) ويرادفهما من الأمثال القديمة : ( أنفك منك وإن كان أجدع )<sup>(٢)</sup> على أن العامة قالت في أمثالها أيضاً : ( أنفك منك ولو كان أجدم وصباعك صباعك وكان أقطم ) وقد سبق ذكره في الألف .

١٩١٠- « اِلْمَطَارِ الزَّفْتِ يَضِيعُ الْمِسْتَكَّةُ وَيُسْتَحْزَنُ عَلَى الْوَرَقِ »

الزفت ( بكسر فسكون ) : القار . والمراد بالعمار : الصيدلى . والمستكة ( بكسر فسكون فكسر ) المصطكا ، وهو الملك الروى المعروف ، أى الصيدلى الجاهل يتهاون في بيع العقاقير ويحرص على الورق الذى تلف به . يضرب لمن يفرط في الجوهر ويحافظ على المرض .

١٩١١- « اِلْمَعْشَانُ يَكْسِرُ الْحَوْضَ »

لأن الظلم يدفعه فهو معذور فيما ألتف ، يضرب للمضطر يأتى ما يحاسب عليه ، وإنما عذره اضطراره ولولاه لكف .

١٩١٢- « عَفَّهَا مَا تَا كُلُّ إِلَّا نَصِيْبَهَا »

أى النفس والمضى ظاهر .

١٩١٣- « عُقَالِ الْبَيْهَمِ رُبَاطَةٌ »

المراد بالمقال ما يحفظه ويمنع من فراره ولا شيء أحفظ له من ربطه في مكانه لأنه يقوم له مقام العقال للبعير ، وهو ربط ساقه بفخذة . وانظر : ( إلى ما يربط بهيمه ينسرق ) .

١٩١٤- « اِلْعُقْدَةُ تَغْلِبُ النَّجَّارَ »

أى إذا صادف التجار عقدة في الخشب غلته وأوقفت عمله . يضرب فيمن تصادفه مشكلة يمجز عن حلها وفى معناه قولهم : ( عند العقدة يوحد النجار ) .

١٩١٥- « الْمَقْرَبَةُ أَخْتِ الْحَيَّةِ »

أى فى الأذى . يضرب للمتساويين فى ذلك إذا حاول بعضهم تفضيل أحدهما على الآخر .

١٩١٦- « الْعَقْلُ زِينَةُ لِكُلِّ رَزِيْنَةٍ »

يضرب فى مدح الرزانة والعقل .

١٩١٧- « عَلَامَةُ الْقِيَامَةِ لَمَّا تَشْرَبُ مِنَ الْحَيْطِ وَتَشُوفُ النُّورَ فِي الْخَيْطِ »

هو من الأمثال القديمة عند العامة سمعناه ممن أدركناه من الشيوخ المسنين وهم سموه ممن قبلهم ، أى قبل أن يوزع الماء فى القنى ، ونور الكهرباء فى الأسلاك .

١٩١٨- « إِلْعَالَمُهُ أَنْكَبَتْ وَالنَّخَالَةُ قَبَّتْ »

العلامة : الدقيق الحوارى . وانكبت بمعنى طرحت وألقيت . والنخالة : القشور الخارجة من الدقيق بعد نخله ، ومعنى قب العجين ارتفع لاختباره ، أى طرح الدقيق الحوارى واعتنى بمجن النخالة حتى قبت وارتفعت . يضرب فى إهمال الأصيل المستحق والعناية بالدون الخسيس حتى يملو . ويرويه بعضهم : ( النخالة قامت والعلامة نامت ) أى ارتفع السافل وانحط العالى وسيأتى فى النون .

١٩١٩- « عُلْقَةُ وَتَفُوتُ مَا حَدَثَ يَمُوتُ »

الملقة ( بفتح فسكون ) : الوجبة من الضرب ، أى أضرب هذه الملقة وتمر كأن لم تكن فما أحد يموت من مثلها . يضرب للضرر الذى لا يتلف النفوس وأنه يمر وينسى وينقضى أمره فلا ينبغى الاهتمام له ما دام لا يد منه .

١٩٢٠- « إِلْعَلِمُ بِالشَّيْءِ وَلَا الْجَهْلُ بِهِ »

معناه ظاهر لأن العلم بالشئ لا يضرك ولو لم يعمل به بخلاف الجهل به لا حتم أن يحتاج يوما لمعرفة ذلك الشئ أو الاشتغال به .

١٩٢١- « إِلْعَلِمُ فِي الصَّدُورِ مُوشٍ فِي السُّطُورِ »

معناه ظاهر : وهو كقول الراجز :

ليس بعلم ما حوى القمطر ما العلم إلا ما وعاه الصدر

ومثله :

ما دخل الحمام من عليمى فذاك ما فاز به سهيمى<sup>(١)</sup>  
 أى ما صحبني عندما أنجرد من كل شيء .  
 ١٩٢٢- « إِلْعَلِّمْ فِي كُلِّ زَمَنْ لَّهُ قِيَمَةٌ وَتَمَنَّ »  
 معناه ظاهر .

١٩٢٣- « عَلِّمْ فِي الْمِتْبَلِّمْ . يَصْبَحْ نَاسِي »  
 المتبلم : الغبيّ الأبله ، أى مهما تعلمه في الليل وتجهد نفسك معه فإنه ينسى ما علمته  
 إياه إذا أصبح . يضرب لمن لا يصلح للتعليم ولا يساعده عقله عليه .  
 ١٩٢٤- « عِلْمَتُهُ السَّرْقَةُ حَطَّ يَدُهُ فِي الْخُرْقَةِ »

المрад بالخُرقة هنا : الثوب ، ومعنى حط : وضع ، أى علمته السرقة فكان أول شيء  
 فعله أن وضع يده في ثوبه وسرق مني ، وهو قريب من قول الشاعر :  
 أعلمه الرماية كل يوم فلما اشتد ساعده رمانى  
 ١٩٢٥- « عِلْمُنَاكُمْ عَ الشَّحَاتَةِ سَبَقُونَا عَلَى الْإِبْوَابِ »

الشحاتة : الشحاذة ، وهى الكدية ، أى علمناها لهم فسبقونا إلى أبواب الناس  
 يستجدون وزاحونا ولم يراعوا فضلنا عليهم ، وبمضمهم يرويه بلفظ المفرد ،  
 أى علمناه ع الشحاته . الخ . يضرب لمن يرشد إنسانا لصناعة له فيزاحمه فيها .  
 ١٩٢٦- « عَلَى رَأْيِ الْحَرَّاتِ اللَّهُ يَلْعَنُ الْجُوزُ »

الجزوز : الزوج . والمراد الثوران يقرنان في الحراث للحرث ، أى فليكن حكما  
 فيهما حكم الحراث في ثوريه فلعمنة الله عليهما فكلهما لا يستحق غير ذلك .  
 يضرب للشخصين الرديئين يراد تفضيل أحدهما على أخيه فلا يمثله على حسنة .  
 ١٩٢٧- « عَلَى رَأْسِهِ صُوفَةٌ »

أى معروف بين الناس مفضوح أمره ، فهو كقولهم : (صوفته منوره) وقد تقدّم :  
 (الحرامى على راسه ريشه) . (في الروض الأنف ج ١ ص ٨٥ شيء ربما كان  
 أصل هذا) .

(١) البيان في الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٥٤ .

١٩٢٨- « عَلَى شَانَ بَطْنُهُ حَلَقُوا دَقْنُهُ »

أى لأجل احتياجه للقوت رضى بحلق لحيته وتمرض لاسهزاء الناس به . يضرب لمن يرضى بالإهانة جنب إشباع بطنه للحاجة .

١٩٢٩- « عَلَى شَانَ كِبَابِكَ أَكْبُ اَنَا عَدَسِي »

أى لأجل كبابك ألقى أنا بعدسى من الإناء لتضعه فيه . يضرب فى أنه لا ينبغي للفقير أن يفسد ما عنده على تفاهته لأجل إصلاح ما عند غيره وإن عظمت قيمته .

١٩٣٠- « عَلَى عَيْنِكَ يَا تَاجِرْ »

يضرب للشئ الظاهر الذى يراه كل أحد . وبمضمم يرويه : ( على عينك يا هوا ) وانظر ( يابدر شمسك نص الليل ) وانظر فى الكنايات : ( أشكره خبر ) فى ص ١٠٨ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر نظم هذا المثل . وأورده فى سحر العيون أواخر ص ١٣٣ . مراتع النزولان ص ٧٣ مقاطيع فيها ( على عينك يا تاجر ) بحاشية ص ٢٦ من الحسن الصريح فى مائة مליح للصفدى : ( على عينك يا تاجر ) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ٣٠٦ مقطوعان فيهما هذا المثل . ( وانظر نظمه لابن الوردى فى ج ٢ ص ١٨٤ من تاريخه ) .

١٩٣١- « عَلَى قَدِّ حِجْلِكَ مِدَّ رِجْلِكَ »

يضرب فى النهى عن تجاوز المراء حده . ويفسرون الحجل هنا بالخلخال . وانظر قولهم : ( على قد لحافك مد رجلك ) .

١٩٣٢- « عَلَى قَدِّ زَيْتُهُ خَايِلْ لَهُ »

أى على قدر ما أعطى من الزيت للعب له ، والمقصود اللعب بخيال الظل لأنهم يوقدون به القطن بالزيت لإظهار الخيال ، أى أخدمه على قدر ما يعطى من الأجر ، فهو فى معنى قولهم : ( على قد قوله قدفوا له ) .

١٩٣٣- « عَلَى قَدِّ قُلُوسِكَ طَوِّحْ رِجْلِيكَ »

القَد : القدر . والقُلُوس : النقود . والمراد طوِّحْ رجليك فى الأرجوحة بقدر



ما أعطيته لصاحبها من الأجرة . أى لكل إنسان أن يتمتع بالشئ بقدر ما أنفق من المطلوب عليه .

١٩٣٤ - « عَلَى قَدِّ قَوْلُهُ قَدَّفُوا لَهُ »

أرادوا به التجنيس والقول : الباقلاء . وقَدَّف معناه : جَذَف بالمجذاف ، أى على قدر ما أعطى من الأجر خدموه . وفى معناه قولهم : ( على قَدِّ زيتته خايل له ) .

١٩٣٥ - « عَلَى قَدِّ لِحَافِكَ مِدَّتْ رِجْلَكَ »

الاحفاف ( بكسر الأول ) : غطاء مضرب معروف ، والمراد مَدَّ رِجْلَكَ على قدر طول غطائك : يضرب فى النهى على تجاوز المرء حدّه فى كل شئ ولا سيما فى مصرفه . ويروى ( حصيرتك ) بدل لحافك وانظر قولهم : على قَدِّ حِجْلِكَ مَدَّ رِجْلَكَ .

( انظر فى القيمة ج ١ ص ١١٧ قول المتنبي : \* على قدر الرجل فيه الخطى \* وقد ذكر أنه مثل عامى ) وفى أواخر ص ٦٦ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر : \* على قدر الكساء أمدّ رجلى \* وانظره فى محاضرات الراغب ج ٢ ص ٤٢٢ أنس الوحيد فى المحاضرات ص ٤٢ نظم \* على قدر الكساء قَدِّ رِجْلِكَ \* . المجموع رقم ٦٤٧ أدب ظهر ص ٩٨ من أرجوزة الشهاب الخفاجى : \* وامدّد على قدر الكساء رجلك \* . مسامرات ابن العربى ج ٢ ص ٣٦٣ أبيات فيها : \* يمدّ رجله على قدره \* إنشاء المطار طبع بولاق رقم ٥٣٤ أدب ص ١٠٧ بيت :

لا خير فيمن لم يكن عاقلا \* يمدّ رجله على قدره  
وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٨٢ ( اطمئن على قدر أرضك ) .

١٩٣٦ - « عَلَى قَلْبِهِمَا لَطَالُونَ »

أى على قلب السفينة . وطالون : محلة فيها مسجد أحمد بن طولون ، سموها باسمه ثم حرقوه وقالوا : طالون وبعضهم يقول : طيلون . وقائل هذا المثل مغربى . وسببه أن قراء المغاربة كانوا ينزلونهم بهذا المسجد ولا سيما وقت مرورهم بمصر للحج ، فلما ركب المغربى سفينة فى النيل من الإسكندرية كان يظن أنها ترسو على

هذا المسجد ولا يتحمل كراء الانتقال إليه على الدواب فرست السفينة على الشاطئ  
وأشار له الملاح بالنزول بعد ما تقاضاه الأجر فأبى وقال : ( على قلبها لطلون ) أى  
لا أزال فيها حتى توصلى إلى المكان المقصود فذهبت مثلاً .  
( انظر فى ص ٢١ من رحلة ابن جبير تخصيص صلاح الدين مسجد ابن طولون  
لقراء المغاربة . وفى خطط القرزى ج ٢ ص ٢٦٨ نزول المغاربة بمسجد ابن طولون  
عند مرورهم بمصر للحج ) .

١٩٣٧- « عَلَى نَسَانِي وَلَا تَنْسَانِي »

أى لا تنسى من معروفك ولو تطعمنى شيئاً قليلاً يؤخذ على طرف اللسان .

١٩٣٨- « عَلَى مَا تَتَكَحَّلِ الْعَمْشَةُ يُكُونِ السُّوقُ خُرْبٌ »

( على ما ) يريدون بها ( إلى أن ) ، يضرب للسيء الحظ لا يفارقه حظه فى كل  
ما يحاول وقرب منه قولهم : ( على ما يسعد المتعوس يفرغ عمره ) .

١٩٣٩- « عَلَى مَا يَجِي التَّرْيَاقُ مِنَ الْعِرَاقِ يُكُونِ الْعَلِيلُ مَاتَ »

على ما يجي ، أى إلى أن يأتى . وبمضهم يقول : ( على بال ما يجي ) والمعنى واحد .  
يضرب للأمر المعلق على أمر بعيد يحتاج فى حصوله إلى زمن . وانظر فى الميم :  
( موت يا حمار لما يجيك العليق ) ففيه شيء من معناه . وأنشد التنوحي فى نشوار  
الحاضرة لسيف الدولة الحمداني :

وقالوا يعود الماء فى النهر بعد ما عفت منه آيات وسدت مشاريع  
فقلت إلى أن يرجع الماء جارياً وتمشب جنباه تموت الضفادع  
والمثل قديم عند العامة أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية . ( بينما يجي الدرياق  
من العراق يكون الملوس مات ) (١) .

١٩٤٠- « عَلَى مَا يَسْعِدِ الْمُتَعُوسُ يَفْرَغُ عُمرُهُ »

( على ما ) يريدون بها ( إلى أن ) ويريدون بالسعد فى الغالب الفنى . يضرب للسيء  
الحظ يدركه الموت وهو فى انتظار الفنى . وانظر قولهم : ( على ما تتكحل العمشه  
يكون السوق خرب ) -

١٩٤١- « عَلَى مَا يَنْقَطِعُ الْجَرِيدُ يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَرِيدُ »

وبعضهم يقول : ( على بال ما ينقطع ) الخ والمعنى واحد إذ المراد إلى أن يقطع .  
يضرب للشئ يخشى منه ولكن أمام حصوله وقت قد ينير الله فيه من حال إلى حال . وهو قديم عند العامة أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( بينما يقطع ) بدل : ( على ما ينقطع )<sup>(١)</sup> .

١٩٤٢- « عَلَى وَشَكِّ يَبَانَ يَا مَدَاغَ اللَّبَّانِ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الوجه . والمدغ : المضع ، أى مضنك للبان لا يخفى ويظهر على وجهك بتحريك فكيك . يضرب للخلق أو الأمر لا يمكن إخفاؤه . ومثله من أمثال العرب : ( تخبر عن مجهوله مرآته ) أى منظره يخبر عن خبره<sup>(٢)</sup> . وفى معناه قول سلم الخاسر :

لا تسأل المرء عن خلائقه فى وجهه شاهد من الظبر<sup>(٣)</sup>

١٩٤٣- « عَلَيْكَ يَا صَعِيدِي وَلَوْ بَاتَ »

أى عليك العمل فأت مطالب به ولو لم تنه فى نهارك ، وإنما خص الصعيدى بالمخاطبة لأن أكثر العمال يجلبون للأعمال الكبيرة من الصعيد . يضرب للشئ لا بد من أدائه ولا يفيد التفريط فيه ولا التوانى .

١٩٤٤- « عَمِيلٌ وَعَامِلٌ مِدَاوِي »

عامل ، أى جاعل نفسه ، ولو فطن لحاله لنظر فى علته وداواها قبل أن يشتغل بمداوة الناس . يضرب فيمن بهمل نفسه ويهتم بالناس . وانظر قولهم : ( يا مداوى خيل الناس حصانك من عند زره خائب ) والعرب تقول فى أمثالها : ( يا طبيب طب لنفسك ) .

١٩٤٥- « ثُمَرُ ابْنِ شَهْرٍ مَا يَبْقَى ابْنُ شَهْرَيْنِ »

يضرب فيما يستحيل وقوعه .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٢٢ .

(١) ج ١ ص ٤٣ .

(٣) فيه فى آخر ص ٨١ ومجم الأمثال ج ١ ص ١٠٩ .

١٩٤٦- « الْعُمَرُ تَدْبَرُهُ »

أى العمر محتاج للتدبير . والمراد الاحتياط وعدم إلقاء النفس فى التهلكة ، وهو كقولهم : ( العمر موش بمزقه ) وسيأتى . يضرب عند الإقدام على أمر فيه خطر تحذيرا . ويضرب للاعتذار عن النكوص فى مثل هذه الحالة . ويرادفه من أمثال العرب : ( ليس يلام هارب من حتفه ) .

١٩٤٧- « عُمرِ التشْفِيطُ مَا يَمْلَأُ قَرَبُ »

التشفيط : مص الماء قليلا قليلا ، وبعض الريفيين يقول فيه التشفيت بالناء فى آخره . والمراد به فى المثل : نزع الماء القليل من هنا وهناك وأنه لا يملأ القرب وإنما تملأ من الماء الغزير . يضرب فى أن الشيء القليل المبعثر لا يجدى جمعه من هنا وهناك ولا يسمع فى القيام بالأمور . ويرويه بعضهم بنير لفظ عمر فى أوله وما هنا أصح .

١٩٤٨- « عُمرِ الحَدِيدِ الرَّدَى مَا تَشْتَرِى نَسْلُهُ لَوْ كَانَ مَبْيِضُ قَوَى يَرْدَى عَلَيْهِ أَصْلُهُ »

النسل يريدون به الجنس والنوع ، أى لا تشتري الحديد الردىء ولا يفرنك بياض ظاهره فإن رداءة نوعه لا بد أن تغلب وتظهر عليه . يضرب للثيم الأصل وعدم الاغترار بظاهره ، والمثل موزون كأنه قطعة من مواليا . وبعضهم يروى فيه ( النحاس ) بدل الحديد ، ولعله الأصح لأنه هو الذى يبيض بالقصدير .

١٩٤٩- « عُمرِ الحَسُودُ مَا يَسُودُ »

أى هيات أن يسود الحسود لأن الحسد لا يتأتى إلا من صغر الهمة وضعة النفس فكيف يسود صاحبه ؟

١٩٥٠- « عُمرِ الدَّمِ مَا يَبْقَى مِيَّةَ »

أى الدم لا يتحول إلى ماء . والمراد مهما يكن بين الأقارب من شقاق فالدم الذى يجمعهم واحد ولا بد لهم يوما من الائتلاف . وانظر : ( الضفر ما يطلعش من اللحم والدم ما يبقاش فيه ) .

١٩٥١- «عُمَرِ الدَّوَّارَةَ مَا تَرَبَّى كِتَا كَيْت»

الكتنا كيت جمع كتكوت (بفتح فسكون) : وهو عندهم الفروج . والمراد بالدوارة التي لا تستقر في دارها المكثرة من غشيان الدور والسير في الأزقة ، ومثلها لا تربى الفرائج ولا غيرها ولا تمتنى بتدبير أمورها .

١٩٥٢- «عُمَرِ الرَّائِبِ مَا يَرْجَعُ شَحْشُ حَلِيب»

أى هيات أن يعود الرائب حليبا . وبعضهم يرويه بلا لفظ (عمر) وقد ذكر في الراء .

١٩٥٣- «عُمَرِ الشَّقِيِّ بَقِي»

وبعضهم يقول : ( بقى ) بكسرتين . وبعضهم يروى بدله : ( بطل ) أى بطلء . وبعضهم بكسر أول الشق إذا كسر أول ما بعده . والمراد أن عمر الشق طويل ، ولعلمهم يستطيلونه لا تتظارهم موته ليستريحوا مما يلاقونه منه .

١٩٥٤- «عُمَرِ الطَّمَعِ مَا جَمَعَ»

يضرب في ذم الطمع . وقد تقدم في الطاء المهملة : ( الطمع يقل ما جمع ) .

١٩٥٥- «عُمَرِ الْعَدُوِّ عَلَيْهِ»

أى على المريض وهو دعاء له بأن يوهب عمر العدو لأنه لخبثه طويل العمر في زعمهم .

١٩٥٦- «عُمَرِ الْعَدُوِّ مَا يَبْقَى حَبِيبٌ وَعُمَرُ شَجَرَةِ التَّيْنِ مَا تَطْرَحُ زَيْبٌ»

أى لا يصير العدو حبيباً كما أن شجرة التين لا تثمر زيباً . ومعنى الطرح عندهم الإثمار ، وهو من أمثال العامة القديمة ، وكانت الرواية فيه : ( العدو ما يبق حبيب حتى يصير الحمار طيب ) على ما أورده الأبرشي في المستطرف .

١٩٥٧- «عُمَرِ الْغَابِ مَا يَصَحُّ مِنْهُ أَوْتَادٌ»

الغاب : القصب : والأوتاد لا يصح اتخاذها منه لأنه أجوف لا يتحمل . وفي معناه : ( سجرة الباميه ما يصحش منها أوتاد ) وقد تقدم في السين المهملة . يضرب للشيء لا يصلح لما يراد اتخاذ منه .

١٩٥٨- «عُمَرِ الْفَلَاحِ إِنْ فَلَحَ»

أى لا يفلاح ما عاش ، وهو من تندير أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافه وقالوا فيهم

أيضاً : ( إن طلع من الخشب ماشه يطلق من الفلاح باشا ) و ( الفلاح مهما أترقى ما ترحش منه الدقه ) وذكرا في الألف والفاء .

١٩٥٩- « مُعْمِرُ الْمَالِ الْحَلَالِ مَا يُضَيِّعُ »

أى ما اكتسب من حل لا يضيع . يضرب غالباً عند وجود شيء مفقود .

١٩٦٠- « إِلْمُومِرِ مُوشْ بَعَزَقَه »

البعزقة : البعثة ، أى العمر ليس مما يفرط فيه ويمر . يضرب للتحذير من الإقدام على أمر فيه خطر . ويضرب للاعتذار عن النكوص فى مثل هذه الحالة . ومثله قولهم : ( العمر تدبره ) وقد تقدم وتقدم أن العرب تقول فى هذا المعنى : ( ليس يلام هارب من حتفه ) .

١٩٦١- « مُعْمِرِ الذِّسَا مَا تَرْبِي عِجْلٌ وَيَحْرِتْ »

معناه أن العجل الذى تربيته المرأة لا يصلح للحرث لسوء تربيته وتدريبه . يضرب فى أن من تربيته النساء وتقوم بهذيبه لا يفلح ، ولاعتقادهم ذلك جعلوا من ألفاظ السباب والتعبير قولهم : ( فلان تربية مره ) .

١٩٦٢- « عَمَشَّةٌ وَعَامِلَةٌ مِكَحَلَّةٌ »

مكحله ( بفتح الحاء ) بصيغة المفعول والمراد هنا الفاعل فالصواب كسرهما . والمعنى تكون هذه عمشاء ضعيفة النظر ثم تجعل نفسها مكحلة للعيون يضرب لمن يقدم على عمل مع عجزه عما هو أسهل منه .

١٩٦٣- « عَمَلْ لَهُ شَرْدٌ فِى غَلِيْنِي »

الشرد ( بفتح فسكون ) : الريح الحارة وعند الملاحين الريح الشديدة والغلينية ( بفتح مع كسر اللام المشددة ) : الريح الساكنة ، أى أظهر شيئاً من لا شيء وأوجد شفاقاً بلا سبب .

١٩٦٤- « عَمَلْ مِنْ طَبِّ لِمِنْ حَبْ »

هو مثل عربى قديم أورده الميدانى برواية ( صنعة من طب ابن حب ) . يضرب فى إتقان العمل ومعناه صنعة صنعة حاذق لمن يحبه . ولفظ ( طب ) غير مستعمل فى

كلام العامة بمعنى حذق في عمله ولكنهم استعملوه هنا إبقاء على ألفاظ المثل ولم يغيروا فيه إلا الصنعة بالعمل .

١٩٦٥ - « عَمَلَكْ عَمَّا لَكْ »

أى ما يصيبك من خير أو شر فمن عمله .

١٩٦٦ - « عَمَلُوكْ مِسْحَرْ قَالَ فِرْعَ رَمَضَانَ »

المسحر : الذى يطوف على الدور في رمضان ليوقظ الناس للسحور ، ومن عاداته أن أن يغنى أزجالاً ويقرع على طبل صغير في يده ، أى لما جملوه مسحراً انتهى رمضان ولم تبق حاجة إليه . يضرب لمن يشتغل بأمر فينتهى المقصود منه حين اشتغاله به ويستغنى عنه ، وهم يقصدون بذلك سيء الحظ وغيره ؛ فإن كان ذلك لسوء الحظ فقط فقد قالوا فيه أيضاً : ( جا يتاجر في الحنة كترت الأحزان ) أى قل السرور أو انتهى ، وقد تقدم في حرف الجيم . وأورده الأبشيهى في المستطرف برواية : ( سموك مسحر قال فرغ رمضان )<sup>(١)</sup>.

١٩٦٧ - « عَمَلُهَا الصُّغَارُ وَقَعُوا فِيهَا الْكِبَارُ »

يضرب للشئ يفعله الصغار فيعود ضرره على الكبار ويؤخذون به . وفي معناه : ( فتحوها الفيران وقموا فيها التيران ) وسيأتى في الفاء

١٩٦٨ - « عَمِيَهْ تَحْفَفْ مَجْنُونَهْ وَتَقُولْ حَوَاجِبْ مَقْرُونَهْ »

أورده الأبشيهى في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( تقول حواجبك سود مقرونة ) ج ١ ص ٤٩ وأورده صاحب سحر العيون في أواخر ص ١١١ الجزء الأول منه فقط . والعمية : العمياء . والتحفيف : نتف ما على وجه المرأة من الشعر الدقيق بوسائل تعمل . والمراد أن العمياء على ما بها من العمى قامت بتحفيف وجه امرأة مجنونة يعجز عن تخفيفها البصراء لعدم ثباتها ولم تكثف بذلك بل أخذت تقرظ جمالها وتذكر حاجبيها المقرونين كأنها مبصرة كل شئ . يضرب للماجز عن الأمر يحاول عمله ويتعرض لأدق ما فيه .

١٩٦٩- « عَمِيَّةٌ وَعَرَجَةٌ وَكَيْعَانُهَا خَارِجَةٌ »

أى هى عمياء عرجاء بارزة الكوعين من النحافة والسقم . يضرب لمن تجمعت فيه عيوب خلقية كثيرة . والكيعان عندم جمع كوع ( بالضم ) ويريدون به طرف الموفق ، والصواب أنه طرف الزند عما يلى الرسغ الذى تسميه العامة : ( خنقة الإيد ) وسيأتى فى الكاف قولهم : ( الكوع مدبب والوش مهبب ) الخ .

١٩٧٠- « الْعَمَى يَا بَدْرُ »

يضرب لمن يخفى عليه الشيء الظاهر فلا يراه إما ذهولاً أو لسبق نظره إلى شيء آخر ، وهو مخاطبة للبدر فى السماء ، أى اعذرهم يا بدر فى عدم رؤيتهم لك مع ظهورك وسطوع نورك فإنه العمى منهم من ذلك .

١٩٧١- « الْعَنَاءَةُ صُدْفٌ »

أى العنائة مصادقة فمن صادفته سمد ونال ما يريد .

١٩٧٢- « الْغَنَبُ إِنْ صَحَّ فَسَدَ وَإِنْ فَسَدَ صَحَّ »

المراد بعد عصره فإنه إن صح صار خيراً ضررها أكثر من نفعها ، وإن فسد صار خلا غير ضار . يضرب فى الشيء الضار يحول فينقلب نافعاً ، وقد يراد به الشخص الصالح الشرير يصاب بما يجعله صالحاً خيراً ، كأن تمجزه الماهة عن ارتكاب الشر فيميل إلى الخير ، أو يراها عقاباً له فيعتبر وينزجر .

١٩٧٣- « عِنْدَ الْإِبْرَةِ تُتَوَّى السُّلُوكُ »

السلوك : يريدون بها هنا الخيوط التى يخاط بها ، وهى كذلك فى اللغة ، والعامة لا تستعمل السلك إلا لما كان من حديد أو فضة ونحوهما . وتاه معناه عندم فقد . والمراد عندما نجد الإبرة تفقد الخيوط وتخفى فلا نجدتها . يضرب فى الأمر إذا تهيأت بعض أسبابه لا تهيأ الأخرى .

١٩٧٤- « عِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يُكْرَمُ الْمَرْءُ أَوْ يُهَانُ »

معناه ظاهر . وهو مثل عربى أورده الميدانى فى مجمع الأمثال ولم تغير العامة ألفاظه فليس فيه ما يصحح غير اللحن .



١٩٧٥- «عَنْدِ الْبُطُونِ تَضِيعِ الْمُقُولِ»

صوابه : ( وقت البطون ) انظره في الواو .

١٩٧٦- «عَنْدِ الرِّضَاعِ لِمَجْلٍ يَعْرِفُ أُمَّهُ»

أى عند الحاجة يقبل الشخص على من كان يمرض عنه ويرويه بعضهم : ( سيب المجل يعرف أمه ) ويضرب في معنى آخر ، راجعه في السين المهلة .

١٩٧٧- «عَنْدِ السَّعْدِ النَّمْلَةُ تَقْتِلُ التَّعْبَانَ»

أى عند إقبال السعد يقوى الضعيف على القوى .

١٩٧٨- «عَنْدِ الطَّمَنِ يَبَانَ الْفَارَسُ مِ الْجَبَانَ»

معناه ظاهر ، وهو قديم أورده الأبشهي في المستطرف<sup>(١)</sup> برواية : ( الطمان ) بدل الطمن .

١٩٧٩- «عَنْدِ الْأَعْطَا أَحْبَابُ وَعَنْدِ الطَّلَبِ أَعْدَا»

أى عند ما نمطيك ما تريدون ونقرضكم نكون أحبابكم ، وحينما نطالبكم بالناس نتخذوننا أعداء لكم . وفي معناه قولهم : ( الأخذ حلو والمطامر ) وقد تقدم في الألف

١٩٨٠- «عَنْدِ الْمُقَدَّةِ يُوَحِّلُ النَّجَّارُ»

ويروى : ( وقف ) و ( يوقف ) والمقصود وقف حمار الشيخ في العقبة . وانظر قولهم : ( العقدة تغلب النجار ) .

١٩٨١- «عَنْدِهِ بَضَاعَةٌ وَالنَّاسُ جَوَاعَةٌ»

البضاعة ( بضم الأول ) عديم : السلع التي تباع . يضرب للمتعاظم على الناس المعجب بما عنده كأن بيده أقواتهم وهم جميعا جائعون إليه .

١٩٨٢- «إِلْعَازُهُ الْجُرْ بَانَهُ مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ الْعَيْنِ»

يضرب للفقير البتلى بالأمراض يسير بنفسه يسابق القوم .

١٩٨٣- «عَنْزَةٌ وَلَوْ طَارَتْ»

سببه أن أحدهم رأى شيئاً فظننه عنزاً وحققه آخر فعلم أنه حدأة وصمم الأول على قوله حتى طارت الحدأة فلم يرجع بل قال : عنزه ولو طارت . يضرب للمتشبث برأيه بمد ظهور الخطأ فيه .

١٩٨٤- «عُودٌ فِي حِزْمَةٍ يَفْعِلُ آيَهُ»

أى ما يفعل وماذا يؤثر الفرد في الجماعة .

١٩٨٥- «عُورَةٌ وَبَذَتْ عِزْدَ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ»

انظر : (تبقى عوره) الخ في المثناة الفوقية .

١٩٨٦- «إِلْعُونَهُ يَا فَلَا حِينَ قَالَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ رَاجِلٌ»

العونة وتسمى السخرة : يريدون بها اجتماع أهل القرى وخروجهم للعمل بلا أجره كحفر الخللجان أو إصلاح الجروف وقد أبطلت الآن ، أى قيل هلموا إلى العونة أيها الفلاحون ، فقال قائل منهم : يخرج من كل بلد رجل فليس من العدل جمع العدد المطلوب من بلد واحد .

١٩٨٧- «عَوِيلٌ بِبِلَادَةِ عَوِيلٍ بِبِلَادِ النَّاسِ»

العويل : الوضيع العالة على الناس ، أى من كان كذلك في بلده فإنه يكون كذلك في البلاد التي يرحل إليها فلا فائدة في انتقاله .

١٩٨٨- «عَوِيلٌ شَتَمَ أَصِيلٌ قَالَ نَهَارٌ نَادَى»

العويل : الوضيع ، أى وضيع شتم أصيلاً فلم يفتصب بل قال إنه نهار ند . والمراد سعيد مبارك لأن الشتم والذم من مثل هذا دلالة على كرم أصلى :

وإذا أنتك مذمتى من ناقص فهي الشهادة لى بأنى كامل

ولله در الطرماتح حيث يقول :

لقد زادنى حباً لنفسى أننى بفيض إلى كل امرئ غير طائل

وإنى شقيّ باللثام ولن ترى شقياً بهم إلا كريم الشائل (١)

وقال أبو تمام :

لقد آسف الأعداء مجد ابن يوسف وذو النقص في الدنيا بذى الفضل مولع  
وقال آخر :

ما عابني إلا اللثام وتلك من إحدى المناقب<sup>(١)</sup>  
وانظر قولهم : ( الميب من أهل الميب ما هوش عيب ) .

### ١٩٨٩- « عَوِيلِ الشُّغْلِ شاطر الكِرا »

العويل ( بفتح فكسر ) . يريدون به الوضع المالة على الناس ، ويريدون به أيضا : الشيء الضعيف ، وهو المقصود هنا ، أى ضعيف العمل مع أنه كثير الأجر . يضرب لمن كان كذلك ، وليس المراد أن كل من كان ضعيفاً في العمل يكون أجره كثيراً .

### ١٩٩٠- « عَوِيلَ قَالَ لَهُ كَفَّهُ إِلَّيَّ تَفَرَّقَهُ سِقُّهُ »

العويل ( بفتح فكسر ) : الوضع المالة على الناس ، والمقصود بالمثل أنه أولى بأكل ما يعطيه للناس ويتصدق به . وانظر : ( اللى يفرقه العويل يسفه ) في حرف الألف .

### ١٩٩١- « إِلْعَوِيلِ لِسَانُهُ طَوِيلٌ »

العويل : الوضع السفلى ، ومثله يكون طويل اللسان في السفاهة لما هو فيه من النقائص .

### ١٩٩٢- « إِلْعَوِيلِ مَا يَفْتَحُ بَابُهُ »

أى الوضع الدنى لا يفتح بابه للضيوف وإنما يفتحه السمح الكريم .

### ١٩٩٣- « عَوِيلَ يَكْرَهُ عَوِيلَ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يَكْرَهُ الْاَتْنِينَ »

العويل ( بفتح فكسر ) : الوضع الحسيس المالة على غيره ، أى إذا اجتمع عويلان في دار فكلهما يكره الآخر لأنه يشاركه في تطفله وصاحب الدار يكره الاثنين . وبمضهم يرويه : ( شحات يكره شحات ) والأوّل أعرف وأشهر .

١٩٩٤ - « إَلَمِيَّامِنْ جَبَلٍ وَالْعَافِيَّةُ مِنْ حُرْمٍ إِبْرَةٍ »

أى المرض كالجلب ينبخ بكلكله على شخص بخلاف البرء فإنه يدخل إليه من سم خياط ، أى لا يأتى دفعة واحدة بل شيئاً فشيئاً .

١٩٩٥ - « إَلَمِيَّاقَهُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الدَّكَّةِ وَالطَّاقِيَّةُ »

المياقة معناها : التأنيق فى اللباس والهيئة . والدكة : التكة . والطاقيّة : الككة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البزّ ، أى أنّ التأنيق الخفى يكون فى التكة واتخاذها من الحرير الملون ونحوه وهى لا تظهر لأحد وكذلك فى الطاقية . والمراد هنا التى تلبس تحت العمامة لتقيها من العرق فهى غير ظاهرة أيضاً .

١٩٩٦ - « إَلَمِيَّانَ مَا حَدَّثَ يَغْرِفُ طَرِيقَ بَابُهُ وَالْعَفَى يَأْمَكْتَرُ أَحْبَابُهُ »

العيان : الرريض . والعفى المراد : السليم من الأمراض . يضرب فى أنّ أكثر الناس لا يواسون المرضى ويهملونهم . وانظر : ( طول ما أنت طيب تكتر أصحابك ) .

١٩٩٧ - « عُيِبَ الرَّاجِلُ جُيْبُهُ »

المراد بالراجل : الزوج . والجيب : هنة كالكيس تخاط فى الثوب لحمل النقود وغيرها ، أى إنما يعاب الرجل بقلة الإنفاق على أهله وعياله .

١٩٩٨ - « عُيِبَ الرَّجَالُ قِلَّتُهُمْ »

أى لا يذمون وإنما الذموم قلتهم والمقصود فقدهم . يضرب للزوج يظهر فيه ما يذمّ تسليّة ونعزية للزوجة ، وقد تقوله الزوجة لمن يذمّ زوجها إذا لم تستطيع تكذيب ما يقال فيه .

١٩٩٩ - « عُيِبَ الرَّدُّ عَلَى صَاحِبِهِ »

الردّ ( بكسر الأول ) يريدون به الشيء الردود بعد شرائه لظهور عيب فيه ، فالعنى أننا لا نصاب فى ردّه وإنما العيب على من يبيع ما به عيب وهو المزم بقبوله ثانية .

٢٠٠٠ - « عُيِبَ الْكَلَامُ تَطْوِيلُهُ »

يضرب فى ذمّ التطويل فى الكلام وغيره : وانظر فى الكاف : ( كتر القول دليل على

قلة العقل ( و ( كثر الكلام خيبه ) وقالوا أيضاً : ( قصر الكلام منفعه )  
وسياتى فى القاف .

٢٠٠١- « الْعَيْبُ مِنْ أَهْلِ الْعَيْبِ مَا هُوَ شَرُّ عَيْبٍ »

لأنه إن وقع من أهله لا يستغرب منهم لتعودهم له واشتهارهم به ، وقد يراد بالعيب :  
السب ونهش الأعراض ، فيكون المراد صدوره ممن تعود له لا يؤبه له ولا يؤلم من  
قبل فيه لأن تعود هذا الخلق الذميم من دلائل الضعة وانحطاط النفس . ومن هذا  
المعنى قولهم : ( عويل شتم أصيل قال نهار نادى ) .

٢٠٠٢- « عَيْبُ الْوَلَدِ مِنْ أَهْلِهِ »

لأن الولد سرّ أبيه يحذو حذوه فى الغالب ، ولأن البيئة التى نشأ فيها بين أهله تؤثر  
فى أخلاقه فيقتبس منهم الصالح والفاسد فإذا رأيت عيباً فيه مما ورثه منهم ونتيجة  
سوء تربيتهم له فى الكثير الغالب .

٢٠٠٣- « عَيْبِكَ يَعْزِيْنِي يَا رَدِيَّ الْفَعَايِلُ »

يضرب للتقريب المسىء ، أى إن أردت أن أسىء إليك كما تسىء إلى آلئى ما يؤلك  
والتصق بى ما يميمك لأنك قريبى ، فهو فى معنى قولهم : ( إن تفتت لفوق جت  
على وشئ ) الخ وقد تقدّم فى الألف ودكرنا هناك ما فى معناه من أشعار العرب .

٢٠٠٤- « عَيْبُهُ فِى وَشْءٍ مُنْذِرٌ يَدْسُهُ »

يدسه ، أى يخفيه ويستره . والمعنى إذا كان العيب فى وجهه من أين له إخفاؤه وستره  
والوجه لا يستر . بضرب للعيب الظاهر لا يستطيع إخفاؤه ، وقد جمعوا فيه بين  
الشرين والسين فى السجع .

٢٠٠٥- « عَيْبُهُمْ قَلَّتْهُمْ »

المراد النقود وأضروا لها ولم يجر لها ذكر ، أى ليس فى النقود ما يباب إلا قلاتها .

٢٠٠٦- « إِنْ أَلْعِشَ إِنْ أَلْعِشَ مَا يَتَاكُلُشَ »

أى الحزن إن بولغ فى تفتيشه والبحث عما فيه لا يؤكل لأنه قد لا يخلو من وجود  
شئ لا تقبله النفس . يضرب فى أن شدة التدقيق تعطل سير الأمور .

٢٠٠٧- « عِيشْ فِي الْعِزِّ يَوْمَ وَلَا تَعِيشْ فِي الدَّلِّ سَمَّةَ »

معناه ظاهر لأن البقاء القليل مع العز خير من طول العمر في الدل .

٢٠٠٨- « إلعيشْ نخبُوزْ وَالْمِيَّةِ فِي الْكُوزِ »

يضرب للأمرتهياً وتمت أسبابه ، أى إذ كان خبزنا خبز و كوزنا مليء ماء فقد كفيينا المؤونة واستمددنا للعمل أو السفر .

٢٠٠٩- « الْعِيشْ مِنَ الْعِيشِ وَالذَّائِوَةُ لَيْشْ »

أى الخبز من الخبز . والمراد مثله لا يمتاز عنه في الجودة فلا تى شىء هذه الدناءة بالتطفل على طعام الناس . يضرب للدناءة النفس لا يقنع بما عنده ويتطلع لما عند غيره لا لجودته بل لخسة نفسه وضعته .

٢٠١٠- « عِيشْ نَهَارَ تَسْمَعُ أَخْبَارَ »

أى كلما عشت يوما سمعت خبرا جديدا .

٢٠١١- « عِيشْ يَا حَبِيبِي وَلَا تَبْكِيْنِي حَسَكْ فِي الدُّنْيَا يَكْفِيْنِي »

الحس : الصوت . والمراد هنا وجودك ، أى عش أيها الحبيب ولا تبكىنى على فقدك فإن مجرد وجودك يكفينى وإن لم ينلنى منك شىء .

٢٠١٢- « عِيشْ يَا كَدِيشْ لَمَّا يَطْلَعِ الْحَشِيشْ »

الكديش : البرذون . والحشيش : الكلال الرطب ، أى الخلا . ولما معناها حتى ، أى ابن أيها البرذون بلا علف حتى ينبت الخلا . يضرب في الإحالة على أمر لم يقع بعد .

٢٠١٣- « عِيشْكَ يَحْمَلِي لِي يَا خَالِي قَالَ مِنْ سُوءِ بَخْتِي يَا ابْنُ أَخْتِي »

أى قال لخاله : خبزك يا خالى يحلو لى ، فقال : هذا من سوء حظى يابن أختى فليته لم يحمل لك حتى لا تشاركى فيه وتحملى الإنفاق عليك يضرب لمن يظهر المحبة ويكثر من الدح في شىء نفعه عائد عليه .

٢٠١٤- « إلعينْ بَصِيرَةَ وَالْيَدِ قَصِيرَةَ »

يضرب في عدم القدرة على نوال الشىء . وقد قلوا هنا : اليد ، أى اليد ولا يقولونها إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فهى عندهم : الإيد بكسر فسكون .

٢٠١٥- «إِلْمِينْ بَعْدَ مَا تَبَقَّى مَيَّةٌ تَبَقَّى حَجَرٌ»

المية الماء ، أى بعد ما تكون العين كالماء فى السهولة لا يبعد أن تكون كالحجر فى الصلابة . والمراد الحياء وعدمه . يضرب فى أن السطحى المؤدب إذا أخرج اضطره الحال إلى قلة الحياء وانظر : ( العين لما تقوى تبقى حجير ) .

٢٠١٦- «عَيْنُ الْحُبِّ عَمِيَّةٌ»

أى عمية ويرادفه الشطر الأول من قول الشاعر :

وعين الرضا عن كل عيب كليله      كما أن عين البغض تبدى المساويا  
وبعضهم يرويه : ( مراية الحب عميه ) والمراية ( بكسر الأول ) المرأة .  
انظر فى ما يعول عليه ج ٣ ص ٢٢٧ عين الرضا . وانظر الأبيات التى منها هذا البيت فى الجزء الذى عندنا من ربيع الأبرار للزخشرى آخر ظهر ص ١٢ - ١٣ ، وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ١٧٣ ( حسن فى كل عين من تود ) مثل حبك الشئ الخ .  
فى الآداب لابن شمس الخلافة ص ٥٧ : ( حبك الشئ يعنى ويصم ) .

٢٠١٧- «عَيْنِ الْحَبِيبِ تَبَانٌ وَلِهَذَا دَلِيلٌ وَعَيْنِ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلِهَذَا دَلِيلٌ»

معناه ظاهر لأن ما فى النفس لا بدّ من ظهوره فى النظرات مهما يبالغ فى كتمانها .  
( وفى الأغاني ج ١٣ ص ١٩ إن العيون تدلّ بالنظر المليح على الدخيل فى بيت . وفى الأغاني ج ١٧ ص ١٥٩ أبيات أولها : العين تبدى الحبّ والبغضاء . وفى ابن أبى الحديد على نهج البلاغة ج ٤ ص ٢٥٣ حكمة لسيدنا علىّ وأبيات للشعراء فى معنى ذلك . وفى الاستدراك على المآخذ السكندرية لابن الأثير أول ص ١١ معنى أن العيون تترجم عما فى القلوب . وفى سحر العيون ص ١٤٤ مقطعات فى المعنى ) .  
( نهاية الأرب للنويرى ج ٢ ص ١٩ ) العين ترجمان القلب وبعده ( رب عين أنمّ من لسان ) وفى آخر كلمة فى ص ٥٢ من الآداب لابن شمس الخلافة ( العيون طلائع القلوب ) وآخر كلمة فى ص ٦٨ من الآداب لابن شمس الخلافة . ( ربّ طرف أفصح من لسان أو يدكر فى مثل آخر ) وانظر قولهم : ( عين العدو تبان ولها زبان ) وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ آخر ص ١٤٠ ( جلى محب نظره ) المقد الفريد ج ١ ص ٣٥٢ ( جلى محب ظره ومقطوعاته ) وانظر فى مجمع الأمثال شاهد البغض للاحظ .

٢٠١٨- « عَيْنِ الْحَرِّ مِزَانُهُ »

وبعضهم يقول : ( ميزان ) . لأن الحر يكفيه النظر في الأمور لتقدير شؤونه مع غيره وعمل ما يجب ، فهو غير محتاج لتنبيه مغبه ولا إرشاد مرشد .

٢٠١٩- « إَلْمِينِ السُّودَّةَ مَا تَحْمِلُ دُخَانَ وَالشُّفَّةَ الْحُمْرَةَ مَا تَغْزِلُ كَتَّانَ »

أى العين السوداء الجميلة لا تتحمل الدخان فإنه يؤلمها . والشفة الحمراء الرقيقة لا تتحمل إمرار الخيط عليها وقت الغزل فإنه يدميها . والمراد الجميل المترفة لا يتحمل العمل الشاق .

٢٠٢٠- « عَيْنِ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا زَبَانٌ »

تبان تظهر . والزبان ( بفتح أوله ) يريدون به إمرة الزنبور والمقرب ونحوها . والمراد النظرة تظهر ما في نفس العدو من البغضاء مهما يحاول الكتمان ، وقد شبهوا عينه وما في نظراتها من الإيلام الممتوى بمقرب تضرب بمحمتها . وانظر : ( عين الحبيب تبان ) الخ . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( وجه عدوك يعرب عن ضميمه ) وهو كقولهم : ( البغض تبديه لك العينان )

٢٠٢١- « إَلْمِينِ عَلَيْهَا حَارَسٌ »

يضرب عند إصابة العين بكمروه يلطف الله فيه . وقد قالوا في معناه : ( كل عين قصاها حاجب ) وسيأتي في الكاف .

٢٠٢٢- « إَلْمِينِ لَمَّا تَقْوَى تَبْقَى حَجَرٌ »

المراد إذا عدم الحياء من الشخص قويت عينه فصارت كالحجر وأصبح لا ينفصها استحياء بل يحمق فيمن ينظر إليه . وانظر : ( العين بعد ما تبق ميه ) الخ .

٢٠٢٣- « إَلْمِينِ مَا تَعْلَاشْ عَ الْحَاجِبِ »

يضرب للوضع يحاول أن يملو على من هو أفضل منه ، وذلك لا يكون ، فهو كالمين لا يتأتى أن تملو على الحاجب .

٢٠٢٤- « إَلْمِينِ مَا تَبْكُرْ هَشَى الْآ أَحْسَنَ مِنْهَا »

ويروى : ( إلا أعلى منها ) والمراد بالعين الشخص لأنه ينظر بعينه ، أى أن الشخص



لا يكره ولا يفتناظ إلا ممن هو أعلى منه مقاماً وأحسن حالاً ، فلا يفضيك بنفسه لك ، فإنك إن لم تكن أعلى منه ما أبفضك .

٢٠٢٥- « عَيْنٌ مَا تُنْظَرُ قَلْبٌ مَا يَحْزَنُ »

أى إذا لم تر العين ما يبهرها ويشوقها فإن القلب لا يحزن لفوائده . ( والظاهر أن المثل قديم ، أى من القرن التاسع فقد ذكره ابن سودون فى مضحك العبوس ص ١٢٣ فى نوع من الزجل سماه بالجزل وراجع النسختين المخطوطين . وأورده فى سحر الميوس ص ١٣٣ بلفظه ولم يغير إلا ما بلا فقط . ورأيت أيضاً فى مجموع مخطوط بلفظه كما هنا ) وانظر الآداب لابن شمس الخلافة أواخر ص ١٤٩ ( وما لا تراه العين لا يرجع القلب ) وليس للمتنبي .

٢٠٢٦- « عَيْنًا فِيهِ وَنَقُولُ إِخِيَّة »

عيننا فيه : أى تشبيه نفوسنا وتطلع إليه . وإخيه ( بكسر الأول والخاء المشددة ) كلمة يقال عند الاشتزاز من الشيء علامة لذهمه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بذهمه أمام الناس . وفى معناه . ( عبنى فيه وإتقو عليه ) وسيأتى :

٢٠٢٧- « عَيْنُكَ الصَّافِيَّةُ مَا خَلَّتْ عَافِيَّةُ »

يضرب للمائن العظيم التأثير فى غيره . والصافية : الظاهر أنهم يريدون بها الزرقاء لأنهم يقولون للأبيض الضارب للزرقاء صافى ، وكذلك لون السماء عندما صافى ، ولأنهم لا يمدحون زرقه العين ويتشاءمون من صاحبها .

٢٠٢٨- « عَيْنُهُ فِي الْجَنَّةِ وَعَيْنُهُ فِي النَّارِ »

يضرب للمتروك عند تخييرهم له بين شيئين .

٢٠٢٩- « عَيْنُهُ فِي الطَّبَقِ وَوُذُنُهُ لِمَنْ زَعَقَ »

أى عينه محدقة فى طبق الطعام حتى يظن من رآه أنه منصرف الذهن إليه ولكنه مع ذلك ملق سمعه ومرهف أذنه لكل من يتكلم لالتقاط الأخبار ، يضرب لمن دأبه التقاط أخبار الناس لا يشغله شاغل عن استراقها .

## ٢٠٣٠- «عَيْنِي فِيهِ وَتَقَوُّ عَلَيْهِ»

عيني فيه معناه عندهم : نفسى تشبهه وتتطلع إليه . وإتقو : مشتق عندهم من التف وممناه البصق ، إنما يمسق الشخص على الشيء إذا اشمأز منه وكرهه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بذمه . وفي معناه قولهم : (عينا فيه ونقول إياه) وقد تقدم .

## ٢٠٣١- «عُيُوبِي لَا أَرَاهَا وَعُيُوبِ النَّاسِ أَجْرِي وَرَاهَا»

معناه ظاهر وهو خلق ذميم طبع أكثر الناس عليه . وقال فيه بعضهم : أرى كلَّ إنسان يرى عيب غيره ويعمى عن العيب الذى هو فيه وقال آخر :

ومطروفة عيناه عن عيب نفسه      فإن بان عيب من أخيه تبصراً<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

ما بال عينك لا ترى أقذاءها      وترى الخفى من القذى يجفونى<sup>(٢)</sup>

## حرف الغين

٢٠٣٢- «غَابَ عَنَّا فِرْحَانَا جَانَا أَثْقَلُ مِنِّه»

أى غاب عنا الثقل فسررنا بنياه لجاءنا من هو أثقل منه يضرب للشخص أو الأمر المكروه يذهب فيأتى ما هو أنكى منه .

٢٠٣٣- «غَابَ الْقُطُّ أَلْبَ يَافَارُ»

يضرب لخلو الجو للشخص ممن يخشاه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : ( خلا لك الجو فبيضى واصفرى ) وهو من كلام طرفة بن العبد ، وكان سافر مع عمه وهو صبي ، ونصب نحه للقنابر عند نزوله على ماء فلم يصد شيئاً ، ثم رأى القنابر في مكان آخر تلتقط ما نثر لها من الحب فقال :

يا لك من قنبرة بمعر خلا لك الجو فبيضى واصفرى  
وتقرى ما شئت أن تنقرى قد رحل الصياد عنك فابشرى

٢٠٣٤- «إِلْغَالِي تَمْنَهُ فِيهِ»

يضرب في تفضيل غالى الثمن على رخيصه . وانظر فى الألف : ( إن لقاءك المليح تمنه )  
وانظر فى الميم : ( ما يفرك رخصه ترى نصه ) .

٢٠٣٥- «غَالِي السُّوقُ وَلَا رَخِيصَ الْبَيْتِ»

لأن رخيص الدار قد ملكته اليد فزهدت فيه النفس ، كما قالوا فى مثل آخر :  
( اللى تملكه اليد تزهد النفس ) وتقدم ذكره فى الألف . فلا غرو إذا فضلت النفوس ما لا تملكه وأن كان غالباً فتلك سجيته . والمثل قديم رواه الأبتسيه فى المستطرف بلفظه فى حرف الغين <sup>(١)</sup>

٢٠٣٦- «غَالِي وَطَلَبَ رَخِيصَ»

يضرب عند طلب شخص عزيز شيئاً من آخر .

٢٠٣٧- « غَالِيَّة مَاتِت »

كلمة جرت مجرى الأمثال تقال تفاؤلا بعدم رجوع الفلاء بعد ذهابه .

٢٠٣٨- « الْغَاوِي يَنْقُطُ بِطَاقِيَّتُهُ »

الغاوى : المولع بالشئ . والنقطة : ما يوهب للمغنى في الأعراس والطاقيه : الكمة  
أى المولع بسماع الفناء إذا لم يجد معه مالا يهب كتمه للمغنى . يضرب لهواة الشئ  
يبدلون في سبيله كل مرتخص وغال .

٢٠٣٩- « إِنْغَايِبْ حِجَّتُهُ مَعَهُ »

أى لا وجه للحكم عليه أو لومه حتى يحضر وتسمع حجته ، وهو مثل قديم أورده  
البهاء العاملى بلفظه فى الكشكول فى أمثال العامة والمولدين <sup>(١)</sup> والأبشهى فى  
المستطرف <sup>(٢)</sup> والميدانى فى أمثال المولدين .

٢٠٤٠- « إِنْغَايِبْ شَاطَرٌ »

أى الغائب محكوم له بالمهارة بما يروى عنه حتى يحضر فتظهر حقيقة أمره ، يضرب  
فى التنبيه على عدم التسرع بالحكم على شخص بما يروى عنه .

٢٠٤١- « الْغَايِبْ مَا لَوْشْ نَايِبْ وَالتَّنَسَّانْ غَطَّى وَشُهُ »

النايب بالياء وصوابه مثله بالهمزة ، يريدون به الحصه والنصيب ، أى ما يصيب  
الشخص عند تقسيم شئ . والوش : الوجه : والمعنى من غاب عنا فلا نصيب له  
فيما بأيدينا . ومثله : من نمس فقد غطى وجهه ولم ير شيئاً ، فأصبح فى حكم الغائب يضرب  
فى دفع اللوم عن استأثروا بشئ دون من غاب من أصحابهم ومن أمثال فصحاء المولدين  
التي ذكرها الميدانى : ( من غاب خاب ) قال : وروى : ( من غاب خاب حظه ) وفى  
كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة : ( من غاب خاب وأكل نصيبه الأصحاب ) <sup>(٣)</sup> .

٢٠٤٢- « إِنْغَجَرِيَّة سِتْ جِيرَانَهَا »

النجير : طائفة معروفة يقال لهم : النور أيضاً . والواد بالنجرية هنا : الشريرة  
السليطة اللسان المتخلقة بأحلاق النجر ، وكونها سيدة جيرانها لقطاؤها عليهم  
بالبذاءة ، واتقائهم شرّاً بالسكوت والداراة وبئست هذه السيادة .

٢٠٤٣- « غَدَوَةٌ فِي الصَّعِيدِ مَا هَيَّاشُ بِمَعِيدٍ »

الغدوة : أكلة الطاهر . والصعيد معروف ، وهو بمعيد عن القاهرة والريف . والمثل مقول على لسان الطفيليين الذين يستسهلون المشقات في سبيل الطعام . يضرب لمن يقتحم المشقات في سبيل شهواته .

٢٠٤٤- « الْغُرَابِ الدَّافِنِ يَقُولُ النَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ »

أى الغراب الذى دفن شيئاً وأخفاه لقوته يقول ذلك . والمراد أن الشخص الذى يعتمد على شيء اقتصد للقيام بأوده يقول ذلك مظهراً التوكل وعدم الاهتمام بالسعى ، وإنما يسمى ويهتم خالى الوفاض . وفى معناه : ( المصنف يقول الرزق على الله ) وسيأتى فى الميم .

٢٠٤٥- « غُرَابٌ ضَمَنَ حَدَايَةَ قَالَ الْاِثْنَيْنِ طَيَّارَيْنِ »

انظر فى الحاء المهملة : ( حدَاية ضمنت غراب قال يطيراوا الاثنتين ) .

٢٠٤٦- « الْغُرَابُ مَا يَخْلُقْشُ سَقْرٌ »

يخلف ، أى يلد . والمراد هنا يفرخ : والسقر : الصقر . يضرب فى الأمر المستحيل وقوعه .

٢٠٤٧- « الْغُرْبَالُ الْجَدِيدُ لَهُ عِلَاقَةٌ »

أى له علاقة يناط بها إذا انتهى العمل به فإذا قدم تقطعت هذه العلاقة وصار يركن على الحائط . ومضممهم يروى : ( له شدة ) والمعنى واحد . والمراد لكل جديد لذة .

٢٠٤٨- « الْغُرْبَةُ تَعْلَمُ »

لأن الغريب لا أهل له ولا أصحاب يسترشد بهم فيضطر إلى الاعتماد على نفسه وتعلم ما يحتاج إليه فى أموره ومعاملته للناس

٢٠٤٩- « غُرْبُهُ وَدَلَاةٌ »

الدلاعه ويقال الدلع ( بفتحيتين ) يريدون به الدلال ، والمراد هنا التنزه ترفها وتنمها أى لم يتغرب إلا لهذا السبب لا لقصد آخر . يضرب لمن يظهر أن تغربه للجد فى العمل وهو ليس كذلك .

٢٠٥٠- «إِلْعَرَضْ مَرَضْ»

أى هو كالمرض فى النفوس ، فقد يأتى الشخص أمراً غير مستحسن ، أو يساعد غير مستحق لغرض فى نفسه . والريفيون يزيدون عليه ( حتى القرايه ع الطرب ) أى حتى فى القراءة على القبور التى لا يقصد منها إلا استئزال الرحمت .

٢٠٥١- «إِلْعَرَقْ وَلَا الشَّرْقْ»

المراد بالشرق عدم ركوب ماء النيل على الأرض ، وإنما فضلوا الفرق لأنه إذا عم الأرض وأفسد ما بها من الزرع فى اليد زرعها صنفاً آخر بعد نزول الماء ، والشرق لا يمكن معه ذلك لعدم الماء .

٢٠٥٢- «إِلْعَرَقَانْ يَتَلَقَّفْ عَلَى دَيْسَة»

ويروى : ( يتصاب ) و ( يرتكن ) و ( يتلكك ) والمراد بها جميعها يرتكن ويستند . والديسة ( بكسر الأول ) واحدة الديس ، وهو نبات مائى ضعيف . وبعضهم يروى : ( على قشايه ) أى عود دقيق صغير والمقصود أن الفريق يستند فى نجاته على أى شئ يراه فيمسك به . يضرب فى تشبث المضطرب بما لا يفيد والملاجئ إليه الاضطراب .

٢٠٥٣- «إِلْعَرِيبْ أَنْعَمَى وَلَوْ كَانَ بَصِيرْ»

معناه ظاهر .

٢٠٥٤- «إِلْعَرِيبْ لَازِمْ يُكُونْ أَدِيبْ»

المراد مؤدب حصف رأى لأن ذلك ينفعه فى غربته ويجلّ قدره بين الناس :

٢٠٥٥- «عُزْ الْكِرَا مَا يَحَارِبُوشْ»

الفرز : الغزاة من الترك والمراد أن الجند الذى يكرى على الحرب لا يحارب ، أى لا يصدق اللقاء وذلك لأنه يحارب للأجر الذى يأخذه لا للدفاع عن حوزته . وانظر فى الكاف ( كلب يجرّوه للصيد ما بصطاد ) ففيه شئ من معناه . وانظر : ( عساكر الكراما تضربش بارود ) .

٢٠٥٦- «إِنزَالَةُ تَغْزِلُ بِرَجُلٍ حَمَارٌ»

أى الفزالة الحاذقة تستطيع الغزل ولو كان منزلها رجل حمار . وبعضهم يرويه : ( الفزالة الشاطره ) الخ أى الحاذقة يضرب للحاذق فى عمله لا يحتاج فى إتقانه إلى دقة الآلات . ويرويه بعضهم : ( الشاطره تغزل برجل حمار والنقنه تغلب النجار ) والمقصود بالنقنه : الخرقاء التى لا تحسن العمل فإنها تنمب النجار فى عمل المغازل . وانظر . قولهم : ( الشاطره تقول للفرن قود من غير وقود ) .

٢٠٥٧- «إِنْسَالَةُ عَمِيَاءٍ وَاللَّحَادُ كَسِيحٌ»

الفسالة : التى تنسل الموتى وإذا كانت عمياء وكان اللحد مقعداً فماذا يكون حال الميت يضرب للأمر بمحاوله المازون عنه أو لسوء حال المرء حتى فى موته . وهو مختصر من مثل على قديم أورده الأبيهي فى المستطرف برواية : ( إذا كان القطن أحمر والمنسل أعور والدكة غلمة والنمش مكسر اعلم أن الميت من أهل سقر والوادي الأحمر ) (١) .

٢٠٥٨- «غَسَلُهُ وَأَعْمَلُ لَهُ عِمَّةٌ قَالَ أَنَا مُغَسَّلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةٌ»

المغسل غندم من يغسل الموتى ، أى قبل لأحدم اعسل هذا الميت ولف له عمامة لهله يكتب فى الأتقياء السعداء فى الآخرة فقال : إن مهنتى المغسل لاضمان الجنة للموتى . يضرب لمن يكلف بعمل فوق عمله لا حيلة له فيه . ويقولون لمن يهتم بأمر خارج عن عمله : ( أنت مغسل وضامن جنة ) ويخرجونه مخرج الاستفهام .

٢٠٥٩- «غَشِيمٌ وَمِتْعَانِي»

الغشيم ( بفتح فكسر ) : الحامل بالأمور والأعمال . والمتعاني : مظهر المافية ، أى القوة . ومثله إذا حاول أمراً أفسده لأنه يستعين عليه بقوته فقط لا بعلمه وتدريبه وما يقتضى من المالجة . يضرب فى هذا المعنى .

٢٠٦٠- «إِنْفُضْبَانُ خَيِّ الْمَجْنُونِ»

الخى يريدون به الأخ ، ولا ريب فى أن انفضبان إذا هاج غضبه يشبه المجنون فيأتى بما لا يحسن من الأقوال والأفعال .

٢٠٦١- « غَطَّى خَدَّكَ وَأَمَشَى عَلَى قَدِّكَ »

التد : القدر ، أى صونى وجهك ولا تتبذلى ولا تخرجى عن حدك فى سيرك ثم سبرى أنى شدت ولا لوم عليك .

٢٠٦٢- « غَلَا وَسَوَّ كَيْل »

هو فى معنى : ( أحشفاً وسوء كيله ) أو قريب منه .

٢٠٦٣- « غُلَامٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ شَيْخٍ جَاهِلٌ »

لا يستعملون الشيخ بمعنى الكبير فى السن إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : عجوز .

٢٠٦٤- « الْغَلْبَةُ لَهَا أَحْكَامٌ »

أى قد يضطر المغلوب على أمره إلى عمل مالا يوده .

٢٠٦٥- « الْغَلَطُ مَرْدُودٌ »

يضرب فى الاعتذار عن الخطأ . والمراد إنما يؤاخذ التعمد لا الخطىء لأن الخطأ ينبه إليه فيصلح وهو من قول المتقدمين : ( الغلط يرجع ) أورده الميدانى فى أمثال المولدين .

٢٠٦٦- « غَنَوْهَا مَا أَتَغَنَّتْ قَالَتْ يَا سِتَّى قَرْقُوشَه »

الست ( بكسر الأول ) : السيدة . والقرقوشة : القطعة من الخبز الجاف ، أى أغنوها عن السؤال فلم تقنع وأخذت تسأل وتطلب كسارات الخبز . يضرب فى أن الغنى غنى النفس . وفى معناه عندهم : ( حوزوا الشحاته تغنى حطت لقمه فى الطاقة وقالت يا ستى حسنه ) وقد تقدم فى الجيم .

٢٠٦٧- « لِنَغْنَى شَكَّتْهُ شُوكَةٌ بِقَتِ الْبَلَدِ فِي دُوكَةٍ وَالْفَقِيرُ قَرَصُهُ تَعْبَانٌ قَالُوا أَسْكُتْ بَلَاشْ كَلَامٌ »

جمعوا بين النون والميم فى السجع وهو عيب . ومعنى الدوكة صوت فى الفناء غليظ ، وهم يقولون : ( أخذه فى دوكة ) أى أكثر من الجلبة حوله حتى ارتبك وتمكن



منه . والمراد بيان الاهتمام بالغنى وإهمال الفقير . وانظر : ( غنى مات جبروا الخبر )  
الخ و ( الغنى غنوا له ) الخ .

٢٠٦٨- « الْغَنَى غَنَّا لَهُ وَالْفَقِيرُ مَنِينٌ تُرْوَحُوا لَهُ »

أى الغنى يغنون له ويرفمون أصواتهم بمدحه ، وإذا ذكر الفقير تجاهلوه وقالوا : ترى  
أين الطريق الموصل إليه . وانظر : ( غنى مات جبروا الخبر ) الخ و ( الغنى شكته  
شوكة ) الخ .

٢٠٦٩- « غَنَى مَاتَ جَرُّوا الْخَبَرَ فَقِيرٌ مَاتَ مَا فِيشْ خَبَرٌ »

أى ذهب النساء تجرّ الأزر لحضور مأتمه ، والمقصود بيان الاهتمام بالغنى حتى فى  
موته ، وإهمال شأن الفقير . وانظر : ( الغنى شكته شوكة ) الخ و ( الغنى غنوا له ) الخ .

٢٠٧٠- « غِنَى الْمَرْءِ فِي الْغُرْبَةِ وَطَنٌ »

لأن الغنى مآربه ميسرة فى كل مكان يبذله المال ، كما يتيسر له المساعد أينما حلّ فلا  
يستوحش من الغربة ، وفى عكسه قولهم : ( فقر المرء فى وطنه غربة ) وسيأتى فى  
الفاء . والمثلان مثل قديم لفصحاء المولدين أورده الميدانى فى مجمع الأمثال وهو :  
( غنى المرء فى الغربة وطن وققره فى الوطن غربة ) . وفى معناه قول القائل :  
الفقر فى أوطاننا غربة والمال فى الغربة أوطان<sup>(١)</sup>  
وقول الآخر :

يسر الفتى وطن له والفقر فى الأوطان غربة<sup>(٢)</sup>

٢٠٧١- « غِنَى النَّفْسِ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ »

معناه ظاهر ، فكمن غنى فقير ، وفقير غنى . ومثله : ( خير الغنى غنى النفس ) وهو  
مثل قديم أورده ابن عبد ربّه فى العقد الفريد<sup>(٣)</sup> . ولله درّ أبى فراس الحمدانى فى قوله :

غنى النفس لمن يعقل حير من غنى المال  
وفضل الناس فى الألف من ليس الفضل فى الحال<sup>(٤)</sup>

(٢) المكرى ح ١ ص ٤٨٥

(١) الآداب لابن شمس الحلاوة ص ١٣٧ .

(٤) نهاية الأرب لنورى ج ٣ ص ١٤٠ .

(٣) ج ١ أواخر ص ٣٣٢

وله أيضاً :

ما كل ما فوق البسيطة كافياً وإذا قنعت فكل شيء كاف  
إن الغنى هو الغنى بنفسه ولو أنه عارى المالك حاف<sup>(١)</sup>  
ولحمود الوراق :

من كان ذا مال كثير ولم يقنع فذاك الموسر المسر  
وكل من كان قنوعاً وإن كان مقلاً فهو المكدر  
الفقر في النفس وفيها الغنى وفي غنى النفس الغنى الأكبر<sup>(٢)</sup>  
ومن خطبة للحجاج : إن يسار النفس أفضل من يسار المال .

٢٠٧٢- « غَوْلَةٌ عَمَلَتْ فَرَحَ قَالَ يَكْفِيهَا وَالْأَيُّ كَفَى وَلَا ذَهَبَا »

الغولة عندهم من الوحوش الفظيمة ، وهم يصفونها بكثرة الأكل فيقولون : فلان  
ياكل زى الغول أو الغولة ، فهم يتساءلون عن هذا المرس الذى أقامته أهوكاف  
لأكلها وأكل أولادها حتى تدعو الناس إليه . وبعضهم يروى فيه : ( ديشها )  
بدل أولادها . والمراد جيشها على لغة من يقلب الجيم دالا منهم .

٢٠٧٣- « غَيْرٌ مِنْ جَارِكَ وَلَا تَحْسِدُهُ »

ويروى : ( ولا تحسدوش ) أى لتأخذك الغيرة منه ولتجتهد مثله حتى تنال ما نال  
ولكن لا تحسده على ما عنده لأن الحسد لا يبيلك شيئاً فضلاً عن أنه خلق ذميم .

٢٠٧٤- « الْغَيْرَةُ مَرَّةٌ وَالصَّبْرُ عَلَى اللَّهِ »

يضرب في شدة وقع الغيرة في النفوس . ولا سيما نفوس الزوجات .

٢٠٧٥- « غِيْظُ الْجَبَائِبِ رُضَاً »

أى إذا سفت القلوب فلا عبرة بما يكون بين الأحباب من الغضب .

## حرف الفاء

٢٠٧٦- « فَأَتَتْ أَبْنَهَا يَمِيطُ وَرَاحَتِ نِسَكْتِ ابْنِ الْجِيرَانِ »

يميط : يسكي ، أى تركت ابنها يسكي وذهبت لابن الجيران تلميه وتسليه ليسكت ويكف عن البكاء . يضرب لمن يهمل أموره ويهتم بأمور غيره .

٢٠٧٧- « فَأَتَتْ عَجِينَهَا فِي الْمَاجُوزِ وَرَاحَتِ تَضْرِبِ الطَّنْبُورِ »

الماجور : وعاء للمجن . يضرب لمن يهمل شؤونه وبشغله عنها اللهو واللعب .

٢٠٧٨- « فَأَتَتْ نَصْ مُثْمَرُهُ »

النص : النصف : يضرب لمن فاتته الشئ الكثير فكأنه خسر نصف عمره .

٢٠٧٩- « إِنْ فَاجِرَةٍ دَادِيهَا وَالْحَرَّةُ عَادِيهَا »

الأصل في المدادة أنهم يريدون بها تربية الأطفال ، ومنها الدادة للمربية ، ثم استعمالوها في التلطف في معاملة الشخص ومداراته . أى دار الفاجرة لسفاهتها . وأما الحرّة فلا تخش من معاداتها لأن لها من طباعها ونفسها ما يمنمها عن السفه ، وهو قريب من قولهم : ( عادى أمير ولا تعادى غفير ) وقد تقدم في العين .

٢٠٨٠- « إِنْ فَاجِرٍ يَا كُلُّ مَالِ التَّاجِرِ »

أتوا بالتاجر للسجع وإلا فالفاجر يأكل مال كل أحد . والمراد به القادر الجريء على أموال الناس .

٢٠٨١- « إِنْ فَاجِرٍ نَازِلٍ وَالْبَانِي طَالِعٍ »

المراد بالفاجر : الحافر ، أى الذى يسعى وراء الناس ليوقمهم ، ولا بدّ لثله أن يظهر أمره لهم فيقابلوه بمثل عمله ولا يرجى له أن يعملو بعمله هذا السوء فهو كالحافر الحقيقي فإنه نازل طبيعة ، بخلاف الساعى في خير الخلق فإنه كالبانى يعملو كل يوم . وانظر في الباء آخر الحروف : ( يابانى ياطالع يا فاحت يا نازل ) .

٢٠٨٢- « فَارَ مَا سَاعُهُ شَقَّةٌ عَلَّقُوا فِي ذِيْلِهِ مَجْدَالَ »

ويروى : ( مرزبه ) بدل مجدال ، وهى المرزبة . ومعنى المجدال : الحجر الطويل الكبير . والشق يراد به الحجر وبعضهم يرويه : ( فار ما ساعه ججره قال دسوا وراه مدقه ) والمراد واحد فى الكل ، أى إذا كان الحجر لا يسمع الفأر وحده فكيف يسمعه إذا علق بذنبه حجر عظيم أو ما يشبهه . يضرب فى الأمر يضيق عن الشيء فيزيدون فيه .

( انظر نظم هذا المثل فى قطف الأزهار رقم ٦٥٣ آداب أول ص ١٩٧ وقد ورد فيه مكنسة ) .

وتقدم فى الجيم : ( ججر ما ساع فار قال دسوا وراه مدقة ) والصواب ما هنا .

٢٠٨٣- « إِنْفَارِ الْمِدْفَلَقِ مِنْ نَصِيبِ الْقُطْ »

المدفلق يريدون به المتدفق ، أى المنهور فى ردى نفسه فى كل مرى فإنه يكون من نصيب الهر لتعريضه نفسه له . يضرب المنهور المقدم على الزج بنفسه فى كل غمار غير حاسب للمواقب حساباً .

٢٠٨٤- « إِنْفَارِ وَقِيعِ مِ السَّقْفِ قَالَ لَهُ الْقُطْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ قَالَ سَيِّئِنِى وَخَلَى الْعَفَاكِتِ تَرْكَبْنِى »

يضرب لمن يشفق ويهتم بنجاة شخص لمصلحة له فيه يفوق ضررها بذلك الشخص كل ضرر .

٢٠٨٥- « إِنْفَاذِى يَعْملُ قَاضِى »

أى الخالى مما يشغله يستطيع أن ينظر فى شكاوى الناس ومخاصماتهم ويفصل فيها فيشغل نفسه بها .

٢٠٨٦- « فَايْدَةُ إِيَّامِ الْبِطَالَةِ النَّوْمُ »

لأنها لا عمل بها فالنوم فيها خير من البطالة لأنه يريح الجسم على الأقل .

## ٢٠٨٧- « أَلْفَايَقَهُ لَشَتَّرَ »

أى تجترّ ، وممناء تفيض بما أكلته فتأكله ثانية ، وإنما يفعله الحيوان الصحيح المراح . يضرب فى أن العمل متوقف على استطاعته والقدرة عليه .

## ٢٠٨٨- « فَتَحَوْهَا الْفِيرَانِ وَقَمُوا فِيهَا التَّيْرَانِ »

التيران : جمع طور إذا أفردوا نطقوا فيه بالطاء وإن جموا رققوها حتى تصير ناء والصواب ثور وثيران ، والمراد فتحت الفيران حفيرة فى الأرض فكانت سببا لثور الثيران ووقوعها . يضرب لاشئ يفعله الصغار فيسبب الضرر للكبار ويؤخذون به ، وفى ممناء قولهم : ( عملوها الصغار وقموا فيها الكبار ) .

## ٢٠٨٩- « الْفَتْلَةُ تَبَيِّنُ الْعَمَلَةَ »

أى ربما استدلت بالشئ الحقير التافه على كشف ما غمض من الأمور لأن الفتلة ، وهى الخيط يخاط به الثوب ، وربما دلت عليه إذا فقد من لونها أو شئ آخر فيبحث عنه فى مكان وجودها .

## ٢٠٩٠- « فَخَرِ الْمَرْءُ بِفَضْلِهِ أَوْ لَى مِنْ فَخْرِهِ بِأَصْلِهِ »

ممناء ظاهر ، وهو كقوله المأمونى :  
وما شرف الإنسان إلا بنفسه أكان ذووه سادة أم مواليا<sup>(١)</sup>  
وكقول بعضهم : ( الشرف بالهمم المالية لا بالرمم البالية )<sup>(٢)</sup> ولله در من قال :  
( من اعتمد على شرف آبائه فقد عقم )<sup>(٣)</sup> .

## ٢٠٩١- « الْفَرَحِ الدَّائِمِ يَعْلَمُ الرِّقْصِ »

الفرح : العرس ، أى من دامت له ليالى الأعراس واستمر سروره استفزه الطرب إلى الرقص . يضرب فى تأثير الأحوال بالأشخاص .

## ٢٠٩٢- « فَرَحَةٌ مَا تَمَّتْ خَذَهَا الْغَرَابُ وَطَارَ »

انظر : ( يا فرحه ما تمت ) الخ فى المثناة التحقيرة .

(٢) الكشكول ص ١٧٠ .

(١) نهاية الأرب لئوبرى ج ٣ ص ١١٢ .

(٣) الكشكول ص ١٧١ .

### ٢٠٩٣- «إَلْفَرَحِ الْعَرِيَانِ يَقَابِلِ السُّكِينِ»

الريان : الذى لا ريش عليه خلقة ، والمادة أن يكون سمينا . والمراد الفرخ المستحق للذبح يسخر للذبايح . وبعضهم يروى : ( الميان ) أى المريض ، والأول هو المعروف .

### ٢٠٩٤- «فَرَحَهُ بِكَشَكِ»

الفرخة : الدجاجة . والكشك : طعام يعمل أقراصاً من اللبن والدقيق ويحفظ ويحفظ لوقت الحاجة وهم يستطيعونه مطبوخاً مع الدجاج . والمراد بالمثل إنه شيء ثمين . يضرب للشخص العزيز عند آخر ، فيقال : هو عنده فرخه بكشك .

### ٢٠٩٥- «فَرَحَهُ بَيْنَ أَرْبَعَةِ مَا مِنْهَا مَنَفَعَةٌ»

أى دجاجة يشترك فيها أربعة لا نفع منها لأنها لا تشبع واحداً منهم . يضرب للشيء القليل يشترك فيه الكثيرون فتضيع فائدته لتفرقه بينهم .

### ٢٠٩٦- «الْفَرَحَةُ تَقُولُ لِصَاحِبَتِهَا مَا تَبْجُحُّشِ عَلَيْنَا دَاتَمَبْ رِجْلَيْنَا»

الفرخة : الدجاجة : والجحّ التفاخر ، والمراد هنا المن ، أى تقول الدجاجة لمن تملكها لا تمنى علينا بطعامك فإن ما طعمناه كان بكدا ونبش أرجلنا . يضرب للكثير المن على شخص بالباطل ، وقد قالوا فى عادة النبش عند الدجاج : ( الفرخة دائماً تنبش ولو على صليبة غلة ) وسياقى .

### ٢٠٩٧- «إِلْفَرَحَةُ دَائِمًا تَنْبِشُ وَلَوْ عَلَى صَلِيْبَةِ غَلَّةٍ»

الفرخة ( بفتح فسكون ) : الدجاجة . والصليبة ( بفتح فكسر ) : العرمة ، أى من عادة الدجاجة النبش ولو كانت على عرمة قح ، مع أنه كثير ظاهر أمامها يضرب فى تمكّن العادات من النفوس . وتقدم قولهم : ( الفرخة تقول لصاحبها ما تبجحش علينا داتمب رجلينا ) وهو معنى آخر .

### ٢٠٩٨- «فَرَّقِ شِمْلَهُ بِحِفِّ حِمْلِهِ»

أى الشيء إذا تفرق هان حمله . وفى معناه قولهم : ( إن اتفرقت الحمله انشالت ) وقد تقدم فى الألف .

## ٢٠٩٩- «إِلْفَرَسِ الْأَصِيلَةَ مَا يَمِينُهَا جَلَالُهَا»

لفظ الجلال لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : شل (بضم الأول وتشديد الثاني) وهو غطاء الدابة الذى يقيها من البرد . والمراد المرء بنفسه لا بثيابه فرثاءة ثوبه لا تميه ولا تحط من شأنه . وفي معناه قولهم : ( إن لبست خيشة برضا عيشة ) وقولهم : ( إن لبسوا الرديه ها المرنبيه ) الخ .

## ٢١٠٠- «فِرِغِ السَّلَامُ بَقَى التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ»

أى بمد فراغهم من السلام أخذوا يبحثون ويقتشون فى أكمامنا لعلهم يجدون شيئاً . يضرب فى التعرض للاستطلاع والاهتمام بمعرفة الدخائل ويروى : ( خلص السلام ) الخ وتقدم ذكره فى الخاء المعجمة .

## ٢١٠١- «الْفَرْنَ الْحَامِي إِذَا مَ تَانِي»

أى كأنه إدام ثان يضاف إلى الإدام الذى يعالج فيه لأن ما يطبخ فيه يطيب نضجه فيصير كأنه إدام مضاعف والخبز الذى يخبز فيه كذلك يكاد يكتفى به الإنسان لجودته عن الإدام ، فهو كقولهم : ( نص المؤنة على الطابونة ) وذكر فى النون ، وهم لا يستعملون الإدام إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون : غموس .

## ٢١٠٢- «إِلْفَشْرُ وَالنَّشْرُ وَالْعَشَا خُبِيرَةٌ»

الخبيزة (بضم الأول) ثم الإمالة : الخبازى ، وهى من الخضر التى تطبخ وتكثر فى الريف أيام الشتاء فلا تخلو منها دار ، أى التفاخر الكاذب ونشره بين الناس مع أن الطعام خبازى . يضرب للمتظاهر بالغنى والمظنة كذباً ، وهو قديم فى العامية رواء الأبيشيى بلفظه فى المستطرف<sup>(١)</sup> .

## ٢١٠٣- «إِلْفَصُّ التَّقِيلِ يَحْنَلِي لُهُ مَطْرَحٌ»

المراد بالفص هنا القطعة من الطين المتجمد فإنها إذا تدهورت على الشاطئ زحزحت ما هو أخف منها عن طريقها حتى تستقر فى قرار . يضرب للقوى يتغلب بقوته على على ما يعترضه ويتبوأ الكانة التى يريد ها .

٢١٠٤- «إِلْفَضْلَةُ لِلْفَضِيلِ»

الفضلة : ما بقى من الشيء . والفضيل : يريدون به الفاضل المبجل المستحق للإكرام . يضرب عند تقسيم حباء أو أُلطاف اعتذاراً لمن يحضر متأخراً فلا يناله إلا اليسير الباقي كأنهم يريدون هي وأن تكن فضلة فقد نالها فضيل وفيه التجنيس .

٢١٠٥- «فِضِي أَبْلِيسٍ لِقَلْعِ الدَّيْسِ»

الصواب في إبليس : ( كسر أوّله ) والعامّة تفتحّه . والديس ( بالكسر ) : نوع من النباتات . يضرب للشرير يتفرغ للشر والإفساد .

٢١٠٦- «فَقَدِ الْبَصَرَ أَهْوَنُ مِنْ فَقْدِ الْبَصِيرَةِ»

معناه ظاهر .

٢١٠٧- «فُقْرًا وَيَعِشُوا مَشَى الْأَمْرَا»

يضرب للمتشبه بمن هو أعلى منه .

٢١٠٨- «فَقْرَ بَلَا دِينَ هُوَ الْغَنَى الْكَامِلُ»

معناه ظاهر وهو من روائع حكمهم .

٢١٠٩- «إِلْفَقْرٍ حِشْمَةٍ وَالْعِزِّ بَهْدِلَةٍ»

البهْدَلَة : الإهانة ، والمعنى : الفقر حامل على الحياء والاحتشام لقلّة الموجود . والعِزُّ ، أى الغنى يغرى صاحبه بما لا يحمد ويحمّله على الاستهتار بالملذّات والتعرّض للإهانة والاحتقار ، وليس مقصودهم أن ذلك على إطلاقه بل يريدون في الكثير الغالب وكأنه من قول أبي العتاهية :

إن الشباب والفراغ والجده مفسدة للمرء أى مفسده

وإن كان في هذا زيادة .

٢١١٠- «إِلْفَقْرٍ خَزَامِ الْعَتْرِيسِ»

الخزّام ( بضم أوّله ) : ما يجمل في أنف البعير القوى ليندال به ، والعتريس ( بفتح فسكون فكسر ) : الجبار القوى : ويروى بدله : العنطير بضبطه ومعناه ، أو هو



المنطيط كما ينطق به بعضهم . والمراد الفقر يدل كل جبار . وانظر في معناه قولهم : ( الفشل خزام العنقيل ) .

٢١١٦- « قَقَرِ الْمَرْءُ فِي وَطَنِهِ غُرْبَةً »

لأن الفقير كالغريب بين أهل بلده ، وقالوا في عكسه : ( غنى المرء في الغربة وطن ) وتقدم ذكره في النين المعجمة وذكر ما ورد في معنى المثليين من الشعر وأنها مثل قديم لفصحاء المولدين وهو : ( غنى المرء في الغربة وطن وفقره في الوطن غربة ) . ويرادف ما هنا من حكم الإمام على بن أبي طالب عليه السلام قوله : ( المقل غريب في بلاده أجني في غيرها ) .

٢١١٢- « الْفَقِيرُ رِيحُهُ وَخَشَّةٌ »

أى الفقير رائحته كريهة ، يريدون أنه مبعض منفور منه ، وليس المراد رائحته الحسية .

٢١١٣- « فَقِيرِ السَّاحَةِ أَفْضَلُ مِنْ فَقِيرِ السَّوْاحَةِ »

أى الأقربون أولى بالمعروف .

٢١١٤- « الْفَقِيرُ صَيْفَةُ الْغِنَى »

أى مادته التى ينتفى بها ، وهو من التصنيف ويريدون به الخروج للمزارع والحقول للجمع من هنا وهناك . وفى معناه : ( خدوا من فقرهم وخطوا على غناكم ) وقد تقدم في الخاء المعجمة .

٢١١٥- « الْفَقِيرُ لَا يَتَهَادَى وَ يَدَّادَى وَلَا تَقُومُ لَهُ فِي الشَّرْعِ شَهَادَةٌ »

يدّادى ، أى يدارى ويتلطف معه ، وأصل المداداة : التربية ، ومنها الدادة لمربية الأطفال . والمراد بالمثل بيان إهمال الناس لشأن الفقير .

٢١١٦- « الْفَقِي يُقَدِّسُ أَلْمِيَّةً فِي الزَّرِيرِ »

الفق : يريدون به القارىء ، الحافظ للقرآن الكريم ، وأصله الفقيه . والية : الماء . والمقصود من كونه يقيس الماء وصفه بالشح ، وذلك لأنهم يرمون القراء بالشح وحبّ الجمع .

٢١١٧- « فَاكْ الْخَنَاقَ نَشْرِيْبِهِ »

أى إذا فك الخناق ولو قليل ففيه تنفيس عن النفس ، ويرادفه قول امرئ القيس :  
ألا أيها الليل الطويل ألا انجلى بصبح وما الإصباح منك بأمثل

٢١١٨- « فَلَاحَ مَكْفَى سُلْطَانٍ خَفَى »

أى زارع كفى مؤوته سلطان وإن خفى أمره على الناس . وبمعهم يرويه : ( زبال مكفى ) الخ وقد تقدم فى الزاى .

٢١١٩- « إِنْ فَلَاحَ مَهْمَا أَتَرَقَى مَا تُرْخَشُ مِنْهُ الدَّقَّةُ »

الدقة : الوشم وهو كثير الشيوخ بين القرويين ، والمثل من تندير أهل المدن بالفلاحين والمراد أنه مهما يرتقى فى المعالى ومهما يهذب فهيات أن يزول عن جسمه أثر الوشم بل يبقى دالا على أصله ويثته ، أى هيات أن يزول عنه ميسم الفلاحة وما انطوى عليه من جفاء الطبع وغلظ الفهم ، والواقع خلاف ذلك . ومن أمثالهم فى التندير بهم قولهم : ( عمر الفلاح إن فلاح ) وذكر فى العين المهمة . وقولهم . ( إن طلع من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا ) وذكر فى الألف .

٢١٢٠- « إِنْ فَلَاحَ بِالْوَقِيَّةِ وَالْجَيْرِ بِالْقَنْطَارِ »

الوقية : وزن معروف والصواب ضم أولها ، والجير ( بكسر الأول ) محرف عن الجيار وهو الصاروج . والمراد من المثل مدح سمرة اللون : أى الفلفل مع أنه يضرب إلى السواد عزيز يباع بالوزن الدقيق . والجير مع بياضه كثير مبذول يباع بالقنطار .

٢١٢١- « إِنْ فَلَاحَ زَى الْعَصَافِيرِ تُرْمَوْحُ وَتِيحِي »

الفلوس ، أى النقود ، والمراد أنها تذهب من اليد كالمصافير فى طيرانها ثم يأتى غيرها

٢١٢٢- « فَوَادِي وَلَا أَوْلَادِي »

هذا مثل يضربونه فى تفضيل النفس على الأولاد كقولهم : ( إن جاك النيل طوفان خد ابنك تحت رجلبك ) وقد تقدم فى الألف ، وفى معناه ما أنشده ابن الفرات فى تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بان عليه كنفسه وفى الشدة الصباء تفتنى الدخائر  
وقد يقطع العضو النفيس لغيره وتذخر للأمر الكبير الكبائر<sup>(١)</sup>

٢١٢٣- « فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ جِيْعَانْ وَلَا تَقُوتْ عَلَيْهِ عِرْيَانْ »

انظر معناه في قولهم : ( فوت على عدوك مكسى ) الخ .

٢١٢٤- « فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ مِعْرَشْ وَلَا تَقُوتْ عَلَيْهِ مِكْرَشْ »

معرش ، أى لابسا ثيابا تجملك كمريش العنب . ومكرش ، مملوء الكرش طعاما وانظر معناه في قولهم : ( فوت على عدوك مكسى ) .

٢١٢٥- « فُوتْ عَلَى عَدُوِّكَ مَكْسَى وَلَا تَقُوتْ عَلَيْهِ مَحْشَى »

جمعوا فيه بين السين والشين في السجع ، وهو عيب . ومعناه مرّ على عدوك مكتسيا بأحسن الثياب حتى لا يشمت بك ولا تمر عليه محشيا بالطعام لأنه لا يعلم ما في بطنك وإنما يهيمه ظاهرك ، أى اقتصد من ثمن طعامك للباسك سترًا لفاقتك عن عدوك . وانظر في معناه : ( فوت على عدوك جيّعان ) الخ و ( فوت على عدوك معرش ) الخ

٢١٢٦- « فُوْطَهْ بِحَوَاشِي وَمَا تَحْتَهَا شَيْ »

الفوطة ( بضم الأول ) : منديل يستعمل الكبير منه في الحمامات ، والصغير لمسح الماء عن الوجه ، أى هى فوطة مطرزة الحواشي حسنة الهدّاب ولكننا لما رفعناها لم نجد تحتها شيئا وكنا نظنها تغطى شيئا ثمينا يناسب حسن منظرها . يضرب للظاهر الحسن الذى لا طائل تحته .

٢١٢٧- « فَوْتْ كَلِمَهْ تَقُوْتُكَ أَلْفْ »

أى إذا سمعت كلمة تسيئك دعها تمر وأغض عنها تسلم من ألف غيرها لأنك إن لم تفعل ورددت على قائلها اتسع مجال القول وتفاقم الشر .

٢١٢٨- « فِي أَفْرَاحِكُمْ مَنَسِيّهْ وَفِي أَحْزَانِكُمْ مَدْعِيّهْ »

أى لا أمر بخواطركم إلا في الحالات التى تحتاجون فيها إلى مساعدتكم ومواساتكم وأما في أوقات السرور والابتهاج فإنكم تنسوننى : وفي معناه قولهم : ( في فرحكم أبص وارجع وفي غمكم لى الثلاث والاربع ) وسياقنى .

٢١٢٩- « فِي الْأَكْلِ سُوسَةٌ وَفِي الْحَاجَةِ مَتُوسَةٌ »

أى أنها كالسوسة فى الأكل ، ولكنها عند الخدمة وقضاء الحاجات خرقاء متوافية .  
وانظر : ( يا كل ويشرب ووقت الحاجة يهرب ) . وفى معناه قول بعضهم :  
يحمحم للشعير إذا رآه ويعيس إن رأى وجه اللجام<sup>(١)</sup>

٢١٣٠- « فِي فَرَحِكُمْ أَبْصٌ وَازْجَعٌ وَفِي غَمِّكُمْ لِيَّ الثَّلَاثُ الْأَزْبَعُ »

أبص بمعنى أنظر . ولئ ( بفتح الباء المشددة ) يريدون بها لى . والمراد أنكم لاندكرونى إلا حينما تحتاجون إلى شدايدكم فأقوم بأغلبها وأما مسراتكم فخالى معكم فيها حال من ينظر نظرة ويعود وفى معناه قولهم : ( فى أفراحكم منسية ) الخ وقد تقدم .

٢١٣١- « فِي كُلِّ عِرْسٍ لَهُ قُرْصٌ »

يضرب لمن يحرص على الانتفاع من كل أمر . وجمعهم بين السين والصاد فى السجع عيب .

٢١٣٢- « فِي الْمِشْمَشِ »

يضرب للشئ المستبعد حصوله ، كأن يقال سأصنع ذلك فيقال له فى المشمش ، أى تصنعه عند ظهور الشمس ، ومقصودهم الاستحيل .

٢١٣٣- « فِينْ عَزْمَكْ يَأْفَشَارْ آدِي السَّيْفِ وَادِي صَاحِبِ الثَّارِ »

أى أين عزمك أيها الفخار الكذاب وها هو ذا السيف وصاحب الثأر فما لك جينت وتأخرت .

٢١٣٤- « فِينِ الْمَنَوَاتِ يَا عَنَبْ »

فين ( بالإمالة ) مركبة من فى وأين والمراد أين والمنوات ( بثلاث فتحات ) بلدة كانت بها كروم يجود عنها يضرب للشئ الردى على سبيل التحسر على الجيد .

١٢٣٥- « فِيْهَا وَالْأَخْفِيْهَا »

فيها أى فى النعمة وما فى معناها ، أو أى أمر يجتمع أناس عليه ويشتركون فيه

والمراد إما أن تشركوني معكم فيما أنتم فيه ، وإما أن أفسده عليكم وأسعى في زواله حتى ينحى من الوجود . يضرب لمن لا يشرك في أمر فيهدد بإفساده .

٢١٣٦- « فِي الْوِشِّ ذَرَايَةٌ وَفِي الْقَفَا سِلَالِيَّةٌ »

الوش ( بكسر الأول مع تشديد الثاني ) : الوجه . والمراية ( بكسر الأول ) : المرأة . يضرب لمن يظهر المحبة في وجه الشخص ويسىء إليه ، إذا غاب ، فكأنه في حضوره يحمل نفسه مرآة له ، أى موافقا له في كل شيء ، وإذا أدبر غرز في قفاه سِلَالِيَّةٌ وهى الشوكة وصوابها سِلَالَةٌ . ومثله قول منصور الفقيه المقرئ :

كل من أصبح في دهرك ممن قد تراه

هو من خلفك مقراض وفي الوجه مرأه<sup>(١)</sup>

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لبعضهم :

يريك البشاشة عند اللقاء ويبريك في الغيب برى القلم<sup>(٢)</sup>

٢١٣٧- « فِي وَلَا فَيْكِ يَا أَحْمَرُ »

يريدون بالأحمر هنا الشخص المحبوب المقدى ، أى أنا فداؤك من كل مكروه .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ص ١٢٤ .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ١٠٢

## حرف الفاف

٢١٣٨- « قَابِلِ الْقَرْعِ عَلَى سُوقِ الطَّوَاقِ »

الطواق جمع طاقية ، وهى عندم قلنسوة خفيفة تعمل من البز . والقرع فى مدة القرع لا يلبسون إلا الطواق من الجلد أو اللبد فهم لا يوجدون فى سوق الطواق المعروفة يضرب للشئ المستبعد حصوله ، فهو فى معنى قولهم : ( فى الشمس ) . والمثل قديم كان معروفا عند العامة فى زمن الراغب الأصفهاني وأورده فى محاضراته برواية : ( طريق الأقرع على أحماب القلانس )<sup>(١)</sup> .

٢١٣٩- « الْقَادِرُ عَائِبٌ »

أى فى الغالب أن القادر يفتقر بقدرته فيظلم ويرتكب مالا يحسن .

٢١٤٠- « الْقَاضِيُ إِنْ مَدَّ إِيدَهُ كَثُرَتْ شُهُودُ الزُّورِ »

أى إن مد القاضى يده للرشوة كثرت شهود الزور للاحتياج إليهم فى الدعاوى الكاذبة . يضرب فى أن فساد الرأس رأس الفساد .

٢١٤١- « قَاضِيُ الْإِوْلَادِ شَنَقَ نَفْسُهُ »

أى من جعل نفسه حكما بين الأطفال فإنه يحكم على نفسه بالموت شنقاً لما يمانيه من إبراهيم له . وسبأني بعده : ( قاضى العيال اشتكى روحه ) .

٢١٤٢- « قَاضِيُ الْعِيَالِ اشْتَكَى رُوحَهُ »

العيال : الأطفال . ومن يقر نفسه حكماً بينهم يكن كمن شكاه نفسه وجنى عليها . وقد تقدم قبله : ( قاضى الأولاد شنق نفسه ) .

٢١٤٣- « قَاعِدٌ عَلَى نُخٍّ وَعَمَالٌ مُبْجَحٌ »

النخ : نوع غليظ من نسيج الحلقاء يتخذ جوالق ويستعمله الفقراء بدل الحصير .

(١) محاضرات الرابع ج ٢ أوائل ص ٨ ٤ .

وعمال : مشتغل . والجحج التفاخر ، أى يكون على نخ من فقره وضعته ولسانه مشتغل بالتفاخر الكاذب . يضرب للمتفاخر بشيء وحاله يكذبه .

٢١٤٤ - « قَاعِدٌ لِلْسَّاقِطَةِ وَاللَّاقِطَةِ »

أى شاغل نفسه بأمور الناس ومتيقظ لما يصدر منهم يمدّ عليهم ما يفعلون . والعرب تقول : ( لكل ساقطة لاقطة ) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة . يضرب فى التحفظ عند النطق ، فكأن مراد العامة أنه مشتغل بمن يتكلم ومن يسمع .

٢١٤٥ - « قَاعِدٌ يَنْشِ »

يضرب للخالى من العمل ، أى ليس له عمل يعمله إلا طرد الذباب . والعرب تقول فى أمثالها : ( تركته يتقمع ) أى يذب من فراغه القمع ، وهو الذباب الأورق العظيم كما يتقمع الحمار وهو أن يحرك رأسه لينذهب الذباب .

١٢٤٦ - « قَاعِدَهُ عَ الْبِرَانِى وَأَضْرَبَ بِلِسَانِى »

البرانى عند الريفين : الفرن الذى يعمل فى ساحة الدار والضرب باللسان : كثرة الكلام . يضرب لمن يكثر القول ولا يعمل .

٢١٤٧ - « قَافِلَةٌ فَأَيْتَهُ وَلَا تَحْمَارَ مَرْبُوطٌ »

الفايقة : المارة ، أى لأن تمر بنا قافلة فنقطعها ونمضى ، أهون من حمار واحد مربوط عندنا . يضرب فى أن الإنفاق على الكثيرين مرة واحدة أهون من الإنفاق على واحد مستديم . وبعضهم يروى : ( ولا حجش ) بدل ولا حمار ، أى ولو كان ذلك الفرد صغيرا خفيف المؤونة .

٢١٤٨ - « قَالَ أَبْعِدْ عَنِ الشَّرِّ وَقِنِّ لَهُ قَالَ وَأَغْنَى لَهُ »

قنى : اشتقوه من القناية ، وهى القنائة الماء ، أى قبل لشخص تباعد عن الشر واجمل بينك وبينه قناة من الماء تحول بينكما ، فقال لا أفعل ذلك فقط بل أغنى له أيضا حتى يمر بسلام . يضرب فى الحث على التباعد عن الشر بكل الوسائل . والعرب تقول فى أمثالها للحث على البعد عن الشر والفرار منه : ( أجر ما استمسكت ) قال الميدانى يضرب للذى يفر من الشر . أى لا تفتر من الهرب وبالع فيه . وتقول

أيضا : ( اترك الشر ما تركك ) أورده جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (٢)

٢١٤٩- « قَالَ جَاتِكَ دَاهِيَةٌ يَا مَرْءَةً قَالَتْ عَلَى رَأْسِكَ يَا رَاجِلٌ »

أى قال الزوج : أصابتك داهية أيها المرأة ، فقالت له : إذا أصابنى فإنما تقع على رأسك ، يضرب فى تمنى أمر تقع غوائله على متمنيه لأن المرأة إذا أصيبت بمصيبة تحمل الزوج غوائلها .

٢١٥٠- « قَالَ دَسَّنِي فِي عَيْنِ اللَّيِّ مَا يُحْسِنِي »

انظر : ( دسنى فى عين ) الخ فى الدال المهملة .

٢١٥١- « قَالَ صَبَاحِ الْخَيْرِ يَا عَوْرَةً قَالَتْ دَا بَابُ شَرٍّ »

لأن مواجهته لها بإظهار عيبها ، يدل على بدء خصام فليس هو صباح خير بل صباح شر يراد . يضرب للعازم على مساواة شخص فيبدو من عباراته ما يدل على ما ينطوى عليه .

٢١٥٢- « قَالَ لَهُ نَامَ لَمَّا أَذْبَحَكَ قَالَ دَاشَى يَطِيرِ الثَّوَمُ »

لما هنا بمعنى حتى . يضرب لأمر شخص بالمساعدة على شئ فيه تهلكته ، أى على بنتيجة نوى تطرده من جفونى فكيف تأمرنى به . وبعضهم يرويه : ( نام لما ادبحك ) الخ بدون قال له فى أوله .

٢١٥٣- « قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ اللَّيِّ يَسِبُّ النَّاسَ قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ إِلَيَّ يَخْوَجُ

النَّاسُ لِسَبِّهِ »

أى قيل لعن الله من يسب الناس فقال قائل : بل لعن الله من أحوجهم . ودفنهم إلى سبه وسبب لنفسه ذلك بما يأتيه من الأمور الداعية للذم . ولكعب بن زهير رضى الله عنه :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من متحدر سائل

ومن دعا الناس إلى ذمّه ذمّه بالحق وبالباطل (٣)



٢١٥٤- « قَالَ مَا لَكَ يَا حَمَّازُ تَبْكِي عَلَى بَكَايِهِ قَالَ دَأْنَا بِأَبِي عَلَى كَرَايَةٍ »

الحمار : المكاري قال له مؤجر حمارة : مالك تبكي لبكائي ؟ فقال : إنما أنا أبكي على الكرا لا عليك ، خوفا من أن تلهيك المصيبة عني يضرب في أن كل شخص إنما يهتم بما يعنيه

٢١٥٥- « قَالَ نَمُوسَةٌ وَعَامِلَةٌ جَامُوسَةٌ »

النموسة : الناموسة ؛ وهي البعوضة . يضرب للحقير الضئيل يظهر للناس أنه كبير عظيم

٢١٥٦- « قَالَ يَا أَبَا أَيَّةٍ أَحْلَى مِ الْعَسَلِ قَالَ الْخُلُّ إِنْ كَانَ بِلَاشٍ »

أى قال : يا أبى ، أى شئ أحلى من العسل ؟ فقال : يا بنى ، أحلى منه الحل إذا كان بلا ثمن . يضرب في تفضيل النفوس ما يكون بلا ثمن على علاته .

٢١٥٧- « قَالَ يَا أَبُوبَا شَرَفْنِي قَالَ لَمَّا يَمُوتِ اللَّيْ يِعْرِفْنِي »

أى شرفنى يا أبى بذكر أصلك وفضائلك ، فقال : حتى يموت من يعرفنى . وبعضهم يرويه بدون ( قال ) فى أوله وروايته عنده : ( يا با قوم شرفنا قال لما يموت الى يعرفنا ) وأورده الموسوى فى نزهة الخليل<sup>(١)</sup> فى أمثال نساء العامة برواية : ( يا أبى شرفنى قال حتى يموت من يعرفنى ) ومثله قولهم : ( اشرفوا عند الى ما يعرفوا ) .

٢١٥٨- « قَالَ يَا رَبِّ سَلِّمْ وَغَنِّمْ قَالَ يَا رَبِّ سَلِّمْ وَبَسْ »

س ( يفتح الأول مع تشديد السين ) أى كفى . يضرب فى أن السلامة مفضلة على كل غنم فليرض المرء من الغنيمة بالإياب . وقريب منه قول البحترى : وكان رجائى أن أؤوب مملكا فصار رجائى أن أؤوب مسلما<sup>(٢)</sup> والعرب تقول لمن يخرج من الأمر سالما لا له ولا عليه : ( الملسى لا عهدة ) وتقول أيضا : ( من نجا برأسه فقد ربح ) ومنه قول الراجز :

الليل داج والكباش تنقطع فن نجا برأسه فقد ربح<sup>(٣)</sup>

أطرق فى مجمع الأمثال : ( رضيت من الغيمة بالإياب ) .

(٢) نهاية الأثر للبويرى ح ٣ ص ٩٧

(١) ح ٢ ص ٢٤٥

(٣) الآداب لأن شمس الخلافة ص ١٥٤

٢١٥٩- « قَالَ يَارَبِّي دَخَلْنَا بُيْتِ الظَّالِمِينَ وَطَلَعْنَا سَالِمِينَ قَالَ وَأَيْشٍ دَخَلْنَا وَأَيْشٍ طَلَعْنَا »

طلع بمعنى أخرج يضرب في الحث على تجنب ما يضر .

٢١٦٠- « قَالَ يَا مَرَّةَ مَا لَ مَنَاخِيرِكَ بِتَشْرُ قَالَتْ مِنْ الشِّتَا قَالَ أَعْرَفِكَ فِي الصَّيْفِ »

مال ، أى ما لكذا ، والمناخير : الأنف وشر : سال ، أى ما لأنفك يسيل أيتها المرأة ؟ فقالت : من برد الشتاء ، فقال : إني أعرفك في الصيف . يضرب للمعتذر عن نقصه شيء طارئ وهو قديم فيه .

٢١٦١- « قَالُوا أَبُو فَصَادَةَ يَبْعُجِنِ الْقِشْطَةَ بِرِجْلِيهِ قَالَ كَانَ يَبَانُ عَلَى عَرَاقِيهِ »

أبو فصادة : عصفور يضرب إلى الزرقة كثير الوئب أسود الرجلين . والقشطة : خلاصة اللبن ، أى قيل : إن أبا فصادة يمجن القشطة برجليه ، فقال قائل : لو كان كذلك لظهر أثرها على عرقوبه ولما بقيت رجلاه سوداوين . يضرب لمن يدعى دعوى تكذبها الشواهد .

٢١٦٢- « قَالُوا تَرْمِسِ امْبَابَةَ أَخْلَى مِنَ اللُّوزِ قَالَ دَا جَبْرُ خَاطِرٍ لِلْفُقَرَا »

امبابة ( بكسر الأول ) : بلدة على النيل قرب القاهرة ، والصواب فيها أنبابة ( بفتح الأول وبالنون بعده ) والمراد من قال : أن ترمسها أجود وأحلى من اللوز فقد قصد تسليّة الفقراء لأنهم يأكلونه ولا يأكلون اللوز . يضرب لمن يفضل الرديء على الجيد بلا حجة . وإنما قالوا ترمس أنبابة لأنها اشتهرت بتحليلته لبيعه بالقاهرة ، وذلك بأن يوضع في مكاتل من خوص النخل ونحوه ويربط كل مكاتل بمجل ويلقى بالنيل فيبقى به نحو ثلاثة أيام حتى تذهب أكثر مرارته ثم يسلق فيزول ما بقي به من المرارة ويملح ويؤكل .

٢١٦٣- « قَالُوا تَعْرِفُ الْهَافِيفَ بِإِيَّاهُ قَالَ بِكَلَامِهِ وَقَالُوا تَعْرِفُ السَّقِيلَ بِإِيَّاهُ قَالَ بِسُؤَالِهِ »

الهافيف : الرجل الذى لا طائل تحته ، وهو يعرف بكلامه لأنه يدل على عقله ، وكذلك السقيم يعرف بسؤاله عما لا يعنيه

٢١٦٤- « قَالُوا الْجَمَلُ اعْقِلُوهُ قَالُوا هُوَ قَائِمٌ بِطَنِهِ »

أى قالوا اعقلوا هذا البعير ثقيل لهم : هل هو قائم بطن نفسه ومستطيع للحركة حتى نعلمه . يضرب لطلب التشديد على شخص لا يستحقه .

٢١٦٥- « قَالُوا الْجَمَلُ طَلِيعِ النَّخْلَةِ قَالُوا آدَى الْجَمَلِ وَآدَى النَّخْلَةِ »

آدى ، هاهو . يضرب لمن يدعى المستحيل وتكذبه شواهد الامتحان .

٢١٦٦- « قَالُوا رَاحَ تَجَوَّزَى فِي يَدْتِ عَيْلِهِ قَالَتْ رَاحَ يَبْنَى مَعَايَا لِسَانِي وَأَغْلَبَ »

تجوزى : تزوجين . والعله : الأهل والأسرة ، والقصود هنا كثرتهم ، وكلمة راح يستعملونها مكان سوف والسين ، أى سوف تزوجين فى أسرة كبيرة تضمين بينها ويتسلطون عليك فقالت : مادام لسانى معى لأهمل بشىء . يضرب فى سلاطة اللسان .

٢١٦٧- « قَالُوا السَّمَكُ بِيَطْلَعُ نَارَ قَالَ كَانَتْ أَلْمِيَّةُ نِطْفِيهِ »

انظر : ( السمك يطلع نار ) الخ فى السين المهملة .

٢١٦٨- « قَالُوا شَكَرْنَا غَنَامًا . غَنَامٌ طَلِيعُ حَرَامِي »

غنام : اسم شخص وليس القصود شخصاً معيناً . وطلع هنا معناه ظهر . يضرب للشخص يظهر أنه على خلاف ما كان يظن فيه من الخير .

١٢٦٩- « قَالُوا صَبَّاحَ الْخَيْرِ يَا جُحَا قَالَ دَنَا لِسَهُ سَارَحُ »

جحا : مضحك معروف . ودنا : أصلها دأنا . أى هذا أنا . لسه : أصلها للساعة ، أى الآن . وسارح معناه خارج لأسيم ماشيتى المرعى . والراد

انتظروا قليلا فإنى خرجت الآن فقط . يضرب للشخص بمجه آخر بشيء لم يتبها له بعد .

٢١٧٠- « قَالُوا لِلْأَعْمَى زَوْقُ عَصَايَتِكَ قَالَهُ يَغْنَى مِنْ حَيٍّ فِيهَا »

لأن الأعمى يلزم العصا اضطراراً لا حبا بها فكيف يطلب منه العناية بتزويقها وتحليلتها ، وهو من أمثال العامة القديمة أوردته الأبشيهي في المستطرف برواية : ( قالوا للأعمى زوق عصاتك قال هو أبا محب فيها<sup>(١)</sup> ) .

٢١٧١- « قَالُوا لِلْأَعْمَى الزَّيْتُ غَلِيٌّ قَالَ فَأَكْهَهُ مُسْتَغْنَى عَنْهَا »

مستغنى : يريدون مستغنى بصيغة اسم المفعول . والمراد أن الأعمى لا يهتمه غلاء الزيت ، وسواء عنده بقي في الظلام أو في ضوء مصباح فهو عنده كفاكهة استغنى عنها ( أوردته في سحر العيون أواخر ص ١٣٣ بلفظ قالوا للعميان غلي الزيت قالوا دى نوبة استرحنا منها ) .

٢١٧٢- « قَالُوا لِلْأَعْمَى صَغْبٌ قَالَ نَصٌّ الْخَبْرُ عِنْدِي »

النص ( بضم أوله وتشديد ثانيه ) معناه النصف يضرب لمن عنده خبرة يعمض الشيء ( أوردته في سحر العيون آخر ص ١٣٣ بلفظ قالوا للأعور ما أصعب العمى قال نصف الخبر عندي ) .

٢١٧٣- « قَالُوا لِلْجَمَّانِ إِنْوَاحِدٍ فِي وَاحِدٍ بِكَامٍ قَالَ بِرَغِيفٍ »

لأن الجائع لا يفكر إلا في الطعام ولا يلهمج إلا به ، وقد قالوا في معناه : ( الجمعان يحلم بسوق العيش ) وتقدم في الجيم .

٢١٧٤- « قَالُوا لِلْجَمَلِ زَمْرٌ قَالَ لَا شَفَايِفَ مَلْمُومَةٍ وَلَا صَوَابِعَ مَفْسَرَةٍ »

الشفاف : الشفاء . والصواع : الأصابع ، أى طلبوا من البعير أن يزمر فاعتذر بملظ شفته وخفه . وروى هذا المثل على عدة وجوه أحدها هذا ، والثاني ( قالوا يا جمل زمر قال لا أصابع ملومة ولا حنك مفسر ) وهى رواية أهل الصعيد ويرويه بعضهم : ( لا صواع مبرومه ) ويرويه آخرون : ( قالوا للجمل زمر قال

شفايف ملايمه ) ولفظ ملا يستعملونها في معنى ناهيك كما يقال ملا راجلا .  
 أى ناهيك به من رجل ، ورويه بعضهم : ( قالوا للجمل غنى قال لاحس حسنى  
 ولا حنك مساوى ) ويريدون بالحسنى الحسن وبالحسن الصوت وبالحنك الغم ،  
 وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشيهى في المستطرف برواية : ( قالوا للجمل  
 زمر قال لا شغف ملومة ولا أيدى مفرودة<sup>(١)</sup> ) يضرب لتكليف شخص بشيء  
 لا يحسنه . وفي معناه : ( قالوا للدبة طرزي ) الخ .

٢١٧٥- « قالوا للجمل غنى قال لا حس حسنى ولا حنك مساوى »

انظر : ( قالوا للجمل زمر ) الخ .

٢١٧٦- « قالوا لحرأى الدقيق : ائلف قال يأمره انئلى »

أى قيل لسارق الدقيق : ائلف بأنك لم تسرقه فلم يجهم ، بل قال لزوجه : انئلى  
 يا امرأة فأفهمهم أنه معترف بالسرقة وأن لا داعى للئلف . يضرب للأمر تظهره  
 شواهد منه فلا يحتاج إلى عناء في كشفه . وانظر قولهم : ( انئلى يا أم عامر ) .

٢١٧٧- « قالوا لحرأى ابنك يسرق قال ما اشتراهش بم السوق »

الحرأى ، اللص ، أى قيل له إن ابنك يسرق ، فقال لم يشتره من السوق ، بل هو  
 مما ورثه ، فهو فى معنى : الولد صنو أبيه ومن يشابه أبه فما ظلم .

٢١٧٨- « قالوا لحرأى ائلف قال جا الفرج »

الحرأى : اللص ، وإذا كانت نجاته من التهمة متوقفة على تحليفه فقد جاءه الفرج  
 لأن الئلف أهون الأشياء عليه . يضرب لمن يكلف بالأمر الهين في نجاته من الأمر  
 العظيم . ( انظر قول المتنبي : \* ويكون أكذب ما يكون ويقسم \* في المكبرى ج ٢  
 ص ٤٠١ فلمله يصح ذكره هنا . وانظر في غرر الخصاص ص ٨٠ بيتين لابن  
 حجاج ) . وانظر في الحاء المهملة : ( حلفوا القاتل ) الخ .

ونظرت ابن حجاج في قوله :

وأدعوم إلى القاضى عسام إذا وقع اليمين يحلفونى

وأضيع ما يكون الحق عندى إذا عزم الغريم على الهين<sup>(١)</sup>

٢١٧٩- « قالوا للدُّبَّة: طَرَّزَى قَالَتْ دَى خِمْفَة أَيَادَى »

أى قالت ذلك تهكماً لأن يديها غليظتان . يضرب لتكليف شخص بأمر لا يحسن عمله ولا يليق له وهو من الأمثال القديمة عند العامة رواه الأبشهى فى المستطرف بلفظه<sup>(٢)</sup> . وفى معناه قولهم : ( قالوا للجمل زمر ) الخ .

٢١٨٠- « قالوا للدُّبِّ حَ يَسَرَّحُوكْ فِى النِّعَمِ قَامَ عَيْطٌ قَالُوا دَا شَىءٌ تَحْبَةُ قَالَ خَايفٌ يُكُونِ الْخَبَرَ كِذْبٌ »

عيط : بكى وقال يستعملونها بمعنى الفاء ، والحاء مختصرة من راح ؛ والمراد بها سوف أو السين ، أى قالوا للدُّبِّ . سيطلقونك فى النعم ، فبكى ، فقالوا : هذا شىء تحبه قال : نعم ولكن أخشى أن يكون الخبر مكذوباً .

٢١٨١- « قالوا للدُّبِّ صَيِّحٌ قَالَ كُلُّ شَىءٍ فِى أَوَانِهِ مَلِيحٌ »

يضرب للشىء يطلب عمله فى غير أوانه .

٢١٨٢- « قالوا للصَّيَّادِ اصْطَدَّتْ أَيْهَ قَالَ أَلَّى فِى الشَّبَكَةِ رَاحٌ »

أى قيل : ما اصطدته يا صياد ؟ فقال : لم اصطد شيئاً ، والذي كان فى الشبكة ذهب أيضاً لسوء الحظ . يضرب لمن يظن أنه ربح ربحاً جديداً فإذا به قد أضاع ما كان عنده . وفى معناه قول أبى الحسن محمد بن أحمد الأصبهاني المعروف بابن طباطبا العلوى :

لقد قال أبو بكر صواباً بعد ما أنصت  
خرجنا لم نصد شيئاً وما كان لنا أفلت<sup>(٣)</sup>

٢١٨٣- « قالوا للعَبْدِ سَيِّدُكَ رَاحَ يَدِّعُكَ قَالَ يَمْرَفُ خَلَاصُهُ قَالُوا تَهْرَبُشْ قَالَ أَغْرَفَ خَلَاصَى »

راح هنا بمعنى السين أو سوف ، أى سيبيعك وقولهم : يمرف خلاصه ، يريدون هو

(٢) ج ١ ص ٤٦

(١) نهاية الأرب للنور ج ٢ ص ٣٧٦

(٣) نهاية الأرب للنورى ج ٣ ص ١٠١ .

أعرف بشأنه ، أى قيل للعبد إن سيدك سيبيعك فقال لهم : هذا من شأنه ، قليل له : وهل عزمت على الحرب إذن ، فقال : هذا من شأنى . يضرب فى أن كل إنسان أعرف بشؤونه فتعرض الناس لها فضول ودخول فيما لا يعنيه .

٢١٨٤- « قَالُوا لَمَنْتَرِ أَنْتَ تَضْرِبُ أَلْفَ قَالَ أَضْرَبُ أَلْفَ وَوَرَايَا أَلْفَ »  
أى قالوا لمنتر : عهدناك تقابل ألفاً فتهزمهم وحدك لشجاعتك وشدة بطشك ، فقال : نعم إني أفعل ذلك وأنا معتر بألف ورأى ينجدوننى إذا احتجت للنجدة فوجودهم أصول وأضرب لا بشجاعتى وحدها . يضرب فى أن اعتزاز المرء بمن يحميه يحدث له فى نفوس أعدائه هيبة بفعل بها الأعاجيب . وفى معناه من أمثال العرب : ( ليس الدلو إلا بالرشاء ) والرشاء ( بالكسر ) : الحبل . يضرب فى تقوى الرجل بأقاربه وعشيرته .

٢١٨٥- « قَالُوا لِلْغُرَابِ لِيَهْ يَسْرِقِ الصَّابُونَ قَالَ الْأَذْيَةُ طَبَعٌ »  
أى قيل للغراب : لأى شئ تسرق الصابون وأنت لا تستعمله فى الغسل ولا هو مما يؤكل ؟ فقال : ماذا أصنع وقد طبعت على الأذى . يضرب للطبوع على أذى الناس ولو لم يستفد شيئاً . وقد أورده الأبهسى فى المستطرف برواية : ( قالوا للغراب مالك تسرق الصابون قال الأذى طبعى <sup>(١)</sup> ) .

٢١٧٦- « قَالُوا لِلْفَارِ خُذْ ذَلِكَ رَظْلَيْنِ سُكَّرَ وَوَصَلَ الْجَوَابَ لِلِهَرِّ قَالَ الْأَجْرَةُ طَيِّبَةٌ وَلَكِنْ فِيهَا مَسِيقَةٌ »

لا يستعملون الهر إلا فى الأمثال ونحوها . ومعنى المثل ظاهر ويضرب فى الأمر الصعب فيه التهلكة ، ولكن ما يدفع عليه من الأجر كبير .

٢١٨٧- « قَالُوا لِلْقَاضِي يَا سَيِّدَنَا الْخَيْطَةُ شَخَّ عَلَيْهَا كَلْبٌ قَالَ تَنْهَيْدِمُ سَبْعَ وَتَنْبِنِي سَبْعَ قَالُوا دِىَ الَّتِى يَنْتَا وَيُنْكَ قَالَ أَقُلَّ مِنَ الْمَاءِ يَطْهَرُهَا »  
السيد ( بكسر الأول وسكون الياء المخففة ) : السيد . والخيطه ( بالإمالة ) : الحائط وشخ : بال . يضرب فى أن أحكام أغلب الناس مبنية على الأغراض والمنفعة .

(في الضوء اللامع ج ٢ ص ٧٦١ نظم عبدالرحمن التهلي لهذا المثل إلى أول ص ٨٦٢)  
وانظر في المثناة التحتية : ( يفتى على الإبرة ويبلغ المدره ) ففيه شيء من معناه .

٢١٨٨- « قَالُوا لِلْقَرْدَةِ أَتَبَرَّقِي قَالَتْ ذَاوِشٌ وَاخِذْ عَ الْفُضِيحَةَ »

أى قالوا للقردة تبرقى واسترى وجهك فقالت هذا وجه متعود على الفضيحة -  
ومعنى واخذ : آلف ومتعود . يضرب للمستتر بأمر الخالع لعذاره يطلب منه التحشم .

٢١٨٩- « قَالُوا لِلْكَاتِبِ أَسْتَرِيحُ قَامَ وَقِفْ »

قام هنا فى معنى الفاء ، أى قالوا للكاتب استرح قوف على قدميه ، وذلك لأن  
الكاتب كثير القعود فراحته فى وقوفه . يضرب فى أن الراحة حسب أحوال  
الشخص فما يريح زيدا قد يتعب بكرة .

٢١٩٠- « قَالُوا لِلْمُخُوزِقِ أَسْتَحِي قَالَ أَلَّى رَاجِعِ الدُّنْيَا يَبْكِي عَلَيْهَا »

المخوزق : الذى وضع على الخازوق ، وهو خشبة تدخل فى أسفل الرجل فتمزق  
أحشائه وتقتله وانظر فى معناه قولهم : ( قالوا للمشنوق غطى رجلحك قال إن  
رجعت عاتبونى ) .

٢١٩١- « قَالُوا لِلْمَشْنُوقِ غَطِّ رَجْلِيكَ قَالَ إِنْ رَجِعتْ عَاتِبُونِي »

أى قالوا لمن عزموا على قتله شتقاً ، أى تعليقاً فى جبل : ويك استح وغط قدميك  
فقال لهم : إن رجعت إلى الدنيا عاتبونى إذن . يضرب فى أن اليأس يحمل على  
ما لا يحسن وفى معناه قولهم : ( قالوا للمخوزق استحى ) الخ .

٢١٩٢- « قَالُوا مَالِكُ يَتَجَرَّى وَتَهَرَّوْلى قَالَتْ بِنْتُ أُخْتِي عَامِلَةٌ فَرَحَ »

يضرب للساعى المتعب نفسه .

٢١٩٣- « قَالُوا يَا جُحَا إِمْتَي تَقُومِ الْقِيَامَةَ قَالَ لَمَّا أُمُوتَ أَنَا »

جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : متى تقوم القيامة ؟ فقال : إذا مت أنا  
يضرب لمن لا يعنى بغيره .



٢١٩٤- « قَالُوا يَا جُحَا إِيَّاهُ أَحْسَنُ أَيَّامَكَ قَالَ لَمَّا كُنْتَ أَعْبَى التُّرَابِ فِي الطَّائِفَةِ »

جحا مضحك معروف . والطائفة : فلسوة خفيفة من البر . والمراد أحسن أيامي يوم كنت صبيّاً أهل التراب في فلسوتي وألهو وألعب ولا ألام . يضرب في مدح أيام الصبا .

٢١٩٥- « قَالَ يَا جُحَا عِدَّ غَنَمَكَ قَالَ وَاحِدَةً نَائِمَةً وَوَاحِدَةً قَائِمَةً »  
يضرب للشيء القليل الذي لا يحتاج لعد .

٢١٩٦- « قَالُوا يَا جُحَا عِدَّ مُوجَ الْبَحْرِ قَالَ الْجَبَاتُ أَكْثَرُ مِنْ الرَّايِحَاتِ »  
يضرب للأمر الكثير ينتظر منه أكثر مما مضى ولا سبيل إلى إحصائه .

٢١٩٧- « قَالُوا يَا جُحَا فَيَنْ بَلَدَكَ قَالَ أَلَّهِ أُمْرًا تِي فِيهَا »  
يضرب في أن اختيار المكان تابع للبلد للسكان .

٢١٩٨- « قَالُوا يَا جُحَا فَيَنْ مِرَاتَكَ قَالَ يَتِطْحَنَنَّ بِالْكَرَاوِطِحِينَكَ قَالَ كَرَايْتِ عَلَيْهِ قَالُوا كُنْتَ خَلَّى مِرَاتَكَ تِطْحَنَنَّ »

جحا مضحك معروف وفين (بالإمالة) أصلها في أين . والمراد أين . يضرب للمتخبط في أموره .

٢١٩٩- « قَالُوا يَا جُحَا كَلْبَيْكَ بِالسُّخُونَةِ قَالَ أَهْوُ فَاضِي لَهَا »

جحا مضحك معروف والسخونة : يريدون بها الحمى ، أى قيل له : كلبك محموم ، فقال : دعوه فإنه متفرغ لها . يضرب لمن يشغل بمكروه أو عمل شاق هو جدير به ومستحق له .

٢٢٠٠- « قَالُوا يَا جُحَا مِرَاةَ أَبُوكَ تَحْبَبُكَ قَالَ هِيَ أَجْنَنْتِ »

جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : إن امرأة أبيك تحبك ، فقال : أجننت .  
هى . يضرب في بغض الزوجات لأولاد أزواجهن .

٢٢٠١- « قَالُوا يَا جَنْدِي عَزَلْ رَمَى الْقَاوُوقَ مِنَ الطَّاقَةِ »

ويروى : ( قال القاووق في الطاقة ) ومعنى الجندى التركى لأن جند مصر كانوا من الترك . والقاووق : قلسوة تركية كانوا يلبسونها . والمراد أنهم لما طلبوا منه أن ينتقل من الدار اكتفى برمى القاووق منها ، أو قال لهم قاووق بالطاقة كناية عن عدم وجود شيء عنده غيره ينقله . يضرب في الخفيف الأثقال الذى لا يملك منها إلا القليل .

٢٢٠٢- « قَالُوا يَا حَمَّا مَا كُنْتِش كِنْتَه قَالَتْ كُنْتُ وَنَسِيتُ »

أى قيل للحماة : ألم تكونى كنة يوماً ما . فقالت : كنت كذلك ولكنى نسيت الآن . يضرب لمن ينسى ما كان فيه إذا انتقل من حال إلى حال فيصنع بغيره ما كان يصنع معه من الشدة ونحوها .

( انظر فى السيرافى على سيبويه ج ١ ص ٤٢٤ بالكلب خيراً والحماة شراً فى رجز )

٢٢٠٣- « قَالُوا يَا قِرْدَ رَاحٍ يَسْخَطُوكَ قَالَ رَاحٍ يَعْْمِلُونِى غَزَالٌ »

راح يستعملونها مكان السين وسوف . والسخط عندهم المسخ . يضرب للقبیح ليس بعد قبحه قبح كالقرد إن أرادوا تغيير خلقه فلا سبيل إلا إلى قلبه لما هو أحسن لأنه لا أشنع منه . ( اذكر الآية الكريمة المتضمنة مسخ قوم قردة وخنازير وانظر التفاسير ) .

٢٢٠٤- « قَالُوا يَا كَنِيسَهَ أَسْمَى قَالَتْ أَلَّى فِى الْقَلْبِ فِى الْقَلْبِ »

أنظر : ( ألى فى القلب فى القلب يا كنيسه ) فى الألف .

٢٢٠٥- « قَالُوا يَا أَلَّى أَبُوكَ مَاتَ بِمِ الْجُوعِ قَالَ هُوَ شَافَ شَيْءٌ

وَلَا كَلَشَ »

أى أرادوا ازدراءه فقالوا له : يامن أبوه مات من الجوع لفقره ، فأخرج هو الكلام خرجاً آخر وقال : أكان وجد شيئاً ولم يأكله . والمراد أنتم أولى بهذه المرة لأنكم تركتموه جوعاً ولم تعطفكم الشفقة عليه ، ثم لم يكفكم ذلك حتى عبرتموه وعبرتموني بما أنتم أولى فيه بالمرة .

٢٢٠٦- « قَالُوا يَا مَا الْبَطِيخُ كَسَّرَ جَمَالَ قَالَ وَيَا مَا الْجَمَالُ كَسَّرَتْ بَطِيخُ »

ياما : يريدون بها كثيراً ما ، أى إذا كان البطيخ كسر جمالا وأضناها في حملها له فقد كسرت الجمال أيضاً كثيراً منه . يضرب في الكفاة من نفس العمل . ( انظر نظمه في مجموعة أزجال النجار ص ٢٢ ) .

٢٢٠٧- « قَالُوا يَا مَرَّةَ إِنَّتِ نَمِيمَتُهُ وَغُورَةٌ قَالَتْ قِيمٌ دَهْ جَنْبِ دَهْ »

أى السمن تقوم فضيلته جنب نقيصة العور فتتوازن الكفتان . يضرب للفضيلة والنقيصة يجتمعان في شخص فيقبل لفضيلته . وانظر : ( أترع ودقنه طويلة ) .

٢٢٠٨- « قَامَتْ بِخَفَّةٍ هَدَّتِ الْبَوَابَهُ وَالصُّفَّةَ »

البوابة : الباب الكبير ، أى إذا كانت في قيامها بخفة فعلت ذلك فكيف إذا قامت بثقلها . يضرب للثقل الجسم والروح .

٢٢٠٩- « إلقباني بِآخِرُهُ »

يضرب في الشيء يرجع في آخر أمره كالقباى لا يعرف أقل ما يزنه إلا بعد تحرير آخر الميزان وذلك في الميزان ذى الكفة الواحدة ، أى العبرة بخواتم الأمور لا بمقدماتها . وانظر : ( النقل وراياقباى ) في المثناة الفوقية .

٢٢١٠- « إلقباني شريكِ المحتسبِ »

لأنه بغضى عنه في مقابلة إشراكه في ربحه . يضرب في الرقيب يشارك من يراقبه في الاختلاس . وانظر في الخاء المعجمة : ( الحباز شريك المحتسب ) .

٢٢١١- « إلقب عَلَى قَدِّ الْعَاتِقِ »

أى قب القميص على قدر عاتق لابسه يضرب في الشيء يعمل فلا ينقص ولا تزيد منه فضلة .

٢٢١٢- « قَبْطَى بَلَا مَكْرَ مَسْجَرَةٍ بَلَا طَرَحَ »

أى شجرة بلا ثمر . وبعضهم يرويه : ( سجره بلا ثمر ) وذلك لأنهم يهتمون الأقباط بالمكر والدهاء ولا يرون لهم فضيلة في غير ذلك فإذا خلا من المكر

فهو في نظرم كشجرة غير مثمرة . وبعضهم يروى : ( صرمة بلا نعل ) بالصرمة : النعل البالية ويريدون بالنعل ما يكون منها تحت القدم .

٢٢١٣- « قَبْلُ مَا أَقُولُ يَا أَهْلِي يُكُونُوا جِيرَانِي غَاتُونِي »

أى إن جيراني يغشونني قبل أن أستصرخ بأهلى ، وذلك لقربهم منى .

٢٢١٤- « قَبْلُ مَا تَتَعَلَّمِ الْعُومُ تَغَاطِسُ »

أى كيف تسابق غيرك وتناظره فى الغوص وأنت لم تتعلم السباحة بعد ، فهو فى معنى تزيت قبل أن تحصرم .

٢٢١٥- « قَبْلُ مَا تَحَارِبُ دَارِجٍ وَمَا تَقْلُشُ قَبِيحٍ وَامْشِ تَحْتَ الْجَرْفِ زَى الْقَارِبِ لَمَّا يُطِيبِ الرِّيحُ »

لما هنا يريدون بها حتى ، ويريدون بدارج أدرج ودار ، أى قبل أن تقاتل دار عدوك ولا تظهر له عداوة ولا تقل فيه قبيحاً حتى تثق بمساعدة الزمان لك وكن فى ذلك كالقارب يسير جنب الجرف ولا يخوض غمار التيار حتى تطيب له الريح ، فهو فى معنى قول المتننى :

الراى قبل شجاعة الشجعان هو أول وهى المحل الثانى

٢٢١٦- « قَبْلُ مَا تَجْبُلُ حَضَرَتِ الْكُمُونُ وَقَبْلُ مَا تُولِدُ سَمْتُهُ مَأْمُونُ »

ويروى بعضهم فيه : ( منصور ) بدل مأمون ، وهو عيب فى السجع ، أى قبل أن تحمل جهزت الكمون وما يلزم للحامل ، وقبل أن تلد سمته بكذا . يضرب للشئ يعمل قبل أوانه . وفى معناه : ( قبل ما خطب ) الخ و ( قبل ما يشتري البقرة بنى الدود ) .

٢٢١٧- « قَبْلُ مَا تَعْمَلِ الشَّيْءَ إِذْرِ عُقْبُهُ »

ويروى : ( إقرأ ) بدل إذرى ، أى قبل أن تقدم على أمر إقرأ عواقبه .

٢٢١٨- « قَبْلُ مَا تَفْصِلُ قَيْسَ وَقَبْلُ مَا تَلْدِسُ رَيْسَ »

أى قس ثيابك قبل أن تفصلها ، وإذا تهيأت فقبل أن تلبسها كن رئيساً فى نفسك

أهلاً لأن تظهر بها بين الناس . يضرب في الحث على قياس الأمور قبل الإقدام عليها وعلى التأهل لها قبل القيام بها . وبعضهم يروى : ( وقبل ما تقيس ريس ) ومعناه كن رئيساً أستاذاً في صناعتك . ومن أمثال المولدين التي في مجمع الأمثال للميداني : ( قدر ثم اقطع ) .

٢٢١٩- « قَبْلُ مَا خَطَبَ عَبِّي الْحَطَبِ وَقَالَ أُنْبِي الْكَوَانِينَ فِينِ »

أى قبل أن يخطب أخذ في جمع الحطب لإيقاده في طعم العرس وقال أين أبني المواقد التي يطبخ عليها . يضرب للشيء يعمل قبل أوانه . وبعضهم يروى : ( وقالو الزلباني ) بدل وقال أبني الكوانين فين . ومعناه أخذ يشارط الزلباني على عمل الزلاية في العرس وهو طعم معروف . وفي معناه : ( قبل ما تحبل حضرت الكون ) الخ و ( قبل ما يشتري البقره ) الخ .

٢٢٢٠- « قَبْلُ مَا شَافُوهُ فَالُوا حِلْوِ الْقَوَامِ زَى أَبُوهُ »

انظر : ( قبل ما يشوفوه ) الخ .

٢٢٢١- « قَبْلُ مَا وَلِدُوهُ قَالُوا عَرِيضِ الْقَفَا زَى أَبُوهُ »

انظر : ( قبل ما يشوفوه ) الخ .

٢٢٢٢- « قَبْلُ مَا يَبْنِي يَدْبَرُ »

يضرب في المصيبة يحفها الله تعالى بلطفه ، ومعناه ظاهر .

٢٢٢٣- « قَبْلُ مَا يَبْنِي الْجَامِيعِ إِرْصَتِ الْعِمِيَانِ »

ارصت ، أى اصطفت . والمراد قبل أن يبنى المسجد اجتمعت العميان واصطفت لطلب الصدقة من المصلين . يضرب للمتكالبين على أمر يتهيئون له قبل أن يتهياً .

٢٢٢٤- « قَبْلُ مَا يَشْتَرِي الْبَقْرَةَ بَنَى الْمَدُودُ »

المدود ( بفتح فسكون فكسر ) : المدود كمنبر ، وهو معلق الدابة . يضرب للشيء يعمل قبل أوانه ويتسرع فيه قبل الثقة مما عمل لأجله . ويرويه بعضهم : ( حضروا المداود قبل حضور البقر ) وقد تقدم في الحاء المهمة .

٢٢٢٥- « قَبِلْ مَا يَشُوقُوهُ قَالُوا اَكْوَيْسُ زَىْ اَبُوهُ »

أى قبل ما يروونه قالوا مليح مثل أبيه . يضرب للحكم على الشيء قبل رؤيته .  
ويرويه بعضهم : ( قبل ما شافوه قالوا حلو القوام زى ابوه ) ويرويه آخرون :  
( قبل ما ولدوه قالوا عريض القفا زى ابوه ) .

٢٢٢٦- « قَبِلْ مَا يَقْطَعُ هِنَا يُوصِلُ هِنَا »

أى قبل أن يقطع الله تعالى رزق عبد من عبیده من جهة يصله من جهة أخرى ،  
فهو فى معنى قول الشاعر :

\* لم يخلق الله مخلوقاً بضيقه \*

٢٢٢٧- « قَحْطَانَهُ عَمِلَتْ وَحَمَانَهُ »

القحطانة : المهمة التى على كل شيء ، وأصله من القحط لأن من يطلبه ينسحق  
لا يردون أى طعام يجدونه . ومن عادة الوحى أن تشتهى صنوفاً من الطعام  
فتوسلت هذه المهمة إلى بغيتها بأن جعلت نفسها وحى حتى تسعف بما تشتهى .  
يضرب للشره وللمتوسل ببعض الأسباب لنوال بغيته . وانظر : ( الدنية تمنى  
وحمتها ) الخ . ومن أمثال العرب : ( وحى ولا حبل ) . يضرب للشره والحريص  
على الطعام ولذى يطلب ما لا حاجة إليه .

٢٢٢٨- « قَدَّ الزُّبْلَةَ وَيَقَاوِحَ التِّيَّارِ »

انظر : ( زبله ويقاوى التيار ) و ( بعره ويقاوح التيار ) .

٢٢٢٩- « اِلْقَدْ قَدَّ الْقَوْلَةَ وَالْحَسَّ حَسَّ الْقَوْلَةَ »

يضرب للضئيل الحجم المالى الصوت الكثير الجلبة . وانظر فى معناه :  
( الحسّ على والفراش خالى ) فى الحاء المهمة .

٢٢٣٠- « الْقَدَّ قَدَّ الْقَدَّ وَالْمَمَّا عَالِي مَا يَطْلُوشُ حَدَّ »

قدّ ، أى قدر ، وحدّ ، أى أحد . والمعنى إذا كانا متشابهين فى القامة والهيئة  
فليسوا بمتساويين فى علوّ القدر ، وأين الثريا من يد المتناول . يضرب للوضع  
يساوى نفسه بالرفيع .

٢٢٣١- « قَدْ التَّمَلَّهْ وَتَعْمَلْ عَمَلَهُ »

أى تكون قدر التملة فى الصغر أو القوة ثم تجرأ على إحداث حادثة . يضرب للضعيف يتسبب فى حدوث حادث عظيم .

٢٢٣٢- « إَلْقَدِيمَةَ تَحْلَى وَلَوْ كَانَتْ وَحَلَهْ »

أى الزوجة القديمة مهما يهجرها زوجها أو يطلقها فإنها تحلو فى عينه بعد ذلك ولو تكون فى قبضها كالو حل ، فهو فى معنى قول أبى تمام أو قريب منه :

نقل فؤادك ما استطعت من الهوى ما الحبّ إلا للحبيب الأوّل  
كم منزل فى الأرض يألفه الفتى وحنينه أبداً لأول منزل

٢٢٣٣- « قَرُّوْا تَبَقُّوْا بَصَلْ بَعْدُوْا تَبَقُّوْا عَسَلْ »

أى إذا أكثرتم من القرب من الناس ملوكم وأبغضوكم كما يبغضون رائحة البصل ، وإذا تباعدتم عنهم كتم عندكم كالعسل فى محبتهم له ، فهو فى معنى :  
( زر غباً زد حباً ) . وقولهم : تبقوا ، أى تصيرون وتكونون .

٢٢٣٤- « إَلْقَرِّدْ فِى عَيْنِ أُمِّهِ غَزَالْ »

يضرب فى منزلة الأبناء عند الآباء وفى معناه قولهم : ( الخنفسه عند أمها عروسه )  
وقولهم : ( خنفسه شافت بنتها ) الخ وقد تقدما فى الخاء المعجمة فراجعهما .  
وفى الأمثال العربية : ( زين فى عين والد ولده ) .

٢٢٣٥- « قَرِّدِ مِوَافِقْ وَلَا غَزَالِ شَارِدْ »

لأن الموافق أنفع من الشارد فيفضل عليه .

٢٢٣٦- « قَرِّدِ وَحَارِسْ وَيَبَّاعِ مَكَانِسْ »

يقال هذا لمن يشغل نفسه بعمدة أمور وهو لا يحسن واحداً منها .

٢٢٣٧- « قَرِّدْ يَبَّاعِ أُمَّ الْخُلُولِ غَارِتِ الْبُضَاعَةِ مِنْ وَشِّ التَّاجِرِ »

معناه ظاهر .

٢٢٣٨- « إَلْقَرَشْ اَلْأَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي التَّهَازِ اَلْأَسْوَدُ »

انظر : ( الجديد الأبيض ) فى الجيم .

٢٢٣٩- « إَلْقَرَشْ يَلْعَبُ الْقَرْدُ »

يضرب فى نفع النقود وأنها تعين على كل شيء . والمراد بالقرد هنا الممود على اللعب الذى يكون مع القراء .

٢٢٤٠- « قَرَعَهُ عِشْطَيْنِ وَعُورَةٍ بِمُكْحَلَيْنِ »

القرعة : يريدون القراء . أى التى ذهب القرع بشعرها . والعورة : العوراء يضرب لمن يتخذ من الأداوى ما لا ينفعه وفوق ما يلزمه تفاخراً مع عدم تنبهه لما فى نفسه من النقص .

٢٢٤١- « إَلْقَرَعَهُ تَتْبَاهَى بِشَعْرُ بَنْتُ أُخْتِهَا »

أى القراء التى ذهب القرع بشعرها تتباهى وتفتخر بشعر بنت أختها . والمراد إحدى قريباتها . يضرب للمتفاخر بمفاخر غيره إذا عرى عنها ، وهو من أمثال النساء التى أوردها الأبهسى فى المستطرف ولكن برواية : ( تباهت الزعنة بشعر بنت أختها )<sup>(١)</sup> ورواية : ( القرعة ) ألصق بالمعنى .

٢٢٤٢- « قَرَقَرُ جُرْنَكَ وَلَا تَقَرَقَرُ خَزَنَكَ »

قرقره ، أى لا تنق فى قراره شيئاً . والجرن : البيدر . والمراد افعل ذلك فى بيدرك لأن ما تبقى فيه يأخذه الناس ولكن لا تفعل ذلك فى مخزنك بل أبق به بقية لأنها محفوظة وربما تحتاج إليها ، ثم هم يعتقدون أن إخلاء المخزن من الحبوب شؤم ، وكذلك الكيس لا ينفقون ما فيه جميعه بل لا بد من إبقاء شيء فيه ولو فلس على اعتقاد أنه يجب غيره .

٢٢٤٣- « قَسَمُوا الْقَسَائِمَ خَذَتْ أَنَا كَوْمِي قَالُوا مَسْكِينَهُ قُلْتُ

مِنْ يَوْمِي »

أى لما قسمت الحظوظ أخذت أنا حظى مع من أخذ فقال الناس إنها مسكينة



سيئة الحظ فقلت هذا من القدم ، أى من يوم ولادنى . يضرب للسوء الحظ مدة حياته كلها . وفى معناه قولهم : ( من يوم أن ولدونى فى الهمّ حطونى ) .

٢٢٤٤ - « قَشَّشْ عَلَى مَيْتِكَ تَسْخَنَ »

المية ( بتفخيم الباء ) : أَسَاءَ . ومعنى قشش : أجمع لها القش ، أى حطام الميدان للوقود والمراد اعتن بأمرورك وعالجها ولو بالقليل تستقم .

٢٢٤٥ - « إَلْقَشَلْ خُزَامَ الْعَنْتِيلِ »

القشل : الإفلاس . والخزّام ( بالضم ) : ما يجعل فى جانب منخر البعير من خيط أو إبرة لإذلاله وإخضاعه والمرب تقول : الخزامة ( بكسر الأول ) والعنتيل : المانى : أى لا يزلّ المستكبر الماتى الجبار مثل الإفلاس . وقالوا فى معناه : ( الفقر خزّام العتريس ) .

٢٢٤٦ - « قُصِّرْ ذَيْلَ يَأْ أَزْعَرَ »

الأزعر : يريدون به الذى ليس له ذنب . والمراد إحجامك عن هذا الأمر ما هو إلا اقصر يدك وعجزك عنه . وانظر : ( موش حاشك عن الرقص إلا قصر الاكلام ) فى الميم .

٢٢٤٧ - « قُصِّرِ الْكَلَامَ مَنَفَعَهُ »

معناه ظاهر . وقالوا أيضاً : ( كثر القول دليل على قلة العقل ) و ( كثر الكلام خيه ) وسبأنيان فى الكاف ، وانظر ( عيب الكلام تطويله ) فى العين المهملة .

٢٢٤٨ - « قُصِّ حَمَارَكَ يَكْبَرُ وَقُصِّ جَمَلَكَ يَصْغَرُ »

لأن الحمار يحسن منظره بالقص فيملأ العيون . والجل إذا زال وبره قبح منظره وظهر للعيون ضئيلاً . يضرب فى أن لكل شئ ما يليق به فما يحسن عمله فى البعض قد لا يحسن فى غيره .

٢٢٤٩ - « قَصِّقْ رِيشَ طَيْرِكَ دَنَّهُ حَوْلَكَ طَوَّلَهُ يَرْوَحْ لِمَيْرِكَ »

دبه ( بفتح أوله وتشديد النون ) ويقولون فيه تن أيضاً بمعنى يبق ، أى قص ريش طائرِكَ يبق حولك ، وإن تركته يبت ويطول فإنه يطير لميرك . يضرب فى الاحتياط وعدم التفريط للخدم ونحوهم .

٢٢٥٠- « قَضَيْتِ الْعُمَرَ فِي قَهَرٍ هُوَ الْعُمَرُ كَأَمْ شَهَرٌ »

القهر : يريدون به الهم والنهم ، أى إذا كنت قضيت عمري في هموم وأحزان فأى معنى للحياة مع هذه الحالة وإلام أنظر تبدل الأحوال وعمري ينفضى مسرعا كأن سنيه شهور . يضرب في هذه الحالة واليأس من تبدلها .

٢٢٥١- « قُطَّ خُلُصٌ وَلَا جَمَلٌ شَرِكٌ »

يضرب في مدح القليل الخالص وتفضيله على الكثير المشترك فيه . ويروى : ( كلب خلص ) بدل قط . وانظر قولهم : ( حمار ملك ولا كجيلة شرك ) .

٢٢٥٢- « إَلْقُطْ مَا يَنْجِشُ الْأَخْتَاقَةُ »

انظر : ( القط يحب خناقه ) .

٢٢٥٣- « قُطِعَ الطَّشْتُ الذَّهَبُ إِلَّيْ أَطْرَمَشْ فِيهِ الدَّمُ »

الطشت ( مفتوح الأول ) وورد بالسین والشين والعامية تكسر أوله وتقتصر على المجمة : وعاء معروف . والطراش القبيء ، ويريدون بقولهم : قطع الدعاء بالقطع أى العدم أى لا كان هذا الطشت المصوغ من الذهب إذا أعد لأقبيء فيه الدم وما فائدة إكرامى به وهو من معدّات هلاكي .

٢٢٥٤- « قَطَعَ الْوَرَايِدَ وَلَا قَطَعَ الْعَوَايِدَ »

الورائد : يريدون جمع ورید وهو مما لا يستعملونه إلا في الأمثال . والمراد موت الإنسان خير من قطع ما تموده من البر للناس . وأنشد ابن الفرات في تاريخه للشيخ أحمد الدينيسرى الشهير بابن المطار المتوفى سنة ٧٩٤ :

هَجَرْتَنِي بِمَدٍّ وَصَلَّ فَمَدَعَ الصَّبَّ صَبًّا  
وَلَسْتُ أَشْكُو وَلَكِنْ قَطَعَ الْعَوَائِدَ صَعْبًا<sup>(١)</sup>

٢٢٥٥- « قُطِعَتِ الْعِمِيرَةُ لَوْ كَانَتْ لَأُمِّي تَقْلَعُهَا لِي مَا تَحْتَشِي مِنِّي »

قطعت : دعاء عليها بالقطع . والعيمرة ( بكسر الأول ) العارية ، أى لا كانت العارية فإنها لو كانت لأُمِّي وأعارتها لي لاستردتها ولم تستع مني .

٢٢٥٦- « قَطَمُوا يَدَهُ صَحَّتْ لِلطَّنْبُورَةِ »

أى قطعوا يده لإنلافها فإذا بها صلحت للضرب بها على الطنبور : ويرويه بعضهم ( قطعوا إيد العبد قال صحت للطنبور ) وذلك لأن العبيد السودان يضربون الطنبور .  
( انظر قول المتنبي : \* وربما صحت الأجسام بالعلل \* ج ٢ ص ٨٠ )

٢٢٥٧- « الْقُطَّ مَا يَهْرَبُ مِنْ عِرْسَةٍ »

العرسة ( بكسر فسكون ) يريدون بها ابن عرس . يضرب فى أن القوى لا يفرّ من الضيف .

٢٢٥٨- « الْقُطَّ يَحِبُّ خَنَافَةَ »

يضرب للثيم يحب من يسيئه ويؤذيه وبمعظم يرويه : ( القط ما يحبش إلا خناقه ) ومن أمثال العرب : أحب أهل الكلب إليه خاقه يضرب للثيم ، أى إذا أدلته بكرمك وإن أكرمته تمرد . ومن أمثالها أيضاً : ( حبيب إلى عبد من كده ) يعنى أن من أهانه وأتبعه فهو أحب إليه من غيره لأن سجاياء مجبولة على احتمال الدل .

٢٢٥٩- « قَطْعُهُ وَلَا نَحْتَهُ »

المراد الكلام ، أى قطعه وإنهاء الملاحاة خير من تطويله بأعذار لا تقبل ولا تفيد .

٢٢٦٠- « الْقُطَّةُ مَا تَهْرَبُ مِنْ يَلْتِ الْفَرَحِ »

أى الهرة لا تهرب من دار العرس ولا تفارقها مهما تضرب وتطرد ، وذلك لما نصيبه من الأطعمة يضرب لمن يحمله الطمع على لزوم مكان فيه غم غير مبال بالطرد والإهانة .

٢٢٦١- « قُطْعُهُمْ جَمَلٌ وَبَرَاغِيَتُهُمْ رَجَالَةٌ »

يضرب لمن يبالغ فى الأشياء ويكبر الصغير فيجعل الهرّ جملاً والبراغيث رجلاً .

٢٢٦٢- « قُعَادِ الْحَزَانَةِ وَلَا الْجَوَازَةِ النَّدَامَةِ »

الحزاة ( بفتح الأول ) : يعنون بها الحجرة الصغيرة فى أكواخ الريف . والندامة مصدر وصف به ، والجوازة : الزواجة ، أى لأن تبقى البنت قاعدة فى حجرتها

خير لها من التزوج زواجاً تندم منه . يضرب في تفضيل الضررين . وفي معناه قولهم : ( المزوية ولا الجوازة العرة ) .

٢٢٦٣ - « قَعَدَتِي بَيْنِ أَعْتَابِي وَلَا قَعَدَتِي بَيْنِ أَحْبَابِي »

ويروى : ( على ) بدل بين الأولى ، و ( عند ) بدل الثانية . والمراد تفضيل قعود المرء في داره أى لأن تكون لى دار أجلس على أعتابها خير لى من الجلوس بين الناس ولو كانوا من أحببى وأحببى فهو أقرب للسلامة وأدعى للراحة وأحفظ للكرامة وأصون لماء الوجه .

٢٢٦٤ - « الْقَعْدَةُ تَحِبُّ وَالْمَلَقَةُ تُدِبُّ »

تحب هنا مرادهم به تحب بالبناء للجهول . والقلمة : التوبة من الضرب للمعاقب . والمعنى القمود محبوب لما فيه من الراحة ولكن العقاب على الإهمال شديد يستفزنا إلى الدب ، أى الحركة للعمل . يضرب في ذم الكسل والتيقظ لما يترتب عليه .

٢٢٦٥ - « قَعْدَةٌ عَلَى قَعْدَةٍ رَاحَ النَّهَارُ يَا سَعْدَةَ »

سعدة : اسم امرأة ولا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب في سرعة مضي الوقت . وبعضهم يزيد فيه : ( واتشمت لعدا ) أى الأعداء .

٢٢٦٦ - « إِنْ قَفَصَ الْمِرْوَقُ مَا يَطْعِمُ الطَّيْرَ »

معناه ظاهر لأن زخرفة القفص لا تقوم مقام طعام الطائر . يضرب في أن حسن المسكن لا يغنى عن الطعام .

٢٢٦٧ - « قُفْطَانُهُ وَجِبَّتُهُ تَغْنِي عَنْ خُضَارِهِ وَحُمِئِهِ »

القفطان : ملبوس معروف يلبس تحت الجبة . والخضار : الحضر التى تطبخ . تقوله الزوجة إذا كان زوجها حسن البزة قليل البر المدافعة عنه .

٢٢٦٨ - « إِنْ قَفَّهَ اللَّيِّ لَهَا وَذَانِ يَشِيلُوهَا اثْنَيْنِ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن يضرب للأمر المتقن الذى فيه ما يمين على القيام به .

٢٢٦٩- « قَلِّمْ الْأَرْضَ وَأَخْدِمِ »

معناه ظاهر لأن كبر المزرعة لا يفيد مع عدم العناية بها .

٢٢٧٠- « قَلِّمْ النَّذْرَ وَارْزُقِ »

أى إذا نذرت فأنذر قليلا مع الوفاء به ، فذلك خير من أن تعد بالكثير وتمجز عنه .

٢٢٧١- « قَلْبِ الْمُؤْمِنِ دَلِيلُهُ »

يضرب عند صدق الحديث فى شئ .

٢٢٧٢- « الْقَلْبُ يَحْنُ »

أى قد تعاوده الشفقة والحنان على الولد . يضرب للولد يسمى إلى والديه فينبذانه ثم تعاودهما الشفقة عليه والحنين إليه أحيانا لما هو مودع فى قلوب الآباء للأبناء ، ويرادفه من أمثال العرب : ( لا يعدم الحوار من أمه حنة ) والحوار ( بضم أوله وكسره ) : ولد الناقة .

٢٢٧٣- « قَلْبِي عَلَى وَلَدِي انْفَطَرَ وَقَلْبُ وَلَدِي عَلَى حَجَرٍ »

يضرب فى شفقة الآباء . ( المحتسب ج ٢ أوائل ٢٤ ولد وبحق من غيره ) .

٢٢٧٤- « قُلْتُ لَبَخْتِي أَنَا رَأَيْتُهَا أَنْفَسَتْ قَالَ وَأَنَا مَا نِيشَ مِكَسَّحْ »

البخت : الحظ . والمراد هنا السيئ . وانفسح : أنزله . والمكسح ( بكسر الميم والصواب ضمها ) : التعمد . يضرب فى أن سيئ الحظ يتبعه حظه أينما سار ، أى قلت لحظى السيئ دعنى قليلا فلست أحاول فى ذهابى اغتنام مغنم حتى تلعبنى لتحول بينى وبينه وإنما قصدى التنزه وإراحة البال ، فقال لا تظنى أنى مقعد لأنكف الذهاب إلا فى المهمات بل أنا نشيط ليست بى عاهة تمنعنى من اتباعك كل حين . وبعضهم يزيد فيه : ( قلت رايحه للجيران قال وأنا مايش تعبنا قلت رايحه لأهلى قال وأنا أمشى واحده واحده على مهلى ) يريدون بواحدة واحدة خطوة بعد خطوة كفاية عن المشى على مهل وفى معناه قولهم : ( البخت يتبع أصحابه ) وقولهم ( بختها معها معها ) الخ فليراجعوا .

٢٢٧٥- « قَلْبُهُمْ تَحْوِجْ »

أى النقود إذا قلت من يد شخص احتاج لغيره ، وقد أضمرنا النقود وإن لم يجر لها ذكر . وبعضهم يروى فيه : ( تفضح ) بدل تحوج .

٢٢٧٦- « قَلَاهُ وَعَامِلْ قَنَاطَهُ »

القلة : يريدون بها سفر الحجم . والقناطة : التكبر والتجهم للناس ، أى يكون صغيراً وحقيقياً ويتظاهر بذلك . وبعضهم يرويه : ( زى ولاد النار قلة وقناطه ) وتقدم فى الزاى .

٢٢٧٧- « قُلُوبٌ عَلَيْهَا ذُرُوبٌ وَقُلُوبٌ مِنَ الْهَمِّ تَذُوبٌ »

أى القلوب ليست متساوية فيها ما عليه أبواب مغلقة لا تنفذ إليها الموموم ومنها ما تذوب لأقل هم . والدرب لا يستعملونه بمعنى الباب إلا هنا . وقالوا أيضاً : ( القلوب موش زى بعضها ) .

٢٢٧٨- « إَلْقُلُوبٌ مَا تَسْخَرُشْ »

أى القلوب لا تسخر للبهض أو الحب بل ها بحسب الليل . وفى معناه : ( جبنى وخد لك زعبوط ) الخ وقد تقدم فى الحاء المهملة . وانظر فى الكاف : ( كل شىء عند العطار ) الخ .

٢٢٧٩- « إَلْقُلُوبٌ مُوشْ زَى بَعْضَهَا »

لأن منها القاسى واللين والحقود والصافى ، فلا ينبغي أن يحكم الإنسان بما فى قلبه على قلب غيره . وقالوا أيضاً : ( قلوب عليها دروب ) الخ .

٢٢٨٠- « قَلِيلِ الْبَخْتِ يَلَاقِي الْعِظْمَ فِي الْكَرْشَةِ »

أى قليل الحظ يجده العظم فى الكرش ، والكرش ليس بها عظام . يضرب فى سبىء الحظ تلاقيه المثرات فيما هو سهل ميسر . وبعضهم يروى فيه : ( الآله ) بدل الكرشة وهى آلية الشاة والمؤدى واحد .

٢٢٨١- « قَمَنَحْ وَالْأَشْعِيرِ »

جلة تقال للقادم بخبر للاستفهام عما وراءه ، وهي في معنى المثل العربي : ( أسمع أم سعيد ) . وانظر قولهم : ( طاب وإلا اتنين عور ) فهو في معناه وقد تقدّم في الطاء المهملة . وانظر أيضاً : ( سبع والا ضع ) .

٢٢٨٢- « الْقَمَنَحْ يَدُورْ وَيُحِي الطَّاحُونْ »

أى مصير كلّ شيء لما جعل له فإن القمح إنما وجد ليطحن ويمجن فهما بدر ، أى يذهبوا به إلى هنا وهناك فمسيره إلى الطاحون ، وقد يقصدون به أحياناً التهديد ، أى أنت متساعد الآن عني ولا تصل يدى إليك ولكن مرجعك إلى آخر الأمر .

٢٢٨٣- « الْقَنَاعَةُ مَالٌ وَبِضَاعَةٌ »

البضاعة : سلع التاجر التى يعرضها للبيع ومعنى المثل ظاهر ، وهو من مثل قديم رواه صاحب المقد الفريد بلفظ : ( القناعة مال لا ينفد <sup>(١)</sup> ) .

٢٢٨٤- « قُولْ لَهْ فِي وَشْهْ وَلَا تَغِشْهْ »

انظر : ( بدال ما تغشه ) الخ في الباء الوحده .

٢٢٨٥- « قَوْلُهُ بُكْرَةٌ مَا تَنْقُضِيشْ »

أى الإحالة على الند لا تنقضى ولا حد لها فهى من علامات التسويف وفي معناه : ( كلمة بكره أعطيك يا ما طوت أيام ) وقولهم : ( كلمة بكره زرعوها ما طلعتش ) وسبأنيان في الكاف .

٢٢٨٦- « قَوْلُهُ حَا تَسْوِقِ الْحَمِيرِ كُلَّهُمْ »

هو كقولهم : ( الى يقول حه يسوق المجول الكل ) وقد تقدّم في الألف . وكلمة ( حا ) زجر للحمير وحث لها على السير .

## ٢٢٨٧- « قَوْلُهُ لَوْ كَانَ تُودَى الْمُرْسَتَانِ »

تودى ، أى تؤدى إلى كذا . والمرستان (بضمين فسكون) يريدون به مستشفى المجانين ، وأصله فى الفارسية ببارستان ومعناه مكان المرضى فخرفته المأمة إلى مرستان وخصته بمكان المجانين . والمعنى كلمة لو كان لا تغيد والتشبت بها يضل العقول . وانظر قولهم : ( زرعت سجرة لو كان ) الخ وقولهم : ( كلمة ياريت ما عمرت ولا بيت ) ، وفى معناه قول بعض العرب :  
وقدما أهلكك لو كثيراً وقبل القوم عاجلها قدار  
وقول النربن تولب :

بكرت باللوم تلحانا فى نعر ضلّ أو حانا  
علقت لوّا تكرّرها إنّ لوّا ذاك أعيانا

## ٢٢٨٨- « قَوْلُهُ مَا اعْرِفْشِي رَاخِتِكَ يَا نَفْسِي »

أى من أقرّ بجهله للشئ أراح نفسه ، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين فى السجع وهو عيب .

## ٢٢٨٩- « قَوْلُهُ هَشْ تَرَبَّى الْغَشْ »

هشّ (بكسر الأول وتشديد الشين) : زجر للطير والبهايم . الغش (بكسر الأول وتشديد الشين أيضا) : يريدون به مرض يصيب الماشية من شربها الماء الساخن من الحلجان فيميتها . والمراد زجر الماشية وتفزيها بمرضها ، يضرب فى أن الفزع يضرّ بالشخص .

## ٢٢٩٠- « قَوْلِي نَارِكَ تَسْبِقِي جَارِكَ »

أى إذا قويت نارك على طعامك تسبقين جارك فى إصاحه . والمقصود كونى شيعة فى عملك . وبعضهم يروى فيه : ( تغلبى ) بدل تسقى .

## ٢٢٩١- « قِيدْ بِهِمَكَ يَبْقَى لَكَ نَصُّهُ أَرْبُطُهُ يَبْقَى لَكَ كَلُّهُ »

أى إذا قيدته فكأنك حفظت نصفه ، وأما إذا ربطته فى مدوده فقد أمنت عليه يضرب فى الحث على زيادة الاحتياط . وانظر : ( اللى ما يربط بهيمة ينسرق ) .



٢٢٩٢- « قَيْدَهَا بَقِيدَ حَدِيدٍ وَجَوَّزَهَا فِي بَيْتِ السَّعِيدِ »

يضرب في اختيار الزوج الفنى على علته . ورويه بعضهم للمذكر ، أى قيده النخ .

٢٢٩٣- « قِيرَاطٌ بَخْتٌ وَلَا فَدَّانٌ شَطَارَةٌ »

البخت : الحظ . والشطاره : الحذافة والمهارة . والفدان : الجريب من الأرض ، وهو مقسوم إلى أربعة وعشرين قيراطاً . والمراد قليل من الحظ أنفع للمرء من كثير من المهارة . والعرب تقول في أمثالها : ( جدك لا كدك ) يروى بالرفع على معنى جدك يعنى عنك لا كدك ، وروى بالنصب ، أى انغ جدك لا كدك ومن أمثال فصحاء المولدين : ( كف بخت خير من كرم علم ) .

٢٢٩٤- « قِيرَاطٌ فِي اللَّحْمَةِ وَلَا فَدَّانٌ فِي أُمِّ الْكُرْمُوشِ »

الفدان : الجريب من الأرض وهو أربعة وعشرون قيراطاً . وأمّ الكرموش يريدون الكرش . وأكثرهم يروون : ( اللية ) بدل أم الكرموش وهى الآلية . يضرب في أن القليل من الجيد خير من الكثير الردىء . ومن أمثال فصحاء المولدين : ( شبر في آلية خير من ذراع في رية ) .

## حرف الكاف

٢٢٩٥- «إِنكَارِ مَخْنَةِ»

الكار : الصناعة ، وكونها عنة لأن من اشتغل بصناعة أصبح مغرماً بها  
لا يستطيع تركها

٢٢٩٦- «كَانَ عَلَى نُحٍّ وَصَبَّحَ عَلَى حَصِيرٍ فَضَلَّ مِنْ رَبَّنَا إِلَهِ مَا يُطِيرُ»

النح (نضم الأول) : نوع غليظ ينسج من الحلاء يتخذ جوالق ثم يستعمله الفقراء  
كالحصير ، أى إنه كان يقعد على نح فأصبح يقعد على حصير فإن لم يطر من فرحه  
فذلك فضل من الله . يضرب لمن ينتقل من حالة إلى أعلى منها . وبعضهم يروى بدل  
الجملة الأخيرة : (داشئ من شئ كثير) .

٢٢٩٧- «كَانَ فِي جَرَّةٍ وَخَرَجَ بَرَّةً»

يضرب فى الشئ يظهر فجأة ولم يكن معلوماً كأنه كان مخبوءاً فى جرة .

٢٢٩٨- «كَانَتْ خَالَتِي وَخَالَتُكَ وَأَتَفَرَّقَتِ الْخَالَاتُ»

يضرب للعلاقة تكون موجودة بين شخصين ثم يحدث ما يقطعها فتزول ، أى كانت  
خالتي وخالتك تجمعا لنا ثم افترقنا ولم يبق بيننا ارتباط الآن ولا صلة .

٢٢٩٩- «كَانَتِ الْقِدْرَةُ نَاقِصَةً بَدِ نِجَانَهُ صَبَحَتْ طَافِحَةً وَمَلِيَانَةً»

ابدينجان : البادينجان . والقدرة : القدر ، وهم لا يقولون فى غير الأمثال إلا حلة .  
يضرب لمن يفتنى بعدة ، ويقصد به غالباً التهكم بالشئ اثرأندالطارىء وهو ليس بذلك

٢٣٠٠- «كَانَتْ مِرْتَا حَهُ جَابِتٌ لَهَا حَا حَهُ»

المراد بالحاحه : صوت الحيوان كاللهمز والدجاج والأوز ، أى كانت فى راحة فجلبت  
لنفسها شيئاً يشغلها ويتعبها . وبعضهم يرويه للمتكم ، أى (كنت مرتاحه جيت لى  
حاحه) والأكثر ما هنا .

## ٢٣٠١- « كَبِّبْ وَرَبَّنَا الْمِسْبَبَ »

التكبيب هنا : وضع أشياء على أشياء حتى تتراكم ، يقال للتاجر : تتراكم عنده السلع تسلياً له ، أى دعها تتراكم والله سبحانه يهيئ الأسباب لبيعها . وقد يراد بالتكبيب : تكبيب اللحم المدقوق لقلبه وبيمه ، أى واصل العمل والله ييسر لك من يشتري .

## ٢٣٠٢- « كِبِيرِ الْبَصَلَ وَأُدَوِّرْ وَنِسِي حَالَهُ الْأَوَّلَ »

يضرب لمن يقتنى بعد فقر أو يعظم بعد ضعة فينسى ما كان فيه للؤم طبعه . وقد جموا فيه بين الرأ واللام في السجع وهو عيب .

## ٢٣٠٣- « الْكِبَرُ عِبْرَةٌ »

يضرب في كبر السن وما فيه ، وهم يفتحون أول (الكبر) وكسروه هنا للازدواج

## ٢٣٠٤- « الْكِبَرُ كِبَرُنَا وَالْعَقْلُ مَا كَمَلْنَا »

أى أما السن فقد بلغنا منه عتياً ولكننا لم نكمل بالعقل ، فهو فى معنى قولهم : شابت لحام والعقل لسه ما جام ) وتقدم فى الشين المعجمة .

## ٢٣٠٥- « كُبِرِ الْكُومُ وَلَا شِمَاتَةَ الْأَعْدَا »

يقراً (امدا) أى الأعداء والمراد بالكوم : العرمة فى البيدر ، أى لأن تكون كبيرة ولو كان أكثرها تنبأ خير من شماتة الأعداء بصفرها ولو كان أكثرها حباً .

## ٢٣٠٦- « كُبِرِ النَّفْسُ قَطَعَ نَصِيبُ »

أى التكبر يقطع نصيب الرء .

## ٢٣٠٧- « كِبِيرِ الرَّاسِ فَا رِمْنِ وَأَفْكَحِ الرَّجُلَيْنِ صَبِي »

انظر : ( أفكح الرجلين صبي ) الخ فى الألف .

## ٢٣٠٨- « كِبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ »

أى سيد القوم خادموهم .

٢٣٠٩- «إِنْ كَتَبَ أَنْ كَتَبَ وَالْمَهْرُ عَلَى اللَّهِ»

الكتاب ، أى عقد الزواج . والمعنى عقد العقد وانكلنا فى المهر عليه تعالى فمضى أن  
ييسره . يضرب فى الأمر يتم بمعنى ويبقى أصعب ما فيه .

٢٣١٠- «كُتِرَ الْأَسِيَّةُ تَقْطَعُ عُرْوُوقَ الْمُحَبَّةِ»

الأسية ، يريدون بها الإساءة والقسوة ، وهى إذا كثرت أزلت المحبة طبيعة .

٢٣١١- «كُتِرَ التَّكْرَارُ يَعْلَمَ الْحَمَازُ»

معناه ظاهر ، والصواب فى التكرار ( ففتح أوله ) والمائة تكسره . وفى كتاب  
الأدب لابن شمس الخلافة : ( إذا تكرر الكلام على السمع تقرر فى القلب <sup>(١)</sup> ) .

٢٣١٢- «كُتِرَ التَّنْخِيسُ يَعْلَمَ الْحَمِيرُ التَّقْمِيسُ»

التقْمِيسُ فى الحمير شبه جراح يركب فيه الحمار رأسه ويرفس برجليه ، وفى هذه  
الرواية الجمع بين السين والصاد فى السجع وهو عيب ، والأكثر فى المثل : ( كثر  
الفخس يعلم الحمير الرفس ) وسيأتى .

٢٣١٣- «كُتِرَ الْحُزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَاءُ»

معناه ظاهر . ويرويه بعضهم : ( كثر النوح ) والمقصود كثرة سماع النوح .

٢٣١٤- «كُتِرَ الدَّلَعُ يَكْرَهُ الْعَاشِقُ»

أى كثرة الدلال تورث البغض فى نفس العاشق ، والمقصود ذم الإفراط فى الشئ .

٢٣١٥- «كُتِرَ السَّلَامُ يَقِلُّ الْمَعْرِفَةُ»

المعرفة ، يريدون بها الصحبة والصداقة ، يضرب فى أن الإفراط فى الشئ يقلبه  
إلى ضده .

٢٣١٦- «كُتِرَ الشَّدُّ يَرْخَى»

أى الإفراط فى الشدة قد يؤدى إلى عكس المقصود منها . ( انظر نظمه فى ص ٧٩  
من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر ) .

٢٣١٧- « كَثُرَ الضَّرْبُ يَعْلَمُ الْبِلَادَةَ »

لأنَّ الشخص يتعود عليه فلا يفيد فيه بعد ذلك .

٢٣١٨- « كَثُرَ الْعِتَابُ يَفَرِّقِ الْأَحْبَابَ »

معناه ظاهر . والعرب تقول في أمثالها : ( كثرة العتاب تورث البغضاء ) ومن الحكم المروية : ( أسوأ الآداب كثرة العتاب <sup>(١)</sup> ) وفي الخلاصة لبهاء الدين العاملي : ( الإفراط في العتاب يدعو إلى الاجتناب <sup>(٢)</sup> ) وقال بشار بن برد :  
إذا كنت في كل الأمور معاتباً صديقك لم تلق الذي لا نعمائه  
وقال البحتري :

أعاب الحب فيما جاء واحدة ثم السلام عليه لا أعابه

٢٣١٩- « كَثُرَ الْقَوْلُ دَلِيلٌ عَلَى قِلَّةِ الْعَقْلِ »

لأنَّ الماقل الرزين لا يتكلم إلا حيث يحسن الكلام ، وانظر : ( كثر الكلام خيبة ) .

٢٣٢٠- « كَثُرَ الْكَلَامُ خَيْبَةٌ »

الخيبة ( بالإمالة ) : الخيبة ، ويريدون بها هنا عدم الفائدة وعجز التكلم عن غير الكلام . ويقولون في معناه : ( قصر الكلام منفعه ) وقد تقدم في القاف . وانظر : ( كثر القول دليل على قلة العقل ) . وقالوا أيضاً : ( عيب الكلام تطويله ) وتقدم ذكره في العين المهملة .

٢٣٢١- « كَثُرَ الْكَلَامُ يَعْلَمُ الْغَلَطَ »

معناه ظاهر لأنَّ من يكثر كلامه تكثر عثراته وسقطاته ، وهو من قول القائل : ( من كثر لفظه كثر سقطه ) ومن أمثال العرب قول أكرم بن صيفي :  
( المكثار كطاب ليل ) .

٢٣٢٢- « كَثُرَ الْكَلَامُ يَقِلُّ الْقِيَمَةُ »

لا ريب في أنَّ كثرة الثروة تقلل قيمة المرء وتذهب بهيبته وكرامته بين الناس .

(١) هو وليبتان في ص ١٣٢ من ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب . (٢) الخلاصة ص ٨٦ .

٢٣٢٣- « كَتَرِ مِنَ الْفُرُوشِ تَحْلَا الْمَرْوَجُ »

أى أكثر من عدد الزوجات يكن لك بنون يركبون الخيل فتعتمد بهم .

٢٣٢٤- « كَتَرِ مِنَ الْفَضَايِحِ آدَى أَنْتَ رَايِحُ »

انظر : ( ما دام رايح كترم الفضايح ) .

٢٣٢٥- « كُتِرِ التَّنْخِيسُ يَعلَمِ الحَمِيرِ الرِّفْسُ »

أى الإفراط فى الإساءة للحدث على شىء يسمى الخلق وينتج عكس المقصود .  
وبعضهم يرويه ( كتر التنخيس يعلم الحمير التقيص ) وقد تقدم والأكثر ما هنا .

٢٣٢٦- « كُتِرِ التَّوْحُ يَعلَمِ البُكَاءُ »

انظر : ( كتر الحزن ) الخ .

٢٣٢٧- « كُتِرِ الْهَرَشُ يَطْلَعِ الْبَلَاءُ »

الهرش : حكّ الجسم بالظفر . والبلاء ( بفتح الأول ) يريدون به بشوراً خبيثة صعبة  
الشفاء . والمراد الإفراط فى الاستشفاء قد يحدث أمراضاً ليست بالبلاء ، فهو قريب  
من قولهم : ( إلى يعاشر الحكيم يموت سقيم ) وقد تقدّم فى الألف فراجع .

٢٣٢٨- « كُتِرِ الْهَزَارُ يَقَلِّ الْمَقَامُ »

الهزار : المزاح . وفى معناه من أمثال العرب : ( المزاحه تذهب المهابة ) أى إذا  
عرف بها الرجل قلت هيئته . وفى كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :  
( من كثر مزحه لم يسلم من استخفاف به أو حقد عليه ) والظاهر أنه من  
أمثال المولدين<sup>(١)</sup> .

٢٣٢٩- « كُتِرِ الْوِدَاعُ يَرِقُّ قَلْبُ الْمِسَافِرِ »

معناه ظاهر .

٢٣٣٠- « إِنْ كُتِرَتْ تَغْلِبِ الشَّجَاعَةُ »

معناه ظاهر . والمراد بالكثرة الكثرة ، وقد قيل قديماً : ( وضيقتان يغلبان قويا ) .

٢٣٣١- « كَثُرُوا بِاللَّيَّةِ لَا بُدَّ عَنِ الْفِرَاقِ »

أى مهما بطل اجتماع الشمل فلا بدّ من الفراق .

٢٣٣٢- « كُشْكُشْتَنَا وَلَا حَرِيرَ النَّاسِ »

الكشكت ( بالضم ) : ما يخرج من الكتان بعد مشطه ، أى نفايته . يضرب فى تفضيل الملوك على ما بأيدى الناس وأن فضله قناعة به وفراراً من تحمل المن . وفى معناه : ( زيوان بلدنا ولا القمح الصليبي ) و ( شيرنا ولا قح غيرنا ) وقد تقدّم .

٢٣٣٣- « كَثِيرَ الْحَرَكَةِ قَلِيلُ الْبَرَكَهَةِ »

أى من كثرت حركاته قلت المنفعة منه . والمراد من قصر همه على كثرة الحركة .

٢٣٣٤- « كَثِيرُ النَّطِّ قَلِيلُ الصَّيْدِ »

النط عندم : القفز . والمراد هنا كثرة الحركة . يضرب لمن تكثر حركاته بلا فائدة .

٢٣٣٥- « إِنْ كَفَّحَكَ فِي يَدِ الْيَتِيمِ عَجَبُهُ »

أى الكمكة على حقارتها تستغرب فى يد اليتيم وتستكثر عليه . يضرب فى الأمر الحقيق يستكثر على الشخص الضعيف .

٢٣٣٦- « كَذَّابٌ إِلَهِى يَقُولُ الدَّهْرُ دَامَ لِي الْحُ »

انظر فى الهاء : ( هى دامت لمن يا هبيل ) .

١٣٣٧- « إِنْ كَذَّابٌ تَنْجِرُقِ دَارُهُ »

يروون فى أصله : أن رجلاً كان كثير الكذب يفاجئ الناس كل يوم باستصراخهم لنجدته فى أمر وقع فيه فإذا هبوا لإغاثة لا يجدونه صادقا فدعواه ، ثم احترقت داره يوماً واستصرخهم فلم يغيثوه لتعودهم منه الكذب فأتت النار عليها .

٢٣٣٨- « إِنْ كَذَّابٌ خَرَبَ بَيْتَ الطَّمَاعِ »

لأن الكذاب يلقى للطمع ويحسن له أموراً يطعمه فيها بالربح فيصدقه لطمعه ويندفع فى الإنفاق فيما لا يعود بشمرة فيخس ماله ويخرب داره . ولقد أصابوا فى قولهم : ( الطمع بقل ما جمع ) وقولهم : ( عمر الطمع ما جمع ) وقد تقدّم .

## ٢٣٣٩- «إِلْكِدْب مَالُوش رِجْلَيْنِ»

أى ليس له رجلان يسير عليهما . والمراد الكذب لا يسير طويلا بل يقضج عاجلا فيمهل ويصير كالقعد . وبعضهم يروى فيه : (الباطل) بدل الكذب ، وقد تقدم في الباء الموحدة ، وقد عبروا بهذا التعبير في عكس المعنى في قولهم : (الحراى مالوش رجلين) فإنهم يريدون ليس له رجلان يقف عليهما بل يسرع في الفرار . وقد تقدم ذكره في الحاء المهملة .

## ٢٣٤٠- «كِدْب مِسَاوِي وَلَا سِدْقٍ مِبْعَزَقٍ»

أى كذب مقبول لا مبالغة فيه خير من صدق مبعثر ، أى ليس متلائماً في أجزائه . وقالوا أيضاً : (كذب موافق ولا صدق مخالف) وانظر في الألف قولهم : (إيش عرفك إنها كدبة قال كبرها) .

## ٢٣٤١- «كِدْبٍ مُوَافِقٍ وَلَا سِدْقٍ مُخَالِفٍ»

هو فى معنى : (كذب مساوى) الخ . وقد تقدم قبله .

## ٢٣٤٢- «كَرَامَةِ الْمَيِّتِ تَظْهَرُ عِنْدَ غُسْلِهِ»

يضرب للمرء تظهر مآثره فى آخر أمره .

## ٢٣٤٣- «كَرَامَةِ الْمَيِّتِ دَفْنُهُ»

أى إكرام الميت فى دفنه .

## ٢٣٤٤- «إِلْكِرْشَةُ عِنْدِ الْمِقْلَيْنِ زَفَرٌ»

الزفر ، يريدون به أنواع اللحم وما طبخ بسمن ونحوه ، أى الكرش عند الفقراء تمتد من ذلك . يضرب للشيء التافه يراه المحتاج عظيماً . وانظر : (الكسبة عند الفقرا حلاوة) .

## ٢٣٤٥- «إِلْكُسْبَةُ عِنْدِ الْفَقَرِ حَلَاوَةٌ»

الكسبة (بضم فسكون) : ما يبق من الثفل بعد عصر السمسم وإخراج زيتته تباع للصبيان فيستطيونها . والمراد أنها عند الفقراء مما يتفكه به كما يتفكه . غيرهم بالحلوى



يضرب في أن التافه عند أناس عظيم عند غيرهم بحسب أحوالهم في الفنى والفقر .  
وفي معناه عندهم : ( الكرشة عند المقلين زفر ) وقد تقدم .

٢٣٤٦- « كُشْكَارٍ دَائِمٍ وَلَا عَلَامَةٍ مَقْطُوعَةٍ »

الكشكار : الخشكار ، وهو الدقيق الخشن . والعلامة : الدقيق الحواري والمراد  
الخبز المتخذ منهما . يضرب في تفضيل الرديء الدائم على الجيد الذى لا يدوم بل  
ينال غيباً . والمثل قديم في العامة أورده الأبيسي بلفظه في المستطرف<sup>(١)</sup> . وقريب  
منه قولهم : ( يبيضها أحسن من ليلتها ) وقد تقدم في الباء الموحدة .

٢٣٤٧- « كَفَّ بُلْطَى يَأْخُذُ مَا يُعْطَى »

وبعضهم يروى فيه : ( يدى ) بدل يعطى وهو في معناه وأصله أدى يؤدى .  
والبلطى ( بضم فسكون ) : نوع من السمك كثير الشوك في جانبيه يتعب من  
يقطعه عند الطبخ ، فكأنه لا يعطى القياد من نفسه إلا بعد عناء ، فشبهوا به كف  
المسك ، هكذا يفسره بعضهم ، والصواب أنه من التبليط ، وهو عندهم : القعود  
عن الحق والمأطلة فيه ، وكان الوجه أن يقولوا كف بلطية لأن الكف مؤنثة  
وهي مما أخطأوا في تذكره . يضرب لمن هذا دأبه ، ومثله الماطل في وفاء الدين .

٢٣٤٨- « كَفَّرَ زُعْرَبٌ »

زعرب ( بضم فسكون فضم ) : اسم لا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب لشدة  
إنكار شخص على آخر إذا سمع منه ، أو رأى شيئاً لم يجبه فكأنه عنده  
بمثلة كفر .

٢٣٤٩- « كُلُّ أَكْلِ الْجَمَالِ وَقَوْمٌ قَبْلَ الرَّجَالِ »

أى لا عار عليك إذا أكلت كثيراً بشرط أن تسبق غيرك إلى العمل .

٢٣٥٠- « كُلِّ إِنْسَانٍ بَرَبُورَةٌ عَلَى حَنَكِهِ حِلْوٌ »

البربور : ماسال من الحاط من الأنف . والحنك ( بفتحيتين ) : الفم ، أى الإنسان  
يستحسن من نفسه ما لا يستحسن .

٢٣٥١- « كُلُّ إِنْسَانٍ فِي نَفْسِهِ سُلْطَانٌ »

أى كل إنسان لنفسه كرامة عنده ، فليس من العدل احتقار شخص لفقره أو لضعفه .

٢٣٥٢- « كُلُّ بِدْقَةٍ فِي الْأَزَقَةِ وَتَحْفَى الْفَرْخَةُ لِلَّيِّ وَرَاهَا الْمِشْقَةُ »

الدقة ( بضم الأول ) : إدام يعمل من الملح والنعنع الجاف أو غيره . ومعنى تحفى : دعاء على الدجاجة بأن تحفى وتذهب ، أى لا جاءت الدجاجة التى وراء بجيها المشقة ولا كانت ؛ فإن التأدم بالدقة خير منها . والمثل قديم فى العامية أورده الأبشيى فى المستطرف برواية : ( أكل الدقة والنوم فى الأزقة ولا دجاجة حمرة يعقبا مشقة )<sup>(١)</sup> وذكر فى موضع آخر مثلاً بمعناه وهو : ( لقمة بدقة ولا خروف بزقة )<sup>(٢)</sup>

٢٣٥٣- « كُلُّ بَرْغُوثٍ عَلَى قَدِّ دَمَةٍ »

أى كل برغوث يحمل من الأحمال بمقدار ما فيه من الدم . والمراد لا يخلو أحد من الهم سواء كان غنياً أو فقيراً ، وإنما لكل واحد هم بمقداره . وقد قالوا فى معناه : ( كل قناعة مدايقة بميتها ) وسيأتى .

٢٣٥٤- « كُلُّ بَرَكَةٍ وَلَهَا بَلَشُونٌ »

البلشون : طائر يألف الماء . والمراد كل صقع له سكان ألفوه .

٢٣٥٥- « كُلُّ بَيْرٍ قَصَادُهُ بَلَاعَةٌ »

البئر مؤنثة وقد تذكر على إرادة القلب ، والعامية تذكرها مطلقاً . وقصاده : أمامه والبلاعة : القناة يجرى فيها الماء وهى فصيحة ، ويقال فيها عند العرب : البلوعة أيضاً ، أى كل بئر أمامها بلاعة يذهب فيها ما يخرج من مأها إذا أريق على الأرض والمراد كل دخل أمامه خرج ينفق فيه ، فهو فى معنى قولهم : ( كل مطلب عليه مهلك ) الآتى .

٢٣٥٦- « كُلُّ تَأْخِيرَةٍ وَفِيهَا خَيْرَةٌ »

أى رب تأخير فى أمر حسنت به عواقبه .

٢٣٥٧- « كُلُّ الْجَمَانِ بِشَعَارِكُ إِلَّا جَمَلُنَا الْبَارِكُ »

يضرب فيمن يسكن ويستكن في أمر يقتضى نهوضه وقد نهض له الناس .

٢٣٥٨- « كُلُّ حَارَةٍ وَلَهَا عَجَرٌ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا المحلة . والفجر ( بفتحـين ) : طائفة معروفة يقال لهم أيضاً : النور . والمراد هنا الذين يشبهونهم في السفالة والبذاءة . يضرب في أن كل مكان به الصالح والطالح ، وأن وجود الطالح ليس بدليل على رداءة كل من به

٢٣٥٩- « كُلُّ حُجْرَةٍ وَلَهَا أَجْرَةٌ »

الحجرة لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، أى لكل شىء قيمة .

٢٣٦٠- « كُلُّ حِمَارَةٍ سَابَتْ وَذَوْهَا بَيْتٌ أَبُو نَابِتٍ »

وذى بمعنى ذهب به . وأصله من أدى . وأبو نابت ليس مقصوداً به شخص هذا اسمه ، أى كل حمارة أطلقت يذهبون بها إلى دار أبى نابت يضرب للشخص يقصده كل عاقل .

٢٣٦١- « كُلُّ مُحْمُومَةٍ بَلِيْفَةٍ أَخِيرٌ مِنْ قَرْخَةٍ بِتَكْتِيْفَةٍ »

أخير ( بالإمالة ) يريدون به التفضيل ، أى كل استحمام بالليف والصابون خير لصحة المرء من دجاجة مكتفة يأكلها لأن الطعام لا يفيد مع قذارة الجسم . يضرب للاحث على النظافة . والمراد بالتكتيفة أنهم في طبخ الدجاج إذا لم يفصلوا أجزاءها يضمونها بعضها إلى بعض فتكون كالكتوف .

٢٣٦٢- « كُلُّ حَىٍّ يَلْبِسُ مِنْ سَنْدُوقَةٍ »

أى إنما يظهر على المرء ما في صندوقه من الثياب ، فهو قريب من كل إباء بالذى فيه ينضح ويرويه بعضهم : ( كل واحد من صندوقه يلبس ) ويرويه آخرون . ( كل حى من صندوقه يلبس ) ويزيد فيه بعضهم : ( وكلّ منهم ربنا يجازيه ) أى يجازيه على دينه .

٢٣٦٣- « كُلُّ خَرَابَةٍ لَنَا فِيهَا عَفْرِيَتْ »

انظر : ( له في كل خرابة عفريت ) .

٢٣٦٤- « كُلَّ دَقْنٍ وَلَهَا مِشْطٌ »

الدقن ، يريدون بها اللحية ، أى لكل شيء ما يناسبه . ومثله قولهم : ( كلّ شارب له مقصّ ) .

٢٣٦٥- « كُلُّ دِيكَ عَلَى زَبَلْتُهُ صَيَّاحٌ »

المراد له شأن وصوت يجرأ على رفعه ، فهو : ( الكلب في بيته سلطان ) ومن أمثال العرب : ( كل كلب يبابه نباح ) .

٢٣٦٦- « كُلُّ ذَيْنٍ وَأَقْرَبُ ذَيْنٍ وَأَنْجَهْ صَاحِبَ الْخَلْقِ خَزَقَ لَهُ عَيْنٌ »

خزق عينه ، يريدون به ألقفها وأقلعها بإدخال أصبع فيها أو عود . والمراد بالمثل لا تهتم بشيء في الدنيا .

٢٣٦٧- « كُلُّ رَأْسٍ مِطَاطِيَةٍ تَحْتَهَا أَلْفُ بَلِيَّةٍ »

أى إذا رأيت شخصا يطاطيء رأسه إظهاراً للتواضع وطيب الخلق فلا تقترب به . فكم تحت هذه الرؤوس المطاطأة ألوف من أنواع الأذى والبلاء والمكر ، يضرب في عدم الاعتراض بالظاهر ، وفي معناه قولهم : ( الساهى تحت رأسه دواهى ) .

٢٣٦٨- « كُلُّ سَاقِطَةٍ وَلَهَا لَاقِطَةٌ »

تريد به العامة لكل شيء طالب ، فليجيد طالب ، وللرديء طالب . وفي معناه قولهم : ( كل قوله ولها كيال ) . وأصله من قول العرب : ( لكل ساقطة لاقطة ) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة ، فهو عندم مضروب للتحفظ عند النطق ، وقد تريد به العامة ذلك إلا أنها تضربه في الغالب في المعنى المتقدم . وقالت العامة أيضاً : ( قاعد للساقطة واللاقطة ) وهو معنى آخر تقدم الكلام عليه في القاف .

٢٣٦٩- « كُلُّ سَجَرَةٍ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ »

معناه كلّ إنسان أصيب والأكثر فيه : ( ولا سجرة إلا وهزها الريح ) وسبأني في الواو .

٢٣٧٠- « كلٌّ شاربٌ لهٍ مقصٌّ »

في غير الأمثال ونحوها يقولون للشارب : شنب . والمعنى لكل شيء ما يناسبه .  
ومثله قولهم : ( كل دقن ولها مشط ) وبعضهم يرويه بلفظ : ( كل شنب وله مقص )  
وبعضهم يروي : ( قصه ) أو ( قص ) بدل مقص .

٢٣٧١- « كلٌّ شينٌ لهٍ يشبهنٌ لهٍ »

هكذا ينطقون به . وأصله كل شين ، أى كل شيء له ، ثم أدخلوا التنوين على الفعل  
فقالوا : يشبه للازدواج ، ويريدون يشبه له ، أى يشبهه . والمراد أن كل شيء له  
يشبهه في الرداءة لأن الردى لا يختار إلا الردى ، ويريدون أيضاً كل أفعاله  
وأحواله تشبهه ، أى موافقة لما فطر عليه فلا يصدر من مثله إلا ما ترى . ومن  
أمثال فصحاء المولدين في هذا المعنى : ( ما أشبه السفينة بالملاح ) .

٢٣٧٢- « كلٌّ شيءٌ بأوانٍ »

أى لا تلتقى ولا تباين فالأمور مرهونة بأوقاتها .

٢٣٧٣- « كلٌّ شيءٌ بالبختِ إلا القلقاسُ مَيَّهٌ وفَحَتْ »

أى كل شيء ينال بالخط إلا النبات المعروف بالقلقاس فإنه بسقيه وحرث أرضه ،  
وهو مبالغة في احتياج القلقاس إلى تعب شديد في زرعته وعناية .

٢٣٧٤- « كلٌّ شيءٌ بالنظرِ إلا الدخانُ بالحجرِ »

المراد بالدخان هنا الذى يدخن به في القصب فإنه يحرق في حجر يوضع في طرف  
القصبه ، أى كل شيء يعرف جیده من رديته بالنظر إلا الدخان لا يظهر منه ذلك  
إلا عند التدخين به في الحجر فيعرف بطعمه في الفم .

٢٣٧٥- « كلٌّ شيءٌ زرعُهُ يقلعُهُ إلا أبو راسٍ سودُهُ تزرعُهُ يقامُكُ »

أبو راس سوداء الإنسان ، أى كل زرع تفرسه فإنه يقلعه ولكنك إذا زرعت  
إنساناً في مكان ، أى تسببت له في عمل أو نحوه فإنه يسمى في قلمك ، وذلك لعدم  
الوفاء في غالب الناس . وبعضهم يرويه : ( ازرع ابن آدم يقلمك ) وقد تقدّم في  
الأم . ( نظم ما هنا في مطلع زجل ص ٣٤ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ) .

٢٣٧٦- « كُلُّ شَيْءٍ دَوَاءٌ الصَّبْرِ لَكِنَّ قَلَّةَ الصَّبْرِ مَا لَهَا شِ دَوَاءٌ »

أى بالصبر يعالج المرء الأمور ويقوى عليها ، ولكن إذا كان بلاؤه قلة الصبر فقد منى بما لا دواء له . ومن الأمثال القديمة الواردة فى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة . ( المصيبة بالصبر أعظم المصيبتين <sup>(١)</sup> ) .

٢٣٧٧- « كُلُّ شَيْءٍ عَادَةٌ حَتَّى الْعِبَادَةُ »

يضرب فى تأثير العادة فى الناس .

٢٣٧٨- « كُلُّ شَيْءٍ عِنْدِ الْمَطَارِ إِلَّا حُبْنِي غَضَبٌ »

المطار ، يريدون به الصيد لاني بائع المقابر ، فإذا أرادوا بائع المطر قالوا فيه : المواردى . والراد كل شىء يشتري إلا المحبة فإنها عن ميل من النفوس لا تتأتى بالإكراه . وانظر فى معناه قولهم : ( حبنى وخذ لك زعبوط قال هى المحبة بالنبوت ) وقولهم : ( القلوب ما تسخرش ) وقد تقدما فى الحاء المهملة والقاف .

٢٣٧٩- « كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَّلِهِ ضَعْفٌ »

وذلك لعدم التعمد عليه والجهل بما يحتاج إليه فيه ثم يهون بعد ذلك بالتعود والممارسة . وفى معناه قولهم : ( أول شيله فى الحج تقبله ) .

٢٣٨٠- « كُلُّ شَيْءٍ يَبَانَ عَلَى حَرْفِ اللَّقَّانِ »

اللّقان . وعاء للمجن ، أى المجنون يظهر اختباره على طرف هذا الوعاء لأنه يعلم حتى يبلغه . يضرب فى أن كل الأمور لا بد من ظهورها إذا حن حينها .

٢٣٨١- « كُلُّ شَيْءٍ يَجِي مِنْ الصَّعِيدِ مِلِيحٌ إِلَّا زَجَانُهَا وَالرَّيْحُ »

وذلك لأنهم يرون فى أهل الصعيد شدة فى المعاملة . وأما الريح فلأن التى تهب من جهة الصعيد جنوبية وهى مدمومة .

٢٣٨٢- « كُلُّ شَيْءٍ يَنْسَكِبُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلَقُ »

الزلق : اوحل . وأصل هذا الشىء على ما يذكرون أن رجلا أكثر من الزواج

ومارس أخلاق نسائه ومكرهن ، فجمع فيها كتاباً يرجع إليه إذا دهم بما كرهه  
منهن ليتقى كيدها بما سطره عن مكر غيرها ثم تزوج امرأة كان لها عشيق فأعيتها  
الحيلة معه للاجتماع بمشيقتها ، ثم عن لها أن تذهب للحمام فصحبها زوجها لشدة  
حرصه ، ولما خرجت مرآة أمام دار العشيق ، وكانت راسلته بما ينبغي له عمله ،  
فأراق كثيراً من الماء أمام الدار حتى توحد الطريق ، فلما اجتازت المرأة أوقعت  
نفسها في الوحل موهمة أن قدمها زلت فنزل العشيق إليها لينجدها ، وكان في ثياب  
النساء ، وأصعدها معه إلى الدار ليصلح من شأنها وجلس الزوج منتظراً على الباب  
ثم لما علم الحيلة مزق كتابه ، وقال هذا المثل .

٢٣٨٣ - « كل شيء يؤجعههم إلا مبلغهم »

أى إذا دعوا للعمل توانوا واعتذروا ، وإذا دعوا للأكل أسرعوا ، فكان كل  
عمل يؤذيهم ويسبب أوجاعهم إلا عمل الأكل فإنه لا يؤذى حلوقهم .

٢٣٨٤ - « كل شيخ وله طريقة »

يريدون مشايخ الصوفية . والمراد لكل إنسان طريقة يسلكها في العمل .

٢٣٨٥ - « كل صدقة خير من ميعاد »

معناه ظاهر . والصواب في الصدقة : المصادفة .

٢٣٨٦ - « كل طلمعة ولها نزلة »

أى لكل صعود هبوط ، والله درّ القائل :

بقدر الصعود يكون الهبوط فإياك والرتب العاليه  
وكن في مكان إذا ماسقطت تقوم ورجلاك في عافيه

٢٣٨٧ - « كل عرمة ولها قصلة »

القصلة ( بفتح الحاء ) : ما يتخلف في اليد من خشن الفت ، أى كل عرمة لا بد  
أن تتخاف منها قصلة . يضرب في أن كل شيء به جوده ورديته .

٢٣٨٨ - « كل عقدة ولها حلال »

معناه ظاهر .

٢٣٨٩- « كل عَيْش حَيْبِك تُسْرُهُ وَكل عَيْش عَدُوْك تُسْرُهُ »

لأن الحبيب يسره أن تأكل زاده بخلاف العدو .

٢٣٩٠- « كل عَيْنٌ قُصَادَهَا حَاجِبٌ »

القصود بجوارها حاجب يدفع عنها ويقبها من اللطم ونحوه . وقد قالوا في معناه :  
( العين عليها حارس ) وتقدم ذكره في العين المهمة .

٢٣٩١- « كل فُؤَلَةٍ وَلَهَا كَيْالٌ »

وقد يزيدون فيه : ( أعور ) والمقصود لكل شيء ما يقومه ويزنه ( أوردته في سحر  
العيون ص ١٣٤ س ٢ بلفظ كل فؤله مسوسة لها كيال أعور ) . وانظر : ( كل  
ساقطة ولها لاقطه ) .

من يقتصر على المثل كما كتب يريد لكل شيء ما يقومه ويزنه على حسب حاله ،  
ومن يزيد لفظ ( أعور ) عليه فلا بد له من أن يزيد لفظ ( مسوسة ) بعد ( فؤله ) ،  
كما أوردته صاحب سحر العيون حتى يصح المعنى ، والظاهر أنه كان كذلك ،  
فاختصره بعضهم ولم ينظر للمعنى .

٢٣٩٢- « كل قُرْصَكِ وَالزَّمْ خُصَّكَ »

الخص ( بضم الأول ) : السكوخ يبني من اللبن أو من أعواد تقام ويجلجل بجاف  
النبات . والمراد هنا الزم دارك وإن حقرت . يضرب في تفضيل الوحدة والعزلة .  
( انظر خلاصة الأثر ج ٤ آخر ص ٢٨٥ ) .

٢٣٩٣- « كل قُرْصَةٍ تَحِبُّ لَهَا رَقْصَةٌ »

المراد كل رغبة يحتاج فيه إلى عمل ، أى لا يكون شيء بلا تعب وجهد .

٢٣٩٤- « كل قِصَّةٍ بِرِصَةٍ »

المراد هنا بالقص نصف الدجاج ، أى كل تنفة من ريش الدجاجة تريد رصة في لحمها ،  
أى تسمنها ، يضرب للأمر ينقص منه فينفعه ذلك ويزيد في طرف آخر منه  
كالأشجار إذا شذبت فإن التشذيب يزيد قوة ونموها .



٢٣٩٥- « كلَّ قَنَایَةَ مِدَّایَقَهُ بِمِیْثَتِهَا »

القنایة (بفتح الأول) أصلها القنائة ، ويريدون بها الجدول الصغير . ومدایقة : متضایقة . والمیة : الماء . والمراد كل شخص له همٌّ بضایقه ، فهو كقول القائل :  
والناس طرأ عند كل كفؤه . والهم مفترق وما أحد خلی  
وفي معناه قولهم : ( كل برغوت علی قد دمه ) وقد تقدم .

٢٣٩٦- « كلِّ كَلِمَةٍ وَلِهَا مُرَدٌّ »

أى لكل سؤال جواب أو لكل قول رد یقابل به .

٢٣٩٧- « كلَّ لُقْمَةٍ تُنَادِیْ أَكَّالُهَا »

أى یساق المرء لما هو مقسوم له من الرزق حتی كأن لقمته تنادیه وتدعوه .

٢٣٩٨- « كلَّ لُقْمَةٍ فِي بَطْنِ جَايِعٍ أَخِيْرٌ مِنْ بَنَایَةِ جَايِعٍ »

یضرب للبحث علی إطعام الفقراء ومواساتهم ، وهو من النصائح التي جرت  
بجری الأمثال .

٢٣٩٩- « كلَّ مَا أَقُولُ يَا رَبِّ تَوْبَةٌ يُقُولُ الشَّيْطَانُ بَسَ التَّوْبَةُ »

بس هنا ، يريدون بها فقط . والتوبة : المرة ، أى كلما أنوى التوبة یغريني الشیطان  
بقوله : هذه المرة فقط ثم تب . یضرب للمتأدب فی غیبه .

٢٤٠٠- « كلَّ مَا عَوْنٌ يَنْضَحُ بِمَا فِيهِ »

أى كل إناء ینضح بما فيه .

٢٤٠١- « كلَّ مَا نَقُولُ انْسَدَّتْ نِلَاقِيْ غَيْرُهَا جَدَّتْ »

یضرب فی الفتح لا یكاد یسده الشخص حتی یفتح علیه آخر ، فهو فی معنى  
قول الشاعر :

كم أدأوی القلب قلت حیلتي كلما داویت جرحاً سال جرح

٢٤٠٢- « كلَّ مَا يَعْجِبُكَ وَالْبَسَ مَا يَعْجِبُ النَّاسَ »

لأن ما تأكله تابع لشهوة نفسك ، وأما ما تلبسه فالمراد به التزين للناس فلیكنی

على ما يعجبهم . ( انظر نظم هذا المثل في أول ص ٣١٤ من الكتاب رقم ٥٤٣ أدب . وانظر نظمه في ص ١٨٩ من قطف الأزهار رقم ٥٤٥ أدب وورد بلفظ تشهى بدل يعجبك . وانظر نظمه في الآداب الشرعية لابن مفلح ص ٤٠٦ ، وانظر نظمه في الجزء الذى عندنا من ربيع الأبرار ص ٢٠٦ وورد بلفظ : تشهى . وانظر في ص ١٨٠ من المجموع رقم ٧٩٨ شعر : واجعل لباسك ما شتهته الناس ) .

٢٤٠٣- « كلّ مَصَّة مَا تَجِي إِلَّا بِنُصَّة »

أى كل شربة لا تهبأ لنا إلا بنصصة . يضرب للشىء لا ينال إلا مشوباً بالأكدار .

٢٤٠٤- « كلّ مَطْلَب عَلَيْهِ مَهْلَك »

المطلب هنا ، يريدون به الكنز . والمراد كل دخل أمامه خرج ينفق فيه ويفنى فلا تحسدن امرءاً على كثرة ماله قبل أن تعلم ما ينفقه . وفى معناه : ( كل بيرقصاده بلاعه ) .

٢٤٠٥- « كلّ مَفْعُولٍ جَايز »

يضرب هذا المثل فى شىء فعل ، والظاهر أنهم يريدون به كلّ مفعول مقبول فهو مما يجوز فعله .

٢٤٠٦- « كلّ مَقَاتِلِكْ وَإِتْرُكْ مَا فَاتَكْ »

المقات والمقاتنة : المقاتلة . والمعنى خذ فبأ أنت فيه ولا تفكر فيما مضى .

٢٤٠٧- « كلّ مِنْ جَانَا يَحِبُّ مَرْجَانَةً »

مرجان ومرجانة من أسماء العبيد والإماء ، والصواب ( فتح الأول ) فهما ، أى من جاءنا وغشى دارنا يعشق أمتنا مرجانة . يضرب للشىء يشغف به كلّ من يراه .

٢٤٠٨- « كلّ مِنْهُو يَبْدُوْزْ لِقُطْهْ عَلَى شَغْتَهْ »

أى كل إنسان يبحث لهوّه على شغته ويريدون بها الردىء من اللحم الذى يلقى فيجمل طاماً للهرة والكلاب والمراد كل إنسان يبحث عما يعنيه .

٢٤٠٩- « كلّ مِنْهُو عُمَاصُّهُ مَغْطَى عَلَى عُيْنِيَهْ »

العماص ( يضم أوّله ) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع فى الموق . والمراد كل إنسان قد غطت عيوبه على عينيه فحجبتهما عن أن ترياهما .

٢٤١٠- «كَلَّ مِيةً بَذَرِي لَمَّا يَنْحِيبُ بَذَرِي»

البدرى : الزرع المبكر فيه ، وهم يعدحونه لما فيه من الفوائد ، أى كل مئة زرع بكر فيه حتى ينحيب واحد منه ، والمقصود كل شيء يبادر لعمله فى وقته . وبعضهم يزيد فيه : ( وكل مية وخرى لما يصح وخرى ) والخرى : الزرع المتأخر .

٢٤١١- «كَلَّ نَوْمَهُ عَ الْقَلْقِيلِ مِرْتَاخَةً أَحْسَنَ مِنْ مَحَدَّةٍ وَطَرَّاحَةٍ»

القلقيـل : ما أثاره الحرث من قطع الطين . والطرّاحة لنتهم فيها : المرتبة ، أى فى غير الأمثال . والمراد النوم على هذه القطع المؤلفة للجسم مع راحة البال خير من النوم على الفراش الوثير .

٢٤١٢- «كَلَّ نَوْمَهُ وَتَمَطَّيْطُهُ أَحْسَنَ مِنْ فَرَحٍ طَيْطَةٍ»

الفرح : العرس وطيطـة ( بكسر الأوّل ) يريدون بها صوت المزامير . يضرب فى تفضيل الراحة على الاشتغال بشيء حسن ولكنه لا يفيد ولو كان به سرور للنفس . ويرويه بعضهم : ( أحسن من فرحتى يا طيطه ) أى من سرورى وانشراحى

٢٤١٣- «كَلَّ هِدْمَهُ تَنَادَى لِبَاسَهَا»

الهـدمة ( بكسر فسكون ) : الثوب وجمعه هـدوم ، والمعنى أن كل لباس ينادى من يلبقى له ليلئسه . يريدون لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه كما يقبح على غيره . وقد قالوا أيضاً : ( اللبس ما ينطلى إلا على أصحابه ) ودكر فى اللام . وقولهم : تنادى ، من لانة القرى . وأما فى المدن فيقولون : نده ، بدل ناده .

٢٤١٤- «كَلَّ هَمٌّ فِي الْبَلَدِ يَجِى لِقَلْبِي وَيَنْسَنَدُ»

يضرب عند توالى المصائب والبلايا على شخص . وقد قالوا فيه : ينسند : ( بفتح المون الثانية والسين ) ليزاوج لفظ البلد لأنهم يقولون فى مثله : ينسند ، بكسرهما .

٢٤١٥- «كَلَّ هَمٌّ فِي الدُّنْيَا لَهُ قَلْبٌ بِالْعَنِيَّةِ»

العنية ( بكسر فسكون ) عندهم : القصد يقولون فملته بالعنية أى قصداً : والمراد هنا له قلب خاص به أى خلق له والمعنى : لا يخلو قلب من هم .

٢٤١٦- «كَلَّ وَاحِدٌ عَارِفٌ شَمْسُ دَارِهِ تَطْلَعُ مِنْين»

متين (بالإمالة) أى من أين . والراد صاحب الدار أدري بما فيها . وانظر فى معناه :  
( أنا أخبر بشمس بلدى ) وقد تقدم فى الألف .

٢٤١٧- «كَلَّ وَاحِدٌ لَهُ بَدِ نَجَانٌ شِكْلٌ»

البدنجان ( بكسرتين ) : البدنجان ، أى كل شخص له بدنجان يخالف بدنجان غيره ، وهو مبالغة فى تصوير اختلاف الناس فى المشارب والآراء ، والمراد بالشكل هنا الشكل المنابر .

٢٤١٨- «كَلَّ وَاحِدٌ لَهُ شَيْطَانٌ»

أى ما من أحد إلا له شيطان من الجن أو الإنس يغريه ويزين له الباطل ، فينبغى للمرء أن يعتصم بعقله فيما يأتيه فهو المطالب به والملموم عليه لا شيطانه .  
لكل هوى واش فإن ضعضع الهوى فلا تلم الواشى ولم من أطاعه

٢٤١٩- «كَلَّ وَاحِدٌ مِنْ سَنَدُوقُهُ يَلْبَسُ»

انظر : ( كل حى يلبس من سندوقه ) .

٢٤٢٠- «كَلَّ وَاحِدٌ يَأْخُذُ دُورَهُ»

الدور النوبة ، أى لكل شخص نوبة يملو فيها ثم تنتهى ، ولكل صعود هبوط ، فلا يسرك ما فيه صاحبك ، ولا يؤلك ما فيه عدوك فكلهما إلى الزوال .

٢٤٢١- «كَلَّ وَاحِدٌ يَبْرُدُ لُقْمَهُ عَلَى قَدِّ بُقْه»

القد معناه القدر ، والبق ( بضم الأول وتشديد القاف ) : الهم ، أى إنما يبرد المرء اللقمة المناسبة لغمه . وانظر فى الألف : ( إلى يبرد لقمة بيا كلها ) .

٢٤٢٢- «كَلَّ وَاحِدٌ يَنَامُ عَلَى الْجَنْبِ أَلَى زُرَيْجَةٍ»

يضرِب فى عدم الاعتراض على من يختط حطة لنفسه يرى راحته فيها .

٢٤٢٣- «كَلَّ وَسَطٌ وَأَنْهَسَ طَرَفٌ»

أى إذا جلست على الطعام مع قوم فكُن وسطهم لأن ما على جانيبك يقومون

لنسل الأيدي في آخر الأكل ويتركوك فتتضلع من الطعام ، وإذا نمت بين قوم  
فتم في الطرف حتى لا يضايقوك إذا أردت القيام .

٢٤٢٤- « كَلَّمَ الْقُطُّ يَخْرِبُ بِشَكَ »

يخربشك ، أى يظفرك ومعناه يدميك بظفروه . يضرب للشرير يقابلك بما طبع عليه  
من الإساءة بمجرد تكلمك معه ، وأن الأولى البعد عنه وعدم التحرش به .

٢٤٢٥- « الْكَلَامُ زَى حَبْلِ الصُّوفِ كُلِّ مَا تَشِدُّهُ يَتَمَطُّ »

أى الكلام شجون إذا أردت الإطالة فيه طال ، فهو كالحبل من الصوف إذا  
جذبته امتدّ منك .

٢٤٢٦- « الْكَلَامُ زَى النَّحْلِ مَا يُخْرِجُ حَشْنَ إِلَّا بِالذُّخَانِ »

أى إذا أنكر شخص أمراً سئل عنه فلا يحمله على الإقرار إلا الشدة ، لأن  
الكلام كالنحل إذا أريد إخراجُه من خلاياه لجنى العسل فلا سبيل إلى ذلك  
إلا بالتدخين عليه ، أى إخراجُه قسراً .

٢٤٢٧- « الْكَلَامُ الطَّيِّبُ يَنْجِي »

أى القول اللين يخضع ويحمل النفس على القبول والرضا .

٢٤٢٨- « الْكَلَامُ لِكِي يَا جَارَةَ وَأَنْتِ نَحَارَةَ »

أى التعريض موجه لك أيتها الجارة ولكنك لا تفهمين ، وهو قديم أورده الأبشهي  
في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( إلا انتي ) ص ٤٧ ج ١ ( أنظر بيتا في  
اليتيمة ج ١ ص ٢٣٨ فيه : اسمى يا جارة . وانظر ص ٥١ - ٥٢ من التذكرة  
رقم ٤٣٥ أدب . في الإسماعيل شرح شواهد الكشف ص ٣١٠ : ( إياك أعنى  
فاسمى يا جارة ) . وانظره نظمته في موشح أول ظهر ص ١١٠ من الكتاب الشعري  
الذى به موشحات وأزجال . في عيون التواريخ لابن شاكر ج ١٢ ص ٢٠٧ :  
اسمى يا جارة : في بيت لأبي الرقعمق ) .

٢٤٢٩- « كَلَامِ اللَّيْلِ مَذْهُونٌ بِزَبْدَةٍ يَطْلُعُ عَلِيَّةُ النَّهَارِ يَسِيحُ »

يضرب في عدم الوفاء بالوعد ، وتشبيه الكلام فيه بشيء دهن ليلا يزبد فإذا

طلعت عليه الشمس سال الزيد عنه . ( انظر كلام الليل يحصوه النهار ، وتبارى الشعراء في تضمينه في سلك الدرر ج ٢ ص ٩٣ - ٩٤ ، وانظر تضمينه في ص ١٨٤ من الروض النضر والأرج العطر . وانظر مستوفى الدواوين ظهر ص ٨٣ - ٨٤ ، حلبة الكيت ص ٦٧ - ٦٨ مراتع الغزلان ص ١٩٩ ، خلع المنار ص ٥٢ - ٥٣ مقطعات في ذلك ) في ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب ص ٤٦ نظم المؤلف المثل : ( كلام الليل مدهون بزبد ) .

٢٤٣٠- « كَلْبٌ أَيْبُضٌ وَكَلْبٌ إِسْوَدٌ قَالَ كُلُّهُمَا وَلَا ذِكْلَابٌ »

أى لا تفضل بين هذا وذاك ببعض الميزات مع رداة الأصل فلعلنا الله على الجميع .

٢٤٣١- « كَلْبٌ أَجْرَبٌ وَانْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ »

انظر : ( أجرب وانفتح له مطلب ) في الألف .

٢٤٣٢- « الْكَلْبِ أَنْ بَصَّ حَالَهُ مَا يَهْزُشْ وَدَانُهُ »

انظر : ( لو اطلع الكلب لحاله ) الخ .

٢٤٣٣- « الْكَلْبِ أَنْ طَوَّلَ صُوفُهُ مَا يَنْجَزُّشْ »

أى إذا طال صوف الكلب فإنه لا يجز للفرل ، أى لا فائدة منه . يضرب للشيء يكثر بلا فائدة تجتنى منه . وانظر قولهم : ( هو حيلة الى يجز الكلب صوف ؟ ) وقولهم : ( ما حوالين الصعايدة فايدة ولا جزازين الكلاب صوف ) .

٢٤٣٤- « كَلْبٌ حَتَّى خَيْرٌ مِنْ سَبْعِ مَيِّتٍ »

لأنه ينتفع به وأما السبع الميت فقد عدت منفعتة .

٢٤٣٥- « كَلْبٌ سَايِبٌ وَلَا سَبْعٌ مَرْبُوطٌ »

وذلك لأن الأسد مربوط مأسور لا يستطيع الصيال بخلاف الكلب المطلق . والمراد لأن أكون كلباً مطلقاً خير لى من أن أكون أسداً مأسوراً . وقد يريدون به أن المطلق أنفع لأنه يسمى لنفع نفسه ويستطيع نفع غيره . والعرب تقول في أمثالها : ( كلب عس خير من كلب ربض ) وروى : ( خير من أسد رابض ) وهو قريب من معنى المثل العاشر على التفسير الثانى . ورواه جعفر بن شمس الخلافة

في كتاب الآداب : ( كلب جوال خير من أسد رابض <sup>(١)</sup> ) والذى في المقد  
الفريد : ( كلب طوّاف خير من أسد رابض ) ونسبه للعامة في زمنه <sup>(٢)</sup> . وفي  
المخلاة لبهاء الدين العاملي <sup>(٣)</sup> : ( سنور طائف خير من أسد رابط ) .

### ٢٤٣٦- « إِنْ كَلَبٌ فِي بَيْتِهِ سَبْعٌ »

أى الكلب في داره أسد لأنه يعتز بها وبمن فيها أو يرى نفسه كذلك . وقريب  
منه قولهم : ( أبو جمران في بيته سلطان ) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً :  
( كل ديك على مزبلته صباح ) فقيه شيء من معناه .

### ٢٤٣٧- « إِنْ كَلَبٌ كَلَبٌ وَلَوْ كَانَ طَوْقُهُ ذَهَبٌ »

يضرب في أن الحلى واللباس لا ترفع الخسيس ولا تكبر نفسه ، وهو من  
قول القائل :

السبع سبع وإن كلت مغالبه والكلب كلب وإن طوقته ذهباً

### ٢٤٣٨- « إِنْ كَلَبٌ مَا يَشْطُرْشُ إِلَّا عَلَى بَابِ جُحْرَةٍ »

يشطر ، أى يتشطر ، والمراد يظهر المهارة والشجاعة وأنه لا يفعل ذلك  
إلا وهو في جحره لأنه معتز به . يضرب لمن لا يفعل ذلك إلا في داره وبين قومه  
ويجبن في غيرها .

### ٢٤٣٩- « الْكَلَبُ مَا يُعْضُشُّ فِي وَدَنِ أَخُوهُ »

يضرب في أن الشخص لا يؤذى الذى من جنسه .

### ٢٤٤٠- « الْكَلَبُ وَرَاحَتُهُ وَلَا فَلَاحَتُهُ »

أى لأن يقال : كلب مع الراحة خير من التعب والمشقة في العمل ، وإنما يقوله  
من حل مالا يطيق وأرهمه العمل ، وإلا فنال أمثالهم في هذه الحالة تحت على  
غير ذلك ، وتفضل العمل مع العزة على الراحة مع المذلة .

### ٢٤٤١- « كَلَبٌ يُجْرُوهَ لِلصَّيْدِ مَا يَصْطَادُ »

أى إذا أجبروه على ذلك بلا رغبة منه فإنه لا يصطاد وإذا اصطاد لا يعمل بالنشاط

اللازم . وقريب منه قولهم : ( غزّ الكرا ما يحاربوش ) وقولهم : ( هسا كرا الكرا ما تضربش بارود ) .

٢٤٤٣- « كَلْبٌ يَنْبَحُ مَا يَعْضُشْ »

أى الكلب النباح لا يعض ، والمقصود كثير السفاهة والشمّ جبان لا يخشى منه .

٢٤٤٣- « كَلِمَةٌ بَاطِلٌ تُجْبِرُ أَخْطَارُ »

أى كلمة ولو تكون باطلة تجيب بها من يكلمك فتجبر خاطره أولى من إطراره والإعراض عنه ، أو كلمة طيبة تقولها لمن هو دونك تسره وتجبر كسره ولو تكون كاذباً فيها ، وإذا كانوا أرادوا التسجيع فقد جمعوا بين اللام والراء وهو عيب .

٢٤٤٤- « كَلِمَةٌ بُكْرَهْ أُعْطِيكَ يَامَا طَوْتَ أَيَّامْ »

أى الإحالة على الند لا حد لها . وقالوا فى معناه : ( كلمة بكرة زرعوها ما طلمتش ) وقالوا أيضاً : ( قولة بكرة ما تنفضيش ) وقد تقدم فى القاف .

٢٤٤٥- « كَلِمَةٌ بُكْرَهْ زَرَعُوهَا مَا طِلْمِشْ »

أى الاحالة على الند قد زرعوها فلم تنبت ، والمراد لا ثقة بالوعد . وقد قالوا أيضاً : ( كلمة بكرة اعطيك ياما طوت أيام ) و ( وقولة بكرة ما تنفضيش ) .

٢٤٤٦- « كَلِمَةٌ تَجِيْبُهُ وَكَلِمَةٌ تَوْدِيْهِ »

أى كلمة تجيب به ، وكلمة تذهب به . يضرب للضعيف الرأى المتقلب الذى يتأثر بكل ما يسمعه ويتابع فى الشيء ونقيضه .

٢٤٤٧- « كَلِمَةِ الْحَقِّ تُقَفِّ فِي الزُّورِ »

يضرب عند السكوت من قول الحق فى الشهادة ، أى كأن كلمة الحق تنشب فى الحلق فلا تخرج .

٢٤٤٨- « كَلِمَةِ الْفَمِّ سَلَفْ وَلَوْ بَعْدَ حِينْ »

أى الكلمة التى تخرج من الفم كادين سترد لصاحبها عاجلاً أو آجلاً . والمراد من قال خيراً أو شراً فسيجازى بمثله ولو بعد حين ، والأكثر ضربه فى مقالة الشر



كأن يمتاب شخص شخصاً أو يرميه بما ليس فيه فيجازى بمثله . وانظر قولهم :

( كلمة الفم في قناني ) الخ . وقولهم : ( كله سلف ودين ) الخ :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منحدر سائل

٢٤٤٩- « كَلِمَةُ الْفَمِ فِي قَنَانِي لِذِرِّيَّةِ الدَّرَارِي »

هو في معنى : ( كلمة الفم سلف ولو بعد حين ) وقد تقدم فليراجع . والمراد هنا

أن القائل إن لم يلق جزاءه بما قال في نفسه فإنه سيلقاه في ذراريه ، فكأن كلمته حفظت في قنينة لهم .

٢٤٥٠- « كَلِمَةُ يَارَيْتُ مَا عَمَّرْتُ وَلَا بَيْتُ »

ياريت ( بالإمالة ) يريدون بها ياليت ، أى التمنى لا تتمر به الدور . والمراد لا يفيد .

وانظر قولهم : ( قوله لو كان تودى الرستان ) وقولهم : ( زرعت شجرة لو كان

وسقيتها بمية ياريت طرحت ما يحيش منه ) راجع ما كتب في زرعت شجرة لو كان

وانقل من هنا ما يتعلق بليت .

٢٤٥١- « كَلْنَا خَرُوبَنَا وَأَتَنَّى عَرُوبَنَا »

الخروب ( بفتح فضم مع تشديد الراء ) الخروب ، وهو ثمرة معروف . واتننى .

أى اتنى . والمروقوب ( بفتح أوله ) وصوابه الضم ، يريدون به أسفل الرجل .

والمعنى استوفينا مالنا واقضى زماننا بما كان فيه ، وصرنا لا نصلح لهذا الزمن .

٢٤٥٢- « كُلُّهُ سَلَفٌ وَذِينَ حَتَّى الْمَشَى عَلَى الرَّجْلَيْنِ »

أى ما يفعله الرأ يجازى بمثله ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وانظر قولهم : ( كلمة

الفم سلف ولو بعد حين ) .

٢٤٥٣- « كُلُّهُ عِنْدَ الْعَرَبِ صَابُونٌ »

يضرب للجاهل لا يفرق بين شئ وشئ . والمراد بالعرب البدو أى سكان البادية

( انظر نظمه في مجموعة أرجال التجار ص ١٢ راحت رجالها والعرب عندهم ) الخ .

٢٤٥٤- « كُلُّهَا عَيْشُهُ وَآخِرُهَا الْمَوْتُ »

أى كل أنواع المابش من غنى وفقر ونعيم وبؤس آخرها الموت فلا ينبغي الإغراق

في الاعتباط أو الأسف . وقالوا أيضاً : ( آخر الحياة الموت ) .

٢٤٥٥- « كَلَّمَهَا لَحْمَةً وَرَمَاهَا عَصْمَةً »

العصمة ( بالضاد ) : القطعة من العظم بقلب الظاء ضاداً كعادتهم . والمراد انتفع بها وبتسخيرها في خدمته لما كانت قادرة فلما عجزت أعرض عنها وطرحها . وفي النهي عن ذلك بقول المعري في لزوم ما لا يلزم :

ولا تك ممن أكرم العبد شارخاً وضعفه إذ صار من كبرهما  
وقد يراد به الزوج ينتفع بمال زوجته حتى إذا افتقرت أعرض عنها وطلقها .

٢٤٥٦- « كَلَّمَهَا يَوْمَ وَلِيلَةٍ وَيَجِيءُ الْحَجَّ الرُّمِيْلَةَ »

أى كل المسافة يوم وليلة ، فيصل الحجاج الرميلة ، وهى بقعة أمام قلعة الجبل بالقاهرة يحتفل فيها بسفر ركب الحمل وقدومه ، يضرب فى معنى كل آت قريب .

٢٤٥٧- « كَمْ مِنْ صَغِيرٍ أَتَنَشَى بِأَسِ الْكَبِيرِ إِيْدُهُ »

باس ، أى قبل . والإيد ( بكسر الأول ) : اليد ، أى كم نشأ صغير وتفتق حتى قبل الكبير يده . والمثل موزون من البسيط ، ويظهر أنه قطعة من نوع المواليا .

٢٤٥٨- « كُنَّا فِي الْبَيْطَرَةِ صِرْنَا فِي الْحِكْمَةِ »

أى كنا نتكلم فى البيطرة فانتقلنا إلى الطب . يضرب فى الخروج عن الموضوع فى الكلام .

٢٤٥٩- « كُنْتُ بِالْهَمِّ الْقَدِيمِ رَاضِي جَانِي الْجَدِيدِ زَوْدَ أُمْرَاضِي »

يضرب فيمن يشكو من أمر فيصاب بما هو أصعب منه .

٢٤٦٠- « كُنْتُ عِنْدَ نَاسٍ خِيَارِ النَّاسِ قَالَ يَا أُمَّةَ هَاتِي خِيَارَةَ »

الخيار ( بكسر الأول ) : نوع من القثاء . والمراد أن صبياً سمع من يقول كنت عند أناس من الخيار ، ولم يفهم المقصود فقال : يا أُمَّة ، أريد خيارة من هذا الخيار آكلها . يضرب للأبله السىء الفهم الذى لا يدرك مناحى الكلام .

٢٤٦١- « كُنْتُ فَيْنٍ يَا لَأَمَّا قُلْتُ أَنَا آه »

فين ( بالإمالة ) أصله فى أين . ولما راد أين . ولأ ( بفتح اللام وإسكان الهمزة فى آخره ) يريدن به لا . وآه ( بالندة وإسكان الآخر ) . حرف جواب بمعنى نعم ، يقال

ذلك لمن اشتكى من قبوله أمراً جاز عليه ولم ينتبه له ، أى لم لم تقل لا عند ما قلت أنا نعم . وبمضمهر يروى فيه : ( آى ) بدل آه ، وهى بمعناها .

٢٤٦٢- « كُنْتُ مِنْ تَاحَةِ جِبْتٍ لِي حَاحَةٌ »

انظر : ( كانت مرتاحة ) الخ .

٢٤٦٣- « الْكَنِيسَةُ تَعْرِفُ أَهْلَهَا »

المراد كل مكان يعرف أصحابه والمتنسبين إليه لترددهم عليه . يضرب للدخيل فى قوم يلتصق بهم ، ويظن أن أمره يخفى عليهم .

٢٤٦٤- « الْكُوعُ مِدْبَبٌ وَالْوَشُّ مِهْبَبٌ وَاللَّى يُشَوْفَهَا لَا يَنْبِيعُ وَلَا يَنْسَبُّ »

يريدون بالكوع : طرف المرفق ، وهو فى اللثة طرف الزند مما يلى الرسغ الذى تسميه العامة : ( خنقة الإيد ) . ويريدون بالدبب : الدقيق ، أى الذى لالحم عليه . والوش : الوجه . والمهبب : المطلى بالهباب ، أى سواد المداخن والمقصود وصفه بالقبح . والمراد أنها هزيلة قبيحة من رآها يصيبه شؤمها وتسد فى وجهه أبواب الرزق ، وهو من المبالغة . وفى معناه قولهم : ( عميه وعرجه وكيمانها خارجة ) وقد تقدم فى العين المهمة .

٢٤٦٥- « كُونْ فِي أَوَّلِ السُّوقِ يَا جُحَا وَلَوْ بِقِصِّ اللَّحَى »

جحا مضحك معروف ، أى كن أول داخل فى السوق ولو قصت لحيتك لأنك بذلك تنقّم أطايب السلع قبل أن يراها غيرك ، وهم لا يستعملون اللحية إلا فى الأمثال ونحوها وإلا ففى عندم الذقن .

٢٤٦٦- « كَوَيْسٌ وَرَخِيصٌ وَأَبْنُ نَاسٍ »

كويس ، أى حسن . وبعض الريفيين يقولون فيه : كويس ( بفتح فكسر ) وابن ناس ، المقصود به الأصيل ويريدون به هنا : جيد النوع ، أى هذه السلعة أو الدابة حسنة الشكل جيدة النوع على رخصها .

٢٤٦٧- « كَيْدِ الدَّسَا غَلَبَ كَيْدِ الرِّجَالِ »

هكذا يمتقدون ويشهدون بتفوق النساء فى الخديعة والمكر على الرجال ، ويروون فى ذلك أقاصيص كثيرة .

## حرف اللام

٢٤٦٨- « لَا أَجُوزُ وَلَا خَلِي بَالِي وَلَا أَنَا فِضِلْتُ عَلَى حَالِي »

أى لا تزوجت وخلي بالى من المموم ، ولا بقيت على حالتى القديمة . يضرب للشخص يغير حاله بحالة أشق منها .

٢٤٦٩- « لَا أَحِبُّكَ وَلَا أَقْدَرُ عَلَى بُعْدِكَ »

يضرب للشخص يتعلق بالشيء وهو غير راض به . ويرويه بعضهم : ( لا أحبكم ولا أطيق فرقتكم ) .

٢٤٧٠- « لَا إِحْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِسَانٍ »

أى لا إحسان ينال منه ، ولا قول بمعروف ، ويرويه بعضهم : ( لا إنسان ) يدل لا إحسان ، أى لا هو إنسان رضى الأخلاق والأصح ما هنا ، وقريب منه قولهم : ( لا ودّ ولا حديث يلدّ ) وقالوا أيضاً : ( ما عندك إحسان ما عندكش لسان ) . ومن أمثال العرب : ( كسفاً وإمساكا ) والكسف من قولهم : وجه كاسف ، أى عابس . يضرب للبخیل العبوس ، أى أنجمع كسفاً وإمساكا ؟ ويجوز أن يكونا منصوبين على المصدر ، أى أنكسف الوجه كسفاً ونمّسك المالى إمساكا ، وكذا فى أمثال الميدانيّ .

٢٤٧١- « لَا أَلْفَ لِي وَلَا أَلْفَ لَكَ »

أى كلانا يفخر بما ليس عنده فلندع هذا الكذب ، ذا خلا أحدنا بالآخر .

٢٤٧٢- « لَا إِنْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِسَانٍ »

انظر : ( لا إحسان ) الخ .

٢٤٧٣- « لَا يَأْيِدُهُ وَلَا بِالْمَنْجَلِ »

يضرب للعاطل الأحرق الذى لا يحسن عمل شيء لا بيده ولا بما يستعين به ، أى لا يعمل ما يعمل باليد ولا هو ماهر فى صناعة .

٢٤٧٤- «لَا بَرَّ وَلَا هَدُوءَ سِرِّ»

أى لا برّ يصلنا ولا نحن فى راحة بال . يضرب لمن هذا حاله .

٢٤٧٥- «لَا بَصَلَكَ وَلَا عَيْنِي تِدْمَعُ»

البصل إذا أكل أو شتم تدمع العيون من رائحته ، أى إنى فى غنى عن معروفك الذى تتبعه بما يسكنى .

٢٤٧٦- «لَا بَطِ الْبَدْوَى وَلَا تَجَارِيهِ»

ويروى بعضهم : (الرياضى) بدل البدوى والمعنى واحد . ولا بطله بمعنى صارعه واعتنقه فإنك تغلبه ولكن لا تجاراه لأن البدو مشهورون بسرعة العدو .

٢٤٧٧- «لَا بِنَاكَ تَرْغَبُنِي وَلَا بِحَلَاوَتِكَ تَعْجِبُنِي»

أى لست طامعا فى مالك فأرغب فىك بسببه ولا جالك مما يعجبنى فلائى شئ أتهافت عليك .

٢٤٧٨- «لَا يَدُ مَلِكٍ وَلَا طَاوُؤُهُ شِرْكُ»

أى لا يملك شيئاً .

٢٤٧٩- «لَا تَأْمِنِ لِلْمَرْءِ إِذَا صَلَّتْ وَلَا لِلْخَيْلِ إِذَا طَلَّتْ وَلَا لِلشَّمْسِ إِذَا وَلَّتْ»

أى لا تأمن للمرأة وإن صلت فاحجبها وراقبها ، ولا للخيل وإن أطلت عليك فإن فرارها قريب فاعقلها ، ولا للشمس وإن غابت قدم على التوقى منها ، وكله من المبالغات فى الاحتراس .

٢٤٨٠- «لَا تَأْخُذِ اللَّيَّ يَنْقَى وَلَا اللَّيَّ كَانَ»

أى لا تشتري من الماشية الضعيف أو المريض الذى يقال فيه سيكون جيداً إذا عوج أو اعتنى به ، ولا تشتري أيضاً المسنّ الذى يقال فيه كان قويا فيما مضى ؛ بل اشتر الفتى القوى .

٢٤٨١- «لَا تَحْلَى نَدَى الْوَرْدِ يَفُوتَكَ وَلَا طَلَّ بَابِهِ يَنْزِلَ عَلَيْكَ»

هو من النصائح التى جرت مجرى الأمثال . أى لا تبت فى شهر بابه فى العراء

فينزل عليك الطلّ ويضرّ بك لأنه من أشهر الشتاء ، ولا يفتك ندى الورد ،  
أى أخرج فى الصباح زمن الورد وذلك فى توت ، أى أواخر الصيف ، واستنشق  
النسيم العليل .

٢٤٨٢- « لَا تَدِمَ وَلَا تُشْكِرْ إِلَّا بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ »

أى لا تندم ولا تمدح إلا بعد سنة وستة أشهر ، أى إلا بعد تجربة . ومن أمثال  
العرب فى ذلك : ( لا تحمد أمة عام شرائها ولا حرة عام بنائها ) ومن أمثالهم أيضاً :  
( لا تهرف بما لا تعرف ) قال الميدانى : ( الهرف الإطنباف فى المدح . يضرب لمن  
يتعدّى فى مدح الشيء قبل تمام معرفته ) وفى لسان العرب : ( وفى رواية قبل  
أن تعرف ، أى لا تمدح قبل التجربة ) .

٢٤٨٣- « لَا تَرْحَمْ وَلَا تَخْلِي رَحْمَةً رَبَّنَا تَنْزِلُ »

أى لا راحة منك ولا تترك رحمة الله عزّ وجل تحف بنا ، أى لم تقتصر على النعم  
وحسب ، بل مانعت فيما ينالنا من غيرك ، وهو قريب من قولهم : ( لا منه  
ولا كفاية شره ) وسبأنى .

٢٤٨٤- « لَا تَشَارِكْ أَبُو دَوَايَةَ وَلَا أَلَّى حَزَامَةَ خَيْطٍ »

الدواية هنا : حجر الدخان الذى يحمل فى آخر القسيبة ، أى لا تشارك هذا فإنه  
مشغول بالتدخين فيهمل العمل ، وكذلك من كان حزامه من الخيط فإنه سريع  
القطع فيشتغل عند قطعه بإرام غيره ويهمل العمل أيضاً ، أى لا تشارك المشغول  
بغير ما شاركته فيه .

٢٤٨٥- « لَا تَعَايِرْنِي وَلَا أَعَايِرْكَ دَا أَلْهَمَ طَا يَلْنِي وَطَا يَلْكَ »

يضرب للمتساويين فى مصيبة أو أى أمر سيئ ، وأورده الأبشيهى فى المستطرف  
برواية : ( لا تعيرنى ولا أعيرك ، الدهر حيرنى وحيرك<sup>(١)</sup> ) .

٢٤٨٦- « لَا تَمْدَحْ يَوْمَكَ إِلَّا بَعْدَ مَا يَقُوتُ »

لأنك لا تدري ماذا يكون بآخره فاصبر حتى يمضى ثم امدحه .

٢٤٨٧- «لَأَجَلَ عَيْنٍ تُكْرَمَ أَلْفَ عَيْنٍ»

أى لأجل شخص واحد يكرم ألف ( انظر نظم هذا المثل بحاشية ص ١٥٧ من كفاش الشيخ يوسف الحسيني رقم ٤٥٨ أدب ، وانظر الريحانة ص ٩١ ، وانظر نظمه لابن الشهيد في النهل الصافي ج ٤ ص ٥٤٨ ، وانظر نظمه في سحر الميون ص ٢٨٨ ) .

٢٤٨٨- «لَأَجَلَ الْوَرْدِ يَنْسَقِي الْعَلِيقُ»

لأجل ينطقون بها : لجل ، والعليق ( بضم أوله وإمالة اللام ) : نبات يتعلق بالورد وغيره ، أى يسقى العليق لأجل الورد لأنه يجواره ، وبعضهم يزيد فيه : ( ولأجل الصقر تشرب أم قويق ) وهى البومة . يضرب للوضيع يحبى ويمتنى به إكراماً لآخر رفيع لا لنفسه . وفى المعنى لبعضهم :

رأى المجنون فى البیداء كلباً فجرت عليه للإحسان ذیلاً  
فلاموه على ما كان منه وقالوا لم منحت الكلب نیلاً  
فقال دعوا اللام فإن عینی رأته مرة فى دار لیلى

٢٤٨٩- «لَا خَيْرَ فِي زَادٍ يَجِي مَشْخُوطٌ وَلَا نِيلٌ يَجِي فِي تُوتٍ»

أى لا خير فى زاد يكون قليلاً ، ولا فى النيل إذا فاض فى شهر توت لأنه يكون متأخراً فيفوت سقى الدرة ومعوّل الزراع عليها فى قوتهم .

٢٤٩٠- «لَا دُرَّةَ وَلَا سِلْفَةَ دِي دَاهِيَةٍ مَخْتَلَفَةٍ»

الدرة ( بالضم ) يريدون بها الضرة ( بالفتح ) . يضرب فيمن تلازم أخرى وتلتصق بها لأذاتها والإضرار بها ، أى ليست فى قربها منى بضرة لى ولا بسلفة « وهى امرأة أخى الزوج » تؤدىنى كما تؤذيانى بل هى داهية عظمى يخالف أذاها كل أدى فى عظمه وكثرته .

٢٤٩١- «لَا الزَّيَّ زَيَّ وَلَا اللَّفْتَكَتْ لَفْتَكَتْ مَيَّ»

أى لا الهيئة والشبه كهيئة مَيَّ ولا اللفطات كلفطاتها . يضرب للبعيد الشبه عن الآخر أو لمن يقلد إنساناً فى أمر فلا يحسنه مثله .

٢٤٩٢- « لاسدّت كَرَّ وَلَا طَاقِيَّة »

الكر ويسمى عندهم بالشدة أيضا : ما تلف به الهامة . والطاقية : قلنسوة خفيفة من البرّ ، أى هذه القطعة من النسيج لم تسدّ أى لم تصلح ولم تكف للقلنسوة ولا الهامة . يضرب للشئ لا ينفع لهذا ولا لذاك .

٢٤٩٣- « لَا شَفْتِ الْجَمَلُ وَلَا الْجَمَّان »

أى لم أر هذا ولا ذاك . يضرب في شدة كتمان المرء لأمر . ويرويه بعضهم بلفظ : ( شفتش الجمل قال ولا الجمال ) وقد تقدّم في الشين المعجمة .

٢٤٩٤- « لَا صَاحِبَ بَقِينَا وَلَا عَلِيلَ دَاوِينَا »

أى لا أبقينا على صاحبنا وصحبته ، ولا داوينا العليل . وأصله : أن أحدهم رأى عيلا ولكنه عدو لصاحبه فأشفق عليه وأخذ في مداواته فلم ينجح فيها ، وأضاع بذلك محبة صاحبه .

٢٤٩٥- « لَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَا سَلَّمَ »

يضرب لمن لا يؤبه له . وانظر قولهم : ( لا فوق ولا تحت ) وقولهم : ( لا فيش ولا عيش ) وقولهم : ( لا هنا ولا هناك ) .

٢٤٩٦- « لَا صَنَعَهُ وَلَا اسْتَدْرِيَهُ »

أى لا هو ذو صناعة متقن لها فيعمل ، ولا هو أستاذ حاذق يرشد غيره إلى العمل . يضرب لمن لا يحسن شيئا .

٢٤٩٧- « لَا طَارَ وَلَا طَبَلَهُ »

الطار : الدف . يضرب الذى لا يصلح لشيء : وفى معناه قولهم : ( لا للبيت ولا للفيط ) واطر : ( لا للسيف ولا للضيف ) . وقد تقدّم فى الألف : ( الى ما ينعم طبله ينفع طار ) وهو معنى آخر .

٢٤٩٨- « لَا طَالَنُ ثَوْتِ الشَّامِ وَلَا عَنَبُ الْيَمَنِ »

يضرب للشخص الذى يتعلق بأمرين ويجرم منهما معاً .



## ٢٤٩٩- « لَا طَيَّارٌ وَلَا نَافِخٌ نَارَ »

جملة جرت مجرى الأمثال عندهم ، يراد بها التعبير عن المكان القفر الخالي من الأنيس ، ويفسرون الطيار بالطير يصاد ويشوى ، أى لم نجد بالمكان ما يشوى ولا من يشوى ، والذي يظهر أن الطيار محرف عن الديار ، فهو من بقايا الفصحح عندهم ولكنهم حرفوه لما لم يعرفوا معناه .

## ٢٥٠٠- « لَا فَرْخٌ وَلَا زَفَّةٌ وَإِيهَ دِي الْخَفَّةِ »

يضرب للذين بلا سبب يدعوه ، أى لا أنت فى عرس ولا فى موكب عروس ، فها هذه الهيئة الجميلة الخفيفة على النفوس .

## ٢٥٠١- « لَا فَوْقَ وَلَا تَحْتَ »

يضرب للساقط الهمة والنفع أى لاشئ ، وانظر قولهم : ( لا صلى الله عليه ولا سلم ) وقولهم : ( لا فيش ولا عليش ) وقولهم : ( لا هناك ولا هنا ) .

## ٢٥٠٢- « لَا فِي السَّنَةِ وَلَا فِي الْفَرَضِ »

يضرب للشيء لا يؤبه له ، ولا يهتم بعمله أو تركه .

## ٢٥٠٣- « لَا فِي وَلَا فِيكَ مِنَ التَّلِّ وَأَدِيكَ »

أدى : بمعنى أعطى ، وبعضهم يروى فيه : ( آخذ من التل ) أو ( من المحيط ) أو ( من هوا ) والمراد أن الشاة لا تضر بالمتشامخين ، وإذا كانت كذلك فليكل كلاهما ما يشاء للآخر .

## ٢٥٠٤- « لَا فَيْشٌ وَلَا عَلِيشٌ »

أى لا فى شئ ولا على شئ . يضرب للساقط الذى لا يؤبه له ، وفى معناه قولهم : ( لا فوق ولا تحت ) وقولهم : ( لا صلى الله عليه ولا وسلم ) وقولهم : ( لا هناك ولا هنا ) . وعادتهم فى تركيب فيش أن يكسروا الفاء وإنما أمالوا هنا له زواجة .

## ٢٥٠٥- « لَا قَيْنِي وَلَا تَغْدِينِي »

أى لقد حسن ، خير من ضعم مع العبوسة . وفى معناه قولهم : ( وش بشوش

ولا جوهر يملو السكف) وسيأتى فى الواو وانظر : ( بلاش توكلنى فوخه سمينه وتيتنى حزينه ) وقولهم : ( المبه ولا أكل الميش ) .

٢٥٠٦- « لَا لِلْيَيْتِ وَلَا لِلْغَيْطِ »

الغيط : المزرعة ، أى لا يصلح لهذا ولا ذاك . يضرب للشخص الذى لا يرجى نفعه لأمر من الأمور ، ويضرب أيضاً للشئ العديم النفع . ومثله قولهم : ( لا طار ولا طبله ) وانظر : ( لا للسيف ولا للضيف ) .

٢٥٠٧- « لَا لِلسَّيْفِ وَلَا لِلضَّيْفِ »

يضرب للشخص العديم النفع ، أى لا هو شجاع يردّ النارات عنا ولا كريم يضيف من ينزل بنا ، وهو مثل قديم فى العامة ذكره ابن تفرى بردى فى التهل الصاق<sup>(١)</sup> فى ترجمة برد بك الإسماعيلى الظاهرى فقال فيه : ( وكان شيخاً قصيراً مهملاً لا للسيف ولا للضيف ساعه الله ) وقال قطب الدين الحنفى فى كتابه الإعلام بأعلام بلد الله الحرام فى مدح السلطان عثمان أول سلاطين الدولة العثمانية : ( وكان للسيف وللضيف كثير الإطعام فأنك الحسام<sup>(٢)</sup> ) وفى معناه قول بعضهم :

إذا كنت لا نفع لديك فيرتجى ولا أنت ذو دين فزجوك للدين  
ولا أنت ممن يرتجى للمة عملنا مثالا مثل شخصك من طين

ويرويه بعضهم : ( لا للسيف ولا للضيف ) ويضربه للشئ العديم النفع ، وكأنه يريد لا يصلح أن يكون حصيراً ونحوها يجلس عليها فى الصيف ، ولا غطاء للضيف فى الشتاء ، فهو كقولهم فى مثل آخر : ( لا للبيت ولا للغيط ) وقولهم : ( لا طار ولا طبله ) وعندى أن الرواية الأولى هى الصحيحة وهذه محرّفة عنها .

٢٥٠٨- « لَا لَهُ فِي الطُّورِ وَلَا فِي الطَّحِينَ »

أى هو جاهل بهذا الأمر فلا تسألوه عنه ، أو لا يمتيه هذا الأمر فلا يتداخل فيه .

٢٥٠٩- « لَا مِثْنَهُ وَلَا كِفَايَةَ شَرُّهُ »

أى لا معروف منه نتاله ، ولا هو بكافينا شره فنيته إذ كفى الناس خيره كفاهم شره أيضاً . وانظر : ( لا ترحم ولا تخلى رحمة ربنا تنزل ) .

٢٥١٠- « لَا يَكْفُرُ بِكُمْ وَلَا نَطِيقُ قُرَافِكُمْ »

معناه ظاهر ، وهو حكاية قول من يقول ذلك أو يدل فمله عليه . يضرب للمتعمت الجامع بين المتناقضين في معاملته للناس .

٢٥١١- « لَا هُنَاكَ وَلَا هِنَا »

هو في معنى : ( لا فوق ولا تحت ) و ( لا فيش ولا عليش ) .

٢٥١٢- « لَا وَدَّ وَلَا حَدِيثٌ يَلِدُ »

أى لا وداد في قلبه يجذب الناس ، ولا حديثه بالحديث اللذيذ فلاى شىء . يحتمل وقريب منه : ( لا إحسان ولا حلاوة لسان ) .

٢٥١٣- « لَا يَنْتَسِرَى وَلَا يَبَاتُ بَرًّا »

يضرب للشخص المستقيم ، أى لا هو متخذ سرية ، أى حظية ، ولا بمن يبيت في غير داره .

٢٥١٤- « لَا يَضْرِبُ الدِّيبَ وَلَا يَنْجُو عِ النَّعْمِ »

يضرب لمن يصانع عدوين لمصلحة له في ذلك ، أى في بقائهما وبقاء العداوة بينهما ، فهو كمن لا يضرب الذئب ولا يقتله حتى يكف شره ويربح النعم منه ، ولا يسمى في الإصرار بالنعم وإجاعتها ، بل يجتهد في الإبقاء عليهما ليدوم له هذا الحال . وفى معناه قولهم في كذباتهم : ( مسك العصاية من الوسط ) أى لم يتركها تميل إلى أحد الجانبين .

٢٥١٥- « لَا يَفُوتُهُ فَايْتُ وَلَا طَبِيخُ بَايْتُ »

يضرب للجشع الحريص على ألا يفلت منه شىء حتى ينال منه .

٢٥١٦- « لَبَسَ الْبُوصَةَ تَبَقَى عَرُوسَهُ »

جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب والبوصة ( بضم الأول ) يريدون بها القصة ، أى العود من نبات الدرة ، أى إذا ألبستها وزيتها صارت مثل العروس . يضرب في أن اللباس والزينة يجملان القبيح . وبعضهم يزيد فيه : ( وكل درهم

ذهب بدرم زين) وقالوا في معناه : ( لبس الخنفسة تبقى ست النساء ) وقالوا ( لبس الخشبة تبقى هجبة ) وفي عكسه : ( لبس الطوبه تبقى كركوبه ) انظر في كتب الأمثال : ( ألبس المود فيجود ) فقد وجدناه في بعض المبارات . ( وانظر نظم المثل المامى في مجموعة أزجال النجار ص ٢٣ ) .

٢٥١٧- « لَبَسِ الْخَشْبَةَ تَبْقَى عَجَبَةٌ »

هو في معنى : ( لبس البوصه ) الخ المتقدم قبله .

٢٥١٨- « لَبَسِ الْخُنْفَسَةَ تَبْقَى سِتُّ النِّسَاءِ »

أى إن ألبست الخنفساء وزينتها سارت سيدة النساء ، وهو في معنى : ( لبس البوصه ) الخ و ( لبس الخشبة ) الخ .

٢٥١٩- « لَبَسِ الطُّوبَةَ تَبْقَى كَرْكُوبَةٌ »

الطوبه : اللبنة أو الآجرة . وتبقى : نصير . والكركوبه . المجوز التى أكل الدهر عليها وشرب ، أى إذا ألبست الآجرة وزينتها فهيات أن تحسن بذلك أو يفيدها يضرب في أن اللباس لا يجلب حسناً ولا يستر قبحاً ، فهو بعكس قولهم : ( لبس البوصه تبقى عروسه ) .

٢٥٢٠- « اللَّبْسُ مَا يَنْطَلِي إِلَّا عَلَى أَصْحَابِهِ »

أى لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه ، فإذا لبسه غيره قبح وسمج . وقالوا أيضاً : ( كلّ هدمه تنادى لباسها ) وذكر في الكاف . يضرب في غير اللباس أيضاً .

٢٥٢١- « إِلَّخْمِ أَنْ نَتْنِ لَهُ أَهْلَهُ »

انظر : ( المعصمة الثنتنة لاهلها ) في العين المهملة .

٢٥٢٢- « لَزَقَةُ بُغْرَا »

أى كأنما ألصق فيه بالفراء . يضرب لمن لا ينفك عن ملازمة شخص . وفي معناه من أمثال العرب : ( تعلق الحجن بأرماغ العنس ) والمراد بالحجن هنا : القراد . والعنس : الناقة . وأرماغها : بواطن نخديها وأصولها : يضرب لمن يلصق بك حتى ينال بشيته ونصب ( تعلق ) على المصدر ، أى تعلق تعلق الحجن .

## ٢٥٢٣- «إِلْسَانٌ عَدُوٌّ أَلْقَا»

لأنه قد يعثر بكلمة تسبب الصفع . ومثله قولهم : ( لولاك يا لسانى ما انسكيت يا قفايا ) وانظر : ( لسانك حمانك ) الخ .

## ٢٥٢٤- «لِسَانُكَ حُصَانُكَ إِنَّ صُنْتَهُ صَانُكَ وَأَنْ هِنْتُهُ هَانُكَ»

أى لسانك كفرسك إن صنته عن مواقع الزلل فقد صانك أنت أيضاً ، وإن أوردته تلك المواقع فقد أوردت نفسك معه . والمراد من لسانك مما يجلب لك المكروه تصن نفسك . وانظر : ( لولاك يا لسانى ما انسكيت يا قفايا ) .

## ٢٥٢٥- «لِسَانُهُ زَى مَقْصِ الْإِسْكَافِ مَا يَفْتَحُ إِلَّا عَلَى نَجَاسِهِ»

لا يستعملون الإسكاف إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : العتقى لأنه يصلح النعال العتيقة . والمعنى أن لسان ذلك الشخص كقص الإسكاف لا يفتح إلا على النعال القديمة المستعملة النجسة . يضرب للوقع السباب .

## ٢٥٢٦- «إِلَّغِبْ بِالْقَطَطِ وَلَا الْبِطَالَةَ»

أى العمل خير من البطالة ولو كان لمباً بالقطط ، وكأنه ينظر إلى قولهم : ( الإيبد البطالة نجسه ) المتقدم فى الألف .

## ٢٥٢٧- «لِفَ سَنَهُ وَلَا تَخْطِئْ قَنَهُ»

لف معنى طوف ودر سنة فى البر ولا تعبر الماء ولو كان جدولاً ضيقاً ، والأكثر فى هذا المثل : ( امشى سنه ) الخ وقد تقدم فى الألف .

## ٢٥٢٨- «إِلْلَقْمِ تَنْعَمِ التَّقَمِ»

أى الإحسان وإطعام الفقراء يرد المصائب ، وهو فى معنى المثل العربى : ( اصطناع المعروف يقى مصارع السوء ) .

## ٢٥٢٩- «لُقْمَةُ النَّبِيِّتِ مَا اتَّقَوْتُ وَأَنْ قَاتِتِ مَا بَاتِتِ»

أى طعام الغير لا يقوت وإذا قات لا يمرأ ، وذلك لما يتبعه من المنّ غالباً فيؤثر فى النفس ، أو لما يقوم من ذلك فى الطمعين وإن لم يصرحوا بشيء فالأولى الابتعاد

عن موائد الناس والقناعة بما قسم فإله أهنأ وأمرأ . وفي معناه قولهم : ( لقمة جارى ما تشبعني وعارها متبغني ) .

٢٥٣٠- « لُقْمَةٌ تَحْتَ حَيْطَةٍ وَلَا خَرُوفٌ بِعَيْطَةٍ »

الحيطه (بالإمالة) : الحائط . والعيطه ( بالإمالة أيضاً ) : الصياح والجلبة ، أى لأن أصيب كسرة من خبز في ظل حائط خير لى من خروف شهي محاط بقل وقال . يضرب في تفضيل القليل مع راحة البال على الكثير المحاط بما يزعج .

٢٥٣١- « لُقْمَةٌ جَارِي مَا تَشْبَعْنِي وَعَارُهَا مِتْبَعْنِي »

هو في معنى : ( لقمة البيوت ) إلخ المذكور قبل .

٢٥٣٢- « لُقْمَةُ الرَّاجِلِ مَقْمَرَةٌ مَا تَأْكُلُهَا إِلَّا الْمِشْمَرَةُ »

تقمير الخبز : تليينه على النار . وأصله التججير . والتشمير : رفع الثوب ، والمراد بالمشمرة هنا الشيطة المهيئة للخدمة . والمعنى ما ينفقه الرجل على داره وزوجه لم لم يأت عفواً . بل ناله بمجدد وكده فلا سبيل للمرأة إليه إلا بقيامها بما يستحق من الخدمة . يضرب في أن نوال الأجر إنما يكون بحسن العمل .

٢٥٣٣- « اللَّقْمَةُ الْكَبِيرَةُ تُقْفُ فِي الزُّورِ »

أى لكبرها تقف في الخلق فيغص بها آكلها . يضرب للشئ العظيم يحوزه غير مقتدر عليه فيسبب له الارتباك .

٢٥٣٤- « اللَّقْمَةُ الْهَنِئَةُ تَقْضَى مِثَّةً »

أى الطعام الهنيء وإن قل فإنه يكفي مئة شخص ، والمراد يكفي الكثيرين . وبعضهم يرويه : ( تكفى ) بدل تقضى والمعنى واحد . وانظر : ( أكل واحد يكفي عشرة ) .

٢٥٣٥- « لَأَنْ قَرِيبَ لَأَنْ عَدُوٌّ »

يضرب في عداوة الأهل . وفي معناه قولهم : ( العداوة في الأهل ) وانظر : ( الحسد عند الجيران والبغض عند القرايب ) .

٢٥٣٦- «لِلْيَهُودِ وَالنَّصَارَى وَلَا وَلَاذَ الْحَارَةِ»

الحارة الطريق ، والمراد هنا المحلة . وأصل المثل للمرأة البغى فإنها تخالل البعداء ، ولو كانوا من غير دينها ، ولا تخالل أهل محلها كما لأمرها بينهم .

٢٥٣٧- «لَمَّا أَنَا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مَيْنَ يُسُوقِ الْحَمِيرُ»

أى ما دام كلانا متعازيا فمن يسوق الحمير إذن ، أى مادمننا كذلك تعطلت مصالحنا . ورويه بعضهم : (أنا كبير وأنت كبير ومين يسوق الحمير) والأصح ما هنا . وانظر : (لما أنا ست ، واننى ست مين يكب الطشت) .

٢٥٣٨- «لَمَّا أَنَا سِتٌ وَأَنْتِ سِتٌ مَيْنَ يُكْبُ الطُّشْتُ»

أى إذا كفت أنا سيدة وأنت سيدة فمن يريق الماء المجتمع فى الطشت إذن ، (لما أنا أمير وأنت أمير) الخ .

٢٥٣٩- «لَمَّا أَنْتَ عَامِلٌ جَمَلٌ بَعْبَعَتْ لِيَهُ أُمَالُ»

أمال (بضم الأول وتشديد الميم) أصلها . إما لا ، والمراد بها هنا إذن ، أى مادمت جاعلا نفسك جملا يتحمل الأثقال فلماذا ترغو وتربد بالشكوى إذن . وانظر فى الألف (اللى يعمل جملا ما يبعبعش من العمل) وهى رواية أخرى فى المثل .

٢٥٤٠- «لَمَّا أَتَفَرَّقَتِ الْمُقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ عَجْبُهُ عَقْلُهُ وَلَمَّا أَتَفَرَّقَتِ الْأَزْزَاقُ مَا حَدَّثَ عَجْبُهُ رِزْقُهُ»

يضرب فى أن عادة الناس الإعجاب بقولهم وآرائهم وعدم الرضا عن أرزاقهم .

٢٥٤١- «لَمَّا تَتَخَانِقِ الْحَرَامِيَّةُ بَيَانَ الْمَسْرُوقِ»

الحرامية : اللصوص أى إذا تشاجروا دلّ بعضهم على بعض وظهر المسروق فاختلفا فمهم رحمة .

٢٥٤٢- «لَمَّا تُقَعِّمِ الْبَقْرَةَ تَكْتَرُ سَكَا كَيْفَهَا»

أى إنما تكثر السكاكين للتقطيع حينما يقومون البقرة للذبح . يضرب للشخص

يقع في ورطة فيكثر وتثقل ذاموه أو الواشون به لأنهم لم يموذوا يخشونه بمدء  
أى ارتباك المرء يجرىء عليه الناس . ورويه بعضهم : ( إن وقت البقرة تكثر  
سكاكينها ) .

٢٥٤٣- « لَمَّا يَبْقَى الزَّرَّ عَلَى عَيْنِي مَا قَوْلُشِ لُنِيرِي يَا أَعْوَزَ »

الزر ( بكسر أوله ) : يريدون به العين تلف وينمقد عليها شبه الزر ؛ أى إذا كنت  
أعور لا أعيب غيرى بالعور . والمراد لا ينبغي لمن به عيب أن يعير سواء إذا كان فيه .  
٢٥٤٤- « لَمَّا يَشْبَعِ الْحَمَازُ يَنْعَزِقَ عَلَيْهِ »

أى إذا شبع الحمار بمنز علفه يضرب للشخص تكثر نعمته فيسيء استعمالها بطراً .  
٢٥٤٥- « لَمَّا يَطِيبِ الْعَلِيلُ يَنْسَى جَمِيلَ الْمَدَاوِي »

أى حينما يشفى المريض لا يتذكر جميل مداويه وينساه . يضرب في عدم وفاء الإنسان .  
٢٥٤٦- « لَمَّا يَفْلَسُ الْيَهُودِي يَدَوِّرُ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيعةَ »

أى إذا أفلس اليهودى بحث في دفاتره القديمة المهمة رجاء أن يعثر على دين قديم  
يطالب به لأنه في حالة الزواج يكون مشغولاً بما هو أهم ، وإنما خصوا اليهود بالذكر  
لأن أكثر القرصين منهم . وفي معناه قول الشاعر :  
من أمارات مفلس أن تراه ملحقاً في اقتضاء دين قديم<sup>(١)</sup>  
ومن أمثال فصحاء المولدين : ( إذا افتقر اليهودى نظر في حسابه المتيق ) .

٢٥٤٧- « لَهُ مُعْمَرٌ فِي السُّوقِ وَمُعْمَرٌ فِي السَّنْدُوقِ »

أى كأنه له عمران ، عمر ظاهر ، وعمر آخر مخبوء في الصندوق يخرج به متى انتهى  
الأول . يضرب للخبيل يكذب المال ولا يتمتع نفسه به كأن له عمراً ثانياً سيتمتع  
فيه فيما بعد . وبعضهم يرويه : ( لها عمر ) الخ .

٢٥٤٨- « لَهُ فَرُوجٌ مَا يَمُوتُ »

الفروج لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون كتموت :  
يضرب لمن له ما يستمد منه من غير انقطاع .



٢٥٤٩- «لَوْ فِي كُلِّ خَرَابَةٍ عَفْرِيَةٌ»

الخرابة (بفتح الأول) : الخربة والمقصود له في كل مكان ضدّ يما كسه . ورويه بعضهم : ( كل خرابة لنا فيها عفريت ) .

٢٥٥٠- «لَوْ أَطْلَعَ الْكَلْبُ لِحَالَهُ مَا كَانَ يَهْزُ وَدَائُهُ»

جموا بين اللام والنون في السجع وهو عيب . والودان : الآذان ، والمعنى لو نظر الكلب لحاله أى قيمته وعرفها لما تاه وحرك أذنيه إعجاباً . يضرب للشخص الخفير يعجب بنفسه ولا ينظر لحالته ، ورويه بعضهم : ( الكلب إن بصّ لحاله ما يهزّش وداه ) ومعنى بصّ نظر .

٢٥٥١- «لَوْ شَافَ الْجَمَلُ حَدْبَتَهُ لَوَقَعَ وَإِنْ كَسَرَتْ رَقَبَتَهُ»

أى لو اطلع الشخص على ما به من العيوب لمات من استنكاره لها وهو مبالغة . وانظر : ( الجمل إن بصّ لصنمه كان قطمه ) وقد تقدم في الجيم .

٢٥٥٢- «لَوْ كَانَ الْحُبُّ بِالْخَاطِرِ كُنْتَ حَبِيتَ بِنْتَ السُّلْطَانِ»

معناه ظاهر .

٢٥٥٣- «لَوْ كَانَ الدُّعَا يُعْجُوزُ مَا خَلَى صَبِيٌّ وَلَا عَجُوزٌ»

انظر : ( إن كان الدعا ) الخ في الألف ، ورواية ( لو ) أكثر .

٢٥٥٤- «لَوْ كَانَ دِي الطَّيْهِ عَلَى دِي التَّهْيِ لَارَمَضَانَ خَالِصٌ وَلَا الْعَيْدُ جَيٌّ»

أى لو كان هذا الطبخ على هذا الوجه الذى زاه فليس شىء بمته . يضرب فى الشىء الذى يبطىء الناس فى عمله ، ويروون فى أصله أن جحا المضحك المعروف نصحه أحد أصحابه أن يصوم رمضان ولعدم معرفته بعدد أيامه أعطاه ثلاثين فولة ليفطر كل يوم على واحدة وباتنهاها ينتهى الشهر ففعل ، ثم بعد مضي بضعة أيام تفقد الفول الذى معه فوحده قد زاد فتكدّر وقال هذا المثل . والسبب فى ذلك أن أمه لما رأت معه الفول ظنته يحب أكله فزادته له بغير علمه .

٢٥٥٥- «لَوْ كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَارَمَاهِ الطَّيْرِ»

وذلك لأن الطائر كالغراب ونحوه لا يرى إلا ما ذهبته فائدته . يضرب للشىء

المديم الفائدة يجود به البخيل وهو مثل عامي قديم أورده الأبقسي في القاموس  
برواية: ( فيها ) و ( ما رماها )<sup>(١)</sup> .

ومن أمثال العرب في هذا المعنى: ( من شر ما أهلك أهلك ) إلا أنهم يضربونه  
للبخيل يزهد فيه الناس ، وهو غير بعيد عن معنى المثل العامي .

٢٥٥٦- « لَوْ كَانَ لِلْبَيْضَةِ وَذَيْنِ كَانَ يَسِيلُهُمَا اثْنَيْنِ »

انظر: ( إن كانت البيضة ) الخ في الألف .

٢٥٥٧- « لَوْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِ الْعَصْرِ »

انظر: ( إن كانت ندت ) الخ في الألف .

٢٥٥٨- « لَوْ كَمِينًا الْقَشَاشُ كُنَّا مَلِينًا الْفُرَاشُ »

القشاش والقش : حطام المبدان ونحوها ، أى لو كنا ممن يجمع من هنا وهناك  
لأنا فراشنا وحشونا ، والمراد للأنا الدار بالمغانم ولكن نفوسنا تأبى علينا ذلك .

٢٥٥٩- « لَوْ يَمْطُورُ الْمَجْنُونُ مِةً عَقْلٌ حَلَّى عَقْلُهُ مَا يَنْجِبُهُ إِلَّا عَقْلُهُ »

لأنه لو كان ممن يتخير العقول الراجحة لم يكن محنونا . يضرب لمن لا يمتد إلا برأيه

٢٥٦٠- « لَوْ لَا اخْتِلَافِ النَّظَرِ أَبَارَتْ السَّلْعُ »

معناه ظاهر وهو مما بقى من القصيح عندهم .

٢٥٦١- « لَوْ لَا أُمُّكَ وَأَبُوكَ لَا قَوْلَ الْغَزِّ رَبُّوكَ »

يضرب لدى الأخلاق العالية ، أى لولا أنى أعرف أمك وأباك لقلت لم يربه ويؤدبه  
إلا الترك ، وبعضهم يروى: ( ولدوك ) ويضرب هذا للأبيض اللون الجليل الطلعة

٢٥٦٢- « لَوْ لَا جَارَتِي لَا نَفَقَعَتِ مَرَاتِي »

أى لولا مواساة جارتى لى لا نفجرت مراتى ، أى لمت من غيظى وكدى ، ويرويه  
بعضهم: ( لولاكى يا جارتى كانت طقت مراتى ) والمعنى واحد .

٢٥٦٣- «لولا الجرب كنت تضرب بالقلة»

القلة (بضم الأول وتشديد الثاني) : شقشقة البعير التي يخرجها من فمه عند نشاطه وغضبه ، أى لولا أنك أجرب أيها البعير لأصمتنا رغاءك وأرقتنا شقشقتك . يضرب للشخص لا يمنعه عن الشر إلا طاهة به .

٢٥٦٤- «لولا الحاجة مامشت الرجلين»

أى لولا الاحتياج ما سعيننا والعرب تقول فى أمثالها : (الحمى أضرعتنى لك) وروى : (الحمى أضرعتنى للنوم) يضرب للذل عند الحاجة تنزل .

٢٥٦٥- «لولا حالك يأنفنى ماسألت عنى»

أى لولا أنك احتجت إلى أيها المنفى ما سألت وبجئت عنى . يضرب لمن يهتم بشخص لحاجته إليه لا محبة فيه .

٢٥٦٦- «لولا عذبة مكى كان حالنا نيبكى»

مكى من أعلام الرجال والعلبة : يريدون بها الحققة ، أى لولا حققة مكى المطار وما فيها من الدهان والمطر ظهرت حقيقة وجوهنا وحالتها المبكية . يضرب لمن يخفى قبحه بالتجمل والتزين .

٢٥٦٧- «لولا الكأسورة ما كانت الفأخورة»

أى لولا ما يكسر من الأواني ما وجد معمل المخار لا كتفاء الناس بما عندهم .

٢٥٦٨- «لولاك ياكمنى ما كنت يافى»

أى لولا لباسى الفاخر وكى الطويل ما دعيت إلى الوليمة وأكل فى . يضرب فى أن الناس إنما ينظرون للباس لا للأشخاص ، وهو قديم فى العامية أورده الأبشيهى فى المستطرب برواية : (ما أكلت) بدل ما كلت<sup>(١)</sup>

٢٥٦٩- «لولاك يالسانى ما انسكيت ياقفايا»

أى لولا عترات لسانى ما صفع قفاى وهو مثل قديم فى العامية رواه الأبشيهى بلفظه

في المستطرف<sup>(١)</sup> وقريب منه : ( الى يقدم قفاه لفسك ينسك ) وإن اختلفت وجهة الكلام وانظر أيضا : ( لسانك حسانك ) الخ وانظر : ( اللسان عدو التقفا ) و ( طاعة اللسان ندامة ) . والعرب تقول في أمثالها : ( رب رأس حصيد لسان ) وتقول : ( إياك وأن يضرب لسانك عفتك ) .

٢٥٧٠- « لولا المجنون ما بكأنوش المقلأ كلوا بلح »

أى لولا المجنون التهور المجازف بصعوده على النخل ما أكل المقلأ تمراً . يضرب في أن المجازفة والتهور ليستا شراً محضاً ، بل قد يستفيد الناس من المتصف بهما وينفعهم فعله .

٢٥٧١- « لولا النقر والنشارة كانت النسوان اتعلمت النجارة »

أى لولا ما في النجارة من الأعمال الدقيقة لتعلمها كل أحد حتى النساء . يضرب في عدم الجراءة والإقدام على عمل شيء ما لم يعرف ما فيه .

٢٥٧٢- « لولا كي ياجارتى كانت طقت مزارتى »

أنظر ( لولا جارتى ) الخ

٢٥٧٣- « الليل بأخرة »

المراد أن الأمور لا بظهر طيها ورداءتها إلا في أواخرها كما أن الليل لا يعلم ما فيه إن حسناً أو قبيحاً إلا إذا انقضى . والغالب ضرب هذا المثل في ليالى الأعراس ، لما لم تكن سارة في أولها ، أو لم يجد فيها المغنون . وقالوا في عكس معه : ( الليلة النيرة من العصر بينه ) .

٢٥٧٤- « الليل ما هو قصير إلا على اللى يه منه »

قصير بالتكبير لا يستعملونه ، لا في الأمثال ومحوه ، ولم في غيرها ويقولون : قصير ( بالتصغير ) وسكن بفتح الياء كما دته . ومنه ظاهر وعنه يه يزيد فيه : ( والشخص ما دم فقير ما حد يسمع كلامه ) و حر قولهم : ( السهران ليله طويل والنائم ليله عمضه ) .

٢٥٧٥- « لَيْتَتَكَ سَمِيدَةً يَأْصُيفُ قَالَ عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدِكَ »

أى إنه حى ضيفه بذلك فقال : إنما هى سميدة عليك وعلى أولادك لأنكم ستشاركوننى فى معظم العشاء . ويروى : ( عيالك ) بدل ولادك والمعنى واحد .

٢٥٧٦- « إِلَيْلَةَ النَّيِّرَةِ مِنَ الْعَصْرِ يَنْنَهْ »

جمعوا فيه بين الراء والنون فى السجع ، وهو عيب والمعنى الليلة المديدة بالأنس والسرور تظهر طوالهما من وقت العصر ، أى الشئ تدل عليه أوائله ، وبمضهم يروى فيه : ( تبان من العصر ) وقالوا فى عكس معناه : ( الليل بآخره ) وفى معناه من الأمثال العامية فى القرن الحادى عشر قولهم : ( اليوم المبارك من أوله يبين ) أورده الشهاب الخفاجى فى الرحانة ص ٣٦٧

٢٥٧٧- « إِلَيْنَّ مَا يَنْكِسِرْشْ »

انظر : ( الخشب اللين ) النخ فى الخاء المعجمة .

## حرف الميم

٢٥٧٨- « مَا أَسْخَمَ مِنْ سَتَى إِلَّا سَيْدِي »

أسخَمَ أى أقبح وأردأ . يضرب عند تفضيل شخص على آخر ظناً بأنه يفضلهُ وهو أردأ منه . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( الهابي شرّ من الكابي ) والهابي : الذى هبا من الجمر فصار رماداً كالهباء . والكابي الجمر إذا صار خفماً ، وهو أن تحمد ناره . يضرب للفاسدين يزيد فساد أحدهما على الآخر .

٢٥٧٩- « مَا أَلْتَقَاشُ أَلَيْشَ يَنْتِشُهُ جَابَ لَهُ عَبْدٌ يُلْطِشُهُ »

انظر : ( ما لقوش عيش ينتشوه ) الخ .

٢٥٨٠- « مَا أَلْتَقَى لَهُ عَلَيْهِ جَابَ لَهُ خِيَلَهُ »

الميلة ( بالإمالة ) : يريدون بها الأسرة والأهل . وجاب معناه جاء بكذا . والخيَله ( بالإمالة ) : يريدون بها الخيل وألحقوا بها تاء التأنيث لتزواج الميلة ، أى لم يجد له أهلاً يأنس بهم فاقتنى خيلاً يشغل بها . يضرب لمن يستميط عن شيء بشيء لا يقوم مقامه .

٢٥٨١- « مَا بَعْدَ حَرْقِ الزَّرْعِ جِيرَةٌ »

أى لا جوار بيننا بعد ذلك ولا سبيل إلى الصفاء بعد إحراقكم أقواننا . يضرب للأمر يبلع في الشدة مبلغاً لا سبيل معه إلى إعادة الصفاء .

٢٥٨٢- « مَا بَقَاشِ فِي الْعُمْرِ مَا يَسْتَأْهِلُ التَّوْبَةَ »

أى لم يبق في عمري ما أعمل فيه الصالحات وأكفر عما فأت ، فدعنى فيما أنا فيه فإنّ المدّة الباقية لى لا تستحق التوبة . يضرب للشيء يفوت أوانه .

٢٥٨٣- « مَا بَقِيَ فِي الْخُنِّ رِيشٌ إِلَّا أَلْمَقَصَصُ وَالضَّعِيفُ »

جمعوا فيه بين الشين والفاء في السجع ، وهو عيب ، فاتوا به ركيكاً ممجوجاً ،

والمراد بالريش ذوات الريش ، أى الدواجن . والخنّ ( بضم الأول وتشديد الثانى ) :  
كنّ الدجاج ونحوها التى تبيت فيه . يضرب لمن لم يبق عندهم إلا التافه الذى  
لا فائدة فيه .

٢٥٨٤- « مَا بَلَّاشْ إِلَّا أَلْعَمَى وَالطَّرَاشْ »

بلاش أصله بلا شيء ، ويريدون به المأخوذ مجاناً بلا عوض . والطراش ( بضم  
الأول ) : الصمم ، والمعنى لا تظنوا أن شيئاً يحاز بلا عوض إلا أن يكون حاجة من  
المهمات كالعمى والصمم ونحوها ، فهذه تعطى مجاناً ولكن من يريدّها ؟ .

٢٥٨٥- « مَا بِالْمَيِّتِ مُوْتُهُ وَمَا بِه زَنْقَةُ الْقَبْرِ »

يضرب للمصيبة تحيط بها أخرى . ( فى الكنز المدفون أوائل ص ١٤٥ ما كفى  
الميت ميته حتى حذقه القبر ) .

٢٥٨٦- « مَا بَيْنَ الْخَيْرَيْنِ حِسَابٌ »

يضرب عند وثوق الأخيار بأمثالهم وقت المحاسبة .

٢٥٨٧- « مَا تَأَمَّنْشْ لَا بُوْ رَاسْ سُودَة »

أبو الرأس السوداء يريدون به الإنسان ، وهو مبالغة فى وصفه بالقدر . وانظر :  
( آمنوا للبداوى الخ ) و ( ربى قزون المال ) الخ .

٢٥٨٨- « مَا تَأْكُلِ إِلَّا الْقَمْلَةَ وَلَا تَوْجَعِ إِلَّا الْكِلْمَةَ »

المقصود من هذا المثل بيان أن الكلام أشد إيلاماً للنفس من أى إيلام ، وقد جمعوا  
فيه بين اللام والميم فى السجع وهو عيب .

٢٥٨٩- « مَا تَبَاكَانِ ابْنُضَاعَةَ إِلَّا بَعْدَ الْحَبْلِ وَالرِّضَاعَةِ »

البنضاعه : سلع التاجر المعروضة للبيع يضرب للشئ لا تظهر حقيقته إلا بعد  
التحقق من آخرته ، أى لا تمدحوه ولا تدموه إلا بعد أن تمر عليه أوقات تمحيصه  
فتظهر لكم حقيقته . والأصل فى معنى المثل أنّ الحمل والوضع ولإرضاع تهزل  
الرأه وتقلل من محاسنها ، فلا ينبغى التسرع بمدحها والاغترار بمحسنها حتى تلد وترضع .

٢٥٩٠- « مَا تَبْعَشْ رَخِيصَ قَالَ مَا تَوْصِيْشْ حَرِيصَ »

أى قيل للإنسان لا تبع رخيصاً فقال : لا توصى حريصاً يعرف كيف يدبر أمره .  
يضرب لمن لا يحتاج للإرشاد ليقتله ، والمراد بالبيع رخيصة : بالتفريط .

٢٥٩١- « مَا تَبْكِيْشْ عَلَى اللّٰى فِرْغْ مَالَهُ إِبْنِكِ عَلَى اللّٰى وَقِفْ حَالَهُ »

وقف الحال كناية عن كساد التجارة ، أى لا تبك على من ذهب ماله ، بل ابك على من كسدت تجارته لأن المال يموّض إذا نفقت السوق .

٢٥٩٢- « مَا تَبِ الْحُمَارَةُ وَانْقَطَعَتْ الزِّيَّارَةُ »

يضرب فى زوال الشيء لزوال أسبابه ووسائله .

٢٥٩٣- « مَا تَمِ الْحِيلَةُ إِلَّا عَلَى الشَّاطِرِ »

انظر : ( ما يقع إلا الشاطر ) .

٢٥٩٤- « مَا تَجِ الطُّوبَىٰ إِلَّا فِي الْمَعْطُوبَةِ »

الطوبى ( بضم الأول ) : الآجرة . والمعطوبة التى أصابها المطب ؛ والمراد المعنو المصاب ، أى لا يصيب الآخرة إذا رميت إلا الشخص أو المعنو المصاب . يضرب للرزايا تتبع الرزايا .

٢٥٩٥- « مَا تَجِ الْمَصَائِبُ إِلَّا مِنَ الْحَبَائِبِ »

أى أكثر ما تجى المصائب من الأحياء يضرب عند وقوع أذى من جيب .  
واطر فى معناه : ( البلاوى تساقط من الخيران ) وقد تقدّم فى الباء الموحدة .  
وتقول العرب فى أمثاله : ( شرق بالريق ) أى ضره أقرب الأشياء إلى نفعه .

٢٥٩٦- « مَا تَزْغَرَطُوا إِلَّا لَمَّا تَنْقَمَطُوا »

الزغرطة : نقطة بوضع الإصبع فى الفم وتحريك المسنن تقمعه ، نساء لإعلان السرور والتمتع هنا : يريدون به ارتداد اللباس ، أى لا تعانوا سروركم وتكثروا من الضجيج إلا بعد نوالهم تشبهون . يضرب لمن يتسرع فى الاتهاج بأشياء يتوقع نواله وهو لم ينله بعد .



٢٥٩٧- « مَا تَرَّغَطُوشْ يَأُولَا ذِ جَنْجَرَة دِي الدَاهِيَة تَحْتِ اللَّفْطَرَة »

الزغرطة : صياح المرأة في الأعراس بصوت طويل تخرجه بتحريك إصبعها في فمها ، وأصلها من زغردة البعير . وجنجرة : بلدة بالشرقية ، زوجوا امرأة منها لرجل في بلدة بسيدة ، قبيح النظر ، قذر الثياب ، كبير السن ، ولم يكن أهل جنجرة رأوه ، فلما ذهبوا بالمروس في موكبها أظهروا السرور والفرح وغنوا وزغردت نساؤهم كالعادة وخرج الزوج للقائهم فوقف متستراً تحت قنطرة قرية من بلدته ، فلما رآه بعضهم وشاهد ما عليه من القبح قال ذلك . يضرب لاطهار السروو بشيء قبل التحقق منه .

٢٥٩٨- « مَا تَسْتَكْتَرِشِ الرَّفْصِ عَلَى الْبَغْلِ النَّجْسِ »

النجس : يريدون به الساكر الجلوح ، أى لا تستكدر على مثله الرفس فإنه أهون ما يأتي به لأنه قد يكون منه ما هو أكبر جرماً كأن يجمع فيلقى يراكمه ويقتله . يضرب بعدم استبعاد شيء على الشخص الساكر الرديء .

٢٥٩٩- « مَا تَعْرِجْشِ قُدَّامِ مَكْسَحِينِ »

انظر : ( تخرج قدام مكسح ) في التاء المثناة الفوقية .

٢٦٠٠- « مَا تَعْرِفْ خَيْرِي إِلَّا لَمَّا تَشُوفْ غَيْرِي »

أى لا تعرف مقدار معروف لك حتى ترى غيرى وتجرب ما عنده . يضرب للمستقل معروف شخص وأياديه عنده .

٢٦٠١- « مَا تَعِيطُوشْ عَلَى فُخَّارِ كُمْ دَالُهُ عُمر زَيْنِ أَعْمَارِ كُمْ »

أى لا تبكوا على فخاركم الذى كسر لأنه مثلكم في الفناء لا بد له من يوم يكسر فيه ، كما لا بد لكم من يوم تموتون فيه . والمراد كل من في الوجود إلى الفناء .

٢٦٠٢- « مَا تَفَرَّخْشِ لِلِّي رَاخَ لَمَّا تَشُوفِ اللَّيِّ يَحْيَى »

أى لا تفرح لذهاب من ذهب ، حتى ترى من سيحيى بدله ، فربما كان مثله أو أقبح منه . يضرب في عدم التمجّل بالسروو من الخلاص من شخص أو أمر إلا بعد

رؤية الذي يحمل محله ، وهو قديم أورده الأبيشي في المستطرف في أمثال العامة برواية : ( لا تفرح لن يروح حتى تنظر من يجي<sup>(١)</sup> ) .

٢٦٠٣- « مَا تَفْعَلُهُ الْآبَاءُ يَخْلَفُ لِلْأَبْنَاءِ »

معناه ظاهر .

٢٦٠٤- « مَا تَقُولُوشْ لَا بُدَّ إِيْدُهُ فِي إِيْدِ أَخُوهُ »

يريدون به السقط . أى الولد لغير تمام ، والمراد لا تجربوا والده به فإن يده في يد أخيه ، أى ستحمل أمه سرىما ، وذلك لأنهم يزعمون أن من تسقط سريمة الحمل بعد إسقاطها ، وقد ولد لهم هذا المثل اعتقاداً آخر فزعموا أن عدم إخبار الأب بالإسقاط يسبب سرعة الحمل ، وروى بعضهم فيه : ( ما تدروش أبوه ) الخ والمعنى واحد . يضرب لإذهاب الكدر عند حصول ذلك .

٢٦٠٥- « مَا تَكْرَهْنِي عَيْنٌ تَوَدُّنِي »

يضرب في صدق الوداد .

٢٦٠٦- « مَا تَلْتَقِشِ الْبَيْضَةَ إِلَّا فِي الْخَمِّ الْعَفِشِ »

الخم ( بضم الأوّل وتشديد الميم ) : مكان الدجاج الذى تأوى إليه وتبيض فيه . والعفش ( بكسرتين ) : القدر ، أى لا تجد البيض إلا في المكان القدر ، لأن قدرته إنما جاءت من كثرة الدجاج فيه ، والمراد لا تنظر إلى قبح الظاهر .

٢٦٠٧- « مَا تَهْتَزُّ بِشَيْءٍ مَا فِي الْوَسْطِ أَيْشَى »

أى لا تهتزى ولا تيمسى فليس في وسطك شيء يستدعى ذلك ، أى ليس فيه حزام مزركش ذو عذبات يحمل على الرقص . يضرب للمعجب بنفسه ، وهو لا يملك ما يقبأه به بين الناس .

٢٦٠٨- « مَا جَمَعَ إِلَّا لَمَّا وَفَّقَ »

أى ما جمعهم الله حتى وفق بينهم . يضرب للمجتمعين المتوافقين في الطباع ، وفي الغالب يقصدون بهم المتفقين في سوء الطباع .

٢٦٠٩- « مَا جُودَ إِلَّا مِنْ مَوْجُودٍ »

أنظر في الجيم (الجوده من الموجود) .

٢٦١٠- « مَا حَدَّثَ يَبْجِي مِنَ الْغَرْبِ يُسْرِ الْقَلْبَ »

لا يقصدون ذم أهل الغرب وإنما أتوا بالكلمة للسجع . يضرب للشخص المبغض وهو من قوم مشهورين بذلك .

٢٦١١- « مَا حَدَّثَ يَبْنَادِي عَلَى زَيْتَةٍ عَكِرَ »

أى ليس فى الناس من يذكر عيوب سلته إذا عرضها للبيع فيعرضها للبوار ، وفى معناه قولهم : ( ما حدثش يقول عن عسله حامض ) غير أن هذا عام فيما يمرض للبيع وما لم يمرض .

٢٦١٢- « مَا حَدَّثَ مَسْتَرِيحٌ وَلَا ابْنُ الْجَرِيحِ »

يروون عن ابن الجريح هذا أنه كان وافر النعمة ، وله زوجة حسناء هى بنت عمه ، وكانت كثيرة الإطاعة له وأن أحد الرعيان كان يتبرم دائماً من شقائه وشظف عيشه ، فرأى ابن الجريح يوماً وهو مع زوجته يتزهران فظن أنه فى سعادة ، فقال متأوها : ( ما حدث مستريح إلا ابن الجريح ) وسمعه ابن الجريح فاستدعاه واختل به وروى له قصة له تدل على أنه فى تماسة وشقاء وإن أوهم ظاهره خلاف ذلك ، فعاد الرجل يحمد الله على ما هو فيه وغير فى المثل . وقد أضربنا عن ذكر القصة ، والمقصود من المثل أن لا راحة فى الدنيا ، وأن ليست السعادة بالغنى أو حسن الظاهر .

٢٦١٣- « مَا حَدَّثَ يَقُولُ طَقٌّ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ مِنْ حَقٍّ »

المراد هنا بلفظ طق : الشكوى ، أى لا يشكو أحد إلا ولشكواه وأنيته سبب ، أى لا دخان بلا نار . ورويه بعضهم : ( هو طق إلا من حق ) .

٢٦١٤- « مَا حَدَّثَ يَقُولُ عَنْ عَسَلَةٍ حَامِضٍ »

هو فى معنى قولهم : ( ما حدث بينادى على زيتة عكر ) غير أن « ما » هنا عام . يضرب فيما يملكه الشخص سواء أعرضه للبيع أم لم يمرضه .

٢٦١٥- « مَا حَدَّثَ يَقُولُ يَا جَنْدِي غَطَى دَقْنَكَ »

الجندى (بكسر فسكون) وصوابه ضم الأول ، يريدون به الأمير من الترك ، والمراد لا يستطيع إنسان أن يشير على الأمير بأن يستر لحيته . يضرب للعظيم الجبار لا يستطيع أحد أن ينصحه .

٢٦١٦- « مَا حَشَّ إِلَّا مِنْ رَشٍّ »

الحش حش خلمات الزرع من الأرض والرش : البذر ، أى إن لم يكن بزر فلا حش . يضرب فى أن الشيء لا يكون من لا شيء وقد حشوا على الإكثار من البذر بقولهم : ( إملأ إيدك رش تملأها قش ) وتقدم ذكره وانظر : ( من رش دش ) .

٢٦١٧- « مَا حَوَّالَيْنِ الصَّمَايِدَةَ فَأَيَّدَهُ وَلَا جَزَّازِينَ الْكِلَابَ صُوفَ »

هو من تندير أهل المدن والريف ، أى ( الوجه البحرى ) بأهل الصعيد ، وكثيراً ما يرمونهم بالجفاء وغلظ الطباع والأذهان ، فإذا نبغ منهم نابغة قالوا فيه : ( صعيدى وصح ) تعجباً من نبوعه ، والواقع خلاف ذلك . والمعنى ليس حول أهل الصعيد فائدة ترجى منهم كما أن جزاز الكلاب لا يتحصل على صوف فيطلب منه . وقالوا فى المعنى الثانى : ( الكلب إن طال صوفه ما ينجزّش ) و ( هو حيلة اللى يجز الكلب صوف ) وذكرنا فى الكاف والماء .

٢٦١٨- « مَا خَلَّاشَ فِي الْقَنَانِي شَرَابَ »

أى لم يترك فى القناني شراباً وأنى على كل ما فيها : يضرب لمن تصل يده إلى شيء فلا يبقى فيه ولا يذر .

٢٦١٩- « مَا دَامَ رَايَحَ كَثُرَ مِ الْفَضَائِحِ »

أى متى كنت عازماً على الرحيل أكثر من الفضائح وافعل ما شئت لأنك غير باق بالمكان فتستحي من أهله . وبمعهم بروه : ( كثر من الفضائح آدى انت رايح ) .

٢٦٢٠- « مَا دَنَّةٌ وَقِعَتْ عَلَى هَذِهِ »

المادنة : النار التى يؤذن عليها فى المساجد ، وهى محرقة عن الثدنة . والهدهد :

طائر معروف ، وصوابه ( بضم الطاءين ) والمامة تكسرها . يضرب للأمر العظيم بعمل لئى ، حقير لا يستحقه ، فإن قتل المدهد لا يحتاج لأن تقع عليه مثذنة .

٢٦٢١- « مَا رَأَيْتِ الْمَعْرُوفَ يَنْقُصُ صَاحِبُهُ إِلَّا يَزِيدُهُ عَلَى الْكَمَالِ كَمَا كَانَ »

أى ما رأيت فعل الخير يزدى بفاعله ، بل يزيده كمالا على كمال .

٢٦٢٢- « مَا زَادَ عَلَيْكَ يَا مَرَّةً إِلَّا الْمَجْرَجَرُ مِنْ وَرَا »

أى ما زاد عليك أيتها المرأة إلا تطويل الذيل المجرور على الأرض من ورائك . يضرب فيمن ينال منالا لا يغير من حاله ولا يقنيه من جوع بل يزيده خبالا .

٢٦٢٣- « مَا زُولُ زَيْ زُولٌ وَلَا الصَّلَاةُ زَيْ دَقِ الْهُونُ »

الزول : الهبئة والسياء . والصلاة يريدون بها : الهاون من الخشب ، وهى عند العرب مدق الطيب ، وقد تهمز فيقال : صلاة . والهون : الهاون ، أى الناس ضروب غير متساوين كما أن الأشياء والأعمال تختلف فليس المدقوق بالهاون الخشب فى الجودة كالمدقوق فى النحاس أو الرخام ، وقد جمعوا فيه بين اللام والنون فى السجع ، وهو عيب .

٢٦٢٤- « مَا سِيلِ الْأَمِنْ كَيْلٌ »

يريدون بالسيل : سيل الدقيق فى الطاحون من المسيل ( بفتح فسكون ففتح ) وهو موضع سيله فى القاعدة ، وصوابه ( بفتح فكسر ) ، والمراد بقدر ما تكيل القمح للطاحون يسيل الدقيق ، أى بمقدار ما تعطى تأخذ ، فهو قريب بمعنى القرب من قولهم : ( اطحنى يا جارية كلف ياسيد ) ، وقد تقدم فى الألف .

٢٦٢٥- « مَا شَأْنُكَ إِلَّا مَبْلَغُكَ »

أى لم يشتمك إلا من بلغك ، ونقل إليك ما قيل فيك ، ولولاه لم تسمع ما تكره . يضرب فى ذم النيمة ، وفى معناه قول بعضهم :

لعمرك ما سبّ الأمير عدوه ولكننا سبّ الأمير المبلغ<sup>(١)</sup>

ومن أمثال العرب : ( من سبك ؟ قال من بلغنى ) أى الذى بلغك ما تكره هو الذى قلّه لك ، لأنه لو سكت لم تعلم .

(١) نهاية أدب التنوير ج ٣ أواخر ص ٣٠٢ .

٢٦٢٦- « مَا شَافُهُمْشَ وَهَمَّا يَنْسَرِقُوا شَافُهُمْ وَهَمَّا يَنْتَحَاسِبُوا »

يضرب لمن يريد إلصاق تهمة بأشخاص ، أى لما لم يجد سبيلا إلى ادعاء أنه رآهم يسرقون ادعى أنه رآهم وهم يتحاسبون .

٢٦٢٧- « مَا شَفْنَاكَ يَا نُورُ إِلَّا لَمَّا رَابَتِ الْعُيُونُ »

شفناك ، أى رأيتك ، والمراد هنا حصلنا عليك . يضرب فى الشيء العزيز يرمى نواله فلا ينال إلا بعد بأس وزمن طويل ، أى لم ترك يا نور عيوننا إلا بعد طول رجاء وانتظار ، ورب من الحصول عليك ، وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( ما رأيتك يا نور حتى ابيضت العيون <sup>(١)</sup> ) .

٢٦٢٨- « مَا شِلْتِكَ يَا دِمْعَتِي إِلَّا لِشِدَّتِي »

الشيل هنا : الحفظ ، أى ما حفظتك يا دمعتي إلا لتجديني فى الشدة ، وتفترجى عني إذا عدت العين . والمثل قديم أورده الأبشهى بلفظه فى المستطرف فى الأمثال العامية <sup>(١)</sup> .

وانظر قولهم : ( حيلة القلّ دموعه ) فى الحاء المهمة :

٢٦٢٩- « مَا شَى نِدَّكَ وَأَمَشَى عَلَى قَدِّكَ »

يضرب فى الحث على مصاحبة الأنداد ، وعدم مجاوزة الحد ، والزام القصد فى السير . وانظر قولهم : ( من عاشر غير بنكه ) الخ وقولهم : ( يا واخذ نذك على قدك ) الخ .

٢٦٣٠- « مَا عَاشَ مَالِي بَعْدَ حَالِي »

يريدون بالحال هنا النفس ، وهى قليلة الاستعمال فى هذا المعنى عندهم ، أى لا عاش مالى ، ولا بقى بعد ذهاب نفسى ، أى موتى ، فهو قريب من قول أبى فراس :  
\* إِذَا مَتَّ ظِمَامًا فَلَا نَزْلَ الْقَطْرِ \*

٢٦٣١- « مَا عَزَدَكَ إِحْسَانُ مَا عَزَدَكَ شَى لِسَانُ »

أى إذا لم تكن محسناً بمالك ، أفلا تكون محسناً بالقول ؟ ومثله قولهم : ( لا إحسان ولا حلاوة لسان ) وقد تقدمه :

٢٦٣٢- « مَا عَنَدُوْشْ تَحِيْنَ أَلَا الْفَلَّ وَلَا كَبِيْرٍ أَلَا التَّلَّ »

الفلّ ( يفتح الأول وتشديد الثاني ) نسيج غليظ ، وهو أغلظ نوع من المسمى عندهم بالخبيش . يضرب لمن لا يوقر أحداً لفضل أو معرفة فلا عظيم عنده إلا عظيم الجرم .

٢٦٣٣- « مَا قَدِرْشْ عَلَى الْحَمَارِ إِشْطَرَّ عَ الْبَرْدَعَةِ »

اشطر ويقولون اشطر أى تشطر ، يريدون به : أظهر المهارة . والبردعة : الإكاف ، أى لما لم يقدر على الحمار وعجز عن إيصال الأذى به أظهر مهارته في إيذاء الإكاف يضرب لمن يعجز عن القوى فينتقم من الضعيف ، ويرويه بعضهم : ( عض البردعة ) . ( وقد رواه الجبرتي في تاريخه ج ٤ أول ص ٢٢٣ بلفظ : ما قدر على ضرب الحمار ضرب البردعة ) .

٢٦٣٤- « مَا كَانَ نَاقِصَ عَلَى سَيِّئٍ إِلَّا طَرُطُورٌ سَيِّدِي »

الست : السيدة . والسيد ( بالكسر ) : السيد والطرطور : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف كالقمع ، أى لم يكن ينقص سيدتى من بلهنية العيش وعظم المقام إلا هذا الطرطور يذهب ويحىء في الدار بلا طائل ، والمراد أنها تزوجت بهذا الرجل ليحسن به حالها فكان ضغناً على إبالة .

٢٦٣٥- « مَا كُلَّ طَيْرٍ يَتَاكُلُ خَمَّةٌ »

أى ما كل طائر يؤكل ، والمراد ليست المخلوقات سواء ولو اتحدت في النوع ، بل فيها الطيب والخبيث .

٢٦٣٦- « مَا كُلَّ مَرَّةٍ تَسْلَمُ الْجُرَّةُ »

أى إذا سلمت الجرّة من الكسر مرّة فليس يبعيد كسرها في مرّة أخرى . يضرب في أن الخلاص من خطر أقدم عليه شخص لا يدعو إلى إقدامه مرّة أخرى فيما لا ينهيها له ما نهياً في المرّة الأولى . ( انظر نظمه في أول ص ٧٧ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر ) .

٢٦٣٧- « مَا كُلَّ مِنْ رَكِبِ الْحَصَانِ خَيَالٌ »

الحصان ( بضم أوله ) : الفرس الذكور ، والصواب فيه كسر الأول ، أى ليس

كل من ركب فرساً يكون فارساً فهو كقولهم : ( ما كل من صف الأواني قال أنا حلواني ) . وقولهم : ( هو كل من نفخ طبخ ) ، وبعضهم يروى هذا المثل : ( ما كل من لف العمامة يزيناها ولا كل من ركب الحصان خيال ) وهم لا يستعملون العمامة إلا في الأمثال ونحوها وفي غيرها يقولون فيها ( عمة ) . وفي المعنى لبعضهم :

ما كل من لف على رأسه عمامة يحظى بسمت الوقار

ما زينة الرء بأثوابه السر في السكان لا في الديار

وقال آخر :

وما كل مخضوب البنان بثينة ولا كل مسلوب الفؤاد جميل<sup>(١)</sup>

٢٦٣٨- « مَا كُلُّ مَنْ صَفَّ الْأَوَانِي قَالَ أَنَا حَلَوَانِي »

الأواني مما لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والحلواني ( بثلاث فتحات ) : بائع الحلوى ، أى ليس كل من تشبه بغيره في أمر يكون أهلاً له ، ويروى بعضهم فيه : ( الصواني ) بدل الأواني ، ومثله قولهم : ( ما كل من ركب الحصان خيال ) وقولهم : ( هو كل من نفخ طبخ ) .

٢٦٣٩- « مَا كُلُّ مَنْ لَفَّ الْعِمَامَةَ يَزِينُهَا »

انظر : ( ما كل من ركب الحصان خيال ) .

٢٦٤٠- « مَا كُلُّ مَنْ نَفَخَ طَبِخٌ وَلَا كُلُّ مَنْ طَبِخَ نَفَخَ »

يضرب في أن الغايات حظوظ قد تدرك بلا مشقة ، وقد يحرم منها من جهد في وسائلها ، ويقتصر بعضهم على صدر المثل ويريد به ليس كل من حاول أمراً يحسنه . ويرويه بعضهم : ( هو كل من نفخ طبخ ) وسيأتى .

٢٦٤١- « الْمَالُ إِلَى مَا تَتَعَبُ فِيهِ الْيَدُ مَا يَحْزَنُ عَلَيْهِ الْقَلْبُ »

أى المال الذى لا يكدر الرء في تحصيله لا يحزنه فقدته فيسرف فيه ، والعرب تقول في أمثالها : ( ليس عليك نسجه فاسحب وجر ) قال الميداني : ( أى إنك لم تنصب فيه فلذلك تفسده ) .



### ٣٦٤٢- «إِلْمَالُ أَلَى مَا هُوَ لَكَ عَضْمَةٌ مِنْ حَدِيدٍ»

المراد بالمال هنا الدواب فإنها إذا لم تكن لك بل عارية عندك فمظالمها في نظرك من حديد فلا تشفق عليها إذا استخدمتها ، فهو في معنى : ( أحق الخيل بالركض المار ) ومثله قولهم : ( حمار ما هو لك عافيته من حديد ) وقد تقدم في الحاء المهمة . وانظر قولهم : ( ألى ما هو لك يهون عليك ) وقولهم : ( ألى من مالك ما يهون عليك ) وقد تقدم في الألف .

### ٣٦٤٣- «إِلْمَالُ أَلَى مَا يَشْبَهُ أَصْحَابَهُ حَرَامٌ»

يراد بالمال ما يملك من عروض وماشية وعقار وغيرها . المعنى ما كان من هذه الأشياء لا يشبه حال أصحابه ؛ وليس مما يظن أن في مقدورهم اقتناؤه فاعلم أنه مسروق لم يكتسب من وجه حل ، وهو مثل قديم في العامة أوردته الأبشيهي في المستطرف برواية : ( كل شيء لا يشبه قانيه حرام )<sup>(١)</sup> وأوردته الراغب الأصفهاني في محاضراته برواية : ( شيء لا يشبه صاحبه فهو سرقة )<sup>(٢)</sup> .

### ٣٦٤٤- «مَالٌ تَجِيئُهُ الرِّيحُ تَأْخُذُهُ الزَّوَابِعُ»

تجيئه ، أى تجيء به ، والمقصود مال يأتي مسوقا بالريح ، أى من غير وجهه لا بد من دهابه في غير وجهه . ( اذكروا نهار الخ وانظر من نظمه ولعله في نوع العقد في علم البدع ) . ومن كناياتهم عن هذا المال قولهم : ( طايح ابن رايح ) وسيأتي في الكنايات .

### ٣٦٤٥- «مَالٌ تُودِعُهُ بَيْعَةٌ»

أى مال تودعه إنساناً وتتركه عنده مهملاً به وانتفع بضمنه فإنه قد يتلف عنده ، وقد تقدم في الألف : ( ألى بذك ترهنه بيعه ) وهو معنى آخر ، والمقصود بالمال في الثنين ما يقتنى من عروض وماشية ونحوها .

### ٣٦٤٦- «مَالٌ طَاقِيَّتُكَ مَقْوَرَةٌ قَالَ مِنْ تَدْبِيقِكَ يَا حَرَّةٌ»

الطاقية : فلسوة خفيفة تعمل من البر . ومقورة ، أى مقطوعة من أعلاها .

والتدبيق يريدون به : التدبير ، أى قالت المرأة لزوجها متنادرة عليه : ما لنفسك غرقة ؟ فقال لها متهمكا : ذلك من حسن تدبيرك لشئونى أيتها المرأة . يضرب للمستهزئ بالشئ وعيه من نتيجة تقريطه فيه .

٢٢٤٧- « مَالُ الْكَنْزَى لِلزَّهَى »

الكنزى ( بضم ففتح ) : يريدون به البخيل الذى يكثر المال ، والزهى بهذا الضبط : من يتزه وينفق على مسراته . والمراد أن البخيل الذى حرم نفسه من ماله سيؤول بعده لوارث ينفقه بغير حساب ، ومعنى المثل صحيح مطابق للواقع فى الغالب ، وسببه أن البخلاء يقترون على أولادهم فينشأون فى ضيق يد ونفس ، حتى إذا نالوا تراثهم اندفعوا فيما كانوا ممنوعين عنه فأنفقوه بغير تبصر . ولفظ الكنزى قليل الاستعمال إلا فى الأمثال ونحوها . ويروى : ( مال المحروم ) والأول أشهر . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( ما جمع مال بتقتير إلا أنفق فى تبذير ) .

٢٦٤٨- « مَالُ حُلْمَتِكَ مِشَقَّتُهُ قَالَ مِنْ جَزَارٍ مَعْرِفُهُ »

مال ، أى ما لكذا . والمشقة ( بفتحيتين ) : ردىء اللحم الذى يلقى ، والمعرفة ( بكسر فسكون فكسر ) والصواب فتح الأول فيها مصدر وصف به ، والمراد من جزار نمره . أى صاحب لنا ، والمعنى قيل لشخص : ما اللحم الذى اشتريته يكثر فيه الشفت ؟ فقال : لأنه من جزار صاحب . يضرب فى أن الغالب على التجار النظر إلى مصلحتهم فقط ، فإذا صادفوا صاحباً لهم غشوه ، لأنه لو وثقه بهم يطمئن لهم . ولا يدقق فيما يشتريه فيسهل غشه .

٢٦٤٩- « إِنْ مَالُ أَيْبُونَا وَالْغُرْبُ يَطْرُدُونَا »

أى أكون الدل مال أئبنا ويزودنا الغرباء عنه . يضرب فيمن يمنع من التمتع بماله ، وفى معناه : ( يبقى مالى ولا يهتلى ) وسيأتى فى الباء آخر الحروف .

٢٦٥٠- « مَالِ الْوَقْفِ يَهْدِ السَّقْفُ »

أى من اغتال مال وقف وحص به نفسه ولم ينفقه فيما حبس له فعاقبته هدم سقف داره ، أى الخراب .

٢٦٥١- « مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَتَشَوَّاجِبُوا فِجْلٌ يَدَشُوا »

العيش : الخبز . وجابوا : جاءوا بكنا ، أى أحضروا . ويدشوا ، أى يتجشون قلبوا الحميم دالا فيه ، والمعنى لم يجدوا خبزاً يتمشون به فأكلوا الفجل وظلوا يتجشون إظهاراً للشبع ، وذلك لأن الفجل يسبب الجشاء ، وهو ما تسميه العامة بالتكرير . يضرب لمن يظهر غناه وحسن حاله للناس وهو فقير معدم .

٢٦٥٢- « مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَنْتَشُوهُ جَابُوا عَبْدٌ يَلْطَشُوهُ »

النتش هنا كناية عن الأكل . واللطش : اللطم على الوجه ، أى هم فقراء لا يملكون قوتهم ، ومع ذلك يشتررون عبداً يشتغلون بلمطه . يضرب للسفيه التعالى بما لا يفيد . وبعضهم يرويه بالإنفراد فيقول : ( ما اللطاش العيش ينتشه جاب له عبد يلمطشه ) .

٢٦٥٣- « مَا لَقَوْشٌ فِي الْوَرْدِ غَيْبٌ قَالُوا يَا أُنْحَرِ الْخَدَّيْنِ »

أى لم يجدوا في الورد عيباً فما يوه بحاسنه وجعلوا الحرة نقصاً فيه . ومن أمثال العرب في ذلك : ( لا تعدم الحسنة ذماً ) . والندام ( بتخفيف الميم ) ومثله القديم الميب .

٢٦٥٤- « مَالِكٌ يَتَجَرَّى مَا بَتَدْرِى قَالَ نَسِيبٌ نَسِيبِي فِي السَّاحِلِ »

النسيب ( بكسر التين ) الصهر ، أى مالك مهتم بالجرى ذاهلاً لا تلوى على شيء ، قال : من صهر صهرى بالساحل . وبعضهم يرويه : ( مالك يتجرى وتنطرشى قالت نسيب نسيبي راك فرس ) بالخطاب للأبى ، ومعنى تنطرشى : تقعين على وجهك عاترة . يضرب لمن يهتم بالافتخار بشخص بعيد عنه لا يشرفه .

٢٦٥٥- « مَالِكٌ يَتَجَرَّى وَتَسْلَحِي قَالَتْ مُفْتَاخُ الْقَوَالِحِ مَعِي »

فيه الجمع بين الحاء والعين في السجع ، وهو عيب ، وهو من الأمثال الريفية ، ومعنى القوالح : كيزان اندرة بعد فرط الحب منها وهم يستعملونها في الوقود ، أى مالك تجرئ وترفعين ثيابك مهتمة ، فقالت : لأن مئ مفتاح القوالح ، وقد أصبحت قيمة عليها . يضرب للمهمم والمتفاخر بشيء لا قيمة له .

٢٦٥٦- « مَالِكٌ يَتَقَاوَى مِنْ غَيْرِ تَقَاوَى وَاللَّهُ خَسَابُكَ مَا جَابِيبُ هَمَّةٌ »

أنظر : ( دايرة تقاوى ) الخ في الدال المهملة .

٢٦٥٧- « مَالَكْ مَرَبِّي قَالَنْ مِنْ عِنْدَ رَبِّي »

يريدون بالربى : مربى الماشية ، أى صاحبها ، والمراد مالك غنى صاحب ماشية ومن أين لك كل هذا فقال : ذلك من فضل ربى على . وقد يكون مرادهم مالك مؤدب ، وهم يأتون باسم المفعول بصيغة اسم الفاعل فى مثله فيقول : مبتلى ( بكسر اللام ) فى مبتلى ( بفتحها ) .

٢٦٥٨- « مَالَكْ مَرْعُوبَةٍ قَالَتْ مِنْ دِيكَ الثُّوبَةِ »

ديك : تلك . والنوبة : المرة ، أى قيل لها مالك يا هذه مرعوبة هذا الرعب ؟ فقالت لما كان فى تلك المرة السالفة . يضرب للمكروه يصيب المرء مرة فيجمله على الخوف منه ، والاحتراس مرة أخرى وانظر قولهم : ( مين علمك دى العليمة ) الخ وهو قريب منه .

٢٦٥٩- « مَالَكْ وَالْخَيْطُ الْمَعْلُوقُ »

أى مالك وللامر المعلق بأمر الذى يسبب لك ندم ، ولأوى لك اجتنابه وعلبك بالخالص .

٢٦٦٠- « مَالَكْ يَاخَايِمَةٍ بِيْتَعْلَقِي فِي الْحَبَالِ الدَّائِمَةِ »

أى مالك أيتها الخرقاء السيئة الحظ تعلقين فى الحبال البالية . يضرب للضعيف الرأى والسوء الحظ يتوسل فى أموره بالوسائل الضعيفة ويتعلق بالآمال الكاذبة .

٢٦٦١- « مَالُهُ الدَّسْتُ بِيْعْلِي قَالَنْ مِنْ كُتْرَ نَارَةٍ »

الدست ( بكسر فسكون ) : الرجل ، أى قيل ماله ينلى فقال قائل : من كثرة النار التى تحته . يضرب فى أن الحزن الشديد تحسه الشدائد ، فمن أصيب به معذور غير ملوم .

٢٦٦٢- « مَالُهُ رَايَحْ وَعِرْضَةٌ فَيَحْ »

أى ذهب ماله وساءت سيرته فليته . دُدهه أفعقه فيما يمدح عليه .

٢٦٦٣- « مَالُهَا إِلَّا زَجَالُهَا »

أى مالهذه الأمور إلا رجالة السكعة القادرون على القيام بها وإصلاحها . يضرب

للأمر المرتبك يتولاه الكافي العارف به فيصلحه . ورويه بعضهم : ( ما يجيبها إلا رجلاً ) أى لا يجيء بها ، والمراد لا يذلها ويتغلب عليها .

٢٦٦٤- « مَا لَهَا إِلَّا النَّبِيُّ »

كلمة جرت مجرى الأمثال يقولونها فى الأمر العظيم ، أى ليس لهذه الفازلة إلا النبى عليه الصلاة والسلام نلتجىء إليه فيها فيكشفها عنا .

٢٦٦٥- « مَا تَحِبُّهُ إِلَّا بِعَذَاوَةٍ »

أى ما محبة أكيدة إلا بعد معاداة ، كأن اشتداد الشيء قد ينقلب إلى ضده . يضرب للمتعادين يتحابان بعد ذلك . وبعضهم يزيد فى أوله : ( مكتوب على ورق الحلاوة ) ولعلهم يريدون الأوراق التى تلف بها الحلوى ، وهى جملة لا معنى لها ، والمقصود بها التسجيع ، كما قالوا فى مثل آخر : ( مكتوب على ورق الخيار من سهر الليل نام النهار ) .

٢٦٦٦- « مَا نَأْبَأُكَ مِنْ غُرٍّ بَنَيْنَا إِلَّا عَوَاجِةً ضَبَّتْنَا »

المراد بالضرب هنا : الفك ، أى لم نزل من غربتنا التى كنا عليها الربح وتحسين الحال إلا اعوجاج الفم . يضرب فى الأمر يراد به الإصلاح وتتحمل فيه المتاعب فينتج عكسه .

٢٦٦٧- « مَا وَاحَدَهُ عَنِ الْكُومِ إِلَّا وَشَافَتْ لَهَا يَوْمٌ »

أى ما فقيرة من الجالسات على الكوم إلا رأت لها يوماً اعترت فيه . يضرب فى عدم الاستهانة بأحد فقد يكون من تسهين به مثلك فيما سبق من أيامه . وفى معناه قولهم : ( ولا خلقه على الكوم إلا لما شافت يوم ) وسيأتى فى الواو . ورويه بعضهم : ( ولا شرموطه ) الخ .

٢٦٦٨- « مَا وَرَا الصَّبْرِ إِلَّا الْقَبْرُ »

يضرب عند اليأس بعد طول الصبر ، فهو فى معنى القائل :

وقئل قال لى لا بدّ من درج فقلت للنفس كم لا بدّ من فرج

وقل لى بعد حين قلت واأسف من يضمن النفس لى يا بارد الحجج

٢٦٦٩- « مَا يَبْكِي عَلَى الْمَيِّتِ إِلَّا كَفَنُهُ »

يضرب فى سرعة السلوى ، وعده اهتمام الناس بمن يموت .

٢٦٧٠- « مَا يَتَعَمَّلُشْنَ كَيْسِنْ حَرِيرِ مِنْ وَدَنْ خَنْزِيرِ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن . يضرب للشئ لا يصلح عمله من شئ .

٢٦٧١- « مَا يَنْجِيهَا إِلَّا رَجَالُهَا »

انظر : (مالها إلا رجالها) .

٢٦٧٢- « مَا يَحْمِلُ هَمَّكَ إِلَّا أَلَى مِنْ دَمِّكَ »

من دمك ، أى ولدك أو قريبك ، فهو الذى يسوءك ويشاركك في همومك .

٢٦٧٣- « مَا يَنْدَاقِي الزُّرِّيَّةَ إِلَّا النَّعْجَةُ الْغَرِيْبَةُ »

أى لا يضيق مربض الغنم إلا عن الشاة الغريبة التى لغير المالك . يضرب لتأفف أصحاب الدار من الطاريء عليهم . . وانظر في الواو : (الوسع في بتاع الناس ديق) .

٢٦٧٤- « مَا يَدُوْشْنَ دَايِبَ وَوَرَاهَ مِرْقَعٌ »

الدايب بمعنى البالى ، والمراد هنا : الثوب القديم الذى قرب أن يبلى ، والمعنى لا يبلى مثل هذا الثوب ما دام وراءه من يرقعه ويصلحه ، أى من يحسن تدبير أموره تستقيم . ويروى : (الى يرقع ما يدوبش تياب) وقد تقدم في الألف

٢٦٧٥- « مَا يَرَادِحِ الْعَلَامِ إِلَّا مَطَاوِعٌ »

العلام ومطاوع فارسان لها ذكر في قصص الهلالية وحروبهم ، ومعنى يرادح : يقاوم بالكلام ، ويراد به هنا مطلق المقاومة ، أى لا يقاوم الفارس الشجاع إلا من كان مثله شجاعة يضرب في هذا المعنى . والمرب تقول في أمثالها : (إن الحديد بالحديد يفلح) (١) .

٢٦٧٦- « مَا يُشْكِرُ الشُّوقُ إِلَّا مِنْ كَيْسِبٍ »

معناه ظاهر ، ويضرب في أن المدح إنما يكون لعملة .

٢٦٧٨- « مَا يَضْمَبُّ عَ الْعِرْيَانِ قَدْ يَوْمِ الْخِيَاطَةِ »

قد : بمعنى قدر أى لا يشق على الفقير المحتاج للثياب شئ مثل اليوم الذى يرى

الناس يخطون فيه ملابسهم الجديدة لأنه يتذكر بذلك حاله وحاجته ، وبعضهم يروى فيه : ( إلا ) بدل قد . يضرب في أن رؤية الشخص ما هو في حاجة إليه في أيدي غيره شاقة على نفسه لأن الرؤية تهيج الذكرى ، وقد يريدون أن أصعب يوم يمر عليه من أيام حربه يوم يخطون له ثوباً لأن المحروم من الشيء إذا تحقق أمله ودفا وقته استطال المدة القصيرة الباقية عليه ، كما قال إسحاق الموصلي :  
وكل مسافر يزداد شوقاً إذا دنت الديار من الديار<sup>(١)</sup>

٢٦٧٨- « مَا يَضْحَكُنْ وَلَا لِلرَّغِيفِ السُّخْنِ »

يضرب للمتجهم الدائم العبوسة لأن الرغيف الحديث الخبز يهش له الناس فإذا لم يهش له هذا الشخص فأحر بأن لا يهش لغيره .

٢٦٧٩- « مَا يَطْلَعُشِ الْعُلُوَّ إِلَّا إِلَى مَعَاةٍ سَلَّمَ »

أى لا يصعد للمكان العالى إلا من معه سلم يرتقى عليه ، والمراد إن العالى لا ينالها إلا الكفء الذى توفرت عنده وسائلها .

٢٦٨٠- « مَا يَعْجِبُكَ الْبَابُ وَتَرْوِيقُهُ صَاحِبُهُ فِطْرٌ وَأَلَا عَلَى رِيقُهُ »

أى لا يفرتك حسن الظاهر فى الدار وزخرفة بابها وانظر لصاحبها هل أفطر ، أى أكل طعام الصباح أم لم يزل على الريق لفقره . يضرب فى أن الظاهر قد لا يدل على الحقيقة وانظر : ( يا شايف الجدع وترويقه ) الخ فى المثناة التحتية . وانظر : ( إن شفت من جوه بكيت لما عمت ) .

٢٦٨١- « مَا يَعْجِبُكَ رُخْصَةُ تَرْجِي نَصُهُ »

الطر : ( ما يفرتك نصه ) الخ .

٢٦٨٢- « مَا يَعْجِبُهُ الْبَشَنِينَ وَمِنْ زَرَعَةٍ »

البشنين : النيلوفر ، وهو نبات ينبت فى الماء الراكد له نور ، وهو معروف بمصر . يضرب لمن لا يعجبه شيء ، فهو كقولهم : ( ما يعجبه العجب ) الخ .

٢٦٨٣- « مَا يَعْجِبُهُ الْعَجَبُ وَلَا الصَّيَامُ فِي رَجَبٍ »

يريدون بالعجب محرّكا : الشيء العجيب فهو مصدر وصفوا به . يضرب لمن لا يعجبه شيء حتى الصيام تطوعاً في رجب .

٢٦٨٤- « مَا يَعْزِفِ الدَّفَّةُ مِنَ الشَّابُورَةِ »

الدفة ( بفتح الأول وتشديد الفاء ) : سكان السفينة الذي يمدّل به سيرها ويكون في مؤخرها . والشابورة : الخشبة التي يقوم عليها صدر السفينة . يضرب للجاهل الذي لا يفرق بين قبيله وديره . وانظر : ( من الدفة للشابورة ) وهو معنى آخر .

٢٦٨٥- « مَا يَعْزِفُشْ طُظٌّ مِنْ سُيْحَانَ اللَّهِ »

طظ ( بضم الأول وتشديد الثاني ) : كلمة تقال للشيء لا طائل تحته ، وقد يراد بها استهزاء ، فيقال طظ في فلان . يضرب للشخص الأبله الجاهل الذي لا يفرق بين الكلام التافه وبين التسييح .

٢٦٨٦- « مَا يَعْزُكْ تَحْفِيفِي لِأَصْلٍ فِي رَيْفِي »

التحفيف عندهم : تفت الشعر من الوجه ، ولا يفعله إلا النساء ، والمراد به هنا النظافة والتزين ، أي لا يعزك حسن روائى ووضاء وجهى ، فإن أصلى من الريف لم يفارقنى جفاء طباع أهله ولا عجرفتهم . ورأيت هذا المثل في بعض المجاميع المخطوطة مروياً فيه : ( تزويقي ) بدل تحفيقي ، وفيه الجمع بين القاف والفاء في السجع وهو عيب . وأورده الأبنسي في المستطرف برواية . ( لا يعزك تطريفي ) الخ<sup>(١)</sup> . يضرب في أن حسن الطاهر ليس بدليل على حسن الخافى .

٢٦٨٧- « مَا يَعْزُكْ رُخْصَةٌ تَرْمِي نُصَّةً »

النص ( بضم الأول وتشديد الصاد المهملة ) يريدون به نصف ، أي لا يعزك ، رخص الشيء فتقدم على شرائه لأنك ستضطرّ إلى رمى نصفه ردائه . بل اشترى الغالى ولا تستكثر منه لأنك تنتفع به . ويروى : ( ما يعجبك ) بدل ما يعزك ، وانظر في معناه : ( النغنى تمنه فيه ) وقد تقدم في الغين المعجمة . واطرأ أيضاً في الألف : ( إن لقاءك المليح تمنه ) .



٢٦٨٨- « مَا يَغْلِبُنْشِ الْمَكَّاسُ إِلَّا أَلَى فِي عِبْه قَاشْ »

فيه الجمع بين السين والشين في السجم ، وهو عيب ، ومعنى العب ( بكسر الأول وتشديد الباء الموحدة ) : مائل الصدر من القميص لأنه يكون كالعمية تحمل فيه بعض الأشياء . والقماش ( انضم الأول ) : يريدون به النسيج الذي تصنع منه الثياب وغيرها .

٢٦٨٩- « مَا يَفْرَقَعَشِ إِلَّا الصَّفِيحِ الْفَاضِي »

الفرقة : صوت يحدثه الانفجار ، والمراد به هنا : الرنين ، والصفح ، صفائح رقيقة من الحديد تعمل منها أوعية ، أى لا يصوت إلا الإناء الفارغ ، لأن اللآن إذا فرت عليه لا يسمع له رنين والمراد لا يجمع بالدعوى إلا الخالي منها وانظر في معناه قولهم : ( البرميل الفارغ يرن ) وقولهم : الأبريق اللبان با يلققش ) .

٢٦٩٠- « مَا يَقْطَعُشِ بِالْحَشَّاشِينَ يَفْرَغِ الْعِنْبِ يَحْيَى التَّيْنِ »

مايقطعش : مرادهم به لا يخلون من عناية . والحشاشون ، آكلو الحشيشة المعروفة ومن عادتهم حب الحلوى والفاكهة ، أى لا يخلو الحشاشون من عناية تحف بهم ، فإذا اقضى أوان العنب ظهر التين . يضرب في تيسير الأمور على ما يشتهى .

٢٦٩١- « مَا يَقَعِ إِلَّا الشَّاطِرُ »

الشاطر : الماهر الشيط الحذر . يضرب عند إحفاق مثله أو وقوعه في محذور ، أى من كان مثله قد يعتمد على نفسه ويثق بمهارته فيقع فيما لا يقع فيه من هو دونه . وروى : ( ما تم الحيلة إلا على الشاطر ) والمراد واحد .

٢٦٩٢- « مَا يَقْعُدُ عَلَى الْمَدَاوِدِ إِلَّا شَرُّ الْبَقَرِ »

ويروى : ( ما يبقى ) أو ( ما يفضل ) والمراد واحد . والمداد جمع مدود ( بفتح فسكون فكسر ) وهو محرف عن المدود ، أى معلق الدابة يضرب في موت الصالح أو ذهابه وبقاء الطالح ( انظر في طراز المجالس ص ١٨٧ بيتا يرادف هذا المثل ) .

٢٦٩٣- « مَا يَكْبُ الْمُلُوحِيَّةُ إِلَّا الزَّيَّادِي الْمَوْجُ »

يكب هنا : يريدون به يريق . والملوخية ( بضمتين ) : نبات معروف بمصر يتخذ طعاماً . والزبادى جمع ربدية ( بكسر فسكون ) : وعاء يقال له أيضاً : السلطانية .

أى إنما أديقت اللوخية بسبب اعوجاج وعائها . يضرب فى أن الجاهل الخير المستقيم  
يسبب الضرر بأعماله ، أى لا يأتى القبيح إلا من القبيح .

٢٦٩٤- « مَا يَلْعَبُ السُّوسُ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقَى »

انظر : ( السوس ما يلعبش ) الخ فى السين المهمة .

٢٦٩٥ « مَا يَمْسَحُ دِمْعَتَكَ إِلَّا بِإِيدِكَ »

أى لا يشفق عليك مثل نفسك .

٢٦٩٦- « مَا يَمْلَأُ عَيْنَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ »

يضرب لطمع بنى الإنسان ، أى لا يقنع بشئ ولم يزل متطلعا حتى يموت ويملا  
التراب عينه . ( أورده بلفظه فى سحر الميون أوائل ص ١٣٤ ) . ( انظر الحديث  
الوارد فى ذلك ) وانظر فى الجيم : ( جفن العين جراب ما يملأه إلا التراب ) .

٢٦٩٧- « مَا يَمْنَعُشْ وَلَايَةَ »

يضرب للشئ يكون مع آخر لا يضربه وجوده معه وإن تحالفا ظاهراً .

٢٦٩٨- « مَا يَمُوتُ عَ السَّدِّ إِلَّا قَلِيلُ الْفِلَاحَةِ »

وذلك لأنهم كانوا يسدون الماء عن غيرهم حتى تسقى مزارعهم فى الزمن الماضى قبل  
تنظيم أمر الخلجان فيقع النزاع بينهم والتضارب ، والمقصود أن الذى يمرض نفسه  
لموت فى النزاع على السد صغار الزراع الفقراء الأجراء الذين لا مزرعة لهم ، وأما  
صاحب المزرعة فى الدسكرة آمن على نفسه . يضرب فى أن محور الأمور إنما يدور  
على رءوس الأصاغر .

٢٦٩٩- « مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا خَنَسَتَكَ إِلَلَى فِي إِيدِكَ »

الخنسة : نقد من الفلوس النحاس ، وهى نصف العشرة وقد بطل التعامل بهما  
الآن . والمراد لا ينبغى للإنسان أن يتشكل على ما عند غيره ، وإنما ينفعه  
درهمه الذى بيده .

١٧٠٠- « مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا عَجَلُ بَقَرَتِكَ »

أى لا ينفعك إلا ما تملك .

٢٧٠١- « مَا يَنْفَعُنِي شَيْءٌ إِلَّا قِدْرِي آكَلْتُ وَأَكْبْتُ عَلَى سِدْرِي »

لا يستعملون القدر إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فإنهم يقولون فيها : حلة ، والمراد وعاء الطبخ . وأما القدرة فهي عندهم إناء من الفخار كالبرنية تحفظ فيه الأشياء ، ومرادهم بالسدر ( بكسر فسكون ) : الصدر ؛ أى لا ينفعنى غير قدرى الذى طبخت فيها طعامى لأنى آكل منها كفايتى ولا يمارضنى فيها معارض إذا أقيمت منها على صدرى لأنها لى لا لنرى . يضرب فى أن التمتع إنما هو فيما يملكه الإنسان لا فيما هو لغيره ولو أبيح له .

٢٧٠٢- « مَا يَنْتُوبُ الْكَذَّابُ إِلَّا سَوَادُ وَشَةٍ »

الوش ( بكسر الأوّل وتشديد الثانى ) : الوجه ، أى لا ينجى الكذاب من كذبه إلا سواد الوجه . اذكر الأبيات<sup>(١)</sup> التى منها : ( فتمجبوا لسواد وجه الكاذب ) .

٢٧٠٣- « مَا يَنْتُوبُ الْمَخْلَصُ إِلَّا تَقْطِيعُ هُدُومَةٍ »

الهدوم ( بضمّتين ) : الثياب ، وبعضهم يروى مكانها : ( ثيابه ) والمخلص ( بكسر الأوّل وفتح اللام ) : الذى يتداخل بين متشاجرين لتفريقهما ، والصواب ( ضمّ أوّله وكسر اللام ) لأنه اسم فاعل ، أى لا يعود على المخلص المتعرض لإصلاح ذات البين إلا تمزيق ثيابه أثناء تداخله لفض الخصام . يضرب لمن يحاول إصلاح غيره فيصيبه هو الضرر .

٢٧٠٤- « مَا يَهْرُسُ لَكَ إِلَّا لِيَدُكَ »

الهرس : حك الجسد بالظفر . والإيد ( بكسر الأوّل ) : اليد ، وهو كقول القائل : ما حكّ جلدك غير ظفرك فتولّ أنت جميع أمرك وانظر قولهم : ( إحضر أردبك يزيد ) وقد تقدم فى الألف . والعرب تقول فى أمثالها : ( ما حكّ ظهري مثل يدي ) يضرب فى ترك الاتكال على الناس .

٢٧٠٥- « مَبْرُوكِ الطَّهَّارَةُ يَا مَعَاشِرَ الْأَمَارَةِ »

الطهارة : الختان . والأمارة عندهم : جمع أمير . يضرب هذا المثل للتهكم غالباً ، ويقصد به التهنئة للوضيع على شيء حقير .

(١) بحثنا فى كثير من المراجع عن هذه الأبيات لذكرها فى هذا المثل الذى أشار إليه المؤلف فلم نوفق

٢٧٠٦- «إِلْمِشَّهُ وَلَا أَكَلِ الْعِيشَ»

أى حسن اللقاء خير من إطعام الطعام فإنه بدونها غير مقبول فى النفوس وليس من البرّ فى شيء . وانظر : ( وش بشوش ولا جوهر بعلو الكف ) و ( بلاش توكلنى فرخه سمينه وتبيني حزينه ) و ( لاقينى ولا تندينى ) فكلمها فى معناه .

٢٧٠٧- «مَبْلِي بِهَا قَلْقِيلِ الْغَيْطِ كَتِيرَ وَلَا يَنْكَلِشْ»

مبلى اسم مفعول فى صورة اسم الفاعل ، والمراد مبتلى بها . والقليقل : ما تجمع وجد من الطين . والغيط : المزرعة . يضرب للمرأة السليطة اللسان المشاغبة ، وهو دعاء ، أى ليتل بها القليل تشاغبه وتشاته فإنه كثير وليس من شأنه الكلال فهو الذى يطبق هذه الأخلاق ويصبر لها .

٢٧٠٨- «إِلْمَتُّوسْ إِنْ جَهْ يَنْسَبُّ فِي الطَّوَّاقِ يَخْلُقْ رَبَّنَا نَاسْ مِنْ غَيْرِ رُوسْ»

يتسبب ، أى يتجر . والطواق : جمع طاقية لكمة من البرّ تقوّر وتلبس فى الرأس . والروس : الرؤوس . والمعنى لو اتجر سبىء الحظ المحارف فى الكهم والقلائس خلّق الله أناساً بلا رؤوس . وفى معناه قولهم : ( جا يتاجر فى الحنة كترت الأحزان ) وتقدّم فى الجيم . وانظر : ( عموك مسحر ) الخ . ومن أمثال فصحاء المولدين التى أوردتها الميدانى قولهم : ( لو انجرت فى الأ' كفان ما مات أحد ) .

٢٧٠٩- «إِلْمَتُّوسْ مَتُّوسْ وَلَوْ عَلَّقُوا عَلَى رَأْسِهِ فَأُنُوسْ»

يضرب لمن غلب عليه نحس الطالع .

٢٧١٠- «إِلْمَتَّعْطَى بِالْأَيَّامِ عِرْيَانْ»

أى من اتكل على الأيام وإقبالها وتغطى بها فهو فى حكم المارى لأنها تمرّ ولا يؤمن انقلابها إلى إديار .

٢٧١١- «إِلْمَتَّعْطَى بِهِ عِرْيَانْ»

أى من يتكل عليه يضيع . يضرب للشخص لا يساعد من يلتجئ إليه ويتوكل عليه .

٢٧١٢- «مَتَّى مَا خَلِي سِدْرُهُ غَتَّى»

خلى ( بضم فكسر ) أى خلا ، وبمضهم ينطق به ( بكسرتين ) والسدر ( بكسر

فسكون) : الصدر . والمراد حجر الطاحون إذا خلا من الدقيق ظهر له صوت منه الإدارة . يضرب في أن السرور والغناء لا يأتیان إلا لمن خلا صدره من الهموم .

٢٧١٣- «مَجْنُونَةٌ وَأُذُوها طَارَ»

أدى : أعطى . والطار : الدف ، وإذا أعطيت المجنونة الدف فقد منى أهل المحلة بشر مستطير وأفلقت راحتهم .

٢٧١٤- «مَجْوُزَةٌ عَدَسٌ عَازِبَةٌ عَدَسٌ»

مجوزة ، أى متزوجة ، أى لا فرق بين الحالتين فإن الطعام في كليهما عدس فلا معنى للزواج إذن . يضرب في عدم تفضيل حالة على حالة ، وهو في الأمثال القديمة للنساء أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (أرمله عدس ومتزوجة عدس أقعدى بمد سكي<sup>(١)</sup>) .

٢٧١٥- «إِلْمَحَبَّةٌ ثَقُلَ شُرُوطُ الْآدَبِ»

أى الألفة ترفع الكلفة .

٢٧١٦- «إِلْمَحَدَثٌ لَيْلَةٌ يُطْبِخُ يَبَاتٌ يُسْرُخُ»

المحدث (بزة اسم المفعول) يريدون به حديث النعمة المتفاخر بها ، وهم ينطقون بشأه سينا ، أى من كان حديث النعمة يكثر من التحدث والتفاخر بها ، فإذا طبخ ليلة طعاما فإنه يبيت يصرخ به ويلعن ما هو فيه . يضرب في أن كثرة التحدث بالنعم والتفاخر بها كبيرها وصغيرها دليل على أن صاحبها غير عريق فيها ورويه بعضهم : (المحدث لما تجدد عليه نصفه يبق ينفع وعياله تصرخ) والمراد واحد ، ويريدون بالنصفة (محرّكة) : السعة وارتقاء الحال ، كأن الدهر أنصفه بمد ظلمه له .

٢٧١٧- «إِلْمَخِيَّةٌ تَكْسِرُ الْمِحْرَاتِ»

ويروى : (المستخبية) ويروى : (الدفوة) والمعنى واحد أى الحصة الخبأة في الطين إذا أصابت حديدة المحرّات كسرتها ، ولا يستطيع أحد رؤيتها فيتقيها .

والمراد سريرة الإنسان الرديئة . وبعضهم يروى فيه : ( المغموشيه ) يدل الخبيثة ويريدون بها الكلمة التي لا يصرح بها وتسكت فإن كتمانها قد يضر . ومعنى المغمشة عندهم : الغفاء المرأة في إزارها ومباقتها في التستر به . يقولون : ( مالها ممنمته ) أى ما بالها مبالغة في التستر .

٢٧١٨- « الْمُخُوزَقُ يَشْتَمُ السُّلْطَانَ »

المخوزق : المقتول بالخازوق وهو عود غليظ يدخل في أسفل الشخص فيمزق أحشاءه ويميته ، ومن وضع على مثل هذا العود لا يبالي بأحد لأنه مقتول وليس بعد القتل عقاب . يضرب في أن اليأس يحمل على عدم المبالاة كما قيل : ( إذا يئس الإنسان طال لسانه ) .

٢٧١٩- « إَلْمُدُوغِي يُقَعِّعُ فِي كَلَامِهِ »

الدوغي : الذي يداغ في لعب السيجة ونحوها ، ويريدون به من يفسد ويتلاعب . ويقع هنا بمعنى يخطئ ، والكلاب : حجارة السيجة التي يلعب بها . وبعضهم يقول : ( زوزغ في اللعب ) بدل داغى . يضرب في أن الغاش ماله للخسارة والافتضاح .

٢٧٢٠- « مِرَاةِ الْأَبِّ سَخَطَةٌ مِنَ الرَّبِّ »

السخط هنا : يريدون به الغضب ، وفي غيره يستعملونه في معنى المسخ . والمراد من المثل ذم امرأة الأب لأنها لا تحب أولاد زوجها عادة .

٢٧٢١- « مِرَاةِ الْحَبِّ عَمِيَّةٌ »

انظر : ( عين الحب عمية ) .

٢٧٢٢- « مَرَّتَكَ مَاتَزَوَّزْهَاشْ فِي الْبَلَدِ إِلَلِي مَاتِعَرَفْهَاشْ »

هو من أمثال الريف . ومرتك ( بفتحيتين ) معناه : امرأتك ، وأهل المدن يقولون في حالة الإضافة : مرانك ( بكسر الأول ) والبلد مذكر وهم يؤنثونه . والمراد بالزيارة هنا : زيارة قبور الصالحين . والمعنى لا تدخل امرأتك في بلد لا تعرف طباع أهله وما هم فيه من مظاهر الترف لئلا ينوبها بعض من لا خلاق لهم ويهرها بزيه الحسن فتفتتن به . وبعضهم يزيد فيه : ( لا تشوف أبو طربوش تقول أكنتنا ما جوزناش ) أى لئلا ترى لابس الطربوش تنأسف وتقول كأننا لم نتزوج ،

لأن أهل الريف لا يلبسون الطرايش . وأكنّ ( بفتح فكسر ) : يريدون بها كُنّ . والشوف : الرؤية والنظر والطربوش : قلنسوة حمراء معروفة . والجواز : الزواج .

٢٧٢٣- « إِمْرَسَالٌ لَا يَنْضِرِبُ وَلَا يَنْهَانُ »

الرسال : أصله المرسل فكسروا أوله وأشبعوا فتحة السين فتولدت الألف . والمراد الرسول في أمر لا يضرب ولا يهان كما يقتضيه المدل ، لأنه مجرد ناقل مأمور ليس عليه تبعه ما في الرسالة .

٢٧٢٤- « مَرَضَانِ الْعَيْلِ قَلِيلَةٌ يَا بَخِيلَةَ »

العيل : الطفل ، وهو يرضى ويلهو بالشيء القليل ، أي أيتها البخيلة تتركين طفلك يمرض ويكي وأقل شيء يرضيه . يضرب لشدة البخل وللأمر يستطاع حسمه بقليل من العناية فيتفاهم لسوء التدبير . والعرب تقول في أمثالها : ( ما أسكت الصبي أهون مما أبكاه ) يضرب لمن يسألك وأنت تظنه يطلب كثيراً ، فإذا رضخت له بشيء يسير أَرْضَاهُ وَقَنَعَ بِهِ .

٢٧٢٥- « مَرَعَةُ النَّعْجَةِ مَاتَا كُلُّهُمَا الْجَامُوسَةُ »

لأن النعجة ، أي الشاة ترعى القصير من النبات ولا تستطيع ذلك الجاموسة . يضرب في تباین الشئين ، وأن ما يصلح لهذا ربما لا يصلح لذلك .

٢٧٢٦- « إِمْرَكِبِ اللَّيِّ تَوَدَّى أَخِيرٌ مِنْ أَلَى تُجِيبِ »

تودى : أصله تَوَدَّى ، أي تذهب بالشيء وتجيّب ، أي تجيء بكذا . يضرب في رحيل أناس مبغضين ، أي السفينة التي تذهب بأمتلهم خير من التي تأتي بهم .

٢٧٢٧- « إِمْرَكِبِ اللَّيِّ لَهَا رَيْسُيْنِ تَغْرَقُ »

أي السفينة التي لها رئيسان مألها للفرق ، لأنهما يتشاحتان على الرئاسة ، ويختلفان في الرأي فيسيان الدمار . ومثله قولهم : ( الإبرة التي فيها خيطين ما تحيطش ) وقد تقدّم في الألف .

٢٧٢٨- « مَرَكِبِ الضَّرَائِرِ سَارَتْ وَمَرَكِبِ السَّلَافِ حَارَتْ »

ويروى ( غارت ) بدل حارت . والسلائف : نساء الإخوة . يضرب في أن ما بينهما أشدّ مما بين الضرائر .

٢٧٢٩- « مَرْكَبٌ مِسْخَرَةٌ وَلَا مَرْكَبٌ مَجْفَرَةٌ »

أى لأن تكون لنا سفينة ماخرة ، ولو مسخرة لغاصب بغير أجر خير من أن تكون لنا أخرى عاطلة بالشاطئ . وقد علاها الغبار .

٢٧٣٠- « إِمْرَأَةُ الطَّهَّاءِ تَكْفِي الْفَرَّاحَ بِوِزَّةٍ »

لا يستعملون الطهى إلا فى الأمثال ونحوها ، والمستعمل فى غيرها لطبخ . والمراد المرأة الصانع الحاذقة فى الطبخ تكفى من فى المرس بأوزة واحدة ، وهو من المبالغة . يضرب فى أن الحاذق بالشئ فى استطاعته حسن التدبير فيه .

٢٧٣١- « إِمْرَأَةُ الْمَفْرَطَةِ عَلَيْهَا قُطْعُهُ مُسَلَّطَةٌ »

الصواب ( ضمّ الأوّل وكسر الراء ) من المفرطة لأنها للفاعل ، أى المرأة المفرطة فى شئونها كأنما سلطت عليها هرّة تأكل ما عندها ولا تبق لها شيئاً . يضرب للسفينة المهملة فى أمورها .

٢٧٣٢- « مَرِيحُ الْعَرَايَا مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ »

ويروى : ( من شرا الصابون ) لأن العارى الذى ليس له ثياب لا يحتاج لشراء الصابون ولا يتكبد مشقة الغسل به ، ويروى : ( ربنا ريح العريان من غسيل الصابون ) وقد تقدّم . يضرب للمستغنى عن الشئ ، وهو فى معنى قولهم : ( العريان فى القفلة مرتاح ) وإن اختلف التعبير .

٢٧٣٣- « إِمْرَأَتِي يَرْجِي الرَّئِيسَ مَحَلٌّ مَا يَكْرَهُ »

الرئيسى ( بكسر أوله ) والصواب فتحه ، يريدون به الريح الجنوبية ، وهى مذمومة عندهم ، أى الريح الجنوبية لاحتيا لربان السفينة فيها ، فقد ترمى به إلى المكان الذى يكرهه . يضرب فى العمل يأتبه الإنسان مضطراً بحكم الحوادث .

٢٧٣٤- « مَنْ بَنَى فَتَحَ بِرَأْسِ أَقْرَعٍ اسْتَفْتَحَ »

أى حلاق فتح حانوته فافتتح عمله بالخلق لأقرع من سوء حظّه . يضرب للسئ الحظ حتى فى مبدأ عمله ، لأن الأقرع لا شعر برأسه يحلق فضلاً عن بشاعة منظره .

٢٧٣٥- « الْمَسَافِرُ مَسَافِرٌ وَالْمَقِيمُ مَقِيمٌ »

يضرب فى اختلاف أحوال الناس وغاياتهم ، وأن لكل واحد منهم وجهة ، وكثيراً ما يضرب عند الفراق للتسلية .



٢٧٣٦- «إِلْمِسْتَعِجِلْ مَا يُسْوَ قَشِ جَمَالِ»

يضرب للأمر لا تفيد فيه العجلة .

٢٧٣٧- «إِلْمِسْتَعِجِلْ وَالْبِطِي عَلَى الْمَعْدِيَّةِ يَلْتَقِي»

المديّة ( بكسر ففتح مع كسر الدال المهملة المشددة وفتح المثناة التحتية المشددة ) :  
المعبر ، أى السفينة التى يعبر عليها من شاطئ لآخر . ومعنى المثل : أن أصحاب  
المعابر لا يعبرون بالأفراد بل ينتظرون من يحضر حتى يتكامل عدد من تسهم  
السفينة فيعبرون بهم جميعاً ، فسواء فى ذلك من تمجل وأسرع فى الحضور ومن أبطأ  
لأنهما يلتقيان فى السفينة . يضرب فى التمعجل فى أمر لا يفيد التمعجل فيه أو نحو  
ذلك . والمثل قديم فى العامة أورده الأبرشي فى الستطرف برواية : ( عند ) بدل  
( على ) ( انظر نظمه فى أول ص ١٨٠ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ، وفى المعادى  
يلتقى دا ودا الخ ) .

٢٧٣٨- «مَسْكُوا الْقُطْ مُفْتَحِ الْبُرْجِ»

الصواب فى المفتاح ( كسر أوله ) وهم يضمونه . ومعنى المثل : جملوا مفتاح برج  
الحمام فى يد المهرّ فسوف لا يبق فيه على شيء . ويروى بعضهم فيه . ( سلموا ) بدل  
مسكوا ، و ( الكرار ) بدل البرج ، ويريدون به غزن المؤونة . يضرب فى تسليم  
مقاييد أمر لمن ليس بأمين عليه مع سبق تطلعه إليه . والعرب تقول فى أمثالها :  
( من استرعى الذئب ظلم ) يضرب لمن يولى غير الأمين .

٢٧٣٩- «مِسْلَةٌ بَعْشَرَةٍ تَفْلَسُ مِئَةَ حَمَارٍ»

المشرة : نقد من الفلوس النحاس . والمراد بالنفليس هنا الإعجاز ، أى مسلة تشرى  
بمشرة نحاس وتنخس بها مائة حمار فإنها تدفعها إلى سرعة السير حتى تكل  
وتهجز . يضرب فى الشيء الحقير يؤلم الكبير ويمجزه .

٢٧٤٠- «مِصِيرِ الْإِبْنِ مَا يَبْقَى جَارٍ»

أى مصير الابن أن يكبر ويتزوج ، وتكون له دار جوار دار أبيه ، والقصود  
بمثاله ، فهو فى معنى قولهم : ( إن كبر ابنك خاويه ) أى اتخذه أخاً وعامله معاملته ،  
وفد تقدّم فى الألف .

## ٢٧٤١- «مِصِيرِ الْأَخِ جَارٌ»

أى مصير الإخوة إلى الافتراق ، واستقلال كل واحد بدار بعد اجتماعهم فى الصغر بدار واحدة ، وذلك لتباين الأخلاق فى النـسـالـب وقد يكون ذلك لتباين أخلاق زوجاتهم . يضرب فى هذا المعنى وعدم استغراب حصوله .

## ٢٧٤٢- «مِصِيرِ الْأَقْرَعِ لِبَيْعِ اللَّوْاطِي»

أى مصير الأقرع أن يذهب إلى بائع النعال القديمة ليصنع له من جلودها ما يستر به رأسه ، ويترك بائع القلائس بسرعة فسادها مما برأسه ، فاللواطى على هذا جمع وطه وهى عندم النعل القديمة ، وهو من غريب جموعهم . يضرب فى أن كل شخص لا بد أن ينتهى إلى ما يلائمه .

## ٢٧٤٣- «مِصِيرِ الْحَيِّ يَلْتَقَى»

أى مصير المفترقين إلى اللقاء ما دام فى قيد الحياة فلا معنى لليأس وقطع الأمل . فقد يجمع الله الشيتين بعد ما يظنان كل الظن أن لا تلاقيا و يرويه بعضهم : ( يلتقى ) بفتح التاء والقاف ، وهو من اختلاف الهمجات .

## ٢٧٤٤- «مِصِيرُهَا تَجَى الْبَرِّ وَلَوْ أَلَوَاحُ»

أى مصير السفينة التى ترسو على البرِّ ولو كسرت وتفرقت ألواحها . والمراد لكل شىء مستقر معلوم يؤول إليه إما صحيحاً أو معطوباً

## ٢٧٤٥- «إِلْمَشْرُوطَةٌ تَخْطُوطَةٌ»

أى ما اشترط أداؤه لا بد منه فلامعنى المحاولة وبعضهم يزيد فيه (والشرع تسليم).

## ٢٧٤٦- «إِلْمَشْنَقَةُ مَا تَبِتْ بِحَسْرَةِ مَدْيُونٍ»

المشقة خشبات تنصب لاشنق . والمراد به عندم : الخنق بحبل يربط بالعنق ويعلق بهذه الخشبات ، أى المشقة شفت غليلها من القائل بالقصاص . ولكنها ماتت وفى قلبها حسرة من إفلات الديون من هذا المقاب ، لأن الديون لا يماقب بالقتل . يضربه الديون إذا هدهد الدائن وأوعده .

٢٧٤٧- «إِلْمِضْلَفٌ يُقُولُ الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ»

المضلف : يريدون به الذى أكل فى الصباح وملاً بطنه فإنه يكسل عن السعى فى طلب الرزق ، ويظهر التوكل لأنه قد كفى مؤونة يومه . وبمضهم يروى فيه : ( المستوطن ) بدل المضلف ، أى من وطن نفسه على شئ . وفى معناه : ( الغراب الدافن بقول النصيب على الله ) وقد تقدم فى الغين المعجمة .

٢٧٤٨- «إِلْمَطْرَحٌ دَيِّقٌ وَالْحُمَارُ رَفَاصٌ»

دقيق ، أى ضيق . والرفاص : الرفاس . ومعنى مطرح : المكان . يضرب فى الشدة نصيب حيث لا يوجد عنها متحول .

٢٧٤٩- «مَطْرَحٌ مَا تَأْمِنُ خَافٌ»

المطرح : يريدون به المكان ، أى خف فى موضع أمنك ، فقد يحدث فيه ما ليس فى حسابك .

٢٧٥٠- «مَطْرَحٌ مَا تَرِي دُقُّ لَهَا»

المطرح : يريدون به المكان . والمراد دقّ أوتاد سفيتك موضع ما ترسو ، أى لا تعاند القدر وازل على حكمه . ومثله قولهم : ( مطرح ما تمسى بات ) .

٢٧٥١- «مَطْرَحٌ مَا تَطْلَعِ الْكَلِمَةُ تَطْلَعِ الرُّوحُ»

المطرح : الموضع . وتطلع هنا : تخرج . والمراد صون اللسان عما يجلب الضرر ، فقد تقتل الكلمة صاحبها .

٢٧٥٢- «مَطْرَحٌ مَا تَنكَاكِ بِيضَى»

نكأكى ، أى الدجاجة بمعنى تصيح ، ومن عادة الدجاجة الصياح وقت البيض . أى بيضى فى مكانك الذى تصيحين فيه ولا ترجى الناس فى دورهم فدارك أولى بك .

٢٧٥٣- «مَطْرَحٌ مَا تَمْسَى بَاتٌ»

المطرح : الموضع والسكان ، أى إذا أمسيت فى سيرك بت فى المكان الذى انتهيت إليه ولا تتحجم ، فإنك لا تستطيع غير هذا وإلا عرّضت نفسك للاخطار . وانظر : ( مطرح ما ترسى دق لها ) .

٢٧٥٤- « مَعَاكَ مَالٌ إِبْنُكَ يَنْشَالُ مَا مَعَاكَ كَيْشُ إِبْنُكَ يَمْشِي »

أى إذا كان معك مال فإنك تجد من تستأجره لحمل ولدك الصغير ، وإذا لم يكن لك مال مشى على قدميه كما يمشى أبناء الفقراء والمراد إنما العزّة بالمال . وانظر قولهم : ( إلى يدفع القرش يزمر ابنه ) .

٢٧٥٥- « إِمْعَدَّ أَوَى الْقَدِيمِ مَرْحُومٌ »

المعدّأوى : الذى يعبر بالناس فى سفينته من شاطئ إلى شاطئ . يضرب للشخص تكثر الشكوى منه فيظهر أن من خلفه أولى بالشكوى والدم .

٢٧٥٦- « إِمْعَدِّدْهُ تَعَدِّدْ وَكُلُّ حَزِينَةٍ تَبْكِي بِكَاهَا »

التعميد عندهم : النوح فى المآتم بذكر شمائل الميت وتعميم المصيبة به ، وهو حرفة خاصة بالساء يستأجرن لذلك عند موت عزيز . والمعنى النائحة تنوح وتذكر شمائل من مات ، وكل حاضرة فى المآتم توجه كلامها إلى ثكلها فتبكي فقيدها . وانظر فى معناه : ( المغنى يغنى وكل منهو على معناه يسأل ) :

٢٧٥٧- « إِمْعَرُوفٌ سَيِّدُ الْأَحْكَامِ »

المعروف : يريدون به حسن المعاملة وإسداء الجليل ، فإذا أردت أن تحكم فاحكم به الناس فإنهم يطيعونك لأنه سيد أنواع الحكم ، وهم لا يقولون سيد ( بتشديد الياء ) إلا فى الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم : السيد ( بكسر فسكون مع التخفيف ) .

٢٧٥٨- « إِمْعَزْهُ الْعِيَّاطَةَ مَا يَأْكُلُشْ أَبْنَهَا الدَّيْبُ »

ويروى ( ما يسرقوش ولادها ) . انظر : ( النعجة العياطة ) الخ .

٢٧٥٩- « إِمْعَزْهُ كَوْمٌ وَوَلَاذَهَا كَوْمٌ »

أى إذا وزنت ووزن أولادها عادلهم . والمراد لا يترك أنها واحدة فإنها تقوم مقام الكثيرين فى أكلها . يضرب فى كثرة الطالبين للشيء ، وأن فيهم من يمد بالكثير وإن كان واحداً .

٢٧٦٠- « إِمْعِيشْهُ تَحِبُّ طُولَةَ الْبَالِ »

طولة البال ، أى سعة الصدر . والمراد مراعاة المعيشة تقتضى الصبر وسعة الصدر والتحمل ، ولا سيما من الرءوس مع رئيسه .

٢٧٦١- « مَقْسَلٌ وَصَامِنٌ جَنَّةٌ »

انظر في النين المجمة : ( غسله واعمل له عمه ) الخ .

٢٧٦٢- « الْمَغْلُوبُ مَغْلُوبٌ وَفِي الْآخِرَةِ يَضْرَبُ طُوبٌ »

ضرب الطوب هو عمل اللين . أى المغلوب السيء الحظ يبقى كذلك حتى في الآخرة يدركه سوء حظه فيشتغل هناك بعمل اللين ، وهو من الصناعات الدنيئة المتعبة .

٢٧٦٣- « الْمَغْمُوشِيَّةُ تَكْسِرُ الْحِرَاتِ »

انظر : ( الخبية تكسر الحرات ) .

٢٧٦٤- « الْمَغْنَى يَغْنَى وَكُلٌّ مِنْهُوَ عَلَى مَعْنَاهُ يُسْأَلُ »

كل منهُ ، أى كل شخص . ويسأل : يسأل ، أى المغنى يغنى وكل شخص من سامعيه يوجه المعنى إلى ما يهيمه فيطرب عليه . ( في خزائن البغدادى ج ٣ ص ٩٨ لغة من يقول سال يسال تكاف يخاف . وانظر شرح شواهد الشافية ص ٣٨٠ و ٢٨٤ ، وانظر في الروض الأنف ج ٢ آخر ص ١٧٣ سال : لغة في سأل وليس تسهيلا للهمزة ) .

وانظر في معناه ( المدة تمدد وكل حزينة تنبكي بكائها ) .

٢٧٦٥- « الْمِفْرَطُ أَوَّلَى بِالْخُسَارَةِ »

ويروى : ( الميزر ) والأول أكثر ، ومعناه ظاهر .

٢٧٦٦- « الْمِفْلَسُ فِي أَمَانِ اللَّهِ »

أى المفلس لا شيء عليه فهو فى أمان الله . وقالوا فيه : ( المفلس يغلب السلطان ) .

٢٧٦٧- « الْمِفْلَسُ يَغْلِبُ السُّلْطَانَ »

ويروى : ( غلب السلطان ) لأنه متى كان مفلساً فقد ضاع كل حقّ عنده ولو كان للسلطان . وانظر : ( المفلس فى أمان الله ) .

٢٧٦٨- « مِقَايِضَةُ الْجَحْشِ عَ الْجَحْشِ حِرْفَةٌ »

أى لا تظنّ أن مقايضة إنسان بشيء على شيء سهلة كما يتبادر لك ، بل هى دقيقة تحتاج إلى مهارة ومعرفة حتى لا يقع النبن .

٢٧٦٩- «إِلْمَقْرُوصِ مِنَ التَّعْبَانِ يَخَافُ مِنَ الْحَبْلِ»

أى الذى عضه الثعبان يفزع من الحبل إذا رآه يضرب فى أن الوقوع فى شيء يعلم الاحتراس الشديد منه . ورويه بعضهم : (إلى قرصه الحية من ديلها يخاف) وقد تقدّم فى الألف . وروى : (إلى قرصه الثعبان يخاف من الحبل) . وهو من قول الشاعر :

ومن يذق لدغة الأفعى وإن سلمت منها حشاشته يفزع من الرسن<sup>(١)</sup>  
وأصله من قول العرب فى أمثالها : (من لدغته الحية يفرق من الرسن) أوردته ابن عبدربه فى العقد الفريد<sup>(٢)</sup> .

٢٧٧٠- «مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ الْحَمَامِ لَا الْأَيْبُضُ يَسْمَرُ وَلَا الْأَسْمَرُ يَبْيِضُ»

أى كلاهما لا يتغير لونه فلا يظنن الأسمر أن الحمام يبيض لونه ويميره فيطمع فى مستحيل . يضرب لمن يطمع فى المستحيل ، وقد يضرب أيضاً فى الطباع وعدم تغيرها .

٢٧٧١- «مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ السَّمَاءِ إِنْ كَذَبَ مَا يَنْجِيهِشِ الْحُمَى»

المقصود ذم الكذاب وبيان عدم نفاق سوقه .

٢٧٧٢- «إِلْمَكْتُوبُ عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُيُونُ»

انظر فى الألف : (إلى على الجبين) الخ .

٢٧٧٣- «مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخَلَاوَةِ مَا مَحَبَّةٌ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ»

انظر : (ما محبة إلا بعد عداوة) .

٢٧٧٤- «مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخِيَارِ مِنْ سِهْرِ اللَّيْلِ نَأَمِ النَّهَارِ»

الخيار أتوا به هنا للسجع ، والمقصود من المعلوم بداهة أن من يسهر فى الليل ينام فى النهار (أوردته بلفظه فى سحر الميون ص ٣٤) .

٢٧٧٥- «إِلْمَكْتُوبُ مَا مِثُوشْ مَهْرُوبُ»

أى ما قدّر كان ولا مفرّ منه . وفى معناه : (المكتوب على الجبين تراه الميون) وانظر : (إلى على الجبين) الخ .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩ . (٢) العقد الفريد ج ١ أواخر ص ٣٤٤ .

٢٧٧٦- «إِلْمِ كَحَلَّةَ مَا تَحْبِشُ الْأَعْمَى»

لأن من حكمت عينها تريد من يراها ويفتن بها فكيف تحبّ الأعمى . يضرب في أن من فعل شيئاً لم يرى به إليه لا يودّ إلا من يهيمه ما فعل .

٢٧٧٧- «إِلْمِ كَسَبَ فِي الْجِلَّةِ وَلَا الْخُسَارَةَ فِي الْمِسْكِ»

الجلّة (بكسر الأول وتشديد اللام المفتوحة) : الروث يمجن بالطين ويجعل أقراصاً تجفف للوقود ولا سيما في الأفران . والمعنى الاتجار في الشيء الخسيس مع الريح خير من الاتجار في نحو المسك مع الخسارة .

٢٧٧٨- «مِ كَسَحَ طَلِيعٌ يَتَفَسَّحُ قَالَ بَفْلُوسُهُ»

المكسح : المقعد وإذا خرج يتنزّه على نفقة نفسه فلا يحب ولا اعتراض عليه فإنه لم يحمل أحداً كراء الدابة بل أنفق من دراهمه . وانظر في معناه : ( أقرع بياكل حلاوه قال بفلوسه ) وقد تقدّم في الألف ، وانظر أيضاً : ( بفلوسك حتى دروسك ) .

٢٧٧٩- «مِ كَسَحَ وَتَقُولُ لِلسَّائِغِ تَقَلُّ الْخُلُخَالُ»

المكسحة : المقعدة . والسائغ : الصائغ وإذا كانت مقعدة لا يتأتى لها المشي للتباهي بجلخالها فالحاجة لها توصي الصائغ بثقله وإتقانه . يضرب لمن يتفاخر ويتشبث بما لا يستطيع القيام به فيضع الشيء في غير موضعه .

٢٧٨٠- «مِ كَسُورَ مَا تَأْكُلِي وَصَحِيحَ مَا تِكْسِرِي وَكُلِّي يَا امْرَأَةُ ابْنِي لَمَّا تَشْبَعِي»

هو من قول الحماة للكنة ، أى لا تأكلى المكسور من الخبز ولا تكسرى الصحيح وكلى إلى أن تشبعي يا امرأة ابني . يضرب لمن يأمر بالتناقضين .

٢٧٨١- «الْمِ كَنَسَهُ وَالْقُبْقَابَ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابُ»

المكنسة قليلة الاستعمال في كلامهم والأكثر فيها المقشة . وقد تقدم معنى المثل في حرف الصاد في قولهم ( صرصار الششمة ) الخ .

٢٧٨٢- «مُلُوخِيَّهِ وَعُيُشُ لَيْنٍ يَا خَرَابَكَ يَا مَرْيَنُ»

المزين : الحلاق أتوا به هنا للسجع ، والمراد الرجل الضيق الحال الكثير الميال .

والملوخية : نبات معروف يطبخ يستدعى التأدّم به خبزاً كثيراً ولا سبياً إذا كان  
ليناً ، أى قد اجتمع عليك هذان فما أنت فاعل أيها الخلاق في هذا الخراب . يضرب  
للاسباب التي إذا اجتمعت استدعت كثرة الإنفاق .

٢٧٨٣- « مِنْ آسَى عَلَيْكَ أَحْسِنْ لَهُ يَكْفِي الْمَجَازَى فِعْلُهُ »

آسى يريدون به أساء . والمجازى ( بكسر الهمزة ) يريدون به المجازى ( بفتحها )  
أى اسم المفعول ، فالمنى من أساء إليك أحسن أنت إليه ويكفيه في الجزاء ما فعله  
فإنه سوف يرديه فدعه له وما ربك بنافل عما يعملون .

٢٧٨٤- « مِنْ أَتَحَزَّمْ بَعْدَ عَشَاءٍ يَأْفَقْرُهُ بَعْدَ غَنَاءٍ »

أى من تحزّم بعد العشاء دل على أنه يريد الخروج من داره ليلاً ، ومقصودهم  
الخروج للسرقة . واللص عاقبه الفقر وسوء الحال .

٢٧٨٥- « مِنْ أَعْجَبَهُ حِسَّةٌ عَلَاءٌ »

الحسن ( بكسر الأول وتشديد السين المهملة ) يريدون به الصوت ، أى من أعجبه  
صوته فليعلمه . ولين ما شاء . يضرب فى أن كل امرئ وشأنه فليفعل ما يراه  
حسناً فهو أعرف بنفسه ، وبعضهم يزيد فيه : ( ومن أعجبه جسمه عراه ) .

٢٧٨٦- « مِنْ أَعْطَى سِرَّةً لَا مَرَاتَةَ يَا طُولَ عَذَابُهُ وَشَتَاتُهُ »

معناه ظاهر .

٢٧٨٧- « مِنْ إِفْتَكَّرَنِى مَا عَقَّرَنِى وَلَوْ جَابَ حَجَرٌ وَزَقَلْنِى »

أى من يفكر بى ولا ينسانى فكل ما يقالنى منه لا يقصد به أداتى حتى لو رمانى  
بمحجر لا يعقرنى لأنه ضرب صداقة يحتمل منه لا ضرب عداوة .

٢٧٨٨- « مِنْ أَمَّنَكَ أَمْ تَخُونُهُ وَلَوْ كُنْتَ خَوَّانٌ »

لم يريدون بها هنا لا الناهية ، أى من ائتمك على شىء لا تخنه فيه ولو كانت الحياة  
من طبعك وىروى : ( من آمنك ) وىروى : ( ولو كنت خائن ) وىرويه  
بعضهم : ( ولو كان حوان ) أى ولو كان هو خائناً فلا تجارده من جنس طبعه ،  
بل كن أميناً على ما ائتمنتك عليه ولا تكذب ثقتك بك .



٢٧٨٩- « مِنْ بَاعِكَ يَبِيعُهُ وَأَزْتَاخٍ مِنْ قَهْرُهُ وَأَنْ كُنْتُ عَطْشَانٌ لَا تَوْرِدُ عَلَيَّ بَحْرُهُ »

أى من باعك واستغنى عن صداقتك بعه وأرح نفسك من همه ، وإذا اشتد بك الظم لا ترد ماءه وفي معناه قولهم : ( من فاك فوته ) وسيأتى .

٢٧٩٠- « مِنْ بَاعَكَ يَبِيعُهُ وَالْعِشْرَةَ نَصِيبٌ »

المراد من قرط في صداقتك واطرحك عامله بمثل ذلك ، ولا تأسف على ما يفوتك من معاشرته فكل شيء نصيب . وانظر : ( من فاك فوته ) .

٢٧٩١- « مِنْ بَرًّا طَقَّ طَقٌّ وَمِنْ جُورًا فَاشٌ وَبَقٌّ »

طق طق : يريدون به حكاية خشخشة الثوب الجديد . والفاش : نوع من القمل يصيب الدجاج . والبق معروف ، أى هو فى الظاهر لابس ثوباً جديداً نظيفاً ، وأما ما يليه فقد ر فيه القمل والبق . يضرب فيمن يكتفى بتحسين ظاهره ، فهو قريب من قول ذى الرمة :

على وجهى مسححة من ملاحه      وتحت الثياب العار لو كان باديا

٢٧٩٢- « مِنْ بَلَغِ السَّبْتَيْنِ اشْتَكَى مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ »

هو من أمثال فصحاء المولدين رواه الميدانى فى مجمع الأمثال وجمفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب<sup>(١)</sup> بلفظ : ( من بلغ السبعين اشتكى من غير علة ) .

٢٧٩٣- « مِنْ تَرَكَ شَيْءًا عَاشَ بِلَاةٍ »

أى من ترك شيئاً فقدده وعاش محروماً منه . ويرويه بعضهم ( الى يترك شيء يعيش بلاه ) .

٢٧٩٤- « مِنْ تَرَكَ قَدِيمَةً تَأَمَّ »

انظر : ( من فات قديمه تاه ) .

٢٧٩٥- « مِنْ تَعَبِ أَرْتَاخٍ »

أى من أتعب نفسه فى إصلاح أموره أراحها بعد ذلك . وفى أمثال المقد الفريد

(لا تترك الراحة إلا بالتعب) <sup>(١)</sup> .

٢٧٩٦- « مِنْ تَقَدَّمَ يَتَّخِذْ الْبَلَدَ »

أى من تقدم فى المنصب وعلا لا يأمن سوء المنقلب .

٢٧٩٧- « مِنْ جَاوَرَ الْحَدَّادَ يَتَحَرَّقْ بِنَارِهِ »

وبعضهم يروى فيه : ( انكوى ) بدل يتحرق ، ويروى آخرون : ( الى ) بدل ( من ) وهما بمعنى الذى ، ومنهم من يزيد فى أوله الواو ويزيد فيه : ( من جاور السعيد يسعد ) وهو مثل مستقل وأورده الألبشهى فى المستطرف برواية : ( من عاشر الحداد احترق بناره ) <sup>(٢)</sup> والمراد من اقترب من أمر لا يأمن أن يصيبه رشاش منه . ومما تمثل به من معانى لهم الكلام النبوى : « مثل الجليس الصالح كالقطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه ومثل الجليس السوء كالسكران إن لم يحرق ثوبك آذاك بدخله » <sup>(٣)</sup> .

٢٧٩٨- « مِنْ جَاوَرَ السَّعِيدِ يَسْعَدُ »

أى يحل عليه سعده ويمديه فيسعد مثله . وانظر : ( من عاشر السعيد ) الخ .

٢٧٩٩- « مِنْ جَرَّ بَلَكٍ مَرَّ حَبَابًا »

هو حكاية ما يقوله لسان حال من يحوز مال شخص ثم يحبوه منه ممثنا عليه . ويضرب أيضاً للسفيه بقابل سفيهه بمثله .

٢٨٠٠- « مِنْ جُؤَا أَحْسَنَ يَأْكُمُ »

أصله على ما يروون أن شخصاً كان له عبد يقتز عليه حتى فى الطعام ، فأصانته يوماً خمسة مرض منها ودعا سيده طبيباً لمعالجته فأشار بوضع رغيف سخين على بطنه فأفهمه العبد أن علاجه فى أكله لا فى وضعه على ظاهر بطنه ، فذهب قوله مثلاً . ويرادفه من أمثال العرب : ( بطنى عطرى وسائرى ذرى ) قاله رجل جئع نزل يقوم فأمروا الجارية بتطيبه فقال هذا القول .

٢٨٠١- « مِنْ حَالَكَ أَعْذَرَ أَخُوكَ »

أى حالى كحالك فى الفقر فانظر لنفسك واعذرنى إذا أمسكت عنك .

٢٨٠٢- « مِنْ حَبَبِكَ عِنْدَ شَيْءٍ كَرِهَكَ عِنْدَ أَنْ تَقْطَاعَهُ »

يضرب للحب والبغض إذا كانا لعة ، وهو من قول القدماء : ( من ودك لأمر أبغضك عند انقضائه ) أورده جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (٢) .

٢٨٠٣- « مِنْ حَبَّةٍ رَبَّةٍ وَأَخْتَارُهُ جَابَ لَهُ رِزْقُهُ عَلَى بَابِ دَارِهِ »

أى من أحبه الله تعالى يسر له رزقه بلا سعى ولا مشقة . يضرب عند تيسير الأمور بلا كد . ويروى : ( بعث له حاجته على باب داره ) والمعنى واحد . وانظر في الألف : ( ألى حبه ربه جاب له حبيبه عنده ) .

٢٨٠٤- « مِنْ حَسَدِهِ النَّاسُ عَزَّاتُهُ »

هكذا ينطقون بمرآته بإشباع الفتحة حتى تتولد منها الألف والمقصود عزته ، أى من يحسد اليوم على شيء لا بد أن يسلبه الزمان إياه فى يوم آخر فيعزى على تغير حاله .

٢٨٠٥- « مِنْ حَفٍّ غَمُوسُهُ أَكَلَ عَيْشُهُ حَافً »

حف غموسه معناه جار على إدامه فى أكله . والعيش الحاف : الخبز القفار ، أى من أسرع فى أكل إدامه أكل ما بقى من خبزه قفارا بلا إدام . والمراد من لم يحسن تدبير شؤونه اضطر إلى حال لا يحمد لها .

٢٨٠٦- « مِنْ حَكَمَ فِي شَيْءٍ مَا ظَلَمَ »

أى من فعل فيما يملك ما يريد لم يظلم ولا حرج عليه .

٢٨٠٧- « مِنْ حَلٍّ خَزَامُهُ بَاتَ »

أى إذا حلّ الضيف حزامه فهو علامة على نيته على البيت . يضرب فيمن يأتى بشيء تعرف منه نيته .

٢٨٠٨- « مِنْ خَافَ مِلِمَ »

معناه ظاهر .

٢٨٠٩- « مِنْ خَدَمِ النَّاسِ صَارَتْ النَّاسُ خُدَامُهُ »

معناه ظاهر .

٢٨١٠- « مِنْ خَلَّفَ مَا مَاتَ »

المراد من أعقب الخلف الصالح بقى ذكره الحسن ما بقوا ، وربما ضرب تهكماً للطلّاح يعقب الطالحين .

٢٨١١- « مِنْ دَا جَا دَةَ يَا سَيِّ الْخَوَاجَةِ »

دا وده بمعنى هذا . وسى ( بكسر الأول ) مختصر من سيدى . والخواجه هنا : يريدون به التاجر ، أى هذا جاء من هذا يا سيدى التاجر . يضرب للشئ يشبه بمصه بعضاً . وأصله مما يقال للتاجر إذا عرض سلّمه مفضلاً بعضها على بعض ترغيباً للشارى .

٢٨١٢- « مِنْ دَارَى عَلَى شَمْعَتِهِ نَارِتْ »

انظر : ( دارى على شمعتك تنور ) .

٢٨١٣- « مِنْ ذَاقَ عِرْفَ »

أى من ذاق عرف .

٢٨١٤- « مِنْ دَخَلَ يَلْتَكُ جَابِ الْحَقِّ عَلَيْكَ »

البيت : يريدون به الدار . وجاب معناه جاء بكذا ، أى من زارك ودخل دارك فقد جاملك وحق له أن يتحكم عليك لأنّ مجيئه بمثابة الاعتذار لك من ذنبه .

٢٨١٥- « مِنَ الدَّفَّةِ لِلشَّابُورَةِ »

الدفة ( بفتح الأول وتشديد الفاء ) : سكان السفينة الذى يعدل به سيرها ويكون فى مؤخرها . والشابورة : الخشبة التى يقوم عليها صدر السفينة ، والمقصود هنا المتقدم والمؤخر . يضرب للشئ يعمل جميعه . انظر : ( ما يمرف الدفة من الشابوره ) وهو معنى آخر .

٢٨١٦- « مِنْ دَقِّ النَّبَابِ مِيعَ الْجَوَابِ »

أى من أراد شيئاً فعليه أن يسمى له إذ لا يكون شيء بلا سعى ، فهو فى معنى من جدّ وجد .

٢٨١٧- « مِنْ دَقْنَةٍ قَتَلُوا لَهُ حَبْلٌ »

ويرويه بعضهم : ( من دقنه اقل له ) ومعنى الدقن ( بفتح فسكون ) : اللحية ، أى اقل حبله من لحيته ، ويرويه بعضهم : ( من دقنه اغزل له خيط ) . يضرب لمن لم يحتج فى أموره إلى شيء من الخارج ، فهو فى معنى قولهم : ( خد من دبل الشب وارخى ع الفرقة ) وقد تقدم فى الخاء المعجمة .

٢٨١٨- « مِنْ رَادِّكَ رِيْدُهُ وَمِنْ طَلَبِ بُعْدِكَ زِيْدُهُ »

أى كافى كل إنسان بجنس عمله ، فمن أحبك أحبيه ، ومن عاداك وتباعد عنك زده بعداً .

٢٨١٩- « مِنْ رَشٍّ دَشٌّ »

الرش : يريدون به بذر الأرض . والدش : جش الحبّ فى الرحي ، أى من بذر أرضه كان له حبّ يجشه ، والمراد من جدّ وجد . وانظر قولهم : ( ما حش إلا من رش ) وقولهم : ( إملا إيدك رش تملها قش ) .

٢٨٢٠- « مِنْ رِضَى بَقْلِيْلُهُ عَاشٌ »

أى عاش بلا كدر لقناعته .

٢٨٢١- « مِنْ زَادِكَ زِيْدُهُ وَاجْعَلْ أَوْلَادَكَ عَبِيدُهُ »

أى من زادك من الخير زده من الإخلاص والطاعة واجعل أولادك عبيداً له .

٢٨٢٢- « مِنْ زَارِ الْأَعْتَابِ مَا خَابَ »

أكثر ما يضرب هذا المثل فى زيارة قبور الأولياء والصالحين والاستغاثه بهم . وقد يقال عند الالتجاء إلى ذوى الأمر لقضاء الحاجات توريطاً لهم .

٢٨٢٣- « مِنْ زَقٍّ بَابُنَا أَكَلْ لِبَابُنَا »

زق ، أى دفع والمقصود من دخل دارنا واعتنى بزيارتنا أكل لبابنا ، أى أحسن

ما عندنا ، يضرب في أن الصديق أولى بالمعروف . ويروى : ( اهل يفتح بابنا يا كل لبابنا ) وتقدم ذكره في الألف .  
 ٢٨٢٤- « مِنْ سَاوَاكَ بِنَفْسِهِ مَا ظَلَمَكَ »

أى من جعلك كنفسه وساواك بها في المعاملة لم يظلمك ، وإذا طمعت فيما فوق ذلك من الناس كنت أنت الظالم المتمنت .  
 ٢٨٢٥- « مِنْ سَلَّمَ سِلَاحَهُ حُرِّمَ قَتْلُهُ »

أى من ألقى سلاحه وأبدى الطاعة لا يقتل . يضرب في أن من ترك المقاومة وأطاع ينبغي الكف عن إيذائه .  
 ٢٨٢٦- « مِنْ سَمِعَ الرَّعْدَ بَوْدْنُهُ شَافِ الْمَطَرَ بَعِينُهُ »

الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن . وشاف بمعنى رأى . يضرب لمن يندثر بأمر فلا يهتم به فلا يلبث أن يقع فيه .  
 ٢٨٢٧- « مِنَ السَّنَةِ لِلسَّنَةِ يَا مِيعَةَ أُمْبَارَكَهْ »

المِيعَة ( بالإمالة ) : بخور معروف يطوفون به في الحرم من كل سنة للبيع ، ويمتقدون أنه يدفع العين . وامباركة ( بألف الوصل في أولها ) يريدون بها مباركة . يضرب للشخص أو الشيء لا يرى إلا قليلا في أوقات بعيدة . وبمضمهم يروى فيه بدل ( يا مِيعَة امباركة ) : ( يا دِرعِ أيوب ) وهو البرنوف يتعمونه في الماء ويغتسلون به في يوم الأربعاء الواقع قبل شتم التسميم المسمى عندهم : ( أربع أيوب ) فيطاف به قبل هذا اليوم للبيع لاعتقادهم أنه السبب في شفاء أيوب عليه السلام .

٢٨٢٨- « مِنْ شَافِ الْبَابَ وَتَرَوَيْقَهُ يَجْزِي عَلَيْهِ رَيْقُهُ »

أى من رأى الباب وزخرفته بهره واشتاق إليه كما يشتاق الجائع للطعام فيتجلب ريقه لرؤيته . يضرب للشيء الحسن الظاهر ولا يعلم باطنه .

٢٨٢٩- « مِنْ شَافِ بَلَوَةَ غَيْرُهُ هَانَتْ بَلَوَاتُهُ عَلَيْهِ »

أى من نظر في مصائب الناس هانت مصيبته عليه ، لأنه يرى ما هو أعظم منها فيرضى بما هو فيه ويحمد الله .

٢٨٣٠- « مِنْ شَافَ حَالَهُ أَنْشَعَلَ بِأَلِهِ »

أى من نظر إلى حقيقة حاله اشتغل باله وكثرت همومه ، ولكن أكثر الناس يذهلون عما بهم وذلك من لطف الله .

٢٨٣١- « مِنْ شَافِ الشَّرَّ وَدَخَلَ عَلَيْهِ يَسْتَاهِلْ مَا يَجْزَى عَلَيْهِ »

ويروى ( العمى ) بدل الشر ، أى من رأى الشر وأقدم عليه بنفسه ولم يتوق منه ويتباعد يستحق ما نصيبه .

٢٨٣٢- « مِنْ شَخَّ عَلَيْكَ شُخَّ عَلَيْهِ وَهِيَ كُلُّهَا نَجَاسَةٌ »

أى من بال عليك بل عليه ما دام الأمر مبنيًا على النجاسة ، والمراد من احتقرك أو سفه عليك قابله بالثل .

٢٨٣٣- « مِنْ صَبَّرَ نَالَ وَمِنْ لَجَّ مَالُوشْ »

أى بالصبر ينال المرء مبتغاه ، وأما اللجوج فما له شيء .

٢٨٣٤- « مِنْ طَابَ رِيحُهُ يَذَرَى عَلَى غَيْرِهِ »

أى من ساعدته الريح في البیدر ذرى حبه ولو أصاب السفا ما يليه من الأكداس وكدر على أصحابها التذرية يضرب لمن إذا ساعده الحظ راعى مصلحته ولو أضر بغيره .

٢٨٣٥- « مِنْ طَاطَى لَهَا فَأَتَتْ »

أى من طأطأ رأسه للحوادث ولم يقاومها تمرّ عليه وتنقضى . وانظر : ( طاطى لها تفوت ) و ( الى يطاطى لها تفوت ) .

٢٨٣٦- « مِنْ طَعَّمَ صِغِيرِي بَلَحَهُ نَزَلَتْ حَلَاوَتُهَا فِي بَطْنِي »

أى من أطعم ولدى الصغير ثمرة فكأنما أطعمتها وأذاقني حلاوتها ، ويروى بعضهم فيه : ( عيلي ) بدل صغيرى وهو بمعناه . يضرب فى أن الإشفاق على الأولاد يحلّ محلا عظيما عند آبائهم .

٢٨٣٧- « مِنْ طَقَّقَ لَاسْلَامُ عَلَيْكُمْ »

طقطق يراد به : دق الباب والسلام يريدون به سلام التوديع عند خروج الزائر .

والمراد بالمثل ما يقع في هذه الفترة ، أى مدّة وجود الزائر بالمكان إلى رحيله يقول : فلان عرف هذا الأمر من طقطع للسلام عليكم ، أى عرف ما كان فيه من أوّل إلى آخره ، وأخبرته به من طقطع للسلام عليكم أى لم أخف عنه شيئاً منه من المبدأ إلى النهاية . ( انظر الكنز المذخور أوائل ص ١٤٥ قالت له من طقطع إلى غلق الباب ) . وتقدّم في الألف : ( ألف طقطع ولا سلام عليكم ) وهو معنى آخر .

٢٨٣٨- « مِنْ طَلَبِ الزِّيَادَةِ وَفِيعِ فِي الثَّقَصَانِ »

هو كقولهم : ( الطمع يقل ما جمع ) .

٢٨٣٩- « مِنْ طُوبَةِ لِدَحْدُورَةٍ يَا قَلْبُ مَا تَحْزَنُ »

الطوب ( بضم فسكون ) : الآجر ، والمراد به هنا مطلق حجر تعثر به الرجل . والدحدورة ( بفتح فسكون فضم ) : المكان المنحدر في الطريق ، أى من سوء الحظ أن تتخلص من عثرة بحجر إلى الوقوع في منحدر ، وقولهم يا قلب ما تحزن : تهكم : يضرب فيمن تتناهب المصائب والمقبات في طريقه الواحدة بعد الأخرى ، وانظر في الطاء المهملة : ( طلم من نقره لدحيده ) .

٢٨٤٠- « مِنْ قَادَى الرَّجَالِ مَا يَنَامُ اللَّيْلُ »

أى من عادى الرجال أتعب نفسه وسهر الليالى خوفاً من اغتيالهم له . يضرب في ذمّ المعادة وتجنبها ، وقد قيل :

ولم أر في الخطوب أشدّ هولاً وأصعب من معادة الرجال<sup>(١)</sup>

٢٨٤١- « مِنْ عَاشِرِ الزَّيْدَانِي فَأَحِثَّ عَلَيْهِ رَوَائِحُهُ »

أصل هذا المثل لأهل الشام فنقله عنهم المصريون لأنّ الزيداني جهة بالشام يجلب منها التفاح الجيد الطيب الرائحة ، فالذى يماشر بأثمه ينعم طيب رائحته . والمثل قديم عند العامة أوردته الأبشهي في المستطرف بلفظه<sup>(٢)</sup> وذكره أيضاً المحبي في خلاصة الأثر في ترجمة إبراهيم بن محمد المعروف بابن الأحذب الزيداني على أنه من أمثال المولدين وقال إنهم يعمنون تفاح تلك الناحية أو أهلها والإضافة لأدنى ملابس<sup>(٣)</sup> .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٦

(١) جليس الأخيار ص ١٩٦

(٣) خلاصة الأثر ج ١ ص ٣٧



وأنشد البدرى في زهرة الأنام في عاسن الشام لبرهان الدين الفيراطى :

دمشق وافي بطيب نسيمها التمدانى  
وصحّ قول البرايا من عاشر الزيدانى<sup>(١)</sup>

وأنشد ابن إياس في حوادث سنة ٨٠٢ من تاريخه لبعضهم في نوع من الرجل :

من عاشر الزيدانى فاحت عليه روايحو  
ويحترق بشرارو من عاشر الحداد<sup>(٢)</sup>

يضرب في أن معاشره الطيبين تكسب المحامد ، وهو من قوله عليه الصلَام والسلام :  
« مثل المجلس الصالح كالقطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه »<sup>(٣)</sup>.

٢٨٤٢- « مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعَدُ وَمِنْ عَاشِرِ الْمَتَلُومِ يَتَلَمُّ »

المتلوم أى المتلوم ، والمراد من ساءت سيرته وقبحت سمعته ، والمعنى من عاشر سعيداً  
حلّ عليه سعده وأعداه فيصير مثله ، فهو في معنى قول البوصيرى .

وإذا سخر الإله أناساً لسعيد فإنهم سعداء

ولكن الظاهر من بقية المثل أنهم يريدون من عاشر سعيداً في أخلاقه مستقيماً  
ذا شهرة حسنة بين الناس اقتبس منه وصار مثله ، ومن عاشر متلوم السيرة صار  
كذلك مثله وساءت القالة فيه ، أى ( فكل قرين بالمقارن يقتدى ) . وبعضهم  
يرويه : ( من جاور السعيد يسعد ) ويقتصر عليه . وانظر أيضاً : ( من جاور الحداد  
يتحرق بناره ) . وانظر في الألف : ( إن كان بدك تعرف ابنك ) الخ و ( اربط  
الحمار جنب رفيقه ) الخ .

٢٨٤٣- « مِنْ عَاشِرٍ غَيْرِ بُنْكَهٍ دَقَّ الْهَمُّ سَدْرُهُ »

البنك ( بضم الأول وسكون الثانى ) : يريدون به الندّ ، أى من عاشر غير ندّ  
ومن لم يكن من بيئته كثرت الهموم في صدره . وروى : ( من عاشر غير  
طنجه ) الخ وهو في معنى البنك ، ورواه الألبشهى في المستطرف : ( من عاشر  
غير جسسه دق الهم صدره )<sup>(٤)</sup> . يضرب في الحث على عدم معاشره من لا يلائم .  
وانظر في الياء آخر الحروف : ( يا واخذ بدك ) الخ . وانظر في الكنايات :  
( موش من توبه ) و ( موش من وقه ) .

(٢) ابن إياس ح ١ ص ٣٢٣

(٤) ح ١ ص ٤٦

(١) زهرة الأنام رقم ١٩٣٣ تاريخ ص ٩١

(٣) نهاية الأرب لبوصيرى ح ٣ ص ٤

٢٨٤٤- « مِنْ عَاشِرِ الْمَتْلُومِ يَثْلَمُ »

انظر : ( من عاشر السعيد يسعد ) الخ .

٢٨٤٥- « مِنْ عَاشِرِ الْمَتَّهَمِ يَنْتَهِمُ »

لأن معاشرته مثله تحمل على الظن وتدعو للريبة فالسلامة في تجنبه ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( اتق الصبيان لا تصبك بأعقابها ) قال الميداني : ( الأعقاء : جمع العقى ، وهو ما يخرج من بطن المولود حين يولد . يضرب للرجل تحذره من تكره له مصاحبته ، أى جانب الريب التهم ) وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : ( اتق قرناء السوء فإنك منهم بأعمالهم )<sup>(١)</sup> ولعله من أمثال المولدين .

٢٨٤٦- « مِنْ عَايِرٍ أَبْتَلَى وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ »

ابتلى يريدون به المبني للمجهول وإن كان في صورة المعلوم ، ومعنى المثل ظاهر والقصود به الحث على عدم التشفى في أحد وبعضهم يروى فيه : ( والمأيرة خيّ البلا ) بدل : ( ولو بعد حين ) وكان الوجه أن يقولوا ( أخت ) لا خي . وانظر قولهم ( اللى تعارنى به النهارده تقع فيه بكره ) .

٢٨٤٧- « مِنْ عِتَزٍ فِي حَجَرٍ وَرَجَعَ إِلَيْهِ يَسْتَأْهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ »

لا يستعملون إليه إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، ويقولون في غيره : له أى له ، ويستأهل ، أى ، يستحق . ومعنى المثل ( لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين ) .

٢٨٤٨- « مِنْ عَجَبِكَ يَأْفَتِي تَلْبِيسَ هُدُومِ الصَّيْفِ فِي الشِّتَا »

الفتى لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، والهدوم : الثياب ، والمراد بالمثل التهكم يجعلهم لئسه لثياب الصيف في في الشتاء من العجب والتظرف ، وإنما هو من الخرق ووضع الشيء في غير موضعه .

٢٨٤٩- « مِنْ عَجَبِهِ الْكِرَاءُ بَذَّرَ عَ الْمَارِسِ »

أى من أعجبه الكراء بادر وبكر إلى المزرعة ليعمل . ومعنى المارِس : الخط من الزرع

٢٨٥٠- « مِنْ عَرِفَ مُبْتَدَأَهُ هَانَ عَلَيْهِ مُنْتَهَاهُ »

يضرب للتذكير بالموت وتهوينه على النفوس .

٢٨٥١- « مِنْ عَرِفَ مَقَامَهُ أَرْتَاحَ »

أى من عرف قدر نفسه كان فى راحة لأنه لا يتطلع لما هو فوقه ويتأسف على فواته .

٢٨٥٢- « مِنْ عَطِسَ مَا فِطِسَ »

يضرب فى مدح المطاس ، أى من عطس لا تختشى عليه من الموت لأنه يزيله ما احتقن فى دماغه .

٢٨٥٣- « مِنْ عَمَلَهُمْ تَجَارَتُهُ يَا خَسَارَتُهُ »

المراد النساء وكثرة التزوج بهن ، أى من اشتغل بهن وجعلن تجارته فما أكثر خسارته فيها . يضرب فى ذم ذلك

٢٨٥٤- « مِنْ عَمُودٍ لِعَمُودٍ يَنْتَبِئُ اللَّهُ بِالْفَرْجِ الْقَرِيبِ »

أى لا تياس من فرج الله . فمن عمود الليل لعمود النهار يأتيك الفرج ، ( فى كتاب الكفاة لابن الناية ص ٦٥ : إن من عمود لعمود فرجا ) .

٢٨٥٥- « مِنْ غِيلَةِ أَبُو رَاضِيٍ لِمِشْنَةِ مَلِيَّانَةَ وَالسَّرِّ هَادِي »

العيلة ( بالإمالة ) : يريدون بها الأهل والأسرة ، وأبو راضى : كنية عين من أغنياء الريف تنسب له أسرة مشهورة . والمشنة طلق كبير للخبز يصنع من العيدان ، والمراد بالسر الببال . يضرب للغنى المكفى المؤونة الهادى الببال . ويرويه بعضهم ( زى بلد أبو راضى ) الخ أى مثل أهل بلد أبى راضى لأن أكثر أهل هذه القرية ميسرو الحال .

٢٨٥٦- « مِنْ غَابَ عَنْكَ أَصْلُهُ دَلَايِلُ نَسَبِهِ قَعْلُهُ »

أى إذا جهلت أصل امرئ ولم تتبينه فانظر إلى فعله ، فهو دليل كاف على نسبه وأصله ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، وهو من الأمثال المامية القديمة أورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( إذا غاب عنك أصله ، كانت دلائل نسبته فعله ) <sup>(١)</sup> وفى معناه قول ابن الوردى فى لاميته :

لا تقل أصلى وفصلى أبدا إنما أصل الفتى ما قد حصل  
وثرية بن زيد المذرى :

ويخبرنى عن غائب المرء هديه كفى الهدى عما غيب المرء مخبرها  
الهدى (بفتح فسكون) : السيرة . وقال صفي الدين الحلي :

إذا غاب أصل المرء فاستقر فعله فإنّ دليل الفرع ينبي عن الأصل  
قد يشهد الفعل الجليل لربه كذاك مضاء الحدّ من شاهدانصل<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

وإذا جهلت من امرئ أعراقه وقديمه فانظر إلى ما يصنع<sup>(٢)</sup>

٢٨٥٧- « مِنْ غَسَلٍ وَشُهُ بَعْدَ غَدَاهُ يَا فَقْرُهُ بَعْدَ غِنَاهُ »

الوش (بكسر الأوّل وتشديد الشين) : الوحه ، والمراد من يكسل ويؤخر غسل  
وجهه عند قيامه من نومه إلى ما بعد الغدا فهو كسول أيضاً في السعى على رزقه  
وتدبير شؤونه فعاقبته الفقر .

٢٨٥٨- « مِنْ غَيْطَةٍ بَلَّاشٍ »

الغيط (بالإمالة) : المزرعة ، أى من جلب ما يلزمه من مزرعته جلبه بلا شيء ،  
أى بلا ثمن .

٢٨٥٩- « مِنْ فَاتٍ قَدِيمَةٍ تَاهَ »

أى من ترك صاحبه القديم الذى يعتمد عليه تاه وتخير . وروى : ( ترك ) بدل  
فات . وبعضهم يزيد على الرواية الأولى : ( وشتت فيه أعداءه ) .

٢٨٦٠- « مِنْ فَاتَكَ قُوَّتُهُ »

أى من تركك وأهملك تركه أنت أيضاً ولا تتعاق به وعامله بمثل ما عاملك . وبعضهم  
يزيد فيه : ( والعشرة نصيب ) وفى معناه قولهم : ( من باعك يبعه وارتاح من  
قهره ) الخ وقد تقدّم . ومثله : ( من باعك يبعه والعشرة نصيب ) . ومن أمثال  
العرب فى ذلك قولهم :

خلّ سبيل من وهى سقاؤه ومن هريق بالفلاة ماؤه

(٢) الآداب لابن شمس الحلامة ص ١٣٩ .

(١) خزنة البعدي ح ٤ ص ٤٧٠ .

يضرب لمن كره محبتك وزهد فيك<sup>(١)</sup> .

٢٨٦١- « مِنْ قَدَّمَ السَّبْتَ يَلْقَى الْحَدَّ قَدَّامَهُ »

هو في معنى قولهم : ( من قدم شيء التقاه ) وقالوا أيضاً : ( حط إشي تلقى إشي ) وقد تقدم في الحاء المهملة ، أى المرء مجزى بعمله إن خيراً فخير وإن شراً فشر .

٢٨٦٢- « مِنْ قَدَّمَ شَيْءٌ يَبْدَاهُ التَّقَاهُ »

أى المرء مجزى بعمله غير أنهم يعبرون بهذا المثل في عمل الخير غالباً ولذلك يردفه بعضهم بقوله : ( هنيئاً لك يا فاعل الخير ) أى هنيئاً لك . وقولهم : ( يبداه ) ليس من كلامهم وإنما أتوا به هكذا ليزواج التقاه ، لأنهم يلزمون الثنى الياء دائماً ، وانظر : ( من قدم الست يلقى الحدَّ قدامه ) وانظر أيضاً في الحاء المهملة : ( حط إشي تلقى إشي ) وانظر : ( من يزرع شيء يضمنه ) .

٢٨٦٣- « مِنْ قَرَّ بِذَنْبِهِ عَفَرَ اللَّهُ لَهُ »

أى إن الإقرار بالذنب منجاة ويرادفه من أمثال العرب : ( الاعتراف يهدم الاقتراف ) .

٢٨٦٤- « مِنْ قَرَّوا عَلَيْهِ عَزَّوْهُ »

قَرَّوا عليه ، أى أكثروا من ذكره وذكروا ما يحوز ، والراد من لهج الناس به وحسدوه على ما عنده عزَّوه في نفسه فإنهم لا يقولون عليه بعيونهم .

٢٨٦٥- « مِنْ قَلَّ عَقْلُهُ تَعَبَتْ رِجْلَيْهِ »

ويروى : ( من خفَّ ) بدل من قلَّ ، أى من ضمف عقله حملة على كثرة السير من هنا إلى هنا فيتم بذلك رجله . يضرب لكثير السعى خفة وهو جاف .

٢٨٦٦- « مِنَ الْقَلْبِ لِلْقَلْبِ رَسُولٌ »

يضرب فيمن ودَّ شخصا فإذا به مثله في ودِّه له . وبمعهم يروى فيه : ( كومسيون ) بدل رسول ، ويريدون به الشرطى المعبر عنه الآن بالبوليس ، لأنهم لما نظموا الشرطة بعصر على النظام الحديث مدَّه الخديو إسماعيل سموا جندها بالكومسيون ، ثم لما سموم بالبوليس لم تغير العامة في المثل ، ومرادهم به رسول وزيادة ، أى إن القلوب إذا توادَّتْ انجذب بعضها لبعض قسراً ، كما يقبض الشرطى على الشخص ويقوده بالرغم عنه إلى المخفر ، ومرادهم المبالغة والتظرف في التعبير .

(١) نهاية لأرب اللويزى ح ٣ ص ٢٩ .

٢٨٦٧- « مِنْ قِلَّةِ الْبَخْتِ عَمَلُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَهُ »

القيدة : الرئيس والمراد به هنا البعير الذى يكون فى أول القطار ، أى من سوء الحظ أنهم جعلوا البعير الأعور فى أول الجملال يقودهم . يضرب فى إسناد الأمور لغير الأكفاء وانظر : ( سنة شوطة الجملال جابوا الاعور قيده ) وهو معنى آخر .

٢٨٦٨- « مِنْ قِلَّةِ الْحَنِيئَةِ بَتْنَا عَلَى جَفَا وَخَذْنَا مِنْ يَلِيتِ الْعَدُوِّ حَبِيبٌ »

الحنيه : الحنان ، والمراد بنجد أخذ ، أى بسبب مارأفاه منكم أيها الأحباب من قلة العطف والحنان صرنا معكم على جفاء واضطررنا أن نتخذ لنا حبيباً من دار عدونا ، يريدون أننا صافينا أعداءنا اضطراراً لما ألجأتمونا إلى ذلك . يضرب فى التأسف على قلة وفاء الأصحاب . ويرويه بعضهم : ( من قلة المال ) الخ ، أى لفقرنا جفانا أحبابنا فالتسنا لنا حبيباً من بين الأعداء والأول أظهر .

٢٨٦٩- « مِنْ قِلَّةِ الْخَيْلِ شَدُّوا عَلَى الْكِلَابِ »

أى أخرجوا الكلاب ليركبوها يضرب فى ضعف الأمر وانحطاطه .

٢٨٧٠- « مِنْ قِلَّةِ عَقْلِكَ يَا زُهْرَةَ خَلَيْتِي لَكَ فِي الْبَلَدِ شَهْرَةٌ »

أى من هوسك وخفة عقلك أيتها المرأة جعلت لك شهرة قبيحة فى البلد ، ولو تدرعت بالحزم فى أمورك لخرى كثير من نقائصك . يضرب لمن لا يدارى مخازية وإن قلت فيشتهر بأكثر منها

٢٨٧١- « مِنْ كَانَتْ هِمَّتُهُ بَطْنُهُ قِيَمَتُهُ مَا خَرَجَ مِنْهَا »

أى من كانت همته محصورة فى الطعام وكثرة الأكل فعلى همة ساقطة لا قيمة لصاحبها . ومن الحكم العربية القديمة : ( من كان همه بطنه كان قدره ما يحويه )

٢٨٧٢- « مِنْ كَانَ عَشَاءٌ مِنْ دَارِ أَخَاهُ يَأْكُلُ الشُّومَ عَلَيْهِ »

أى من كان لا يملك ثمن قوته ويكون طعامه من عند غيره لا يهنا به ولو كان من دار أخيه ، وقد استعملوا أخاه بالآلف للسجع وإلا فإنهم يلتزمون فيه الواو .

٢٨٧٣- « مِنْ كَثُرَتْ أَوْلَادُهُ قَلَّ زَادُهُ »

يضرب فى كثرة الأولاد وما يحتاجون إليه .

٢٨٧٤- « مِنْ كَرْهُهُ رَبُّهُ سَلَطَ عَلَيْهِ بَطْنُهُ »

أى النهم من سحق الله تعالى .

٢٨٧٥- « مِنْ كُلِّ بَلَّاشٍ رَاحَ بَلَّاشٌ »

بلّاش ( بفتح الحين ) أى بلا شىء ، والمقصود من كان طعامه من غيره وعاش عالة على الناس فإنه إذا ذهب ذهب غير مسئول عنه ولا مأسوف عليه .

٢٨٧٦- « مِنْ لَقَى بَنًا مِنْ غَيْرِ كَلْفَةٍ يَبْنِي لَهُ مِيةَ غُرْفَةٍ »

أى من وجد بناء يبني له بلا أجر ولا يحمله ثمن مواد البناء فإنه يبني له مائة غرفة لا واحدة ، فهو قريب من قولهم : ( البلاش كثر منه ) .

٢٨٧٧- « مِنْ لَقَى يَنْتَ مَبْنِي لَقَى كَيْسَ مَرَمِي »

أى من وجد داراً مبنية فاشترها كأنه عثر على كيس نقود مرمى فالتقطه ، وذلك لأن البائع قلما يبيعها بمثل ما أنفقته عليها ، ولأنه أراح المشتري من إضاعة الوقت وتحمل العناء فى البناء . فكأنه هبأ له لقطة التقطها ، وهو فى معنى قولهم . ( شراية العبد ولا تريته )

٢٨٧٨- « مِنْ لَقَى الْوِشَّ يَدَوِّرُ عَلَى الْبُطَانَةِ »

انظر فى الألف : ( إلى تعطيه الوش ) الخ .

٢٨٧٩- « مِنْ نَصَحَ جَاهِلٍ عَادَاهُ »

معناه ظاهر .

٢٨٨٠- « مِنْ هُمَّةٍ خَذَ وَاحِدَةً قَدْ أُمُّهُ »

أى من سوء حظه أنه تزوج بامرأة فى سن أمه .

٢٨٨١- « مِنْ هَيْسٍ رَاكِبٍ تَيْسٌ وَمِنْ عَجْبَةٍ لَا بَيْسَ غَرَارَةٌ مِتْلَفَعٌ بِمِرْقٍ خُبَيْزٌ وَلَا يَخْلَى الْجَمَارَةُ »

أصل هذا من أزجالهم ، ولكنهم أجروه مجرى الأمثال ، والمقصود تصغير شأن المدعى المتفاخر ، أى أنه لابس غرارة وحزامه من سوق الخبيز ومركوبه تيس وهو مع ذلك لا يترك الصخب والدعوى الباطلة .

٢٨٨٢- « مِنْ وَفَرْ شَيْءٍ قَالَ لَهُ الزَّمَانُ هَاتِيهِ »

أى من اقتصد شيئاً سيأتى عليه وقت يستعيده منه الزمان .

٢٨٨٣- « مِنْ وَفَرْ غَدَاهُ لَعِشَاهُ مَا شَتَمْتِ فِيهِ عِدَاهُ »

أى من أحسن تدبير شؤونه واقتصد من يومه لغده لم يحتج لأحد . ولم يعرض نفسه لشبهة أعدائه فيه .

٢٨٨٤- « مِنْ وَلِدَ وَلَدٌ وَالتَّانِي بَقِيَ عَجُوزٌ فَأَنِي »

يروون هذا المثل بلفظ المذكر ، والمراد به النساء ، أى من ولدت بطنين شاخت وهربت لما ينالها من مشقة الحمل والوضع وفيه مبالغة .

٢٨٨٥- « مِنْ يَزْرَعُ شَيْءٌ يُضْمَةُ »

وبعضهم يروى فيه : ( يحصده ) بدل يضمه والمعنى واحد ، أى من قدم عملاً من خير أو شر لا يجنى إلا نتيجة . وانظر : ( من قدم شيئاً بيداه التقاه ) .

٢٨٨٦- « مِنْ يَوْمٍ أَنْ وَلَدُونِي فِي الْهَمِّ حَطُونِي »

حط بمعنى وضع . يضرب للسوء الحظ طول عمره ، كأن والديه وضاه وسط الهمة والشقاء من يوم ميلاده . وفي معناه قولهم : ( قسموا القسايم خدت أنا كوى ، قالوا مسكينه قلت من يومى ) وقد تقدم في القاف .

٢٨٨٧- « مِنْ يَوْمِكَ يَا خَالَهْ وَأَنْتِ عَلَى دِي الْحَالَةِ »

يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير ، وفي معناه قولهم : ( من يومك يا زبيبة وفيكي دى العود ) وسيأتى . وقولهم : ( طول عمرك ياردا وانت كدا ) وقد تقدم في الطاء المهملة .

٢٨٨٨- « مِنْ يَوْمِكَ يَا زَبِيْبَةً وَفِيكِ دِي الْعُودِ »

وذلك لأن كل زبيبة بها الهمة التى كانت تتعلق بها فى العنقود . يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير . وفي معناه قولهم : ( من يومك يا خاله وانت على دى الحالة ) وقد تقدم . وقولهم : ( طول عمرك ياردا وانت كدا ) وقد تقدم في الطاء المهملة .



٢٨٨٩- «إِلْمَنَاسِبْ يُعْمَلْ»

أى كل حال يعمل له ما يناسبه .

٢٨٩٠- «الْمَنْصَبْ رُوحْ وَلَوْ كَانَ فِي الْمِسْكَةِ»

المسكة (بكسر فسكون) : الروث يخلط بالتبن ويجفف ليجمع وقودا في القرى ، واسمها الجلة إلا أن من يستبشع ذكر الجلة يقول فيها مسكة ؛ وهو من أسماء الأزداد . والمعنى المنصب يعادل الروح ولو كان في الزعامة على عمل المسكة ، أى ولو كان في أحقر الأعمال . يضرب لولوع النفوس بالرئاسة والسلطة ، والصواب في لفظ المنصب (كسر الصاد) وفي الروح (الضم الخالص في الراء) .

٢٨٩١- «إِلْمُوتِ الْأَحْمَرِ عِشْرَةَ مِنْ لَا يُوَافِقُكَ وَلَا يَفَارِقُكَ»

معناه ظاهر وهو شبيه بقول النبي :

ومن نكد الدنيا على الحر أن يرى عدوا له ما من صداقته بد

٢٨٩٢- «مُوتِ الْبَنَاتِ سُمْرَةَ»

هو كقول العرب : (دفن البنات من المكرمات) .

٢٨٩٣- «إِلْمُوتِ مَكَبَّةٍ مِنْ ذَهَبٍ لِمَنْ ذَهَبَ»

هكذا ينطقون به ولم يقلبوا الذال دالا كما دأبهم وإنما ينطقون بها زايًا ، وقد أرادوا التجنيس فيه . ومعنى المكبة : الغطاء يتخذ من عيدان وخوص كالثبة يوضع على الطعام في الموائد . والمراد بالمثل أن الموت نعم السائر لمن أوشك أن يفتضح بين الناس . إما لفقر بعد غنى أو لشئء يوجب الفضيحة .

٢٨٩٤- «مُوتِ وَخَرَابِ دِيَارِ»

وفي بعض البلاد الريفية يقولون : (موت) بدل موت . يضرب إذا أعقب الموت مصائب أخرى تترتب عليه .

٢٨٩٥- «مُوتِ يَا حَمَارُ لَمَّا يَجِيحُكَ الْعَلِيقُ»

العليق (بفتح فكسر) : العلف . ولما هنا بمعنى حتى . أى مت يا حمار حتى يأتي علفك ، ويرويه بعضهم : (على ما يجيحك العليق) والمراد إلى أن يحضر العلف

الموعد به يكون الحمار قد مات . يضرب في تسويف الوعد ومثله قولهم : ( على ما يجي الترياق من العراق يكون العليل مات ) وقد تقدّم في العين المهمة ، والمثل قديم في العامة أوردته الأبشهي في المستطرف ولكن برواية : ( اقمدا يا حمار حتى ينبت لك الشعر ) .

٢٨٩٦- « مَوْشٌ حَايَشَكَ عَنْ الرَّقْصِ إِلَّا قُصِرَ الْاَكَامُ »

أى لم يمنعك عن الرقص إلا قصر أكامك ، لأن حلة الرقص طويلتها . يضرب للامتناع عن الشيء عجزاً عنه . وبعضهم يرويه : ( أيش حايشك عن الرقص ، قال قصر الاكام ) ، والأكثر ما هنا ، وفي معناه قولهم : ( قصر ديل يا ازعر ) وقد تقدّم في القاف . وانظر قولهم : ( بدلة الرقص لها اكام ) ويقصد به معنى آخر .

٢٨٩٧- « مَوْشٌ كُلَّ مَرَّةٍ تَسْلَمُ الْجُرَّةُ »

أى إذا سلمت الجرة مرة من العطب مما أصابها فليست السلامة مضمونة لها كل مرة . يضرب في عدم الاغترار بالخلاص من الأخطار بمض الأحيان والحث على عدم التعرّض لها مرة أخرى . وقريب منه قولهم : ( موش كل الوقعات زلاية ) وسيأتى .

٢٨٩٨- « مَوْشٌ كُلُّ الْوَقَعَاتِ زَلَايَةِ »

الزلاية : نوع من الحلوى يصنع من المجين مشبكا . والمراد ليس كل أمر تقع فيه مما يستحلى فلا تقتتر إذا صادفك ذلك في بعض الأمور . وقد نظم هذا المثل يعمض تفيير الشيخ حسن الآلاتي المشهور بالمجون والمضحكات في العصر الذي أدركناه فقال في مطلع زجل :

كنت آمن بأحسب الوقعات زلاية والسنة خايف اشتغل ويا ابن رايه  
ولبعضهم في المعنى : \* وما كل عام روضة وغدير \* (١)

وانظر : ( موش كل مرة تسلم الجرة ) ففيه شيء من معناه .

٢٨٩٩- « مَوْشٌ مَرَّ بِطِ الْفَرَسِ »

أى ليس هو مربوط الفرس . والمراد لم تقل الحقيقة وليس ما قرّرتَه المطلوب الذي يحسن السكوت عليه . ( في قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ١٠٨ مقطوع في الشطرنج فيه ليس ذا بيت الفرس ، والظاهر أن المراد مربوط الفرس ) .

٢٩٠٠- «مُوشٌ يَابَحَتْ مِنْ وَلَدَتْ يَابَحَتْ مِنْ سَعِدَتْ»

أى ليس حظ الوالدة فى أن تلد بل فى سعادتها بأولادها ، وقد يريدون فى سعادتها بزواجها وإن لم تلد . ومن المعنى الأول قولهم : (الولادة بتولد بس السعادة) وسيأتى.

٢٩٠١- «إِلْمُوكَيْهِ تَقَطَّعَ السَّلَاسِلُ»

أى الدنيا إذا أدبرت وولت ذهبت بكل شىء ولو كان محوطاً بسلاسل من الحديد قطعها ولم يمنعهما عنه مانع . وانظر : (إن جت تسحب على شعره ، وإن ولت تقطع السلاسل) .

٢٩٠٢- «إِلْمِيدَى الْاَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْاَسْوَدُ»

الميدى (بفتح الأول وكسر الباء المشددة) محرف عن المؤيدى وكان يطلق على صنف من العملة . وانظر الكلام على المثل فى قولهم : (الجديد الابيض) الخ .

٢٩٠٣- «مِنْ عِلْمِكَ دَى الْعُلَيْمَةِ قَالَ أَلَّى يَبْدُومُ فِي الدُّوَيْمَةِ»

العليمة مما نطقوا به مصغراً ومعناها : الشىء أو الحيلة التى تتعلم . والدويمة : داومة الماء وإنما أتوا بها هنا هكذا للازدواج : يضرب للشىء ينذر به المرء فيحمله على الاحتراس ، وهو مما وضموه على لسان الحيوان فرووا أن الأسد والذئب والثعلب اصطادوا إوزة وديكا وشاة ؛ فطلب الأسد من الذئب أن يقسمها بينهم فقال : الشاة للملك ، والأوزة لى ، والديك للثعلب ، فأمسك بذنبه ورمى به فى القدير ، ثم طلب من الثعلب ذلك فقال : الديك لإفطار الملك ، والشاة لغذائه ، والأوزة لمشائه ، ولما سئل عن هذه القسمة قال هذا المثل . وانظر قولهم : (مالك مرعوبه قالت من ديك النوبه) .

٢٩٠٤- «مِنْ يَأْ كُلِ الْعَلِيقِ بَعْدَكَ يَأْ جَلْ»

العليق (بفتح فكسر) : العلف يضرب فى معنى إذا عجز المستطيع للشىء عنه فمن الذى يقوم به بعده . ويروى (القول) بدل العليق .

٢٩٠٥- «مِنْ يَشْهَدُ لِلْعَرُوسَةِ غَيْرِ أُمِّهَا»

وبعضهم يزيد فيه : (العيال) يضرب فى أن الشهادة الطيبة لا تستغرب من المحب وإنما نشك فى صحتها : والعرب تقول فى أمثالها : (من يمدح العروس إلا أهلها ؟)

قال الميداني : قيل لأعرابي : ما أكثر ما تمدح نفسك ، قال : فإلى من أكل مدحها ، وهل يمدح العروس إلا أهلها .

٢٩٠٦- « مِينٌ يَشْهَدُ لَكَ يَا أَبُو الْحُسَيْنِ قَالَ نَوَّارَةُ ذِيْلِي »

أبو الحسين : الثعلب ، وصوابه : أبو الحسين ( بالصاد ) والنوارة هنا : البياض الذي بآخر ذنبه ، أى من يشهد بأنك أبو الحسين وما الذى يدل على ذلك ؟ فقال : هذه النوارة التى يذنبى تميزنى من بين الحيوان وتدلكن على نوعى . يضرب لمن يمتاز بميز تعرف به حقيقته .

٢٩٠٧- « مِينٌ يَعْرِفُ عَيْشَةَ فِي سُوقِ النَّزْلِ »

وبعضهم يروى : ( عارف ) بدل يعرف . وعيشة ( بالإمالة ) : عائشة ، أى من يعرفها بين النساء الكثيرات فى سوق النزل إذا ذهبت إليه لبيع غزلها . يضرب فى أن الكثرة والزحام يخفى فيها النبىه فكيف بالخامل .

٢٩٠٨- « مِينٌ يَقْدَرُ يَقُولُ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيقِ »

انظر : ( حدّ يقول البغل فى الأبريق ) فى الحاء المهملة .

٢٩٠٩- « مِينٌ يَقْدَرُ يَقُولُ يَا غُوْلُهُ عَيْنُكَ حَمْرَةٌ »

انظر فى الحاء المهملة : ( حدّ يقول للغول عينك حمرة ) .

٢٩١٠- « مِينٌ يَقْرَأُ وَمِينٌ يَسْمَعُ »

أى من يقرأ ومن يسمع . والمراد لا حياة لمن تنادى . ( انظر نظمه فى موشح ص ١٨١ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر ) وبعضهم يزيد فى أوله : ( يا أبو الحسين اقرأ الجواب قال ) الخ ، وله قصة وسيأتى فى الباء آخر الحروف .

٢٩١١- « الْيَمَّةُ تَجْرَى فِي الْوِاطِي »

أى الماء يجرى فيما انخفض من الأرض . يضرب فى الضعيف يعلو عليه الناس ويتحكون فيه . ورويه بعضهم : ( إليه تركب الواطى ) .

٢٩١٢- « الْيَمَّةُ تَكْدِبُ النَّطَّاسَ »

أى الماء يكذب الفائص فيما يدعيه من الخدق والمهارة لأنه إذا غاص فيه ولم يكن

كما يدعى غرق وظهر كذبه ، أى عند الامتحان يكرم المرء أو يهان ، وإن كان فى معناه زيادة عما فى المثل . وبعضهم يروى : ( تبين ) بدل تكذب ، أى تظهر كذبه من صدقه . وفى معناه من أمثال العرب : ( عند الرهان تعرف السوابق )<sup>(١)</sup>

٢٩١٣- «إِلْمِيَّةٌ تَنْشَرِبُ مِنْ إِيْدٍ سَاقِيهَا»

أى إنما يشرب الماء من يد من يليق لناولته . يضرب فى أن لكل شىء من يحسن القيام به ، فن يليق لعمل ربما لا يليق لغيره .

٢٩١٤- «إِلْمِيَّةٌ فِي الْبَيْرِ تَحِبُّ التَّدْيِيرَ»  
انظر : ( إن كنت ع البير ) الخ فى الألف .

٢٩١٥- «إِلْمِيَّةٌ فِي كَعْبِ الْبِهِمِ»

المية : الماء . والكعب : القعب . والمراد فى حافر الدابة التى فى الدولاب أى كلما حثت دابتك وكثرت خطاها فى دورانها فى الدولاب زاد الماء ، أى لكل مجتهد نصيب ، ومن جدّ وجد .

٢٩١٦- «إِلْمِيَّةٌ لَمَّا تُقْعَذُ فِي الزَّيْرِ تَعْطَنُ»

أى الماء إذا طال مكثه فى وعائه أسن وفسد وتغيرت رائحته . يضرب فى أن طول إقامة الشخص فى مكان تنقله عند أصحابه ولا سيما إذا كان ضيفاً عليهم .

٢٩١٧- «مِيَّةٌ مَالِحَةٌ وَوَشُوشٌ كَالْحَةِ»

المية ( بفتححتين مع تشديد الياء ) : الماء والوشوش ( بكسر الأول أو ضمّه ) : جمع وش ( بكسر الأول ) ويريدون به الوجه . والكالحه : التى ذهب روائها ، أى المتجهمه الثقيلة . يضرب لمن لا خير عندهم .

٢٩١٨- «إِلْمِيَّةٌ وَالنَّارُ وَلَا حِمَاتِي فِي الدَّارِ»

أى الماء والحريق فى دارى أهون عندى من وجود حماتى . والمراد بالماء الفرق .

## حرف النون

٢٩١٩- «إِنَّا نَارٌ تَخْلَفُ رُمَادَ»

أى إذا خمدت النار لا يتخلف منها إلا الرماد . يضرب للنجيب الكريم بأتى بالولد الأحمق اللئيم . ومعنى خلف عندهم أتى بأولاد وإن كان لا يزال حيا ، فهو من المجاز بالأول ، وفي المعنى لبعضهم :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فكن بابنه سيء الاعتقاد  
فلست ترى من نجيب نجيباً ولا تلد النار غير الرماد  
وقال آخر في عكسه :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فظن بمقل أبيه السخف  
فلا يخرج اللب غير القشور ولا يلد الدرّ غير الصدف  
وانظر في الباء قولهم : ( يخلق من ضره العالم جاهل ) .

٢٩٢٠- «نَارٌ جُوزِي وَلَا جَنَّةَ أُبُيَا»

المقصود بقأتى في دار زوجى على علّاته خير لى من البقاء في دار أبى وإن كانت كالجنة وانظر : ( ناره ولاجنة غيره ) .

٢٩٢١- «نَارِ الْقَرِيبِ وَلَا جَنَّةَ الْغَرِيبِ»

ويروى : ( نار الأهل ولاجنة الغريب ) يضرب في تفضيل القريب على الغريب ، فهو كقولهم : ( آخذ ابن عمى وانعطى بكى ) وعكس قولهم : ( خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( المدخان القريب يعمى ) وقولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) .

٢٩٢٢- «النَّارُ مَا تَاكَشْنَ حَطَبُهَا كُلُّهُ»

يضرب لمن ذهب له مال ، أو مات له أولاد وبقيت له بقية .

٢٩٢٣- «إِنَّا نَارٌ مَا تَخْرُقُشِ إِلَّا أَلَّى كَابِشَهَا»

كابشها ، أى مطبق عليها كفها ، والمراد النار لا تحرق إلا من أمسكها ولسها ، أى لا يصاب بالأذى إلا من تعرض له ، أو يكون المعنى :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباية إلا من يعانها

٢٩٢٤- «إِلْتَارَ وَالْحَرِيقُ وَلَا أَنْتَ فِي الطَّرِيقِ»

أى هما أقلّ إيذاءً للنفس من ملاقاتك فى الطريق . يضرب المبعوض الكثير الإساءة ويروى : ( والمدوفى الطريق ) ويراد به تكاثر المصائب وإحاطتها بشخص أى إذا كانت النار فى الدار والمدوف فى الطريق فأين المفرّ والخلاص .

٢٩٢٥- «نَارُهُ وَلَا جَنَّةٌ غَيْرُهُ»

يضرب فى تفضيل إنسان على آخر . وانظر : ( نار جوزى ولا جنة أبويا ) .

٢٩٢٦- «نَأْسِنْ بِأَوْلِيَهُمْ وَنَأْسِنْ بِآخِرِهِمْ»

انظر : ( المبدى بأولته يا بآخرتة ) .

٢٩٢٧- «إِلِئْتَأْسِنْ بِالنَّاسِ وَالْكُلُّ عَلَى اللَّهِ»

يضرب فى حاجة الناس بعضهم لبعض فى التعاون على الحياة .

٢٩٢٨- «إِلِئْتَأْسِنْ مَقَامَاتٍ»

أى الناس مختلفون فى القدر ، فمنهم العظيم ، ومنهم الحقير ، فلا ينبغي أن يعامل هذا كما يعامل ذاك . يضرب غالباً عند تحقير عظيم .

٢٩٢٩- «نَأْسِنْ يَا كُلُّوا الْبَلَّحَ وَنَأْسِنْ يَتَرَمُوا بَتَوَاهٍ»

ويروى : ( ينضروا بالنوى ) أى لكل أناس حظوظ وأقسام ، فمنهم شقى ومنهم سعيد .

٢٩٣٠- «إِلِئْتَأَقَ النَّمِيقَةُ الْمَوِيلَةَ سَلَبَتْهَا طَوِيلَةَ»

أى الناقة الضميقة الهزيلة حبلها الذى تربط به طويل . والمراد من قصر به حاله أو همته كمل نفسه بما لا يفيد .

٢٩٣١- «نَأْمَ لَمَّا أَذْبَحَكَ قَالَ دَأْ شَيْءَ يَطِيرُ الثَّوْمَ»

اظر : ( قال له نام ) الخ فى حرف القاف .

٢٩٣٢- «نَأْمَ وَقَامَ لَقَى رُوحَهُ قَائِمَقَامَ»

قائم المقام : لقب لرتبة فى الجنديّة ، أى بين ليلة وسباحها وجد نفسه قد ارتقى لتلك

الرتبة . وبعضهم يزيد فيه : ( حمد ربنا إلهي ما أربط في المرستان ) أى حمد الله تعالى على تثبيته لعقله ، وخلاصه من مستشفى المجانين . يضرب لمن ينال منالا عظيما بسرعة . وفي معناه : ( إمتى طلعت القصر قال إمبراح المصر ) وقد تقدم في الألف .

٢٩٣٣- « نَأْيَيْكَ فِي الدَّسْتِ وَالْمَعْرِفَةِ تَأْيِيهِ »

النايب : الحصاة والتصيب أى ما يخص به شخص عند تقسيم شيء ، والدست ( بكسر فسكون ) : الرجل . يضرب لمن يخاف الأعداء لحرمان شخص من حقه . والمعنى : يقول له نصيبك من الطعام فى الرجل ولكن المعرفة تأييه ، أى غائبة عن نظرنا ولولا ذلك لفرطنا لك .

٢٩٣٤- « نَأْيِمٌ فِي الْمِيَّةِ وَخَايِفٌ مِنَ الْمَطَرِ »

المية : الماء . يضرب للأحمق يهتم باتقاء صغير الأمور وهو واقع فى الكبير منها .

٢٩٣٥- « النَّبِيُّ صَلَّى عَلَى الْخَاضِرِ »

يريدون صلى صلاة الجنائز على من حضر وفاته . يضرب فى معنى أن هذا هو الموجود فينبى قبوله إذلا حاضر سواء .

٢٩٣٦- « التُّجُومُ فِي السَّمَاءِ أَقْرَبُ لَكَ »

يضرب فى الشيء البعيد المنال .

٢٩٣٧- « الْفَحْسُ مَا لَوْشَ إِلَّا أَنْحَسُ مِنْهُ »

أى المشنوم لا يكافئه ويتغلب عليه إلا من هو أشأم منه ، والمراد من يحل شؤمه بالناس . وكثيراً ما يريدون بالنحس الصفيق الوجه المشاغب الذى لا يؤثر فيه الكلام ، وقد اشتقوا منه فعلا فقالوا : ( فلان وشه نحس ) أى صفق كأنهم يريدون صار كالنحاس فى صلابته ، ومن كان كذلك لا يصلح لكأخته إلا من هو أصفق وجهاً وأشد شغباً .

٢٩٣٨- « النُّخَالَةُ قَامَتْ وَالْعَلَامَةُ نَأَمَتْ »

النخالة : ما يطرح من القشور يمد نخل الدقيق . والعلامة : يريدون بها الدقيق الحوارى . يضرب فى ارتفاع السافل وانحطاط العالى . وانظر فى العين المهمة : ( العلامة انكبت والنخالة تجت ) .



٢٩٣٩- «النَّدْبُ بِالطَّارِ وَلَا قَمَادِ الرَّجُلِ فِي الدَّارِ»

أى النذب بالدف أهون وقماً ، وأقل فظاعة من بقاء الرجل في داره بلا عمل ، وكأنهم يريدون النذب عند موته ، أى موته خير من هذا .

٢٩٤٠- «إِنِّسَا مَقْصِلَ أَعُوَجٍ قَالَ لَوْلَا هَ أَعُوَجٌ مَا كَانَتْشِ يَنْضُمُ»

أى اعوجاج النساء ربما أفادهن فهن كالمقصل لا يحد به إلا إذا كان معوجاً .  
ولولا اعوجاجهن لظلمن ولم ينلن حقوقهن .

٢٩٤١- «إِنِّسَبْ أَهْلِيَّةَ»

النسب : المصاهرة ، وهى تمد أهلية لما يكون فيها من الارتباط إلا فى بعض الأحوال ، ولهذا قالوا فى مثل آخر : ( إن ما كانش لك أهل ناسب ) وقالوا أيضاً : ( النسب حسب وإن صح يكون أهلية ) .

٢٩٤٢- «إِنِّسَبْ حَسَبٍ وَإِنْ صَحَّ يَكُونُ أَهْلِيَّةَ»

النسب : المصاهرة ، أى المصاهرة حسب للإنسان ، وإن وفق المرء لمصاهرة صالحة قامت له مقام الأهل . وفى معناه قولهم : ( إن ما كانش لك أهل ناسب ) . ويقول بعضهم : ( النسب أهلية ) وما هنا أوضح لما فيه من التفضيل .

٢٩٤٣- «إِنِّسَبْ زَى اللَّابَنِ أَقْلُ شَيْءٍ يَغْيَرُهُ»

المراد بالنسب المصاهرة . وأنها لا تتحمل أقل مغاضبة .

٢٩٤٤- «نِشْفِتِ الْبِرْكَهَ وَبَانِتِ زَقَازِقُهَا»

الزقازيق : صغار السمك ، أى جفت مياه البركة وظهر ما فيها ، يضرب للشىء يزول ما كان يستتره ويظهر ما فيه من طيب أو خبيث .

٢٩٤٥- «نُصُّ الْبِلْدِ مَا يَعْجِبْنِي وَأَنَا أَعْجِبُ مِينِ»

النص : النصف . وروى : ( نص البلد موش عاجبانى يا ترى أنا أعجب مين ) والمعنى واحد ، أى نصف من فى البلد لا يعجبونى ولا أدرى أعجب أنا أحداً ؟ .  
يضرب للمفرط فى الإعجاب بنفسه مع قبحه .

٢٩٤٦- «نُصَّ الْعَمَى وَلَا الْعَمَى كُلَّهُ»

النص : النصف . وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبشيى فى المستطرف برواية :

( نصف البلاء ولا البلاء كله )<sup>(١)</sup> . وفي معناه قولهم : ( الطشاش ولا الممى ) وقد تقدم في الطاء المهملة : وانظر أيضاً في الماء قولهم : ( هم بهم ) الخ . ويرادفه من الفصيح : ( بعض الشر أهون من بعض ) قال الميداني : يضرب عند ظهور الشرين بينهما تفاوت . وهذا كقولهم : ( إن في الشر خياراً ) .

٢٩٤٧- « نَصُّ الْفُطْرَةِ خَرْوبٌ »

الفطرة ( بضم فسكون ) : يريدون بها ما يفطر عليه الصائم من النقل . يضرب في الشيء أكثره ردى .

٢٩٤٨- « نَصُّ الْكَلَامِ مَالُوشْ جَوَابٌ »

أى نصف الكلام لا جواب له . والمراد كثير من القول لنو وهراء ، فلا تتم بالإجابة عن كل ما تسمع . يضرب عند سماع ما لا طائل تحته .

٢٩٤٩- « نَصُّ الْمُؤْنَةِ عَ الطَّابُونَةِ »

النص : النصف والمؤنة : المؤونة والطابونة المكان المحتوى على أفران للخبز . والمراد من أجاد خبز خبزه فقد ضمن جودته لأن المجبن الجيد النوع يتلف إذا أسىء خبزه . يضرب في أن إنقار العمل له دخل كبير في جودة الشيء . وانظر في القاء : ( القرن الحامى إدام ثانى ) .

٢٩٥٠- « نَظَرْتُ عَلَى بَتَاعِ الْمَلْحِ غَنَى بَتَاعِ الْقُلْقَاسِ قَالَ لَهُ أَهِيَ جَتْ عَلَى نَاسٍ نَاسٍ »

نظرت : بمعنى أمطرت ، وبتاع هنا : بمعنى صاحب أو بائع ؛ أى أمطرت السماء على صاحب الملح فأفسدت ملحجه ولكنها أصدحت القلقاس في مزرعته لأنه يجود بالمطر ففنى صاحبه سروراً ، فقال له صاحب الملح : إنها جاءت لأناس بما يشتهون دون آخرين . يرادفه : ( مصائب قوم عند قوم فوائد ) .

٢٩٥١- « النَّعْجَةُ الْعِيَاظَةُ مَا يَأْكُلُشْ أَبْنَهَا الدِّيبُ »

ويروى : ( ما يسرقوش ولادها ) وبعضهم يروى فيه : ( المزة ) بدل النعجة ، والمقصود بالعياظة التى تصيح ، أى تحوط أولادها وتدفع عنهم ، ولعله قريب من : ( من لم يكن أسداً تأكله الذئاب ) .

٢٩٥٢- «إِنَّمَا نَجَّى الْمَذْبُوحَةَ مَا يَوْجَمَهَا شِ السَّلَخُ»

أى متى ذبحت الشاة استوى عندها الفرق بها وعكسه فافعل بها ما تشاء فإنها لا تحس . يضرب لمن يساء منتهى الإساءة ثم يشفق عليه فيما دونها .

٢٩٥٣- «إِنَّمَا نَقِيلُهُ»

يضرب لمن يصيب نعمة بعد عوز فيبطر ولا يطبق تحملها .

٢٩٥٤- «نَعْمَانَةُ جِيَّةُ تَكْمَلُ الْجَمَاعَةَ»

أى يكون فى الضعف وصغر الشأن كالعود من النعناع يظن أن انضمامه إلى القوم يكملهم ويقويهم . يضرب للضعيف بمد نفسه من ذوى الشأن .

٢٩٥٥- «نِغْسِلْ غَسِيلَ هَلَسْ وَتَبِكِلْ عَلَى الشَّمْسِ»

يريدون بالهلس هنا الذى لم يجد غسله ولم ينق ، أى لا نبالغ فى إبقاء ثيابنا عند غسلها متكلين على نشرها فى الشمس وهذا لا يفيد لأن الشمس تجففها ولا تنقيها . يضرب للمتكفل فى أموره على ما لا يفيد .

٢٩٥٦- «نَفْخَةُ إِصْطَبِلْ»

أى لا تظنوا نشاط الدابة الذى رأيتموه من قوة بها وحران ، وإنما هى نفخة شبع وراحة بالاصطبل لا تلبث أن تزول بركوبها وتذليلها . يضرب لمن تظهره الراحة والتعيم بغير حقيقته من القوة والكفاية بالأعمال فلا يلبث أن يكل ويفتضح .

٢٩٥٧- «نَفْخُهُ وَشَمَخُهُ وَبَصَلُهُ فِي الْجَيْبِ»

الجيب ( بالإمالة ) : شبه كيس يخاط فى الثوب توضع فيه النقود وغيرها ، أى أوداج منتفخة ، وأنف شامخ ، وليس فى الجيب إلا بصلة . يضرب للفقير المعدم المتكبر .

٢٩٥٨- «إِنَّمَا نَفْسُ عَزِيزَةٍ إِذَا شَحَّ زَادَهَا»

يضرب للعزیز النفس مع الفقر والحاجة .

٢٩٥٩- «النَّقَبُ نَوْرٌ»

النقب أى ما ينقبه اللصوص فى الحائط ، وإذا اتسع وأبار المكان فقد افتضحوا . يضرب للأمر الشين المستور يتأدى فيه فيظهر .

٢٩٦٠- «تَقْعُدُ عَ الْخِيْطَةِ وَتَسْمَعُ الْعِيْطَةَ»

انظر : ( بكره تقعد ) الخ فى الباء الموحدة .

٢٩٦١- « مُتَوِّتٌ وَنَحِيَّتِي فِي فَرَحٍ يَحْتَيِّ »

ويروى : ( في حب ) بدل في فرح ، والمقصود بالفرح ( بفتحيتين ) المرس ، أى ننام ونستيقظ ونعوت ونحوي ونحن مشتغلون بمرس يحيى ليس لنا حديث إلا فيه ، ولا عمل إلا الاشتغال به . يضرب للمشغول بالشئ اللاهج به في جميع أوقاته . وانظر : ( الى نبات فيه نصبح فيه ) .

٢٩٦٢- « النَّهَارُ دَهْ ذُنْيَا وَبُكْرَةٌ آخِرَةٌ »

كلمة جرت مجرى الأمثال عندهم ، أى تذكر أن بعد اليوم يوماً آخر تحاسب فيه .

٢٩٦٣- « نَهَارِ الْعَدُوِّ مَا يَصْنَعُ يَخْفَى »

المقصود من هذا المثل بيان أن العدو لا يصفو ، فبالفوا في التعبير عن ذلك بقولهم بأن اليوم الذى يصفو فيه العدو يختفى فيه ولا يكون له وجود . وامضهم يخرجهم خرج الدماء عليه فيريد ليخف ، أو ليذهب لا رده الله فلا كان ولا كان صفاؤه :  
٢٩٦٤- « النَّهَارُ لَهُ عَيْنٌ »

أى له عينان . والمراد يتضح فيه الشئ وتظهر خفاياه ، ولهذا قالوا : ( عشرة الليل تسمين ) وقد تقدم .

٢٩٦٥- « نَهَقَ الْحُمَارُ طَلَعَ النَّهَارُ »

معنى طلع : ظهر . والمراد قد وضح الأمر .

٢٩٦٦- « نَوَايَةُ تَسْنِدِ الْجُرَّةِ قَالَ وَتَسْنِدِ الزَّرِّ الْكَبِيرِ »

أى النواة تستند عليها الجرة فتتمتعها على صغرها من الميل ، فليل بل ويستند عليها الزرير الكبير ، أى الخاية العظيمة وعضهم يقتصر فيه على قوله ( النواة تستند الزرير ) يضرب للشئ الحقير يستصغر ، وهو ذو وقع عظيم ؛ أى لا تستحقروا شيئاً فإن العظيم قائم بالحقير ، وهو مثل قديم في العامة رواه الأبشهي بلفظه في المستطرف (١) .

٢٩٦٧- « نُومِ الظَّالِمِ عِبَادَةٌ »

لأنه يكفه عن ظلم الناس وتحمل المآثم ، فيكون له كالعبادة لغيره :

## حرف الهاء

٢٩٦٨- « هَاتِ عِمَّتَكَ وَيَوْمِ الْقِيَامَةِ خُذْهَا »

أى أعطيتنى عمامتك اليوم وقاضى يوم القيامة فأردّها عليك . يضرب فى الماثل فى الدين أو ردّ المارية لا ينتظر منه الوفاء ، أى يقول هذا بلسان حاله .

٢٩٦٩- « هَاتُوا لِمِ الْمَزَابِلِ حَطُّوْا عَ الْمَنَابِرِ »

يضرب فى استعمال غير الأكفاء فى الأعمال وعدم الإحسان فى الاختيار .

٢٩٧٠- « هَاتِنِ يَا مِدْرَةَ وَدِّى يَا سِدْرَةَ »

المدرّة ( بكسر فسكون ) : الردى ، أى الخشبة التى تحرّك بها السفينة والسدرّة بوزنها : إناء من نحاس يشبه القدر يكون عند طابحنى القهوة ونحوهم ينسلون فيه آنيّتهم ، وهى محرّقة عن الصدر . والمراد هنا بها مطلق وعاء يطبخ فيه . والمعنى ما نرجمه من الممل يذهب على وعاء الطبخ ، أى على الطعام . يضرب للرمح لا يلبث أن يأتى حتى يذهب .

٢٩٧١- « هِدِيَّةُ الْقَرْفَانِ لِمَوْنَةٍ »

القرفان المتقرّزان الذى لا يطبق طعاما ولا يسيخ شرابا فيداوى نفسه بالليمون حتى يزول ما به ، ومثله إذا هادى أحداً هاداه بالليمون لظنه أن بالناس ما به يضرب فى أن الهدية بحسب ما يقدره المهدى .

٢٩٧٢- « إِهْرُوبْ نَصَّ الشَّطَّارَةِ »

أى الهرب نصف المهارة والحذق لأن البقاء قد يكون فيه المطب أو مالا يحب وبعض الريفيين يروى فيه ( الجرى ) والمراد الهرب والفرار .

٢٩٧٣- « هَزْ فُلُوسَكَ وَلَا تَهْزِ دَقْنَكَ »

الأموس يريدون بها مطلق النقود . والدقن ( بفتح فسكون ) : اللحية ، أى دبر أمورك يكن لك نقود تهزها عند الحاجة إلى الإيفاق وتستغنى بها عن هز لحيّتك عند التحدث مع من تطلب منه أو تستقرض .

٢٩٧٤- «مَّ بَنَهُمْ إِنْ كَبَبْتَ خَيْرَ مِنَ الدَّمِّ»

الكبة (بضم الأول وفتح الباء الموحدة المشددة) يريدون بها دمل الطاهون . والدم مرض يميت يقال له عندهم : ضربة الدم ، أى إذا كان لابد من دم المرض فالطاهون خير من الدم . وقريب منه قولهم : (نص العمى ولا العمى كله) وقولهم : (الطشاش ولا العمى) وإن كانت وجهة الكلام تختلف ، ويرادفه من أمثال العرب : (بعض الشر أهون من بعض) وقولهم : (إن فى الشر خياراً) .

٢٩٧٥- «إِلَهُمَّ فِي الدُّنْيَا كَثِيرٌ بَسٌّ مَفْرَقٌ»

معناه ظاهر : وبس يريدون بها هنا : ولكن ، أى ولكنه مفرق .

٢٩٧٦- «مَّ يَضْحَكُ وَهُمْ يَبْكِي»

يرادفه أو قريب منه قول المتنبي :

\* وشر المصيبة ما يضحك \*

٢٩٧٧- «هُوَ الْإِنْسَانُ عَقْلُهُ دَفْتَرٌ»

هو استفهام ، أى هل كان عقل الإنسان دفترًا يكتب فيه كل شيء فلا ينساه . يضرب فى الاعتذار عن نسيان بعض الأمور .

٢٩٧٨- «هَوْبٌ بِعَصَايَةِ الْعِزِّ وَلَا تَضْرِبُ بِهَا»

أى أخف بعصا السطوة وهدد بها ولكن لا تضرب بها أحداً لأنك إذا ضربته فقد بلغت أقصى العقوبة بها وقد لا يرتدع فتذهب هيبتك لأنك تستطيع عقاباً آخر ، بخلاف ما إذا هددت فقط فقد يجوز أن ينفع التهديد ويحصل مقصودك . وبعضهم يروى فيه : (هيب) بدل : هوب والأكثر الأول .

٢٩٧٩- «هُوَ حِيلَةُ أَلَلِيَّ يَجْزُّ الْكَلْبُ صُوفٌ»

أى هل فى وسع الذى يجز الكلب أن يكون له صوف ، وذلك لأن الكلب لا صوف له . يضرب فى أن الشيء لا يكون إلا مما يكون منه فلا الصوف يكون من الكلاب ولا الشعر يكون من النعم . وانظر : (الكلب إن طول صوفه ما ينجزش) وقولهم :

( ما حوالين الصايدة فايدة ولا جزازين الكلاب صوف ) . ومن الأمثال العربية التي رواها الجاحظ في كتاب الحيوان : ( احتاج إلى الصوف من جزّ كلبه ) .  
٢٩٨٠- « هُوَ طَقَّ إِلَّا مِنْ حَقِّ »

طق يريدون به : الصوت ، أى لا شكوى بلا سبب . وانظر : ( ما حدّش يقول طقّ إلا لما يكون من حقّ ) .  
٢٩٨١- « هُوَ الْكَلْبُ يُعْضُ وَذَنْ أَخُو »

أى لا يؤذى الجنس جنسه ومعنى الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن .  
٢٩٨٢- « هُوَ كُلُّ مَنْ نَفَخَ طَبِخَ »

أى ليس كل من حاول أمراً يمدّ من أصحابه المارفين به ، فما كل من أوقد ناراً ونفخ فيها يكون مجيداً للطبخ . ومثله قولهم : ( ما كل من صفّ الأواني قال أنا حلواني ) وقولهم : ( ما كل من ركب الحصان خيال ) وانظر : ( ما كل من نفخ طبخ ) .  
٢٩٨٣- « هِيَ تَحْلِبُ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ لَهَا بَوٌّ »

أى هل تدر البقرة إذا لم يكن لها بوّ تحنّ له ، وهو جلد ولدها يحشى تبنّاً : يضرب لمن لا يجود أو يتحرك لعمل إلا يباعث بحركه . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( حرّك لها حوارها تحن ) والحوار : ولد الناقة<sup>(١)</sup> .  
٢٩٨٤- « هِيَ الْحِدَايَةُ بِتَرْجِي كِتَاكِتْ »

الحداية ( بكسر الأول وتشديد الدال المهملة ) : الحداة : والكتاكت : الفرائج الصغيرة . وعادة الحداة اقتناصها لأكلها . والمقصود من المثل الاستفهام ، أى هل عهد من الحداة أن ترى ما اقتنصته من الفرائج . يضرب للحريص الذي لا أمل في نواله . وقد تقدمت في الحاء المهملة رواية أخرى للمثل وهي : ( الحداية ما ترميش كتاكيت ) .

٢٩٨٥- « هِيَ دَامِتْ لَيْنِ يَا هَبِيلْ »

أى الدنيا ، ومعنى الهبيل والأهبل عندهم : الأبله الأحمق ، أى دامت الدنيا لمن حتى تدوم لك أيها الأحمق الغرور . يضرب للمفتر بفتناه أو جاهه ، وبعضهم يزيد في أوله

(١) نهاية الأرب للزيرى ج ٣ أول من ٢٦ .

جملة لتوضيح معناه فيرويه : ( كدّاب اللي يقول الدهر دام لي هي دامت لمن يا هبيل )  
وكان الوجه أن تذكر الدنيا بدل الدهر أو يغير لفظ هي بهو ، ولكن هكذا يرويه  
من يزيد فيه هذه الزيادة .

٢٩٨٦- « هِيَّ الْقُطَّةُ تَأْكُلُ أَوْلَادَهَا »

أى هل تظن أن المرة تأكل أولادها . يضرب في أن الآباء مهما يشتدوا على أولادهم  
لا يبلغوا معهم مبلغ الضرر العظيم .

٢٩٨٧- « هَيْنَ قِرْشَكَ وَلَا تَهَيْنَ نَفْسَكَ »

القرش ( بكسر فسكون ) : نوع من النقد وإن كانوا أرادوا السجع فقد جمعوا بين  
الشين والسين وهو عيب . والمراد ادفع عنك الإهانة بالبذل .



## حرف الواو

٢٩٨٨- « وَاحِدٌ شَالٌ مِغْزَةٌ قَامَ ظَرْطٌ قَالَ هَاتِ بِنْتَهَا »

قام هنا تستعمل بدل الفاء ، أى حمل شخص عنزاً فضرط من ثقلها فقال : حملنى بنثها أيضاً . يضرب لمن يظهر عجزه عن الشىء وهو يحاول المزيد .

٢٩٨٩- « وَاحِدٌ شَائِلٌ دَقْنَةُ وَالتَّانِي تَعْبَانٌ لِيَّةٌ »

أى شخص حامل للحبته فما للآخر يهتم له ويشفق عليه من حملها . يضرب لمن يتعرض لما لا يمينه .

٢٩٩٠- « وَاحِدٌ مِنْ دَهٍّ وَلَا مِئَّةٌ مِنْ دَهٍّ »

ده هذا . والمية ( بكسر الأول وتشديد المثناة التحتية ) : المائة ، ومعنى المثل : رب واحد يعد بمائة .

٢٩٩١- « وَاحِدٌ وَاحِدٌ وَعَشْرَةٌ مَتَّهْوِمِينَ »

الواحد : الآخذ ، أى الذى سرق واحد والتهمون عشرة . وفي رواية : ( واحد ياخذ وعشرة ينتهم ) . يضرب فى أن عمل الواحد قد يسبب البلاء لكثيرين أبرياء وفى واحد وواحد : التجنيس .

٢٩٩٢- « إِنْ لَوْجَعُ سَاعَةٍ وَالْعَجَبُ طَوِيلٌ »

أى اصبر على الألم ساعة من الزمن فإنه يزول ثم يكون البرء فيطول عجبك وتمتعك بصحتك . وانظر : ( وجع ساعة ولا كل ساعة ) . وبعضهم يروى فيه : ( العجب ) بكسر فسكون بدل ( العجب ) بفتحيتين ويريد به الإعجاب ، ويضرب المثل بهذه الرواية للألم يسببه التزين ونحوه كثفت أذن المرأة لتعليق القرط لأن التألم منه لا يدوم ولكن الإعجاب بالقرط دائم .

٢٩٩٣- « وَجَعُ سَاعَةٍ وَلَا كُلُّ سَاعَةٍ »

أى ليتحمل الإنسان الألم فى المعالجة أولى من تحمل ألم المرض الطويل . وانظر : ( انوح ساعة والعجب طويل ) . ( انظر فى ما يعمل عليه ج ٣ ص ٥٧ : صبر ساعة ) .

٢٩٩٤- «إِلْوَحْدَه عِبَادَه»

معناه ظاهر .

٢٩٩٥- «إِلْوَحْدَه وَلَا الرَّفِيقِ الْمِتَاعِب»

أى وحدة الإنسان خير من مرافقة من يتعبه ، فهو فى معنى البيت الأول من قول الشاعر :

وحدة الإنسان خير من جليس السوء عنده

وجليس الخير خير من جلوس المرء وحده

وبعضهم يروى فيه : ( المخالف ) بدل المتاعب .

٢٩٩٦- «وِذْنٌ مِنْ طَيْنٍ وَوِذْنٌ مِنْ عَجِين»

الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن . يضرب فى الإعراض وإظهار التمساهم عن الحديث

كأن إحدى الأذنين من طين والأخرى من عجينة فهما لا تحسان بصوت .

٢٩٩٧- «وَرَاهُ لِيَبْرُكْ»

ويرويه بعضهم : ( وراه ليرقد ) أى كن وراءه ولا ترجع عنه لئلا يبرك . يضرب

فى الكسول لا يسير إلا بالحث . وانظر سببه فى قولهم : ( شيلها يامريض )

فى الشين المعجمة .

٢٩٩٨- «وَرَدَه وَجَنَّبَهَا عَقْرَبَه»

يضرب للشيء الحسن تحيط به الآفات ، فهو قريب من حفت الجنة بالكاره .

وانظر فى معناه قولهم : ( صحن كفافه وجنبه آفه ) .

٢٩٩٩- «الْوِسْعَةُ تَفْرَحُ لِيَوْمِ الْحُزْنِ»

أى القذرة تسر بيوم الحزن لأنه ليس بيوم نظافة وزينة فلا يمتاز عليها أحد . وانظر

فى الحاء المهملة قولهم : ( حزن الهلافت الوسخ والشراميط ) .

٣٠٠٠- «إِلْوَسِيعَ فِى بَتَاعِ النَّاسِ دَيْقٌ»

بتاع ( بكسر الأول ) عرف عن المتاع ، أى الواسع مما يملكه الناس ضيق عليك

والمراد ما ليس لك لا تجد فيه مكاناً وإن يكن واسعاً ، فهو بالنسبة لك فى حكم الضيق

ولا يسمك إلا ما هو لك ، فهو قريب من معنى قولهم : ( ما يدايق الثورية إلا النعجة

الفرية ) وقد تقدم فى الميم . وبعضهم يرويه : ( الوسع فى بتاع الناس ديق ) يحمل

الصفتين مصدرين ويجمله تنمه لقولهم : ( صبرى على نفسى ولا صبر الناس على )  
المتقدم ذكره فى الصاد فليراجع هناك .

٣٠٠١- « وَشٌّ بِشُوشٌ وَلَا جُوهَرٌ يَمَلُّو الْكَفَّ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه ، أى لاقنى بوجه بشوش  
فهو خير لى من جوهر تملأ به كفى ، فهو فى معنى قولهم : ( لاقبنى ولا تنديبنى )  
وقد تقدم فى اللام .

٣٠٠٢- « وَشٌّ لِيَصَابِحُ مَا تَقَابَحُ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الوجه ، أى وجه أنت مضطر إلى رؤيته  
كل صباح لا تقابله بالقبيح وعامل صاحبه بالحسنى لوقوع العين على العين كل يوم  
وإلا طال عناؤك به وبمغاضبته .

٣٠٠٣- « الْوِشُّ قَلْعَةُ السُّلْطَانِ »

أى الوجه مثل قلعة السلطان ظاهر لكل أحد فعليه المول فى الحسن ولا ضرر من  
قبح الجسم لأنه مستور .

٣٠٠٤- « الْوِشُّ مَزِينٌ وَالْقَلْبُ حَزِينٌ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) الوجه : وحزين ( بكسر أوله ) تصغير  
حزين ، ولا معنى هنا للتصغير وإنما صفروه ليزاوج لفظ مزين ؛ والمعنى الوجه مزين  
يدل على السرور ، ولكن القلب فيه ما فيه فلا تنرى بالظاهر . وانظر فى معناه قولهم :  
( البق اهل ) وقولهم : ( إن ضحك سنى ) الخ : وقولهم : ( الضحك ع الشفاتيخ ) الخ .

٣٠٠٥- « الْوِشُّ وَشٌّ حَاجِبٌ وَالطَّبْعُ مَا تَغْيَرُشْ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه ، أى وجهه عليه سيماء الحج  
والنسك ، ولكن طبعه لم يتغير ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان ، فرووا أن  
المرحج مرة ولما عاد اطمانت له الفيران ، وتواردت عليه للسلام ، ولما تقدم كبيرهم  
إليه رأى فى عينه الغدر فقر ؛ وأخبرهم بذلك . يضرب للمطبوع على الأذى لا تغيरे  
التوبة ولا التنسك وانظر فى الألف : ( اللى فىنا فىنا ولو حجينا وجينا ) : وفى  
معناه قول العرب فى أمثالها : ( تحت جلد الضأن قلب الأذؤب ) .

٣٠٠٦- «إِلْوِشٌ وَشٌ الدِّيكِ وَالْحَالُ مَا يَرْضِيكَ»

أى الوجه كوجه الديك فى النحافة والقبح والحال جميعه سىء لا يرضيك . يضرب  
فيمىن شمله النحول والقبح من الرأس للقدم .

٣٠٠٧- «وَعَدِ الْحُرَّ ذَيْنِ»

أى هو كالدين عند الحر الكبير النفس . وفى الحديث الشريف « وعد المؤمن كأخذ  
باليد »<sup>(١)</sup> . ومن أمثال العرب : ( المدة عطية ) أى يقبح إخلافها كما يقبح  
استرجاع العطية . ومن أمثال المولدين : ( وعد الكريم أئزم من دين الغريم ) .

٣٠٠٨- «وَفَرَى نَفْسِكَ يَا حَمَاتَى مَالِي إِلَّا مَرَاتَى»

التوفير الاقتصاد ولا يكون ذلك إلا بالحفظ . والمراد هنا سوى نفسك ولا تنمى  
فى النضال عن ابتك يا حماتى ، فزوجتى لى وأنا لها وعاقبة تخاصمنا الصلح .  
وفى رواية : ( وفرى كلامك ) الخ .

٣٠٠٩- «وَقَتِ الْبُطُونُ تَتُومُ الْعُقُولُ»

ويروى : ( تضيع ) بدل تتوم والأول أكثر ، ويزيد الريفيون فيه : تنهز الكتوف  
وينقل المعروف ) ويرويه بعضهم ( عند البطون ) الخ وما هنا الصواب . يضرب فى  
اشتغال الجائع بالطعام عما سواه .

٣٠١٠- «وَقَتِ الزَّحْمَةُ يَطَاهَرُوا الْقَلِيْطُ الْأَنْعَمَى»

الطهارة : الختان والقليط ( بفتح فكسر ) : ذو القليطة ، وهى الأدرة . أى وقت  
الزحام اشتغلوا بختان الأدر الأنعمى ، وفى ذلك ما فيه من المشقة . يضرب فى عمل  
الشيء فى غير وقته ، ووضعه فى غير موضعه .

٣٠١١- «وَقَعَتِ الْفَأْسُ فِي الرَّاسِ»

يضرب عند اشتباك الخصام ، أى لامر من الخصامة بعد الدخول فيها ووقوع الأذى .

٣٠١٢- «وَكُلِّ الْفَلَاحِ سَكَّتَيْنِ تِفَاحٍ تَضْرِبُهُ عِلْقَةٌ يَنْزَلُهُ جَلَوَيْنِ»

الملقة ( بفتح فسكون ) : الوجبة من الضرب . والجلوين ( بفتحتين ) وإمالة

(الواو) : نبات يأكله الأزارع مع الجبن ، ويسمى أيضا : الجمضيض ، والمقصود من المثل أن المرء لا يخرج عن سجيته وما تعود عليه .

٣٠١٣- « وَلَا خَلْقَهُ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ يَوْمَ »

ويروى : ( شرموطة ) ، بدل خلقه ، وهي في معناها لأن المراد بهما القطعة البالية من الثوب ، أى لا تستهن بخرقه تراها ملقاة على كوم فربما كانت من ثوب ثمين مصون فيما مضى ، فهو في معنى : ( ما واحده ع الكوم إلا وشافت لها يوم ) وقد تقدم في الميم .

٣٠١٤- « وَلَا سَجَرَهُ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ »

ويروى : ( هنها ) بدل هزها ويروى : ( كل سجره ) الخ بدل ولا سجره ، وقد تقدم في الكاف إلا أن الأكثر ما هنا . يضرب في أن كل من في الوجود قد أصابته الحوادث ، فلا تظن أحدا عاش سالما من رشاشها . وبعضهم يزيد فيه : ( يا بالباطل يا بالصحيح ) ويا هنا بمعنى إما ، ويضربونه لمن يتهم بأمر أو ينسب لشيء غير محمود ، أى كل شخص لا يخلو من القال والقليل إما باطلا أو حقا .

٣٠١٥- « وَلَا شَرْمُوطَهُ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافَتْ يَوْمَ »

انظر : ( ولا خلقه ) الخ .

٣٠١٦- « وَلَا يَوْمَ طُهُورَةٍ »

الطهور : الختان ، يقولون فلان شاف له يوم ولا يوم طهوره ، أى رأى إعرازاً وإكراماً لأن النلام إذا احتفلوا بختانه أعزّوه لصنعه وفرحهم به .

٣٠١٧- « وَلَا دِ الْكُبَّةِ طَلَمُوا الْقُبَّةَ وَلَا دِ اسْمِ اللَّهِ خَذَهُمُ اللَّهُ »

انظر : ( ابن الكبة ) الخ .

٣٠١٨- « وَلَا دِ النَّفَقَةِ بِالْذَّقَةِ »

أى الأولاد الذين يكثر الإنفاق عليهم يولعون ببدثة الأكل ويتدفقون عليه ، أى يتعودون على النهم .

٣٠١٩- « أَوْلَادُهُ بَتَوْلَدِ بَسِّ السَّعَادَةِ »

بس هنا في معنى ولكن . أى ليس المول على كثرة الأولاد . ولكن على من

يسعدون ويسعد بهم آبائهم وفي معناه قولهم : ( موش يا بخت من ولدت يا بخت من سعدت ) وقد تقدّم .

٣٠٢٠- « وَلَادَةِ كُلِّ يَوْمٍ وَلَا سَقَطُ سَنَةٍ »

يضرب في أن الولادة لتنام أخفّ من الإسقاط وأقلّ خطراً .

٣٠٢١- « وَلَادِي فِدَايَا وَآنَا مَسَامِيرُ عِدَايَا »

ولادى ، أى أولادى يضرب عند موت الأولاد وشماتة الأعداء بموتهم ، وإنما يقولون ذلك لمن يصاب بهذه المصيبة تمزية وتسلية له . والمعنى لنكن أولادى فدائى وليدم بقائى نكابة لأعدائى يخزّم وخز السامير وانظر فى الألف : ( ألف كوز ولا الفرازه ) .

٣٠٢٢- « إِلْوَلْدِ الزَّفْتِ يَجِيبُ لِأَهْلَةِ النَّعْلَةِ »

الزفت ( بكسر فسكون ) : القار ، والمراد هنا الردىء . ويجيب يحمى بكذا . والنعلة : محرّفة بالقلب عن اللعنة ، وبعضهم يرونها : ( النعيلة ) أى الغلام الردىء الطباع السفیه يجلب لأهله اللعن لأنّ الناس يسبونهم معه .

٣٠٢٣- « وَلَدِ نَحَالَةٍ »

يضرب فى مشابهة ابن الأخت للخال فى طباعه . وبعضهم يزيد فيه : ( وبنت لعمتها ) ولا أدرى لم جعلوا الولد للخال والبنت للعمة .

٣٠٢٤- « الْوَلَدُ وَلَدٌ وَلَوْ حَكَمٌ بَلَدٌ »

أى الغلام غلام ولو أصبح حاكماً . يضرب فى أنّ المنصب لا يغير حقيقة المرء . وىروى : ( ولو كان شيخ البلد ) وهى رواية سكان الريف ، أى ولو كان شيخ القرية وحاكمها .

٣٠٢٥- « وَاللَّهُ وَانْحَلَى »

انظر الكلام عليه فى قولهم : ( انحلى يا أمّ عامر ) وقد تقدّم فى الألف .

## حرف الياء

٣٠٢٦- « يَا ابْنِي يَا مَهْنِي جِيَتْ بِاللَّيْلِ وَرُحْتُ بِاللَّيْلِ »

يضرب لمن يكذب بالشيء وهو لم يره ولم يعرف حقيقته . وأصله على ما يذكرون أن امرأة تحدثت بأمر فكذبها فيه ابنها ، وكان جاءها ليلاً وذهب ولم ير شيئاً .

٣٠٢٧- « يَا أَبُو الْحُسَيْنِ اقْرَأَ الْجَوَابَ قَالَ مَيْنَ يَقْرَأُ وَمَيْنَ يَسْمَعُ »

ويروى : ( قال أمي بابتة طوالمه ) والأول الموافق لسياق القصة ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان ، ومرادهم بأبي الحسين أبو الحسين ، أي الثعلب ، فرووا أنه كاد للذئب وأوممه أن معه كتاباً يبيح له الدخول في حظيرة الغنم فلما دخلها تركه الثعلب يبعث فيها ووقف على الحائط بعيداً ، ثم جاء صاحب الغنم فألقى على الذئب ضرباً قصد قتله فصاح الذئب بالثعلب أن يقرأ الكتاب فأجابه بذلك . والمقصود بالمثل لا حياة لمن تنادى ، وقد يقتصر بعضهم في روايته على : ( مين يقرأ ومين يسمع ) وقد تقدم في الميم وما هنا أوضح معنى .

٣٠٢٨- « يَا أَرْضِ اشْتَدَّى مَا عَلَيْكِ قَدَّى »

القدّ : القدر ، أي كوني يا أرض شديدة قوية تحتى لثلاثمئدى من قوة عزى وثقل وطأى عليك فليس فيك مثلى . يضرب للمعجب بنفسه وقوته المختال بين الناس ، وفي معناه قولهم : ( يا أرض ما عليكى إلا أنا ) .

٣٠٢٩- « يَا أَرْضِ انشَقَّى وَابْلَعِيْنِي »

اضرب في حالة الحجل التي تحمل الإنسان على إخفاء نفسه .

٣٠٣٠- « يَا أَرْضِ مَا عَلَيْكِ إِلَّا أَنَا »

يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذي لا يرى لغيره مزية عليه ، وهو في معنى : ( يا أرض اشتدّى ما عليكى قدّى ) .

٣٠٣١- « يَا أَشْخُخْ فِي زِيرِكُمْ يَا أَرْوَحْ مَا أَجِي لَكُمْ »

يا هنا بمعنى لما ، أى إما أن أبول فى زيركم وأكدر ماءكم وإما لا أجيء إليكم بضرب للمتعمق فى الشيء يضرب سواء ولا ينفعه .

٣٠٣٢- « يَا أَلِّى بِيْتَعْمِزْ فِي الظَّلَامِ مَيْنَ حَامِسْ بَكْ »

الظلام مما يستعملونه فى الأمثال ونحوها ويقولون فى غيرها : الضله ( بفتح فسكون ) أى يا من يغمز بعيونه فى الظلام من ترى يراك أو يستشعر بغمزك : يضرب فى العمل يعمل خفية فيذهب سدى لا يراه أحد .

٣٠٣٣- « يَا أَلِّى زَيْنًا تَعَالُوا حِينَا »

أى يا من هم مثلنا ، تعالوا إلى حيننا ، يعانر بعضهم بعضاً ، واركعوا من لا يماثلكم تريحوا أنفسهم .

٣٠٣٤- « يَا أَلِّى قَاعِدِينَ يَكْفِيكُوا شَرَّ الْجَائِينَ »

أى أيها القاعدون كفيتم شر الآتين : يضرب فى القوم القادمين ينتظر منهم الشر .

٣٠٣٥- « يَا أَمَّ الْأَنْعَمَى رَقْدَى الْأَنْعَمَى قَالَتْ أَمْ الْأَنْعَمَى أَخْبَرِ بِرَفَادَةِ »

يضرب فيمن يرشد إنسانا فى أمر وهو أخبر منه به مستغنى عن إرشاده فيه .

٣٠٣٦- « يَا بَاعَلَمْنِي الثَّبَاتُ قَالَ نَعْ فِي الثَّايِفَةِ وَأَصْدَرُ »

يا با ، أى يا أبا ، والمقصود يا أبى . والثبات : ثبات الوجه ، وهو محرف عن الثبات ويريدون به صفاقة الوجه ، ويروى : ( على السداغة ) وهى فى معناه ، وأصلها السداغة ، أى صفاقة الصدغ ، ويروى : ( الفارغة ) بدل الهايفة ومعناها واحد ، أى الأمر الثقافه . وقولهم : ( تع ) مختصر من تعالى والمراد أن تصدر الرء واهتمامه فى الأمر الثقافه دلالة على صفاقة وجهه .

٣٠٣٧- « يَا بَا عَلَمْنِي الرِّزَالَةَ قَالَ إِلَى تَقُولُهُ عَيْدُهُ »

الرزالة صوابها ( بالذال المعجمة ) ومعناها فى اللغة : الرداة والخساسة ، والعامية تريد بها الثقل والقدامية ويجعل ذالها زايًا ، أى قال لأبيه : يا أبى على كيف أكون فدما ثقيلًا على النفوس ؟ فقال : الذى تقوله أعده يجبك السامعون . يضرب فى أن الحديث المعاد من أثقل الأشياء على النفوس .



٣٠٣٨- « يَا بَا قَوْمٍ شَرَّفْنَا قَالًا لَمَّا يَمُوتِ أَلَلِي يَمْرَفْنَا »

يايا ، أى يا أبى . وانظر معناه فى : ( قال يا أبويا شرفنى ) النخ فى حرف القاف .

٣٠٣٩- « يَا بَاتِي فِي غَيْرِ مَلِكِكَ يَا مَرْبِّي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ »

أنظر : ( يا مربي في غير ولدك ) النخ .

٣٠٤٠- « يَا بَاتِي يَا طَالِعَ يَا فَاحِثَ يَا نَازِلَ »

الطالع : الصاعد . والفاحث : الحافر ، والمعنى فاعل الخير والساعى فيه للناس مثله كمثل الباني عمله فى صعود . وأما فاعل الشر فهو كالحافر فى الأرض يعمل على نزوله وانحطاطه بين الناس وبعضهم يرويه : ( الباني طالع والفاحث نازل ) أو ( الفاحر نازل والباني طالع ) وقد تقدم فى الفاء .

٣٠٤١- « يَا بَخْتٌ مِنْ بَكَائِي وَبَكَئِ النَّاسِ عَلَيَّ وَيَا وَيْلٌ مِنْ ضَحَّكَنِي وَضَحَّكَ النَّاسِ عَلَيَّ »

المراد إنى أشكر من أدبني ونصحني ولو أبكاني وأبكي الناس عليّ وأبغض من أضحكني وجاراني عليّ ما أنا فيه حتى أصل إلى حالة يضحك الناس عليّ فيها : يضرب فى الحث على قبول النصيحة ولو كانت مرة وشكر الناصح . وقولهم : يا بخت يريدون ما أكثر حظ من بكائي لما يناله من حسن الذكر فى الدنيا والأجر فى الآخرة عليّ ما أولانيه من النصح . والعرب تقول فى أمثالها : ( رهبوت خير من رحوت ) ويروى : ( رهبوت خير من رحوت ) أى لأن ترهب خير من أن ترحم : وتقول أيضاً فى المعنى : ( فرقا أنفع من حب ) وأول من قال هذا الحجاج . وفى الخلاصة لبهاء الدين العاملى : ( من بذل لك نصحه فاحتمل غضبه ) (١) .

٣٠٤٢- « يَا بَخْتٌ مِنْ قَدِيرٍ وَعِيفَى »

البخت . الحظ ، أى ما أعظم حظ من قدر وعفا . يضرب للحث على العفو عند القدرة : وفى معناه من الأمثال القديمة الواردة فى المقد الفريد لابن عبد ربه : ( أحق الناس بالعفو أقدرهم على العقوبة ) (٢) وفى مجمع الأمثال للميدانى ( خير العفو ما كان عن القدرة ) وقال الشاعر :

أعف عني فقد قدرت وخير الـ عفو عفو يكون بعد اقتدار

٣٠٤٣- « يَا بَخْتٌ مِنْ كَانَ النَّقِيبَ خَالَةً »

البخت : حسن الحظ . يضرب لمن كان له قريب عظيم ينفعه في أموره فيعلو شأنه بسببه .

٣٠٤٤- « يَا بَخْتٌ مِنْ يَأْكُلُ مِنْ قُرْبِهِ وَيَأْنِسُ النَّاسَ بِحُسْنِهِ »

البخت : الحظ . والحسن الصوت ، أى ما أعظم حظاً من لا يشارك الناس في طعامهم ويقتصر على إيناسهم بمحدثه فإنه يكون محبوباً عندهم غير ثقیل عليهم ، وقد جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب .

٣٠٤٥- « يَا بَذْرُ شَمْسِكَ نُصُّ اللَّيْلِ »

أى يا بدر ضياؤك واضح نصف الليل كأنه ضياء الشمس . يضرب للأمر الواضح الظاهر لجميع الناس ، وهو مثل قديم عند العامة أوردته الأبيشي في المستطرف برواية : ( ظهرك عند نصف الليل <sup>(١)</sup> ) . وفى معناه : ( على عينك يا تاجر ) . والعرب تقول فى أمثالها : ( ليس على الشرق طغاء يحجب ) أى ليس على الشمس سحاب . يضرب فى الأمر المشهور الذى لا يخفى على أحد <sup>(٢)</sup> .

٣٠٤٦- « يَا بَصْلُ أَحْلَى مِ الْعَسَلِ قَالَ أَهْوِ يَمُيُونَ النَّاسَ »

أى قال أحدهم : هذا البصل أحلى مذاقاً من العسل ، قلیل له : ها هو ذا فى الأيدي ومرق للعيون فلندع الحكم فيه للناس وترك مجادلتك فى زعمك الكاذب . يضرب فى وصف شئ بخلاف حقيقته مع ظهورها للناس وعدم احتياجها إلى الجدل .

٣٠٤٧- « يَا تَابِعِ الزُّوْلَى يَا خَائِبِ الرَّجَا »

أى من يحمل حكمه قائماً على حسن المنظر والهيئة قد يخطئ باعتدالاً بالظاهر .

٣٠٤٨- « يَا جَارِ الدَّهْرِ إِحْزَنْ لِي شَهْرٌ »

أى أيها المجاور لى دهرأ طويلاً أما كان من الروءة وحقّ الجوار أن تحزن لحرزى شهراً واحداً . يضرب فيمن لا يعى حقّ المودة والصحبة القديمة فى ذلك .

٣٠٤٩- « يَا جَالُ يَا جَالْمَدَى »

أصله من ( كلمك ) بالتركية بالكاف المقوودة كالجيم المصرية ، وهو مصدر معناه المجيء والمضى المثلث منه ( كمدى ) أى جاء والمنفى ( كلمدى ) أى لم يجرى .  
ويا هنا يريدون بها إما ، أى ذلك الشيء إما يحصل وإما لا يحصل . يضرب للشيء لا يجزم بوقوعه ، يقولون فعلت كذا يا جال يا جلمدى ، أى فعلته محازماً ولا أدري أيصيب سهمى ويحصل المراد أم يخطئ فلا يحصل .

٣٠٥٠- « يَا جَايُ بِاللَّيْلِ وَتَعَتَّرَ تَعَالَى بِالنَّهَارِ وَشُوفَ »

أى أيها المتجشم الأحوال والآتى ليلاً اهتماماً بذلك الشيء الأولى لك أن تأتى نهاراً نراه فتعرف أنه لا يستحق كل ذلك . يضرب للشيء يهتم به وتركب له الصعاب وهو لا يستحق .

٣٠٥١- « يَا حَامِلُ هُمُ النَّاسُ خَلَيْتُ هَمَّكَ بَايْنِ »

خليت ، أى تركت . يضرب لمن يهتم بأمور الناس ويسى أمر نفسه .

٣٠٥٢- « يَا حِدَايَةَ الصُّقْرِ وَرَاكِي »

الحداية ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الحداة : يضرب لمن يكون وراءه من يفسد عمله ويضره ويضيع عليه مغممه .

٣٠٥٣- « يَا حِمَارُ الْعَرَسِ يَبْدُعِيكَ قَالَ يَا لِسُخْرَةٍ يَا لَكَبِّ تَرَابِ »

أى قيل للحمار إنهم يدعوك للعرس ، فقال : ما لئلى وللعرس إنما أدعى لتسخيرى لركوبهم ، أو لجل التراب والقمامات وإلقائها بعيداً عنهم . يضرب للشخص المستهان به الذى لا يؤبه له ولا يلتفت إليه إلا عند الاحتياج له والانتفاع بعمله .

٣٠٥٤- « يَا خَانِي خَلْخَلِيْنِي وَدُخَانِ يَبْتِكْ عَامِيْنِي »

خنخلينى اشتقوه من لفظ الخاله وصاغوه كذلك ، والمعنى تمنين على بقرابتك وتكثرين من قولك أنا خالتك مع أنك لا تحسنين معاملتى ، ولا ينافى منك إلا كل مكروه وامتهان حتى أعمى دخان دارك وأنا أعد لك طعامك ، فما الفائدة من منك إلى بالقرابة وتنجحك بها على كل حين ؟ يضرب لمن يعامل أقاربه هذه المعاملة .

٣٠٥٥- « يَأْخُذُ بِجَدِيدٍ قَالَتْ بُكَرَةٌ يَبْقَى بَلَّاشٌ »

الجديد (بكسر أوله والأصح فتحه) نوع من النقود كانوا يتعاملون به . وبكره (بضم فسكون) : غداً . وبلاش (بفتح الأول) : بلا شيء ، والمعنى من يشتري خيراً بجديد ، قليل : لا أحد لأنه غداً ينتشر ونسمه بجانا ، أى سنتنظر قليلاً حتى يأتينا به من لم تزود . وفى معناه قولهم : ( يا شارى الخبر بشريفى بكروه يبق بلاش ) يضرب فى أن الأخبار لا تخفى فما حفى اليوم سيظهر غداً . وانظر قولهم : ( ياعم يا مزين ) الخ .

٣٠٥٦- « يَا خَيْبَةَ خَيْبِيَّةَ قَالَتْ أَدِينِي بِالْجَهْدِ فِيهِ »

ويرى : ( حبيبها ) و ( فيها ) التأييد ، وعادتهم فى مثل الحمية ، أى فيما هو مفتوح الأول وثانيه مشاة تحتية ساكنة أن يميلوه ولكنهم أقوا الفتحة هنا فيه ولم يميلوا ، ومعنى الحمية عندهم : الملادة والحق ، أى عكس ما يريدونه من الشطارة ، والمعنى قبل للملادة عليك به ، فقالت أنا فيه بالجدد لا أحتاج لتوصية . يضرب لمن بلغ فى ذلك مبلغاً عظيماً .

٣٠٥٧- « يَأْذَاخِلُ بَيْنَ الْبَصَلَةِ وَقَشَرَتِهَا مَا يَنْوُبُكَ إِلَّا صَنَّتْهَا »

يراده : ( من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه ) .

٣٠٥٨- « يَأْذَاخِلُ بَيْنَ الْمِسْكِ وَالرَّيْحَةِ مَا يَنْوُبُكَ إِلَّا الْفَضِيحَةُ »

الريحة (بكسر الأول) : الرائحة ، والمراد من دخل فيما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه ، ولعلمهم يريدون بالفضيحة أنك تقتصح برائحتك أيها الزاج بنفسه بين الروائح الزكية .

٣٠٥٩- « يَأْذَاخِلُ الدَّارَ بَلَاً مَشُورَةً إِنْ مَا مَسْخَرَكِ الرَّاجِلُ تَمَسْخَرَكِ الْمَرْءُ »

أى يا داخل دار قوم بلا إدهم قد عرضت نفسك للإهانة ، فإن لم تسخر منك الرجال سخرت منك النساء .

٣٠٦٠- « يَأْذَاخِلُ عَلَى اللَّهِ مَا يَرِيدُونِى لَا سَلَامَاتٍ وَلَا وَحْشَتُونِى »

السلامات : التحتيات ، أى ما أسوأ دحولى على من لا يريدنى ، وأشد إيلامه لنفسى لما ألقىه من إعراضه وإهماله التحية .

٣٠٦١- «يَا دُومَ مِلَّا لَكَ يَوْمَ»

الدوم : شجر معمّر يشبه النخل له ثمر معروف يؤكل . تسميه العرب : القل (بالضم)  
وملا أصلها ما هو إلا ، ويستعملونها بمعنى ناهيك كقولهم : ملا راجل ، أى ناهيك  
به من رجل ، والمراد يا دوم لا يفرّك طولك وصلابتك ، فسوف يكون لك يوم  
ناهيك به من يوم يحطمك الزمان فيه . يضرب في أن كل نىء فان .

٣٠٦٢- «يَا دِي الشَيْلَةَ يَا دِي الْحَطَّةِ رُحْتَ عَلَى جَمَلٍ وَجِيتَ عَلَى قَطَّةِ»

هو من قبيل التهكم ، أى ما أعظم هذا السير وهذا النزول في المراحل ، فإنك ذهبت  
على بئر وعدت راكباً هرّة ، أى عدت أصغر شأنًا مما كنت فما كان أغناك عن  
كل هذا . يضرب لمن يحاول أمراً يملو به ويجهد نفسه لنواله فيصيبه عكس ما أراد .  
وهو قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (راحت على جمل وجات  
على قطه قال ما لدى الشيلة إلا ذى الحطة<sup>(١)</sup>) .

٣٠٦٣- «يَا رَيْتِ الطَّلُقْ كَاَنْ مَلَانَ»

ياريت (بالإمالة) أى ياليت . والمراد ليت الطلق الذى تكبدته كان ذا فائدة  
وأنت بسلام ، أو أنتيت بجارية سوية الخلق ، ولم يولد المولود ميتاً أو مشوّهاً .  
وقولهم : (ملان) محرف عن ملان . يضرب في الأمر الشاق تكون نتيجته الخيبة .  
وانظر في الألف قولهم : (إياك على الطلق ده ويكون غلام) .

٣٠٦٤- «يَا رَيْتِ الْفَجْلُ يَهْضِمُ رُوحَهُ»

ياريت (بالإمالة) محرفة عن ياليت . والفجل معروف يسبب الجشاء لمن أكله  
فيزعمون أنه يهضم الطعام . والمعنى ليت الفجل هضم نفسه ولم يتمينا فذلك يكفيننا  
منه . ولسنا طامعين في هضمه لغيره من الأطعمة . يضرب لخيبة الأمل فيما يظن به  
النفع فيتمنى النجاة من ضرره . والصواب في هذا المثل : (ليت الفجل يهضم  
نفسه) وهو من أمثال فصحاء المولدين التى أوردها الميدانى في مجمع الأمثال .

٣٠٦٥- «يَا زَايِرِينَ يِيهْ وَإِنْتَوَا تَشْتَهُوْهُ أَقْمَدُوا جَنْبَ الْحَيْطَانِ وَكُلُوْهُ»

ييه يريدون (به) فأشبعوا الكسرة ، أى أينما الزائرون بالهدية وأنتم تشتهونها  
الأولى بكم أن تأكلوها فلسنا في حاجة إليها . يضرب لمن يهب شيئاً ونفسه تشتهيه .

٣٠٦٦- « يَا سَيِّدُ نَا دَمَوِيَّةَ تَقْدَدْ لَوْحَكْ بِدَالِ مَا تَعْدَلْ عِ النَّاسِ عَدْلٌ عَلَى رُوحَكْ »

الدموية ويسمونها بضربة الدم : مرض مميت . وتقدد معناه تصلب . واللوح يراد به : الجسم . وبدال ( بكسر الأول ) محرف عن بدل . وتعدل : تنتقد . والروح : النفس ، أى أرجو أن تصاب بمرض عيبتك . والمراد الدعاء عليه لسوء فعله . لأنه ينتقد الناس وفيه أعظم مما فيهم . يضرب للفضولى المنتقد ، وهو غير سالم مما يعيب الناس به .

٣٠٦٧- « يَا شَارِي الْخَبَرِ بِشَرِيفِ بُكْرَةٍ يَبْقَى بِلَاشْ »

الشريفى : ( بكسرتين وصوابه يفتح الأول ) محرف عن الأشرقى ، وهو نقد كانوا يتعاملون به منسوب للملك الأشراف ، والمعنى : ستبدى لك الأيام ما كنت جاهلا . ويأتيك بالأخبار من لم تزود . وفى معناه قولهم : ( يا خير بجديد قال بكرة يبق بلاش ) ، وانظر قولهم : ( يا عم يا مزين ) الخ .

٣٠٦٨- « يَا شَايفِ الْجَدْعِ وَتَرْوِيْقُهُ يَا تَرَى هُوَ فِطْرٌ وَالْأَعْلَى رِيْقُهُ »

الجدع : الشاب . والشوف : الرؤية ، أى لا يفرك ما تراه من زيبته ومظهره . وابحث عنه فلمله لم يجد طعاما يسد به جوعه . يضرب للحسن الظاهر وهو على فاقة . وروى : ( ما يعجبك الباب وترويقه صاحبه فطر والا على ريقه ) وقد تقدم فى الميم .

٣٠٦٩- « يَا طَابَ يَا اَتْنَيْنِ عُوْرَ »

انظر : ( طاب ولا اثنين عور ) .

٣٠٧٠- « يَا طَالِبِ الْعُلَا يَا خَائِبِ الرَّجَا »

المقصود ما دام رجاؤك خائباً فلا تتشبث بطلب المعالى .

٣٠٧١- « يَا عُقْرَ جَيْرِ يَا طَارِحَ الشِّتَا »

يريدون بعقر الجيز ثمره الذى يأتى عليه الشتاء فيضمّر ، ويمبرون عن ضموره بقولهم : جرمز . يضرب للفضيل الضامر الذى أنهكه المرض .

٣٠٧٢- « يَا عَمَّ يَا مَزِينُ شَعْرُ رَأْسِي إِسْوَدٌ وَالْأُيَيْضُ قَالَ دِي الْوَقْتُ

يَنْزِلُ عَلَيْكَ وَتَشُوفُهُ »

المقصود ما تمجلك في سؤال الحلاق عن لون شعرك وبعد قليل سيقع عليك بعد قصه وتراه . يضرب في أن ما لا بد من ظهوره سيظهر . وانظر قولهم : ( يا خبر بجديد ) الخ وقولهم : ( يا شارى الخبر بشرى ) الخ .

٣٠٧٣- « يَا عَيْنُ إِن شَفَتِي مَا رِيَّتِي وَأَنْ شَهَّدُوْكَ قَوْلِي كُنْتُ فِي يَدِي »

الشوف : الرؤية والنظر ، أى يا عيني إن كنت رأيت شيئاً فكونى كمن لم يره وإذا استشهدوك عليه قولى كنت فى دارى ولم أحضره . يضرب فى عدم التعرض لشؤون الناس وتجنب القيل والقال .

٣٠٧٤- « يَا عَيْنُهُ يَا حَوَاجِبُهُ قَالَ أَهُوَ عَلَى دِكَّةِ الْمَغْسَلِ »

أى لا تطروه وتذكروا محاسنه فإنه لم يزل على سرير الغسل بعد ، فانظروه قبل أن يقبر ، وذلك أن من عادة الناس مدح من مات ، وهو أمر مشهور ، قالت العامة فيه : ( بعد ما راح القبره بقى فى حنكه سكره ) وقد تقدم فى الموحدة . وقالت أيضاً : ( يموت الجبان يبقى فارس خيل ) وسيأتى . وبعضهم يرويه : ( يا عيونه يا حواجه قال على دكة المغسل بيان ) والرواية الأولى أدل على المعنى .

٣٠٧٥- « يَا غَرَابُ هَاتِ بَلَحَةَ قَالَ دَا قَسَمُ قَالَ قِسْمَتِي بَيْنَ أَيْدِيكَ »

أى يا غراب أعطنى تمره مما تأكله فقال : هذه قسم لا يأخذها إلا من قسمت له ، فقال وهذه قسمتى بين يدك فأعطيتها . يضرب لمن يعتذر بمذر غير مقبول . وبعضهم يروى : لقم بدل هات ويريدون بها ارم .

٣٠٧٦- « يَا فَاحِثَ الْبَيْرِ وَمَنْطِئِي لَا بُدَّ مِنْ وَفُوعِكَ فِيهِ »

ويروى ( وموطيه ) بدل منطيه وكلاهما صحيح ، أى من حفر بئراً لأخيه وقع فيها ، والمقصود من سعى فى إيدائه ونصب له المسكيدة ، ويرادفه من الأمثال العربية : ( من حفر مغواة وقع فيها ) والمغواة ( بضم ففتح مع تشديد الواو ) : بئر تحفر وتغطى للضبع والذئب ويحمل فيها جدى وتجمع على مغويات . ولبعضهم فى المعنى :

قل للذي يحفر بئر الردى هيء لرجليك مراقبها  
أى لا بد من وقوعك فيها فلا تنس تهيبته مراقبها تصعد عليها . وقال آخر :  
ومن يحتفر فى الشر بئراً لغيره بيت وهو فيها لاهالة واقع<sup>(١)</sup>  
« يَا فَرَحَانَهُ بِالْهَدِيَّةِ يَا كُلِّ مَلِيَّةٍ » ٣٠٧٧

أى أيتها السرورة بالهدية لقد أهلك الفرح بها عما تقتضيه من إهداء مثلها يوماً  
لمن أهداها . يضرب لمن يلهمه الظفر بالشىء عما وراءه .  
« يَا فَرَحَةَ الْعَوْلَا بَلَمْ الزَّرْعَ لِأَصْحَابِهِ » ٣٠٧٨

العولا ( بكسر ففتح ) : جمع عويل ( بفتح فكسر ) وهو عندهم الوضع العالة  
على الناس ، أى ما أشد فرح مثله بما ليس له من فضوله .  
« يَا فَرَحَةَ مَا تَمَّتْ خَذَهَا الْغُرَابُ وَطَارَ » ٣٠٧٩

يضرب فى نوال شىء والسرور به ثم سرعة ذهابه وفقده ، وللشيخ أحمد الزرقانى  
شيخ أدباء العصر من نوع الواليا :  
ليه كل مانصطلى ونصرت الأكدار تعمل معايا عمايل تدهش الأفكار  
كنا فرحنا وقلنا نبلغ الأوطار أهو الحبيب اصطلى والوقت ساعدنا  
والدهر أصبح بطيب الصفو واعدنا لحظه وشفنا حبيب القلب باعدنا  
يا فرحة ما بدت خدنا الغراب وطار  
إلا أنه غير ( تمت ) بيدت للوزن .

« يَا فَرَعُونُ مِينَ فَرَعْنَكَ قَالَ مَا لَقَيْتَنِي حَدَّ يَرُدُّنِي » ٣٠٨٠

الفرعنة عندهم : التجبر والعتو . أى قيل لفرعون موسى من ساعدك على جبروتك  
وعتوك حتى ادعيت أهلك الرب الأعلى ؟ فقال : لم أجد أحداً يردنى فى أول الأمر  
فما ديت : يضرب على أن عدم الناصح فى أول الأمر مما يحمل على التمادى فيه .

« يَا فِي الْخَشَبِ يَا فِي السَّلْبِ » ٣٠٨١

الخشب يريدون به هنا : الجبال : والسلب : جمع سلبة ( بفتح تين ) وهى الجبل  
تربط به الأحمال ، أى إما أن تقع المصيبة فى الجبال فتميتها ، أو فى الجبال فتقطعها ،  
فإذا أصابت الجبال فاحمد الله على أخف الضررين .



٣٠٨٢- « يَا قَارِي الْعِلْمِ عِنْدِ الْجَاهِلِينَ حَرَامٌ »

ليس المقصود النهي عن تعليم الجاهل وإرشاده ، وإنما المقصود أن مذاكرته بما لا يعلم مضیعة للعلم وللوقت .

٣٠٨٣- « يَا قَاعِدِينَ يَكْذِبُكُمْ أَشَرُّ الْجَائِينَ »

أنظر : ( يا الی قاعدین ) الخ .

٣٠٨٤- « يَا فَاَنِي الْأَرْوَاحِ كُونَ عَلَيْهِ نَوَاحٍ »

هكذا يقولون ( عليه ) مع أن الأرواح جمع ، أى يامن يتخذ الحيوان ويقتنيه كن شفوفاً عليه وتمهده بالمأكل والمشرب .

٣٠٨٥- « يَا قَلْبُ يَا قَفْصُ يَا مَآ فَيْكَ مِنْ غُصَصٍ »

أى لئن سكت على ما أرى قلبي كالقفص المقل منطو على غصص منه . وفى معناه : ( يا قلب يا كتناكت ياما فيك وأنت ساكت ) وسأأتى . يضرب فى السكوت على ما ينص .

٣٠٨٦- « يَا قَلْبُ يَا كَتَاكِتَ يَا مَآ فَيْكَ وَإِنَّتَ مَآكِتَ »

كتناكت : لفظ أتوا به للسجع ، أى يا قلب ما أكثر ما فيك من الغصص وأنت ساكت لا تشكو ولا تتكلم . ويروى : ( يا قلب يا كتناكت إسمع الكلام واسكت ) أى إسمع واصبر على غيظك . ويروى بعضهم فيه : ( ياما أنت شايف وبتسكت ) أى ما أكثر ما تراه ثم تسكت . يضرب فى السكوت والصبر على ما ينص . وفى معناه قولهم : ( يا قلب يا قفص ياما فيك من غصص ) وقد تقدم .

٣٠٨٧- « يَا قَلْبُ يَا كُتْكُتُ إِسْمَعِ الْكَلَامَ وَإِسْكُتْ »

انظر : ( يا قلب يا كتناكت ) الخ .

٣٠٨٨- « يَا قَنْدِيلِينَ وَشَمْعَةً يَافِي الضَّلْمَةِ مُجْمَعَةً »

يا هنا بمعنى إما أى إما أن يوقد قنديلين وشمعة ، وإما أن يبق فى الظلمة ولو يمضى عليه أسبوع فيها . يضرب للأخرق المتعمت الذى يحرم نفسه من الشئ إذا لم يظفر بالكثير منه . ويضرب أيضاً للأخرق الذى لا يلائم بين أحواله فيسرف أحياناً ويمسك أحياناً بلا سبب .

٣٠٨٩- « يَا قَوْمُ لَكُمْ يَوْمٌ »

أى لا تقتروا بما أنتم فيه فالأحوال تتبدل .

٣٠٩٠- « يَا كُلَّ خَيْرَةٍ وَيَعْبُدْ غَيْرُهُ »

يضرب لمن يسى فضل المفضل ويطيع غيره .

٣٠٩١- « يَا كُلَّ وَيَشْرَبْ وَوَقْتُ الْحَاجَةِ يَهْرَبْ »

معناه ظاهر ، ومثله : ( فى الأكل سوسه وفى الحاجة متموسه ) وقد تقدم فى الفاء .

٣٠٩٢- « يَا كُلُوا الْهِدْيَةَ وَيَكْسِرُوا الزُّبْدِيَّةَ »

انظر : ( أكلوا الهدية ) الخ فى الألف .

٣٠٩٣- « يَا كَنِيسَةَ الرَّبِّ إِلَهِىَ فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ »

انظر فى الألف : ( اللى فى القلب فى القلب يا كنيسة ) .

٣٠٩٤- « يَا مَا أَرْخَصَكَ يَا كُورَ عِنْدَ اللَّهِ اشْتَرَاكَ »

يضرب فيمن يملك شيئاً لا يعرف قيمته لجهله به . وسبب المثل على ما يروون : أن حداداً كان له كبير قديم مهمل فى ناحية من حابوته ، فكان يضع فيه ما يقتصده من ربحه ، ثم غاب عن الحانوت يوماً فباعه أجيده بثمن بخس وظن أنه أحسن عملاً ببيعه لعدم الحاجة إليه ، فوجد الحداد وجداً عظيماً على ضياع تقوده ، وصار من دأبه أن يتغنى فى عمله بقوله مسلماً لنفسه : ( أترك الهى يساك وإن افتركته ضناك ياما أرخصك يا كور عند الله اشتراك ) ثم يقول للغلام : افخ يا ولد .

٣٠٩٥- « يَا مَأْمَنَةَ لِلرَّجَالِ يَا مَأْمَنَةَ لِلْمِيَّةِ فِي الْغُرْبَالِ »

أى المأمنة للرجال فى وقائهم للسانهم كالتي تأمن على الماء فى الغربال ، وهو من أمثال النساء يضربنه فى عدم الركون إلى ما يظهره أزواجهن من الوفاء لهن . وانظر فى الشين المعجمة : ( شال الميه بالغربال ) .

٣٠٩٦- « يَا مَا تَحْتَ السَّوَاهِي دَوَاهِي »

انظر ( السامى تحت راسه دواهى ) .

## ٣٠٩٧- «يَامَا جَابِ الثَّرَابِ لَأَمَّةُ»

هذا مثل يقصدون به التهم بالولد المدعى البرّ بوالديه لأن الثراب لا يأتي لأمة بشيء .

## ٣٠٩٨- «يَامَا الْحِجَّ مَرْبُوطُ لُهُ جِمَالُ»

الحج (بكسر الأول صوابه فتحه) . يضرب للشيء يتوقع حصوله وقد استعدوا له .

## ٣٠٩٩- «يَامَا شَيْ عَلَى السُّكَّةِ وَمِثْعَى مَا أَنْتَ حَارِفٌ إِلَيْهِ يَنْبِ عَنِّي»

أى أيها السائر على الطريق قصداً واستطلاعا لأحوال الناس ، إنك لا تعلم شيئاً ينبئك عن حقيقة ما أنا عليه . ومتعنى معناه : قاصد . ويقولون : فلان عمل الشيء بالعمية (بكسر فسكون) أى فعله قصداً . يضرب فى أن الكثير من حقيقة الناس تخفى ، أى ربّ ظاهر لا يدل على باطن .

## ٣١٠٠- «يَامَا فِي الْجِرَابِ يَأْحَاوِى»

الحاوى : الحواء المشبذ ، وهو عادة يخفى فى حرابه أداوى شغبته وما معه من الحيات فيخرج منها ما يشاء وقت لعمه ، أى ما أكثر ما فى جرابك أيها الحواء وإن كان خافيا عنا . يضرب لمن يحوز الكثير ويخفيه فلا يظهر منه إلا ما يريده فى وقته ، وقد يراى به العلم والاطلاع وحسن الرأى ، أو المكر والخديعة تكون خافية فى الشخص ثم يبدو منها ما يناسب مقتضى الحال .

## ٣١٠١- «يَامَا فِي الْجُدْسِ مِنْ مَظَالِيمٍ»

أى ما أكثر من يسجنون ظلماً وهم أبرياء . يضرب فى ذلك وعند اتهام شخص بشيء لم يفعله أو قول لم يقله .

## ٣١٠٢- «يَامَا قَدْ أَمَكُم يَأْحِجَّاجُ»

أى : ما أكثر ما هو أمامكم من المتاعب والمقبات فى طريقكم يا حجاج فلا تغفروا بما ترونه من سهولة السفر فى أوله يضرب للشئ تستسهل أوائله وفيه متاعب مقبلة .

## ٣١٠٣- «يَامَا يَجِدْ يَاوَلَا ذِجْدُ»

الجد (بكسر الأول والصواب فتحه) . أبو الأب والأم أى ما أكثر ما يأتينا منكم مع الأيام أيها الأقرباء أو الأصحاب والمراد من المكروه والإساءة .

٣١٠٤- « يَا تَحْلَى طُولَكَ فِي أَلِّي مَا هُوَ لَكَ كَمَانْ شُوَيْهَ يَقْلَمُولَكَ »

هو تهكم ، أى ما أحلى قوامك فى ثوب العارية ولكن بعد قليل يخلمه عنك صاحبه .  
ولفظ كان ( بفتح الأوّل ) معناها عندهم أيضاً ويريدون بها هنا بعد ، يضرب  
للمختال المتفاخر بمارية لا يملكها . ويرويه بعضهم : ( الى ما هو لك كان شويه  
يقلمولك ) وتقدم ذكره فى الألف . والعرب تقول فى أمثاله : ( شرّ المال القلعة )  
يسكون اللام وفتحها ، ومعناها المال الذى لا يثبت مع صاحبه ، مثل العارية  
والمستأجر .

٣١٠٥- « يَا مَدَارِي عَمَاصِ النَّاسِ دَارِي عَمَاصَكَ »

العماص ( بضم أوله ) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع فى موق  
العين - ودارى معناه وارى ، أى أبها الموارى عيوب الناس ابداً بنفسك ووار  
عيوبها ثم انظر فى إحقاق عيوب غيرك .

٣١٠٦- « يَا مَدَاوِي خَيْلِ النَّاسِ حُصَانُكَ مِنْ عِنْدِ زُرَّةٍ عَايِبٌ »

أى أبها المشتغل عداواة حيل الناس كان الأولى بك مداواة فرسك وعيبيه ظاهر من  
مشبه لأنه فى زرّة ، ومعنى الزرّة عندهم عجب الذنب . يضرب لمن يهتم بأموال الناس  
ويظهر المهارة فيها ويهمل أمور نفسه - وانظر قولهم : ( عليل وعامل مداوى ) ،  
والعرب تقول فى أمثاله : ( يا طيب طبّ لنفسك ) .

٣١٠٧- « يَا مَرْبِي فِي غَيْرِ وَلَدِكَ بَابَانِي فِي غَيْرِ مِلْكِكَ »

أى الذى يربى غير أولاده كالبنانى فى غير ما يملك لأن مصيره تغيره ، وبعضهم  
يعكس فيقول : ( يا بنانى فى غير ملكك يا مربى فى غير ولدك ) والصواب ما هنا .

٣١٠٨- « يَا مَرْكِي حَالُكَ يَبْكِي »

الزكاة معروفة ، وهى ما يخرجها الإنسان من ماله ليطهره به والمعنى أبها المتصدق  
المظهر النقي إن ما تخفيه من فقرك وعوزك يبكى . يضرب فى حسن الظاهر الرار .

٣١٠٩- « يَا مَسْتَحْيِيَّةَ حَسَبِكَ خَرَقَ وَذَنِيَّةَ »

أى يا أيتها المتحجبة إظهاراً للصون والحياء ، قد أفسدت تحجبك هذا بصياحك  
وجلبتك حتى كاد صوتك يخرق أذنى ، فأين ما تدعين من الحياء . والودن ( بكسر

(فسكون) : الأذن وقد ثنوها هنا رعاية للسجع والأغلب عندهم جمعها على (ودان) ولو كان المراد التثنية . يضرب فيمن يتظاهر بأمر ويأتى بتقيضه .

٣١١٠- « يَا مَسْتَكْتَرُ الزَّمَانِ أَكْثَرُ »

أى يا مستكثر ماله وما هو عليه على الأيام لا تفتقر بذلك فالأيام أكثر منه وسوف تقنيه كما أفنت غيره .

٣١١١- « يَا مَمْرُؤَى بَعْدَ سَنَةٍ يَا مُجِدِّدُ الْآخِرَانِ »

يضرب للشيء يعمل بعد فوات أوانه ، وقريب منه قولهم : ( بعد سنة وست أشهر جت المدة تشخر ) وقد تقدم فى الباء . وانظر أيضاً : ( بعد العيد ما ينفتلش كك ) .

٣١١٢- « يَا مَيْلَتِي جَانِبِي ذُرَيْرَتِي »

الميلة ( بالإمالة ) ويريدون بها ميل الحال واعوجاجه — والدريرة ( بالإمالة أيضاً ) تصغير درة ، والمراد بها الضرة ( بفتح الأول ) ويريدون بها فى الفل البت ، وذلك لأنها تحب التشبه بأما فى كل ما تفعل وتريد مثل ما عندها من ملبوس وحلى وغيرها حتى كأنها ضرة لها لا تدعها تنفرد بشيء ، وهو من أمثال النساء ، أى ما أميل حالى وأسوأ حظى كنت أظنها بنتاً جاءتنى فإذا بها ضرة تحاكينى وترهقننى بما تطلب — يضرب للتأفف من هذه الحالة .

٣١١٣- « يَا هَارِبُ مِنْ قَضَايَا مَالِكَ رَبِّ سِوَايَا »

أى يا محاول الهرب من القضاء . يضرب فى الرضا بما قدر وقضى . وبعضهم يرويه : ( يا خارج ) الخ والأول أكثر .

٣١١٤- « يَا هَرَّةُ يَا مَرَّةُ »<sup>(١)</sup>

٣١١٥- « يَا وَاحِدُ الصُّغَيْرِ يَا حَرَامِي السُّوقِ »

الحرامى : اللص ، ويروى بدله : ( يا سارق السوق ) وذلك لأن الدابة الصغيرة رخيصة الثمن ، وهى مع ذلك مقبلة بخلاف الكبيرة فإنها مولىة ، فالذى يشتري الصغير من الدواب وغيرها فكأنما سرق السوق .

(١) هكذا ورد فى الأصل بدون شرح .

٣١١٦- «يَا وَاحِدِ الْقِرْذِ عَلَى كُتْرَ مَالُهُ الْتَمَالُ يَفْنَى وَالْقِرْذُ يَفْضَلُ عَلَى حَالُهُ»

ويروى : ( قاعد ) بدل بفضل . يضرب في أن العبرة بقيمة الشخص في نفسه لا بثرائه الفاني .

٣١١٧- «يَا وَاحِدِ مَغْزِلِ جَارِكَ رَاحِ تَغْزِلْ بِهِ فِينْ»

أى أيها السارق مغزل جارك أين تريد أن تغزل به وهو يراك لقربه منك وقد قلوا في معناه : ( الحرامي الشاطر ما يسرقش من حارته ) وقد تقدّم في الحاء المهملة .

٣١١٨- «يَا وَاحِدِ نِدَّكَ عَلَى قَدَّكَ يَا طَالِيعِ بَطَّالْ»

يا هنا بمعنى إمّا . أى إمّا أن تتخذ رفيقك وتختاره من ألدّادك فتحمده محبته ، وإمّا أن لا تفعل فتساء في الصحبة وبعضهم يروى فيه : ( يا طالع بلاش ) أى بلا شيء . وفي معناه : ( من عاشر غير بنكه دقّ الهمّ سدره ) وبعضهم يقتصر في المثل على قوله ( خد نذك على قدك ) وانظر قولهم : ( ماشى نذك وماشى على قدك ) .

٣١١٩- «يَا وَاحِدِ جُوزِ الْمَرَّةِ يَا مَسْخَرَةَ»

أى أيتها الغريبة الرجل على الزوج بها وهو متزوج بأخرى لقد حملت نفسك سخربة بين النساء ، وكان لك مندوحة عنه في الأعراب الخالين ، وهو من أمثال النساء .

٣١٢٠- «يَا وَاحِدِ كُلُّهُ يَا فَايْتُهُ كُلُّهُ»

أى يا آخذ الشيء جميعه ومستحوذاً عليه إنك ستتركه كله بعد حين كذلك ولا يتبمك شيء منه إلى القبر .

٣١٢١- «يَا وَخْشَةَ كُونِي نَفْشَةَ»

الوخشة ( بكسر فسكون ) : القبيحة والنفشة بهذا الوزن : المداعبة الكثيرة المنارلة ، أى إذا كنت قبيحة الوجه لا يقبل عليك أحد فكوني حسنة الدعابة كثيرة المنازلة تجتذبني إليك القلوب . يضرب للدميم يستمير عن الحسن بالدعابة وخفة الروح للقبول عند الناس .

## ٣١٢٢- « يَا وَدْنَ طَنِي كُلَّ سَاعَةٍ خَبِرْ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى طنى يا أذن بالصوت ، والمراد ليطن بك الصوت فإن الأخبار كثيرة هذه الأيام . يضرب للأخبار الغريبة تسكر ، وقد نظمها الشيخ محمد النجار قيم الزجل بمصر فى مطلع زجل نظمه إبان الثورة العرابية بمصر فقال :

المغو من شيم الكرام يا زمان هو كذا يبقى جزا من صبر  
أفضل أفضى العمر فى كان ومان ياودن طنى كل ساعه خبر

## ٣١٢٣- « يَاوَيْلَ مَنْ دَخَلَ الْأَدَى جَسَدُهُ »

الأدى (بفتح تين) يريدون به الداء الذى لا ينتظر شفاؤه ، أى ويل لمن ابتلى به .

## ٢١٢٤- « يَا يَحْرِقُهُ يَا يَحْرِقُهُ »

يضرب لمن أمره بين الإفراط والتفريط ، أى إمّا أن يحرق الطعام بزيادة النار ، أو يثقله بزيادة الماء حتى يجعله كاللرق ، وهم يقولون : ورق (بكسرتين) للشيء إذا كثرت ماؤه فلان كالمجبن ونحوه . وانظر فى معناه قولهم : ( يلبس لما يقرّفم ) الخ .

## ٣١٢٥- « يَا مَيُوتِ الْعَبْدُ يَا يَمُتُّهُ سَيِّدُهُ »

يا هنا بمعنى إمّا والسيد (بكسر فسكون مع التخفيف) : السيد المالك ، والمراد لا بدّ للعبد من الخلاص إمّا بالعتق أو بالموت ، وهو إحدى راحتين ، فليصبر على ما هو فيه . وقد قالوا فى الخلاص بموت الغير : ( اصبر على الحار السوء يا يرحل يا نجى له داهيه ) وقد تقدّم فى الألف .

## ٣١٢٦- « يَبْقَى مَالِي وَلَا يَهْنَأَلِي »

أى يكون الشيء ملكى والمال مالى ولا أتمتع به . يضرب فيمن يمنع عن التمتع بماله . وفى معناه : ( المال مال أبونا والغرب يطردونا ) . وقد تقدّم فى اليم .

## ٣١٢٧- « يَبِيعُ أَلَمِيَّةٌ فِي حَارَةِ السَّقَايِينِ »

اللمية : الماء . والحارة الطريق والمراد بها هنا الحلة . وفى معناه قولهم : ( يبيع الورد على جتايينه ) ويرادفهما : ( كستبضع التمر إلى حجر ) : يضرب فى وضع الشيء فى غير موضعه .

٣١٢٨- « يبيع الورد على جنايذنه »

أى يضع الشيء فى غير موضعه لأن من يجنون الورد ليسوا فى حاجة إلى من يبيعهم إياه ، وفى معناه : ( يبيع إليه فى حارة السقاين ) وقد تقدم . يضرب لمن يضع الشيء فى غير موضعه ، أو يحاول الإغراب بشيء عند من قتله علماً .

٣١٢٩- « يتهمهم وضرب على أيديهم ما حدش يريدهم »

أى ضرب على أيديهم ويريدون به كتب على جبينهم أى قدّر عليهم . يضرب للأولاد اليتاماء فإنهم غالباً ينشأون سيئ الأخلاق لسوء تربيتهم بسبب إهمالهم فيكونون مبغضين عند الناس .

٣١٣٠- « يخرج ويداوى »

يضرب لمن يسء فى قول أو فعل ثم يحسن مكرماً وخديعة ، وهو كقول الشاعر :  
إنى لأكثر مما سمعتنى عجياً يد تشج وأخرى منك نأسونى  
وأصله قول العرب فى أمثالها : ( يشج ويأسو ) وفى معناه قولهم : ( يكلم بيد ويأسو بأخرى ) رأيت فى شرح ما أورده الهمذاني فى كتابه من الأمثال<sup>(١)</sup> .

٣١٣١- « يحيب الكويس لأحبابه قال كل شئ بحسابة »

يحيب ، أى يأتى بكذا والكويس مما استعملوه مصفراً ، والمقصود الشيء الحسن ، أى ماله يأتى بالشيء الحسن لأحبابه ويخصهم به ؟ فقال . لست أخصهم به إلا لأنهم يتقدونى ثمنه الذى يستحقه ولو فعل غيرهم فعلهم لما ألتهم هذه المعاملة . يضرب فيمن يعاتب على تخصيص أناس دون آخرين بشيء مع أن سببه ما تقدم .

٣١٣٢- « يحيب الطرطرة ولو على خزوق »

الطرطرة : العلو والحازوق : حشبة كانوا يستعملونها فى القصاص فيدخلونها فى أسفل الرجل فتمزق أحشاءه وتميته . يضرب لمن يحب الشهرة والعلو على الناس ولو كان فيه عطفه . وقد تقدم فى الزاى : ( زى مرزوق يح العلو ولو على خزوق ) وهى رواية أخرى .

٣١٣٣- « يحرم على بيت الأهلينة أحسن يُقولوا العاوزة جاية »

هو من قول المتزوجة التى لها دار ، أى حرام على الذهاب إلى دار أهلى لثلاثا يقولوا :



(الماوزة) جاءت أى المحتاجة للشيء الطالبة له ، والمراد لثلاثا يظنوا أنى جئت طالبة منهم شيئا أحمله لدارى فيتأففوا منى .

٣١٣٤- « يَحْسِدُوا الْعَرِيَّانَ عَلَى شَرَايَةِ الصَّابُونَ »

أى يحسدون الفقير على الشيء الذى لا يفيد .

٣١٣٥- « يَخْلِفُ لِي أَسَدَقُهُ أَشَوْفُ أُمُورُهُ أَسْتَعْجِبُ »

أى يقسم لى على الشيء فأصدقته فيه ، ثم أرى أموره وما هو عليه على غير ما أقسم . يضرب لمن لا يصدق فى قسم أو وعد .

٣١٣٦- « يَخَافُ مِنَ الْخُنْفَسَةِ وَيَلْعَبُ بِالْتَّعْبَانِ »

الخنفسة : الخنفساء . والتعبان : الثعبان . يضرب للتعجب ممن يفزع مما لا ضرر فيه ويلهو بما فيه الخطر .

٣١٣٧- « يَخْشُ مِنَ الْعَتَبَةِ يَنْشَفُ الرِّقَبَةُ »

يخشى ، أى يدخل . وينشف الرقبة ، يريدون يجفف الريق من الرقبة ، أى يضايق الناس ، ويحرجهم ، والمعنى أنه يشرع فى مضايقتنا وإحراجنا من ساعة دخوله من الباب علينا ، فلا كان ولا كان حضوره . يضرب للسيء الخلق المشاغب فى جميع الأوقات .

٣١٣٨- « يَخْلُقُ مِنَ السَّبَةِ أَرْبَعِينَ »

أى يخلق الله تعالى من الأشباه كثيرين يضرب عند التعجب من مشابهة شخص لآخر .

٣١٣٩- « يَخْلُقُ مِنْ ضَمْرِ الْعَائِمِ جَاهِلٌ »

أى قد يخرج الله من ظهر العالم جاهلا لا يشبه آياه فى فضله . يضرب للتعجب يأتى له ولد بمكسه وقالوا فى معناه : ( النار تخلف رماد ) إلا أن هذا عام لا يختص بالعلم والجهل ، بل يضرب لكل من يخالف أصله الطيب العالى وينحط عنه .

٣١٤٠- « يَدِّى الْخَلْقَ لِلَّى بِلَا وَدَانِ »

يدى : يعطى والودان ( بكسر الأوّل ) الآذان . يضرب لمن يقال شيئا لا حاجة به إليه ويحرم مستحقه منه . وفى معناه ما ذكره البلوى فى رحلته ( تاج الفرق

في تحلبة علماء المشرق) قال : مدح أبو الحسن بن الفضل أحد الوزراء بمرا كس .  
وكان أقرع فلم يثبه ، فقال :

أهديت مدحى للوزير الذى دعا به المجد فلم يسمع  
فحامل الشعر إليه كن يهوى به مشطا إلى أقرع

٣١٤١- « يَدِيكِي فَرَخَه وَتُلْتُمِيَّتْ خُمٌ »

الفرخة ( بفتح فسكون ) : الدجاجة . والخم ( بضم الأول وتشديد الميم ) : مكان  
مبيت الدجاج ، أى يعطيك دجاجة واحدة وثلاثمائة خم ، وأى فائدة من كثرة  
الأمكنة إذا لم يكن عندك ما يملؤها .

٣١٤٢- « يُرْزُقِ الْهَاجِعِ وَالنَّاجِعِ وَاللّٰى نَآيِمٌ عَلَى وَدْنَهٗ »

الهاجع : النائم . والناجع : الذى خرج ينتجع ويسعى ، وما مما لا يستعملونه  
إلا في الأمثال ونحوها . والودن ( بكسر فسكون ) : الأذن ، أى إن الله تعالى  
متكفل بأرزاق الناس على اختلاف أحوالهم .

٣١٤٣- « يُرْوَحِ النَّوَّارُ وَيَفْضِلُ الْقَوَّارُ »

انظر : ( راح النوار ) الخ .

٣١٤٤- « يَسَاعِدْكَ عَ الطَّلَاقِ مِّنْ لَا يُحِطُّ الْحَقُّ »

يحط ، أى يضع ، والمراد هنا يدفع مؤخر الصداق وما يلزم من النفقات ، أى إنما  
يساعدك على تطبيق امرأتك من لا شأن له في إنفاق شيء من عنده ، ولو كان  
ملزماً بدفع شيء لعرقل السير ولم يساعدك . بضرب فيمن يساعد على عمل شيء  
لا يلحقه منه ضرر ولا نفقه فلا يكثر بما يصيب سواء .

٣١٤٥- « يَسْأَلُ عَنِ الْبَيْضَةِ مِيزَ بَاضَهَا »

يضرب للشديد الفحص والتعقب عن أمور الناس الذى لا يدع صغيرة ولا كبيرة  
بدون سؤال حتى البيضة يسأل عن الدجاجة التى باضتها ، نعوذ بالله من شر هذا الخلق .

٣١٤٦- « يَسِيْبُ اللَّيِّ دَبْحٌ وَيَمْسِكُ اللَّيِّ مَسْلَخٌ »

يسيب ، أى يترك ، والمراد يترك من قتل ويمسك بمن هو أقل منه جرما .

٣١٤٧- « يَشْكُوا بِالطَّشَا وَالْيِيَّاتِ بِلَا عَشَا »

الطشا: مختصر عن الطشاش، وهو ضعف البصر، وإنما فعلوا فيه ذلك ليزواج المشا. يضرب لمن طدتهم كثرة الشكوى من حالهم بغير حق.

٣١٤٨- « يُشُوفِ النِّعَمَ سَارِحَةً يُقُولُ سَأَنَا كُمْ الْفَاتِحَةَ »

أى يرى النعم خارجة للمرعى فيظنها قوما خارجين لزيارة ولئى فيسألهم أن يقرءوا له الفاتحة ويدعوا له. يضرب للضعيف البصر لا يتبين ما يراه، أو للضعيف البصيرة الأبله

٣١٤٩- « يَصَلِّي الْفَرَضَ وَيَنْقُبُ الْأَرْضَ »

أى يجمع بين العمل الصالح والطالح فيحافظ على الصلوات الخمس، وهو مع ذلك يفتال ما لغيره ويدأب فى البحث عنه كمن يحفر فى الأرض ليستخرج دقائنها.

٣١٥٠- « يُصُومُ يُصُومُ وَيَفْطُرُ عَلَى بَصَلَةٍ »

انظر: (سام وفطر على بصله) فى الصاد المهملة.

٣١٥١- « يَضْرِبُ فِي زَفَةٍ وَيَصَالِحُ فِي عَطْفَةٍ »

العطفة (بفتح فسكون): الطريق الضيق، والغالب لإطلاقها على غير النافذة، ومعنى المثل يسىء فى العلانية إلى الناس ويشاجرهم ثم يصالحهم فى الخفاء. وقد تقدم فى المثناة الفوقية: (تخافنى فى زفة وتصلح معايا فى حارة) وهى رواية أخرى فيه.

٣١٥٢- « يَطْلُعُ مِنَ الزُّبَيْبَةِ سَخَّارَةً »

ويروى: (يعمل) بدل يطلع والسخارة (بفتح الأول وتشديد الميم): الحاة، أى يصنع من الزبيبة خمرأ كثيراً يملأ حاة. يضرب لمن يعظم الشئ الصغير ويستند على السبب القافه لمناصفة سواء ومثله: (يعمل الحبة قبة).

٣١٥٣- « يَطْلُمُوا مِ الْخَصِّ يُخْصُّوا اللَّيَّ يَبْصَ »

الطلوع هنا: الخروج: والخص (بضم أوله) الكوخ، والمراد هنا مطلق مكان والخص: الإمزاع والبص: النظر. يضرب للبشعى المنظر القباح الوجوه الذين إذا خرجوا من مكانهم أفرعوا من ينظر إليهم بقبح صورهم.

٣١٥٤- « يَمَاورِدِ الطَّيْرُ يُقَعِّعُ فِي الْمَسَلِّ »

الطير هنا : القباب ، وهو كثير الوقوع في المسل وشبهه ، كما قالوا في مثل آخر :  
( الدبان وقمته في المسل كثير ) يضرب في أن التهافت على الشيء إذا سلم مرة  
من غوائله فلا بد له من الوقوع فيها مرة أخرى .

٣١٥٥- « يَمِيدُوا بِالْمِيَّةِ وَيَنَامُوا عَلَى الْإِبْرَاشِ »

انظر : ( زى ضرايين الطوب ) الخ

٣١٥٦- « يُعْرِجُ فِي حَازَةِ الْمَرْجِ »

أى يتمارج طلباً للمساعدة في حلة العرج الذين لا يستطيعون مساعدته . يضرب  
لمن يتظاهر بالمجز طلباً للمساعدة أمام العاجزين عنها . وفي معناه : ( تعرج  
قدام مكسح ) .

٣١٥٧- « يَعْطِى الضَّعِيفَ أَمَّا يَسْتَعْجِبِ الْقَوَى »

أى يعطى الله تعالى الضعيف من القوة بعد اليأس منه حتى يعجب القوى ويحسده  
فلا يأس من لطف الله .

٢١٥٨- « يَفْعَلُ الْحَبَّةَ قُبَّةً »

أى يعظم الشيء الصغير فيمده كبيراً ليستند عليه في مغاضبة سواء أو نحو ذلك .  
وانظر : ( يطلع من الزبيبه خماره ) .

٣١٥٩- « يَفْعَلُ مِنَ الزُّبَيْبَةِ خَمَّارَةً »

انظر : ( يطلع من الزبيبه خماره ) .

٣١٦٠- « يَفْعَلُوهَا الصُّغَارُ يَقْعُوا فِيهَا الْكُبَارُ »

هو قريب من : ( ومعظم النار من مستصغر الشرر ) ومن قول المتنبي :

وجرم جرّه سفهاء قوم وحلّ بغير جانيه العذاب

وفي معناه قولهم : ( يفتحوها الفيران يقموا فيها التيران ) وسياق .

( انظر مجموعة المعاني رقم ١٦٦ شعر ص ١٥٣ - ١٥٤ فلمل بها مرادفات

شعر لهذا المثل ) .

٢١٦١- « يُعْرَمُ وَيُحْزَمُنْ تِيَابُهُ »

يضرب للتيقظ لا يشمله شيء عن شيء ، والمعنى يسبح في الماء ولا يففل عن ثيابه في الشط .

٢١٦٢- « يُغَوِّرِ الْحَبْسُ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ »

ويروى : ( ولو في جنينه ) وهي ( بكسر الأول وإمالة النون ) : تصغير جنة عندهم ويريدون بها البستان ، أى ليعبد السجن ولو كان في بستان . وفي معناه : ( الحبس حبس ولو في بستان ) وتقدم في الحاء المهملة .

٣١٦٣- « يُغَوِّرِ الشَّهْدُ مِنْ وَشِّ الْقِرْدِ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه ، أى ليعبد الشهد إذا كان من قرد لقبح وجهه . يضرب في الشيء الحسن يكره لأنه من قبيح الخلق والخلق .

٣١٦٤- « يُغَوِّرِ الْفَلَّاحُ زِيَارَتُهُ وَحِمَارَتُهُ »

أى ليعبد الزارع وما في زيارته من هدية وبرّ في جانب ما تأكله حمارته فضلا عن تقديرها المكان . يضرب فيمن لا يفي حباؤه بما يحدّثه من الضرر .

٣١٦٥- « يَفْتَحُ عَيْنَهُ لِلذَّبَّانِ وَيَقُولُ دَا قَضَا الرَّحْمَنُ »

الذبان ( بكسر الأول وتشديد الموحدة ) الذباب ، أى يمرض عينيه للذباب يقع عليها حتى إذا رمدا قال : هذا قضاء ربى . يضرب لمن يمرض نفسه للمصائب ثم يحيل على القدر .

٣١٦٦- « يَفْتِي عَلَى الْإِبْرَةِ وَيَبْلَعُ الْمِدْرَةَ »

المدره ( بكسر فسكون ) : خشية تدفع بها السفينة ، وهي معرفة عن المردى ( يضم فسكون فكسر مع شدة الثغاة التحتية ) وبعضهم يروى فيه ( ويبلغ الجمل ) والأول أكثر . والمعنى بدق في فتواه حتى يتناول الشيء الدقيق كالإبرة فيمنع عنه ويتساهل في أخذ الرشا فتراه يبلع المردى مع غلظه . يضرب في هذا المعنى . وقريب منه قولهم : ( قالوا للقاضي يا سيدنا ) الخ ، وقد تقدم في القاف : ( نظم يفتي على الإبرة الخ الشيخ النجار في مجموعة أزجاله آخر ص ٥ ) .

٢١٦٧- « يَفْخُتُوها الْفِيرانُ يَقْعُوا فِيها التَّيرانُ »

التيران (الشناة التحتية) : جمع طور بالطاء ، وهو الثور ، وذلك من غريب أمرهم في الجموع . والمعنى يحفر الفيران الحفرة فتعثر فيها التيران . وفي معناه قولهم : (يعملوها الصغار يقموا فيها الكبار) وقد تقدم وتكلمنا عليه في موضعه .

٢١٦٨- « يُفَوْتُكَ مِنْ الْكَذَّابِ صِدْقٍ كَثِيرٌ »

الصدق : الصدق ، أى كثير الكذب لا بد من أن يكون صادقاً في بعض ما يروى إذ لا يتصور أن يكذب في كل شيء ، فإذا طرحت كلامه وضربت عنه صفحا فقد يفوتك منه صدق كثير قد تكون في حاجة لمعرفته . ومن أمثال العرب : (إنّ الكذوب قد يصدق) ، وفي المقدم الفريد لابن عبد ربه : (من عرف بالكذب جاز صدقه) <sup>(١)</sup> والذى في أمثال الميداني : (من عرف بالصدق جاز كذبه ومن عرف بالكذب لم يجز صدقه) أى بعكس ما في المقدم .

٣١٦٩- « يَقْتَلِ الْقَتِيلَ وَيَنْشِي فِي جَنَازَتِهِ »

الجنّازة قليلة الاستعمال عندكم إلا في نحو الأمثال ، وأكثر ما يستعملون في معناها الشهيد . يضرب لمن بلغ في الدهاء مبلغاً عظيماً .

٣١٧٠- « يَقِيمِ السُّطِيحَةَ وَيَهْدِ السَّمْعَ الْعَالِي »

السطيحة : الشيء المسطوح . والسَّمْعُ (بفتح فسكون) : الشامخ ، أى الصرح العالى . والمعنى قدرة الله تعالى غير عاجزة عن أن تقيم المسطوح وتذك الشامخ ، ومرادهم بالسطيحة المريض المتناهي في الضعف ، وبالسَّمْع الصحيح القوى الرفوع الرأس ، أى قد يسلم المريض المشرف على الهلاك ويموت السليم القوى .

٣١٧١- « يَكْتُبُوا الْقَهْوَةَ مِنْ عَمَائِهِمْ وَيَقُولُوا خَيْرٌ مِنَ اللَّهِ جَاهُهُمْ »

الكب : الصب والإراقة ، والعامّة تستبشر إذا أريق شيء من قهوة البن على الثياب بغير قصد ويستدلون به على خير يصيبهم . والمعنى يريقون القهوة على ثيابهم بسبب ضعف النظر ثم يزعمون أنها أريقت بلا قصد لخير سينالهم . يضرب أن يحاول ستر عثرته بأعذار باطلة .

## ٣١٧٢- «يَكْرِى عَلَى خَرَطُهُ زَى الْمُلُوخِيَّةِ»

الخرط : تقطيع الخضر ونحوها بالسكين قطعاً صغيرة . والمُلُوخِيَّة ( بصمتين ) : نبات معروف يطبخ ويستطيب المصريون أكله ، ولا يصلح إلا بتقطيع أوراقه كذلك ، فعنى المثل أن فلاناً يسمى على نفسه وبسبب لها الأذى لحاقته وقلة تبصره .

## ٣١٧٣- «يَكْفَاهُ نَعِيرُهَا»

يضرب لمن ينال شهرة كاذبة ليس تحتها طائل وسببه على ما يروونه : أن جحا المضحك المروف صنع دولاباً لرفع الماء ويسمونه بالساقية ، غير أنه جعله يرفع الماء من النهر ثم يصبه فيه ودعا الناس لرؤيته مفتخراً به ، فلما رأوه قال بعضهم هذه الكلمة فذهبت مثلاً ، أى حسبه من الفخر نعيم ساقيته . وانظر فى الزاى : ( زى بوابة جحا ) .

## ٣١٧٤- «يَلْبِسُ لَمَّا يَقْرُفُ وَيَغْسِلُ لَمَّا يَضَعُفُ»

أى يلبسون ثيابهم ولا يغيرونها حتى تتقرز النفوس من قذارتهم ، وإذا غسلوها أفرطوا حتى تضعف قواهم من الغسل . يضرب لمن يفرط ويفرط فى أموره . وفى معناه قولهم : ( يا يحرقه يا يعمقه ) .

## ٣١٧٥- «يَلْمِى الْوَزَّ بِالْفَرْقِ»

المقصود : يهدد ويفزع الأوز بما لا يخشى منه .

## ٣١٧٦- «يَمْشِى عَلَى الْحِيطَةِ وَيَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّمْ»

أى يمرض نفسه للخطر ثم يسأل الله السلامة ولو عقل لم يلق بيده إلى التهلكة . والحِيطَةُ ( بالإمالة ) : الحائط .

## ٣١٧٧- «يَمُوتِ الْجَبَّانُ يَبْقَى فَارِسٌ خَيْلٌ»

أى من عادة الناس إطراؤهم من يموت ونسبتهم له فضائل لم تكن له . وفى معناه قولهم : ( بعد ما راح القبره بقى فى حنكه سكره ) وقد تقدم فى الباء الموحدة . وانظر أيضاً : ( يا عينه يا حواجبه ) الخ .

## ٣١٧٨ - « يُمُوتِ الزَّمَّازُ وَصِبَاعُهُ يَلْتَبُّ »

الصباغ (بضم أوله) : الإصبع . ومعنى المثل . من شب على شيء شاب عليه .  
وفي معناه : ( يموت النازبة وصباغها يرقص ) وقد تقدم في المثناة الفوقية .

## ٣١٧٩ - « يُمُوتِ الطُّورُ وَنَفْسُهُ فِي حَكَّةٍ فِي الصَّدُودِ »

الطور : الثور والصدود : قائم كالعمود على دولاب الماء ، وهما صدودان  
يكتنفان آلتيه والثيران الدائرة في الدواليب لا تجد ما تحتك به غيره ، فعنى المثل :  
من شب على شيء شاب عليه . وانظر في معناه : ( زى الحمار يحب شيل  
التلايس ) .

## ٣١٨٠ - « يُمُوتِ الْفَرْوَجُ وَعَيْنُهُ فِي الدَّشِيشَةِ »

الفروج لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، ويقولون في غيرها : الكتكوت .  
والدشيشة : جشيش الحب الذى يلقى للفرارج . ومعنى المثل : من شب على شيء  
شاب عليه . وفي معناه : ( تموت الحدادى وعينها في الصيد ) وقد تقدم في  
المثناة الفوقية .

## ٣١٨١ - « يُمُوتِ الْمِعْلَمُّ وَهُوَ يَتَعَلَّمُ »

المعلم يريدون به الأستاذ في الصناعة ، والصواب ضم أوله لا كسره . والمراد مهما  
يلغ الأستاذ في صناعته ، أو العالم في علمه فإنه لا يزال محتاجا لما يتعلمه . وقد جاء  
في الحديث الشريف . « اطلب العلم من المهد إلى المجد » .

## ٣١٨٢ - « يُمُوتُوا فِي قَمَائِطِهِمْ وَلَا تَكْبُرْ مُصِيدِيهِمْ »

القماط لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وفي غيرها يقولون له اللفة لأن الطفل  
يلف بها . والمراد ليت الأطفال يموتون في صغرهم فلا تعظم فيهم المصيبة بموتهم  
بعد أن يشبوا .

## ٣١٨٣ - « يَهْلُ رَجَبٌ وَنَشُوفِ الْعَجَبِ »

انظر : ( بكره يهل رجب ) الخ .



٣١٨٤- « يَوْمٌ عَسَلٌ وَيَوْمٌ بَصَلٌ »

أى يوم لك ويوم عليك : وبعضهم يزيد فى أوله : ( الدنيا بدل ) والأكثر ما هنا .

٣١٨٥- « يَوْمٌ فِي الْعَافِيَةِ كَثِيرَةٌ »

أى يذنبنى أن ينتبط به المرء ويشكر الله تعالى لإحسانه عليه به .

٣١٨٦- « يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ »

معناه ظاهر وهو من قول التمر بن توبل :

فيوما علينا ويوما لنا ويوما نساء ويوما نسر<sup>(١)</sup>

٣١٨٧- « يَوْمِ النَّصْرِ مَا فِيهِ شَيْءٌ تَعَبٌ »

أى مهما يكن فيه من التعب فإنه محتمل لا يحسن به اللذة الظفر .

٣١٨٨- « يَوْمِ الْهَدْمِ مَا فِيهِ شَيْءٌ بِنَايَةٍ »

أى يوم الهدم لا بناء فيه والمقصود لا تؤمل شيئا فى وقت عمل ضده .

انتهى كتاب « الأمثال العامية » والحمد لله أولا وأخراً

# المؤلفات التيمورية

التي أصدرتها اللجنة تباعا

- ١ - كتاب ضبط الأعلام .
- ٢ - كتاب لعب العرب .
- ٣ - رسالة في تاريخ الأسرة التيمورية .
- ٤ - الأمثال العامية ( طبعة ثانية )
- ٥ - الكنايات العامية .
- ٦ - البرقيات للرسالة والمقالة .
- ٧ - أوهام شعراء العرب في المعاني .
- ٨ - رسالة لغوية في الرتب والألقاب لرجال الجيش والهيئات العلمية والقلمية منذ عهد أمير المؤمنين عمر الفاروق .
- ٩ - الآثار النبوية وهي البحوث النفيسة التي اختتم بها الفقيه حياته الطيبة ( طبعة ثانية ) .
- ١٠ - التذكرة التيمورية . معجم الفوائد ونوادر المسائل دائرة معارف في أهم الموضوعات .
- ١١ - شفاء الروح للكاتب الكبير الأستاذ محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية .
- ١٢ - حلية الطراز ديوان السيدة عائشة التيمورية مضافاً إليه القصائد التي لم يسبق نشرها وبه دراسة وافية بقلم الكاتبة الداعمة الصيت المرحومة الآنسة م .
- ١٣ - أسرار العربية معجم لغوي نحوي صرفي يحتوي على ذخائر من أسرار العربية مستقاة من نوادر المؤلفات وأقوال الأئمة في الكتب المخطوطة والمطبوعة .
- ١٤ - السماع والقياس . رسالة تجمع ما تفرق من أحكام السماع والقياس والشذوذوما إليها من الباحث اللغوية النادرة في ذخائر الكتب المطبوعة والمخطوطة .
- ١٥ - الآثار النبوية الطبعة الثانية مضافاً إليها ما لم يسبق نشره .

## ذخائر المؤلفات التيمورية الجديدة

التي أعدها اللجنة لنشرها تباعاً

- ( ١ ) المعجم الكبير في الألفاظ العامية المصرية ( يكشف عن أصول الكلمات العامية ومعانيها ويحل معقودها ويوضح غامضها ويبين مرادفها من الصحيح - خاصاً بلغة عامة المصريين المستعملة الآن ) .
- يصدر منه الجزء الأول والثاني وهو يقع في أربعة أجزاء من الحجم الكبير
- ( ٢ ) الموسوعة التيمورية في العلوم والفنون والآداب واللغة تقع في عدة أجزاء تصدر تباعاً .
- ( ٣ ) أعلام المهندسين في الإسلام .
- ( ٤ ) أبيات المعاني والمعادن في العشر .
- ( ٥ ) مختارات تيمور - في الفوائد والنوادر والمسائل اللغوية والنحوية وغيرها
- ( ٦ ) إعادة الطبعة الثانية من كتاب شفاء الروح للكاتب الكبير الأستاذ محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية .
- ( ٧ ) تراجم أعيان القرن الثالث عشر والرابع عشر طبعة جديدة مضافاً إليها التراجم والبحوث التي عثرت عليها اللجنة بقلم الفقيه العظيم إتماماً لما سبق طبعه بمعرفة إحدى الكتابات عبر واف بالفرض المدشود

### تطلب مؤلفات اللجنة

من دار الكتاب العربي شارع الجيش بالقاهرة - والإسكندرية  
ومن مكتبة الخانجي بالقاهرة ، ومن مكتبة المثنى ببغداد  
ومن المكتبات الشهيرة في مصر وسائر الأقطار العربية والإسلامية  
ومن دار اللجنة رقم ٣٠ شارع البدولي بجوار متحف القاهرة الصحي ( ميدان الجمهورية )  
تليفون ٢٥٧٩٣ ومن فرعها بميدان طلعت حرب رقم ٢ عمارة وقف الحرمين الشريفين

سكرتير اللجنة

أحمد بيوم الرضاوي





4344  
~~512~~